



Helsingin kaupungin **tilastollinen vuosikirja**
Helsingfors stads **statistiska årsbok**
Statistical Yearbook of the City of Helsinki

2

0

0

5

93. Vuosikerta
Årgång

Siirtolaisuus • Innnehåll • Contents

Esipuhe • Förord · · · · ·	5
To the reader · · · · ·	6
Lukuohjeet • Anvisningar för läsaren • Instructions to the reader · · · · ·	7
Helsinki, vertailukunnat ja koko maa • Helsingfors, jämförda kommuner och hela landet Helsinki, compared municipalities and the whole of Finland	
1. Alue ja ympäristö • Område och miljö • Area and environment · · · · ·	9
2. Väestö • Befolknings • Population · · · · ·	21
Väestön määrä ja rakenne • Folkmängd och befolkningsstruktur · · · · ·	21
Population and population structure · · · · ·	
Väestömuutokset • Befolkningsförändringar • Vital statistics · · · · ·	46
3. Asuminen • Boende • Housing · · · · ·	73
4. Liikenne • Samfärdsel • Transport and communications · · · · ·	99
5. Terveydenhuolto • Hälsovården • Health care · · · · ·	117
6. Sosiaalitoimi • Socialväsendet • Social welfare · · · · ·	135
7. Koulutus • Utbildning • Education · · · · ·	161
8. Kulttuuri ja vapaa-aika • Kultur och fritid • Culture and leisure · · · · ·	179
9. Energia- ja vesihuolto • Energi- och vattenförsörjning • Energy and water supply · · · · ·	187
10. Kunnallistalous ja kaupungin henkilöstö • Stadens ekonomi och personal City finances and personnel · · · · ·	193
11. Työmarkkinat • Arbetsmarknaden • Labour market · · · · ·	209
12. Elinkeinotoiminta • Näringsverksamheten • Industry, commerce and construction · · · · ·	227
Yritykset • Företag • Enterprises · · · · ·	227
Teollisuus • Industri • Industry · · · · ·	232
Asunto- ja toimitilarakentaminen • Byggandet av bostäder och verksamhetslokaler Residential and other building construction · · · · ·	237
Kauppa • Handel • Trade · · · · ·	252
Ravitsemis- ja majoitustoiminta • Restaurang- och härbärgeringsverksamhet · · · · ·	255
Restaurants, hotels and equivalent · · · · ·	
Rahoitusmarkkinat • Finansmarknaden • Financial markets · · · · ·	258
13. Tulot ja kulutus • Inkomst och konsumtion • Income and consumption · · · · ·	261
14. Oikeuslaitos ja yleinen turvallisuus • Rättsväsen och allmän säkerhet · · · · ·	279
Justice and public safety · · · · ·	
15. Vaalit • Val • Elections · · · · ·	287
Kansainvälistä vertailutietoja • Internationella jämförelser • International comparisons	
16. Pohjoismaiset suurkaupungit • Nordiska storstäder • Major Cities of Scandinavia · · · · ·	299
17. Viross ja Tallinna • Estland och Tallinn • Estonia and Tallinn · · · · ·	335
18. Latvia ja Riika • Lettland och Riga • Latvia and Riga · · · · ·	345

19.	Liettua ja Vilna • Litauen och Vilnius • Lithuania and Vilnius	353
20.	Pietari • St Petersburg • St. Petersburg	363
	Kuvio- ja taulukkoluetelot • Figur- och tabellförteckning • List of diagrams and tables	374
	Asiahakemisto	404
	Sakregister	410
	Key words for English users	416

Kartaliitteet • Kartbilagor • Map Supplements

Helsingin seutu • Helsingforsregionen • The Helsinki Region
Helsingin kaupungin piirijako • Helsingfors stads distriktsindelning
District Division of the City of Helsinki

Esipuhe

Helsingin kaupungin tilastollisella vuosikirjalla on tilastollisena kokoomateoksen pitkät perinteet. Vuosikirjassa pyritään kuvaamaan kattavasti Helsinkiä ja helsinkiläisiä tilastoin. Vuosikirjan tiedot koskevat Helsinkiä ellei erikseen toisin mainita. Useissa taulukoissa esitetään myös vertailutietoja pääkaupunkiseudulta, Helsingin seudulta ja koko maasta. Vuosikirjan kansainvälisessä osassa on tietoja pohjoismaisista pääkaupungeista ja muista suurimmista kaupungeista, Baltian maista Tallinnasta, Riikasta ja Vilnasta sekä Venäjältä, Pietarista. Kansainvälisen osan sivujen reunissa on sininen palkki, joka erottaa sen muusta osasta vuosikirjaa.

Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastojaulkaisut, sähköiset aineistot ja tietokannat tarjoavat paljon vuosikirja yksityiskohtaisempaa ja analysoidumpaa tietoa (<http://www.hel.fi/tietokeskus>). Lisätietoja saa tietokeskuksen kiraston tietopalvelusta, puh (09) 169 3135.

Vuosikirja on laadittu tietokeskuksen tilasto- ja tietopalveluyksikössä. Kirjan toimittamista on johtanut vs. yliaktuaari Sini Askelo ja julkaisun toimitustyöstä on vastannut tilastosihteeri Aila Perttilä. Taiton on tehnyt tilastosihteeri Sirkka Koski. Tilastosihteeri Annikki Järvinen on tehnyt julkaisun kuviot. Tietokeskus kiittää niitä lukuisia kaupungin ja ulkopuolisia tiedonantajia, jotka ovat toimittaneet tietoja vuosikirjan taulukoihin.

Kartat: kaupungeodeetin luvalla § 555/99.

Helsingissä joulukuussa 2005

Vs. tietohuoltopäällikkö Leila Lankinen

Förord

Årsboken har långa anor som statistisk samling. Årsboken försöker på ett täckande sätt beskriva Helsingfors och helsingforsborna med hjälp av statistik. Uppgifterna gäller Helsingfors, såvida inte annat anges. Många tabeller lägger även fram jämförande uppgifter om Huvudstadsregionen, Helsingforsregionen och hela landet. De internationella avsnitten innehåller uppgifter om de nordiska huvudstäderna och storstadsregionerna, samt om Tallinn (Reval), Riga och Vilnius samt St. Petersburg. Den internationella delen är märkt med en blå balk längs sidans kant.

Mera detaljerad och analyserad information om Helsingfors finns i Faktacentralens statistiska publikationer, elektroniska material och databaser (<http://www.hel.fi/tietokeskus>). Faktacentralens bibliotek står också till tjänst med information +358-9-169 3135.

Årsboken är uppgjord av Faktacentralens enhet för statistik- och informationstjänst. Bokens redigering har lettts av stf. överaktuarie Sini Askelo och för själva redigeringsarbetet har statistiksekreterare Aila Perttilä svarat. Omtrytningen har skötts av statistiksekreterare Sirkka Koski. Statistiksekreterare Annikki Järvinen har gjort figureerna. Faktacentralen tackar alla de många instanser inom och utom stadens förvaltning som har levererat uppgifter till tabellerna.

Kartorna publiceras med stadsgeodetens lov § 555/99.

Helsingfors december 2005

Tf. informationsförsörjningschef Leila Lankinen

To the reader

The Statistical Yearbook of the City of Helsinki has long traditions as a collection of up-to-date statistics. Such traditions provide extensive time series, continuity and comparability in a historical perspective. Our aim is a comprehensive annual statistical description of various phenomena pertaining to Helsinki and its inhabitants.

Some tables also present comparative statistics on the Metropolitan Area, the entire Helsinki Region, the largest Finnish cities and the whole country.

The yearbook has an international section containing data on the Scandinavian capitals and major city regions and on the capitals of the Baltic Countries Tallinn (Estonia), Riga (Latvia) and Vilnius (Lithuania), as well as the Russian metropolis St. Petersburg. The pages of the international section have a blue edge distinguishing them from the rest of the book.

The yearbook is bilingual, using the two official languages of Finland, i.e. Finnish and Swedish. The names of chapters and tables have an English translation. On page 416, there is a list of English key words, which may help the English-speaking reader in many cases.

Should you feel uncertain, do not hesitate to contact us, by mail, phone, fax or by e-mail. Our contact person is acting Senior Statistician Sini Askelo, telephone (358 9) 169 3180, telefax (358 9) 169 3200 and e-mail sini.askelo@hel.fi

Leila Lankinen
Acting Information Manager

Explanation of symbols

Magnitude nil	-
Magnitude less than half of unit employed	0
Data not available	..
Category not applicable	.
Preliminary data	*
Corrected figure	"
Males	M
Females	N - Kv.

A horizontal line drawn across a time series shows substantial breaks in the homogeneity of a series.

Lukuohjeet • Anvisningar för läsaren

Instructions to the reader

Lukuohjeet

Kirjassa on joitain **euromääräisiä tietoja** esitetty joko vuoden 2003 tai vuoden 2004 kiinteässä rahanarvossa. Näin on pyritty poistamaan rahanarvon muutosten vaikutukset lukuuihin. **Deflatointikertoimena** on käytetty elinkustannusindeksiä 1951:10 = 100. Eri vuosien kertoimet ovat seuraavat:

Vuoden 2003 rahana		Vuoden 2004 rahana	
Vuosi	Kerroin	Vuosi	Kerroin
1950	15,770	1950	15,880
1960	11,428	1960	11,449
1970	7,072	1970	7,085
1975	4,023	1975	4,031
1980	2,422	1980	2,427
1985	1,609	1985	1,612
1990	1,264	1990	1,266
1995	1,135	1995	1,137
2002	1,009	2003	1,002
2003	1,000	2004	1,000

Euromäärätiotien yhteydessä on aina maininta, jos luvut on esitetty joko vuoden 2003 tai vuoden 2004 kiinteässä rahassa. Jos mainintaa ei ole, ovat euromäärätiot kunkin vuoden käväässä rahassa. Kun lukuja tarkastellaan **väkilukuun suhteutettuna**, on väkilukuna käytetty keskiväkilukua, jos tiedot koskevat koko vuotta.

Alueittaiset tiedot esitetään vuosikirjassa kaupunginhallituksen vahvistaman **piirijakojärjestelmän** mukaisesti. Piirijakojärjestelmä on nelitasoinen siten, että kaupunki on jaettu 7 suurpiiriin ja nämä edelleen peruspiireihin, joita on yhteensä 33. Peruspiirit muodostuvat virallisen aluejaon osa-alueista ja pienalueista. Osa-alueita on tällä hetkellä 128 ja pienalueita 356. Suurpiireillä, peruspiireillä ja osa-alueilla on kaupunginhallituksen vahvistama numero ja nimi, pienalueilla vain numero. Suurpiirit on numeroitu 1–7 ja peruspiirit kolminumeroisesti siten, että ensimmäinen luku on sama kuin suurpiiriin numero. Osa-alueiden kolminumeroinen tunnus muodostuu kaupunginosakoodista (kaksi ensimmäistä numeroa) ja osa-aluekoodista (viimeinen numero). Täydellinen luettelo piirijakojärjestelmän alueiden nimistä ja numeroista on liitteenä olevan piirijakokarttan yhteydessä.

Pääkaupunkiseutuun kuuluvat Helsinki, Espoo, Vantaa ja Kauniainen. **Helsingin seutuun** kuuluvat edellä mainittujen kuntien lisäksi Hyvinkää, Järvenpää, Kerava, Kirkkonummi, Nurmijärvi, Sipoo, Tuusula ja Vihti.

Pohjoismaisen osan 16 suurkaupungin ja niiden seutujen kuntien nimet ilmenevät sivulta 299.

Vaaka- ja pystysuora viiva, joka katkaisee aikasarjan, osoittaa, että viivan eri puolilla olevat tiedot eivät ole täysin verrannollisia.

Taulukoissa on käytetty seuraavia **symbolia**

Ei mitään ilmoitettavaa	—
Suure pienempi kuin puolet käytetystä yksiköstä	0
Tietoa ei ole saatu tai liian epävarma ilmoitettavaksi	..
Loogisesti mahdoton esittäväksi	*
Ennakkotieto	♦
Korjattu luku	M
Miehiä	N
Naisia	

Anvisningar för läsaren

En del **uppgifter i euro** har omräknats i penningvärdet år 2003 eller 2004 i syfte att eliminera verkningarna av penningvärdets förändring. Som **deflationskoefficient** har använts levnadskostnadsindex 1951:10 = 100. Koefficienterna för de olika åren som följer:

Enligt kursen 2003		Enligt kursen 2004	
År	Koefficient	År	Koefficient
1950	15,770	1950	15,880
1960	11,428	1960	11,449
1970	7,072	1970	7,085
1975	4,023	1975	4,031
1980	2,422	1980	2,427
1985	1,609	1985	1,612
1990	1,264	1990	1,266
1995	1,135	1995	1,137
2002	1,009	2003	1,002
2003	1,000	2004	1,000

Då belopp i euro anges nämns alltid om talet räknats om i värdet för antingen år 2003 eller 2004. Om ingenting nämns anger beloppen gängse penningvärde för året. I det fall talen i årsboken har granskats genom att de **ställts i relation till folkmängden** har man utgått från medelfolkmängden, om uppgifterna gäller hela året.

De **områdesrelaterade uppgifterna** framställs i årsboken i enlighet med **distriktsindelningssystem** som fastställts av stadsstyrelsen. Systemet omfattar fyra nivåer. Staden indelas nämligen i 7 stordistrikts, som i sin tur indelas i 33 distrikts. Distrikten består av del- och småområdena i den officiella områdesindelningen. Det finns för närvarande 128 delområden och 356 småområden. Stordistrikts, distrikts och delområdena har namn och nummer fastställda av stadsstyrelsen, småområdena enbart nummer. Stordistrikts numreras från 1 till 7 och distrikten tresiffrigt sålunda att den första siffran motsvarar stordistrikts nummer. Den tresiffriga beteckningen för delområdena består av stadsdelskoden (de två första siffrorna) och delområdeskoden (den sista siffran). En fullständig förteckning över namnen och numren för områdena finns i anslutning till bilagskartan över distriktsindelningen.

Till **huvudstadsregionen** hör Helsingfors, Esbo, Vanda och Grankulla. Till **Helsingforsregionen** hör förutom de ovan nämnda kommunerna även Hyvinge, Kervo, Kyrkslätt, Nurmijärvi, Sibbo, Träskända, Tusby och Vichtis.

Namnen på de 16 storstäderna samt deras regioner som ingår i det nordiska avsnittet framgår från sidan 301.

En vågrät eller lodrät linje som avskär en tidsserie markerar att uppgifterna på ömse sidor om linjen inte är fullt jämförbara.

I tabellerna har följande **symboler** används

Intet finns att redovisa	-
Storheten mindre än hälften av den använda enheten	0
Uppgift inte tillgänglig eller alltför osäker för att anges	..
Uppgift kan inte förekomma	.
Preliminär uppgift	*
Korrigerat tal	◆
Män	M
Kvinnor	N

1.

Alue ja ympäristö • Område och miljö Area and environment

Alue ja ympäristö

Helsingin kaupungin **pinta-alaa, maanomistusta ja maankäyttöä** koskevat tiedot on saatu kiinteistövirastosta, Helsingin kuntatietojärjestelmästä.

Ilman lämpötilasta esitetään vuosittainen ja kuukausittainen keskilämpötila, normaali lämpötila sekä ylin ja alin lämpötila. Lämpötilan ääriarvot on mitattu edellisen päivän klo 20:stä havaintopäivän kello 20:een. Lämpötilat on mitattu Kaisaniemen havaintoasemalla. Sademääät on mitattu päivittäin klo 8.00. Vuorokausisademääät on määritty ko. päivän klo 8.00 ja seuraavan aamun klo 8.00 väliseltä ajalta.

Ämmäsuon kaatopaikalla vastaanotetut **jätteet** lajeittain ovat: **1. Sekajäte**, jolla tarkoitetaan asumisessa syntyvä jätettä ja muuta siihen verrattavissa olevaa teollisuus-, liike- ja palvelutoiminnassa syntyvä jätettä, jota ei määräysten mukaan lajitella lajikohtaisesti erikseen. **2 Biojäte**, joka sisältää biojätekeräyksen kertymän. **3. Muut jätteet**, joka koostuu muista kaatopaikalle tuoduista jätteistä.

Veden ominaiskuluksella tarkoitetaan veden kulutusta asukasta kohti vuorokaudessa. Kokonaiskuluksesta saadaan erikseen talouskulutus, teollisuuskuluus ja palvelutoimintojen kulutus.

Område och miljö

Uppgifterna om Helsingfors stads yta, markägarförhållanden och markanvändning har fåtts från Fastighetskontorets system för kommundata i Helsingfors

För **luftens temperatur** presenteras årlig och månatlig medeltemperatur, normaltemperatur och högsta och lägsta noteringen. Extremvärdena är mätta mellan kl. 20.00 dagen före observationsdagen och 20.00 under själva observationsdagen vid Kajsaniemi observationsstation. Regnmängderna är mätta dagligen kl. 8.00. Nederbördsmängderna per dygn är mätta mellan kl. 8.00 vederbörande dag och klockan 8.00 nästa morgon.

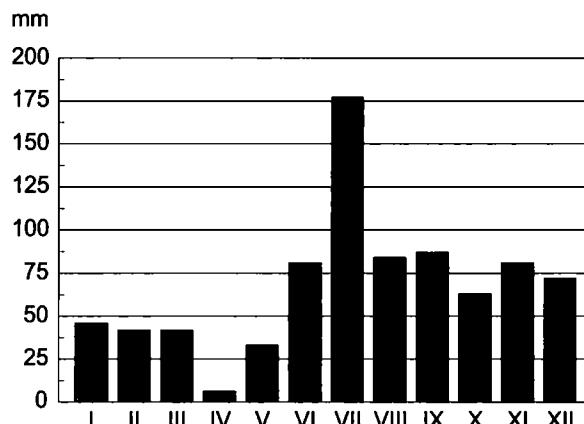
De olika slagen av **avfall** mottaget vid soptippen i Käringmossen är: **1. Blandavfall**, varmed avses avfall som uppkommer vid boende samt därmed jämförbart avfall från industri-, affärs- eller serviceverksamhet av sådant slag som inte enligt bestämmelserna behöver sorteras. **2. Bioavfall**, som uppsamlas inom bioavfallsinsamlingen. **3. Övrigt avfall**, som är allt övrigt avfall som hämtas till soptippen.

Med **specifika vattenförbrukningen** avses vattenförbrukningen per invånare och dygn. Inom totalförbrukningen särskiljer man hushållens, industrins och servicens förbrukningen.

Sademääri (mm) kuukausittain Kaisaniemen havaintoasemalla 2004

Månatlig nederbörd vid Kaisaniemi mätningsstation

Monthly precipitation at Kaisaniemi weather station



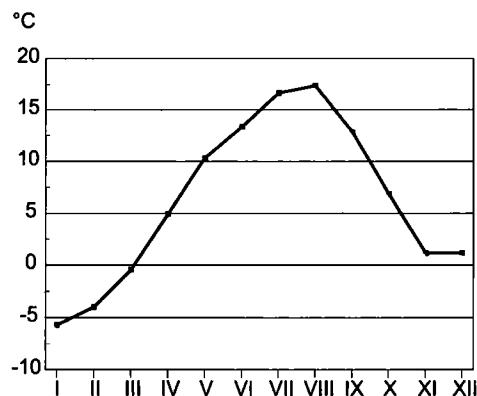
Lähde: Helsingin perusrekisteri.

Källa: Basregistret för Helsingfors.

Ilman keskilämpö Kaisaniemen havaintoasemalla kuukausittain vuonna 2004

Luftens medeltemperatur vid Kaisaniemi observationsstation

Mean air temperature at Kaisaniemi meteorological site



Lähde: Ilmatieteen laitos.

Källa: Meteorologiska institutet.

1.1

Pinta-ala¹ ja väestöntiheys suurpiireittään 2005 • Areal¹ och folktäthet stordistriktsvis
Area and population density by major district

	Pinta-ala - Areal km ²	Yhteensä Totalt	josta maata därav land	Asukkaita maa-km ² kohti Befolning per km ² land
1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet	122,3		18,1	5 306
2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriket	37,2		31,0	3 179
3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriket	18,9		15,8	4 622
4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriket	23,4		23,3	1 761
5. Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriket	38,1		36,7	2 403
6. Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriket	390,7		26,2	1 779
7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriket	55,6		35,7	2 765
Koko kaupunki - Hela staden	686,2		186,8	2 993

¹Helsingin kaupungin hallinnollinen pinta-ala 19.6.1997. - Helsingfors stads administrativa areal 19.6.1997.

Lähde: Helsingin kuntatietojärjestelmä ja kiinteistöviraston kaupunkimittausosasto.

Källa: Helsingfors kommundatasystem och fastighetskontorets stadsmätningsavdelning.

1.2

Maanomistus 1.1.2005 • Markägarskap • Land ownership

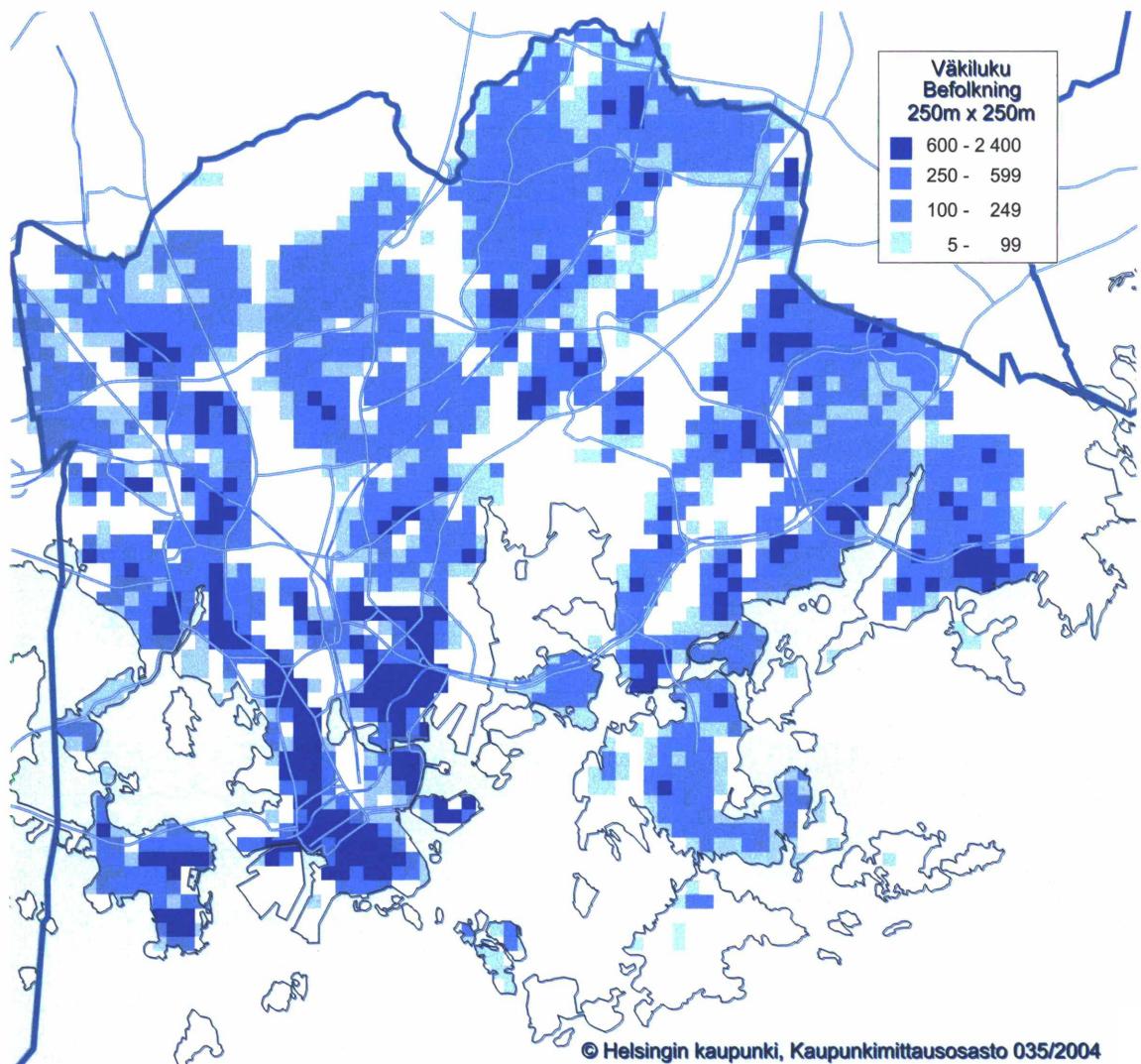
	km ²	%
Muu yksityinen henkilö tai perikunta - Övrig privatperson eller sterbhus	15,6	8,4
Asunto oy tai asunto-osuuskunta - Bostads-AB eller -andelstag	18,3	9,8
Kiinteistö oy - Fastighets AB	3,6	1,9
Yksityinen yritys ¹ - Privat företag ¹	3,3	1,8
Valtio- tai kuntaenemmistöinen yritys - Staten eller kommunägt företag	0,1	0,1
Kunnan liikelaitos - Kommunalt affärsverk	1,1	0,6
Valtion liikelaitos - Statligt affärsverk	9,0	4,8
Pankki tai vakuutuslaitos - Bank eller försäkringsbolag	0,5	0,3
Kunta tai kuntainliitto - Kommun eller kommunförbund	119,2	63,8
Valtio - Staten	13,1	7,0
Uskonnollinen yhteisö, säätiö, puolue tai yhdistys		
Religiöst samfund, stiftelse, parti eller förening	2,7	1,4
Muut - Övriga	0,3	0,1
Yhteensä - Totalt	186,8	100

¹Osake-, avoin- tai kommandiittihtiö, osuuskunta. - Aktie-, öppet eller kommanditbolag, andelstag.

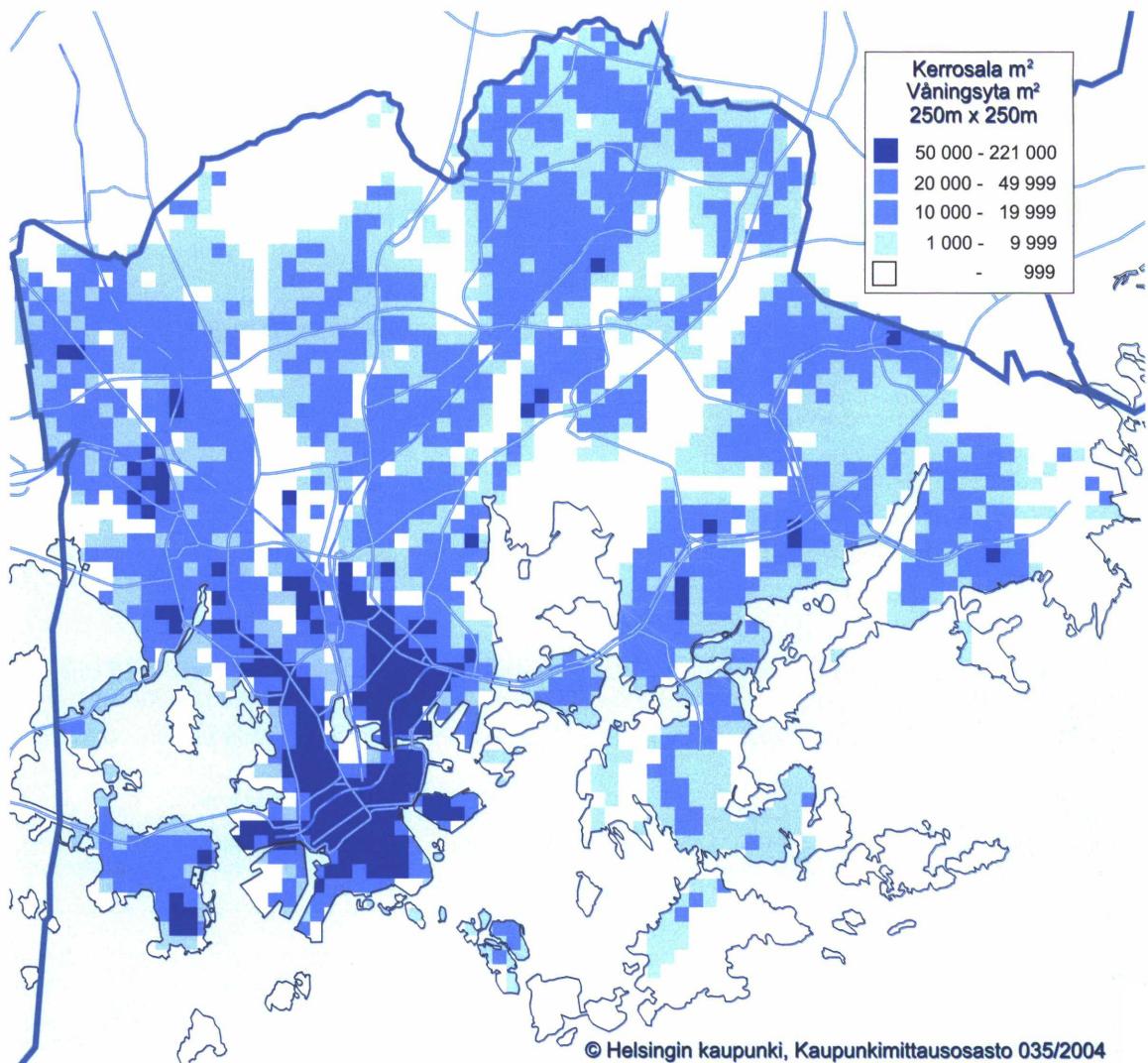
Lähde: Helsingin kuntatietojärjestelmä ja kiinteistöviraston kaupunkimittausosasto.

Källa: Basregistret för Helsingfors och fastighetskontorets stadsmätningsavdelning.

1.3 Helsingin väestö 31.12.2004 (250 metrin ruuduissa) • Helsingfors folkmängd 31.12.2004
(i 250 meters rutor) • Helsinki's population figure on 31-Dec-2004 (in 250 metre squares)



1.4 Helsingin rakennusten kerrosala (m^2) 31.12.2004 (250 metrin ruuduissa) • Våningsyta (kvm) i byggnaderna i Helsingfors 31.12.2004 (i 250 meters rutor) • Floor area of buildings in Helsinki on 31-Dec-2004 (in 250 metre squares)



1.5

Rakennusviraston viherosaston hallinnassa olevat viheralueet¹ 31.12.2004 • Grönområden förvaltade av byggnadskontorets grönavdelning¹ • Green areas maintained by the city's construction department

	ha	%
Rakennetut puistot - Byggda parker	983	16,1
Maisemapellot ja niity - Landskapsåkrar och ängar	799	13,1
Taajamarnetsät - Skogar inom staden	3 805	62,2
Luonnon suojaelu - Naturskydd	376	6,1
Muut - Övriga	152	2,5
Yhteensä - Totalt	6 115	100

¹Sisältävästi asemakaavoitetut ja osan yleiskaavoitetuista viheralueista. - Innehåller de stadsplanerade och en del av de generalplanerade grönområdena.

Lähde: Rakennusvirasto, viheraluerekisteri.

Källa: Byggnadskontoret, grönområdesregistret.

1.6 Ilman lämpötila sekä meriveden lämpötila ja vedenkorkeus 2000–2004 • Luftens temperatur samt havsvattnets temperatur och vattenståndet • Air temperature, sea-water temperature and water-level

	Ilman lämpötila ¹ Luftens temperatur ¹				Veden lämpötila ³ Vattnets temperatur ³				Vedenkorkeus ³ Vattenståndet ³			
	Keskilämpö Medel-temperatur	Normaalit ² Normal ²	Ylin Max.	Alin Minim.	Keskilämpö Medel-temperatur	Ylin Max.	Alin Minim.	Keskimäärin Medeltal	Ylin Max.	Alin Minim.		
°C												cm
2000	7,2	.	26,3	-18,0	.	18,8	-0,1	6	85	-51		
2001	5,9	.	27,3	-22,7	7,3	21,4	-0,6	1	128	-65		
2002	6,1	.	27,8	-23,4	7,1	20,6	-2,0	-2	116	-64		
2003	5,6	.	29,6	-27,0	6,3	24,4	-3,4	-3	117	-60		
2004	6,2	.	27,0	-19,4	6,8	20,5	-0,3	6	97	-49		
2004												
I	-5,7	-4,2	1,3	-19,4	0,2	1,2	-0,1	-2	31	-39		
II	-4,0	-4,9	3,6	-18,1	-0,0	0,1	-0,1	10	36	-36		
III	-0,5	-1,5	11,8	-13,1	0,1	0,7	-0,1	-9	28	-39		
IV	4,9	3,3	15,9	-8,0	3,1	6,0	0,5	-20	0	-33		
V	10,3	9,9	23,0	-0,7	8,1	10,7	5,2	-10	26	-42		
VI	13,3	14,8	21,6	5,1	9,9	11,9	8,1	7	42	-16		
VII	16,6	17,2	22,8	9,8	14,2	16,8	10,3	16	41	-2		
VIII	17,3	15,8	27,0	5,8	16,7	20,5	14,5	-4	21	-26		
IX	12,8	10,9	20,6	3,7	12,3	15,1	9,3	20	68	-15		
X	6,8	6,2	14,1	-2,9	8,7	10,4	6,9	9	37	-31		
XI	1,1	1,4	9,7	-13,4	5,5	8,1	2,3	16	58	-49		
XII	1,1	-2,2	6,5	-11,4	2,6	5,3	-0,3	35	97	-3		

¹Kaisaniemen havaintoasemalla. - Vid Kaisaniemi observationsstation.

²Keskilämpö vuosina 1961–90:5,2°C. - Medeltemperaturen åren 1961–90:5,2°C.

³Merien pinnassa Kaijonniemen rannassa. - Vid havsytan vid Brunnsparken.

Lähde: Ilmatieteen laitos ja Merentutkimuslaitos.

Källa: Meteorologiska institutet och Havsforskningsinstitutet.

1.7 Sade, kosteus ja aurinkoisuus¹ 2000–2004 • Nederbörd, fuktighet och solsken¹ • Precipitation, humidity and hours of sunshine

Sademääriä Nederbörd, mm			Sadepäiviä Nederbörd dagar ≥ 1,0 mm		Ilman suhteellinen kosteus		Auringonpaiste-tuntien lukumäärä
Yhteensä Totalt	Normaali ² Normal ²	Suurin päivässä Största på en dag	Lunta (rakeita) Snö (hagel) ≥ 0,1 mm	Luftens relativa fuktighet %	Antal solskensstimmor		
2000	707	.	25,9	115	49	81	1 982
2001	694	.	36,3	113	64	80	1 952
2002	400	.	21,4	77	66	78	2 328
2003	567	.	31,5	97	53	81	1 821
2004	814	.	38,2	127	57	81	1 813
2004							
I	46	47	17,7	12	20	88	40
II	42	36	7,8	11	17	87	64
III	42	38	13,4	10	11	85	151
IV	6	36	2,5	2	—	62	290
V	33	32	8,6	9	—	66	275
VI	81	49	27,0	12	—	73	215
VII	177	62	38,2	11	—	81	221
VIII	84	78	12,7	13	—	80	244
IX	87	66	13,8	15	—	86	113
X	63	73	13,6	11	—	85	112
XI	81	68	27,0	11	—	89	57
XII	72	58	15,5	10	9	89	31

¹Kaisaniemen havaintoasemalla. - Vid Kajsaniemi observationsstation.²Keskimäärin vuosina 1961–90:620 mm. - I medeltal åren 1961–90:620 mm.

Lähde: Ilmatieteen laitos.

Källa: Meteorologiska institutet.

1.8 Ilman leijuvan pölyn, rikkidioksidin ja typpidioksidin pitoisuudet 1988–2004 • Halter av svävande partiklar, svaveldioxid och kvävedioxid i luften • Suspended particles, sulphur dioxide and nitrogen dioxide in the air

Vuosikesiarvo - Årsmedeltal µg/m ³							
	1988	1990	1995	2000	2002	2003	2004
Ilman leijuva pöly, TSP							
Svävande partiklar i luften, TSP							
Töölö - Töölö	—	—	86	69	71	63	45
Vallila - Vallgård	61	50	34	33	35	33	35
Leppävaara ² - Alberga ²	—	—	42	57	52	42	35
Tikkurila ² - Dickursby ²	—	41	33	48	50	53	37
Ilman rikkidioksidipitoisuus ¹							
Luftens svaveldioxidhalt ¹							
Töölö - Töölö	28	14	4	—	—	—	—
Vallila - Vallgård	20	16	5	3	4	5	4
Leppävaara ² - Alberga ²	—	—	3	2	3	3	—
Tikkurila ² - Dickursby ²	—	—	3	—	—	—	—
Ilman typpidioksidipitoisuus ¹							
Luftens kvävedioxidhalt							
Töölö - Töölö	48	46	39	35	37	34	36
Vallila - Vallgård	32	39	31	27	28	28	28
Leppävaara ² - Alberga ²	—	—	26	26	26	24	26
Tikkurila ² - Dickursby ²	—	29	22	28	31	30	33

¹Leppävaarassa mittaus aloitettu 1990-luvulla. Töölössä ja Tikkurilassa mittaukset lopetettiin vuonna 1998. - I Alberga inleddes mättingen på 1990-talet. I Töölö och Dickursby avslutades mätningarna år 1998.²Mittausaseman sijainti muuttui vuoden 1996 alussa. - Mätstationens läge ändrades i början av 1996.

Lähde: YTV, Ilmanlaatu pääkaupunkiseudulla.

Källa: SAD, Luftkvaliteten i Huvudstadsregionen.

1.9

Eräiden Helsingin merialueiden veden laadun kehityminen 1981–2000 kuvattuna veden laatuluokilla • Utvecklingen av vattnets kvalitet på vissa havsområden i Helsingfors efter kvalitetsklass • Development of water quality in the Helsinki sea area by water quality classification

	1981–83	1984–86	1988–90	1992–95	1998–2000
Merialue - Havsområde					
Läntiset lahtialueet - Västra vikområdena					
Laajalahti - Bredviken	IV	IV	IV	III	III
Lehtisaarenselkä - Lövöfjärden	IV	III	III	III	III
Seurasaarenselkä - Fölisöfjärden	III	III	III	III	III
Lauttasaarenselkä - Drumsöfjärden	IV	III	III	III	III
Keskiset lahtialueet - Mellersta vikområdena					
Vanhakaupunginselkä - Gammelstadsfjärden	V	V	V	IV	IV
Tullisaarenselkä - Turholmsfjärden	V	IV	IV	III	IV
Kruunuvuorenselkä - Kronbergsfjärden					
Katajanokan edusta - utanför Skatudden	IV	IV	IV	IV	IV
eteläosa - södra delen	III	III	III	III	III
Itäiset lahtialueet - Östra vikområdena					
Vartiokylänlahti - Botbyviken	III	III	III	III	III
eteläosa - södra delen	III	III	III	III	III
Sisäsaaristo - Inre skärgården					
Särkansalmi - Långgörssundet	III	III	III	III	III
Westendinselkä - Westendfjärden	III	III	III	III	III
Melkinselkä - Melköfjärden	III	III	III	II	III
Skatanselkä - Skatafjärden	III	III	III	II	II
Villasaarenselkä - Ulvholmsfjärden	III	II	III	II	II
Ulkosaaristo - Yttre skärgården					
Katajaluodon alue - Stora Enskärs område	II	II	II	III	III
Länsi-Tontun alue - Västertokan	II	II	II	II	II

Luokkaa vastaavan vesistön kuvaus lyhyesti: - Kort beskrivning av vattenklasserna:

- | | | |
|-----|------------------------|---|
| I | Erinomainen
Utmärkt | Vesialue on yleensä karu ja kirkasvetinen; soveltuu erittäin hyvin eri käyttömuotoihin.
Vattenområdet är i allmänhet kargt med klart vatten; passar utmärkt för olika ändamål. |
| II | Hyvä
God | Vesialue on lähes luonnontilainen tai lievästi rehevöitynyt; soveltuu hyvin eri käyttömuotoihin.
Vattenområdet är nästan i naturtillstånd eller bara svagt eutrofierad; passar bra för olika ändamål. |
| III | Tyydyttävä
Nöjaktig | Vesialue on ihmisen toiminnan lievästi likaama tai luonnonstaan huomattavan rehevää;
soveltuu tydyttävästi useimpiin käyttömuotoihin.
Vattenområdet är svagt nedsmutsat av mänsklig verksamhet eller märkbart frodigt av naturen;
passar nöjaktigt för olika ändamål. |
| IV | Välttävä
Försvarlig | Vesialue on ihmisen toiminnan voimakkaasti likaama; soveltuu vain sellaisiin käyttötarkoituksiin,
joiden vedenlaatuvaatimukset ovat vähäiset.
Vattenområdet är kraftigt nedsmutsat av mänsklig verksamhet; passar bara för sådana ändamål
där kraven på vattnets renhet är låga. |
| V | Huono
Dålig | Vesialue on ihmisen toiminnan pilaama; soveltuu huonosti mihinkään käyttötarkoitukseen.
Vattenområdet är förstört av människan; lämpar sig dåligt för något som helst ändamål. |

Lähde: Helsingin kaupungin ympäristökeskus.

Källa: Helsingfors stads miljöcentralen.

1.10**Jäteveden puhdistus 1980–2004 • Rening av avloppsvatten • Sewage treatment**

Puhdistamoja Avlopps- reningsverk	Jätevesimääri Avloppsvattenmängd milj.m³	Ainevirtaama mereen Ämnesföring ut i havet		
		Biologinen hapen- kulutus (BHK _x)	Fosfori Fosfor	Typpi Kväve
Tonnia/vuosi - Ton/år				
1980	8	98,4	2 389	96
1985	8	95,6	2 501	94
1990	5	97,7	1 557	77
1995	1	88,6	886	35
1996	1	90,9	727	33
1997	1	83,3	750	41
1998	1	97,3	1 168	51
1999	1	94,0	1 128	49
2000	1	98,9	1 285	52
2001	1	97,6	910	38
2002	1	89,9	950	42
2003	1	87,7	660	34
2004	1	107,8	970	34

Lähde: Helsingin Vesi, toimintakertomus.

Källa: Helsingfors Vatten, verksamhetsberättelse.

1.11**YTV:n ongelmajäte- ja hyötyjätekertymät pääkaupunkiseudulla 2000–2004 • Problem- och
nyttoavfall insamlat av SAD i Huvudstadsregionen • Problem waste and recycled matter
collected by Helsinki Metropolitan Area Council**

	2000	2001	2002	2003	2004
Tonnia - Ton					
Ongelmajätekertymät yhteensä					
De samlade mängderna problemavfall totalt	1 635	1 532	3 822	8 241	6 854
paristot - batterier	50	54	55	48	47
lyijyakut - blyackumulatorer	821	674	616	625	496
jäteöljyt - spillolja	242	245	212	194	186
maalijätteet - färgavfall	308	340	321	405	347
tartuntajäte - smittofarligt avfall	1	6	5	2	3
muut ongelmajätteet ¹ - annat problemavfall ¹	213	213	2 613	6 967	5 775
Hyötyjätekertymät yhteensä					
De samlade mängderna återvinnbart avfall totalt	46 067	44 766	52 465	50 822	54 030
jätepuu ² - virkesavfall ²	2 885	4 029	8 563	5 543	6 680
metalliroumi ³ - metallskrot ³	2 429	2 547	3 903	3 021	2 949
lasi - glas	1 777	1 500	1 444	1 268	1 349
keräyspaperi ja pahvi ⁴ - returpapper och papp ⁴	5 152	—	—	—	—
biojätte - bioavfall	33 824	36 690	38 555	40 990	43 052

¹Vuoden 2002 alusta ongelmajätteiksi luokitellaan myös kylmälaitteet, televisiot, monitorit ja kyllästetty puu. - Sedan början av år 2002 räknas även kylaggregat, televisioner, monitorer och impregnerat tråd som problemavfall.²Puun vastaanotto siirtyy rakennusjätteen käsittelylaitokseen (Ekopark Oy). - Mottagning av virkesavfall ges över till anläggningen för hantering av byggnadssavfall (aktiebolaget Ekopark Oy).³Siirryt tuottajayhteisön hoidettavaksi. - År häданefter på producentens ansvar.⁴Valtaosan paperineräyksestä hoitaa pääkaupunkiseudulla Paperineräys Oy, vuonna 2004 128 315 tonnia. - Merparten av papperinsamlingen sköts av firman Paperineräys Oy, år 2004 128 315 ton.

Lähde: YTV, Jätehuoltolaitoksen toimintakertomus.

Källa: SAD, Avfallhanteringsverkets verksamhetsberättelse.

1.12
**Ämmässuon kaatopaikalla vastaanotettu jäte¹ lajeittain 1998–2004 • Avfall¹ mottaget på
Käringmossens avstjälpningsplats enligt slag • Waste received at Ämmässuo dump by
waste class**

	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
Yhteensä - Totalt	492,6	487,7	512,2	508,8	473,5	452,2	397,9
Sekajäte - Blandavfall	331,9	356,6	377,1	363,3	343,8	313,9	275,7
Biojäte - Bioavfall	27,2	30,6	33,8	36,7	38,6	41,0	43,1
Muut jätejäät - Övriga avfallslag	133,6	100,5	101,3	108,8	91,2	97,3	79,2

¹Ei sisällä maa-aineksia, asfalttia, murskattua betonia ja tilliä. - Exkl. jord, asfalt, krossad betong och tegel.

Lähde: YTV, Jätehuoltolaitoksen toimintakertomus.

Källa: SAD, Avfallshanteringsverkets verksamhetsberättelse.

1.13
**Vesijohtoveden ominaiskulutus¹ kuluttajaryhmittäin ja talotypeittäin 1998–2004
Förbrukning¹ av vattenledningsvatten konsumentgruppvis och hustypsvis • Consumption
of municipal water by various consumer groups**

	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
Ominaiskulutus kuluttajaryhmittäin, l/asukas/vrk							
Specifik förbrukning konsumentgruppvis, l/invånare/dygn							
kotitaloudet - hushåll	178	173	..	169	167	167	163
palvelutoiminnat - servicefunktioner	37	36	..	36	36	36	35
teollisuus - industri	14	13	..	11	11	11	11
Ominaiskulutus talotypeittäin, l/asukas/vrk							
Specifik förbrukning enligt typ av hus, l/invånare/dygn							
kerrostalot - flervåningshus	184	177	176	172	170	170	166
rivitalot - radhus	159	163	162	159	157	157	153
omakotitalot - egnahemshus	132	135	134	131	130	130	127

¹Luvut laskettu likiarvomenetelmällä. - Talen uträknade enligt approximationsmetoden.

Lähde: Helsingin Vesi.

Källa: Helsingfors Vatten.

1.14**Ympäristöterveydenhuolto 2000–2004 • Miljöhygien • Environmental health**

	2000	2001	2002	2003	2004
Terveysolojen tarkastukset Inspektion av sanitära förhållanden Ympäristövalvonta - Miljökontroll siitä - därav valvontatarkastukset - inspektioner	4 144	3 761	3 536	3 298	2 850
Ympäristöterveys - Miljöhälsa siitä - därav valvontatarkastukset ja -näytteet syner och inspekitionsprover	9 538	9 858	9 228	8 351	10 951
Ympäristölaboratorion näytteet Miljölaboratoriet, prov	143 928	155 676	143 214	153 187	146 874
Ympäristönsuojelu - Miljövård siitä - därav konsultointi - konsultrådgivning koululais- ja päiväkotiryhmät grupper av skolelever och dagvårdsbarn	892	731	922	921	971
Kuluttajaneuvonta ¹ - Konsumentupplysning ¹	7 632	8 274	7 160	6 893	6 872

¹Lukujen määrään vaikuttaa kuinka monta kuluttajaneuvoja kunakin vuonna on ollut töissä. - Antalet påverkas av hur många konsumentrådgivare det funnits respektive år.

Lähde: Ympäristökeskus.

Källa: Miljöcentralen.

Väestö

Väestön määrä ja rakenne

Helsingin väestöllä tarkoitetaan Helsingissä vakituiseksi asuvaa väestöä. Ne henkilöt, joilla Väestörekisterikeskuksen (VRK) ylläpitämän väestötietojärjestelmän (jota 1.11.1993 asti kutsuttiin väestön keskusrekisteriksi) mukaan on kotipaikka Helsingissä vuoden vaihteessa, kuuluvat väestöön kansalaisuudestaan riippumatta, samoin ne Suomen kansalaiset, jotka asuvat tilapäisesti ulkomailla.

Ulkomaalaisella on kotipaikka Helsingissä, jos hänen oleskelunsa on tarkoitettu kestämään tai on kestänyt vähintään yhden vuoden. Turvapaikanhakija saa kotipaikan vasta, kun hänen hake-muksensa on hyväksytty.

Helsingissä asuvat vieraan valtion lähetystöön, kaupalliseen edustukseen tai lähetetyn konsulin virastoon kuuluvat henkilöt sekä näiden perheenjäsenet ja henkilökohtainen palveluskuunta eivät kuulu Helsingin väestöön, elleivät ole Suomen kansalaisia. Sen sijaan Suomen ulkomailta olevien lähetystöjen ja kaupallisten edustustojen helsinkiläinen henkilökunta sekä YK:n rauhanturva-joukoissa palvelevat luetaan Helsingin väestöön. (Väestörakenne 2000, Väestö 2001:6, Tilasto-keskus, Helsinki 2001).

Vuoden vaihteessa 1993/94 alettiin käyttää väestötietolain (507/93) mukaisesti **vuoden vaihteen asukaslukua**, joka korvasi vuodesta 1990 käytettyn tammikuun 1. päivän tilanteen. Erona aikaisempaan on, että vuoden vaihteen asukasluvussa eivät ole mukana vuoden ensimmäisenä päivänä syntyneet ja muuttaneet. Ennen vuotta 1990 käytettiin henkilirjoitettua väestöä koskevaa tietoa.

Vuodesta 1996 lähtien vuoden ensimmäisen päivän asukaslukutietoa muodostettaessa otetaan huomioon kaikki tammikuun loppuun (vuoteen 1990 toukokuun loppuun ja vuosina 1991–95 maaliskuun loppuun) mennenä VRK:n väestötietojärjestelmään saadut edellisen vuoden muutostiedot. (Suomen asukasluku, vuoden vaihde 1995–96, Väestörekisterikeskus, Helsinki 1996).

Vuodesta 2003 lähtien tilastot sisältävät myös rekisteröidyt parisuhheet, sillä 1.3.2003 astui voimaan laki, jonka mukaan samaa sukupuolta olevat parit ovat voineet rekisteröidä parisuhdeensa.

Asuntokunnan muodostavat kaikki samassa asuinhuoneistossa vakinaiseksi asuvat henkilöt.

Perheisiin kuuluvat yhdessä asuvat avio- tai avoliitossa tai rekisteröidyssä parisuhdeessa olevat henkilöt ja heidän naimattomat lapsensa, jompikumpi vanhemmista naimattomine lapsineen sekä lapsettomat avio- tai avoparit tai rekisteröidyssä parisuhdeessa elävät. Perheen muodostavat vain yhdessä asuvat henkilöt, yksinäinen henkilö on perheisiin kuulumaton. Perheessä voi olla korkeintaan kaksi perättäistä sukupolvea. Jos yhdessä asuu useampia sukupolvia, muodostetaan perhe nuorimmasta sukupolvesta lähtien. Kukin henkilö voi kuulua vain yhteen perheeseen.

Vuodesta 1990 lähtien perhetilasto on sisältänyt myös avoparit ilman lapsia ja avoparit, joilla on vain ei-yhteisiä lapsia. Aikaisemmin perhetilastoon sisältyi avopareista vain sellaiset, joilla oli yhteisiä lapsia. Avoparit on muodostettu samassa asunnossa vakituiseksi asuvista ja eri sukupuolista olevista puolisottomista aikuisista, jos heidän ikäeronsa on alle 16 vuotta eivätkä he ole sisarukset.

Väestön perherakennetta koskevat tilastotiedot perustuvat väestö- ja asuntolaskentojen lisäksi VRK:n väestötietojärjestelmän tietoihin.

Befolkningsstruktur

Folkmängd och befolkningsstruktur

Med befolkningen i Helsingfors avses de personer som varaktigt bor i staden. De personer som enligt Befolkningsregistercentralens (BRC) befolkningsdatasystem (som fram till 1.11.1993 kallas Centrala befolkningsregistret) har Helsingfors som hemort vid årsskiftet hör till befolkning oavsett nationalitet, liksom också de finländska medborgare som tillfälligt bor utomlands.

En utlänningsrätt har Helsingfors som hemort om hans vistelse är tänkt att räcka eller har räckt över ett år. Asylsökande får hemort först då deras ansökan godkänts.

I Helsingfors befolkning ingår inte personer som hör till främmande staters beskickningar, handelsrepresentation eller konsulat, ej heller deras familjer och personliga betjäning. Däremot inbegriper Helsingfors befolkning de helsingforsare som arbetar vid Finlands beskickningar och handelsrepresentationer utomlands samt dem som tjänar vid FN:s fredsbevarande trupper (Befolkningsstruktur 2000, Befolkningsstruktur 2001:6, Statistikcentralen, Helsingfors 2001).

Vid årsskiftet 1993/94 började man enligt lagen om befolkningsdata (507/93) tillämpa begreppet **folkmängd vid årsskiftet**, som ersatte begreppet befolkning den 1 januari. Skillnaden är att folkmängden vid årsskiftet inte upptar dem som fötts eller flyttat under årets första dag. Före år 1990 tillämpades begreppet mantalsskriven befolkning.

Fr.o.m. år 1996 beaktar man vid beräklandet av folkmängden under årets första dag alla de uppgifter om förändringar från föregående år som fram till slutet av januari (år 1990 slutet av maj och åren 1991–95 slutet av mars) inkommit till BRS:s befolkningsdatasystemet. (Finlands folkmängd, vid årsskiftet 1995–96, Befolkningsregistercentralen, Helsingfors 1996).

Eftersom en lag som möjliggör registrering av par som tillhör samma kön trädde i kraft den 1.3.2003 inbegriper statistiken fr.o.m. 1.3.2003 även registrerade parförhållanden.

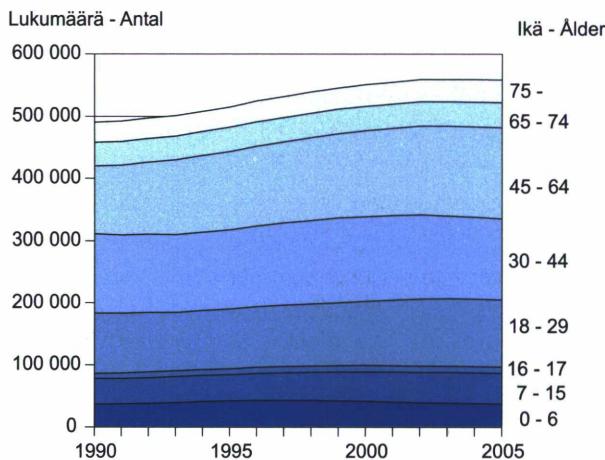
Ett **bostadshushåll** utgörs av samtliga personer som är fast bosatta i samma bostadslägenhet.

Till **familjer** härföras personer som bor samman i lagligt eller öppet äktenskap eller i registrerat parförhållande samt dessas ogifta barn; någondera föräldern jämta ogifta barn; samt barnlösa gifta eller ogifta par eller registrerade par. Endast personer som bor tillsammans bildar en familj, en ensamstående person hör inte till någon familj. En familj kan bestå av högst två på varandra följande generationer. Om flera generationer bor tillsammans bildas familjen utgående från den yngsta generationen. En och samma person kan tillhöra endast en familj.

Fr.o.m. år 1990 inbegriper familjestatistiken också samboende ogifta par utan barn eller med bara icke-gemensamma barn. Tidigare ingick i statistiken bara sådana samboende ogifta par som hade gemensamma barn. Som sambopar, dvs. sammanboende ogifta par, har man räknat två ogifta vuxna personer av skilda kön som varaktigt bor i samma bostad, om deras åldersskillnad är mindre än 16 år och de inte är syskon.

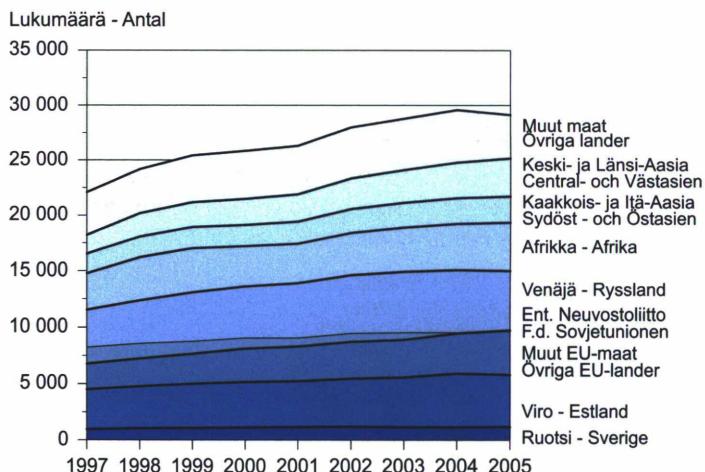
Statistikuppgifterna rörande befolkningens familjestruktur baserar sig på folk- och bostadsräkningarna och på uppgifter ur BRC:s befolkningsdatasystemet.

Väestö iän mukaan 1.1.1990–2005
Befolknings enligt ålder
Population by age



Lähde: Henkilökirjat vuonna 1980, Helsingin väestötietojärjestelmä 1985–94, Tilastokeskus 1995–.
Källa: Mantalslängderna år 1980, Helsingfors befolkningsdatasystem 1985–94, Statistikcentralen 1995–.

Ulkomaan kansalaiset maaryhmittäin 1.1.1997–2005
Utländska medborgare enligt nationalitetsgrupp
Foreign nationals by group of nationalities



Lähde: Tilastokeskus.
Källa: Statistikcentralen.

2.1 Väestö¹ 1.1.1875–1993 sekä vuodenvaihteissa 1993/94–2004/05 • Befolknings¹
 1.1.1875–1993 samt vid årsgränsen 1993/94–2004/05 • Population

	Yhteensä Totalt	Muutos ² Förändring ²	%	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Naisia 1 000 miestä kohti Kvinnor per 1 000 män
	Luku Antal					
1875	23 070	1 313	6,0	10 236	12 834	1 254
1880	36 346	13 276	57,5	16 403	19 943	1 216
1885	41 579	5 233	14,4	18 746	22 833	1 218
1890	56 236	14 657	35,3	25 519	30 717	1 204
1895	64 554	8 318	14,8	28 213	36 341	1 288
1900	79 126	14 572	22,6	35 010	44 116	1 260
1905	93 626	14 500	18,3	41 198	52 428	1 273
1910	118 736	25 110	26,8	52 179	66 557	1 276
1915	153 467	34 731	29,3	69 102	84 365	1 221
1920	152 200	-1 267	-0,8	64 434	87 766	1 362
1925	162 070	9 870	6,5	67 545	94 525	1 399
1930	205 833	43 763	27,0	87 022	118 811	1 365
1935	225 482	19 649	9,5	94 146	131 336	1 395
1940	252 484	27 002	12,0	105 777	146 707	1 387
1945	276 277	23 793	9,4	113 710	162 567	1 430
1950	368 519	92 242	33,4	157 080	211 439	1 346
1955	403 970	35 451	9,6	174 553	229 417	1 314
1960	448 315	44 345	11,0	196 689	251 626	1 279
1965	494 796	7 374	1,5	219 975	274 821	1 249
1970	523 677	-1 951	-0,4	233 373	290 304	1 244
1975	502 961	-7 244	-1,4	223 252	279 709	1 253
1980	483 675	-1 728	-0,4	215 061	268 614	1 249
1981	482 833	-842	-0,2	214 812	268 021	1 248
1982	482 989	156	0,0	215 038	267 951	1 246
1983	484 124	1 135	0,2	215 898	268 226	1 242
1984	484 391	267	0,1	216 341	268 050	1 239
1985	484 122	-269	-0,1	216 411	267 711	1 237
1986	485 626	1 504	0,3	217 323	268 303	1 235
1987	487 428	1 802	0,4	218 542	268 886	1 230
1988	489 929	2 501	0,5	219 902	270 027	1 228
1989	489 982	53	0,0	220 184	269 798	1 225
1990	490 691	709	0,1	221 078	269 613	1 220
1991	492 487	1 796	0,4	222 625	269 862	1 212
1992	497 542	5 055	1,0	225 636	271 906	1 205
1993	501 527	3 985	0,8	228 306	273 221	1 197
1994	508 588	7 061	1,4	232 183	276 405	1 190
1995	515 765	7 177	1,4	235 787	279 978	1 187
1996	525 031	9 266	1,8	240 638	284 393	1 182
1997	532 056	7 022	1,3	244 621	287 432	1 175
1998	539 363	7 310	1,4	248 395	290 968	1 171
1999	546 317	6 954	1,3	252 366	293 951	1 165
2000	551 123	4 806	0,9	254 967	296 156	1 162
2001	555 474	4 351	0,8	257 399	298 075	1 158
2002	559 718	4 244	0,8	260 070	299 648	1 152
2003	559 716	-2	0,0	260 236	299 480	1 151
2004	559 330	-386	-0,1	260 441	298 889	1 148
2005	559 046	-284	-0,1	260 573	298 473	1 145

¹Ulkomaalaiset sisältyvät lukuihin vuodesta 1951 lähtien sekä vuonna 1915, jolloin lukuihin sisältyy Venäjän alamaisia. - Utlämningar ingår i siffrorna från och med år 1951 samt år 1915, för vilket år ryska undersåtar ingår i siffrorna.

²Muutos 5 edellisen vuoden aikana vuoteen 1960, sen jälkeen muutos edellisen vuoden aikana. - Förändring under de 5 föregående åren t.o.m. år 1960, därefter förändring under det föregående året.

Lähde: Henkilirat vuosina 1875–1989 ja Väestörekisterikeskus vuodesta 1990 lähtien.

Källa: Mantalslängderna åren 1875–1989 och Befolkningsregistercentralen fr.o.m. år 1990.

2.2

Väestö län ja sukupuolen mukaan 1.1.1980–93 sekä vuodenvaihteissa 1993/94–2004/05
Befolknings efter ålder och kön 1.1.1980–93 samt vid årsskiften 1993/94–2004/05
Population by age and sex

Yhteensä Totalt	Ikä - Ålder								
		0–6	7–15	16–17	18–29	30–44	45–64	65–74	75–
Koko väestö - Hela befolkningen									
1980	483 675	35 924	47 794	11 695	97 978	116 230	106 477	43 791	23 782
1985	483 364	36 120	40 436	11 193	96 289	123 889	106 678	39 883	28 876
1990	490 872	36 716	41 422	8 153	97 514	127 357	109 160	38 129	32 421
1995	515 765	41 931	42 882	9 511	96 291	127 243	125 692	39 472	32 743
2000	551 123	41 253	47 661	10 549	103 567	135 979	138 078	39 406	34 630
2001	555 474	40 306	48 501	10 365	106 141	135 490	140 105	39 447	35 119
2002	559 718	39 224	49 200	10 354	108 437	135 053	142 579	39 506	35 365
2003	559 716	38 311	49 856	10 155	108 750	133 156	144 162	39 710	35 616
2004	559 330	37 784	49 899	10 147	109 004	131 232	145 336	40 007	35 921
2005	559 046	37 199	49 545	10 666	108 291	129 838	146 508	40 509	36 490
%									
1980	100	7,4	9,9	2,4	20,3	24,0	22,0	9,1	4,9
1985	100	7,5	8,4	2,3	19,9	25,6	22,1	8,3	6,0
1990	100	7,5	8,4	1,7	19,9	25,9	22,2	7,8	6,6
1995	100	8,1	8,3	1,8	18,7	24,7	24,4	7,7	6,3
2000	100	7,5	8,6	1,9	18,8	24,7	25,1	7,2	6,3
2001	100	7,3	8,7	1,9	19,1	24,4	25,2	7,1	6,3
2002	100	7,0	8,8	1,8	19,4	24,1	25,5	7,1	6,3
2003	100	6,8	8,9	1,8	19,4	23,8	25,8	7,1	6,4
2004	100	6,8	8,9	1,8	19,5	23,5	26,0	7,2	6,4
2005	100	6,7	8,9	1,9	19,4	23,2	26,2	7,2	6,5
Miehet - Män									
1980	215 061	18 432	24 252	5 870	45 538	55 574	45 653	14 287	5 451
1985	216 013	18 498	20 586	5 664	45 648	58 701	47 066	13 052	6 798
1990	221 139	18 701	21 117	4 172	45 873	60 809	49 659	12 928	7 880
1995	235 787	21 431	21 971	4 725	45 612	61 739	57 714	14 539	8 056
2000	254 967	21 050	24 318	5 298	49 197	67 244	63 139	15 690	9 031
2001	257 399	20 503	24 804	5 139	50 555	67 052	64 136	15 888	9 322
2002	260 070	20 025	25 084	5 180	51 819	67 054	65 292	16 099	9 517
2003	260 236	19 594	25 377	5 174	51 524	66 374	66 173	16 247	9 773
2004	260 441	19 214	25 507	5 159	51 596	65 548	66 888	16 444	10 085
2005	260 573	18 996	25 285	5 302	51 373	64 884	67 621	16 667	10 445
Naiset - Kvinnor									
1980	268 614	17 492	23 542	5 825	52 440	60 656	60 824	29 504	18 331
1985	267 351	17 622	19 850	5 529	50 641	65 188	59 612	26 831	22 078
1990	269 733	18 015	20 305	3 981	51 641	66 548	59 501	25 201	24 541
1995	279 978	20 500	20 911	4 786	50 679	65 504	67 978	24 933	24 687
2000	296 156	20 203	23 343	5 251	54 370	68 735	74 939	23 716	25 599
2001	298 075	19 803	23 697	5 226	55 586	68 438	75 969	23 559	25 797
2002	299 648	19 199	24 116	5 174	56 618	67 999	77 287	23 407	25 848
2003	299 480	18 717	24 479	4 981	57 226	66 782	77 989	23 463	25 843
2004	298 889	18 570	24 392	4 988	57 408	65 684	78 448	23 563	25 836
2005	298 473	18 203	24 260	5 364	56 918	64 954	78 887	23 842	26 045

Lähde: Henkilirjat vuonna 1980, Helsingin väestötietojärjestelmä 1985–94, Tilastokeskus 1995–.

Källa: Mantalslängderna år 1980, Helsingfors befolkningsdatasystem 1985–94, Statistikcentralen 1995–.

2.3 Väestö palvelujen kannalta merkittävien ikäryhmien mukaan 1.1.1970–90 sekä vuodenvaihteissa 1994/95 ja 2004/05 • Befolknings efter servicespecificerad åldersgrupp 1.1.1970–90 samt vid årsskiften 1994/95 och 2004/05 • Population by service-specified age group

Kunnallinen palvelu Kommunal service	Ikä Ålder	1970	1980	1985	1990	1995	2005
Päivähoito - Dagvård	0– 6	51 797	35 924	36 120	36 716	41 931	37 199
	0	6 234	5 728	5 576	6 076	6 599	5 939
	1– 2	15 610	10 623	11 104	10 826	15 734	10 882
	3– 5	22 786	15 327	14 688	14 771	17 263	15 386
Esikoulu - Förskola	6	7 167	4 246	4 752	5 043	5 335	4 992
Peruskoulu - Grundskola	7–15	58 521	47 794	40 436	41 422	42 882	49 545
	7	6 840	4 418	4 700	4 947	4 869	5 146
	7–8	13 342	8 980	9 495	9 658	9 514	10 353
	9–12	25 775	20 984	17 375	18 095	19 526	22 394
	13–15	19 404	17 830	13 566	13 669	13 842	16 798
Lukio, keskiaste Gymnasium, mellanivå	16–18	21 262	17 489	17 179	12 643	14 481	15 824
	16	6 600	5 908	5 381	3 926	4 740	5 452
Nuorisö - Ungdomar	7–18	79 783	65 283	57 615	54 065	57 363	65 369
Työikäiset - Personer i arbetsför ålder	15–74	403 853	382 199	382 715	384 748	402 829	441 328
	16–64	362 285	332 380	338 049	342 184	358 737	395 303
	15–64	368 591	338 408	342 832	346 619	363 357	400 819
Varhaiseläkeläiset Förtidspensionärer	55–64	59 091	50 113	50 552	48 775	49 587	70 211
Eläkeikäiset Personer i pensionsåldern	65–	51 071	67 573	68 759	70 550	72 215	76 999
	75–	15 809	23 782	28 876	32 421	32 743	36 490
	85–	2 143	3 858	5 001	6 125	8 121	9 559
Koko väestö Hela befolkningen		523 677	483 675	483 364	490 872	515 765	559 046

Lähde: Henkilökirjat vuosina 1970 ja 1980, Helsingin väestötietojärjestelmä 1985 ja 1990, Tilastokeskus 1995–.

Källa: Mantalslängderna åren 1970 och 1980, Helsingfors befolkningsdatasystem 1985 och 1990, Statistikcentralen 1995–.

2.4

**Väestö 1.1.1970–90 sekä vuodenvaihteissa 1994/95 ja 2004/05 sekä väestöennuste 2010
piireittäin ja osa-alueittain • Befolknings 1.1.1970–90 samt vid årsskiften 1994/95 och
2004/05 samt folkmängdsprognos 2010 efter distrikt och delområde • Population and
population projection by district and City sub-district**

	1970	1980	1990	1995	2005	2010*
Koko kaupunki - Hela staden	523 677	483 675	490 872	515 765	559 046	566 671
%	100	100	100	100	100	100
1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriket	130 620	101 189	90 307	93 153	96 030	93 904
%	24,9	20,9	18,4	18,1	17,2	16,6
101 Vironniemen peruspiiri - Estnäs distrikt	16 214	12 141	12 424	11 743	11 242	11 065
010 Kruunuhaka - Kronohagen	11 000	8 017	6 954	6 841	6 688	6 380
020 Kluuvi - Gloet	1 292	722	421	450	387	376
080 Katajanokka - Skatudden	3 922	3 402	5 049	4 452	4 167	4 309
102 Ullanlinnan peruspiiri - Ulrikasborgs distrikt	35 317	26 436	22 308	22 685	22 486	22 444
030 Kaartinkaupunki - Gardesstaden	2 131	1 310	924	896	881	859
050 Punavuori - Rödbergen	12 314	9 274	7 856	8 127	8 414	8 224
060 Eira	1 775	1 332	1 085	1 098	1 081	1 046
070 Ullanlinna - Ulrikasborg	15 644	11 883	10 212	10 401	10 040	9 774
090 Kaivopuisto - Brunnsparken	665	587	498	501	467	435
204 Munkkisaari - Munkholmen	1 421	1 041	865	846	762	1 251
520 Suomenlinna - Sveaborg	1 357	1 002	858	816	841	855
531 Länsisaaret - Västra holmarna	10	7	10	—	—	—
103 Kampinmalmin peruspiiri - Kampmalmens distrikt	35 996	25 290	22 508	26 141	28 972	28 005
040 Kamppi - Kampen	16 758	11 002	10 303	10 585	10 397	9 984
130 Etu-Töölö - Främre Tölö	18 756	14 137	12 109	12 627	12 950	12 518
201 Ruoholahti - Gräsviken	366	75	48	2 383	3 300	3 251
202 Lapinlahti - Lappviken	106	73	48	89	7	6
203 Jätäksaari - Busholmen	10	3	—	457	2 318	2 245
104 Taka-Töölön peruspiiri - Bortre Tölö distrikt	21 641	16 620	14 090	13 996	14 365	13 229
140 Taka-Töölö - Bortre Tölö	21 641	16 620	14 090	13 996	14 365	13 229
105 Lauttasaaren peruspiiri - Drumsö distrikt	21 452	20 702	18 977	18 588	18 965	19 162
310 Lauttasaari - Drumsö	21 452	20 702	18 977	18 588	18 965	19 162
2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriket	89 127	87 010	89 480	95 135	98 545	99 376
%	17,0	18,0	18,2	18,4	17,6	17,5
201 Reijolan peruspiiri - Grejus distrikt	14 117	10 696	9 533	12 677	15 090	15 031
150 Meilahti - Mejlans	7 575	5 668	4 811	4 915	6 657	6 496
160 Ruskeasuo - Brunakärr	3 606	2 830	2 904	5 989	6 652	6 835
180 Laakso - Dal	2 936	2 198	1 818	1 773	1 781	1 699
202 Munkkiniemen peruspiiri - Munksnäs distrikt	22 536	18 097	15 637	16 976	16 999	17 180
301 Vanha Munkkiniemi - Gamla Munksnäs	11 294	9 170	7 675	8 218	8 322	8 489
302 Kuusisaari - Granö	299	324	432	405	455	629
303 Lehtisaari - Lövö	1 309	1 169	1 097	1 035	1 135	1 226
304 Munkkivuori - Munkshöjden	7 872	5 786	5 011	5 994	4 607	4 482
305 Niemenmäki - Näshöjden	1 762	1 648	1 422	1 324	1 254	1 169
306 Talinranta - Talistrand	—	—	—	—	1 226	1 185
203 Haagan peruspiiri - Haga distrikt	28 658	26 929	26 401	26 823	25 435	25 538
291 Etelä-Haaga - Södra Haga	16 350	13 012	11 174	12 328	12 035	11 813
292 Kivihaka - Stenhagen	1 215	1 090	985	915	845	784
293 Pohjois-Haaga - Norra Haga	10 752	10 947	9 275	8 712	8 466	8 567
294 Lassila - Lassas	341	1 880	4 967	4 868	4 089	4 373
204 Pitäjänmäen peruspiiri - Sockenbacka distrikt	12 845	12 848	12 571	11 975	14 894	15 352
320 Konala - Kånala	5 041	4 888	5 068	4 888	4 761	4 838
461 Pajamäki - Smedjebacka	3 075	2 339	1 915	1 757	1 823	1 772
462 Tali	26	9	7	8	1 075	1 148
463 Reimarla - Reimars	3 336	4 711	4 767	4 723	4 512	4 384
464 Marttila - Martas	534	385	367	339	379	361
465 Pitäjänmäen teoll.alue - Sockenbacka ind.omr.	833	516	447	260	2 344	2 849
205 Kaarelan peruspiiri - Kårböle distrikt	10 971	18 440	25 338	26 684	26 127	26 275
331 Kannelmäki - Gamlas	7 722	14 163	13 219	13 094	12 509	12 641
332 Maununneva - Magnuskärr	1 699	1 475	1 844	1 969	2 448	2 567
333 Malminkartano - Malmgård	173	1 806	7 797	8 730	8 290	7 996
334 Hakuninmaa - Håkansåker	1 377	996	2 478	2 891	2 880	3 071

		1970	1980	1990	1995	2005	2010*
3.	Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriket	97 611	77 865	73 129	70 738	73 030	74 928
	%	18,6	16,1	14,9	13,7	13,1	13,2
301	Kallion peruspiiri - Berghälls distrikt	36 687	27 818	24 700	24 208	24 865	23 079
100	Sörnäinen - Sörnäs	4 547	4 669	5 281	5 577	6 987	6 563
111	Siltasaari - Broholmen	4 398	2 945	2 371	2 283	2 266	2 242
112	Linjat - Linjerna	15 902	11 563	9 726	9 274	8 870	8 269
113	Torkkelinmäki - Torkelsbacken	11 840	8 641	7 322	7 074	6 742	6 005
302	Alppiharjun peruspiiri - Åshöjdens distrikt	20 886	14 731	12 452	11 846	11 481	10 591
121	Harju - Ås	13 024	9 166	7 880	7 516	7 237	6 660
122	Alppila - Alphyddan	7 862	5 565	4 572	4 330	4 244	3 930
303	Vallilan peruspiiri - Vallgårdens distrikt	17 127	12 343	10 010	9 741	10 716	11 830
210	Hermann - Hermanstad	4 470	3 272	2 632	2 489	3 386	4 659
220	Vallila - Vallgård	12 657	9 071	7 378	7 252	7 330	7 172
304	Pasilan peruspiiri - Böle distrikt	1 787	5 149	9 669	9 158	8 078	7 695
171	Länsi-Pasila - Västra Böle	..	181	5 434	5 156	4 414	4 235
172	Pohjois-Pasila - Norra Böle	..	5	-	-	-	-
173	Itä-Pasila - Östra Böle	..	4 852	4 075	3 866	3 534	3 330
174	Keski-Pasila - Mellersta Böle	..	111	160	136	130	129
305	Vanhakaupungin peruspiiri - Gammelstadens distrikt	21 124	17 824	16 298	17 890	21 732	20 718
230	Toukola - Majstad	2 637	1 945	1 665	1 476	3 177	6 553
240	Kumpula - Gumtäkt	3 185	2 276	2 834	3 438	3 681	3 949
250	Käpylä - Kottby	11 318	8 473	7 577	7 352	7 563	7 378
260	Koskela - Forsby	3 489	4 781	3 814	3 221	3 238	3 443
270	Vanhakaupunki - Gammelstaden	495	349	408	298	231	410
4.	Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriket	37 343	37 873	40 397	39 543	41 035	40 004
	%	7,1	7,8	8,2	7,7	7,3	7,1
401	Maunulan peruspiiri - Månsas distrikt	13 976	12 098	9 860	9 149	8 571	8 329
281	Pirkkola - Bråtas	737	582	509	516	528	505
282	Maunula - Månsas	12 100	10 567	8 463	7 705	7 034	6 635
283	Metsälä - Kråmereskog	1 139	931	883	922	1 005	1 185
286	Maunulanpuisto - Månsasparken	..	18	5	6	4	4
402	Länsi-Pakilan peruspiiri - Västra Baggböle distrikt	5 826	6 025	6 402	6 444	6 464	6 132
341	Länsi-Pakila - Västra Baggböle	5 826	6 025	6 402	6 444	6 464	6 132
403	Tuomarinkylän peruspiiri - Domarby distrikt	4 080	3 812	7 088	7 776	8 777	8 671
351	Paloheinä - Svedängen	3 171	3 171	4 792	5 230	6 035	5 893
352	Torparinmäki - Torparbacken	854	618	2 280	2 520	2 721	2 760
354	Haltiala - Tomtbacka	55	23	16	26	21	18
404	Oulunkylän peruspiiri - Åggelby distrikt	10 697	13 092	13 573	12 811	13 656	13 189
284	Patola - Dammen	8 363	10 464	10 492	9 698	9 396	9 080
285	Veräjämäki - Grindbacka	2 334	2 628	3 081	3 113	2 849	2 671
287	Veräjälaaksu - Grinddala	-	-	-	-	1 411	1 437
405	Itä-Pakilan peruspiiri - Östra Baggböle distrikt	2 764	2 846	3 474	3 363	3 567	3 683
342	Itä-Pakila - Östra Baggböle	2 703	2 799	3 238	3 133	3 365	3 330
353	Tuomarinkartano - Domargård	61	47	236	230	202	353
5.	Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriket	42 553	54 733	76 977	82 144	88 184	93 489
	%	8,1	11,3	15,7	16,0	15,8	16,5
501	Latokartanon peruspiiri - Ladugårdens distrikt	8 891	11 932	12 449	12 178	16 340	22 690
361	Viikinranta - Vikstrand	-	-	-	-	238	1 207
362	Latokartano - Ladugården	221	327	229	571	4 353	8 344
363	Viikin tiedepisto - Viiks forskarpark	-	-	-	-	677	1 351
364	Viikinmäki - Viksbacka	425	266	362	314	1 071	2 445
383	Pihlajamäki - Rönnbacka	8 245	11 339	11 858	11 293	7 243	6 707
386	Pihlajisto - Rönninge	-	-	-	-	2 758	2 638
502	Pukinmäen peruspiiri - Bocksbacka distrikt	2 351	4 908	8 061	9 476	8 450	7 994
370	Pukinmäki - Bocksbacka	2 351	4 908	8 061	9 476	8 450	7 994
503	Malmin peruspiiri - Malms distrikt	17 033	15 090	22 547	25 293	28 028	28 048
381	Ylä-Malmi - Övre Malm	3 192	2 395	5 211	6 027	7 027	6 878
382	Ala-Malmi - Nedre Malm	3 291	2 690	5 358	4 975	4 970	5 075
384	Tattarharju - Tattaråsen	16	19	17	15	6	6
385	Malmin lentokenttä - Malms flygfält	692	503	888	1 009	2 559	2 466
391	Tapaninvainio - Staffanslätt	5 607	5 769	6 880	7 712	7 992	7 953
392	Tapanila - Mosabacka	4 235	3 714	4 193	5 555	5 474	5 670

		1970	1980	1990	1995	2005	2010*
504	Suutarilan peruspiiri - Skomakarböle distrikt	1 148	3 578	11 041	11 743	11 413	10 961
401	Siltamäki - Brobacka	1 148	3 578	7 451	7 047	6 511	6 332
403	Töyrynummi - Lidamalmen	..	..	3 590	4 696	4 902	4 629
505	Puistolan peruspiiri - Parkstads distrikt	6 837	11 441	16 335	17 401	18 472	18 501
402	Tapulikaupunki - Stapelstaden	2 012	6 423	8 106	8 681	8 582	8 227
411	Puistola - Parkstad	3 343	3 615	5 941	6 261	6 811	6 818
412	Heikinlaakso - Henriksdal	1 263	1 267	2 181	2 382	3 009	3 030
413	Tattarisuo - Tattarmossen	219	136	107	77	70	425
506	Jakomäen peruspiiri - Jakobacka distrikt	6 293	7 784	6 544	6 053	5 481	5 295
414	Jakomäki - Jakobacka	6 293	7 784	6 544	6 053	5 481	5 295
6.	Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriket	40 417	40 561	37 065	38 957	46 610	46 325
%		7,7	8,4	7,6	7,6	8,3	8,2
601	Kulosaaressa peruspiiri - Brändö distrikt	5 350	4 175	3 699	3 609	3 791	3 640
190	Mustikkamaa-Korkeasaari - Blåbärslandet-Högholmen	82	38	37	22	21	20
420	Kulosaaressa - Brändö	5 268	4 137	3 662	3 587	3 770	3 620
602	Herttonimen peruspiiri - Hertonäs distrikt	26 497	21 106	18 483	19 225	26 333	26 244
431	Länsi-Herttoniemi - Västra Hertonäs	13 881	10 702	8 744	8 225	8 348	8 358
432	Roihuvuori - Kasberget	10 499	8 002	6 825	7 894	7 461	6 937
433	Herttonimen teoll.alue - Hertonäs ind.omr.	194	119	732	622	55	54
434	Herttonimenranta - Hertonäs strand	62	54	35	347	8 286	8 771
440	Tammisalo - Tammelund	1 861	2 229	2 147	2 137	2 183	2 123
603	Laajasalon peruspiiri - Degerö distrikt	8 570	15 280	14 883	16 123	16 486	16 440
480	Vartiosaari - Värdö	41	16	9	53	31	33
491	Yliskylä - Uppby	5 688	12 825	11 775	10 941	10 905	10 514
492	Jollas	982	860	1 440	2 420	2 932	3 246
493	Tullisaari - Turholm	15	12	5	6	7	7
494	Tahvonlahti - Stansvik	267	164	151	272	347	387
495	Hevossalmi - Hästnässund	466	432	767	1 700	1 730	1 686
500	Villinki - Villinge	11	5	6	6	6	7
510	Santahamina - Sandhamn	985	895	730	673	507	537
532	Itäsaaret - Östra holmarna	115	71	-	52	21	23
7.	Itäinen suurpiiri - Östra stordistriket	69 376	72 982	75 478	84 961	98 711	102 434
%		13,2	15,1	15,4	16,5	17,7	18,1
701	Vartiokylän peruspiiri - Botby distrikt	19 726	19 235	19 793	19 179	21 214	20 252
451	Vartioharju - Botbyäsen	4 975	4 316	5 829	5 734	5 881	5 777
452	Puotila - Botby gård	7 247	5 665	4 655	4 422	4 742	4 579
453	Puotinharju - Botbyhöjden	6 155	4 650	3 925	3 765	3 778	3 512
455	Marjaniemi - Marudd	1 317	4 542	5 338	5 223	1 964	2 008
456	Roihupellon teoll.alue - Kasåkers ind.omr.	32	62	46	35	16	-
457	Itäkeskus - Östra centrum	..	..	..	..	4 833	4 376
702	Myllypyuron peruspiiri - Kvarnbäckens distrikt	12 201	11 733	10 108	9 402	9 189	9 454
454	Myllypuro - Kvarnbäcken	12 201	11 733	10 108	9 402	9 189	9 454
703	Mellunkylän peruspiiri - Mellungsby distrikt	22 639	27 940	31 764	35 473	36 360	35 328
471	Kontula - Gårdssbacka	19 362	18 398	18 118	17 416	13 066	12 627
472	Vesala - Ärvings	1 307	3 707	7 195	8 243	7 476	7 126
473	Mellanmäki - Mellungsbacka	1 970	5 835	6 448	8 150	7 987	8 238
474	Kivikko - Stensböle	..	-	3	1 664	5 006	4 703
475	Kurkimäki - Tranbacka	-	-	-	-	2 825	2 632
704	Vuosaaren peruspiiri - Nordsjö distrikt	14 810	14 074	13 813	20 907	31 948	37 400
541	Keski-Vuosaari - Mellersta Nordsjö	..	13 882	13 425	12 772	12 568	14 089
542	Nordsjön kartano - Nordsjö gård	..	31	246	17	22	21
543	Uutela-Niinisäari - Nybonds-Bastö	..	30	27	22	15	18
544	Meri-Rastila - Havs-Rastböle	..	131	115	4 817	5 045	5 339
545	Kallatti - Kallvik	..	..	..	3 279	7 175	6 538
546	Aurinkolahti - Solvik	-	-	-	-	2 831	6 986
547	Rastila - Rastböle	-	-	-	-	4 292	4 409
548	Niinisäari - Bastö	-	-	-	-	-	-
549	Mustavuori - Svarta backen	-	-	-	-	-	-
Muut - Övriga		16 627	11 440	8 039	11 134	16 901	16 211
%		3,2	2,4	1,6	2,2	3,0	2,9
Kantakaupunki - Innerstaden		220 978	169 086	154 029	158 002	165 206	164 721
Esikaupungit - Ytterstaden		286 069	303 146	328 804	346 629	376 939	385 739

¹Lisäksi 18 henkilöä, joiden osa-alue on tuntematon. - Dessutom 18 personer, vars delområde är okänt.

Lähdet: Henkilirat vuosina 1970 ja 1980, Helsingin väestötietojärjestelmä 1990, Tilastokeskus 1995 ja 2005.

Källa: Mantalslängderna åren 1970 och 1980, Helsingfors befolkningssdatasystem 1990, Statistikcentralen 1995 och 2005.

2.5

Väestö iän mukaan piireittäin ja osa-alueittain vuodenvaihteessa 2004/05 • Befolkning efter ålder, distrikt och delområde vid årsskiftet 2004/05 • Population by age in districts and City sub-districts

	Yhteensä Totalt	Ikä - Ålder				
		0–6	7–15	16–64	65–74	75–
Koko kaupunki - Hela staden	559 046	37 199	49 545	395 303	40 509	36 490
1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriket	96 030	4 811	5 464	72 548	6 338	6 869
101 Vironniemen peruspiiri - Esträs distrikt	11 242	578	683	8 495	719	767
010 Kruununhaka - Kronohagen	6 688	317	366	5 112	443	450
020 Kluuvi - Gloet	387	14	9	316	26	224
080 Katajanokka - Skatudden	4 167	247	308	3 067	250	295
102 Ullanlinnan peruspiiri - Ulrikasborgs distrikt	22 486	1 124	1 197	17 503	1 355	1 307
030 Kaartinkaupunki - Gardesstaden	881	40	45	720	52	24
050 Punavuori - Rödbergen	8 414	328	292	6 861	499	434
060 Eira	1 081	90	83	794	59	55
070 Ullanlinna - Ulrikasborg	10 040	526	588	7 606	632	688
090 Kaivopuisto - Brunnsparken	467	27	44	305	38	53
204 Munkkisaari - Munkholmen	762	22	12	651	39	38
520 Suomenlinna - Sveaborg	841	91	133	566	36	15
103 Kampinmalmin peruspiiri - Kampmalmens distrikt	28 972	1 359	1 862	22 142	1 786	1 823
040 Kamppi - Kampen	10 397	366	361	8 367	682	621
130 Etu-Töölö - Främre Tölö	12 950	545	574	9 884	886	1 061
201 Ruoholahti - Gräsviken	3 300	271	576	2 279	104	70
202 Lapinlahti - Lappviken	7	–	2	5	–	–
203 Jätäksaari - Busholmen	2 318	177	349	1 607	114	71
104 Taka-Töölön peruspiiri - Bortre Tölö distrikt	14 365	582	554	10 923	1 059	1 247
140 Taka-Töölö - Bortre Tölö	14 365	582	554	10 923	1 059	1 247
105 Lauttasaaren peruspiiri - Drumsö distrikt	18 965	1 168	1 168	13 485	1 419	1 725
310 Lauttasaari - Drumsö	18 965	1 168	1 168	13 485	1 419	1 725
2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriket	98 545	6 228	8 459	69 607	6 749	7 502
201 Reijolan peruspiiri - Grejus distrikt	15 090	968	1 300	10 920	830	1 072
150 Meilahти - Mejlans	6 657	428	583	4 992	332	322
160 Ruskeasuo - Brunakärr	6 652	481	653	4 645	354	519
180 Laakso - Dal	1 781	59	64	1 283	144	231
202 Munkkiniemen peruspiiri - Munksnäs distrikt	16 999	1 012	1 473	10 976	1 451	2 087
301 Vanha Munkkiniemi - Gamla Munknäs	8 322	507	653	5 207	786	1 169
302 Kuusaari - Granö	455	37	68	285	28	37
303 Lehtisaari - Lövö	1 135	88	137	693	107	110
304 Munkkivuori - Munkshöjden	4 607	223	333	3 041	378	632
305 Niemenmäki - Nähköjöden	1 254	64	88	879	99	124
306 Talinranta - Talistranden	1 226	93	194	871	53	15
203 Haagan peruspiiri - Haga distrikt	25 435	1 182	1 609	18 035	2 063	2 546
291 Etelä-Haaga - Södra Haga	12 035	564	779	8 839	822	1 031
292 Kivihaka - Stenhagen	845	31	41	604	70	99
293 Pohjois-Haaga - Norra Haga	8 466	400	484	5 661	840	1 081
294 Lassila - Lassas	4 089	187	305	2 931	331	335
204 Pitäjänmäen peruspiiri - Sockenbacka distrikt	14 894	1 109	1 304	10 743	973	765
320 Konala - Känala	4 761	320	369	3 512	338	222
461 Pajamäki - Smedjebacka	1 823	83	98	1 275	160	207
462 Tali	1 075	118	132	789	29	7
463 Reimarla - Reimars	4 512	300	422	3 178	324	288
464 Marttila - Martas	379	27	49	261	28	14
465 Pitäjänmäen teoll.alue - Sockenbacka ind.omr.	2 344	261	234	1 728	94	27
205 Kaarelan peruspiiri - Kårböle distrikt	26 127	1 957	2 773	18 933	1 432	1 032
331 Kannelmäki - Gamlas	12 509	793	1 082	8 949	912	773
332 Maununneva - Magnuskärr	2 448	232	343	1 652	136	85
333 Malminkartano - Malmgård	8 290	688	970	6 277	254	101
334 Hakuninmaa - Håkansäker	2 880	244	378	2 055	130	73
3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriket	73 030	2 938	3 278	56 948	5 012	4 854
301 Kallion peruspiiri - Berghäls distrikt	24 865	548	502	20 677	1 646	1 492
100 Sörnäinen - Sörnäs	6 987	221	240	5 609	549	368
111 Siltasaari - Broholmen	2 266	76	57	1 890	129	114
112 Linjat - Linjerna	8 870	155	128	7 247	633	707
113 Torkkelinmäki - Torkelsbacken	6 742	96	77	5 931	335	303

jatk. - forts.

		Yhteensä Totalt	Ikä - Ålder				
			0–6	7–15	16–64	65–74	75+
302	Alppiharjun peruspiiri - Åshöjdens distrikt	11 481	199	142	9 571	789	780
121	Harju - Ås	7 237	115	81	6 075	481	485
122	Alppila - Alphyddan	4 244	84	61	3 496	308	295
303	Vallilan peruspiiri - Vallgårds distrikt	10 716	442	427	8 483	664	700
210	Hermann - Hermanstad	3 386	205	212	2 539	212	218
220	Vallila - Vallgård	7 330	237	215	5 944	452	482
304	Pasilan peruspiiri - Böle distrikt	8 078	462	650	5 825	686	455
171	Länsi-Pasila - Västra Böle	4 414	245	430	3 216	341	182
172	Pohjois-Pasila - Norra Böle	-	-	-	-	-	-
173	Itä-Pasila - Östra Böle	3 534	205	209	2 504	344	272
174	Keski-Pasila - Mellersta Böle	130	12	11	105	1	1
305	Vanhakaupungin peruspiiri						
	Gammelstadens distrikt	17 890	1 287	1 557	12 392	1 227	1 427
230	Toukola - Majstad	3 177	316	241	2 273	178	169
240	Kumpula - Gumtäkt	3 681	275	403	2 762	131	110
250	Käpylä - Kotby	7 563	486	634	5 057	552	834
260	Koskela - Forsby	3 238	196	265	2 128	347	302
270	Vanhakaupunki - Gammelstaden	231	14	14	172	19	12
4.	Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriket	41 035	2 979	4 792	26 954	3 401	2 909
401	Maunulan peruspiiri - Månsas distrikt	8 571	436	659	5 530	905	1 041
281	Pirkkola - Britas	528	34	67	359	34	34
282	Maunula - Månsas	7 034	337	484	4 486	777	950
283	Metsälä - Krämerstskog	1 005	64	108	682	94	57
286	Maunulanpuisto - Månsasparken	4	1	-	3	-	-
402	Länsi-Pakilan peruspiiri - Västra Baggböle distrikt	6 464	475	822	4 060	671	436
341	Länsi-Pakila - Västra Baggböle	6 464	475	822	4 060	671	436
403	Tuomarinkylän peruspiiri - Domarby distrikt	8 777	813	1 449	5 867	394	254
351	Paloheinä - Svedängen	6 035	519	1 005	4 026	291	194
352	Torpparinmäki - Torparbacken	2 721	294	443	1 824	101	59
354	Haltiala - Tomtbacka	21	-	1	17	2	1
404	Oulunkylän peruspiiri - Åggelby distrikt	13 656	968	1 375	9 197	1 108	1 008
284	Patola - Dammen	9 396	558	862	6 277	858	841
285	Veräjämäki - Grindbacka	2 849	206	308	1 953	225	157
287	Veräjäläakso - Grinddal	1 411	204	205	967	25	10
405	Itä-Pakilan peruspiiri - Östra Baggböle distrikt	3 567	287	487	2 300	323	170
342	Itä-Pakila - Östra Baggböle	3 365	270	442	2 167	321	165
353	Tuomarinkartano - Domargård	202	17	45	133	2	5
5.	Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriket	88 184	7 485	10 466	60 425	6 067	3 741
501	Latokartanon peruspiiri - Ladugårdens distrikt	16 340	1 486	1 408	11 346	1 291	809
361	Viikinranta - Vikstrand	238	14	19	176	18	11
362	Latokartano - Ladugården	4 353	675	492	3 077	83	26
363	Viikin tiedepuisto - Viiks forskarpark	677	38	33	606	-	-
364	Viikinmäki - Viiksbacka	1 071	152	92	785	34	8
383	Pihlajamäki - Rönnbacka	7 243	435	561	4 841	830	576
386	Pihlajisto - Rönninge	2 758	172	211	1 861	326	188
502	Pukinmäen peruspiiri - Bocksbacka distrikt	8 450	520	778	5 937	703	512
370	Pukinmäki - Bocksbacka	8 450	520	778	5 937	703	512
503	Malmin peruspiiri - Malms distrikt	28 028	2 474	3 503	19 234	1 706	1 111
381	Ylä-Malmi - Övre Malm	7 027	610	729	4 889	430	369
382	Ala-Malmi - Nedre Malm	4 970	453	603	3 368	323	223
384	Tattariharju - Tattaråsen	6	-	-	6	-	-
385	Malmin lentokenttä - Malms flygfält	2 559	340	373	1 721	84	41
391	Tapaninvainio - Staffanslätt	7 992	615	1 112	5 313	634	318
392	Tapanila - Mosabacka	5 474	456	686	3 937	235	160
504	Suutarilan peruspiiri - Skornakarböle distrikt	11 413	977	1 591	7 644	779	422
401	Siltamäki - Brobacka	6 511	480	740	4 416	559	316
403	Töyrnummi - Lidamalmen	4 902	497	851	3 228	220	106

		Yhteensä Totalt	Ikä - Ålder				
			0–6	7–15	16–64	65–74	75+
505	Puistolan peruspiiri - Parkstads distrikt	18 472	1 605	2 588	12 695	998	586
402	Tapulikaupunki - Stapelstaden	8 582	716	1 016	6 127	427	296
411	Puistola - Parkstad	6 811	582	1 069	4 551	380	229
412	Heikinalaakso - Henriksdal	3 009	298	499	1 969	183	60
413	Tattarisuo - Tattarmossen	70	9	4	48	8	1
506	Jakomäen peruspiiri - Jakobacka distrikt	5 481	423	598	3 569	590	301
414	Jakomäki - Jakobacka	5 481	423	598	3 569	590	301
6.	Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriket	46 610	3 708	4 815	31 285	3 574	3 228
601	Kulosaaren peruspiiri - Brändö distrikt	3 791	261	401	2 376	328	425
190	Mustikkamaa-Korkeasaari - Blåbärslandet-Högholmen		21	1	3	17	-
420	Kulosaari - Brändö	3 770	260	398	2 359	328	425
602	Herttoniemen peruspiiri - Hertonäs distrikt	26 333	2 163	2 406	18 037	1 912	1 815
431	Länsi-Herttoniemi - Västra Hertonäs	8 348	491	593	5 691	731	842
432	Roihuvuori - Kasberget	7 461	497	684	4 956	667	657
433	Herttoniemen teoll.alue - Hertonäs ind.omr.	55	1	-	50	4	-
434	Herttoniemenranta - Hertonäs strand	8 286	991	888	6 011	282	114
440	Tammisalo - Tammlund	2 183	183	241	1 329	228	202
603	Laajasalon peruspiiri - Degerö distrikt	16 486	1 284	2 008	10 872	1 334	988
480	Vartiosaari - Vårdö	31	-	4	23	3	1
491	Yliskylä - Uppby	10 905	739	1 071	7 144	1 091	860
492	Jollas	2 932	289	525	1 939	113	66
493	Tullisaari - Turholm	7	1	-	5	-	1
494	Tahvonlahti - Stansvik	347	32	56	220	27	12
495	Hevossalmi - Hästnässund	1 730	158	268	1 159	97	48
500	Villinki - Villinge	6	-	1	4	1	-
510	Santahamina - Sandhamn	507	65	83	357	2	-
532	Itäsaaret - Östra holmarna	21	-	-	21	-	-
7.	Itäinen suurpiiri - Östra stordistriket	98 711	8 295	10 891	65 438	8 732	5 355
701	Vartiokylän peruspiiri - Botby distrikt	21 214	1 532	2 158	14 059	2 028	1 437
451	Vartioharju - Botbyäsen	5 881	411	727	4 056	473	214
452	Puotila - Botby gård	4 742	335	339	3 071	509	488
453	Puotinharju - Botbyhöjden	3 778	200	337	2 363	500	378
455	Marjaniemi - Marudd	1 964	160	280	1 216	202	106
456	Roihupellon teoll.alue - Kasäkers ind.omr.	16	-	-	16	-	-
457	Itäkeskus - Östra centrum	4 833	426	475	3 337	344	251
702	Myllypuron peruspiiri - Kvämbäckens distrikt	9 189	668	911	5 718	1 113	779
454	Myllypuro - Kvarnbäcken	9 189	668	911	5 718	1 113	779
703	Mellunkylän peruspiiri - Mellungsby distrikt	36 360	3 000	3 982	24 158	3 283	1 937
471	Kontula - Gårdsbacka	13 066	916	1 217	8 070	1 753	1 110
472	Vesala - Ärvings	7 476	663	1 007	5 147	462	197
473	Mellunkäki - Mellungsbacka	7 987	510	791	5 430	777	479
474	Kivikko - Stensböle	5 006	691	665	3 496	123	31
475	Kurkimäki - Tranbacka	2 825	220	302	2 015	168	120
704	Vuosaaren peruspiiri - Nordsjö distrikt	31 948	3 095	3 840	21 503	2 308	1 202
541	Keski-Vuosaari - Mellersta Nordsjö	12 568	971	1 271	8 174	1 276	876
542	Nordsjön kartano - Nordsjö gård	22	3	1	17	-	1
543	Uutela-Niinisaari - Nybondas-Bastö	15	-	4	10	-	1
544	Meri-Rastila - Havs-Rastbôle	5 045	544	717	3 558	160	66
545	Kallahti - Kallvik	7 175	885	1 061	4 782	349	98
546	Aurinkolahti - Solvik	2 831	258	145	2 164	204	60
547	Rastila - Rastbôle	4 292	434	641	2 798	319	100
548	Niinisaari - Bastö	-	-	-	-	-	-
549	Mustavuori - Svarta backen	-	-	-	-	-	-
Muut - Övriga		16 901	755	1 380	12 098	636	2 032
Kantakaupunki - Innerstaden		165 206	7 550	8 877	126 948	10 761	11 070
Esikaupungit - Ytterstaden		376 939	28 894	39 288	256 257	29 112	23 388

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

2.6 Väestö iän, siviilisäädyn ja sukupuolen mukaan vuodenvaihteessa 2004/05 • Befolkning efter ålder, civilstånd och kön vid årsskiftet 2004/05 • Population by age, marital status and sex

Siviilisääty - Civilstånd

Ikä - Ålder	Koko väestö - Hela befolkningen					
	Yhteensä - Totalt Luku - Antal	%	Naimattomia Ogifta	Naimisissa ¹ Gifta ¹	Eronneita Frånskilda	Leskiä ² Änklings änkor ²
Yhteensä - Totalt	559 046	100	295 947	171 515	64 558	27 026
0 – 4	27 137	4,9	27 137	–	–	–
5 – 9	25 848	4,6	25 848	–	–	–
10 – 14	28 243	5,1	28 243	–	–	–
15 – 19	27 554	4,9	27 469	84	1	–
20 – 24	43 746	7,8	41 490	2 072	183	1
25 – 29	53 173	9,5	42 669	9 387	1 107	10
30 – 34	43 151	7,7	25 457	14 810	2 844	40
35 – 39	44 160	7,9	20 204	18 347	5 516	93
40 – 44	42 527	7,6	15 936	19 075	7 289	227
45 – 49	38 484	6,9	11 528	18 236	8 334	386
50 – 54	37 813	6,8	8 699	19 118	9 206	790
55 – 59	42 168	7,5	7 337	22 619	10 534	1 678
60 – 64	28 043	5,0	4 126	15 404	6 697	1 816
65 – 69	22 104	4,0	2 857	11 867	4 852	2 528
70 – 74	18 405	3,3	2 266	9 158	3 392	3 589
75 – 79	15 576	2,8	1 929	6 554	2 329	4 764
80 – 84	11 355	2,0	1 396	3 392	1 320	5 247
85 – 89	6 199	1,1	856	1 112	640	3 591
90 –	3 360	0,6	500	280	314	2 266
0 – 14	81 228	14,5	81 228	–	–	–
15 – 64	400 819	71,7	204 915	139 152	51 711	5 041
65 –	76 999	13,8	9 804	32 363	12 847	21 985
Miehet - Män						
Yhteensä - Totalt	260 573	100	144 685	85 326	26 087	4 475
0 – 4	13 847	5,3	13 847	–	–	–
5 – 9	13 209	5,1	13 209	–	–	–
10 – 14	14 357	5,5	14 357	–	–	–
15 – 19	13 646	5,2	13 629	17	–	–
20 – 24	19 933	7,6	19 245	637	51	–
25 – 29	25 964	10,0	21 746	3 814	402	2
30 – 34	21 720	8,3	13 544	6 985	1 180	11
35 – 39	22 028	8,5	10 637	8 917	2 452	22
40 – 44	21 136	8,1	8 161	9 559	3 355	61
45 – 49	18 597	7,1	5 671	9 111	3 740	75
50 – 54	17 365	6,7	3 961	9 214	4 008	182
55 – 59	19 131	7,3	2 970	11 412	4 424	325
60 – 64	12 528	4,8	1 464	8 013	2 705	346
65 – 69	9 339	3,6	945	6 201	1 757	436
70 – 74	7 328	2,8	648	4 970	1 084	626
75 – 79	5 425	2,1	416	3 627	598	784
80 – 84	3 128	1,2	161	1 950	235	782
85 – 89	1 342	0,5	54	707	72	509
90 –	550	0,2	20	192	24	314
0 – 14	41 413	15,9	41 413	–	–	–
15 – 64	192 048	73,7	101 028	67 679	22 317	1 024
65 –	27 112	10,4	2 244	17 647	3 770	3 451

Siviilisääty - Civilstånd

	Yhteensä - Totalt		Naimattomia Ogifta	Naimisissa Gifta ¹	Eronneita Frånskilda	Leskiä ² änkor ²
	Luku - Antal	%				
Naiset - Kvinnor						
Yhteensä - Totalt	298 473	100	151 262	86 189	38 471	22 551
0 – 4	13 290	4,5	13 290	–	–	–
5 – 9	12 639	4,2	12 639	–	–	–
10 – 14	13 886	4,7	13 886	–	–	–
15 – 19	13 908	4,7	13 840	67	1	–
20 – 24	23 813	8,0	22 245	1 435	132	1
25 – 29	27 209	9,1	20 923	5 573	705	8
30 – 34	21 431	7,2	11 913	7 825	1 664	29
35 – 39	22 132	7,4	9 567	9 430	3 064	71
40 – 44	21 391	7,2	7 775	9 516	3 934	166
45 – 49	19 887	6,7	5 857	9 125	4 594	311
50 – 54	20 448	6,9	4 738	9 904	5 198	608
55 – 59	23 037	7,7	4 367	11 207	6 110	1 353
60 – 64	15 515	5,2	2 662	7 391	3 992	1 470
65 – 69	12 765	4,3	1 912	5 666	3 095	2 092
70 – 74	11 077	3,7	1 618	4 188	2 308	2 963
75 – 79	10 151	3,4	1 513	2 927	1 731	3 980
80 – 84	8 227	2,8	1 235	1 442	1 085	4 465
85 – 89	4 857	1,6	802	405	568	3 082
90 –	2 810	0,9	480	88	290	1 952
0 – 14	39 815	13,3	39 815	–	–	–
15 – 64	208 771	69,9	103 887	71 473	29 394	4 017
65 –	49 887	16,7	7 560	14 716	9 077	18 534

¹Avioliitossa tai rekisteröidyssä parisuhteessa - I äktenskap eller registrerat parförhållande.²Leski avioliitosta tai rekisteröidystä parisuhteesta - Ånka från äktenskap eller registrerat parförhållande.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

2.7

Ruotsinkielinen väestö iän, siviilisäädyn ja sukupuolen mukaan vuodenvaihteessa 2004/05
Svenskspråkig befolkning efter ålder, civilstånd och kön vid årsskiftet 2004/05
Swedish-speaking population by age, marital status and sex

Siviilisääty - Civilstånd

Ikä - Ålder	Yhteensä - Totalt		Naimattomia Ogifta	Naimisissa ¹ Gifta ¹	Eronneita Frånskilda	Leskiä ² Änkligar, änkor ²
	Luku - Antal	%				
Koko väestö - Hela befolkningen						
Yhteensä - Totalt	34 871	100	17 015	11 539	3 460	2 857
0 – 4	1 751	5,0	1 751	–	–	–
5 – 9	1 594	4,6	1 594	–	–	–
10 – 14	1 691	4,8	1 691	–	–	–
15 – 19	1 541	4,4	1 540	1	–	–
20 – 24	2 612	7,5	2 562	49	1	–
25 – 29	2 841	8,1	2 373	438	30	–
30 – 34	2 234	6,4	1 331	813	90	–
35 – 39	1 917	5,5	846	896	172	3
40 – 44	1 765	5,1	617	903	238	7
45 – 49	1 883	5,4	585	939	343	16
50 – 54	1 984	5,7	430	1 072	439	43
55 – 59	2 770	7,9	484	1 571	610	105
60 – 64	2 296	6,6	310	1 364	488	134
65 – 69	1 735	5,0	193	1 028	345	169
70 – 74	1 621	4,6	173	917	244	287
75 – 79	1 627	4,7	159	810	186	472
80 – 84	1 486	4,3	165	511	134	676
85 – 89	945	2,7	132	182	85	546
90 –	578	1,7	79	45	55	399
0 – 14	5 036	14,4	5 036	–	–	–
15 – 64	21 843	62,6	11 078	8 046	2 411	308
65 –	7 992	22,9	901	3 493	1 049	2 549
Miehet - Män						
Yhteensä - Totalt	16 331	100	8 155	6 272	1 377	527
0 – 4	900	5,5	900	–	–	–
5 – 9	811	5,0	811	–	–	–
10 – 14	864	5,3	864	–	–	–
15 – 19	729	4,5	729	–	–	–
20 – 24	1 250	7,7	1 234	16	–	–
25 – 29	1 444	8,8	1 253	182	9	–
30 – 34	1 164	7,1	719	406	39	–
35 – 39	933	5,7	404	444	84	1
40 – 44	880	5,4	295	478	104	3
45 – 49	940	5,8	276	490	169	5
50 – 54	1 035	6,3	205	597	222	11
55 – 59	1 305	8,0	195	850	235	25
60 – 64	1 126	6,9	110	789	198	29
65 – 69	776	4,8	58	550	135	33
70 – 74	712	4,4	41	517	88	66
75 – 79	631	3,9	32	465	52	82
80 – 84	487	3,0	19	329	26	113
85 – 89	241	1,5	9	128	10	94
90 –	103	0,6	1	31	6	65
0 – 14	2 575	15,8	2 575	–	–	–
15 – 64	10 806	66,2	5 420	4 252	1 060	74
65 –	2 950	18,1	160	2 020	317	453

Siviilisääty – Civilstånd

	Yhteensä - Totalt	Naimattomia Ogifta	Naimisissa Gifta ¹	Eronneita Frånskilda	Leskiä ² Änkingar, änkor ²
	Luku - Antal	%			
Naiset - Kvinnor					
Yhteensä - Totalt	18 540	100	8 860	5 267	2 083
0 – 4	851	4,6	851	–	–
5 – 9	783	4,2	783	–	–
10 – 14	827	4,5	827	–	–
15 – 19	812	4,4	811	1	–
20 – 24	1 362	7,3	1 328	33	1
25 – 29	1 397	7,5	1 120	256	21
30 – 34	1 070	5,8	612	407	51
35 – 39	984	5,3	442	452	88
40 – 44	885	4,8	322	425	134
45 – 49	943	5,1	309	449	174
50 – 54	949	5,1	225	475	217
55 – 59	1 465	7,9	289	721	375
60 – 64	1 170	6,3	200	575	290
65 – 69	959	5,2	135	478	210
70 – 74	909	4,9	132	400	156
75 – 79	996	5,4	127	345	134
80 – 84	999	5,4	146	182	108
85 – 89	704	3,8	123	54	75
90 –	475	2,6	78	14	49
0 – 14	2 461	13,3	2 461	–	–
15 – 64	11 037	59,5	5 658	3 794	1 351
65 –	5 042	27,2	741	1 473	732
					2 096

¹Avioliitossa tai rekisteröidyssä parisuhteessa - I äktenskap eller registrerat parförhållande.²Leski avioliitosta tai rekisteröidystä parisuhteesta - Änka från äktenskap eller registrerat parförhållande.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

2.8 Väestö äidinkielen mukaan 1.1.1950–93 sekä vuodenvaihteissa 1993/94–2004/05 • Befolknings efter modersmål 1.1.1950–93 samt vid årsskiften 1993/94–2004/05 • Population by language

	Koko väestö Hela befolkningen		Suomenkieliset Finskspråkiga		Ruotsinkieliset Svenskspråkiga		Muunkieliset Övrigt språk	
	Yhteensä Totalt	%	Yhteensä Totalt	%	Yhteensä Totalt	%	Yhteensä Totalt	%
1950	369 380	100	294 311	79,7	71 029	19,2	4 027	1,1
1960	452 777	100	384 206	84,9	65 338	14,4	1 536	0,3
1970	510 352	100	453 569	88,9	54 088	10,6	2 577	0,5
1975	496 192	100	444 197	89,5	47 989	9,7	4 006	0,8
1980	483 675	100	434 530	89,8	46 018	9,5	3 127	0,7
1985	483 364	100	437 162	90,4	41 864	8,7	4 338	0,9
1990	490 872	100	445 733	90,8	38 546	7,9	6 593	1,3
1995	515 765	100	459 947	89,2	36 517	7,1	19 301	3,7
1996	525 031	100	466 857	88,9	36 515	7,0	21 659	4,1
1997	532 053	100	472 537	88,8	36 596	6,9	22 920	4,3
1998	539 363	100	477 537	88,5	36 600	6,8	25 226	4,7
1999	546 317	100	482 223	88,3	36 611	6,7	27 483	5,0
2000	551 123	100	485 130	88,0	36 362	6,6	29 631	5,4
2001	555 484	100	488 511	87,9	36 128	6,5	30 835	5,6
2002	559 718	100	490 418	87,6	35 874	6,4	33 426	6,0
2003	559 716	100	488 979	87,4	35 451	6,3	35 286	6,3
2004	559 330	100	486 502	87,0	35 116	6,3	37 712	6,7
2005	559 046	100	484 725	86,7	34 871	6,2	39 450	7,1

Huom. Vuosina 1950, 1960 ja 1970 koko väestöön sisältyy äidinkieliin tuntemattomat. - Anm. Åren 1950, 1960 och 1970 omfattar hela befolkningen också dem vars modersmål är okänt.

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1985–94 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistikcentralen och åren 1985–94 Helsingfors befolkningsdatasystem.

2.9

Väestö äidinkielen ja iän mukaan vuodenvaihteessa 2004/05 • Befolknings enligt modersmål och ålder vid årsskiftet 2004/05 • Population by language and age

Äidinkieli Modersmål	Yhteensä Totalt	Ikä - Ålder						
		0–6	7–15	16–18	19–24	25–44	45–64	65–
Koko väestö								
Hela befolkningen	559 046	37 199	49 545	15 824	49 960	183 011	146 508	76 999
Suomi - Finska	484 725	30 988	42 364	13 387	43 211	156 613	130 528	67 634
Ruotsi - Svenska	34 871	2 336	2 992	881	2 980	8 757	8 933	7 992
Venäjä - Ryska	9 772	727	936	528	1 054	3 653	2 304	570
Somali	4 449	1 120	1 057	266	387	1 349	235	35
Viro - Eesti	4 261	239	444	195	501	1 702	995	185
Englanti - Engelska	2 881	139	161	57	237	1 584	604	99
Arabia - Arabiska	1 802	237	140	32	104	976	286	27
Kiina - Kinesiska	1 338	91	133	40	145	654	253	22
Kurdi	1 044	155	176	62	135	422	85	9
Espanja - Spaniska	999	59	49	26	80	579	188	18
Espanja - Spaniska	933	68	47	21	69	512	155	61
Saksa - Tyska	916	30	31	14	72	449	222	98
Ranska - Franska	818	64	71	10	54	485	117	17
Vietnam	782	82	95	47	115	320	99	24
Albania	599	105	109	31	67	231	52	-
Thai	562	28	57	19	53	339	65	-
Persia, Farsi - Persiska	493	42	66	22	65	201	83	14
Bengali	469	91	28	-	22	295	27	-
Italia - Italienska	427	33	19	-	22	241	78	30
Japani - Japanska	378	26	26	8	27	192	95	-
Puola - Polska	341	7	24	-	32	150	110	14
Bosnia- Bosnien	267	38	40	6	35	96	47	-
Urdu	263	42	25	-	25	135	33	-
Hindi	254	15	16	-	11	167	41	-
Portugali - Portugisiska	254	18	15	-	18	166	32	-
Tagalog	251	16	16	7	16	138	53	-
Unkari - Ungerska	232	15	8	-	16	129	52	9
Muu - Övrigt	4 665	388	400	165	407	2 476	736	141
		%						
Koko väestö								
Hela befolkningen	100	6,7	8,9	2,8	8,9	32,7	26,2	13,8
Suomi - Finska	100	6,4	8,7	2,8	8,9	32,3	26,9	14,0
Ruotsi - Svenska	100	6,7	8,6	2,5	8,5	25,1	25,6	22,9
Venäjä - Ryska	100	7,4	9,6	5,4	10,8	37,4	23,6	5,8
Somali	100	25,2	23,8	6,0	8,7	30,3	5,3	0,8
Viro - Eesti	100	5,6	10,4	4,6	11,8	39,9	23,4	4,3
Englanti - Engelska	100	4,8	5,6	2,0	8,2	55,0	21,0	3,4
Arabia - Arabiska	100	13,2	7,8	1,8	5,8	54,2	15,9	1,5
Kiina - Kinesiska	100	6,8	9,9	3,0	10,8	48,9	18,9	1,6
Kurdi	100	14,8	16,9	5,9	12,9	40,4	8,1	0,9
Espanja - Spaniska	100	5,9	4,9	2,6	8,0	58,0	18,8	1,8
Espanja - Spaniska	100	7,3	5,0	2,3	7,4	54,9	16,6	6,5
Saksa - Tyska	100	3,3	3,4	1,5	7,9	49,0	24,2	10,7
Ranska - Franska	100	7,8	8,7	1,2	6,6	59,3	14,3	2,1
Vietnam	100	10,5	12,1	6,0	14,7	40,9	12,7	3,1
Albania	100	17,5	18,2	5,2	11,2	38,6	8,7	-
Thai	100	5,0	10,1	3,4	9,4	60,3	11,6	-
Persia, Farsi - Persiska	100	8,5	13,4	4,5	13,2	40,8	16,8	2,8
Bengali	100	19,4	6,0	-	4,7	62,9	5,8	-
Italia - Italienska	100	7,7	4,4	-	5,2	56,4	18,3	7,0
Japani - Japanska	100	6,9	6,9	2,1	7,1	50,8	25,1	-
Puola - Polska	100	2,1	7,0	-	9,4	44,0	32,3	4,1
Bosnia- Bosnien	100	14,2	15,0	2,2	13,1	36,0	17,6	-
Urdu	100	16,0	9,5	-	9,5	51,3	12,5	-
Hindi	100	5,9	6,3	-	4,3	65,7	16,1	-
Portugali - Portugisiska	100	7,1	5,9	-	7,1	65,4	12,6	-
Tagalog	100	6,4	6,4	2,8	6,4	55,0	21,1	-
Unkari - Ungerska	100	6,5	3,4	-	6,9	55,6	22,4	3,9
Muu - Övrigt	100	8,3	8,6	3,5	8,7	53,1	15,8	3,0

Lähde: Tilastokeskus.
Källa: Statistikcentralen.

2.10 Väestö kansalaisuuden mukaan vuodenvaihteissa 2001/02–2004/05 • Befolknings efter medborgarskap vid årsskiften 2001/02–2004/05 • Population by citizenship

	2001/02	2002/03	2003/04	2004/05
Koko väestö - Hela befolkningen	559 718	559 716	559 330	559 046
Kansalaisuus - Medborgarskap				
Suomi - Finland	531 684	530 904	529 695	529 860
Muu - Övrigt	28 034	28 812	29 635	29 186
%:a koko väestöstä - % av hela befolkningen	5,0	5,1	5,3	5,2
Eurooppa - Europa	17 106	17 535	17 759	16 911
EU-maat - EU-länder	9 381	9 549	10 178	9 754
Ruotsi - Sverige	1 200	1 169	1 176	1 210
Tanska - Danmark	190	189	195	176
Viro - Estland	4 272	4 395	4 753	4 583
Muut v. 2004 liittyneet maat - Övriga länder som anslutit sig år 2004	504	513	526	479
Muu Pohj.- ja Länsi-Eurooppa - Övriga Nord- och Västra-Europa	327	324	304	292
Norja ja Islanti - Norge och Island	204	201	186	183
Muu Eurooppa - Övriga Europa	7 398	7 662	7 277	6 865
Venäjä - Ryssland	5 166	5 423	5 548	5 227
Afrikka - Afrika	3 784	3 974	4 144	4 348
Pohjois-Amerikka - Nordamerika	970	958	959	920
Latinalainen Amerikka ja Karibia - Latinamerika och Karibien	476	473	521	539
Kaakkois- ja Itä-Asia - Sydöst- och Östasien	2 182	2 232	2 351	2 363
Keski- ja Länsi-Asia - Central- och Västasien	2 780	2 960	3 235	3 487
Australia ja Oseania - Australien och Oceanien	195	189	188	179
Valtiton ja tuntematon - Utan medborgarskap och okänt	541	491	478	439

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

2.11 Suomen kansalaisuuden saaneet äidinkielen mukaan 1991–2004 • Personer som fått finländsk medborgarskap enligt modersmål 1991–2004 • Persons having received a Finnish citizenship, by mother tongue

Yhteensä Totalt	Äidinkieli - Modersmål				
	Suomi Finska	Ruotsi Svenska	Venäjä Ryska	Englanti Engelska	Muunkieliset Övrigt språk
1991	271	53	6	31	15
1992	194	33	4	39	5
1993	199	38	9	45	7
1994	162	38	4	33	7
1995	168	49	5	22	2
1996	259	48	3	54	8
1997	352	40	9	55	9
1998	1 105	103	14	156	26
1999	1 561	134	8	251	21
2000	839	118	7	178	16
2001	884	119	6	235	9
2002	896	103	6	210	15
2003	1 358	162	13	575	29
2004	1 983	188	9	820	38

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

2.12
Suomen kansalaisuuden saaneet aikaisemman kansalaisuuden mukaan 2000–2004
Personer som fått finländskt medborgarskap enligt tidigare medborgarskap 2000–2004
Population by former citizenship

	2000	2001	2002	2003	2004
Kansalaisuus - Medborgarskap					
Yhteensä - Totalt	839	884	896	1 358	1 983
Eurooppa - Europa	274	323	323	815	1 184
EU-maat - EU-länder	119	129	148	217	317
Ruotsi - Sverige	8	4	4	5	7
Viro - Estland	100	106	128	173	267
Muut v. 2004 liittyneet maat					
Övriga länder som anslutit sig år 2004	6	8	10	14	13
Muu Pohj.- ja Länsi-Eurooppa					
Övriga Nord- och Västra-Europa	1	1	–	3	12
Muu Eurooppa - Övriga Europa	154	193	175	596	855
Ent. Neuvostoliitto - F.d. Sovjetunionen	8	14	23	51	31
Venäjä - Ryssland	119	136	100	463	617
Afrikka - Afrika	249	186	199	205	190
Pohjois-Amerikka - Nordamerika	4	6	2	18	34
Latinalainen Amerikka ja Karibia - Latinamerika och Karibien	23	24	36	21	38
Kaakkois- ja Itä-Aasia - Sydöst- och Östasien	69	86	82	84	121
Keski- ja Länsi-Aasia - Central- och Västasien	126	141	167	170	317
Australia ja Oseania - Australien och Oceanien	–	–	1	5	10
Valtioton ja tuntematon - Utan medborgarskap och okänt	94	118	86	40	89

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

2.13
Väestö väestörekisterinpitäjän/uskonnollisen yhdyskunnan mukaan vuodenvaihteissa 2001/02–2004/05 • Befolknings efter upprätthållaren av befolkningsregistret/religionssamfund vid årsskiften 2001/02–2004/05 • Religious affiliation

	2002	2003	2004	2005	%
Yhteensä - Totalt	559 718	559 716	559 330	559 046	100
Suomen evankelisluterilainen kirkko					
Finlands evangelisklutherska kyrkan	403 443	401 023	396 331	391 747	70,1
Suomen ortodoksinen kirkkokunta					
Finlands ortodoxa församlingen	8 705	8 894	8 980	9 008	1,6
Muu rekisteröity uskonnollinen yhdyskunta ¹					
Övrigt registrerad religionssamfund	9 186	9 259	9 753	10 020	1,8
Uskonnolliseen yhdyskuntaan kuulumaton					
Personen som ej tillhör religionssamfund	138 384	140 540	144 266	148 271	26,5

¹Vapaakirkot, roomalaiskatolinen, englantilainen ja saksalainen kirkko, juutalainen ja islamilainen seurakunta sekä muut uskonnolliset yhdyskunnat. - Frikyrkorna, den romersk-katolska, engelska och tyska kyrkan, judiska och islamiska församlingen samt de övriga religiösa samfunden.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

2.14 Väestö syntymäpaikan ja iän mukaan vuodenvaihteessa 2004/05 • Befolknings enligt födelseort och ålder vid årsskiftet 2004/05 • Population by birthplace and age

Syntymäpaikka/maakunta Födelseort/ landskap	Yhteensä - Totalt		Ikä - Ålder						
	Luku - Antal	%	0–6	7–15	16–24	25–44	45–64	65–74	75–
Yhteensä - Totalt	559 046	100	37 199	49 545	65 784	183 011	146 508	40 509	36 490
Helsinki - Helsingfors	239 114	42,8	33 665	39 449	33 410	63 813	51 247	9 686	7 844
Muu pääkaupunkiseutu ¹									
Övriga Huvudstadregionen ¹	29 875	5,3	1 199	3 314	6 714	14 664	2 829	583	572
Espoo - Esbo	13 973	2,5	494	1 281	3 067	7 562	1 334	93	142
Vantaa - Vanda	15 332	2,7	685	1 990	3 527	6 760	1 457	486	427
Muu Helsingin seutu ²									
Övriga Helsingforsregionen ²	11 630	2,1	221	633	2 192	5 060	2 010	602	912
Muu Uusimaa - Övriga Nyland	9 513	1,7	138	382	1 251	3 191	2 258	981	1 312
Muu Itä-Uusimaa - Övriga Öster Nyland	5 516	1,0	63	147	592	1 682	1 549	635	848
Varsinais-Suomi - Egentliga Finland	15 332	2,7	135	361	1 218	5 742	4 805	1 414	1 657
Satakunta	10 291	1,8	39	114	768	4 015	3 620	973	762
Kanta-Härne - Tavastland	10 448	1,9	47	166	772	3 285	3 797	1 111	1 270
Pirkkamaa - Birkaland	18 626	3,3	111	359	1 393	6 791	6 626	1 659	1 687
Päijät-Härne	12 254	2,2	62	213	1 118	4 799	4 009	1 013	1 040
Kymenlaakso - Kymmenedalen	13 586	2,4	55	182	1 066	5 284	4 603	1 122	1 274
Etelä-Karjala - Södra Karelen	11 259	2,0	48	104	738	3 847	3 850	1 478	1 194
Etelä-Savo - Södra Savolax	15 509	2,8	45	128	852	4 650	6 518	1 763	1 553
Pohjois-Savo - Norra Savolax	19 707	3,5	99	238	1 137	5 889	8 150	2 263	1 931
Pohjois-Karjala - Norra Karelen	17 289	3,1	47	155	927	4 653	7 761	2 303	1 443
Keski-Suomi - Mellersta Finland	15 205	2,7	87	165	987	5 288	6 040	1 416	1 222
Etelä-Pohjanmaa - Södra Österbotten	11 140	2,0	26	51	789	3 681	4 371	1 272	950
Pohjanmaa - Österbotten	5 788	1,0	40	112	582	2 279	1 783	467	525
Keski-Pohjanmaa - Mellersta Österbotten	3 101	0,6	11	23	308	1 253	1 001	271	234
Pohjois-Pohjanmaa - Norra Österbotten	15 483	2,8	81	191	1 281	6 198	5 202	1 479	1 051
Kainuu - Kajanaland	6 227	1,1	27	72	444	2 505	2 305	480	394
Lappi - Lappland	9 731	1,7	57	113	842	4 395	3 254	654	416
Ahvenanmaa - Åland	205	0,0	4	9	12	59	55	22	44
Luovutettu alue - Avrätt område	11 486	2,1	–	–	–	–	–	5 398	5 258
Ulkomaat - Okänd	40 731	7,3	892	2 864	6 391	19 988	8 035	1 464	1 097
		%							
Yhteensä - Totalt	100	6,7	8,9	11,8	32,7	26,2	7,2	6,5	
Helsinki - Helsingfors	100	14,1	16,5	14,0	26,7	21,4	4,1	3,3	
Muu pääkaupunkiseutu ¹									
Övriga Huvudstadregionen ¹	100	4,0	11,1	22,5	49,1	9,5	2,0	1,9	
Espoo - Esbo	100	3,5	9,2	21,9	54,1	9,5	0,7	1,0	
Vantaa - Vanda	100	4,5	13,0	23,0	44,1	9,5	3,2	2,8	
Muu Helsingin seutu ²									
Övriga Helsingforsregionen ²	100	1,9	5,4	18,8	43,5	17,3	5,2	7,8	
Muu Uusimaa - Övriga Nyland	100	1,5	4,0	13,2	33,5	23,7	10,3	13,8	
Muu Itä-Uusimaa - Övriga Öster Nyland	100	1,1	2,7	10,7	30,5	28,1	11,5	15,4	
Varsinais-Suomi - Egentliga Finland	100	0,9	2,4	7,9	37,5	31,3	9,2	10,8	
Satakunta	100	0,4	1,1	7,5	39,0	35,2	9,5	7,4	
Kanta-Härne - Tavastland	100	0,4	1,6	7,4	31,4	36,3	10,6	12,2	
Pirkkamaa - Birkaland	100	0,6	1,9	7,5	36,5	35,6	8,9	9,1	
Päijät-Härne	100	0,5	1,7	9,1	39,2	32,7	8,3	8,5	
Kymenlaakso - Kymmenedalen	100	0,4	1,3	7,8	38,9	33,9	8,3	9,4	
Etelä-Karjala - Södra Karelen	100	0,4	0,9	6,6	34,2	34,2	13,1	10,6	
Etelä-Savo - Södra Savolax	100	0,3	0,8	5,5	30,0	42,0	11,4	10,0	
Pohjois-Savo - Norra Savolax	100	0,5	1,2	5,8	29,9	41,4	11,5	9,8	
Pohjois-Karjala - Norra Karelen	100	0,3	0,9	5,4	26,9	44,9	13,3	8,3	
Keski-Suomi - Mellersta Finland	100	0,6	1,1	6,5	34,8	39,7	9,3	8,0	
Etelä-Pohjanmaa - Södra Österbotten	100	0,2	0,5	7,1	33,0	39,2	11,4	8,5	
Pohjanmaa - Österbotten	100	0,7	1,9	10,1	39,4	30,8	8,1	9,1	
Keski-Pohjanmaa - Mellersta Österbotten	100	0,4	0,7	9,9	40,4	32,3	8,7	7,5	
Pohjois-Pohjanmaa - Norra Österbotten	100	0,5	1,2	8,3	40,0	33,6	9,6	6,8	
Kainuu - Kajanaland	100	0,4	1,2	7,1	40,2	37,0	7,7	6,3	
Lappi - Lappland	100	0,6	1,2	8,7	45,2	33,4	6,7	4,3	
Ahvenanmaa - Åland	100	2,0	4,4	5,9	28,8	26,8	10,7	21,5	
Luovutettu alue - Avrätt område	100	–	–	–	–	–	47,0	45,8	
Ulkomaat - Okänd	100	2,2	7,0	15,7	49,1	19,7	3,6	2,7	

¹Espoo, Vantaa, Kauniainen. - Esbo, Vanda, Grankulla²Hyvinkää, Järvenpää, Kerava, Kirkkonummi, Nurmijärvi, Sipoo, Tuusula, Vihti. - Hyvinge, Träskända, Kervo, Kyrkslätt, Nurmijärvi, Sibbo, Tusby, Vichtis.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

2.15

Väestö iän mukaan 1.1.1985–90 sekä vuodenvaihteissa 1994/95 ja 2004/05: Helsinki, Espoo, Vantaa, Kauniainen, Turku, Tampere ja Oulu • Befolknings efter ålder 1.1.1985–90 samt vid årsskiften 1994/95 och 2004/05: Helsingfors, Esbo, Vanda, Grankulla, Åbo, Tammerfors och Uleåborg • Population by age

	Helsinki Helsingfors	Espoo Esbo	Vantaa Vanda	Kauniainen Grankulla	Turku Åbo	Tampere Tammerfors	Oulu Uleåborg
1985							
Yhteensä - Totalt	483 364	153 013	141 944	17 710	162 379	168 216	196 537
0– 6	36 120	17 024	15 545	604	13 151	13 480	10 432
7–15	40 436	19 433	18 308	1 138	15 952	16 902	11 255
16–64	338 049	106 442	100 481	5 353	109 945	115 244	66 271
65–	68 759	10 114	7 610	621	23 234	22 524	8 567
1990							
Yhteensä - Totalt	490 872	169 822	152 272	17 901	159 539	171 601	100 350
0– 6	36 716	17 577	15 329	605	11 797	13 245	9 896
7–15	41 422	21 661	18 711	1 082	15 105	16 568	12 078
16–64	342 184	118 371	109 153	5 437	107 234	117 045	68 345
65–	70 550	12 213	9 079	773	25 333	24 703	9 962
1995							
Yhteensä - Totalt	515 765	186 507	164 376	8 305	162 370	179 251	106 419
0– 6	41 931	20 334	17 685	788	12 423	14 939	10 370
7–15	42 882	22 229	19 134	950	14 101	16 235	11 994
16–64	358 737	129 061	116 484	5 618	108 950	121 448	72 595
65–	72 215	14 883	11 073	949	26 896	26 629	11 460
2005							
Yhteensä - Totalt	559 046	227 472	185 429	8 465	174 824	202 932	127 226
0– 6	37 199	21 946	16 729	672	11 099	13 631	10 702
7–15	49 545	27 712	22 041	1 267	14 732	18 522	12 869
16–64	395 303	156 557	128 978	5 186	119 667	140 289	88 854
65–	76 999	21 257	17 681	1 340	29 326	30 490	14 801
%							
1985							
Yhteensä - Totalt	100	100	100	100	100	100	100
0– 6	7,5	11,1	11,0	7,8	8,1	8,0	10,8
7–15	8,4	12,7	12,9	14,7	9,8	10,1	11,7
16–64	69,9	69,6	70,8	69,4	67,7	68,5	68,7
65–	14,2	6,6	5,4	8,0	14,3	13,4	8,9
1990							
Yhteensä - Totalt	100	100	100	100	100	100	100
0– 6	7,5	10,4	10,1	7,7	7,4	7,7	9,9
7–15	8,4	12,8	12,3	13,7	9,5	9,7	12,0
16–64	69,7	69,7	71,7	68,8	67,2	68,2	68,2
65–	14,4	7,2	6,0	9,8	15,9	14,4	9,9
1995							
Yhteensä - Totalt	100	100	100	100	100	100	100
0– 6	8,1	10,9	10,8	9,5	7,7	8,3	9,7
7–15	8,3	11,9	11,6	11,4	8,7	9,1	11,3
16–64	69,6	69,2	70,9	67,6	67,1	67,8	68,2
65–	14,0	8,0	6,7	11,4	16,6	14,9	10,8
2005							
Yhteensä - Totalt	100	100	100	100	100	100	100
0– 6	6,7	9,6	9,0	7,9	6,3	6,7	8,4
7–15	8,9	12,2	11,9	15,0	8,4	9,1	10,1
16–64	70,7	68,8	69,6	61,3	68,4	69,1	69,8
65–	13,8	9,3	9,5	15,8	16,8	15,0	11,6

1Virallinen luku. - Officiellt tal.

Lähde: Henkilkirjat, Pääkaupunkiseudun väestötietojärjestelmä ja Tilastokeskus.

Källa: Martalslängderna, Huvudstadsregionens befolkningsdatasystem och Statistikcentralen.

23 16

Väestö 1.1.1970–90 sekä vuodenvaihteissa 1994/95, 1999/00 ja 2004/05: Helsingin seutu, Tampereen kaupunkiseutu, Turun seutu, Oulu ympäristökuntineen ja koko maa
 Befolknings 1.1.1970–90 samt vid årsskiften 1994/95, 1999/00 och 2004/05:
 Helsingforsregionen, Tammerforsregionen, Åboregionen, Uleåborg med omnejd och hela landet • Population

	1970	1980	1985	1990	1995	2000	2005
Pääkaupunkiseutu							
Huvudstadsregionen	694 655	754 451	787 016	820 688	874 953	945 726	980 412
Helsinki - Helsingfors	523 677	483 675	484 122	490 691	515 765	551 123	559 046
Esbo - Esbo	92 655	133 835	153 019	169 833	186 507	209 667	227 472
Vantaa - Vanda	72 215	129 918	142 165	152 263	164 376	176 387	185 429
Kauniainen - Grankulla	6 108	7 023	7 710	7 901	8 305	8 549	8 465
Muu Helsingin seutu							
Övriga Helsingforsregionen	132 745	175 917	194 400	213 108	228 357	241 470	260 070
Hyvinkää - Hyvinge	33 894	37 216	38 440	39 989	41 089	42 325	43 523
Järvenpää - Träskända	15 919	22 884	26 227	30 831	34 282	35 459	37 328
Kerava - Kervo	13 927	23 208	25 852	27 153	29 298	30 137	31 361
Kirkkonummi - Kyrkslätt	11 332	19 423	22 517	24 869	27 046	29 275	32 772
Nurmijärvi	16 338	21 838	24 072	27 398	29 921	32 335	36 568
Sipoo - Sibbo	12 085	12 948	13 747	14 584	15 328	17 160	18 444
Tuusula - Tusby	17 235	22 151	24 675	27 186	28 677	31 168	34 513
Vihti - Vichtis	12 015	16 249	18 870	21 098	22 716	23 611	25 561
Helsingin seutu							
Helsingforsregionen	827 400	930 368	981 416	1 033 796	1 103 310	1 187 196	1 240 482
Tampere - Tammerfors	157 697	165 935	168 216	171 601	179 251	193 173	202 932
Tampereen kaupunkiseutu ¹							
Tammerforsregionen ¹	226 132	242 640	251 941	261 975	273 446	290 314	312 348
Turku - Åbo	155 069	163 933	162 379	159 539	162 370	172 107	174 824
Turun seutu ² - Åboregionen ²	227 738	250 698	258 168	264 917	274 127	288 014	296 986
Oulu - Uleåborg	87 244	93 454	96 537	100 350	106 419	117 670	127 226
Oulu ympäristökuntineen ³							
Uleåborg med omnejd ³	116 001	129 173	137 775	145 795	155 744	171 040	187 459
Koko maa - Hela landet	4 705 961	4 771 292	4 893 878	4 974 563	5 098 754	5 171 302	5 236 611

¹Tampere, Kangasala, Lempäälä, Nokia, Pirkkala ja Ylöjärvi. - Tammerfors, Kangasala, Lempäälä, Nokia, Birkala och Ylöjärvi.

²Turku, Naantali, Parainen, Raisio, Aura, Kaarina, Lieto, Masku, Nousiainen, Paimio, Piikkiö, Rusko ja Vahto. - Åbo, Nådendal, Par-gas, Reso, Aura, S:t Karins, Lundo, Masku, Nousis, Pemar, Pikis, Rusko och Vahto.

³Oulu, Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos ja Kiiminki. - Uleåborg, Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos och Kiiminki.

Lähde: Henkilkirjat vuosina 1970–85, Tilastokeskus 1990–.

Källa: Mantalslängderna åren 1970–85, Statistikcentralen 1990–.

2.17

Asuntokunnat henkilöluvun mukaan 1.1.1980–93 ja vuodenvaihteissa 1993/94–2004/05
Bostadshushåll efter antal personer 1.1.1980–93 och vid årsgränsen 1993/94–2004/05
Dwelling households by number of occupants

	Asuntokunta yhteensä Bostadshus- håll totalt	Asuntokunnan henkilöluku Antal boende i bostadshushåll						Asuntokun- tien keskikoko Medelstorlek på bostads- hushållen
		1	2	3	4	5	6	
1980	213 429	79 586	62 685	36 226	25 580	7 007	1 581	764
1985	225 360	..	..	..	..	..	..	..
1990	239 506	104 525	72 830	31 805	22 456	6 038	1 158	694
1991	241 742	106 975	73 281	31 363	22 045	6 075	1 221	782
1992	245 027	109 544	74 357	31 063	21 693	6 223	1 307	840
1993	247 813	112 410	74 468	30 694	21 716	6 293	1 326	906
1994	252 563	115 447	75 578	30 862	21 710	6 553	1 459	954
1995	256 219	118 359	76 763	30 587	21 651	6 554	1 499	806
1996	262 795	122 902	78 454	30 652	21 778	6 584	1 577	848
1997	265 257	124 782	78 888	30 752	21 814	6 668	1 555	798
1998	268 288	125 956	80 069	30 817	22 205	6 766	1 622	853
1999	271 794	127 896	81 283	31 040	22 058	7 000	1 665	852
2000	274 615	129 890	82 505	30 726	21 976	7 027	1 638	853
2001	277 647	131 541	83 840	30 811	21 801	7 104	1 686	864
2002	282 251	134 736	85 665	30 761	21 552	7 042	1 669	826
2003	284 449	136 973	86 261	30 629	21 244	6 919	1 577	846
2004	286 167	138 808	87 098	29 958	20 908	6 905	1 608	882
2005	288 215	141 019	87 694	29 837	20 550	6 709	1 545	861
	%							
1980	100	37,3	29,4	17,0	12,0	3,3	0,7	0,4
1985	100	..	..	..	..	..	..	..
1990	100	43,6	30,4	13,3	9,4	2,5	0,5	0,3
1991	100	44,3	30,3	13,0	9,1	2,5	0,5	0,3
1992	100	44,7	30,3	12,7	8,9	2,5	0,5	0,3
1993	100	45,4	30,1	12,4	8,8	2,5	0,5	0,4
1994	100	45,7	29,9	12,2	8,6	2,6	0,6	0,4
1995	100	46,2	30,0	11,9	8,5	2,6	0,6	0,3
1996	100	46,8	29,9	11,7	8,3	2,5	0,6	0,3
1997	100	47,0	29,7	11,6	8,2	2,5	0,6	0,3
1998	100	46,9	29,8	11,5	8,3	2,5	0,6	0,3
1999	100	47,1	29,9	11,4	8,1	2,6	0,6	0,3
2000	100	47,3	30,0	11,2	8,0	2,6	0,6	0,3
2001	100	47,4	30,2	11,1	7,9	2,6	0,6	0,3
2002	100	47,7	30,4	10,9	7,6	2,5	0,6	0,3
2003	100	48,2	30,3	10,8	7,5	2,4	0,6	0,3
2004	100	48,5	30,4	10,5	7,3	2,4	0,6	0,3
2005	100	48,9	30,4	10,4	7,1	2,3	0,5	0,3
2005								
Espoo - Esbo	97 834	33,7	32,4	14,4	13,2	4,7	1,0	0,5
Vanta - Vanda	83 080	36,0	32,9	14,3	11,5	3,9	1,0	0,4
Kauniainen								
Grankulla	3 270	28,3	32,4	13,1	15,3	8,3	2,2	0,6
Helsingin seutu								
Helsingforsregionen	581 181	41,2	31,5	12,4	10,1	3,6	0,8	0,4
Tampere								
Tammerfors	103 175	45,9	32,6	10,5	7,6	2,6	0,6	0,2
Turku - Åbo	92 077	49,4	31,6	9,6	6,6	2,2	0,5	0,2
Oulu - Uleåborg	61 481	41,9	32,9	11,7	8,7	3,4	0,9	0,6
Koko maa								
Hela landet	2 402 091	39,2	32,4	12,5	10,1	4,1	1,1	0,6

Lähde: Henkilkirjat, Pääkaupunkiseudun väestötietojärjestelmä ja Tilastokeskus.

Källa: Mantalslängderna, Huvudstadsregionens befolkningsdatasystem och Statistikcentralen.

2.18 Perheet, lapsiperheet ja perheväestöön kuulumattomat: Helsinki 1975–2005¹, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 2005 • Familjer, barnfamiljer och personer som inte hörde till familjebefolkningen: Helsingfors 1975–2005¹, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 2005 • Families, families with children, and singles

	Perheväestö - Familjebefolning						Perheettömiä yhteensä	
	Yhteensä Totalt	% ²	Perheitä - Familjer		Lapsi- perheitä ³ Barn- familjer ³	Perheitä, joissa alle 18-v. lapsia Familjer, med barn under 18 år	Utan familj totalt	
			Yhteensä Totalt	Keski- koko Medel- storlek			Yhteensä Totalt	Lapsia keskim. Barn i medelt.
Helsinki-Helsingfors								
1975	340 796	68,7	114 980	3,0	80 324	60 411	1,6	155 396
1980	329 973	68,3	113 952	2,9	78 841	59 451	1,5	152 833
1985	320 339	66,0	111 720	2,9	76 372	54 381	1,6	165 228
1987	315 948	64,5	110 844	2,9	74 769	53 369	1,6	174 086
1990	345 105	71,1	126 659	2,7	71 162	53 128	1,6	140 121
1995	352 316	68,3	129 765	2,7	71 479	56 336	1,6	149 876
1996	355 695	67,7	131 082	2,7	71 895	57 073	1,6	155 089
1997	357 868	67,3	131 820	2,7	72 203	57 235	1,6	157 105
1998	361 873	67,1	133 387	2,7	72 494	57 484	1,7	159 898
1999	365 356	66,9	134 755	2,7	72 666	57 629	1,7	161 588
2000	366 540	66,5	135 387	2,7	72 467	57 282	1,7	163 463
2001	369 350	66,5	136 710	2,7	72 473	56 867	1,7	165 290
2002	371 043	66,3	137 821	2,7	71 958	56 412	1,7	168 684
2003	370 517	66,2	137 911	2,7	71 400	56 011	1,7	169 974
2004	369 260	66,0	137 704	2,7	70 632	55 640	1,7	171 841
2005	368 008	65,8	137 641	2,7	69 906	55 540	1,7	173 151
2005								
Esbo - Esbo	183 613	80,7	63 062	2,9	36 665	30 111	1,8	40 676
Vantaa - Vanda	147 443	79,5	51 795	2,8	29 513	24 117	1,8	34 714
Kauniainen - Grankulla	7 101	83,9	2 326	3,1	1 371	1 049	2,0	1 234
Helsingin seutu								
Helsingforsregionen	922 384	74,4	328 100	2,8	180 770	146 302	1,8	289 836
Tampere - Tammerfors	142 698	70,3	53 347	2,7	25 686	20 596	1,7	55 450
Turku - Åbo	117 980	67,5	44 840	2,6	20 928	16 808	1,7	51 651
Oulu - Uleåborg	94 279	74,1	33 723	2,8	17 605	14 389	1,8	32 048
Koko maa - Hela landet	4 038 055	77,1	1 420 781	2,8	771 108	592 809	1,8	1 118 786

¹Vuoden lopussa vuosina 1975–90 ja vuodenvaihteissa 1994/95–2004/05. - Vid årets slut åren 1975–90 och vid årrskiften 1994/95–2004/05.

²Koko väestöstä. - Av hela befolkningen.

³Lasten iästä riippumatta. - Oberoende av barnens ålder.

Lähde: Asunto- ja elinkeinotutkimus 1975, väestöaskennat, Helsingin väestötietojärjestelmä sekä Tilastokeskus.

Källa: Bostads- och näringssutredningen 1975, folkräkningarna, Helsingfors befolkningsdatasystem samt Statistikcentralen.

2.19

Perheet 1980–2005¹: perhetyyppi ja lasten ikä • Familjer: familjetyp och barnens ålder
Families by type and age of children

Kaikki perheet Alla familjer		Aviopari ilman lapsia Gifta par utan barn	Avopari ilman lapsia Ogifta par utan barn	Aviopari ja lapsia Gifta par med barn	Avopari ja lapsia ² Ogifta par samboende med barn ²	Äiti ja lapsia Mor och barn	Isä ja lapsia Far och barn
Yhteensä Totalt	Niissä lapsia Antal barn						
Perheet yhteensä³ - Familjer totalt³							
1980	113 952	125 146	35 111	..	55 261	1 369	19 826
1990	126 659	111 848	36 435	19 062	45 153	5 948	17 805
1995	129 765	114 556	37 968	20 318	42 644	7 065	19 447
2000	135 387	118 937	39 223	23 697	40 319	8 977	20 622
2001	136 710	119 355	39 477	24 760	39 917	9 131	20 825
2002	137 821	118 838	40 157	25 706	39 105	9 416	20 805
2003	137 911	118 119	40 644	25 867	38 598	9 378	20 750
2004	137 704	117 243	41 013	26 059	37 860	9 381	20 709
2005	137 641	116 028	41 693	26 042	37 221	9 383	20 617
Perheet, joissa vähintään yksi 0–17-vuotias lapsi - Familjer med minst ett barn i åldern 0–17 år							
1980	59 451	90 331	..	..	35 797	45 705	13 746
1990	53 128	84 969	..	..	35 063	5 307	10 939
1995	56 336	91 651	..	..	32 775	6 526	13 477
2000	57 282	95 636	..	..	32 200	8 356	14 730
2001	56 867	95 256	..	..	31 445	8 454	14 837
2002	56 412	94 911	..	..	31 031	8 729	14 835
2003	56 011	94 456	..	..	30 565	8 661	14 895
2004	55 640	94 077	..	..	30 342	8 687	14 925
2005	55 540	93 702	..	..	..	8 699	14 983
Perheet, joissa vähintään yksi 0–6-vuotias lapsi - Familjer med minst ett barn i åldern 0–6 år							
1980	27 926	35 332	..	..	18 839	23 704	3 974
1990	27 150	36 258	..	..	18 646	3 590	4 500
1995	29 784	41 149	..	..	16 998	4 751	6 106
2000	29 316	40 113	..	..	16 592	5 902	6 131
2001	28 644	39 095	..	..	16 054	5 803	5 983
2002	27 980	38 109	..	..	15 716	5 868	5 802
2003	27 314	37 237	..	..	15 579	5 667	5 679
2004	26 968	36 783	..	..	15 505	5 562	5 544
2005	26 807	36 281	..	..	..	5 496	5 505

¹Vuoden lopussa vuosina 1980–90 sekä vuodenvaihteissa 1994/95–2004/05. - Vid årets slut åren 1980–90 samt vid årrskiften 1994/95–2004/05.

²Ml. vuoteen 1987 asti vain ne avoparit, joilla yhteisiä lapsia . - Inkl. t.o.m. 1987 endast de ogifta samboende par som har gemensamma barn.

³Lapset iästä riippumatta. - Barnen oavsett ålder.

Lähde: Asunto- ja elinkeinotutkimus 1975, väestöaskennat, Helsingin väestötietojärjestelmä sekä Tilastokeskus.

Källa: Bostads- och näringsutredningen 1975, folkräkningarna, Helsingfors befolkningsdatasystem samt Statistikcentralen.

Väestönmuutokset

Väestörekisterikeskus (VRK) kerää keskitetysti kaikki väestönmuutoksia – syntymää, kuolemaa, avioliiton solmimista ja avioeroa sekä muuttoliikettä – koskevat ilmoitukset. Väestörekisterikeskus saa muutosilmoitukset väestörekisterin pitäjiltä, maistraateilta, tuomiostuimilta ym. Väestörekisterikeskus käsitlee ja tarkistaa aineiston sekä päivittää väestötietojärjestelmänsä (jota 1.11.1993 asti kutsuttiin väestön keskusrekisteriksi). Väestörekisterikeskus lähettää viikottain, järjestelmän päivityksen jälkeen, väestönmuutostiedot konekielisessä muodossa Tilastokeskukselle, missä tiedot muokataan tilastollista käyttöä varten ja tulostetaan tilastotaulukoiksi. Väestötietoja saadaan myös WM-data:sta, jonka ne hankitaan VRK:sta ja joka päivittää niillä Helsingin väestötietojärjestelmän.

Avioero tilastoidaan vuodesta 1980 lähtien naisen asuinpaikan mukaan, vuoteen 1979 asti miehen asuinpaikan mukaan.

Elävänä syntynyt lapsi on ilmoitettava VRK:n väestötietojärjestelmään kahden kuukauden kuluessa syntymästä. Syntynyt lapsi tilastoidaan sen rekisterin mukaan, johon lapsi on kirjattu.

Ikäryhmäiset hedelmällisyysluvut ilmaisevat, kuinka monta elävänä syntynytä lasta tuhat naista on kussakin ikäluokassa synnyttänyt vuoden aikana.

Keskiväkiluku on tilastovuoden alun ja lopun väkilukujen aritmeettinen keskiarvo.

Kuolemanvaaraluku ilmaisee todennäköisyyden kuolla tietyn ikäisenä.

Sisäiseksi muutoksi määritellään vuoden aikana kaupungin rajan sisällä tapahtuva muutto asuinhuoneistosta toiseen.

Solmittu avioliitto tilastoidaan vaimon asuinpaikan mukaan paitsi, jos vaimo kuuluu ulkomaisen väestörekisteriin.

Vuodenvaihteen asukasluku ks. sivu 21.

Väestönmuutos on syntyneiden enemmyyden (eli syntyneiden ja kuolleiden määrien erotuksen) ja nettomuuton (eli tulomuuttojen ja lähtömuuttojen erotuksen) summa. Väkiluvun muutos on tilastovuoden alun ja lopun väkilukujen erotus.

Yleinen kuolleisuusluku kertoo, kuinka monta henkilöä on kuollut kunakin vuonna 1 000 keskiväkiluvun asukasta kohti.

Yleinen syntyneisyyssluku kertoo, kuinka monta elävänä syntynytä lasta on kunakin vuonna syntynyt 1 000 keskiväkiluvun asukasta kohti.

Befolkningsförändringar

Befolkningsregistercentralen (BRC) insamlar centraliseringar alla anmälningar rörande befolkningsförändringar såsom födelse, död, ingående av äktenskap, skilsmässa samt flyttningsrörelse. Befolkningsregistercentralen erhåller anmälningarna om ändring av befolkningsregisterförarna, från magistraterna, domstolarna m.m. Befolkningsregistercentralen behandlar och justerar materialet samt uppdaterar sitt befolkningsdatasystem (som till 1.11.1993 kallades Centrala befolkningsregistret). Befolkningsregistercentralen sänder veckovis, sedan systemet uppdaterats, uppgifterna om befolkningsförändringarna i elektronisk form till Statistikcentralen, där de bearbetas för statistisk användning och skrivas ut som statistiska tabeller. Uppgifter om befolkningen fås även från WM-data, som också skaffar uppgifter om befolkningsförändringar från BRC och med dessa uppdaterar Helsingfors befolkningsdatasystem.

Äktenskapsskillnad statistikförs fr.o.m. år 1980 efter kvinnans boningsort och intill år 1979 efter manns boningsort.

Ett levande fött barn skall inom två månader efter födelsen anmälas till BRC:s befolkningsregister. Födda barn statistikförs enligt det register som barnet inskrivits i.

De åldersdifferentierade fruktsamhetstalen anger hur många barn som under året blivit födda levande av tusen kvinnor inom varje åldersgrupp.

Medelfolkmängden är det aritmetiska medelvärdet för folkmängden i början och slutet av statistikåret.

Dödsrisktalet uttrycker sannolikheten att dö vid en viss ålder.

Som **intern omflyttnings** definieras flyttningen under ett års tid inom stadens gräns från en bostadslägenhet till en annan.

Ingånget äktenskap statistikförs efter hustruns boningsort, utom i de fall då hustrun tillhör ett utländskt befolkningsregister.

Folkmängden vid årsskiftet se sidan 22.

Befolkningsförändringen är summan av födelseöverskottet (dvs. skillnaden mellan antalet födda och avlidna) och nettomigrationen (skillnaden mellan antalet inflyttare och utflyttare). Förändringen räknas från statistikårets början till dess slut.

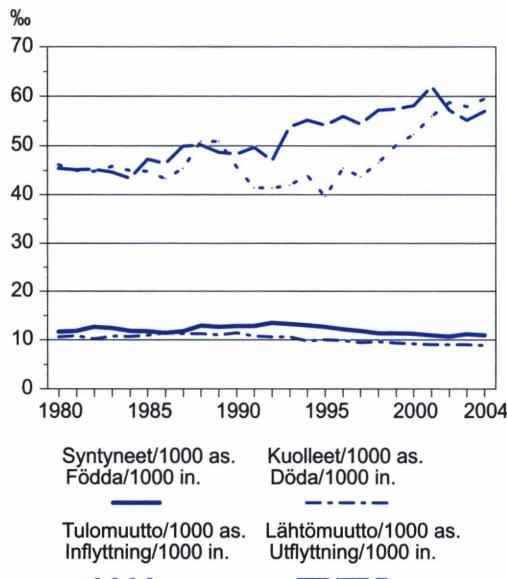
Det allmänna dödlighetstalet anger hur många personer som dött under varje år per 1 000 personer av medelfolkmängden.

Det allmänna födelsetalet anger hur många barn som fötts levande under varje år per 1 000 personer av medelfolkmängden.

Syntyneisyys, kuolleisuus ja muuttaneisuus 1980–2004

Nativitet, dödlighet och flyttningstal

Nativity, mortality and migration rate



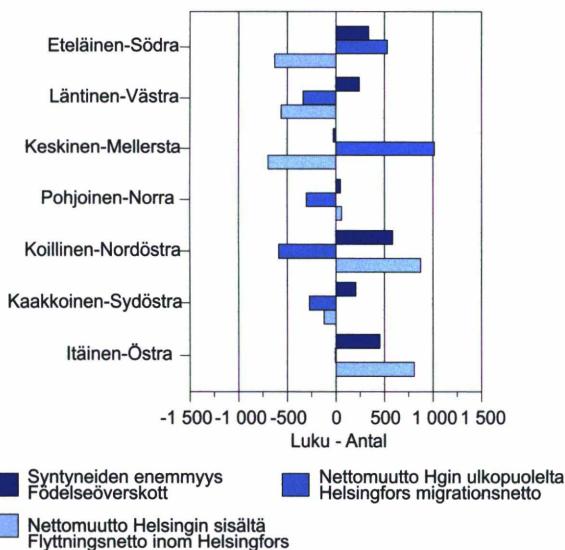
Lähde: Henkilirajat ja Tilastokeskus sekä vuosina 1986–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Mantalslängderna och Statistikcentralen samt åren 1986–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

Väestömuutokset suurpiireittäin 2004

Befolkningsförändringar stordistriktsvis

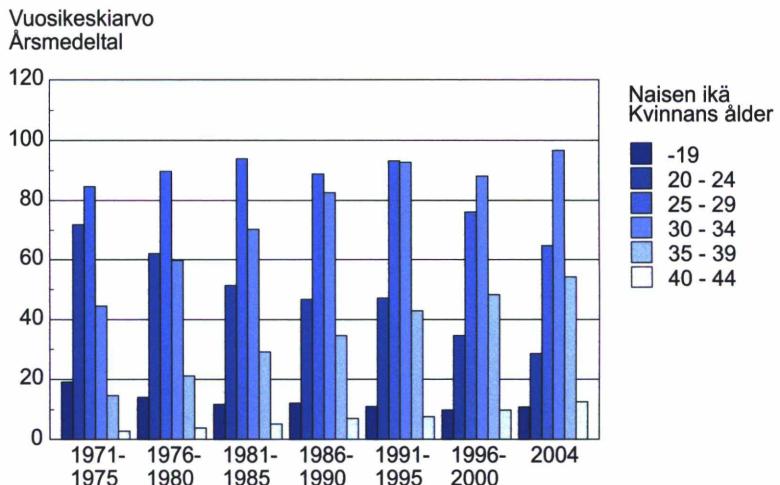
Population changes by major district



Lähde: Tilastokeskus.

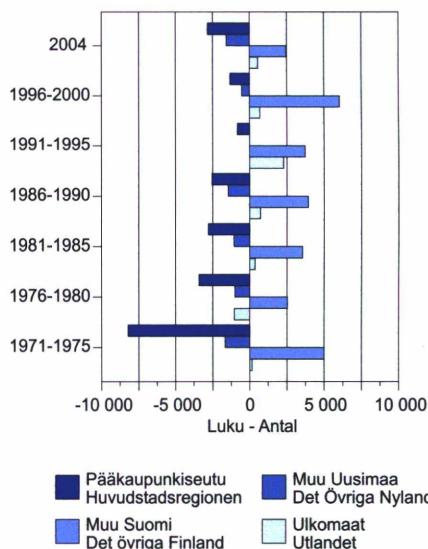
Källa: Statistikcentralen.

Ikäryhmittäiset hedelmällisyysluvut 1971–2004
Åldersdifferentierade fruktsamhetstalen
Age standardised fertility rates



Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.
Källa: Statistikcentralen och åren 1986–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

Nettomuutto muuttoalueen mukaan 1971–2004
Nettoflytteningen enligt flyttningsområde
Net migration by area of migration



Lähde: Tilastokeskus.
Källa: Statistikcentralen.

2.20

Helsingin väkiluku ja väestömuutokset 1960–2004 • Helsingfors folkmängd och befolkningsförändringar • Population and vital statistics

Väestö yhteensä Befolknigen totalt 1.1.	Syntyvyys Natvitet		Kuolevuus Dödlighet		Syntyneiden enemmyys Födelse- överskott		Muuttoliike Maassamuutto	
	Elävänä Syntyneet Levande Födda	Yl. syntynei- syysluku Allm. födelse- taj % ¹	Kuolleita Döda	Yl. kuollei- suusluku Allm.död- lighetstal % ¹	Luku Mängd	% ¹	Tulo Inflyttade	
1960	448 315	7 707	17,1	4 309	9,6	3 398	7,6	24 657
1961	457 121	7 773	16,9	4 450	9,7	3 323	7,2	24 296
1962	467 371	8 192	17,4	4 739	10,1	3 453	7,3	24 462
1963	477 110	8 697	18,0	4 723	9,8	3 974	8,2	25 093
1964	487 422	8 889	18,0	4 775	9,7	4 114	8,3	24 259
1965	494 796	8 911	17,7	5 027	10,0	3 884	7,7	25 584
1966	507 283	9 156	17,8	5 015	9,7	4 141	8,0	25 544
1967	516 472	9 250	17,7	5 135	9,8	4 115	7,9	25 124
1968	522 307	8 694	16,4	5 167	9,8	3 527	6,7	22 120
1969	525 628	7 581	14,2	5 287	9,9	2 294	4,3	22 056
1970	523 677	7 264	13,7	5 206	9,8	2 058	3,9	22 545
1971	522 235	6 800	12,8	5 375	10,1	1 425	2,7	21 171
1972	520 042	6 365	12,0	5 079	9,6	1 286	2,4	23 791
1973	515 520	5 962	11,4	5 121	9,8	841	1,6	24 002
1974	510 205	6 522	12,6	5 217	10,0	1 305	2,5	26 374
1975	502 961	6 619	13,2	5 199	10,4	1 420	2,8	22 834
1976	497 269	6 370	12,8	5 323	10,7	1 047	2,1	19 417
1977	492 413	6 052	12,3	5 212	10,6	840	1,7	19 328
1978	488 268	5 852	12,0	5 296	10,9	556	1,1	18 943
1979	485 403	5 996	12,4	5 193	10,7	803	1,7	20 372
1980	483 675	5 702	11,8	5 177	10,7	525	1,1	20 173
1981	482 833	5 795	12,0	5 335	11,0	460	1,0	20 164
1982	482 989	6 177	12,8	4 964	10,3	1 213	2,5	20 165
1983	484 124	6 119	12,6	5 255	10,9	864	1,8	19 806
1984	484 391	5 811	12,0	5 249	10,8	562	1,2	19 171
1985	484 122	5 794	11,9	5 388	11,1	406	0,8	21 156
1986	485 626	5 649	11,6	5 627	11,6	22	0,0	20 904
1987	487 428	5 817	11,9	5 576	11,4	241	0,5	22 773
1988	489 929	6 395	13,1	5 605	11,4	790	1,6	22 861
1989	489 982	6 307	12,8	5 484	11,2	823	1,7	21 812
1990	490 691	6 382	13,0	5 699	11,6	683	1,4	21 031
1991	492 487	6 453	13,0	5 397	10,9	1 056	2,1	20 471
1992	497 542	6 816	13,7	5 334	10,7	1 482	3,0	19 821
1993	501 527	6 773	13,4	5 429	10,7	1 344	2,7	23 342
1994	508 659	6 780	13,2	5 080	9,9	1 700	3,3	24 981
1995	515 765	6 660	12,8	5 313	10,2	1 347	2,6	25 148
1996	525 031	6 501	12,3	5 225	10,0	1 276	2,4	26 514
1997	532 053	6 407	12,0	5 124	9,6	1 283	2,4	26 223
1998	539 363	6 247	11,5	5 290	9,7	957	1,8	27 951
1999	546 317	6 317	11,5	5 225	9,5	1 092	2,0	28 505
2000	551 123	6 282	11,4	5 122	9,3	1 160	2,1	28 229
2001	555 474	6 169	11,1	5 133	9,2	1 036	1,9	30 493
2002	559 718	6 064	10,8	5 176	9,2	888	1,6	28 049
2003	559 716	6 299	11,3	5 163	9,2	1 136	2,0	26 809
2004	559 330	6 180	11,1	5 045	9,0	1 135	2,0	27 758

Flyttningsrörelsen					Väestönmuutos Befolkningsförändring				
Inrikes omflyttning		Maahan- ja maastamuutto Invandring och utvandring			Tulo- muutto yhteensä	Lähtö- muutto yhteensä	Netto- muutto yhteensä	Luku Mängd	% ¹
Lähtö Utflyttade	Netto	Tulo Inflyttade	Lähtö Utflyttade	Netto	Inflyt- tade totalt	Utflyt- tade totalt	Flyttning- netto totalt		
18 840	5 817	525	714	-189	25 182	19 554	5 628	9 026	20,1
15 899	8 397	253	179	74	24 549	16 078	8 471	11 794	25,7
15 414	9 048	222	195	27	24 684	15 609	9 075	12 528	26,6
17 094	7 999	254	183	71	25 347	17 277	8 070	12 044	24,9
19 733	4 526	287	149	138	24 546	19 882	4 664	8 778	17,8
20 544	5 040	381	301	80	25 965	20 845	5 120	9 004	17,9
18 526	7 018	1 105	2 621	-1 516	26 649	21 147	2 808	12 349	24,0
20 482	4 642	1 408	2 491	-1 083	26 532	22 973	3 559	7 674	14,7
20 752	1 368	1 463	1 942	-479	23 583	22 694	889	4 416	8,3
21 934	122	1 490	2 056	-566	23 546	23 990	-444	1 850	3,5
26 626	-4 081	1 867	4 240	-2 373	24 412	30 866	-6 454	-4 396	-8,3
20 454	717	1 808	1 816	-8	22 979	22 270	709	2 134	4,0
29 546	-5 755	1 673	1 295	378	25 464	30 841	-5 377	-4 091	-7,7
29 230	-5 228	1 676	1 284	392	25 678	30 514	-4 836	-3 995	-7,6
34 898	-8 524	1 616	1 380	236	27 990	36 278	-8 288	-6 983	-13,4
28 569	-5 735	1 300	1 504	-204	24 134	30 073	-5 939	-4 519	-9,0
23 724	-4 307	1 110	2 231	-1 121	20 527	25 955	-5 428	-4 381	-8,8
21 643	-2 315	1 076	3 027	-1 951	20 404	24 670	-4 266	-3 426	-7,0
20 664	-1 721	1 141	2 417	-1 276	20 084	23 081	-2 997	-2 441	-5,0
21 416	-1 044	1 485	2 168	-683	21 857	23 584	-1 727	-924	-1,9
20 317	-144	1 827	2 068	-241	22 000	22 385	-385	140	0,3
20 097	67	1 737	1 672	65	21 901	21 769	132	592	1,2
20 433	-268	1 782	1 325	457	21 947	21 758	189	1 402	2,9
20 983	-1 177	1 904	1 307	597	21 710	22 290	-580	284	0,6
20 271	-1 100	1 884	1 555	329	21 055	21 826	-771	-209	-0,4
20 245	911	1 811	1 547	264	22 967	21 792	1 175	1 581	3,3
19 629	1 275	1 716	1 477	239	22 620	21 106	1 514	1 536	3,1
20 694	2 079	1 770	1 583	187	24 543	22 277	2 266	2 507	5,1
23 766	-905	1 846	1 358	488	24 707	25 124	-417	373	0,8
23 861	-2 049	2 174	1 239	935	23 986	25 100	-1 114	-291	-0,6
21 492	-461	2 805	1 096	1 709	23 836	22 588	1 248	1 931	3,9
19 704	767	4 176	899	3 277	24 647	20 603	4 044	5 100	10,3
19 586	235	3 684	1 143	2 541	23 505	20 729	2 776	4 258	8,5
20 066	3 276	3 934	1 180	2 754	27 276	21 246	6 030	7 374	14,6
20 736	4 245	3 334	1 841	1 493	28 315</				

2.21 Väestönmuutokset piireittäin 2004 • Befolknings förändringar distriktsvis • Vital statistics

	Väestön- muutos yhteensä ¹ Befolkningsför- ändring totalt ¹	Synty- neet Födda	Kuolleet Döda	Synty- neiden enem- myys Födelse- över- skott	Muuttaneet - In- och utflyttade		
					Yhteensä - Totalt		
					Alueelle In	Alueelta Ut	Netto
Koko kaupunki - Hela staden	-284	6 180	5 045	1 135	119 068	120 460	-1 392
1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriket	-53	1 042	705	337	23 887	23 988	-101
101 Vironniemen peruspiiri - Estrnäs distrikt	29	119	69	50	2 589	2 582	7
102 Ullanlinnan peruspiiri - Ulrikasborgs distrikt	-29	263	157	106	5 940	5 990	-50
103 Kampinmalmin peruspiiri - Kampmalmens distrikt	-19	286	190	96	7 671	7 690	-19
104 Taka-Töölön peruspiiri - Bortre Töölö distrikt	120	135	135	-	3 921	3 750	171
105 Lauttasaaren peruspiiri - Drumsö distrikt	-154	239	154	85	3 766	3 976	-210
2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriket	-957	1 091	849	242	20 877	21 778	-901
201 Reijolan peruspiiri - Grejus distrikt	-127	191	110	81	3 463	3 603	-140
202 Munkkiniemen peruspiiri - Munksnäs distrikt	-95	165	198	-33	3 493	3 512	-19
203 Haagan peruspiiri - Haga distrikt	-478	246	256	-10	5 526	5 908	-382
204 Pitäjänmäen peruspiiri - Sockenbacka distrikt	175	201	109	92	3 453	3 338	115
205 Kaarelan peruspiiri - Kårböle distrikt	-432	288	176	112	4 942	5 417	-475
3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriket	-13	650	675	-25	19 839	19 521	318
301 Kallion peruspiiri - Berg häls distrikt	-166	197	233	-36	7 638	7 654	-16
302 Alppiharjun peruspiiri - Åshöjdens distrikt	-182	53	107	-54	3 412	3 490	-78
303 Vallilan peruspiiri - Vallgårds distrikt	-89	108	95	13	2 963	3 021	-58
304 Pasilan peruspiiri - Böle distrikt	-49	64	57	7	2 006	2 033	-27
305 Vanhankaupungin peruspiiri - Gammelstadens distrikt	473	228	183	45	3 820	3 323	497
4. Pohjoinen suurpiiri - Nöra stordistriket	-308	403	354	49	5 636	5 882	-246
401 Maunulan peruspiiri - Månsas distrikt	-128	73	123	-50	1 280	1 314	-34
402 Länsi-Pakilan peruspiiri - Västra Baggböle distrikt	-	56	48	8	651	661	-10
403 Tuomarinkylän peruspiiri - Domarby distrikt	-45	85	42	43	862	951	-89
404 Oulunkylän peruspiiri - Åggelby distrikt	-148	158	115	43	2 242	2 392	-150
405 Itä-Pakilan peruspiiri - Östra Baggböle distrikt	13	31	26	5	601	564	37
5. Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriket	665	1 148	562	586	16 303	16 014	289
501 Latokartanon peruspiiri - Ladugårdens distrikt	535	271	108	163	3 886	3 476	410
502 Pukinmäen peruspiiri - Bocksbacka distrikt	-140	76	67	9	1 438	1 571	-133
503 Malmi peruspiiri - Mälms distrikt	645	373	159	214	5 111	4 613	498
504 Sutariilan peruspiiri - Skomakarböle distrikt	-159	137	76	61	1 641	1 800	-159
505 Puistolan peruspiiri - Parkstads distrikt	-66	230	81	149	3 062	3 265	-203
506 Jakomäen peruspiiri - Jakobacka distrikt	-150	61	71	-10	1 165	1 289	-124
6. Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriket	-306	560	354	206	8 313	8 708	-395
601 Kulosaaren peruspiiri - Brändö distrikt	3	43	39	4	669	665	4
602 Herttoniemen peruspiiri - Hertonäs distrikt	-208	342	190	152	5 191	5 481	-290
603 Laajasalon peruspiiri - Degerö distrikt	-101	175	125	50	2 453	2 562	-109
7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriket	971	1 200	746	454	18 767	17 966	801
701 Vartiokylän peruspiiri - Botby distrikt	-166	214	167	47	3 517	3 698	-181
702 Myllypuron peruspiiri - Kvarnbäckens distrikt	44	86	113	-27	1 432	1 317	115
703 Mellunkylän peruspiiri - Mellungsby distrikt	90	428	287	141	6 825	6 779	46
704 Vuosaaren peruspiiri - Nordsjö distrikt	1 003	472	179	293	6 993	6 172	821
Muut - Övriga	-283	86	800	-714	5 446	6 603	-1 157
Kantakaupunki - Innerstaden	-43	1 644	1 336	308	43 426	43 142	284
Esikaupungit - Ytterstaden	42	4 450	2 909	1 541	70 196	70 715	-519

¹Ml. väkiluvun korjaukset. - Inkl. justeringar av folkmängden.²Sisältää myös alueen sisäisen muuton. - Även intern omflyttning inom området.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

Helsingin rajan yli Över stadsgränsen			Helsingin sisällä Inom Helsingfors			
Alueelle In	Alueelta Ut	Netto	Alueelle ² In ²	Alueelta ² Ut ²	Netto	
31 985	33 377	-1 392	-87 083	87 083	-	Koko kaupunki - Hela staden
7 166	6 636	530	16 721	17 352	-631	1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriket
739	663	76	1 850	1 919	-69	101 Vironniemen peruspiiri - Esterås distrikt
1 720	1 505	215	4 220	4 485	-265	102 Ullanlinnan peruspiiri - Ulrikasborgs distrikt
2 300	2 036	264	5 371	5 654	-283	103 Kampinmalmin peruspiiri - Kampmalms distrikt
1 223	990	233	2 698	2 760	-62	104 Taka-Töölön peruspiiri - Bortre Tölö distrikt
1 184	1 442	-258	2 582	2 534	48	105 Lauttasaaren peruspiiri - Drumsö distrikt
6 741	7 079	-338	14 136	14 699	-563	2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriket
1 022	1 051	-29	2 441	2 552	-111	201 Reijolan peruspiiri - Grejus distrikt
1 082	1 096	-14	2 411	2 416	-5	202 Munkkiniemen peruspiiri - Munksnäs distrikt
1 881	1 887	-6	3 645	4 021	-376	203 Haagan peruspiiri - Haga distrikt
1 032	1 203	-171	2 421	2 135	286	204 Pitäjänmäen peruspiiri - Sockenbacka distrikt
1 724	1 842	-118	3 218	3 575	-357	205 Kaarelan peruspiiri - Kårbole distrikt
5 914	4 899	1 015	13 925	14 622	-697	3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriket
2 416	1 971	445	5 222	5 683	-461	301 Kallion peruspiiri - Berghäls distrikt
1 163	876	287	2 249	2 614	-365	302 Alppiharjun peruspiiri - Åshöjdens distrikt
829	726	103	2 134	2 295	-161	303 Vallilan peruspiiri - Vallgårds distrikt
620	505	115	1 386	1 528	-142	304 Pasilan peruspiiri - Böle distrikt
886	821	65	2 934	2 502	432	305 Vanhankaupungin peruspiiri - Gammelstadens distrikt
1 312	1 617	-305	4 324	4 265	59	4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriket
252	358	-106	1 028	956	72	401 Maunulan peruspiiri - Månsas distrikt
141	175	-34	510	486	24	402 Länsi-Pakilan peruspiiri - Västra Baggböle distrikt
200	273	-73	662	678	-16	403 Tuomarinkylän peruspiiri - Domarby distrikt
596	681	-85	1 646	1 711	-65	404 Oulunkylän peruspiiri - Åggelby distrikt
123	130	-7	478	434	44	405 Itä-Pakilan peruspiiri - Östra Baggböle distrikt
3 892	4 480	-588	12 411	11 534	877	5. Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriket
982	989	-7	2 904	2 487	417	501 Latokartanon peruspiiri - Ladugårdens distrikt
409	452	-43	1 029	1 119	-90	502 Pukinmäen peruspiiri - Bocksbacka distrikt
1 020	1 268	-248	4 091	3 345	746	503 Malmien peruspiiri - Malmis distrikt
418	488	-70	1 223	1 312	-89	504 Suutarilan peruspiiri - Skomakarböle distrikt
906	1 058	-152	2 156	2 207	-51	505 Puistolan peruspiiri - Parkstads distrikt
157	225	-68	1 008	1 064	-56	506 Jakomäen peruspiiri - Jakobacka distrikt
1 774	2 048	-274	6 539	6 660	-121	6. Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriket
168	184	-16	501	481	20	601 Kulosuon peruspiiri - Brändö distrikt
1 158	1 258	-100	4 033	4 223	-190	602 Herttoniemen peruspiiri - Hertonäs distrikt
448	606	-158	2 005	1 956	49	603 Laajasalon peruspiiri - Degerö distrikt
4 441	4 449	-8	14 326	13 517	809	7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriket
848	831	17	2 669	2 867	-198	701 Vartiokylän peruspiiri - Botby distrikt
329	303	26	1 103	1 014	89	702 Myllypuron peruspiiri - Kvarnbäckens distrikt
1 730	1 782	-52	5 095	4 997	98	703 Mellunkylän peruspiiri - Mellungsby distrikt
1 534	1 533	1	5 459	4 639	820	704 Vuosaaren peruspiiri - Nordsjö distrikt
745	2 169	-1 424	4 701	4 434	267	Muut - Övriga
12 919	11 145	1 774	30 507	31 997	-1 490	Kantakaupunki - Innerstaden
18 321	20 063	-1 742	51 875	50 652	1 223	Esikaupungit - Ytterstaden

2.22

Solmitut avioliitot sekä avioerot: Helsinki 1971–2004, Espoo, Vantaa, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 2004 • Ingångna äktenskap samt skilsmässor: Helsingfors 1971–2004, Esbo, Vanda, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 2004 • Marriages and divorces

	Solmitut avioliitot Ingångna äktenskap		Avioerot Skilsmässor	
	Luku Antal	% ¹	Luku Antal	% ¹
Helsinki - Helsingfors	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal			
1971–75	4 955	9,5	1 641	3,2
1976–80	4 015	8,2	1 703	3,5
1981–85	3 687	7,6	1 441	3,0
1986–90	3 436	7,0	1 605	3,3
1991–95	3 439	6,8	1 804	3,6
1996–2000	3 649	6,7	1 896	3,5
Vuosittain - Årsvis				
2001	3 685	6,6	1 876	3,4
2002	3 945	7,0	1 736	3,1
2003	3 658	6,5	1 731	3,1
2004	4 167	7,5	1 699	3,0
2004	Espoo - Esbo	1 676	641	2,8
	Vantaa - Vanda	1 275	600	3,2
	Helsingin seutu - Helsingforsregionen	8 756	3 748	3,0
	Tampere - Tammerfors	1 427	646	3,2
	Turku - Åbo	1 199	560	3,2
	Oulu - Uleåborg	1 041	382	3,0
	Koko maa - Hela landet	29 342	13 234	2,5

¹ 1 000 keskiväkiluvun asukasta kohti. - Per 1 000 personer av medelfolkmängden.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

2.23

**Ikäryhmätiedet hedelmällisyysluvut 1971–2004 • Aldersdifferentierade fruktksamhetstal
Age-specific fertility rates**

Yleinen hedelmällisyysluku Allmänt fruktksamhetstal	Naisen ikä - Kvinnans ålder						
	-19	20–24	25–29	30–34	35–39	40–44	45–
Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal							
1971–75	41,5	19,2	71,9	84,6	44,4	14,6	2,8
1976–80	43,3	14,0	62,1	89,8	59,8	21,1	3,8
1981–85	42,9	11,7	51,3	94,0	70,3	29,2	5,2
1986–90	43,0	12,2	46,6	88,9	82,6	34,5	7,0
1991–95	46,3	11,0	47,1	93,3	92,8	42,9	7,6
1996–2000	43,8	9,8	34,6	76,0	88,2	48,3	9,8
Vuosittain - Årsvis							
2001	40,5	11,5	32,1	65,7	84,4	52,8	11,1
2002	39,8	9,2	32,2	64,7	84,5	52,3	11,2
2003	41,6	10,2	30,2	68,1	92,6	53,7	13,7
2004	41,1	10,8	28,6	64,7	96,7	54,2	12,6

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistikcentralen och åren 1986–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

2.24

Syntyneet 1901–2004 • Födda • Births

Elävänä syntyneet - Levande födda

Luku Antal	Yl. syntynei- syysluku Allm. födelse- tal % ¹	Poikia Pojkar	Aviottomia Utan äktenskap födda			
			Luku Antal	% ²	Luku Antal	% ²
Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal						
1901–05	2 889	28,5	1 468	50,8	453	15,7
1906–10	3 558	28,8	1 831	51,5	603	16,9
1911–15	3 464	22,0	1 776	51,3	658	19,0
1916–20	2 703	15,0	1 393	51,5	385	14,2
1921–25	2 610	13,3	1 351	51,8	261	10,0
1926–30	2 652	12,2	1 341	50,6	237	8,9
1931–35	2 575	10,6	1 322	51,3	257	10,0
1936–40	3 722	13,6	1 916	51,5	375	10,1
1941–45	5 987	20,1	3 111	52,0	462	7,7
1946–50	7 723	22,4	3 969	51,4	485	6,3
1951–55	6 731	17,2	3 420	50,8	488	7,3
1956–60	7 505	17,3	3 868	51,5	491	6,5
1961–65	8 492	17,6	4 343	51,1	510	6,0
1966–70	8 389	15,9	4 274	50,9	569	6,8
1971–75	6 454	12,6	3 299	51,1	625	9,7
1976–80	5 994	12,3	3 114	52,0	828	13,8
1981–85	5 939	12,3	3 031	51,0	998	16,8
1986–90	6 110	12,5	3 129	51,2	1 553	25,4
1991–95	6 692	13,2	3 440	51,4	2 261	33,8
1996–2000	6 351	11,7	3 238	51,0	2 449	38,6
Vuosittain - Årsvis						
1981	5 795	12,0	2 978	51,4	907	15,7
1982	6 177	12,8	3 150	51,0	961	15,6
1983	6 119	12,6	3 107	50,8	1 003	16,4
1984	5 811	12,0	2 930	50,4	963	16,6
1985	5 794	11,9	2 989	51,6	1 158	20,0
1986	5 649	11,6	2 913	51,6	1 236	21,9
1987	5 817	11,9	2 950	50,7	1 309	22,5
1988	6 395	13,1	3 225	50,4	1 582	24,7
1989	6 307	12,8	3 319	52,6	1 724	27,3
1990	6 382	13,0	3 242	50,8	1 914	30,0
1991	6 554	13,0	3 314	51,4	2 062	32,0
1992	6 697	13,7	3 528	51,8	2 303	33,8
1993	6 769	13,4	3 478	51,4	2 306	34,0
1994	6 780	13,2	3 466	51,1	2 312	34,1
1995	6 660	12,8	3 412	51,2	2 323	34,9
1996	6 501	12,3	3 392	52,2	2 423	37,3
1997	6 407	12,0	3 218	50,2	2 438	38,1
1998	6 247	11,5	3 168	50,7	2 374	38,0
1999	6 317	11,5	3 197	50,6	2 473	39,1
2000	6 282	11,4	3 215	51,2	2 537	40,4
2001	6 169	11,1	3 207	52,0	2 484	40,3
2002	6 064	10,8	3 177	52,4	2 375	39,2
2003	6 299	11,3	3 204	50,9	2 507	39,8
2004	6 180	11,1	3 169	51,3	2 488	40,3

¹1 000 keskiväkiluvun asukasta kohti. - Per 1 000 personer av medelfolkmängden.²Kaikista elävänä syntyneistä. - Av samtliga levande födda.

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistikcentralen och åren 1986–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

2.25 Kuolleet¹ 1901–2004 • Döda¹ • Deaths

	Miehiä Män		Naisia Kvinnor		Yhteensä Totalt		Siiä alle 1-vuotiaita Därav barn under 1 år	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	% ²	Yhteensä Totalt	Poikia Pojkar
Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal								
1901–05	937	53,5	816	46,5	1 753	17,3	550	300
1906–10	1 077	53,1	953	47,0	2 030	16,4	556	302
1911–15	1 170	52,5	1 059	47,5	2 229	14,2	499	280
1916–20	1 642	57,6	1 209	42,4	2 851	15,9	313	167
1921–25	1 092	51,4	1 035	48,7	2 126	10,8	188	103
1926–30	1 373	51,2	1 310	48,8	2 683	12,4	176	94
1931–35	1 367	49,8	1 377	50,2	2 744	11,2	147	81
1936–40	1 940	54,4	1 630	45,7	3 569	13,1	181	104
1941–45	2 703	58,6	1 908	41,4	4 610	15,5	339	185
1946–50	1 989	51,1	1 902	48,9	3 891	11,3	342	192
1951–55	1 829	48,5	1 941	51,5	3 770	9,7	150	88
1956–60	1 986	47,6	2 184	52,4	4 169	9,6	140	77
1961–65	2 210	46,6	2 533	53,4	4 743	9,8	163	93
1966–70	2 499	48,4	2 663	51,6	5 162	9,8	124	67
1971–75	2 546	49,0	2 653	51,0	5 198	10,2	71	43
1976–80	2 479	47,3	2 761	52,7	5 240	10,7	46	26
1981–85	2 387	45,6	2 852	54,4	5 238	10,8	38	23
1986–90	2 471	44,1	3 127	55,9	5 598	11,4	34	19
1991–95	2 312	43,5	2 999	56,5	5 311	10,5	33	19
1996–2000	2 272	43,7	2 926	56,3	5 197	9,6	28	15
Vuosittain - Årsvis								
1981	2 445	45,8	2 890	54,2	5 335	11,0	42	25
1982	2 307	46,5	2 657	53,5	4 964	10,3	41	26
1983	2 371	45,1	2 884	54,9	5 255	10,9	36	18
1984	2 406	45,8	2 843	54,2	5 249	10,8	38	26
1985	2 404	44,6	2 984	55,4	5 388	11,1	34	18
1986	2 429	43,2	3 198	56,8	5 627	11,6	31	16
1987	2 466	44,2	3 110	55,8	5 576	11,4	36	19
1988	2 447	43,7	3 158	56,3	5 605	11,4	40	23
1989	2 479	45,2	3 005	54,8	5 484	11,2	28	13
1990	2 534	44,5	3 165	55,5	5 699	11,6	33	24
1991	2 381	44,1	3 016	55,9	5 397	10,9	48	27
1992	2 359	44,2	2 975	55,8	5 334	10,7	35	21
1993	2 316	42,7	3 113	57,3	5 429	10,7	29	14
1994	2 193	43,2	2 887	56,8	5 080	9,9	22	14
1995	2 311	43,5	3 002	56,5	5 313	10,2	30	18
1996	2 227	42,6	2 998	57,4	5 225	9,9	21	10
1997	2 198	42,9	2 926	57,1	5 124	9,6	22	12
1998	2 291	43,3	2 999	56,7	5 290	9,7	38	15
1999	2 369	45,3	2 856	54,7	5 225	9,5	27	13
2000	2 273	44,4	2 849	55,6	5 122	9,3	31	23
2001	2 269	44,2	2 864	55,8	5 133	9,2	11	6
2002	2 291	44,3	2 885	55,7	5 176	9,2	24	10
2003	2 259	43,8	2 904	56,2	5 163	9,2	20	8
2004	2 271	45,0	2 774	55,0	5 045	9,0	26	13

¹Ml. vuoteen 1950 saakka kaikki kuolleeksi julistetut. - T.o.m. år 1950 inkl. samtliga dödförklarade personer.²Yleinen kuolleisuuslu (kuolleita 1 000 keskiväkiluvun asukasta kohti). - Allmänt dödlighetstal (döda per 1 000 personer av medelfolkmängden).

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistikcentralen och åren 1986–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

2.26

**Elävänä syntyneet ja kuolleet 2004: Helsingin seutu, Tampereen kaupunkiseutu, Turun seutu, Oulu ympäristökuntineen ja koko maa • Levande födda och döda:
Helsingforsregionen, Tammerforsregionen, Åboregionen, Uleåborg med omnejd och hela landet • Live births and deaths**

	Elävänä syntyneet Levande födda		Kuolleet Döda		Syntyneiden enemmys Födelseöverskott	
	Luku Antal	% ¹	Luku Antal	% ¹	Luku Antal	% ¹
Pääkaupunkiseutu - Huvudstadsregionen	12 178	12,4	7 249	7,4	4 929	5,0
Helsinki - Helsingfors	6 180	11,1	5 045	9,0	1 135	2,0
Espoo - Esbo	3 307	14,6	1 129	5,0	2 178	9,6
Vantaa - Vanda	2 615	14,2	1 028	5,6	1 587	8,6
Kauniainen - Grankulla	76	8,9	47	5,5	29	3,4
Muu Helsingin seutu						
Övriga Helsingforsregionen	3 374	13,1	1 573	6,1	1 801	7,0
Hyvinkää - Hyvinge	481	11,1	324	7,5	157	3,6
Järvenpää - Träskända	494	13,3	204	5,5	290	7,8
Kerava - Kervo	357	11,4	215	6,9	142	4,5
Kirkkonummi - Kyrkslätt	502	15,6	154	4,8	348	10,8
Nurmijärvi	532	14,7	212	5,8	320	8,8
Sipoo - Sibbo	218	11,8	141	7,7	77	4,2
Tuusula - Tusby	467	13,6	159	4,6	308	9,0
Vihti - Vichtis	323	12,8	164	6,5	159	6,3
Helsingin seutu - Helsingforsregionen	15 552	12,6	8 822	7,1	6 730	5,4
Tampere - Tammerfors	2 358	11,7	1 617	8,0	741	3,7
Tampereen kaupunkiseutu ²	3 849	12,5	2 344	7,6	1 505	4,9
Tammerforsregionen ²	1 838	10,5	1 767	10,1	71	0,4
Turku - Åbo	3 186	10,8	2 613	8,8	573	1,9
Turun seutu ³ - Åboregionen ³	1 846	14,6	805	6,4	1 041	8,2
Oulu - Uleåborg	2 851	15,4	1 079	5,8	1 772	9,6
Oulu ympäristökuntineen ⁴						
Uleåborg med omnejd ⁴						
Koko maa - Hela landet	57 758	11,0	47 600	9,1	10 158	1,9

¹1 000 keskiväkiluvun asukasta kohti. - Per 1 000 personer av medelfolkmängden.²Tampere, Kangasala, Lempäälä, Nokia, Pirkkala ja Ylöjärvi. - Tammerfors, Kangasala, Lempäälä, Nokia, Birkala och Ylöjärvi.³Turku, Naantali, Parainen, Raisio, Aura, Kaarina, Lieto, Masku, Nousiainen, Paimio, Piikkiö, Rusko ja Vahto. - Åbo, Nådendahl, Par-gas, Reso, Aura, S:t Karins, Lundo, Masku, Nousis, Pernar, Pikis, Rusko och Vahto.⁴Oulu, Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos ja Kiiminki. - Uleåborg, Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos och Kiiminki.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

2.27 Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 2000–2004 • Döda efter ålder och kön • Deaths by age and sex

	2000		2001		2002		2003		2004	
	Luku Antal	‰ ¹	Luku Antal	‰ ¹	Luku Anta	‰ ¹	Luku Antal	‰ ¹	Luku Antal	‰ ¹
Ikä - Ålder										
Yhteensä - Totalt	5 122	9,3	5 133	9,2	5 176	9,2	5 163	9,2	5 045	9,0
0 – 9	40	0,7	17	0,3	31	0,6	23	0,4	35	0,7
10 – 19	11	0,2	13	0,2	21	0,4	18	0,3	10	0,2
20 – 29	77	0,8	57	0,6	58	0,6	49	0,5	64	0,7
30 – 39	120	1,3	110	1,2	107	1,1	73	0,8	100	1,1
40 – 49	267	3,4	236	3,0	229	2,9	233	2,9	219	2,7
50 – 59	491	6,5	469	6,1	452	5,8	497	6,2	556	7,0
60 – 64	264	10,7	282	11,0	312	11,8	287	10,8	314	11,4
65 – 69	367	17,7	345	16,7	358	17,3	362	17,1	364	16,7
70 – 74	514	27,6	516	27,5	544	28,8	517	27,6	461	25,0
75 – 79	691	45,5	682	44,9	609	40,1	699	45,7	647	41,8
80 – 89	1 581	94,8	1 623	95,7	1 622	94,6	1 598	92,5	1 532	87,8
90 –	699	233,2	783	252,9	833	264,0	807	251,0	743	225,1
Miehet - Män										
Yhteensä - Totalt	2 273	8,9	2 269	8,8	2 291	8,8	2 259	8,7	2 271	8,7
0 – 9	29	1,0	9	0,3	13	0,5	10	0,4	20	0,7
10 – 19	9	0,3	11	0,4	14	0,5	12	0,4	3	0,1
20 – 29	53	1,2	41	0,9	53	1,1	33	0,7	39	0,8
30 – 39	87	1,8	82	1,7	75	1,6	59	1,3	78	1,8
40 – 49	167	4,4	157	4,2	142	3,7	156	4,0	143	3,6
50 – 59	324	9,3	310	8,7	298	8,3	323	8,9	368	10,1
60 – 64	179	16,5	172	15,4	201	17,4	195	16,6	200	16,3
65 – 69	236	27,0	216	24,6	217	24,5	220	24,4	204	22,1
70 – 74	279	39,6	296	41,0	311	42,4	287	39,1	281	38,3
75 – 79	293	62,4	290	60,4	282	56,9	323	62,9	296	55,6
80 – 89	484	121,6	531	129,6	531	127,8	476	111,8	521	118,4
90 –	133	264,4	154	295,9	154	286,5	165	307,5	118	218,1
Naiset - Kvinnor										
Yhteensä - Totalt	2 849	9,6	2 864	9,6	2 885	9,6	2 904	9,7	2 774	9,3
0 – 9	11	0,4	8	0,3	18	0,7	13	0,5	15	0,6
10 – 19	2	0,1	2	0,1	7	0,3	6	0,2	7	0,3
20 – 29	24	0,5	16	0,3	5	0,1	16	0,3	25	0,5
30 – 39	33	0,7	28	0,6	32	0,7	14	0,3	22	0,5
40 – 49	100	2,4	79	1,9	87	2,1	77	1,9	76	1,8
50 – 59	167	4,1	159	3,8	154	3,6	174	4,0	188	4,3
60 – 64	85	6,2	110	7,6	111	7,5	92	6,2	114	7,4
65 – 69	131	10,9	129	10,8	141	11,9	142	11,7	160	12,7
70 – 74	235	20,2	220	19,0	233	20,2	230	20,2	180	16,2
75 – 79	398	37,9	392	37,8	327	32,0	376	37,0	351	34,6
80 – 89	1 097	86,4	1 092	84,9	1 091	84,0	1 122	86,2	1 011	77,5
90 –	566	226,9	629	244,2	679	259,4	642	239,7	625	226,4

¹ 000 keskiväkiluvun asukasta kohti. - Per 1 000 personer av medelfolkmängden.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

2.28 Kuolleet kuolinsyyn¹ mukaan 2003 • Döda efter dödsorsak¹ • Causes of death

	Kuolleet Döda	10 000 asukasta kohti Per 10 000 invånare	
		Yhteensä Totalt	Miehiä Män
Yhteensä - Totalt	5 165	2 259	92,3
I Tartunta- ja loistauteja			
Infektionssjukdomar och parasitärer sjukdomar	42	19	0,8
II Kasvaimet - Tumörer	1 161	537	20,7
13 Kurkunpään, henkitorven ja keuhkon syöpä			
Kancer i struphuvud, luftstrupe eller lungor	240	154	4,3
15 Rintasyöpä - Bröstcancer	127	-	2,3
19 Eturauhassyöpä - Prostatakancer	73	73	1,3
III Vertamuodostavien elinten ja veren sairaudet			
Sjukdomar i blodbildande organen och blodet	10	-	0,2
IV Ümpiritys-, ravitsemus- ja aineenvaihduntasairaudet			
Sjukdomar i inre sekretion, näring och ämnesomsättning	44	20	0,8
26 Diabetes	39	18	0,7
V Mielenterveyden ja käyttäytymisen häiriöt			
Mentala störningar och beteendestörningar	424	96	7,6
28 Dementiat - Dementi	389	73	6,9
VI Hermoston sairaudet - Sjukdomar i nervsystemet	278	98	5,0
VII Silmän ja sen apuelinten sairaudet			
Sjukdomar i ögat och dess hjälporgan	-	-	-
VIII Korvan ja kartiolisäkkeen sairaudet			
Sjukdomar i hörselorganen	-	-	-
IX Verenkiertoelinten sairaudet			
Sjukdomar i blodcirculationen	2 019	841	36,1
X Hengityselinten sairaudet - Sjukdomar i andningsorganen	400	193	7,1
XI Ruoansulatuselinten sairaudet			
Sjukdomar i matsmältningsorganen	231	120	4,1
XII Ihon ja iholaiskudoksen sairaudet			
Sjukdomar i huden och underhuden			-
XIII Tuki- ja liikuntaelinten sairaudet - Sjukdomar i muskuloskeletala systemet och bindväven	20	..	0,4
XIV Virtsa- ja sukupuolielinten sairaudet			
Sjukdomar i urogenitalorganen	30	11	0,5
XV Raskaus, synnytys ja lapsivuoteus			
Graviditet, födslar, barnsäng	-	-	-
XVI Erääät perinataalialikana alkaneet tilat - Prenatala åkommor	..	..	..
XVII Synnynäiset epämävodostumat, kromosomipoikkeavuudet			
Medfödda vanställningar, kromosomavvikeler	14	..	0,3
XVIII Oireet ja epätäydellisesti määritetyt tilat			
Symptom och ofullständigt preciserade fall	59	33	1,1
Tapaturmat ja väkivalta - Olyckor och våld	423	274	7,6
59–67 Tapaturmat yhteensä - Olyckor totalt	288	183	5,1
65 Tapaturmaiset alkoholimyrkykset			
Oavsiktiga alkoholförgiftningar	46	29	0,8
68 Itsemurhat - Självmord	112	73	2,0
69 Murha,tappo tai muu tahallinen pahoinpitely			
Mord, dråp eller annan avsiktig misshandel	13	11	0,2

¹ICD-10 kuolinsyyluokitust. - Klassificering ICD-10 av dödsorsak.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

2.29

Kuolemanvaara 1986–2004 (%) • Dödsrisker • Probability of death

	1986–90			1991–95			1996–2000			2001–2004		
	Yhteensä Totalt	M Kv.	N Kv.	Yhteensä Totalt	M Kv.	N Kv.	Yhteensä Totalt	M Kv.	N Kv.	Yhteensä Totalt	M Kv.	N Kv.
Ikä Ålder												
0	5,78	6,38	5,14	5,02	5,62	4,40	4,51	4,67	4,34	3,42	3,03	3,83
1	0,40	0,43	0,37	0,26	0,37	0,13	0,36	0,33	0,40	0,13	0,18	0,09
2	0,27	0,30	0,23	0,10	0,00	0,21	0,10	0,12	0,07	0,04	0,00	0,09
3	0,16	0,15	0,16	0,28	0,34	0,21	0,20	0,33	0,07	0,23	0,28	0,18
4	0,12	0,00	0,24	0,07	0,15	0,00	0,13	0,00	0,27	0,29	0,37	0,19
5	0,20	0,24	0,16	0,15	0,08	0,24	0,10	0,06	0,14	0,09	0,18	0,00
6	0,08	0,16	0,00	0,12	0,08	0,16	0,03	0,00	0,07	0,09	0,18	0,00
7	0,13	0,08	0,17	0,08	0,16	0,00	0,14	0,14	0,14	0,09	0,00	0,19
8	0,17	0,08	0,26	0,17	0,08	0,26	0,11	0,15	0,07	0,09	0,17	0,00
9	0,13	0,00	0,27	0,08	0,00	0,17	0,07	0,07	0,07	0,09	0,00	0,18
10	0,13	0,25	0,00	0,04	0,00	0,09	0,08	0,07	0,09	0,26	0,17	0,36
11	0,04	0,09	0,00	0,13	0,00	0,26	0,12	0,24	0,00	0,04	0,00	0,09
12	0,13	0,26	0,00	0,13	0,00	0,26	0,04	0,08	0,00	0,14	0,18	0,10
13	0,32	0,18	0,47	0,26	0,17	0,36	0,04	0,00	0,08	0,09	0,09	0,10
14	0,28	0,36	0,19	0,09	0,00	0,18	0,16	0,32	0,00	0,14	0,18	0,10
15	0,19	0,37	0,00	0,39	0,42	0,36	0,16	0,15	0,17	0,15	0,19	0,10
16	0,56	0,83	0,28	0,34	0,42	0,26	0,12	0,08	0,16	0,40	0,59	0,20
17	0,35	0,44	0,26	0,39	0,69	0,09	0,16	0,15	0,17	0,58	0,77	0,40
18	0,97	1,14	0,80	1,12	1,82	0,43	0,46	0,86	0,07	0,51	0,85	0,19
19	0,59	0,67	0,53	0,71	1,26	0,23	0,66	1,00	0,37	0,51	0,69	0,37
20	0,93	1,29	0,62	1,07	1,64	0,59	0,76	1,00	0,55	0,51	0,91	0,18
21	0,84	1,42	0,35	0,74	1,05	0,48	0,85	1,36	0,41	0,87	1,38	0,44
22	0,86	1,34	0,45	0,72	1,18	0,32	0,60	0,96	0,30	0,76	1,40	0,21
23	0,91	1,34	0,54	1,04	1,59	0,57	0,94	1,39	0,55	0,34	0,62	0,10
24	0,82	1,40	0,32	0,75	1,32	0,26	0,54	0,88	0,24	0,44	0,78	0,14
25	0,75	1,15	0,39	0,75	1,20	0,36	0,51	0,76	0,29	0,65	0,97	0,36
26	1,07	1,59	0,59	0,75	0,99	0,53	0,58	0,84	0,33	0,30	0,42	0,18
27	1,08	1,68	0,52	0,90	1,31	0,51	0,58	0,94	0,25	0,69	0,90	0,49
28	1,24	2,07	0,46	0,86	1,27	0,48	0,62	0,94	0,32	0,67	0,91	0,44
29	1,01	1,67	0,39	1,08	1,77	0,42	0,91	1,33	0,50	0,72	0,94	0,51
30	1,49	2,26	0,75	1,11	1,86	0,40	0,97	1,42	0,53	0,49	0,81	0,16
31	1,45	2,35	0,58	0,97	1,49	0,46	1,25	1,75	0,76	0,80	1,32	0,27
32	1,71	2,85	0,64	1,34	2,04	0,65	0,87	1,21	0,53	0,91	1,21	0,61
33	1,90	2,78	1,10	1,56	2,55	0,59	0,97	1,60	0,35	0,95	1,52	0,38
34	2,22	3,29	1,25	1,39	2,25	0,56	1,12	1,49	0,75	1,08	1,56	0,60
35	2,05	3,39	0,85	1,64	2,31	1,00	1,25	1,79	0,72	1,18	1,83	0,53
36	2,38	3,49	1,39	2,33	3,29	1,40	1,57	2,33	0,83	1,30	1,76	0,84
37	2,33	3,40	1,36	2,23	2,85	1,65	1,60	2,30	0,91	1,29	1,94	0,64
38	2,67	3,99	1,46	2,45	3,54	1,45	1,64	2,41	0,90	1,34	1,92	0,76
39	2,56	3,93	1,32	2,59	3,32	1,94	2,16	3,24	1,11	1,26	2,12	0,39
40	3,48	5,14	2,00	2,53	3,90	1,31	2,31	2,95	1,70	1,29	1,74	0,86
41	3,14	4,67	1,76	2,81	4,08	1,68	2,78	3,57	2,02	1,80	2,22	1,40
42	3,05	4,19	2,02	2,90	4,31	1,64	2,04	2,86	1,28	2,85	4,05	1,69
43	3,68	5,46	2,08	3,30	5,07	1,72	2,53	3,38	1,76	2,20	2,82	1,60
44	3,70	5,61	1,99	3,51	4,71	2,44	3,03	4,41	1,80	3,09	4,04	2,17
45	3,67	5,39	2,14	3,14	5,01	1,48	3,39	4,35	2,56	2,67	3,77	1,62
46	4,60	5,96	3,38	4,68	7,17	2,47	3,89	5,12	2,82	3,77	4,90	2,73
47	4,51	6,63	2,64	4,51	6,63	2,63	4,17	6,07	2,51	3,88	5,33	2,58
48	4,75	6,97	2,80	4,64	6,64	2,88	4,65	6,65	2,89	3,06	4,52	1,77
49	6,16	9,07	3,60	5,40	8,36	2,80	4,08	6,00	2,40	4,48	6,15	3,04

	1986–90			1991–95			1996–2000			2001–2004		
	Yhteensä Totalt	M Kv.	N Kv.	Yhteensä Totalt	M Kv.	N Kv.	Yhteensä Totalt	M Kv.	N Kv.	Yhteensä Totalt	M Kv.	N Kv.
50	6,26	10,63	2,43	5,47	8,46	2,85	5,04	6,75	3,56	4,85	7,12	2,92
51	6,14	9,43	3,27	5,25	7,67	3,15	4,85	7,53	2,52	4,97	6,37	3,77
52	6,43	8,25	4,85	6,60	9,65	3,98	5,90	7,98	4,11	5,13	6,64	3,84
53	7,98	11,50	4,89	6,65	10,02	3,79	6,20	9,41	3,44	4,94	7,27	2,93
54	8,11	11,83	4,87	7,51	11,42	4,19	5,68	7,92	3,78	6,30	9,49	3,59
55	8,47	12,90	4,64	6,95	10,51	3,92	6,19	8,32	4,38	5,79	8,59	3,43
56	9,90	15,68	4,97	8,39	11,76	5,53	7,31	11,85	3,52	6,18	8,60	4,14
57	10,33	14,83	6,58	7,90	12,03	4,40	8,20	11,92	5,14	8,24	12,14	4,96
58	11,61	17,08	5,32	9,19	13,45	5,60	8,98	13,94	4,96	8,63	12,16	5,67
59	12,72	19,67	7,19	10,62	15,95	6,18	9,82	15,17	5,50	8,45	12,76	4,88
60	14,79	22,34	8,95	11,45	15,99	7,73	9,81	16,15	4,70	9,31	13,29	6,04
61	14,73	22,63	8,87	12,44	18,93	7,21	10,87	17,11	5,91	10,20	14,48	6,75
62	16,25	26,26	9,12	13,31	19,91	8,13	12,22	18,56	7,14	11,51	17,13	7,15
63	15,88	26,12	9,04	15,62	22,78	10,18	13,20	19,08	8,55	12,29	17,98	7,99
64	20,11	30,09	13,86	14,73	22,99	8,62	13,77	20,70	8,41	13,46	20,58	8,11
65	19,38	31,10	12,39	16,54	27,47	8,76	14,91	21,44	9,96	14,13	19,93	9,76
66	22,38	33,67	15,89	19,96	28,79	13,98	19,28	28,37	12,53	15,33	21,83	10,42
67	25,43	40,51	17,09	20,66	30,65	14,18	19,06	30,88	10,60	16,42	22,47	11,87
68	23,74	39,23	15,50	23,78	36,98	15,76	20,62	31,45	13,15	18,86	27,64	12,49
69	27,61	42,65	19,82	25,45	37,92	18,40	22,64	34,13	14,93	20,65	28,88	14,85
70	28,18	46,15	19,18	28,13	45,01	19,11	26,54	41,52	17,03	23,52	32,74	17,18
71	34,02	50,44	26,18	30,15	42,15	24,11	26,12	37,52	19,25	22,52	34,73	14,33
72	37,00	54,71	28,88	32,10	48,01	24,32	28,87	42,81	20,85	27,91	41,12	19,51
73	42,12	67,01	31,08	33,57	48,56	26,55	33,90	49,89	25,32	31,98	49,02	21,43
74	42,30	62,98	33,38	37,45	54,19	29,87	35,36	52,96	26,57	30,78	45,58	22,16
75	46,57	70,85	36,41	39,65	57,66	31,79	38,65	56,10	30,48	34,31	47,22	27,09
76	51,10	75,41	41,32	49,24	74,58	38,79	44,31	62,71	36,16	38,56	55,26	29,83
77	55,35	76,76	47,10	53,44	77,53	44,03	46,74	64,75	39,08	41,85	59,79	33,10
78	62,69	98,31	49,33	56,46	74,72	49,68	48,67	67,96	40,84	48,31	66,23	40,09
79	69,33	92,99	61,00	62,43	87,43	53,41	55,55	75,07	47,98	55,39	72,25	48,19
80	77,26	114,71	64,68	64,20	87,44	56,14	62,08	82,38	54,58	60,25	82,59	51,37
81	83,50	111,76	74,62	77,58	104,36	68,71	68,51	90,68	60,91	65,09	91,15	55,24
82	89,22	118,97	80,47	86,86	110,54	79,34	75,44	102,10	66,72	74,40	106,13	62,89
83	104,22	148,66	91,73	93,27	120,87	84,93	89,19	132,16	76,00	86,53	110,18	78,46
84	113,16	123,39	110,48	100,67	123,62	94,17	102,89	132,21	94,38	82,68	113,74	72,73
85	121,95	140,78	117,19	110,08	128,66	105,12	108,98	140,64	100,13	97,38	136,86	85,41

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistikcentralen och år 1986–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

2.30 Elinajanodote (Jäljellä oleva keskimääräinen elinaika) 1986–2004 • Förväntat antal levnadsår (Återstående medellivslängd) • Life expectancy (Mean expectation of life)

	1986–90			1991–95			1996–2000			2001–2004		
	Yhteensä Totalt	M Kv.	N Kv.	Yhteensä Totalt	M Kv.	N Kv.	Yhteensä Totalt	M Kv.	N Kv.	Yhteensä Totalt	M Kv.	N Kv.
Ikä Ålder												
0	74,15	69,49	78,00	75,64	71,32	79,19	76,80	72,81	80,09	77,79	74,06	80,86
1	73,58	68,94	77,40	75,02	70,72	78,54	76,14	72,15	79,44	77,06	73,29	80,17
2	72,61	67,96	76,43	74,03	69,75	77,55	75,17	71,17	78,47	76,07	72,30	79,18
3	71,63	66,99	75,44	73,04	68,75	76,57	74,18	70,18	77,48	75,07	71,30	78,19
4	70,64	66,00	74,46	72,06	67,77	75,58	73,19	69,21	76,48	74,09	70,32	77,20
5	69,65	65,00	73,47	71,07	66,78	74,58	72,20	68,21	75,50	73,11	69,34	76,22
6	68,66	64,01	72,49	70,08	65,79	73,60	71,21	67,21	74,51	72,12	68,36	75,22
7	67,67	63,02	71,49	69,09	64,79	72,61	70,21	66,21	73,52	71,12	67,37	74,22
8	66,67	62,03	70,50	68,09	63,80	71,61	69,22	65,22	72,53	70,13	66,37	73,23
9	65,69	61,03	69,52	67,10	62,81	70,63	68,23	64,23	71,53	69,14	65,38	72,23
10	64,69	60,03	68,54	66,11	61,81	69,64	67,23	63,23	70,54	68,14	64,38	71,24
11	63,70	59,05	67,54	65,11	60,81	68,65	66,24	62,24	69,55	67,16	63,39	70,27
12	62,71	58,05	66,54	64,12	59,81	67,67	65,25	61,25	68,55	66,16	62,39	69,27
13	61,71	57,07	65,54	63,13	58,81	66,69	64,25	60,26	67,55	65,17	61,40	68,28
14	60,73	56,08	64,57	62,14	57,82	65,71	63,25	59,26	66,55	64,18	60,41	67,29
15	59,75	55,10	63,58	61,15	56,82	64,72	62,26	58,28	65,55	63,19	59,42	66,29
16	58,76	54,12	62,58	60,17	55,84	63,74	61,27	57,29	64,56	62,20	58,43	65,30
17	57,79	53,16	61,59	59,19	54,87	62,76	60,28	56,29	63,57	61,22	57,46	64,31
18	56,81	52,18	60,61	58,22	53,90	61,77	59,29	55,30	62,58	60,26	56,51	63,34
19	55,87	51,24	59,66	57,28	53,00	60,79	58,32	54,35	61,59	59,29	55,56	62,35
20	54,90	50,28	58,69	56,32	52,07	59,81	57,36	53,40	60,61	58,32	54,59	61,37
21	53,95	49,34	57,73	55,38	51,15	58,84	56,40	52,45	59,64	57,35	53,64	60,38
22	53,00	48,41	56,75	54,42	50,21	57,87	55,45	51,52	58,67	56,40	52,72	59,41
23	52,04	47,48	55,77	53,46	49,26	56,89	54,48	50,57	57,68	55,44	51,79	58,42
24	51,09	46,54	54,80	52,52	48,34	55,92	53,53	49,64	56,72	54,46	50,82	57,43
25	50,13	45,60	53,82	51,56	27,41	54,93	52,56	48,69	55,73	53,48	49,86	56,44
26	49,17	44,66	52,84	50,59	46,46	53,95	51,59	47,72	54,75	52,52	48,91	55,46
27	48,22	43,73	51,87	49,63	45,51	52,98	50,61	46,76	53,76	51,53	47,93	54,47
28	47,27	42,80	50,90	48,68	44,57	52,01	49,64	45,81	52,78	50,57	46,97	53,49
29	46,33	41,89	49,92	47,72	43,62	51,03	48,67	44,85	51,79	49,60	46,01	52,52
30	45,38	40,96	48,94	46,77	42,70	50,05	47,72	43,91	50,82	48,64	45,06	51,54
31	44,44	40,05	47,98	45,82	41,78	49,07	46,76	42,97	49,85	47,66	44,09	50,55
32	43,51	39,14	47,00	44,86	40,84	48,10	45,82	42,04	48,88	46,70	43,15	49,57
33	42,58	38,25	46,03	43,92	39,92	47,13	44,86	41,09	47,91	45,74	42,20	48,60
34	41,66	37,36	45,08	42,99	39,02	46,15	43,90	40,16	46,93	44,78	41,27	47,61
35	40,75	36,48	44,14	42,05	38,11	45,18	42,95	39,22	45,96	43,83	40,33	46,64
36	39,83	35,60	43,18	41,12	37,20	44,22	42,01	38,29	44,99	42,88	39,40	45,67
37	38,93	34,72	42,24	40,21	36,32	43,29	41,07	37,38	44,03	41,94	38,47	44,70
38	38,02	33,84	41,29	39,30	35,42	42,36	40,14	36,46	43,07	40,99	37,55	43,73
39	37,12	32,97	40,35	38,40	34,54	41,42	39,20	35,55	42,11	40,04	36,62	42,77
40	36,21	32,10	39,41	37,50	33,66	40,50	38,29	34,66	41,15	39,09	35,69	41,78
41	35,34	31,26	38,48	36,59	32,79	39,55	37,37	33,76	40,22	38,14	34,75	40,82
42	34,45	30,41	37,55	35,69	31,92	38,62	36,48	32,88	39,30	37,21	33,83	39,87
43	33,55	29,53	36,63	34,79	31,05	37,68	35,55	31,97	38,35	36,32	32,97	38,94
44	32,67	28,69	35,70	33,91	30,21	36,74	34,64	31,08	37,42	35,40	32,06	38,00
45	31,79	27,85	34,77	33,03	29,35	35,83	33,74	30,22	36,49	34,50	31,19	37,08
46	30,91	27,00	33,84	32,13	28,50	34,88	32,86	29,35	35,58	33,59	30,30	36,14
47	30,05	26,16	32,96	31,28	27,70	33,97	31,98	28,49	34,68	32,72	29,45	35,24
48	29,18	25,33	32,04	30,42	26,88	33,06	31,11	27,67	33,77	31,84	28,60	34,33
49	28,32	24,51	31,13	29,56	26,06	32,15	30,26	26,85	32,86	30,94	27,73	33,39

1986–90			1991–95			1996–2000			2001–2004			
Yhteensä Totalt	M Kv.	N Kv.										
50	27,49	23,73	30,24	28,71	25,27	31,24	29,38	26,01	31,94	30,08	26,90	32,49
51	26,66	22,97	29,32	27,87	24,48	30,33	28,52	25,18	31,05	29,22	26,09	31,58
52	25,82	22,19	28,41	27,01	23,67	29,42	27,66	24,37	30,13	28,37	25,25	30,70
53	24,99	21,37	27,55	26,19	22,89	28,54	26,82	23,56	29,25	27,51	24,42	29,82
54	24,18	20,61	26,68	25,36	22,12	27,64	25,99	22,78	28,35	26,64	23,59	28,90
55	23,38	19,85	25,81	24,55	21,37	26,76	25,13	21,96	27,46	25,81	22,82	28,01
56	22,57	19,11	24,92	23,72	20,59	25,86	24,29	21,14	26,58	24,96	22,01	27,10
57	21,79	18,40	24,05	22,91	19,83	25,00	23,46	20,38	25,67	24,11	21,20	26,21
58	21,02	17,67	23,20	22,09	19,07	24,11	22,65	19,62	24,80	23,30	20,45	25,34
59	20,24	16,97	22,32	21,29	18,32	23,24	21,85	18,89	23,92	22,50	19,70	24,48
60	19,49	16,30	21,48	20,52	17,61	22,39	21,06	18,18	23,05	21,69	18,94	23,60
61	18,77	15,66	20,67	19,75	16,89	21,56	20,27	17,47	22,15	20,89	18,19	22,74
62	18,05	15,01	19,85	18,99	16,20	20,71	19,48	16,76	21,28	20,10	17,45	21,89
63	17,34	14,40	19,03	18,24	15,52	19,87	18,72	16,07	20,43	19,33	16,75	21,05
64	16,61	13,78	18,20	17,52	14,87	19,07	17,96	15,37	19,60	18,56	16,05	20,21
65	15,94	13,19	17,45	16,78	14,21	18,24	17,21	14,69	18,77	17,81	15,37	19,37
66	15,25	12,60	16,66	16,05	13,60	17,39	16,46	14,00	17,95	17,06	14,68	18,56
67	14,58	12,02	15,92	15,37	12,99	16,63	15,77	13,39	17,17	16,32	13,99	17,75
68	13,95	11,50	15,19	14,68	12,38	15,86	15,07	12,80	16,35	15,58	13,30	16,96
69	13,28	10,95	14,42	14,03	11,84	15,11	14,37	12,20	15,56	14,87	12,66	16,16
70	12,64	10,42	13,70	13,38	11,28	14,38	13,70	11,61	14,79	14,17	12,03	15,40
71	11,99	9,90	12,96	12,75	10,79	13,65	13,06	11,09	14,04	13,50	11,42	14,66
72	11,40	9,40	12,30	12,13	10,25	12,98	12,39	10,51	13,30	12,80	10,81	13,87
73	10,82	8,91	11,65	11,52	9,74	12,29	11,75	9,95	12,57	12,15	10,25	13,13
74	10,27	8,52	11,00	10,90	9,21	11,61	11,14	9,45	11,89	11,54	9,75	12,41
75	9,70	8,06	10,37	10,31	8,71	10,95	10,53	8,95	11,20	10,89	9,19	11,68
76	9,15	7,63	9,74	9,71	8,21	10,30	9,93	8,46	10,53	10,26	8,63	10,99
77	8,62	7,21	9,14	9,19	7,83	9,69	9,37	7,99	9,91	9,65	8,10	10,31
78	8,09	6,77	8,57	8,68	7,45	9,12	8,81	7,50	9,29	9,05	7,58	9,65
79	7,60	6,46	7,98	8,17	7,01	8,57	8,23	7,02	8,67	8,48	7,09	9,03
80	7,13	6,07	7,47	7,68	6,63	8,02	7,69	6,54	8,08	7,95	6,60	8,46
81	6,68	5,79	6,95	7,17	6,22	7,47	7,16	6,09	7,52	7,43	6,15	7,89
82	6,25	5,45	6,47	6,73	5,89	6,98	6,65	5,64	6,97	6,91	5,71	7,32
83	5,81	5,12	5,99	6,32	5,56	6,54	6,15	5,23	6,43	6,42	5,33	6,78
84	5,43	4,93	5,55	5,92	5,25	6,10	5,70	4,95	5,92	5,98	4,93	6,31
85	5,06	4,55	5,18	5,53	4,92	5,68	5,30	4,62	5,48	5,48	4,49	5,77

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistikcentralen och år 1986–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

2.31 Muuttoliike 1921–2004 • Flyttningsrörelsen • Migration

Kaupunkiin muuttaneet Inflyttade		Kaupungista muuttaneet Utflyttade		Nettomuutto Flyttningsnetto		Muuttaneita 1 000 asukasta kohti Flyttade per 1 000 invånare			
Yhteensä Totalt	Miehiä Män	Yhteensä Totalt	Miehiä Män	Yhteensä Totalt	Miehiä Män	Kaupun- kiin Inflyt- tade	Kaupun- gista Utflyt- tade	Netto- muutto Flyttnings- netto	
Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal									
1921–25	5 704	2 420	3 528	1 517	2 176	903	29,1	18,0	11,1
1926–30	8 710	3 934	2 854	1 235	5 856	2 699	40,1	13,1	27,0
1931–35 ¹	15 594	5 974	8 575	3 655	7 019	2 319	63,9	35,2	28,8
1936–40	15 917	6 646	7 603	3 042	8 314	3 604	58,2	27,8	30,4
1941–45	10 643	4 095	8 241	3 158	2 402	937	35,8	27,7	8,1
1946–50 ²	18 684	8 129	7 926	3 343	10 758	4 786	54,1	23,0	31,2
1951–55	14 812	6 563	7 931	3 550	6 881	3 013	37,9	20,3	17,6
1956–60	19 872	9 012	13 079	6 016	6 793	2 996	45,7	30,1	15,6
1961–65	25 018	11 452	17 938	8 407	7 080	3 045	51,9	37,2	14,7
1966–70 ³	25 960	11 712	25 644	11 907	316	-195	49,4	48,8	0,4
1971–75	25 249	11 816	29 995	14 222	-4 746	-2 406	48,5	57,6	-9,1
1976–80	20 974	9 874	23 935	11 381	-2 961	-1 507	43,0	49,0	-6,1
1981–85	21 916	10 396	21 887	10 419	29	-23	45,3	45,2	0,1
1986–90	24 012	11 533	23 393	11 252	619	281	49,0	48,0	1,3
1991–95	26 396	12 833	21 174	10 324	5 222	2 509	50,7	40,7	10,0
1996–2000	30 814	15 103	25 930	12 738	4 883	2 365	56,9	47,9	9,0
Vuosittain - Årsvis									
1980	22 000	10 408	22 385	10 731	-385	-323	45,5	46,3	-0,8
1981	21 901	10 338	21 769	10 431	132	-93	45,3	45,1	0,3
1982	21 947	10 450	21 758	10 318	189	132	45,4	45,0	0,4
1983	21 710	10 334	22 290	10 609	-580	-275	44,8	46,0	-1,2
1984	21 055	10 011	21 826	10 330	-771	-319	43,5	45,1	-1,6
1985	22 967	10 847	21 792	10 407	1 175	440	47,4	45,0	2,4
1986	22 620	10 743	21 106	10 221	1 514	522	46,5	43,4	3,1
1987	24 543	11 739	22 277	10 736	2 266	1 003	50,1	45,5	4,6
1988	24 707	11 822	25 124	12 041	-417	-219	50,3	51,1	-0,8
1989	23 986	11 579	25 100	12 209	-1 114	-630	48,8	51,1	-2,3
1990	23 836	11 609	22 588	10 668	1 248	941	48,5	45,9	2,5
1991	24 647	12 074	20 603	9 959	4 044	2 115	49,8	41,6	8,2
1992	23 505	11 770	20 729	10 145	2 776	1 625	47,1	41,5	5,6
1993	27 276	13 277	21 246	10 431	6 030	2 846	54,0	42,1	11,9
1994	28 315	13 390	22 577	10 979	5 738	2 411	55,3	44,1	11,2
1995	28 236	13 656	20 716	10 107	7 520	3 549	54,3	39,8	14,5
1996	29 643	14 592	24 085	11 890	5 558	2 702	56,1	45,6	10,5
1997	29 442	14 227	23 673	11 624	5 769	2 603	54,6	43,9	10,7
1998	31 084	15 248	25 329	12 338	5 755	2 910	57,3	46,7	10,6
1999	31 628	15 521	27 542	13 521	4 086	2 000	57,6	50,2	7,4
2000	32 271	15 928	29 022	14 317	3 249	1 611	58,3	52,5	5,9
2001	34 664	17 070	31 302	15 250	3 362	1 820	62,2	56,1	6,0
2002	32 064	15 381	32 940	16 088	-876	-707	57,3	58,9	-1,6
2003	30 960	14 944	32 501	15 668	-1 541	-724	55,3	58,1	-2,8
2004	31 985	15 464	33 377	16 209	-1 392	-745	57,2	59,7	-2,5

¹Muuttovoiton kasvun aiheutti 28.11.1930 annettu asetus muuttokirjasta. - Ökningen i flyttningsöverskott var en följd av förordn. 28.11.1930 ang. flyttningsbetyg.

²Ml. Helsingin vuonna 1946 liitetyjen alueiden asukkaat (51 054 henkilöä) sekä siirtoseurakunnista muuttaneet. - Inkl. befolkningen (51 054 personer) i de områden, som år 1946 inkorporerades med Helsingfors samt de personer som utflyttat från de förflyttade församlingarna.

³Lukuihin sisältyy myöhästyneitä muuttoilmoituksia (kaupunkiin 2 288 miestä ja 2 790 naista, kaupungista 3 123 miestä ja 3 426 naista), joita ei ole otettu huomioon vuosiltaisissa. Pl. 1.1.1966 kaupunkiin liitetyn Vuosaaren väestö (2 706 henkilöä). - I siffrorna ingår försenade flyttningsrapporter (till staden 2 288 män och 2 790 kvinnor, från staden 3 123 män och 3 426 kvinnor), som ej beaktats i årsstatistiken. Exkl. befolkningen i Nordsjö (2 706 personer), som 1.1.1966 inkorporerades med staden.

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistikcentralen och åren 1986–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

2.32 Muuttaneet iän ja sukupuolen mukaan 1981–2004 • In- och utflyttade efter ålder och kön

Migration by age and sex

	1981–85	1986–90	1991–95	1996–2000	2004		
	Vuosikesiavro	Årsmedeltal			Yhteensä	Miehiä	Naisia
Ikä - Ålder	Kaupunkiin muuttaneet - Inflyttade						
Yhteensä							
Totalt	21 916	24 012	26 396	30 814	31 985	15 464	16 521
0 – 4	1 153	1 091	1 432	1 308	1 257	634	623
5 – 9	686	623	802	814	677	348	329
10 – 14	476	442	593	572	619	294	325
15 – 19	1 860	1 749	2 106	3 118	3 111	954	2 157
20 – 24	6 402	7 428	7 184	9 035	9 567	4 257	5 310
25 – 29	4 926	5 771	5 947	6 173	6 728	3 521	3 207
30 – 34	2 391	2 456	2 941	3 421	3 103	1 751	1 352
35 – 39	1 463	1 481	1 599	1 883	1 965	1 130	835
40 – 44	825	1 119	1 191	1 246	1 390	793	597
45 – 49	567	698	972	1 100	1 026	562	464
50 – 54	383	429	581	901	941	486	455
55 – 59	249	275	372	469	700	342	358
60 – 64	196	191	257	298	388	172	216
65 –	338	260	419	476	513	220	293
Kaupungista muuttaneet - Utflyttade							
Yhteensä							
Totalt	21 887	23 393	21 174	25 930	33 377	16 209	17 168
0 – 4	2 039	1 918	1 998	2 247	2 545	1 302	1 243
5 – 9	1 042	966	836	1 030	1 126	581	545
10 – 14	631	568	479	487	638	303	335
15 – 19	1 168	962	851	1 211	1 480	544	936
20 – 24	3 840	4 417	3 405	4 735	6 378	2 628	3 750
25 – 29	4 679	5 422	4 808	5 195	7 118	3 400	3 718
30 – 34	3 193	3 226	3 113	4 102	4 768	2 512	2 256
35 – 39	1 901	1 915	1 694	2 317	3 087	1 714	1 373
40 – 44	924	1 311	1 118	1 229	1 805	1 007	798
45 – 49	615	780	922	998	1 220	657	563
50 – 54	475	515	565	827	1 011	525	486
55 – 59	416	479	504	578	893	454	439
60 – 64	404	418	417	444	625	300	325
65 –	558	497	464	529	683	282	401
Nettomuutto - Flyttningsnetto							
Yhteensä							
Totalt	29	619	5 222	4 883	-1 392	-745	-647
0 – 4	-886	-827	-566	-939	-1 288	-668	-620
5 – 9	-356	-343	-33	-217	-449	-233	-216
10 – 14	-155	-126	113	85	-19	-9	-10
15 – 19	692	787	1 255	1 907	1 631	410	1 221
20 – 24	2 562	3 011	3 779	4 299	3 189	1 629	1 560
25 – 29	247	349	1 139	978	-390	121	-511
30 – 34	-802	-771	-172	-681	-1 665	-761	-904
35 – 39	-438	-434	-95	-433	-1 122	-584	-538
40 – 44	-99	-192	73	18	-415	-214	-201
45 – 49	-48	-82	49	101	-194	-95	-99
50 – 54	-92	-86	15	73	-70	-39	-31
55 – 59	-167	-204	-132	-108	-193	-112	-81
60 – 64	-208	-226	-160	-146	-237	-128	-109
65 –	-220	-237	-45	-54	-170	-62	-108

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistikcentralen och åren 1986–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

2.33 16 vuotta täyttäneet maassamuuttajat koulutusasteen mukaan 1988–2004 • 16 år fyllda som flyttat inom landet efter utbildningsnivå • 16 year old migrants by level of education

	Yhteensä Totalt		Korkeintaan perusaste Högst grundnivå		Keskiaste Mellanlivnivå		Korkeakouluaste Högskolenivå	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
Helsinkiin - Till Helsingfors								
1988	19 041	100	5 331	28,0	10 193	53,6	3 517	18,5
1989	18 524	100	3 886	21,0	11 437	61,7	3 201	17,3
1990	17 359	100	4 672	26,9	9 520	54,8	3 167	18,2
1991	18 242	100	4 003	21,9	10 568	58,0	3 671	20,1
1992	17 290	100	4 072	23,5	9 766	56,5	3 452	20,0
1993	<u>19 145</u>	100	<u>4 326</u>	<u>22,6</u>	<u>11 247</u>	<u>58,7</u>	<u>3 572</u>	<u>18,7</u>
1994	22 517	100	4 960	22,0	13 065	58,0	4 492	19,9
1995	22 649	100	4 582	20,2	13 444	59,4	4 623	20,4
1996	24 003	100	4 636	19,3	14 247	59,4	5 120	21,3
1997	24 031	100	<u>4 229</u>	<u>17,6</u>	<u>14 305</u>	<u>59,5</u>	<u>5 497</u>	<u>22,9</u>
1998	25 492	100	4 620	18,1	12 875	50,5	7 997	31,4
1999	26 297	100	4 726	18,0	13 608	51,7	7 963	30,3
2000	26 171	100	4 530	17,3	13 840	52,9	7 801	29,8
2001	28 213	100	5 283	18,7	14 725	52,2	8 205	29,1
2002	25 924	100	4 920	19,0	13 916	53,7	7 088	27,3
2003	24 760	100	4 818	19,5	13 611	55,0	6 331	25,6
2004	25 691	100	5 084	19,8	13 736	53,5	6 871	26,7
Helsingistä - Från Helsingfors								
1988	20 018	100	4 112	20,5	12 570	62,8	3 336	16,7
1989	18 315	100	4 947	27,0	9 920	54,2	3 448	18,8
1990	18 132	100	3 956	21,8	10 874	60,0	3 302	18,2
1991	16 611	100	4 601	27,7	8 764	52,7	3 246	19,5
1992	16 177	100	4 624	28,6	8 195	50,7	3 358	20,7
1993	<u>15 441</u>	100	<u>4 585</u>	<u>29,7</u>	<u>7 649</u>	<u>49,5</u>	<u>3 207</u>	<u>20,8</u>
1994	17 214	100	5 132	29,8	8 293	48,2	3 789	22,0
1995	15 905	100	4 126	25,9	8 001	50,3	3 778	23,8
1996	17 817	100	4 380	24,6	9 149	51,3	4 288	24,1
1997	18 231	100	<u>4 135</u>	<u>22,7</u>	<u>9 456</u>	<u>51,8</u>	<u>4 640</u>	<u>25,5</u>
1998	19 753	100	4 282	21,7	8 407	42,6	7 064	35,8
1999	21 462	100	4 636	21,6	9 209	42,9	7 617	35,5
2000	21 933	100	4 572	20,8	9 473	43,2	7 888	36,0
2001	24 471	100	5 032	20,6	10 716	43,8	8 723	35,6
2002	25 867	100	5 289	20,4	11 315	43,7	9 263	35,8
2003	25 814	100	5 393	20,9	11 322	43,9	9 099	35,2
2004	25 770	100	5 256	20,4	11 371	44,1	9 143	35,5
Nettomuutto - Flyttningsnetto								
1988	-977		1 219		-2 377		181	
1989	209		-1 061		1 517		-247	
1990	-773		716		-1 354		-135	
1991	1 631		-598		1 804		425	
1992	1 113		-552		1 571		94	
1993	<u>3 704</u>		<u>-259</u>		<u>3 598</u>		<u>365</u>	
1994	<u>5 303</u>		<u>-172</u>		<u>4 772</u>		<u>703</u>	
1995	6 744		456		5 443		845	
1996	6 186		256		5 098		832	
1997	5 800		94		<u>4 849</u>		<u>857</u>	
1998	5 739		338		4 468		933	
1999	4 835		90		4 399		346	
2000	4 238		-42		4 367		-87	
2001	3 742		251		4 009		-518	
2002	57		-369		2 601		-2 175	
2003	-1 054		-575		2 289		-2 768	
2004	-79		-172		2 365		-2 272	

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

2.34 Muuttoliike muuttoalueen mukaan 1971–2004 • Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde

Direction of migration

	1971–75	1976–80	1981–85	1986–90	1991–95	1996–2000	2004
Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal							
Tulomuutto¹ - Inflyttade¹	25 249	20 974	21 916	24 012	26 396	30 814	31 985
Pääkaupunkiseudulta							
Från huvudstadsregionen	7 014	8 010	7 651	7 782	9 163	9 511	10 604
Muualta Uudeltamaalta							
Från det övriga Nyland	3 140	2 987	2 822	3 009	3 854	4 193	4 556
Muualta Suomesta							
Från det övriga Finland	13 480	8 649	9 619	10 694	9 663	13 780	12 598
Ulkomailla - Från utlandet	1 615	1 328	1 824	2 079	3 643	3 329	4 227
Lähtömuutto¹ - Utflyttade¹	29 995	23 935	21 887	23 393	21 174	25 930	33 377
Pääkaupunkiseudulle							
Till huvudstadsregionen	15 239	11 445	10 439	10 320	9 997	10 833	13 436
Muualle Uudellamaalle							
Till det övriga Nyland	4 804	3 984	3 900	4 462	3 867	4 718	6 137
Muualle Suomeen							
Till det övriga Finland	8 497	6 124	6 067	6 766	5 945	7 744	10 132
Ulkomaaille - Till utlandet	1 456	2 382	1 481	1 352	1 365	2 635	3 672
Nettomuutto¹	-4 746	-2 961	29	619	5 222	4 883	-1 392
Flyttningsnetto¹							
Pääkaupunkiseutu							
Huvudstadsregionen	-8 225	-3 435	-2 788	-2 538	-835	-1 321	-2 832
Muu Uusimaa							
Det övriga Nyland	-1 664	-997	-1 078	-1 453	-12	-525	-1 581
Muu Suomi							
Det övriga Finland	4 983	2 525	3 552	3 928	3 718	6 035	2 466
Ulkomaat - Utlandet	159	-1 054	343	727	2 278	694	555

¹Sisältää alue tuntemattoman. - Inkl. okänt område.

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistikcentralen och åren 1986–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

2.35 Maassamuutto maakunnittain 2003 ja 2004 • Flyttningsrörelsen inom landet efter landskap
 Internal migration by county

Maakunta - Landskap	Tulomuutot Inflyttningar		Lähtömuutot Utflyttningar		Nettomuutto Flyttningsnetto	
	2003	2004	2003	2004	2003	2004
Yhteensä - Totalt	26 809	27 758	29 750	29 705	-2 941	-1 947
Muu Uusimaa - Övriga Nyland	13 762	14 170	18 495	18 290	-4 733	-4 120
Muu Itä-Uusimaa - Övriga Öster Nyland	916	990	1 272	1 283	-356	-293
Varsinais-Suomi - Egentliga Finland	1 405	1 586	1 231	1 201	174	385
Satakunta	511	504	420	402	91	102
Kanta-Häme - Tavastland	630	689	727	810	-97	-121
Pirkanmaa - Birkaland	1 498	1 655	1 271	1 254	227	401
Päijät-Härne	919	921	885	809	34	112
Kymenlaakso - Kymmenedalen	749	790	629	631	120	159
Etelä-Karjala - Södra Karelen	575	542	392	391	183	151
Etelä-Savo - Södra Savolax	574	612	563	521	11	91
Pohjois-Savo - Norra Savolax	811	781	584	606	227	175
Pohjois-Karjala - Norra Karelen	586	572	403	476	183	96
Keski-Suomi - Mellersta Finland	874	1 037	682	718	192	319
Etelä-Pohjanmaa - Södra Österbotten	433	402	336	339	97	63
Pohjanmaa - Österbotten	496	501	326	414	170	87
Keski-Pohjanmaa - Mellersta Österbotten	198	154	118	100	80	54
Pohjois-Pohjanmaa - Norra Österbotten	1 042	1 020	806	814	236	206
Kainuu - Kajanaland	210	227	155	183	55	44
Lappi - Lappland	597	574	455	433	142	141
Ahvenanmaa - Åland	23	31	0	30	23	1
%						
Yhteensä - Totalt	100	100	100	100		
Muu Uusimaa - Övriga Nyland	51,3	51,0	62,2	61,6		
Muu Itä-Uusimaa - Övriga Öster Nyland	3,4	3,6	4,3	4,3		
Varsinais-Suomi - Egentliga Finland	5,2	5,7	4,1	4,0		
Satakunta	1,9	1,8	1,4	1,4		
Kanta-Häme - Tavastland	2,3	2,5	2,4	2,7		
Pirkanmaa - Birkaland	5,6	6,0	4,3	4,2		
Päijät-Härne	3,4	3,3	3,0	2,7		
Kymenlaakso - Kymmenedalen	2,8	2,8	2,1	2,1		
Etelä-Karjala - Södra Karelen	2,1	2,0	1,3	1,3		
Etelä-Savo - Södra Savolax	2,1	2,2	1,9	1,8		
Pohjois-Savo - Norra Savolax	3,0	2,8	2,0	2,0		
Pohjois-Karjala - Norra Karelen	2,2	2,1	1,4	1,6		
Keski-Suomi - Mellersta Finland	3,3	3,7	2,3	2,4		
Etelä-Pohjanmaa - Södra Österbotten	1,6	1,4	1,1	1,1		
Pohjanmaa - Österbotten	1,9	1,8	1,1	1,4		
Keski-Pohjanmaa - Mellersta Österbotten	0,7	0,6	0,4	0,3		
Pohjois-Pohjanmaa - Norra Österbotten	3,9	3,7	2,7	2,7		
Kainuu - Kajanaland	0,8	0,8	0,5	0,6		
Lappi - Lappland	2,2	2,1	1,5	1,5		
Ahvenanmaa - Åland	0,1	0,1	0,0	0,1		

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

2.36

Helsingin ja Helsingin seudun muiden kuntien välinen muuttoliike 1991–2004
Flyttningsrörelsen mellan Helsingfors och övriga kommuner i Helsingforsregionen
Migration between Helsinki and the other municipalities in the Helsinki Region

Alue, josta tai jonne muutettu Område varifrån/dit personen flyttat	Helsinkiin - Till Helsingfors						Helsingistä - Från Helsingfors					
	Ikä - Ålder						Ikä - Ålder					
	Yhteensä Totalt	-14	15–24	25–39	40–64	65+	Yhteensä Totalt	-14	15–24	25–39	40–64	65+
2004												
Pääkaupunkiseutu												
Huvudstadsregionen	10 604	890	3 865	4 045	1 659	145	13 436	1 696	3 162	6 463	1 950	165
Espoo - Esbo	5 279	385	1 937	2 104	785	68	6 872	775	1 634	3 472	897	94
Vantaa - Vanda	5 124	497	1 832	1 877	844	74	6 356	881	1 485	2 905	1 018	67
Kauniainen - Grankulla	201	8	96	64	30	3	208	40	43	86	35	4
Muu Helsingin seutu												
Övriga Helsingfors-regionen	2 954	249	1 285	862	516	42	4 165	784	649	1 933	721	78
Hyvinkää - Hyvinge	353	31	158	98	63	3	338	42	75	148	63	10
Järvenpää - Träskända	423	35	179	134	68	7	554	92	105	244	97	16
Kerava - Kervo	444	21	200	141	78	4	516	64	93	232	113	14
Kirkkonummi - Kyrkslätt	437	33	187	132	77	8	673	132	77	353	104	7
Nurmijärvi	397	27	194	95	74	7	735	181	87	345	109	13
Sipoo - Sibbo	306	42	116	83	61	4	401	86	68	181	61	5
Tuusula - Tusby	360	40	145	110	58	7	553	119	79	254	95	6
Vihti - Vichtis	234	20	106	69	37	2	395	68	65	176	79	7
Helsingin seutu yhteensä												
Helsingforsregionen												
totalt	13 558	1 139	5 150	4 907	2 175	187	17 601	2 480	3 811	8 396	2 671	243
2003	13 184	1 102	5 172	4 665	2 092	153	17 831	2 516	3 829	8 644	2 592	250
2002	13 272	1 140	5 133	4 855	2 006	138	17 685	2 382	4 011	8 521	2 574	197
2001	14 060	1 145	5 301	5 317	2 120	177	16 813	2 486	3 703	8 127	2 306	191
2000	12 358	1 045	4 680	4 560	1 938	135	14 893	2 249	3 312	7 071	2 089	172
1999	12 405	1 103	4 605	4 537	2 002	158	14 388	2 404	3 249	7 346	2 102	183
1998	12 416	1 259	4 525	4 444	2 021	167	14 029	2 173	3 048	6 707	1 941	160
1997	11 714	1 099	4 134	4 451	1 840	190	13 115	2 211	2 634	6 296	1 800	174
1996	12 331	1 314	4 226	4 631	1 983	177	12 998	2 151	2 589	6 106	1 947	205
1995	11 735	1 288	3 960	4 527	1 795	165	11 435	1 834	2 262	5 320	1 820	199
1994	12 493	1 378	4 192	4 856	1 909	158	13 328	2 365	2 372	6 159	2 185	247
1993	12 374	1 366	4 034	5 040	1 797	137	13 268	2 180	2 462	6 305	2 115	206
1992	11 126	1 038	3 659	4 842	1 495	92	12 920	1 842	2 835	6 331	1 755	157
1991	10 540	938	3 666	4 566	1 291	79	12 482	1 771	3 128	6 042	1 412	129
%:a kaikista Helsinkiin/Helsingistä muuttaneista ikäryhmittäin												
I % av alla som flyttat till/från Helsingfors efter åldersgrupper												
2004												
Pääkaupunkiseutu												
Huvudstadsregionen	33,2	34,9	30,5	34,3	37,3	28,3	40,3	39,4	40,2	43,2	35,1	24,2
Muu Helsingin seutu												
Övriga Helsingfors-regionen	9,2	9,8	10,1	7,3	11,6	8,2	12,5	18,2	8,3	12,9	13,0	11,4
Helsingin seutu yhteensä												
Helsingforsregionen												
totalt	42,4	44,6	40,6	41,6	48,9	36,5	52,7	57,6	48,5	56,1	48,1	35,6
2003	42,6	44,9	40,8	41,8	49,2	37,1	54,9	59,7	50,2	58,8	49,5	34,8
2002	41,4	43,6	38,9	41,8	48,0	30,9	53,7	57,6	49,8	57,3	48,9	31,3
2001	40,6	42,0	38,0	40,8	47,3	37,0	53,7	58,2	48,2	57,5	49,5	34,7
2000	38,3	42,1	35,5	37,9	46,5	32,0	51,3	56,3	47,6	54,6	46,0	30,5
1999	39,2	43,4	35,6	38,9	49,5	36,1	55,5	60,6	49,4	59,8	50,4	34,3
1998	39,9	44,3	37,0	38,9	49,6	33,6	55,4	58,9	50,4	59,7	50,1	32,7
1997	39,8	41,5	36,3	40,1	48,6	36,5	55,4	61,4	50,5	59,0	48,5	36,6
1996	41,6	44,5	38,3	41,5	49,7	35,3	54,0	60,2	52,5	55,9	47,7	35,1
1995	41,6	43,3	38,0	42,0	50,0	35,9	55,2	56,1	55,3	56,8	52,1	39,6
1994	44,1	44,5	40,9	44,9	52,7	29,5	59,0	62,7	58,9	61,4	52,2	44,2
1993	45,3	43,2	42,2	48,1	49,8	28,6	62,5	63,5	63,5	65,6	55,5	40,7
1992	47,3	42,0	47,7	48,9	48,2	26,7	62,3	60,6	64,8	66,1	53,0	37,4
1991	42,8	38,5	42,8	43,8	43,9	28,6	60,6	58,0	63,7	63,7	49,9	38,9

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1991–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistikcentralen och åren 1991–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

**2.37 Pääkaupunkiseudun, muun Helsingin seudun ja Helsingin seudun muuttoliike 1995–2004
Flyttningsrörelsen mellan Huvudstadregionen, övriga Helsingforsregionen och
Helsingforsregionen 1995–2004 • Migration**

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
Pääkaupunkiseutu										
Huvudstadsregionen										
Tulomuutot - Inflyttade	31 213	33 176	33 407	34 991	35 788	36 700	37 997	35 717	33 871	35 311
Lähtömuutot - Utflyttade	20 673	23 832	24 180	26 156	28 286	31 302	33 313	33 430	34 233	36 037
Nettomuutto - Flyttningsnetto	10 540	9 344	9 227	8 835	7 502	5 398	4 684	2 287	-362	-726
Muu Helsingin seutu										
Övriga Helsingforsregionen										
Tulomuutot - Inflyttade	9 240	10 965	11 530	12 231	12 967	13 013	14 406	14 058	14 552	14 894
Lähtömuutot - Utflyttade	9 884	10 410	9 974	10 457	10 927	10 997	11 884	12 148	12 105	13 005
Nettomuutto - Flyttningsnetto	-644	555	1 556	1 774	2 040	2 016	2 522	1 910	2 447	1 889
Helsingin seutu										
Helsingforsregionen										
Tulomuutot - Inflyttade	30 225	32 576	33 463	35 176	36 093	36 994	38 405	35 507	33 552	35 004
Lähtömuutot - Utflyttade	20 329	22 677	22 680	24 567	26 551	29 580	31 199	31 310	31 467	33 841
Nettomuutto - Flyttningsnetto	9 896	9 899	10 783	10 609	9 542	7 414	7 206	4 197	2 085	1 163

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

**2.38 Helsingin seudun kuntien, Tampereen, Turun ja Oulun muuttoliike 2004 • Flyttnings-
rörelsen mellan Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo och Uleåborg • Migration**

	Tulomuutot Inflyttade		Lähtömuutot Utflyttade		Nettomuutto Flyttningsnetto	
	Yhteensä Totalt	Helsingistä Från Helsingfors	Yhteensä Totalt	Helsinkiin Till Helsingfors	Yhteensä Totalt	Helsinki Helsingfors
Helsinki - Helsingfors	31 985	—	33 377	—	-1 392	—
Espoo - Esbo	16 441	6 872	15 395	5 279	1 046	1 593
Vantaa - Vanda	13 806	6 356	13 996	5 124	-190	1 232
Kauniainen - Grankulla	743	208	933	353	-190	-145
Hyvinkää - Hyvinge	2 417	338	2 223	423	194	-85
Järvenpää - Träskända	2 654	554	2 725	201	-71	353
Kerava - Kervo	2 556	516	2 514	444	42	72
Kirkkonummi - Kyrkslätt	2 880	673	2 158	437	722	236
Nurmijärvi	2 416	735	2 084	397	332	338
Sipoo - Sibbo	956	401	991	306	-35	95
Tuusula - Tusby	2 667	553	2 414	360	253	193
Vihti - Vichtis	1 845	395	1 393	234	452	161
Tampere - Tammerfors	13 532	851	12 294	1 246	1 238	-395
Turku - Åbo	10 449	719	10 758	1 040	-309	-321
Oulu - Uleåborg	9 466	450	9 217	584	249	-134

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

2.39 Ulkomainen muuttoliike kansalaisuuden ja iän mukaan 2004 • Utlandska flyttningsrörelse efter medborgarskap och ålder • International migration by citizenship and age

Kansalaisuus Medborgarskap	Yhteensä Totalt	Ikä, vuotta - Ålder, år						
		0–6	7–15	16–29	30–44	45–64	65–74	75+
Tulomuutto - Inflyttade								
Yhteensä - Totalt	4 227	355	280	1 777	1 272	455	66	22
Suomi - Finland	1 636	219	137	481	508	242	34	15
Eurooppa (pl. Suomi) - Europa (excl. Finland)	1 360	64	70	618	418	167	20	3
EU-maat - EU-länder	936	37	39	445	297	108	9	1
Ruotsi - Sverige	129	6	5	46	39	27	5	1
Tanska - Danmark	14	—	—	7	5	2	—	—
Viro - Estland	370	14	24	150	121	60	1	—
Muut v. 2004 liittyneet maat								
Övriga länder som inträtt år 2004	70	3	1	53	11	2	—	—
Muu Pohj.- ja Länsi-Eurooppa								
Övriga Norr- och Vesteuropa	29	—	—	17	10	2	—	—
Norra ja Islanti - Norge och Island	23	—	—	16	5	2	—	—
Muu Eurooppa - Övriga Europa	395	27	31	156	111	57	11	2
Venäjä - Ryssland	297	22	24	99	92	47	5	—
Afrikka - Afrika	296	22	28	160	72	9	3	3
Pohjois-Amerikka - Nordamerika	150	10	4	67	45	18	—	—
Latinalainen Amerikka - Latinamerika	80	3	—	45	29	3	2	—
Kaakkoin- ja Itä-Aasia - Sydöst- och Östasien	276	13	20	152	81	8	1	1
Keski- ja Länsi-Aasia - Central- och Västasien	384	23	21	233	100	5	1	—
Australia ja Oseania - Australien och Oceanien	25	—	—	10	12	2	—	—
Valtioton ja tuntematon								
Utan medborgarskap och okänt	20	1	—	11	7	1	—	—
Lähtömuutto - Utflyttade								
Yhteensä - Totalt	3 672	268	214	1 211	1 401	505	52	21
Suomi - Finland	2 041	214	134	737	696	232	21	7
Eurooppa (pl. Suomi) - Europa (excl. Finland)	1 186	35	50	360	501	204	26	10
EU-maat - EU-länder	1 010	33	41	308	440	163	17	8
Ruotsi - Sverige	82	1	2	24	34	16	3	2
Tanska - Danmark	33	3	3	9	14	4	—	—
Viro - Estland	287	4	11	90	112	59	8	3
Muut v. 2004 liittyneet maat								
Övriga länder som inträtt år 2004	105	4	7	39	40	15	—	—
Muu Pohj.- ja Länsi-Eurooppa								
Övriga Norr- och Vesteuropa	26	—	1	9	11	4	1	—
Norra ja Islanti - Norge och Island	20	—	1	7	7	4	1	—
Muu Eurooppa - Övriga Europa	150	2	8	43	50	37	8	2
Venäjä - Ryssland	84	2	6	31	26	17	2	—
Afrikka - Afrika	54	—	8	14	24	7	—	1
Pohjois-Amerikka - Nordamerika	128	5	10	36	50	22	3	2
Latinalainen Amerikka - Latinamerika	22	—	2	7	9	4	—	—
Kaakkoin- ja Itä-Aasia - Sydöst- och Östasien	118	7	8	21	64	18	—	—
Keski- ja Länsi-Aasia - Central- och Västasien	100	6	2	31	48	11	1	1
Australia ja Oseania - Australien och Oceanien	19	—	—	5	8	5	1	—
Valtioton ja tuntematon								
Utan medborgarskap och okänt	4	1	—	—	1	2	—	—

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

B.

Asuminen • Boende • Housing

Asuminen

Asumistasoa kuvataan asuntokuntien asumisväljyyttä ja asumisen varustetasoa kuvavilla tunnusluvuilla.

Asumisväljyyttä kuvataan huoneiston koon ja siinä asuvien henkilöiden lukumäärän välisenä suhdelukuna. Huoneiston koko voidaan ilmoittaa joko huonelukuna tai huoneiston pinta-alana.

Asunnon varustetasoja ovat:

- **hyvin varustettu asunto:** asunnossa on vesijohto, viemäri, läminvesi, WC, peseytymistilat (joko suihku/kylpyhuone tai huoneistokohtainen sauna) ja keskus- tai sähkölämmitys
- **puutteellisesti varustettu asunto:** asunnosta puuttuu vain peseytymistilat ja/tai keskislämmitys (tai sähkölämmitys)
- **erittäin puutteellisesti varustettu asunto:** asunnosta puuttuu jokin seuraavista varusteista: vesijohto, viemäri, läminvesi tai WC

Asumistukea koskevat luvut sisältävät asumistukilain mukaisen asumistuen. Eläkkeensajien ja opiskelijoiden asumistuki ei sisällä lukuihin.

Asunnolla eli asuinhuoneistolla tarkoitetaan keittiöllä, keittokomerolla tai keittotilalla varustettua yhden asuinhuoneen tai useampia käsitvävää, ympärikuuroiseen asumiseen tarkoitettua kokonaisuutta, jonka huoneistoala on vähintään 7 m^2 . Jokaisella asunnolla on oltava oma välitön sisäänpäynti ulkoa, porraskäytävästä tai siihen verrattavasta tilasta.

Asuntojen hintatilasto kuvailee vanhojen osakehuoneistojen velattomia neliöhintoja. Tilasto laaditaan verohallinnon varainsiirtoverolaskelmia varten kerätyistä hintatiedoista.

Asuntokunnan muodostavat kaikki samassa asuinhuoneistossa vakinaisesti asuvat henkilöt.

Ei vakinaisessa asuinkäytössä on asunto, jossa ei Väestörekisterikeskuksen väestötietojärjestelmän mukaan asu yhtään henkilöä vakituiseksi tai tilapäiseksi.

Huone on ikkunallinen tila, jonka lattiapinta-ala on vähintään 7 m^2 ja keskikorkeus vähintään 2 metriä.

Keittiö on huone, joka on sisustettu ruuanlaittoa varten.

Keittokomero on alle 7 m^2 n suuruisen ruuanlaittoa varten sisustettu keittotila.

Rakennusvuodella tarkoitetaan vuotta, jona rakennus on valmistunut käyttökuntaan. Jos rakennusvuosi on aikaisempi kuin 1980 on rakennusvuodeksi voitu ilmoittaa peruskorjausvuosi.

Vuokratilasto perustuu Tilastokeskuksen kuukausittain työvoimatutkimuksen yhteydessä keräämiin vuokratietoihin. Työvoimatutkimuksen haastatteluaineiston lisäksi vuokratilaston laadinnassa käytetään Kansaneläkelaitoksen asumistukirekisteriä ja Tilastokeskuksen asuntokanta- ja väestörakenneaineistoa. Uusi vuokrasuhde on vuokrasuhde, joka on alkanut tilastovuoden aikana

Boende

Boendestandarden beskrivs medelst karakteristika för bostadshushållens boendeutrymme och bostädernas utrustning.

Boendeutrymmet är förhållandet mellan lägenhetens storlek och antalet personer som bor i den. Lägenhetens storlek kan uppges antingen i antal rum eller i golvyta.

Bostadens utrustningsnivå kan vara:

- **välutrustad:** bostaden har vattenledning, avlopp, varmvatten, WC, tvättutrymmen (antingen dusch/badrum eller bastu i lägenheten) och central- eller elvärme
- **bristfällig:** bostaden saknar endast tvättutrymmen och/eller central- eller elvärme.
- **mycket bristfällig:** bostaden saknar någon av följande bekvämligheter: vattenledning, avlopp, varmvatten eller WC.

Talen för **bostadsbidraget** avser det bidrag Lagen om bostadsbidrag nämner. De upptar inte bostadsbidrag för pensionärer och studerande.

Med **bostad alias bostadslägenhet** avses en helhet avsedd för boende året runt med en lägenhetsyta på minst 7 m² omfattande ett eller flera bostadsrum jämte kök, kokvrå eller kokutrymme. Varje bostad skall ha en egen direkt ytterdörr som växter antingen rakt ut eller till trapuppgång eller motsvarande utrymme.

Prisstatistiken om bostäder beskriver de skuldfria kvadratmeterpriserna på begagnade aktielägenheter. Statistiken uppgörs på grundval av de prisuppgifter som samlas in för skatteförvaltningens beräkningar av skatt på överförda medel.

Ett **bostadshushåll** inbegriper alla de personer som varaktigt bor i samma bostadslägenhet.

Ej i **varaktigt bostadsbruk** är bostad där det enligt Befolkningsregistercentralens befolkningsdatasystem inte bor någon vare sig varaktigt eller tillfälligt.

Ett **rum** är ett med fönster försett utrymme vars golvyta är minst 7 m² och medelhöjden minst 2 meter.

Ett **kök** är ett rum som är inrett för matlagning.

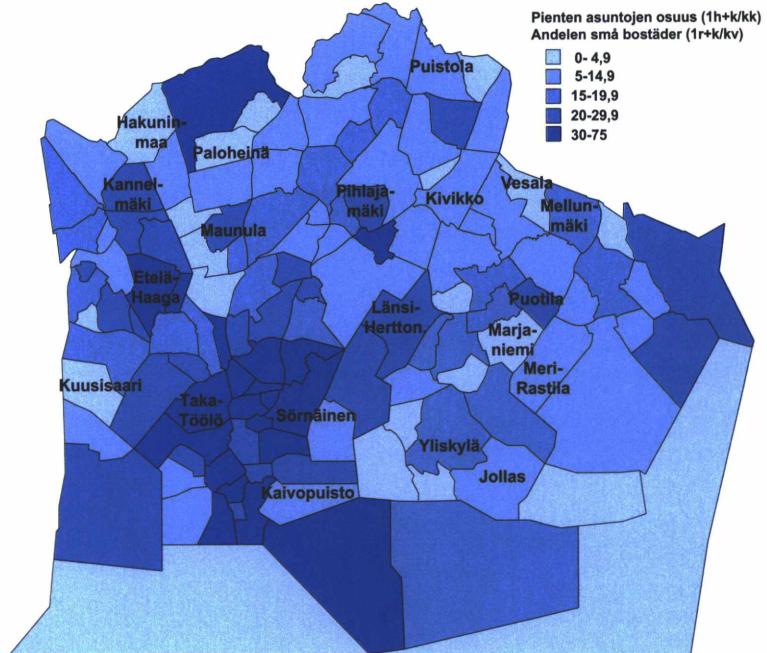
En **kokvrå** är ett under 7 m² stort utrymme inrett för matlagning.

Med **byggår** avses det år då byggnaden blivit färdig att tas i bruk. Om det angivna byggåret är före 1980 kan det hända att året för senaste grundliga renovering angivits som byggår.

Hyresstatistiken bygger på de uppgifter Statistikcentralen månatligen samlar in i samband med sin arbetskraftsutredning. Hyresstatistiken görs upp på grundval av dels de intervjuer som görs vid arbetskraftsutredningen, dels Folkpensionsanstaltens register om bostadsstöd och dels Statistikcentralens uppgifter om bostadsbestånd och befolkningsstruktur. Som nytt hyresförhållande betraktas sådant som börjat under statistikåret.

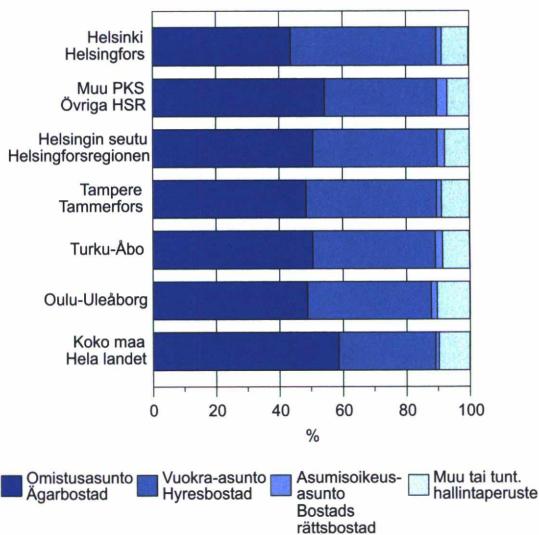
Pienasuntojen¹ osuus alueen asuntokannasta 31.12.2003**Andelen småbostäder¹ i områdets bostadsbestånd**

Proportion of small dwellings in the housing stock of the area



¹Yhden/kahden huoneen asunnot, keittiö lasketaan huonelukuun. - Bostäder med ett/två rum, köket räknas som rum.

Asuntokanta hallintaperuste mukaan 2003 Bostäder efter upplåtelseform Dwellings by tenure status



Lähde: Tilastokeskus, vuokratilastot.

Källa: Statistikcentralen, hyresstatistik.

3.1 Asuntokanta rakennusvuoden mukaan 2003: Helsinki, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa • Bostäder efter byggnadsår 2003: Helsingfors, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet • Dwellings by year of completion

	Helsinki Helsingfors	Muu PKS Övriga HSR	Helsingin seutu Helsingfors regionen	Tampere Tammerfors	Turku Åbo	Oulu Uleåborg	Koko maa Hela landet
Asuinhuoneistoja yhteensä¹							
Bostadslägenheter totalt¹	309 144	190 485	612 596	110 166	101 233	65 113	2 603 909
Vuosi År							
-1919	17 690	850	20 677	2 151	4 123	434	91 148
1920–1929	22 795	263	23 908	3 017	4 364	312	56 193
1930–1939	23 974	1 025	26 735	3 486	1 993	806	78 922
1940–1949	9 377	1 940	15 158	3 683	3 299	1 511	115 304
1950–1959	39 468	9 490	57 292	11 836	12 115	6 120	282 539
1960–1969	60 485	24 735	97 366	19 291	20 751	10 674	377 211
1970–1979	42 879	54 111	124 659	23 761	23 095	14 146	593 263
1980–1989	39 613	42 512	108 570	18 275	11 995	12 921	508 629
1990–1999	36 737	37 647	93 745	15 539	13 488	12 007	347 833
2000–2003	15 600	17 020	41 297	7 906	3 479	5 300	119 773
	%						
-1919	5,7	0,4	3,4	2,0	4,1	0,7	3,5
1920–1929	7,4	0,1	3,9	2,7	4,3	0,5	2,2
1930–1939	7,8	0,5	4,4	3,2	2,0	1,2	3,0
1940–1949	3,0	1,0	2,5	3,3	3,3	2,3	4,4
1950–1959	12,8	5,0	9,4	10,7	12,0	9,4	10,9
1960–1969	19,6	13,0	15,9	17,5	20,5	16,4	14,5
1970–1979	13,9	28,4	20,3	21,6	22,8	21,7	22,8
1980–1989	12,8	22,3	17,7	16,6	11,8	19,8	19,5
1990–1999	11,9	19,8	15,3	14,1	13,3	18,4	13,4
2000–2003	5,0	8,9	6,7	7,2	3,4	8,1	4,6

¹ Ml. huoneistot, joiden rakennusvuosi on tuntematon. - Inkl. lägenheter, vilkas byggnadsår är okänt.

Lähde: Tilastokeskus, Asuntokantatilasto.

Källa: Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet.

3.2

Asuntokanta talotyypin mukaan: Helsinki 1970–2003 Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 2003 • Bostadsbestånd efter hustyp: Helsingfors 1970–2003, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 2003
Dwellings by type of building

Asuinhuoneistoja yhteensä ¹ Bostadslägen- heter totalt ¹	Talotyppi - Hustyp					Muut rakennukset Övriga byggnader	
	Pientalot - Småhus			Rivitalot Radhus	Kerrostalot tai muut asuin- rakennukset Flervånings- hus eller övriga bostads- byggnader		
	Yhteensä Totalt	1-2 perheen talot Hus för 1-2 familjer	Rivitalot Radhus				
Helsinki - Helsingfors							
1970	189 734	18 634	15 444	3 190	167 430	3 060	
1980	221 341	22 540	14 621	7 919	194 547	4 254	
1985	240 942	28 884	17 196	11 688	203 866	7 757	
1990	259 033	32 833	19 346	13 487	220 376	5 746	
1995	281 358	34 963	20 444	14 519	239 303	7 092	
2000	296 013	37 664	21 472	16 192	253 315	5 034	
2001	300 721	38 358	21 828	16 530	257 974	4 389	
2002	305 133	38 952	21 974	16 978	261 403	4 778	
2003	309 144	39 487	22 240	17 247	265 014	4 643	
	%						
1970	100	9,8	8,1	1,7	88,2	1,6	
1980	100	10,2	6,6	3,6	87,9	1,9	
1985	100	12,0	7,1	4,9	84,6	3,2	
1990	100	12,7	7,5	5,2	85,1	2,2	
1995	100	12,4	7,3	5,2	85,1	2,5	
2000	100	12,7	7,3	5,5	85,6	1,7	
2001	100	12,8	7,3	5,5	85,8	1,5	
2002	100	12,8	7,2	5,6	85,7	1,6	
2003	100	12,8	7,2	5,6	85,7	1,5	
2003							
Muu PKS - Övriga HSR	100	40,4	26,0	14,5	58,6	1,0	
Helsingin seutu							
Helsingforsregionen	100	30,2	19,8	10,4	68,5	1,4	
Tampere - Tammerfors	100	25,2	14,8	10,4	71,7	3,1	
Turku - Åbo	100	25,6	12,4	13,2	72,0	2,4	
Oulu - Uleåborg	100	36,3	21,8	14,5	61,4	2,3	
Koko maa - Hela landet	100	53,5	40,0	13,6	44,1	2,4	

¹ Mi. huoneistot, joiden talotyppi on tuntematon. - Inkl. lägenheter, vilkas hustyp är okänd.

Lähde: Tilastokeskus, Asuntokanttilasto.

Källa: Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet.

3.3 Asuntokanta hallintaperusteen mukaan: Helsinki 1950–2003, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 2003 • Bostäder efter upplåtelseform: Helsingfors 1950–2003, samt i Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 2003 • Dwellings by tenure status

	Kaikki asuin-huoneistot Samtliga bostads-lägenheter	Omistus-asunto Ägar-bostad	Vuokra-asunto Hyres-bostad	Siitä - därvavuokra-asunto arava-vuokra-asunto arava-hyresbostäder			Asumis-oikeus-asunto Bostadsrätts-bostad	Muu tai tunt. hallintaperuste Övrig eller okänd upp-låtelseform	
				arava-vuokra-asunto	korkotuki-vuokra-asunto räntestödd hyresbostad	muu vuokra-asunto övrig hyresbostad			
1950	105 883	25 748	79 744					391	
1960	145 470	59 312	83 900					2 258	
1970	189 734	81 618	102 079					6 037	
1980	221 341	110 095	94 444					16 802	
1985	240 942	124 357	92 056					24 529	
1990	259 033	141 785	98 670	42 803	..	55 867	..	22 893	
1995	281 358	134 315	124 983	49 094	..	75 889	1 000	21 060	
1996	282 987	134 180	126 386	47 910	..	78 476	1 619	20 802	
1997	285 659	133 639	130 834	55 837	..	74 997	2 213	18 973	
1998	290 128	133 838	131 599	52 781	..	78 818	3 049	21 642	
1999	292 223	131 909	136 271	55 925	..	80 346	3 843	20 200	
2000	296 013	128 020	138 533	56 829	9 009	72 695	4 752	24 708	
2001	300 721	131 562	138 142	58 970	8 444	70 728	5 111	25 906	
2002	305 133	128 698	145 332	57 892	8 669	78 771	5 661	25 442	
2003	309 144	129 035	147 414	59 808	8 714	78 892	5 961	26 734	
	%								
1950	100	24,3	75,3					0,4	
1960	100	40,8	57,7					1,6	
1970	100	43,0	53,8					3,2	
1980	100	49,7	42,7					7,6	
1985	100	51,6	38,2					10,2	
1990	100	54,7	38,1	16,5	..	21,6	..	8,8	
1995	100	47,7	44,4	17,4	..	27,0	0,4	7,5	
1996	100	47,4	44,7	16,9	..	27,7	0,6	7,4	
1997	100	46,8	45,8	19,5	..	26,3	0,8	6,6	
1998	100	46,1	45,4	18,2	..	27,2	1,1	7,5	
1999	100	45,1	46,6	19,1	..	27,5	1,3	6,9	
2000	100	43,2	46,8	19,2	3,0	24,6	1,6	8,3	
2001	100	43,7	45,9	19,6	2,8	23,5	1,7	8,6	
2002	100	42,2	47,6	19,0	2,8	25,8	1,9	8,3	
2003	100	41,7	47,7	19,3	2,8	25,5	1,9	8,6	
2003	Muu PKS - Övriga HSR	100	53,2	36,9	18,1	4,4	14,4	3,7	6,2
	Helsingin seutu								
	Helsingforsregionen	100	49,3	40,6	17,9	3,1	19,6	2,5	7,6
	Tampere - Tammerfors	100	48,3	41,3	16,2	3,9	21,1	2,5	7,9
	Turku - Åbo	100	46,9	41,7	14,4	5,0	22,3	1,9	9,4
	Oulu - Uleåborg	100	46,6	43,6	17,5	4,3	21,8	1,7	8,1
	Koko maa - Hela landet	100	57,6	32,0	14,7	1,8	15,5	1,2	9,3

Lähde: Väestölaskennat sekä Tilastokeskus, Asuntokantilastot.

Källa: Folkräkningarna samt Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet.

3.4

Asuntokunnat asunnon varustetason mukaan: Helsinki 1985–2004, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 2004 • Bostadshushåll efter bostadens utrustningsnivå: Helsingfors 1985–2004, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 2004 • Dwelling households by level of equipment

Kaikki asunto-kunnat Samtliga bostads-hushåll	Asunnon varustetaso - Bostadens utrustningsnivå						
	Hyvin varustettu Välutrastad		Puutteellisesti varustettu Bristfälligt utrustad		Erittäin puutteellisesti varustettu Ytterst bristfälligt utrustad		
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	
Helsinki - Helsingfors							
1985	225 710	205 033	90,8	10 763	4,8	9 914	4,4
1990	240 550	224 825	93,5	9 714	4,0	4 685	1,9
1995	262 795	247 626	94,2	9 421	3,6	5 748	2,2
2000	277 647	263 032	94,7	9 149	3,3	5 466	2,0
2001	282 251	267 675	94,8	9 074	3,2	5 502	1,9
2002	284 449	268 093	94,2	8 993	3,2	..	..
2003	286 167	271 922	95,0	8 869	3,1	5 376	1,9
2004	288 215	274 394	95,2	8 725	3,0	5 096	1,8
2004							
Muu PKS - Övriga HSR	184 184	179 313	97,4	1 764	1,0	3 107	1,7
Helsingin seutu							
Helsingfors regionen	581 181	554 668	95,4	13 528	2,3	12 985	2,2
Tampere - Tammerfors	103 175	95 985	93,0	4 257	4,1	2 933	2,8
Turku - Åbo	92 077	85 327	92,7	2 874	3,1	3 876	4,2
Oulu - Uleåborg	61 481	58 991	95,9	1 486	2,4	1 004	1,6
Koko maa - Hela landet	2 402 091	2 150 031	89,5	114 455	4,8	137 605	5,7

Lähde: Väestöaskennat ja Tilastokeskus, Aluetietokanta (ALTIKA).

Källa: Folkräkningarna och Statistikcentralen, Regionala databasen (ALTIKA).

3.5

Asuntokanta pinta-alan mukaan 1970–2003 • Bostadsbestånd efter golvyta • Dwellings by the floor area

	1970	1980	1990	2000	2003	1970	1980	1990	2000	2003
	Luku - Antal					%				
Asuinhuoneistoja yhteensä¹										
Bostadslägenheter totalt ¹	189 734	221 341	259 033	296 013	309 144	100	100	100	100	100
Pinta-ala - Golvyta, m²										
-19	5 096	3 408	2 991	2 613	2 608	2,7	1,5	1,2	0,9	0,8
20–29	32 550	32 834	32 780	32 378	32 785	17,2	14,8	12,7	10,9	10,6
30–39	28 085	31 593	34 692	36 637	37 891	14,8	14,3	13,4	12,4	12,3
40–49	30 338	32 427	35 460	44 180	46 617	16,0	14,7	13,7	14,9	15,1
50–59	30 145	35 784	42 442	48 681	50 601	15,9	16,2	16,4	16,4	16,4
60–69	19 285	24 106	28 498	32 788	34 022	10,2	10,9	11,0	11,1	11,0
70–79	14 151	20 746	28 163	34 462	36 203	7,5	9,4	10,9	11,6	11,7
80–89	9 306	12 187	16 484	19 991	21 232	4,9	5,5	6,4	6,8	6,9
90–99	6 017	8 732	11 641	14 682	15 747	3,2	3,9	4,5	5,0	5,1
100–139	9 896	13 332	17 324	20 512	21 898	5,2	6,0	6,7	6,9	7,1
140–	4 556	5 699	6 880	7 612	8 075	2,4	2,6	2,7	2,6	2,6

¹ Ml. huoneistot, joiden pinta-ala on tuntematon. - Inkl. lägenheter, vilkas golvyta är okänd.

Lähde: Tilastokeskus, Aluetietokanta (ALTIKA)

Källa: Statistikcentralen, Regionala databasen (ALTIKA)

3.6 Asuntokanta pinta-alan mukaan 2003: muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa • Bostadsbestånd efter golvtyta: övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet • Dwellings by the floor area

	Muu PKS ¹ Övriga HSR ¹	Tampere Tammerfors	Turku Åbo	Oulu Uleåborg	Koko maa Hela landet
Asuinhuoneistoja yhteensä²					
Bostadslägenheter totalt²	190 485 %	110 166	101 233	65 113	2 603 909
Pinta-ala - Golvtyta, m ²					
-19	0,1	0,4	0,8	0,2	0,4
20-29	2,2	5,4	7,0	4,3	4,2
30-39	8,6	12,6	12,6	11,2	9,6
40-49	9,9	12,4	11,7	13,1	9,8
50-59	15,4	19,7	17,5	17,1	14,2
60-69	10,0	10,6	12,2	11,0	10,5
70-79	15,3	12,9	12,4	12,9	11,6
80-89	9,5	7,2	7,5	6,9	7,7
90-99	8,6	5,4	5,7	5,2	6,5
100-139	14,1	9,1	8,0	12,9	17,9
140+	5,8	3,3	3,4	4,9	6,6

¹Muu PKS = Espoo, Vantaa ja Kauniainen. - Övriga HSR = Esbo, Vanda och Grankulla.

²Ml. huoneistot, joiden pinta-ala on tuntematon. - Inkl. lägenheter, vilkas golvtyta är okänd.

Lähde: Tilastokeskus, (Aluetietokanta) ALTIKA.

Källa: Statistikcentralen, (Regionala databasen) ALTIKA.

3.7 Ei vakinaisessa asuin käytössä olevat asunnot asunnon pinta-alaluokan mukaan: Helsinki 1980–2003, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 2003 • Bostäder som inte är i varaktigt bruk, efter bostadens storleksklass i Helsingfors samt i Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet • Dwellings not in permanent use, by size in Helsinki and in Helsinki Metropolitan Area, Tampere, Turku, Oulu and Finland

Ei vakinaisessa asuin käytössä - Bostäder som inte är i varaktigt bruk

Pinta-ala - Golvtyta, m²

Yhteensä Totalt	Pinta-ala - Golvtyta, m ²												
	-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60-69	70-79	80-89	90-99	100-139	140+	% ¹	% ²
1980	11 219	548	2 900	2 091	1 748	1 197	726	491	351	234	486	288	
1990	19 047	733	4 544	3 313	3 048	2 497	1 505	1 023	613	379	741	484	
1995	17 289	734	4 067	3 098	2 637	2 211	1 212	1 028	583	371	675	409	
2000	18 366	4 979	3 064	2 909	2 518	1 403	1 098	642	400	773	464		
2001	18 470	4 821	3 164	2 949	2 396	1 395	1 143	675	463	847	500		
2002	20 684	5 379	3 459	3 267	2 770	1 582	1 288	753	500	953	533		
2003	22 977	5 904	3 820	3 701	3 039	1 839	1 484	847	575	987	588		
Muu PKS - Övriga HSR Helsingin seutu Helsingforsregionen Tampere-Tammerfors Turku-Åbo Oulu-Uleåborg	5,3	9,0	14,9	13,4	17,3	10,6	11,5	6,4	4,8	7,5	3,8		
Koko maa - Hela landet	8,7	12,9	17,2	13,7	16,1	11,3	9,5	5,4	3,4	6,8	2,9		

¹Osuus kaikista asunoista - Andel av samtliga bostäder.

²Osuus kaikista tilapäisesti asutuista ja tyhjistä asunoista. - Andel av samtliga tillfälligt bebodda samt tomma bostäder.

Lähde: Väestolaskennat sekä Tilastokeskus, (Aluetietokanta) ALTIKA.

Källa: Folkräkningarna samt Statistikcentralen, (Regionala databasen) ALTIKA.

3.8 Asuntokanta huoneluvun mukaan 1960–2003 • Bostadsbestånd efter rumssantal • Dwellings by size of dwelling (number of rooms)

Kaikki asuin-huoneistot Samtliga bostads-lägenheter ¹	Huoneluku, keittiö ml. - Antal rum, inkl. kök				
	1	2	3	4	5-
1960	145 470	65 291	45 290	20 274	8 769
1970	188 318	66 591	65 505	32 856	14 188
1985	240 942	68 140	83 888	50 134	23 577
1990	259 033	70 243	91 547	55 678	26 533
1995	281 358	72 064	101 140	59 433	30 984
1996	282 987	71 470	102 389	60 064	31 419
1997	285 659	71 536	103 891	60 699	31 869
1998	290 128	71 983	105 799	61 694	32 523
1999	292 223	71 670	106 749	62 309	32 950
2000	296 013	71 996	108 225	63 378	33 856
2001	300 721	72 396	110 059	64 643	34 617
2002	305 133	73 291	111 457	65 672	35 314
2003	309 144	74 001	112 937	66 553	35 905
%					
1960	100	44,9	31,1	13,9	6,0
1970	100	35,4	34,8	17,4	7,5
1985	100	28,3	34,8	20,8	9,8
1990	100	27,1	35,3	21,5	10,2
1995	100	25,6	35,9	21,1	11,0
1996	100	25,3	36,2	21,2	11,1
1997	100	25,0	36,4	21,2	11,2
1998	100	24,8	36,5	21,3	11,2
1999	100	24,5	36,5	21,3	11,3
2000	100	24,3	36,6	21,4	11,4
2001	100	24,1	36,6	21,5	11,5
2002	100	24,0	36,5	21,5	11,6
2003	100	23,9	36,5	21,5	11,6

Huom. Vuosien 1960-1990 tiedot on laskettu ko. väestöläskentojen huoneistotyypitaulukoista.

Anm. Uppgifterna för 1960–1990 har beräknats utg. fr. folkräkningarnas tabeller om lägenhetstyp.

Lähde: Väestölaskennat sekä Tilastokeskus, Asuntokantatilastot.

Källa: Folkräkningarna samt Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet.

3.9 Asumistaso huoneluvun mukaan 1920–2004 • Boendestandard efter rumsantal • Housing standard by number of rooms

Kaikki asuin-huoneistot Samtliga bostads-bostads-lägenheter	Huoneluku, keittiö ml. - Antal rum, inkl. kök					
	1	2	3	4	5-	
Asukkaita huoneistoja kohti - Boende per lägenhet						
1920	4,2	3,4	4,4	4,5	4,9	6,1
1930	3,6	2,6	3,6	4,1	4,6	5,4
1950	3,4	2,4	3,3	3,8	4,4	5,3
1960	3,0	2,0	2,8	3,4	3,8	4,4
1970	2,6	1,6	2,3	2,8	3,4	3,9
1980	2,1	1,2	1,7	2,1	2,8	3,2
1990	2,0	1,2	1,5	1,9	2,5	3,0
2000	1,9	1,1	1,4	1,7	2,4	3,0
2001	1,9	1,1	1,4	1,7	2,4	3,0
2002	1,9	1,1	1,4	1,7	2,4	3,0
2003	1,9	1,1	1,4	1,7	2,4	3,0
2004	1,9	1,1	1,4	1,7	2,3	2,9
Asukkaita 100 huonetta kohti - Boende per 100 boningsrum						
1920	183	343	218	151	121	96
1930	151	264	179	137	115	88
1950	147	245	166	128	109	93
1960	118	196	142	112	95	79
1970	95	155	114	93	85	70
1980	76	127	88	74	72	58
1990	66	121	76	62	64	53
2000	63	114	70	57	61	55
2001	62	113	70	57	60	55
2002	62	112	69	56	59	54
2003	61	111	68	56	59	54
2004	61	110	68	55	58	54

Lähde: Väestölaskennat sekä Tilastokeskus, Asuntokantatilastot.

Källa: Folkräkningarna samt Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet.

3.10 Asumisväljyyslukuja asuntokunnan henkilöluvun mukaan 1985–2004 • Boendeutrymme per person i bostadshushåll av olika storlek • Floor area per person in dwelling households of various sizes

Asuntokunnat yhteensä Bostadshushåll sammanlagt	Asuntokunnan henkilöluku - Personer i bostadshushållet						
	1	2	3	4	5	6	7-
m²/asuntokunta - per bostadshushåll							
1985	59,8	43,6	61,2	73,0	85,6	97,3	103,4
1990	61,0	45,7	64,6	76,2	87,5	97,1	103,1
1995	61,6	46,5	67,0	78,2	88,4	97,3	101,1
2000	62,3	47,3	67,9	79,4	90,0	99,1	101,7
2001	62,4	47,4	68,2	79,8	90,6	100,0	104,1
2002	62,6	47,5	68,7	80,5	91,4	100,5	104,3
2003	62,8	47,7	69,1	81,0	92,2	101,5	104,0
2004	62,9	47,8	69,6	81,2	93,1	101,8	104,9
m²/henkilö - per person							
1985	28,8	43,6	30,6	24,3	21,4	19,5	17,2
1990	30,6	45,7	32,3	25,4	21,9	19,4	17,2
1995	31,9	46,5	33,5	26,1	22,1	19,5	16,9
2000	32,6	47,3	33,9	26,5	22,5	19,8	16,9
2001	32,8	47,4	34,1	26,6	22,7	20,0	17,3
2002	33,1	47,5	34,3	26,8	22,8	20,1	17,4
2003	33,4	47,7	34,6	27,0	23,1	20,3	17,3
2004	33,7	47,8	34,8	27,1	23,3	20,4	17,5

Lähde: Väestölaskennat sekä Tilastokeskus, Asuntokantatilastot.

Källa: Folkräkningarna samt Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet.

3.11

Asuntokunnat henkilöluvun ja huoneluvun mukaan: Helsinki, pääkaupunkiseutu ja koko maa 2003 • Bostadshushåll efter personaltal och rumslantal : Helsingfors, huvudstadsregionen och hela landet 2003 • Dwelling households by number of person and number of rooms

Asuntokunnat yhteensä Bostads- hushåll totalt	Huoneluku - Antal rum						
	1	2	3	4	5	6	7-
Helsinki - Helsingfors 2003							
Yhteensä - Totalt	286 167	138 808	87 098	29 958	20 908	6 905	1 608
1h+kk/kt - 1r+kv/ku	47 105	42 449	4 219	332	76	24	3
1h+k - 1r+k	16 776	12 475	3 694	405	142	43	11
2h+kk/kt - 2r+kv/ku	48 653	32 443	14 001	1 778	316	77	25
2h+k - 2r+k	56 501	28 421	22 758	3 798	1 176	257	62
3h+k/kk/kt - 3r+k/kv/ku	63 560	14 995	25 381	13 789	7 453	1 526	295
4h+k/kk/kt - 4r+k/kv/ku	34 587	4 825	10 947	6 895	7 981	2 901	676
5h+k/kk/kt - 5r+k/kv/ku	12 576	1 607	4 102	2 038	2 779	1 465	359
6h+k/kk/kt - 6r+k/kv/ku	3 354	435	1 182	547	625	396	111
7h+k/kk/kt - 7r+k/kv/ku	1 210	148	357	201	220	179	54
Muu tai tuntematon							
Övrig eller okänd	1 845	1 010	457	175	140	37	12
							14
Pääkaupunkiseutu - Huvudstadsregionen 2003							
Yhteensä - Totalt	466 645	200 033	146 014	56 277	43 920	15 116	3 529
1h+kk/kt - 1r+kv/ku	61 048	54 984	5 481	443	103	31	3
1h+k - 1r+k	21 337	16 079	4 423	529	207	71	19
2h+kk/kt - 2r+kv/ku	67 748	45 305	19 415	2 422	454	105	32
2h+k - 2r+k	91 367	45 910	36 664	6 251	1 932	459	100
3h+k/kk/kt - 3r+k/kv/ku	111 289	23 951	44 594	25 108	13 901	2 913	589
4h+k/kk/kt - 4r+k/kv/ku	70 598	8 420	22 530	14 353	17 158	6 011	1 433
5h+k/kk/kt - 5r+k/kv/ku	28 780	2 745	8 789	5 060	7 203	3 664	853
6h+k/kk/kt - 6r+k/kv/ku	8 363	797	2 550	1 319	2 019	1 238	306
7h+k/kk/kt - 7r+k/kv/ku	3 250	261	909	522	715	543	170
Muu tai tuntematon							
Övrig eller okänd	2 865	1 581	659	270	228	81	24
							22
Koko maa - Hela landet 2003							
Yhteensä - Totalt	2 378 079	923 236	766 068	303 554	244 537	99 115	27 158
1h+kk/kt - 1r+kv/ku	212 160	193 347	16 492	1 555	497	174	62
1h+k - 1r+k	110 439	81 517	20 683	4 351	2 397	1 016	315
2h+kk/kt - 2r+kv/ku	211 720	150 017	53 076	6 396	1 554	465	161
2h+k - 2r+k	502 937	261 234	185 198	35 109	14 593	4 780	1 393
3h+k/kk/kt - 3r+k/kv/ku	543 885	132 542	221 930	105 001	61 498	17 028	4 134
4h+k/kk/kt - 4r+k/kv/ku	452 268	61 375	164 554	88 105	90 090	34 921	9 007
5h+k/kk/kt - 5r+k/kv/ku	223 268	20 821	70 800	43 799	51 230	25 956	6 945
6h+k/kk/kt - 6r+k/kv/ku	63 491	5 262	18 105	11 620	14 595	9 263	2 901
7h+k/kk/kt - 7r+k/kv/ku	28 572	2 336	7 214	4 846	5 805	4 507	1 939
Muu ja tuntematon							
Övrig eller okänd	29 339	14 785	8 016	2 772	2 278	1 005	301
							182

Lähde: Tilastokeskus, Asuntokantatilastot.

Källa: Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet.

B.12

Asuntokanta ja asumisväljyys peruspiireittäin ja osa-alueittain 1990–2003
Bostadsbestånd och boendeutrymme distriktsvis och delområdesvis • Dwelling stock and housing space by district and small area

		Kaikki asunnot Bostäder totalt			Pinta-ala/asunto Golvytä/bostad		Pinta-ala/henkilö Golvytä/person	
		1990	2000	2003	1990	2003	1990	2003
Koko kaupunki - Hela staden		259 033	296 013	309 144	60	62,0	30,7	33,3
1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet		58 341	62 675	64 386	62	62,8	36,1	37,3
101 Vironniemen peruspiiri - Esträs distrikt	6 986	7 119	7 236	69	70,3	36,6	39,3	
10 Kruununhaka - Kronohagen	4 379	4 396	4 478	66	67,5	37,2	39,4	
20 Kluuvi - Gleet	323	359	330	60	59,6	36,0	35,3	
80 Katajanokka - Skatudden	2 284	2 364	2 428	76	76,9	35,8	39,4	
102 Ullanlinnan peruspiiri - Ulrikasborgs distrikt	14 902	15 110	15 656	62	63,0	36,3	37,9	
30 Kaartinkaupunki - Gardesstaden	582	601	583	73	77,1	38,6	41,7	
50 Punavuori - Rödbergen	5 647	5 765	6 131	51	53,0	32,3	34,5	
60 Eira	667	692	694	80	79,4	43,3	42,7	
70 Ullanlinna - Ulrikasborg	6 775	6 773	6 950	68	67,9	38,7	40,1	
90 Kaivopuisto - Brunnsparken	277	299	294	124	125,1	58,9	59,9	
204 Munkkisaari - Munkholmen	614	606	629	42	43,3	27,9	30,2	
520 Suomenlinna - Sveaborg	333	373	375	60	68,6	26,5	26,9	
103 Kampinmalmin peruspiiri - Kampmalmens distrikt	15 330	18 730	19 081	64	63,8	38,8	37,4	
40 Kamppi - Kampen	7 231	7 421	7 561	56	57,1	34,9	36,3	
130 Etu-Töölö - Främre Töölö	8 076	8 590	8 799	70	68,4	42,4	41,5	
201 Ruoholahti - Gräsviken	13	1 540	1 544	60	67,0	..	29,1	
203 Jätkäsaari - Busholmen	..	1 173	1 173	..	68,5	..	32,2	
104 Taka-Töölön peruspiiri - Bortre Töölö distrikt	9 943	10 206	10 396	56	56,8	35,2	36,7	
140 Taka-Töölö - Bortre Töölö	9 943	10 206	10 396	56	56,8	35,2	36,7	
105 Lauttasaaren peruspiiri - Drumsö distrikt	11 180	11 510	12 017	60	61,4	33,1	35,8	
310 Lauttasaari - Drumsö	11 180	11 510	12 017	60	61,4	33,1	35,8	
2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet	49 261	56 406	57 823	58	59,2	30,1	32,5	
201 Reijolan peruspiiri - Grejus distrikt	6 550	9 304	9 415	52	54,9	31,6	31,8	
150 Meilahti - Mejlans	3 374	4 298	4 391	50	54,2	32,0	32,1	
160 Ruskeasuo - Brunakärr	1 861	3 705	3 705	55	57,8	30,3	31,1	
180 Laakso - Dal	1 315	1 301	1 319	49	49,4	32,9	33,4	
202 Munkkiniemen peruspiiri - Munksnäs distrikt	9 444	10 439	10 531	57	66,9	37,2	37,9	
301 Vanha Munkkiniemi - Gamla Munksnäs	4 812	5 190	5 206	70	69,0	38,8	39,3	
302 Kuusaari - Granö	179	200	207	175	172,2	67,9	66,7	
303 Lehtisaari - Lövö	521	546	549	99	100,1	45,3	45,4	
304 Munkkivuori - Munkshöjden	3 110	3 092	3 123	54	54,4	32,0	34,0	
305 Niemenmäki - Nähöjden	822	821	856	56	56,1	30,8	34,9	
306 Talinranta - Talistranden	..	590	590	..	62,2	..	28,4	
203 Haagan peruspiiri - Haga distrikt	15 529	16 175	16 497	51	52,3	29,2	31,9	
291 Etelä-Haaga - Södra Haga	7 167	7 712	7 997	49	50,9	29,7	31,7	
292 Kivihaka - Stenhagen	584	598	598	50	50,2	28,9	31,4	
293 Pohjois-Haaga - Norra Haga	5 416	5 450	5 477	52	52,0	29,4	31,8	
294 Lassila - Lassas	2 362	2 415	2 425	58	58,0	27,7	32,4	
204 Pitäjänmäen peruspiiri - Sockenbacka distrikt	6 115	7 844	8 132	59	60,3	28,3	31,0	
320 Konala - Kånalä	2 348	2 430	2 449	60	60,9	27,0	31,9	
461 Pajamäki - Smedjebacka	1 149	1 197	1 205	48	49,2	28,4	30,4	
462 Tali	..	565	565	..	61,2	..	28,7	
463 Reimara - Reimars	2 335	2 569	2 584	62	63,2	29,6	33,0	
464 Marttila - Martas	139	138	148	76	81,3	28,5	31,2	
465 Pitäjänmäen teoll.alue - Sockenbacka ind.omr.	140	945	1 181	58	60,8	27,5	27,2	
205 Kaarelan peruspiiri - Kårböle distrikt	11 623	12 644	13 248	62	64,1	27,1	30,9	
331 Kannelmäki - Gamlas	6 604	7 012	7 243	56	57,5	27,1	31,3	
332 Maununneva - Magnuskärr	729	816	952	88	90,9	33,0	34,6	
333 Malminkartano - Malmgård	3 413	3 780	3 971	62	62,9	25,0	28,7	
334 Hakuninmaa - Håkansäker	877	1 036	1 082	87	89,1	29,1	32,3	

		Kaikki asunnot Bostäder totalt			Pinta-ala/asunto Golvtyta/bostad		Pinta-ala/henkilö Golvtyta/person	
		1990	2000	2003	1990	2003	1990	2003
3.	Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriket	46 528	48 984	50 566	45	46,7	27,5	30,5
301	Kallion peruspiiri - Bergahåls distrikt	17 793	19 018	19 406	42	43,5	28,2	30,9
100	Sömäinen - Sömäs	3 596	4 545	4 834	46	49,6	28,5	31,8
111	Siltasaari - Broholmen	1 701	1 870	1 851	51	51,6	32,1	33,9
112	Linjat - Linjema	6 709	6 897	6 913	42	42,0	28,3	30,7
113	Torkelinmäki - Torkelsbacken	5 787	5 706	5 808	38	37,6	26,5	29,1
302	Alppiharjun peruspiiri - Åshöjdens distrikt	9 172	9 343	9 537	38	38,1	25,9	29,1
121	Harju - Ås	5 868	6 003	6 068	38	37,8	25,9	29,1
122	Alppila - Alphyddan	3 304	3 340	3 469	38	38,6	26,0	29,1
303	Vallilan peruspiiri - Vallgårdens distrikt	6 178	7 417	7 537	42	44,2	26,6	29,4
210	Hermann - Hermanstad	1 232	2 273	2 295	41	47,2	26,7	29,9
220	Vallila - Vallgård	4 944	5 144	5 242	42	42,8	26,6	29,1
304	Pasilan peruspiiri - Böle distrikt	4 644	4 558	4 581	59	60,0	27,9	32,5
171	Länsi-Pasila - Västra Böle	2 367	2 329	2 326	61	62,4	26,5	31,7
173	Itä-Pasila - Östra Böle	2 199	2 146	2 178	56	57,2	29,5	33,2
174	Keski-Pasila - Mellersta Böle	77	82	76	73	71,9	35,1	37,0
305	Vanhakaupungin peruspiiri - Gammelstadens distrikt	8 741	8 648	9 505	55	57,7	28,1	30,8
230	Toukola - Majstad	928	843	1 545	52	58,2	28,2	31,8
240	Kumpula - Gümptäkt	2 105	1 762	1 818	52	56,8	26,0	28,1
250	Käpylä - Kottby	3 875	4 184	4 268	56	57,0	28,9	31,6
260	Koskela - Forsby	1 678	1 711	1 726	61	60,9	29,5	31,6
270	Vanhakaupunki - Gammelstaden	155	148	148	45	46,4	23,3	26,0
4.	Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriket	17 417	19 055	19 591	74	76,9	32,3	35,4
401	Maunulan peruspiiri - Månsas distrikt	5 027	5 063	5 097	58	60,0	30,3	34,1
281	Pirkkola - Britas	209	211	209	74	75,8	29,8	29,4
282	Maunula - Månsas	4 401	4 399	4 428	54	55,1	29,1	33,2
283	Metsälä - Krämteskog	412	451	458	92	101,0	41,8	42,8
402	Länsi-Pakilan peruspiiri - Västra Baggböle distrikt	2 429	2 670	2 692	95	97,5	36,6	39,1
341	Länsi-Pakila - Västra Baggböle	2 429	2 670	2 692	95	97,5	36,6	39,1
403	Tuomarinkylän peruspiiri - Domarby distrikt	2 481	2 876	3 163	92	94,9	30,8	33,2
351	Palohoina - Svedängen	1 731	1 991	2 161	93	97,5	31,9	33,9
352	Torparinnimäki - Torparbacken	737	870	989	89	89,5	28,4	31,7
354	Haltiala - Tomtbacka	13	15	13	73	64,8	36,6	37,5
404	Oulunkylän peruspiiri - Åggelby distrikt	6 189	7 085	7 266	69	69,6	31,9	35,3
284	Patola - Dammen	4 888	5 056	5 231	65	67,2	31,4	35,8
285	Veräjämäki - Grindbacka	1 301	1 348	1 355	81	82,8	33,4	37,1
287	Veräjäläakso - Grinddalen	..	681	680	..	61,5	..	28,2
405	Itä-Pakilan peruspiiri - Östra Baggböle distrikt	1 291	1 361	1 373	93	96,9	35,2	37,7
342	Itä-Pakila - Östra Baggböle	1 222	1 293	1 307	94	97,6	36,3	38,5
353	Tuomarinkartano - Domargård	69	68	66	80	83,4	22,0	25,5
5.	Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriket	34 068	39 002	42 085	67	68,1	28,4	31,6
501	Latokartanon peruspiiri - Ladugårdens distrikt	5 946	7 112	8 624	60	61,0	28,4	31,7
361	Viikinranta - Viikstranden	..	130	128	..	71,0	..	33,2
362	Latokartano - Ladugården	172	798	1 700	57	65,6	25,9	28,5
363	Viikin tiedepuisto - Viiks forskarpark	..	300	413	..	44,5	..	24,4
364	Viikinmäki - Viksbacka	139	12	439	70	60,9	28,7	30,2
383	Pihlajamäki - Rönnbacka	5 635	4 353	4 398	60	59,5	28,5	33,0
386	Pihlajisto - Rönninge	..	1 519	1 546	..	63,6	..	34,1
502	Pukinmäen peruspiiri - Bocksbacka distrikt	4 115	4 746	4 742	60	60,3	27,9	32,0
370	Pukinmäki - Bocksbacka	4 115	4 746	4 742	60	60,3	27,9	32,0
503	Malmin peruspiiri - Malms distrikt	10 187	11 870	12 958	67	68,3	28,3	31,3
381	Ylä-Malmi - Övre Malm	2 612	3 352	3 916	55	56,2	26,2	29,7
382	Ala-Malmi - Nedre Malm	2 279	2 293	2 364	64	65,6	26,6	30,5
385	Malmin lentokenttä - Malms flygfält	296	347	715	86	79,6	31,1	30,8
391	Tapaninvainio - Staffanslättan	2 851	3 286	3 359	81	84,4	32,0	34,6
392	Tapanila - Mosabacka	2 137	2 587	2 599	62	64,7	26,8	29,4

		Kaikki asunnot Bostäder totalt			Pinta-ala/asunto Golvtya/bostad		Pinta-ala/henkilö Golvtya/person	
		1990	2000	2003	1990	2003	1990	2003
504	Suutarilan peruspiiri - Skomakarböle distrikt	4 220	4 760	4 802	75	77,0	28,6	31,5
401	Siltamäki - Brobacka	2 837	2 928	2 948	73	73,9	28,8	32,6
403	Töyrynummi - Lidamalmen	1 383	1 832	1 854	80	81,9	28,2	30,1
505	Puistolan peruspiiri - Parkstads distrikt	6 698	7 619	7 944	74	77,3	28,9	31,8
402	Tapulikaupunki - Stapelstaden	3 533	3 937	4 130	66	68,4	27,1	31,2
411	Puistola - Parkstad	2 304	2 560	2 669	82	86,4	30,4	32,7
412	Heikinlaakso - Henriksgård	813	1 073	1 097	88	89,3	31,3	31,3
413	Tattarisuo - Tattarmossen	48	49	48	72	69,5	31,9	28,3
506	Jakomäen peruspiiri - Jakobacka distrikt	2 902	2 895	3 015	62	62,1	27,3	31,6
414	Jakomäki - Jakobacka	2 902	2 895	3 015	62	62,1	27,3	31,6
6.	Kaakkolinen suuripiiri - Sydöstra stordistriket	18 013	23 293	24 950	67	67,8	32,1	34,4
601	Kulosaaren peruspiiri - Brändö distrikt	1 980	2 084	2 098	83	86,2	41,6	43,7
190	Mustikkamaa-Korkeasaari							
	Blåbärsslandet-Högholmen	13	15	13	71	70,6	25,2	24,3
420	Kulosaari - Brändö	1 967	2 069	2 085	83	86,2	41,7	43,8
602	Herttoniemen peruspiiri - Hertonäs distrikt	9 569	13 552	14 787	58	60,5	30,2	32,5
431	Länsi-Herttoniemi - Västra Hertonäs	4 708	4 973	5 073	54	54,9	29,7	32,5
432	Roihuvuori - Kasberget	3 723	4 524	4 620	52	53,9	27,8	30,9
433	Herttoniemen teoll.alue - Hertonäs ind.omr.	252	40	27	64	54,7	23,9	26,3
434	Herttoniemenranta - Hertonäs strand	50	3 103	4 136	60	63,7	31,3	30,6
440	Tammisalo - Tammelund	836	912	931	107	110,6	42,1	45,5
603	Laajasalon peruspiiri - Degerö distrikt	6 464	7 657	8 065	74	76,4	31,9	35,4
480	Vartiosaari - Vårdö	18	12	14	91	86,4	32,2	24,4
491	Yliskylä - Uppby	5 291	5 558	5 782	70	71,7	31,6	36,6
492	Jollas	487	1 022	1 088	110	99,2	36,4	35,0
494	Tahvonlahti - Stansvik	83	115	129	87	100,9	35,5	35,8
495	Hevossalmi - Hästnässund	330	680	708	93	82,1	33,5	32,2
510	Santahamina - Sandhamn	249	263	292	58	62,3	23,3	24,6
532	Itäsaaret - Östra holmarna	..	..	45	..	52,5	..	39,6
7.	Itäinen suuripiiri - Östra stordistriket	35 328	46 165	49 741	64	65,6	29,1	32,2
701	Vartiokylän peruspiiri - Botby distrikt	9 289	10 550	11 043	66	68,3	30,4	33,9
451	Vartioharju - Botbyåsen	2 303	2 492	2 559	78	81,7	30,6	34,3
452	Puotila - Botby gård	2 491	2 577	2 875	53	54,7	27,6	31,6
453	Puotinharju - Botbyhöjden	2 096	2 224	2 247	57	57,6	29,3	32,2
455	Marjanиемi - Marudd	2 381	728	758	77	133,7	33,4	49,0
456	Roihupellon teoll.alue - Kasåkers ind.omr.	18	14	14	75	62,5	28,6	26,6
457	Itäkeskus - Östra centrum	..	2 515	2 590	..	60,7	..	30,8
702	Myllypuron peruspiiri - Kvarnbäckens distrikt	4 650	4 731	4 847	63	65,2	29,6	33,3
454	Myllypuro - Kvambiläcken	4 650	4 731	4 847	63	65,2	29,6	33,3
703	Mellunkylän peruspiiri - Mellungsby distrikt	14 823	17 617	18 479	63	64,1	27,8	31,5
471	Kontula - Gårdsbacka	8 387	7 168	7 249	61	61,7	28,1	32,8
472	Vesala - Ärvings	3 125	3 337	3 393	69	71,2	26,7	31,5
473	Mellanmäki - Mellungsbacka	3 290	4 197	4 361	61	62,0	28,1	32,3
474	Kivikko - Stensböle	21	1 549	2 102	61	66,6	26,3	28,1
475	Kurkimäki - Tranbacka	..	1 366	1 374	..	62,2	..	28,9
704	Vuosaaren peruspiiri - Nordsjö distrikt	6 566	13 267	15 372	65	65,6	30,1	31,5
541	Keski-Vuosaari - Mellersta Nordsjö	6 158	6 197	6 642	65	62,4	30,1	32,4
542	Nordsjön kartano - Nordsjö gård	9	8	19	87	76,3	..	29,6
544	Meri-Rastila - Havs-Rastbölle	214	2 344	2 309	59	64,0	29,5	28,3
545	Kallahti - Kallvik	55	3 332	3 408	71	63,4	34,5	29,1
546	Aurinkolahti - Solvik	..	108	1 176	..	65,7	..	35,3
547	Rastila - Rastbölle	..	1 265	1 804	..	83,0	..	34,4

Lähde: Tilastokeskus, Asuntokantatilastot.

Källa: Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet.

3.13

Asuntokantaa kuvaavia tunnuslukuja peruspiireittäin ja osa-alueittain 31.12.2003

Karakteristika för bostadsbeståndet distriktsvis och delområdesvis • Characteristics of the dwelling stock by district and small area

	Bostäder totalt	Kaikki asunnot, lkm	Omistus-asuntojen osuuus	Vuokra-asuntojen osuuus	Arava-asuntojen osuuus	Kaupungin vuokra-asuntojen osuuus	Pienasuntojen osuuus (1h+k/kk)	Pientalosasuntojen osuuus
		Andelen ägarbostäder	Andelen hyresbostäder	Andelen aravabostäder	Andelen kommunala hyresbostäder	Andelen småbostäder (1r+k/kv)		
		%						
Koko kaupunki - Hela staden	309 144	41,7	47,7	19,3	15,5	23,9	12,8	
1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet	64 386	39,6	44,1	3,0	1,7	31,7	1,1	
101 Vironniemen peruspiiri - Estnäs distrikt	7 236	39,3	44,2	6,1	3,2	27,7	0,2	
10 Kruunuhaka - Kronohagen	4 478	38,3	44,9	1,0	0,0	31,7	0,0	
20 Kluuvi - Gloet	330	26,1	44,8	0,0	0,0	27,6	2,1	
80 Katajanokka - Skatudden	2 428	43,0	42,7	16,4	9,4	20,3	0,1	
102 Ullanlinnan peruspiiri - Ulrikasborgs distrikt	15 656	38,2	42,5	0,0	0,1	38,5	0,5	
30 Kaartinkaupunki - Gardesstaden	583	35,5	42,7	0,0	0,0	29,0	0,0	
50 Punavuori - Rödbergen	6 131	40,1	41,9	0,0	0,0	43,7	0,0	
60 Eira	694	39,0	37,5	0,0	0,0	22,9	1,3	
70 Ullanlinna - Ulrikasborg	6 950	38,9	41,6	0,0	0,0	36,3	0,2	
90 Kaivopuisto - Brunnsparken	294	40,5	34,7	0,0	0,0	6,1	1,4	
204 Munkkisaari - Munkholmen	629	32,8	44,5	0,0	0,0	57,7	0,0	
520 Suomenlinna - Sveaborg	375	3,7	80,8	0,0	2,4	31,7	13,9	
103 Kampinmalmin peruspiiri - Kampmalmens distrikt	19 081	34,7	48,4	4,4	3,0	31,9	0,4	
40 Kamppi - Kampen	7 561	35,8	46,8	2,6	2,2	38,8	0,9	
130 Etu-Töölö - Främre Tölö	8 799	37,2	44,6	1,0	0,9	32,7	0,0	
201 Ruoholahti - Gräsviken	1 544	16,6	75,1	21,2	15,3	10,5	0,1	
203 Jätkäsaari - Busholmen	1 173	32,2	51,4	19,6	6,6	9,7	0,0	
104 Taka-Töölön peruspiiri - Bortre Tölö distrikt	10 396	36,9	47,5	3,9	2,0	34,0	0,1	
140 Taka-Töölö - Bortre Tölö	10 396	36,9	47,5	3,9	2,0	34,0	0,1	
105 Lauttasaaren peruspiiri - Drumsö distrikt	12 017	51,8	36,6	1,8	0,6	23,1	4,3	
310 Lauttasaari - Drumsö	12 017	51,8	36,6	1,8	0,6	23,1	4,3	
2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet	57 823	40,6	49,9	21,3	13,8	22,0	8,1	
201 Reijolan peruspiiri - Grejus distrikt	9 415	33,4	52,1	15,7	15,1	22,6	1,7	
150 Meilahti - Mejlans	4 391	32,3	48,8	6,6	12,3	27,1	2,4	
160 Ruskeasuo - Brunakärr	3 705	32,2	56,3	24,5	20,2	15,5	1,4	
180 Laakso - Dal	1 319	40,5	51,3	21,5	10,1	27,5	0,0	
202 Munkkiniemen peruspiiri - Munksnäs distrikt	10 531	46,8	41,6	7,6	3,9	20,3	6,2	
301 Vanha Munkkiniemi - Gamla Munksnäs	5 206	44,1	43,6	6,6	4,4	19,3	4,0	
302 Kuusisaari - Granö	207	69,6	13,0	0,0	0,0	1,4	80,2	
303 Lehtisaari - Lövö	549	62,3	27,7	0,0	0,0	7,8	29,7	
304 Munkkivuori - Munkshöjden	3 123	55,3	33,7	1,5	0,0	26,8	2,0	
305 Niemenmäki - Nåshöjden	856	32,4	53,0	3,7	0,0	27,3	0,7	
306 Talinranta - Talistranden	590	23,6	72,5	64,2	30,8	3,2	7,1	
203 Haagan peruspiiri - Haga distrikt	16 497	42,5	49,5	19,4	11,8	29,5	1,9	
291 Etelä-Haaga - Södra Haga	7 997	39,6	50,6	10,7	5,6	33,4	2,6	
292 Kivihaka - Stenhamnen	598	50,8	40,8	14,7	0,0	34,9	1,3	
293 Pohjois-Haaga - Norra Haga	5 477	42,1	51,5	30,1	18,8	24,5	0,4	
294 Lassila - Lassas	2 425	51,3	43,5	25,0	19,2	26,9	2,9	
204 Pitäjänmäen peruspiiri - Sockenbacka distrikt	8 132	37,6	51,8	19,8	10,9	17,3	13,4	
320 Konala - Kånalä	2 449	55,2	37,2	5,3	5,3	16,5	26,0	
461 Pajamäki - Smedjebacka	1 205	54,2	36,6	9,0	0,0	25,9	0,1	
462 Tali	565	12,6	82,3	61,6	41,4	17,0	0,5	
463 Reimarla - Reimars	2 584	28,6	61,6	26,6	4,6	19,6	12,3	
464 Marttila - Martas	148	87,2	8,1	0,0	0,0	10,1	77,7	
465 Pitäjänmäen teoll.alue Sockenbacka ind.omr.	1 181	9,5	67,4	28,7	34,1	5,9	1,4	
205 Kaarelan peruspiiri - Kårböle distrikt	13 248	40,1	54,4	39,5	25,3	16,7	18,8	
331 Kannelmäki - Gamlas	7 243	35,9	58,6	39,7	24,5	21,9	7,8	
332 Maununneva - Magnuskärr	952	75,7	15,0	9,5	9,5	6,8	81,1	
333 Malminkartano - Malmgård	3 971	32,6	62,6	50,8	35,5	13,6	6,8	
334 Hakuninmaa - Håkansåker	1 082	64,7	31,3	23,7	7,1	1,7	81,9	

	Bostäder totalt	Kaikki asunnot, lkm	Omistus- asuntojen osuus	Vuokra- asuntojen osuus	Arava- asuntojen osuus	Kaupungin vuokra- asuntojen osuus	Pien- asuntojen osuus (1h+k/kk)	Pientalo- asuntojen osuus
			Andelen ägar- bostäder	Andelen hyres- bostäder	Andelen arava- bostäder	Andelen kommunala hyresbostäder	Andelen små bostäder (1r+k/kv)	Andelen småhus- bostäder
			%					
3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet	50 566	36,5	54,0	14,8	13,3	44,2	1,9	
301 Kallion peruspiiri - Berg häls distrikt	19 406	36,3	51,3	3,2	0,6	53,6	0,0	
100 Sörnäinen - Sörnäs	4 834	38,5	48,9	5,2	0,5	39,6	0,0	
111 Siltasaari - Broholmen	1 851	34,3	50,5	3,2	0,0	41,4	0,0	
112 Linjat - Linjerna	6 913	36,6	51,8	1,0	1,3	50,2	0,0	
113 Torkkelinmäki - Torkelsbacken	5 808	34,8	52,8	4,0	0,0	73,1	0,0	
302 Alppiharjun peruspiiri - Åshöjdens distrik	9 537	39,4	50,3	1,6	3,3	58,6	0,6	
121 Harju - Ås	6 068	38,4	50,6	1,6	3,6	60,5	0,0	
122 Alppila - Alphyddan	3 469	41,2	49,8	1,6	2,7	55,3	1,7	
303 Vallilan peruspiiri - Vallgårdens distrik	7 537	31,5	60,3	21,2	23,0	46,1	0,3	
210 Hermanni - Hermanstad	2 295	34,7	55,6	17,0	24,4	34,9	0,7	
220 Vallila - Vallgård	5 242	30,1	62,4	23,1	22,3	51,0	0,1	
304 Pasilan peruspiiri - Böle distrik	4 581	34,0	62,5	45,7	31,7	20,9	0,4	
171 Länsi-Pasila - Västra Böle	2 326	37,3	60,1	41,4	37,1	16,2	0,3	
173 Itä-Pasila - Östra Böle	2 178	31,8	63,9	49,0	27,0	25,4	0,0	
174 Keski-Pasila - Mellersta Böle	76	0,0	96,1	84,2	0,0	36,8	15,8	
305 Vanhakaupungin peruspiiri - Gammelstadens distrik	9 505	39,2	54,3	31,8	32,6	20,5	9,0	
230 Toukola - Majstad	1 545	39,3	49,4	33,1	28,2	15,6	9,3	
240 Kumpula - Gumtäkt	1 818	30,7	63,7	37,8	32,7	25,2	9,4	
250 Käpylä - Kotby	4 268	46,0	47,6	22,4	31,2	20,1	8,7	
260 Koskela - Forsby	1 726	30,6	66,3	50,5	42,9	20,6	8,6	
270 Vanhakaupunki - Gammelstaden	148	45,3	41,9	0,0	0,0	24,3	17,6	
4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistrik	19 591	56,5	36,1	18,7	18,5	11,6	45,2	
401 Maunulan peruspiiri - Månsas distrik	5 097	35,2	58,7	42,8	42,1	20,5	14,6	
281 Pirkkola - Britas	209	92,3	6,2	0,0	0,0	2,4	97,6	
282 Maunula - Månsas	4 428	29,9	64,5	48,4	48,4	21,6	5,3	
283 Metsälä - Krämertskog	458	60,0	26,2	7,6	0,0	18,8	66,4	
402 Länsi-Pakilan peruspiiri - Västra Baggböle distrik	2 692	80,8	11,8	0,0	1,0	5,4	91,2	
341 Länsi-Pakila - Västra Baggböle	2 692	80,8	11,8	0,0	1,0	5,4	91,2	
403 Tuomarinkylän peruspiiri - Domarby distrik	3 163	78,2	14,7	8,6	8,6	1,8	93,2	
351 Paloheinä - Svedängen	2 161	83,6	8,4	2,6	2,6	1,9	98,7	
352 Torparinmäki - Torparbacken	989	67,1	27,8	21,6	21,7	1,2	81,2	
354 Hiltiala - Tomtbacka	13	30,8	61,5	0,0	0,0	30,8	100,0	
404 Oulunkylän peruspiiri - Åggelby distrik	7 266	49,4	42,0	16,0	15,5	13,0	20,7	
284 Patola - Dammen	5 231	55,6	36,1	13,2	14,5	15,6	18,7	
285 Veräjämäki - Grindbacka	1 355	47,9	47,8	25,2	12,8	6,3	38,8	
287 Veräjäläkko - Grinddal	680	4,4	76,5	19,0	28,7	6,3	0,3	
405 Itä-Pakilan peruspiiri - Östra Baggböle distrik	1 373	75,4	17,8	3,6	3,7	5,5	87,6	
342 Itä-Pakila - Östra Baggböle	1 307	79,0	13,8	0,0	0,0	5,4	87,0	
353 Tuomarinkartano - Domargård	66	4,5	95,5	74,2	77,3	7,6	100,0	
5. Koillisen suurpiiri - Nordöstra stordistrik	42 085	46,7	45,8	30,2	24,9	13,8	29,4	
501 Latokartanon peruspiiri - Ladugårdens distrik	8 624	35,1	51,5	33,4	23,7	18,0	6,6	
361 Viikinranta - Vikstranden	128	48,4	43,0	0,0	0,0	10,9	50,8	
362 Latokartano - Ladugården	1 700	24,4	49,3	19,5	27,3	10,7	9,5	
363 Viikin tiedepuisto - Viks forskarpark	413	0,0	93,2	79,9	0,0	49,6	3,9	
364 Viikinmäki - Viksbacka	439	7,5	47,6	46,7	63,3	5,2	2,5	
383 Pihlajamäki - Rönnbacka	4 398	41,3	50,5	35,3	19,1	20,1	6,2	
386 Pihlajisto - Rönninge	1 546	45,4	47,3	30,1	30,0	15,5	2,9	
502 Pukinmäen peruspiiri - Bocksbacka distrik	4 742	45,0	51,1	35,0	30,4	18,0	9,9	
370 Pukinmäki - Bocksbacka	4 742	45,0	51,1	35,0	30,4	18,0	9,9	
503 Malmin peruspiiri - Malm's distrik	12 958	48,2	44,7	27,5	25,4	13,9	32,7	
381 Ylä-Malmi - Övre Malm	3 916	33,8	57,6	27,0	26,8	21,1	4,5	
382 Ala-Malmi - Nedre Malm	2 364	34,3	62,6	53,1	45,4	15,0	18,5	
385 Malmin lentokenttä - Malm's flygfält	715	45,3	38,3	30,8	41,5	3,5	49,2	
391 Tapaninvainio - Staffanslätt	3 359	75,9	17,0	7,0	4,4	6,0	74,4	
392 Tapanila - Mosabacka	2 599	47,9	46,3	30,4	27,9	15,2	29,7	

jatk. - forts.

	Bostäder totalt	Kaikki asunnot, lkm	Ormistus-asuntojen osuus	Vuokra-asuntojen osuus	Arava-asuntojen osuus	Kaupungin vuokra-asuntojen osuus	Pien-asuntojen osuus (1h+k/kk)	Pientalo-asuntojen osuus
			Andelen ägar-bostäder	Andelen hyres-bostäder	Andelen arava-bostäder	Andelen kommunala hyresbostäder	Andelen små bostäder (1r+k/kv)	Andelen småhus-bostäder
				%				
504	Suutarilan peruspiiri - Skomakarböle distrikt	4 802	62,1	34,5	23,0	15,7	6,5	50,3
401	Siltamäki - Brobacka	2 948	64,0	31,7	20,2	14,5	9,4	42,7
403	Töyrynummi - Lidamalmen	1 854	59,1	38,9	27,4	17,6	2,0	62,4
505	Puistolan peruspiiri - Parkstads distrikt	7 944	55,7	36,2	23,0	15,6	10,9	57,7
402	Tapulikaupunki - Stapelstaden	4 130	41,2	50,9	34,7	21,0	14,7	35,3
411	Puistola - Parkstad	2 669	72,3	20,0	8,8	11,8	8,1	83,1
412	Heikinkilaako - Henriksdal	1 097	71,0	20,1	14,1	5,3	2,6	79,5
413	Tattarisuo - Tattarmossen	48	35,4	35,4	0,0	0,0	22,9	77,1
506	Jakomäen peruspiiri - Jakobacka distrikt	3 015	26,9	69,7	55,7	57,2	13,5	3,9
414	Jakomäki - Jakobacka	3 015	26,9	69,7	55,7	57,2	13,5	3,9
6.	Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriket	24 950	41,7	49,4	25,6	22,3	15,4	17,9
601	Kulosaaren peruspiiri - Brändö distrikt	2 098	52,9	36,3	3,9	1,0	20,5	24,7
190	Mustikkamaa-Korkeasaari							
	Blåbärslandet-Högholmen	13	7,7	69,2	0,0	0,0	7,7	92,3
420	Kulosaari - Brändö	2 085	53,2	36,1	3,9	1,0	20,6	24,3
602	Herttoniemen peruspiiri - Hertonäs distrikt	14 787	32,9	58,5	32,9	28,4	16,1	7,6
431	Länsi-Herttoniemi - Västra Hertonäs	5 073	32,2	62,7	43,7	42,9	20,5	6,3
432	Roihuvuori - Kasberget	4 620	39,0	55,2	35,5	20,9	19,3	0,1
433	Herttoniemen teoll.alue - Hertonäs ind.omr.	27	3,7	85,2	0,0	0,0	18,5	0,0
434	Herttoniemenranta - Hertonäs strand	4 136	16,6	67,1	24,5	25,5	9,6	1,4
440	Tammisalo - Tammelund	931	79,2	13,0	0,0	0,0	4,9	80,1
603	Laajasalon peruspiiri - Degerö distrikt	8 065	54,8	36,1	17,9	16,6	12,7	35,0
480	Vartiosaari - Vårdö	14	28,6	35,7	0,0	0,0	14,3	100,0
491	Yliskylä - Uppby	5 782	56,5	34,9	17,2	16,3	15,3	23,7
492	Jollas	1 088	58,5	35,8	22,6	17,2	5,4	81,5
494	Tahvonlahti - Stansvik	129	81,4	7,0	0,0	0,0	1,6	99,2
495	Hevosalmi - Hästrässund	708	57,3	34,7	28,2	28,8	3,1	51,8
510	Santahamina - Sandhamn	292	0,3	74,3	0,0	0,0	14,7	2,1
7.	Itäinen suurpiiri - Östra stordistriket	49 741	41,2	48,5	30,8	24,9	12,7	14,9
701	Vartiokylän peruspiiri - Botby distrikt	11 043	48,8	44,1	25,3	21,1	16,6	23,5
451	Vartioharju - Botbyäsen	2 559	65,8	28,4	15,0	20,2	10,7	64,1
452	Puotila - Botby gård	2 875	47,8	43,6	17,7	6,3	21,8	1,0
453	Puotinharju - Botbyhöjden	2 247	44,9	47,9	23,0	22,8	17,7	5,0
455	Marjaniemi - Marudd	758	79,9	11,3	0,9	0,0	4,4	95,1
456	Roihupellon teoll.alue - Kasåkers ind.omr.	14	7,1	78,6	0,0	0,0	0,0	42,9
457	Itäkeskus - Östra centrum	2 590	27,6	66,1	53,2	43,2	19,2	3,2
702	Myllypuron peruspiiri - Kvarnbäckens distrikt	4 847	41,2	49,1	29,6	34,8	13,3	14,6
454	Myllypuro - Kvarnbäcken	4 847	41,2	49,1	29,6	34,8	13,3	14,6
703	Mellunkylän peruspiiri - Mellungsby distrikt	18 479	40,1	51,5	38,5	29,7	11,5	12,3
471	Kontula - Gårdsbacka	7 249	41,1	53,3	38,6	25,3	13,8	5,9
472	Vesala - Ärvings	3 393	42,8	53,7	48,8	42,7	4,6	34,9
473	Mellunmäki - Mellungsbacka	4 361	51,9	40,7	22,8	18,7	15,6	8,7
474	Kivikko - Stensböle	2 102	11,5	56,6	43,0	42,5	5,2	9,8
475	Kurkimäki - Tranbacka	1 374	35,0	62,7	54,9	37,0	12,5	5,5
704	Vuosaaren peruspiiri - Nordsjö distrikt	15 372	37,1	47,9	26,0	18,7	11,3	12,0
541	Keski-Vuosaari - Mellersta Nordsjö	6 642	50,7	40,4	16,4	10,7	16,6	11,1
544	Meri-Rastila - Havs-Rastböle	2 309	19,4	65,7	48,2	27,5	5,0	7,9
545	Kallahti - Kallvik	3 408	12,6	65,6	42,3	34,4	7,0	0,5
546	Aurinkolahti - Sölvik	1 176	51,9	33,1	0,0	0,0	12,8	5,2
547	Rastila - Rastböle	1 804	46,5	29,0	19,0	19,9	6,2	46,1

Lähde: Tilastokeskus, Asuntokanttilastot.

Källa: Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet.

3.14 Asumistasoindikaattoreiden kehitys 1980–2004 • Indikatorer för boendestandard Indicators of housing standard

	1980	1990	2000 ⁴	2001 ⁴	2002 ⁴	2003 ⁴	2004 ⁴
Asuinhuoneistojen keskikoko							
Bostadslägenheternas medelstorlek							
Huoneita/huoneisto, keittiö ml. - Rum/lägenhet, inkl. kök	2,83	3,0	3,0	3,1	3,1	3,1	3,1
Pinta-ala/huoneisto - Yta/lägenhet, m ²	57,8	60,3	62,3	62,4	62,6	62,8	62,9
Asumistihesys - Boendetätthet							
Henkilötä/huone, keittiö pl. - Person/rum inkl. kök	0,76	0,66	0,63	0,62	0,62	0,61	0,65
Henkilötä/huone, keittiö pl. - Person/rum, exkl. köket	..	0,84	0,79	0,78	0,77	0,77	0,72
Pinta-ala/henkilö - Yta/person, m ²	26,9	30,7	32,6	32,8	33,1	33,4	33,7
Henkilötä/huoneisto - Person/lägenhet	2,17	2,00	1,91	1,90	1,89	1,88	1,87
Ahtaasti asuminen - Trångboddhet							
Normi 4 ¹ - Norm4 ¹	..	16,2	12,4	11,8	11,2	10,7	10,2
Asuntokuntia - Bostadshushåll, % ²	..	27,6	23,3	22,2	21,4	20,6	19,8
Henkilötä - Personer, % ³	..	..	..	..	..	..	..
Puutteellisesti varustetuissa asunnoissa asuvat							
Invånare i bristfälligt utrustade bostäder							
Puutteellisesti asuvat henkilöt, lkm	..	..	..	..	..	..	..
Antal personer som bor bristfälligt	14 397	13 005	12 745	12 514	12 367	11 979	..
%-osuuus ⁴ - %-andel ⁴	3,0	2,4	2,4	2,3	2,3	2,2	..
Erittäin puutteellisesti asuvat henkilöt, lkm	..	..	..	..	..	..	..
Antal personer som bor mycket bristfälligt	8 229	10 044	10 325	15 314	9 935	9 274	..
%-osuuus ⁴ - %-andel ⁴	1,7	1,9	1,9	2,9	1,8	1,7	..

¹Normi 4: enemmän kuin 1 henkilö huonetta kohti, kun keittiötä ei lasketa huonelukuun. - Norm 4: fler än 1 person per rum, då köket inte räknas som rum.

²Osuus asuntokunnista. - Andel av bostadshushållen.

³Osuus asuntoväestöstä. - Andel av bostadsbefolkningen.

⁴Tiedot vain asutuista asunnoista - Uppgifter endast om bebodda bostäder.

Huom. Keittiö lasketaan huoneeksi. - Anm. Kök räknas som rum.

Lähde: Väestölaskennat sekä Tilastokeskus, Asuntokanta- ja asuinolotilastot.

Källa: Folkräkningarna samt Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet och bostadsförhållanden.

3.15 Asumistasoindikaattorit 2003: pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Indikatorer på boendestandard: huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet • Indicators of housing standard

	Pinta-ala/ huoneisto Yta/lägenhet	Pinta-ala/ henkilö Yta/person	Ahtaasti asuvia ¹ - Trångbodda ¹	
			Asuntokuntia Bostadshushåll	Henkilötä Personer
	m ²		%	
Helsinki - Helsingfors	62,0	33,4	10,7	20,6
Espoo - Esbo	79,4	34,7	10,6	19,5
Vantaa - Vanda	73,2	33,3	11,6	21,6
Kauniainen - Grankulla	111,5	44,4	10,9	17,8
Tampere - Tammerfors	66,3	35,2	9,4	18,4
Turku - Åbo	65,6	36,4	8,9	18,0
Oulu - Uleåborg	70,7	35,1	9,5	19,0
Koko maa - Hela landet	77,3	36,7	10,9	20,9

¹Normi 4 = >1 henkilö/huone, keittiötä ei lasketa huoneeksi. - Norm 4 = >1 pers./rum, kök inte räknas som rum.

Lähde: Tilastokeskus, Asuntokanta- ja asuinolotilastot.

Källa: Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet och bostadsförhållanden.

3.16 Kaupungin omistamat asuinalueistöyhtiöt 31.12.1990–2004 • Bostadsfastighetsbolag i stadens ägo • City owned housing companies

	Asuinhuoneistoja Bostadslägenheter		Asukkaita Boende	m ² /asukas m ² /boende	Asukkaita/ huoneisto Boende/ lägenhet
	kpl - st.	Pinta-ala Yta m ²			
1990	32 291	1 802 627	70 362	25,6	2,2
1991	35 062	1 965 306	73 440	26,8	2,1
1992	36 121	2 014 402	77 037	26,1	2,1
1993	37 425	2 099 894	78 512	26,7	2,1
1994	39 463	2 210 637	82 458	26,8	2,1
1995	39 674	2 250 827	84 843	26,5	2,1
1996	40 175	2 292 862	83 685	27,4	2,1
1997	41 827	2 371 486	86 241	27,5	2,1
1998	42 730	2 432 447	89 810	27,1	2,1
1999	44 564	2 548 865	92 121	27,7	2,1
2000	45 392	2 603 465	92 696	28,1	2,0
2001	42 159	2 441 352	86 863	28,1	2,1
2002 ¹	45 841	2 621 452	91 989	28,5	2,0
2003 ¹	45 453	2 623 800	91 164	28,8	2,0
2004	47 443	2 728 934	93 711	29,1	2,0
Helsingin kansanasunnot					
Helsingfors folkbostäder	1 191	64 261	2 150	29,9	1,8
Jakomäen - Jakobacka	1 974	123 222	3 911	31,5	2,0
Kannelmäen - Gamlas	1 731	100 951	3 396	29,7	2,0
Kantakaupungin - Innerstaden	1 252	77 124	2 930	26,3	2,3
Kontulan - Gårdsbacka	2 684	164 383	6 019	27,3	2,2
Kumpulan - Gumtäkt	1 825	96 199	3 217	29,9	1,8
Lajajasalon - Degerö	1 232	78 657	2 652	29,7	2,2
Maalmin - Malm	3 004	180 120	6 436	28,0	2,1
Malminkartanon - Malmgård	1 367	85 411	3 054	28,0	2,2
Maunulan - Månsas	2 989	173 128	5 687	30,4	1,9
Myllypuron - Kvarnbäcken	1 702	99 995	3 371	29,7	2,0
Pihlajiston - Rönninge	2 596	158 453	5 295	29,9	2,0
Pikku-Huopalahden - Lillholplaxviken	1 691	102 587	3 775	27,2	2,2
Pohjois-Haagan - Norra Haga	2 107	122 364	4 129	29,6	2,0
Puotilan - Botby gård	2 070	121 414	4 245	28,6	2,1
Roihuvuoren - Kasberget	1 890	108 940	3 658	29,8	1,9
Siltitien - Igelkottsvägen	1 717	88 007	2 638	33,4	1,5
Suutarilan - Skomakarböle	1 512	92 830	3 488	26,6	2,3
Vallilan - Vallgård	1 848	86 639	2 973	29,1	1,6
Vesalan - Ärvings	2 078	128 678	4 403	29,2	2,1
Vuosaaren - Nordsjö	2 829	176 763	6 516	27,1	2,3
Helsingin Palveluasunnot	1 744	61 068	1 635	37,4	0,9
Helsingin Pienasunnot	264	7 820	258	30,3	1,0
Helsingin Korkotukiasunnot	1 431	92 561	3 523	26,3	2,5
Kinteistöyhtiöiden hallinnassa olevat erillisyhtiöt					
Skilda bolag som förvaltas av fastighetsbolagen	945	50 418	1 635	30,8	1,7
Kinteistö oy Auroraniina	1 770	86 945	2 717	32,0	1,5
Helsingin Asumisoikeus oy	2 097	140 218	4 362	32,1	2,1

¹Vuodesta 2002 lähtien on tilastossa mukana myös Helsingin korkotukiasunnot Oy:n, Helsingin palveluasunnot Oy:n ja Helsingin pienasunnot Oy:n asunnot ja vuodesta 2003 lähtien Kinteistö Oy Auroraniinan asunnot. - Fr.o.m. år 2002 upptar statistiken även bostäderna i bolagen Helsingin korkotukiasunnot Oy, Helsingin palveluasunnot Oy och Helsingin pienasunnot Oy och sedan år 2003 bostäderna i Kinteistö Oy Auroraniinan asunnot.

Lähde: Kinteistövirasto, kiinteistöjen kehittämisyksikkö: Tietoja Helsingin kaupungin omistamista vuokra-asunnoista.

Källa: Fastighetskontoret, enheten för utvecklande av fastigheterma: Uppgifter om stadens hyresbostäder.

3.17 Helsingin kaupungin vuokra-asuntojen jako¹ 1997–2004 • Helsingfors stads fördelning av hyreslägenheter¹ • Distribution of dwellings for rent by the City of Helsinki

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
Vuokra-asunnon hakijat								
Ansökare av hyreslägenheter asukkaiksi valitut - invalda invånare	12 642 3 856	12 103 3 469	11 722 3 051	12 384 3 014	11 779 2 488	12 193 2 888	11 859 3 583	3 447..
Valintasuhte - Väljningsproportion, %	30,5	28,7	26,0	24,3	21,1	23,7	30,2	..

¹Helsingin kaupungin kiinteistöviraston asuntoasiainosaston asunnonjakko. Ks. myös taulukko 6.15. - Bostadsfördelning av Helsingfors stads fastighetskontors bostadsavdelning. Se även tab. 6.15.

Lähde: Kiinteistöviraston asuntoasiainosasto.

Källa: Fastighetskontorets bostadsavdelning.

3.18 Aravavuokra-asuntojen vuokrat kiinteistöljin mukaan Helsingissä 2005 • Hyrorna för arava-hyresbostäder enligt fastighetsslag i Helsingfors • Rents for state-financed rented dwellings on various kinds of properties in Helsinki

	Aravavuokralot Arava-hyreshus			Siitä erityisryhmät Därav specialgrupper		
	Yhteensä Samtliga	Kaupungin omistama I stadens ägo	Muiden omistama I annan ägo	Vanhusentalo - Pensionärshus		Opiskelijatalo Studenthus Kaikki Samtliga
				Kaupungin omistama I stadens ägo	Muiden omistama I annan ägo	
Euro/m ² /kk - mån						
Kokonaisuokra - Totalhyra	8,54	8,14	9,80	8,34	10,19	9,85
hoitomenovuokra - skötselkostnadshyra	4,06	3,94	4,44	4,26	6,67	4,85
pääomamenovuokra - kapitalkostnadshyra	4,48	4,20	5,36	4,08	3,52	5,00
Asuntojen keskikoko						
Bostädernas medelstörlek						
m ² /huoneisto - m ² /lägenhet	56,1	57,8	51,3	33,2	40,5	45,7
Asumisväljyys - Boendeutrymme						
m ² /asukas - m ² /boende	28,6	28,8	28,1	31,9	34,9	24,5

Lähde: Helsingin kaupungin tietokeskus, arava-asuntojen vuokranmääritysaineisto.

Källa: Helsingfors stads faktacentral, materialet om fastställdandet av hyran i Arava-bostäderna.

3.19

Keskuslämmittäisten vuokrahuoneistojen keskimääräinen neliömetrivaokra: Helsinki 2000–2004, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku ja koko maa 2004 • Genomsnittlig kvadratmeterhyra i hyresbostäder med centralvärme: Helsingfors 2000–2004, övriga Huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo och hela landet 2004 • Average rent of rented dwellings

Keskimääräinen neliömetrivaokra, euro
Genomsnittliga kvadratmeterhyra, euro

	Helsinki Helsingfors			Espoo Esbo	Vantaa Vanda	Tampere Tammerfors	Turku Åbo	Koko maa Hela landet
	2000	2002	2004					
Kaikki huoneistot								
Samtliga lägenheter	8,86	9,81	10,15	9,46	9,16	8,53	8,33	8,07
Huoneluku - Antal rum								
1	12,13	12,96	12,74	10,73	11,04	9,96	9,89	9,51
2	9,86	9,73	10,24	9,69	9,47	8,61	8,43	8,20
3	8,44	8,53	9,04	9,10	8,55	7,82	7,56	7,47
4-	7,92							
Vapaaraohitteiset								
Fritt finansierade	10,24	11,36	11,54	10,07	10,03	9,16	8,81	8,60
Huoneluku - Antal rum								
1	13,30	14,25	13,88	11,60	12,19	10,40	10,41	10,52
2	11,07	11,17	11,40	10,43	10,24	9,11	8,79	8,73
3	9,77	9,60	10,15	9,57	9,25	8,43	7,92	7,68
4-	8,85							
Aravat - Arava								
Huoneluku - Antal rum								
1	7,22	7,73	8,21	8,63	8,31	7,45	7,35	7,37
2	7,50	8,14	8,54	9,06	9,17	8,48	8,11	7,63
3	7,75	7,95	8,44	8,80	8,65	7,62	7,54	7,48
4-	7,23	7,47	8,02	8,47	7,98	7,09	7,03	7,22
7,03								
Uudet vuokrasuhteet								
Nya hyresförhållanden								
Vapaaraohitteiset								
Fritt finansierade	11,79	12,62	13,04	10,77	11,01	9,64	9,39	9,32
Huoneluku - Antal rum								
1	15,49	15,91	15,73	12,60	13,01	10,74	11,12	11,54
2	12,31	11,89	12,62	11,55	11,29	9,59	9,05	9,33
3	10,70	11,14	10,70	9,60	10,00	8,79	8,47	8,02
4-	9,97							

Huom. Vuodesta 2002 alkaen huonelukun ei ole laskettu keittiötä. Luokkaan 3 huonetta kuuluvat asunnot, joissa on vähintään 3 huonetta. - Anm. Fr.o.m. år 2002 räknas köket inte längre som rum. Till kategorin 3 rum hör de bostäder som har minst 3 rum.

Lähde: Tilastokeskus, vuokratilasto.

Källa: Statistikcentralen, hyresstatistiken.

3.20

Asumistuki¹: Helsinki 1990–2004 muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku ja koko maa 2004 • Bostadsbidrag²: Helsingfors 1990–2004, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo och hela landet 2004 • Housing subsidies

	Helsinki Helsingfors					Muu PKS Övriga HSR	Tampere Tammer- fors	Turku Åbo	Koko maa Hela landet
	1990	1995	2000	2003	2004	2004			
Vuokra-asunnot Hyresbostäder									
Asumistuensaaja Bostadsbidragstagare	7 021	29 728	21 057	21 272	22 694	12 455	9 857	9 050	150 603
Asumistuki, euro/kk Bostadsbidrag, euro/mån	152	179	221	257	261	274	221	228	220
Asumiskustannukset, euro/kk Boendekostnader, euro/mån osuuus tuloiesta ennen tukea, % andel av inkomsterna före bidrag, % osuuus tuloiesta tuen jälkeen, % andel av inkomsterna efter bidrag, %	294	387	445	505	517	561	435	429	432
Tuen osuuus asumismenoista, % Bidragets andel av boende- kostnader, %	31,8	50,0	55,7	59,6	61,7	60,0	59,8	60,7	57,8
	15,4	26,9	28,1	29,3	30,5	30,7	29,5	28,5	28,4
Tuen osuuus asumismenoista, % Bidragets andel av boende- kostnader, %	51,6	46,3	49,6	50,8	50,6	48,8	50,7	53,1	50,8

¹Asumistukilain mukainen asumistuki. Ks. myös eläkkeensaajin asumistukitaulukko 6.23. - Bostadsbidrag enligt lagen om bostadsbidrag. Se även tabellen 6.23 över bostadsbidrag för pensionärer.

Lähde: Ympäristöministeriö, vuodesta 1994 lähtien Kansaneläkelaitos.

Källa: Miljöministeriet, fr. o. m. 1994 Folkpensionsanstalten.

3.21

**Asumistukea saavien ruokakuntien ominaisuksia vuosina 1995–2003 • Egenskaper hos
matlag som fått bostadsbidrag • Characteristics of households having received housing
benefits**

Tuensaaja ruokakunta yhteensä Matlag som fått bostads- bidrag sammanlagt	Näistä - Därv, %							Valtion lai- noittamat vuokra- asunnot Stats- finansierade hyresbostäder
	Työttömät ruokakunnat Arbetslösa matlag	Opiskelija ruokakunnat Studerande- matlag	Lapsi- perheet Barn- familjer	Yksin- huoltaja- perheet Ensamför- sörjare	Yksin asuvat Ensamt- boende	Vuokra- asunnot Hyres- bostäder		
Luku - Antal								
Helsinki - Helsingfors								
1995	31 222	52,7	20,4	42,9	25,7	41,9	95,2	58,3
1996	29 755	53,9	22,0	41,4	25,4	44,3	96,3	55,8
1997	27 483	51,8	22,3	42,5	27,2	43,8	97,0	57,6
1998	28 545	46,4	24,1	40,1	26,1	45,9	97,0	57,9
1999	27 373	45,3	25,3	40,3	27,3	45,6	96,8	58,8
2000	21 892	49,9	13,1	47,5	32,9	44,5	96,2	64,6
2001	20 337	62,1	6,4	51,3	36,0	42,0	96,0	68,0
2002	21 269	56,4	10,5	46,5	32,3	46,5	95,9	65,9
2003	22 168	57,7	10,4	45,4	31,5	47,7	96,0	61,0
2003								
Espoo - Esbo	5 999	53,8	10,6	55,0	35,2	37,8	96,1	64,5
Vantaa - Vanda	6 557	56,1	7,3	55,5	37,0	37,4	96,4	69,3
Kauniainen - Grankulla	74	51,4	14,9	50,0	31,1	40,5	97,3	37,8
Tampere - Tammerfors	10 392	65,6	11,8	36,0	23,6	56,4	95,3	48,1
Turku - Åbo	9 447	65,1	12,9	37,0	23,6	54,9	95,2	39,6
Oulu - Uleåborg	5 688	60,8	16,3	38,3	24,0	52,1	96,1	54,6
Koko maa - Hela landet	158 935	63,9	9,1	42,0	28,2	50,6	94,4	51,2

Lähde: Kansaneläkelaitoksen asumistukitilastot.

Källa: Folkpensionsanstalten boendestatistik.

3.22

**Vanhien asuntojen hinnat huoneistotyypeittäin: Helsinki 1980–2004, Helsinki suurpiireittäin, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 2004
Priserna på begagnade bostäder lägenhetstypvis: Helsingfors 1980–2004, Helsingfors stordistriktsvis, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 2004 • Prices of second hand dwellings of various sizes**

	Kerrostaloasunnot - Flervåningshusbostäderna				Rivitalo-asunnot-Radhusbostäderna
	Kaikki asunnot Samtliga bostäder	Yksiot Ettor	Kaksovitvåror	Kolmiovitvåror	
	euro/m ²				
Helsinki - Helsingfors					
1980	519	536	512	510	540
1981	619	654	608	595	620
1982	733	799	717	680	733
1983	904	1 003	871	834	842
1984	1 022	1 108	982	950	995
1985	1 061	1 180	1 013	987	1 062
1986	1 110	1 243	1 060	1 023	1 121
1987	1 281	1 467	1 225	1 141	1 264
1988	1 781	1 993	1 720	1 619	1 579
1989	2 080	2 345	1 992	1 939	1 908
1990	1 866	2 094	1 781	1 757	1 787
1991	1 496	1 665	1 455	1 389	1 454
1992	1 148	1 269	1 102	1 092	1 169
1993	1 136	1 280	1 086	1 062	1 086
1994	1 274	1 415	1 225	1 202	1 160
1995	1 203	1 328	1 127	1 174	1 144
1996	1 298	1 488	1 232	1 183	1 157
1997	1 645	1 809	1 556	1 543	1 364
1998	1 823	2 020	1 722	1 706	1 528
1999	2 045	2 269	1 930	1 920	1 714
2000	2 252	2 456	2 116	2 148	1 861
2001	2 220	2 453	2 077	2 121	1 850
2002	2 317	2 625	2 250	2 274	2 022
2003	2 468	2 767	2 399	2 416	2 229
2004	2 618	2 911	2 539	2 575	2 388
Espoo ja Kauniaisen - Esbo och Grankulla	2 003	2 335	2 084	1 906	2 366
Vantaa - Vanda	1 646	1 974	1 653	1 574	1 996
Kehyskunnat - Kranskommunerna	1 365	1 518	1 364	1 316	1 670
Tampere - Tammerfors	1 556	1 690	1 565	1 501	1 673
Turku - Åbo	1 365	1 658	1 368	1 285	1 535
Oulu - Uleåborg	1 439	1 655	1 437	1 361	1 420
Koko maa - Hela landet	1 596	1 833	1 524	1 587	1 468

Lähde: Tilastokeskus, asuntojen hintatilasto.

Källa: Statistikcentralen, bostädernas prisstatistik.

3.23 Asuntojen hintaindeksi 1980–2004 • Bostadsprisindex • Housing price index

Vuosi ja neljännes År och kvartal	Helsinki Helsingfors	Espoo ja Kauniainen Esbo och Grankulla	Vantaa Vanda	Tampere Tammerfors	Turku Åbo	Koko maa Hela landet
2000=100						
2000	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2001	99,5	100,0	99,6	98,5	101,2	99,5
2002	109,7	108,5	107,8	105,5	108,3	106,8
2003	116,8	114,8	114,5	113,8	116,8	113,6
2004	123,8	122,4	124,5	122,6	130,0	121,9
2004						
I	122,2	119,8	123,2	118,5	126,5	119,6
II	124,6	123,2	125,3	122,8	129,0	122,4
III	124,4	121,4	125,0	123,9	131,7	122,5
IV	124,2	125,1	124,4	125,4	132,9	123,2
2005						
I*	125,3	126,0	125,0	126,4	135,0	124,8
II*	130,3	128,7	126,8	129,8	139,4	128,1
1983=100						
1980	58,0	60,7	63,5	65,5	56,9	61,9
1981	68,9	70,2	73,5	73,8	68,1	71,1
1982	81,6	82,0	84,6	86,6	83,4	84,2
1983	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1984	113,2	114,3	114,6	107,6	111,4	112,6
1985	117,6	118,6	116,4	112,4	113,8	117,6
1986	123,1	124,5	121,8	121,0	113,6	122,2
1987	141,7	138,2	138,6	139,7	123,3	136,3
1988	197,1	194,0	199,4	195,0	169,2	184,2
1989	232,0	231,9	236,3	233,8	210,7	225,2
1990	208,9	210,4	215,1	217,8	196,3	212,5
1991	168,0	177,0	177,2	181,5	174,2	182,6
1992	128,9	139,9	132,6	157,4	143,9	150,3
1993	126,5	128,8	121,1	146,3	134,2	138,6
1994	141,2	141,1	127,9	154,0	138,8	146,6
1995	130,3	135,0	120,4	151,1	135,4	141,4
1996	140,0	141,5	127,6	156,0	143,8	149,0
1997	172,2	173,0	160,2	190,9	162,3	175,2
1998	191,5	193,7	178,2	210,8	179,9	193,1
1999	214,9	213,2	198,4	232,8	188,8	210,1
2000	236,1	234,8	210,2	246,8	202,6	222,5
2001	232,4	231,7	211,0	240,4	200,6	220,6
2002	257,2	248,0	226,8	255,9	217,7	237,0
2003	273,9	262,4	241,0	276,0	234,7	252,1
2004	290,3	279,6	261,9	297,5	261,2	270,6
2004						
I	286,5	273,9	259,3	287,5	254,2	265,4
II	292,2	281,4	263,6	298,0	259,3	271,6
III	291,6	277,4	263,1	300,5	264,7	271,9
IV	291,0	285,8	261,7	304,3	267,0	273,4
2005						
I*	293,6	288,0	263,1	306,7	271,2	276,8
II*	305,4	294,2	266,8	314,9	280,1	284,3

Lähde: Tilastokeskus, asuntojen hintatilastot.

Källa: Statistikcentralen, bostädernas prisstatistik.

3.24

**Vanhojen asunto-osakehuoneistojen kauppahinnat varainsiirtoveroaineiston mukaan
Helsingin postinumeralueilla vuosina 2000–2004 • Pris som betalats för begagnade
bostäder i olika postnummerdistrikt i Helsingfors, enligt uppgifterna om överlåtelseskatt
Prices paid for second hand dwellings sold in various postal districts in Helsinki, according to
property transfer tax data**

Postinumero Postnummer	Toimipaikka Postanstalt	Asunnot yhteensä - Bostäder totalt				
		2000	2001	2002	2003	2004
euro/m ²						
10	Helsingin keskusta - Helsingfors centrum	2 692	2 754	3 099	3 200	3 362
12	Punavuori - Rödbergen	2 810	2 894	3 136	3 473	3 639
13	Kaartinkaupunki - Gardesstaden	2 986	3 228	3 355	3 598	3 788
14	Kaivopuisto - Brunnsparken	3 330	3 104	3 639	3 718	4 011
15	Eira	2 880	2 936	3 274	3 433	3 597
16	Katajanokka - Skatudden	3 207	2 753	3 286	3 648	3 605
17	Kruununhaka - Kronohagen	2 990	2 978	3 122	3 388	3 488
18	Ruoholahti - Gräsviken	2 637	2 570	2 840	3 003	3 187
20	Lauttasaari - Drumsö	2 359	2 378	2 661	2 812	3 003
21	Vattuniemi - Hallonnäs	2 471	2 425	2 573	2 955	3 176
24	Länsi-Pasila - Västra Böle	1 550	1 698	1 737	1 768	2 276
25	Taka-Töölö - Bortre Töölö	2 614	2 586	2 892	2 964	3 162
26	Keski-Töölö - Mellersta Töölö	2 703	2 713	3 028	3 275	3 527
27	Pohjois-Meilahti - Norra Mejlans	2 426	2 389	2 627	2 681	3 036
28	Ruskeasuo - Brunakärr	2 252	2 289	2 527	2 679	2 880
30	Pikku-Huopalahti - Lilla Hoplax	1 632	1 790	1 791	1 969	2 426
31	Kivihaka - Stenhagen	2 100	2 107	1 998	2 318	2 346
32	Etelä-Haaga - Södra Haga	2 163	2 142	2 387	2 504	2 585
33	Munkkiniemi - Munksnäs	2 612	2 564	2 791	2 993	3 211
34	Kuusisaari-Lehtisaari - Granö-Lövö	2 582	2 642	2 680	2 624	2 944
35	Munkkivuori-Niemenmäki - Munkshöjden-Näshöjden	2 155	2 101	2 254	2 426	2 498
36	Pajamäki - Smedjebacka	1 870	1 776	2 062	2 170	2 287
37	Reimari - Reimars	1 848	1 948	2 090	2 109	2 251
39	Konala - Känala	1 717	1 686	1 843	1 847	2 085
40	Pohjois-Haaga - Norra Haga	1 887	1 833	2 069	2 213	2 267
41	Malminkartano - Malmgård	1 369	1 443	1 518	1 591	1 808
42	Kannelmäki - Gamlas	1 624	1 623	1 817	1 900	1 991
43	Maununneva - Magnuskärr	1 715	1 935	1 803	2 117	2 404
44	Lassila - Lassas	1 909	1 928	2 133	2 269	2 444
50	Sönmäinen - Sörnäs	2 148	2 153	2 418	2 614	2 720
51	Etu-Vallila - Främre Vallgård	2 124	2 114	2 425	2 523	2 689
52	Itä-Pasila - Östra Böle	2 002	1 959	2 190	2 318	2 480
53	Kallio, Hakaniemi - Bergħäll, Hagnäs	2 215	2 253	2 518	2 643	2 802
55	Vallila, Hermanni - Vallgård, Hermanstad	2 013	1 968	2 298	2 351	2 572
56	Toukola, Vanhakaupunki - Majstad, Gammelstaden	1 858	1 893	2 066	2 390	2 634
57	Kulosaari - Brändö	2 371	2 384	2 509	2 868	2 882
60	Koskela - Forsby	1 796	1 697	1 909	1 947	2 104
61	Käpylä - Kottby	2 033	2 071	2 208	2 401	2 550
62	Metsälä, Et.-Oulunkylä - Krämertskog, Södra Åggelby	1 809	1 776	1 902	2 005	2 192
63	Maunula, Suursuo - Månsas, Storkärr	1 682	1 698	1 765	1 976	2 144
64	Pakila, Oulunkylä - Baggböle, Åggelby	1 828	1 785	1 955	1 998	2 202
65	Veräjämäki - Grindbacka	1 866	1 794	2 019	2 083	2 309
66	Länsi-Pakila - Västra Baggböle	2 007	1 994	2 145	2 346	2 610
67	Paloheinä - Svedängen	2 036	1 926	2 209	2 273	2 442
68	Itä-Pakila - Östra Baggböle	1 884	1 862	2 018	2 106	2 412
69	Torpparinmäki - Torparbacken	1 700	1 621	1 784	1 900	2 217
70	Malmi - Malm	1 713	1 705	1 787	1 996	2 094
71	Pihlajamäki - Rönnbacka	1 448	1 401	1 579	1 694	1 821
72	Pukinmäki, Savela - Bockbacka, Lerstrand	1 737	1 775	1 877	1 956	2 107
73	Tapanila - Mosabacka	1 690	1 688	1 860	2 087	2 157
74	Siltamäki - Brobacka	1 519	1 481	1 675	1 769	1 908
75	Puistola - Parkstad	1 455	1 487	1 679	1 734	1 901
76	Suurmetsä - Storskog	1 582	1 603	1 695	1 891	2 143
77	Jakomäki - Jakobacka	1 252	1 253	1 376	1 489	1 629
78	Tapaninvainio - Staffanslättan	1 801	1 796	1 890	2 086	2 266
79	Viikki, Latokartano-Rönnbacka	..	..	..	..	2 283

Postinumero Postnummer	Toimipaikka Postanstalt	Asunnot yhteensä - Bostäder totalt				
		2000	2001	2002	2003	2004
		euro/m ²				
80	Länsi-Herttoniemi - Västra Hertonäs	1 885	1 926	2 009	2 233	2 327
81	Herttoniemi - Hertonäs	1 760	1 769	1 993	2 311	2 367
82	Roihuvuori - Kasberget	1 610	1 563	1 752	1 860	2 008
83	Tammisalo - Tammelund	2 357	2 223	2 596	2 718	2 683
84	Laajasalo - Degerö	1 784	1 767	1 977	2 032	2 203
85	Jollas	2 078	2 037	2 533	2 683	2 592
87	Et.-Laajasalo - Södra Degerö	1 611	1 571	1 675	2 035	2 060
90	Puotinharju - Botbyhöjden	1 563	1 663	1 745	1 883	2 031
91	Puotila - Botby gård	1 664	1 670	1 873	1 962	2 041
92	Myllypuro - Kvarnbäcken	1 426	1 381	1 484	1 613	1 686
93	Marjaniemi, Itäkeskus - Marudd, Östra centrum	1 614	1 630	1 764	1 958	2 158
94	Kontula - Gårdstånga	1 383	1 390	1 529	1 609	1 616
95	Vartioharju - Botbyåsen	1 769	1 845	1 948	2 148	2 250
96	Pohjois-Vuosaari - Norra Nordsjö	1 449	1 383	1 593	1 668	1 801
97	Mellunkylä - Mellungsby	1 489	1 491	1 619	1 679	1 810
98	Etelä-Keskivuosaari - Södra Mellersta Nordsjö	1 462	1 532	1 702	1 904	2 080
99	Aurinkolahti - Solvik	..	..	..	2 524	2 770

Lähde: Tilastokeskus, asuntojen hintatilasto.

Källa: Statistikcentralen, bostädernas prisstatistik.

Liikenne • Samfärdsel

Transport and communications

Liikenne

Liikenteen volyymistä ja henkilöliikenteen matkustajamääristä saadaan tietoja vuosittain suoritettavilla liikennelaskennilla. Liikennelaskennat tehdään syyskuussa. Luvut osoittavat, kuinka paljon erityyppisiä moottoriajoneuvoja ohitti laskentapaikan vuorokauden aikana. Henkilöliikenteen laskennat tehdään kahtena päivänä/laskentapiste ja otetaan niiden keskiarvo.

Tieliikenneonnettomuuksia koskevat tiedot perustuvat Tilastokeskuksen julkaisemiin ja kaupunkiuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosaston suoraan poliisilta saamiin tietoihin. **Kuolemaan** johtaneella liikenneonnettomuudella tarkoitetaan sellaista liikenneonnettomuutta, jonka seurauksena joku on kuollut 30 vrk:n kuluessa onnettomuudesta. **Loukkaantumiseen** johtaneella liikenneonnettomuudella tarkoitetaan sellaista liikenneonnettomuutta, jonka seurauksena kukaan ei ole kuollut, mutta joku on saanut vammoja, jotka vaativat hoitoa (tai tarkkailua) sairaalassa, hoitoa kotona (sairauslomaa) tai operatiivista hoitoa (esim. tikkejä). Mustelia, naarmuja tms, joista ei aiheudu em. hoitoa, ei katsota loukkaantumiseksi. **Henkilövahinkoihin** johtaneella liikenneonnettomuudella tarkoitetaan sellaista liikenneonnettomuutta, jonka seurauksena joku on kuollut tai loukkaantunut. **Liikenneonnettomuuden uhrilla** tarkoitetaan henkilöä, joka on kuollut tai loukkaantunut liikenneonnettomuudessa.

Helsingin **joukkoliikenteen** verkon muodostavat raitio- ja linja-autolinjastot sekä metrorata ja Valtionrautateiden läihiliikennerasat sekä Suomenlinnan lauttaliikenne. Metro- ja raitiliikenteen hoitaa kaupungin liikennelaitos (HKL). Linja-autoliikennettä hoitavat kaupungin omistama Helsingin bussiliikenne Oy (HelB) ja Helsingin sisäiseen tarififiin kuuluvat yksityiset linja-autoyhtiöt. Helsingin sisäisillä matkoilla noudatetaan Helsingin sisäistä tariffia liikenteenharjoittajasta riippumatta. Myös seutulipulla voi tehdä Helsingin sisäisiä matkoja. Helsingin kaupunki vastaa Helsingin sisäisestä liikenteestä lukuun ottamatta VR:n Helsingin alueen läihiliikennettä ja osin aluetta palvelevia seudullisia bussilinjoja. Taulukoissa 4.11 ja 4.12 on esitetty tietoja yhteistariffiliikenteestä lukuun ottamatta Suomenlinnan lauttaliikennettä. Matkojen määrää koskevat tiedot perustuvat matkustajalaskentoihin.

Lohkon lopussa on puhelinliikennettä kuvaavia taulukoita. Taulukossa 4.24 kuvataan puhelin- ja matkapuhelinliittymien määrää koko maassa.

ARP = Operatorer assisted mobile telephone network

AutoNet = Local mobile telephone network

GSM = Global System for Mobile Communications

NMT = Nordic Mobile Telephone, autonomic mobile telephone network

Taulukossa 4.25 kuvataan ISDN- ja ADSL -liittymien määrät. **ISDN** = Integrated Services Digital Network for transfer of sound, images and electronic data. **ADSL** = Asymmetric Digital Subscriber Line. Taulukosta 4.26 löytyy tietoja internettiin käyttäjämääristä niin kotona kuin työpaikoilla.

Samfärdsel

Uppgifter om **trafikens volym** och passagerarantalen inom persontrafiken erhålls genom de årliga trafikräkningarna i september. Siffrorna visar hur många motorfordon av olika typ som under ett dygn passerade räkningsplatsen. Räkningen av persontrafiken görs under två dagar per räkningspunkt, och därefter räknas deras medeltal.

Uppgifterna om **vägtrafikolyckor** baserar sig på uppgifter som publicerats av Statistikcentralen och som stadsplaneringskontorets trafikplaneringsavdelning fått direkt från polisen. Med trafikolycka som medfört **dödsfall** avses sådan trafikolycka som lett till dödsfall inom 30 dygn efter olyckan. Med trafikolycka som lett till **skada** avses sådan trafikolycka som inte medfört dödsfall men där sådana personskador har uppstått som kräver vård (eller observation) på sjukhus, vård hemma (sjukledighet) eller operativa ingrepp (t.ex. stygn). Blånader, skrämor mm. som inte kräver dylik vård räknas inte som skada. Med trafikolycka som lett till **personskada** avses sådan olycka där någon har avlidit eller skadats. Med **trafikoffer** avses sådan person som skadats vid eller avlidit p.g.a. trafikolycka.

Kollektivtrafiknätet i Helsingfors består av spårvagns- och busslinjerna samt metron och Statssjärnvägarnas lokaltåg jämte färjtrafiken till Sveaborg. Metron och spårvagnarna sköts uteslutande av stadens trafikverk HKL-HST. Busstrafiken sköts av Helsingfors Busstrafik Ab, som ägs av staden, och de privat bussföretag som kör med samtariff. Även med regionbiljett kan resor inom Helsingfors göras. Helsingfors stad svarar för den interna trafiken i Helsingfors, med undantag av VR-SJ:s lokaltrafik i Helsingfors och de regionala busslinjer som betjänar området. Tabellerna 4.11 och 4.12 framlägger uppgifter om samtarifftrafiken, med undantag av färjtrafiken till Sveaborg. Uppgifterna om antal resor bygger på passagerarräkningar.

I slutet av kapitel 4 finns tabeller om telefontrafiken. Tabell 4.24 beskriver antalet telefon- och mobiltelefonanslutningar i hela landet.

ARP = Operatorer assisted mobile telephone network

AutoNet = Local mobile telephone network

GSM = Global System for Mobile Communications

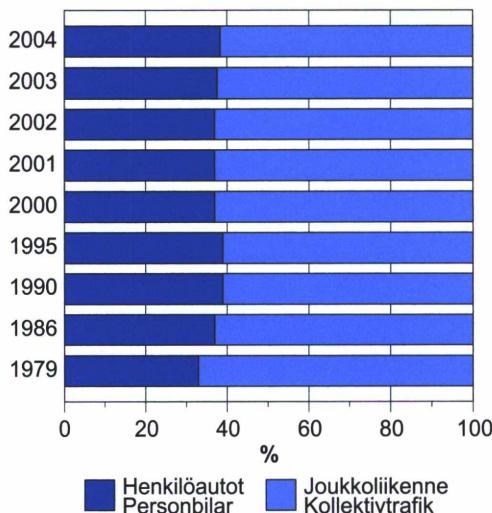
NMT = Nordic Mobile Telephone, autonomic mobile telephone network

Tabell 4.25. Beskriver antalet ISDN- och ADSL -anslutningar. **ISDN** = Integrated Services Digital Network for transfer of sound, images and electronic data. **ADSL** = Asymmetric Digital Subscriber Line. Tabell 4.26 innehåller uppgifter om antalet internetabonnenter både hemma och på arbetsplatserna.

Henkilöliikenteen matkustajamäärien osuudet niemen¹ rajalla lokakuun arkivuorokautena 1979–2004

Andelar passagerare som överskrider trafikräknelinjen norr om Helsingforsnäset¹ med antingen bil eller kollektivtransport, per vardagsdygn i oktober 1979–2004

Proportions of people having crossed the tally line north of Inner Helsinki either by car or by public transport, 24-hour workday averages in October 1979–2000



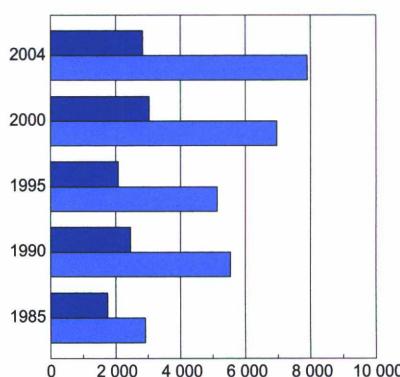
¹Niemen raja = Lauttasaaren silta, Lapinlahden silta, Merikannontie, Mechelininkatu, Runeberginkatu, Töölönkatu, Mannerheimintie, Linnunlaulu, Pitkäsilta ja Hakaniemen silta. - Räknelinjen går vid Drumsö bro, Lappviks bro, Merikantovägen, Mechelingatan, Runebergsgatan, Tölögatan, Mannerheimvägen, Fågelsången, Långa bron och Hagnäsbron.

Lähde: Kaupunkisuunnitteluvirasto, liikennesuunnitteluosasto.
Källa: Stadsplaneringskontorets trafikplaneringsavdelning.

Lentoliikenteen matkustajat (1 000) kotimaanliikenne ja kansainvälinen liikenne Helsinki–Vantaan lentoasemalla 1985–2004

Passagerare (1 000) inom inrikes och utrikes flygtrafik vid Helsingfors–Vanda flygstation

Passengers (1 000) on domestic and international flights at Helsinki–Vantaa airport



Matkustajat (1 000) ml. vaihtomatkustajat ja kauttakulkevat matkustajat
Passagerare (1 000) inkl. transfer- och transitpassagerare.

Inrikestrafik **Kansainvälinen liikenne**

Lähde: Ilmailulaitos.
Källa: Luftfartsverket.

4.1 Ajokortit 1996–2004 • Körkort • Driving licences

	1996	1997	1998	2000	2002	2004
Voimassa olevat - Gällande, totalt niistä naisilla - därav hos kvinnor %:a koko maasta - i % av hela landet	295 056 135 111 9,8	302 050 138 978 10,0	309 875 142 965 10,1	321 597 149 310 10,2	327 900 152 717 10,7	332 549 155 609 10,5
Myönnetty ajokorttiluvat vuoden aikana Beviljade körkortstillstånd under 1 års tid %:a koko maasta - i % av hela landet	144 168 4,2	60 018 20,8	23 792 9,6	24 298 9,6	31 225 10,4	27 395 9,9

¹Kasvu johtuu pikku-e kortista, jota vuonna 1996 myönnettiin koko maassa satoja tuhansia. - Tiltväxten beror på lilla e-kortet, som det beviljades tusentals av i hela landet år 1996.

Lähde: Helsingin poliisilaitoksen liikennetilasto ja Ajoneuvohallintokeskus.

Källa: Helsingfors polisinrättingens trafikstatistik och Fordonförvaltningscentralen.

4.2 Helsingissä rekisteröidyt moottoriajoneuvot 31.12.1970–2004 • Motorfordon registrerade i Helsingfors • Motor vehicles registered in Helsinki

	1970	1980	1990	1995	2000	2004
Henkilöautot - Personbilar siitä - därav ammattimaisessa liikenteessä i yrkestrafik	86 989 1 162	114 796 1 331	171 044 1 441	157 544 1 214	186 452 1 080	198 739 1 048
Kuorma-autot - Lastbilar	5 678	5 306	4 519	3 429	5 100	5 942
Pakettiautot - Paketbilar	8 469	10 419	18 071	14 974	16 957	19 810
Linja-autot - Bussar	1 429	1 266	1 060	930	1 626	1 451
Erikoisautot - Specialbilar	538	755	1 629	1 388	998	729
Autot yhteensä - Bilar totalt	103 103	132 542	196 323	178 265	211 133	226 671
1 000 asukasta kohti per 1 000 invånare	197	275	399	340	380	405
siitä - därav henkilöautoja - personbilar	167	238	347	300	336	355
Moottoripyörät - Motorcyklar	3 430	3 216	5 134	5 534	7 650	10 684
Moottoriajoneuvot yhteensä						
Motorfordon totalt	106 533	135 758	201 457	183 799	218 783	237 355

Lähde: Tilastokeskus, Liikenne ja matkailu, Moottoriajoneuvot.

Källa: Statistikcentralen, Transport och turism, Motorfordonen.

4.3

Rekisteröidyt autot 31.12.2004: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa
Inregistrerade bilar: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg samt hela landet
Number of motor vehicles registered

	Henkilöautoja Personbilar		Linja- autoja Bussar	Paketti- ja kuorma- autoja ¹	Yhteensä Totalt	Antal Luku	1 000 asu- kasta kohti Per 1 000 invånare
	Yhteensä Totalt	Amm. lii- kenteessä I yrkes- trafik					
Pääkaupunkiseutu - Huvudstadsregionen	376 834	1 898	2 257	44 811	423 902	432	
Helsinki - Helsingfors	198 739	1 048	1 451	26 481	226 671	405	
Espoo - Esbo	94 272	402	537	7 313	102 122	449	
Vantaa - Vanda	80 188	446	269	10 825	91 282	492	
Kauniainen - Grankulla	3 635	2	-	192	3 827	452	
Muu Helsingin seutu							
Övriga Helsingforsregionen	121 238	564	415	18 050	139 703	537	
Hyvinkää - Hyvinge	19 951	71	99	2 982	23 032	529	
Järvenpää - Träskända	16 462	62	11	1 968	18 441	494	
Kerava - Kervo	13 264	40	5	1 554	14 823	473	
Kirkkonummi - Kyrkslätt	14 919	104	63	1 822	16 804	513	
Nurmijärvi	17 381	110	155	2 959	20 495	561	
Sipoo - Sibbo	8 713	70	24	1 557	10 294	558	
Tuusula - Tusby	17 811	58	23	2 973	20 807	603	
Vihti - Vichtis	12 737	49	35	2 235	15 007	587	
Helsingin seutu - Helsingforsregionen	498 072	2 462	2 672	62 861	563 605	454	
Tampere - Tammerfors	81 634	239	483	9 277	91 394	450	
Turku - Åbo	71 736	228	460	8 188	80 384	460	
Oulu - Uleåborg	52 108	132	196	5 829	58 133	457	
Koko maa - Hela landet	2 346 726	10 197	10 716	369 718	2 727 160	521	

¹Mil. erikoisautot. - Inkl. specialbilar.

Lähde: Tilastokeskus, Liikenne ja matkailu 2005:5, Moottoriajoneuvot.

Källa: Statistikcentralen, Transport och turism 2005:5, Motorfordonen.

4.4 Liikenteen volyymi syyskuussa 2003–2004 • Trafikvolymen i september • Traffic volume in September

	Ha Pb	Ka Lab	RV Spv	La B	Pa Pab	Mp Mc	Pp C	Yhteensä Totalt
Lauttasaaren silta - Drumsö bro	16 040	480	.	1 050	1 780	200	1 880	21 430
Lapinlahden silta - Lappviksbron	47 210	2 850	.	2 500	3 900	340	.	56 800
Merikannontie - Merikantovägen	6 260	60	.	50	430	60	2 020	8 880
Mechelininkatu - Mechelingatan	22 660	790	.	400	2 430	220	280	26 780
Runeberginkatu - Runebergsgatan	18 430	530	500	1 370	2 340	240	260	23 670
Töölönkatu - Tölögatan	6 480	100	.	50	690	10	80	7 410
Mannerheimintie - Mannerheimvägen	29 850	950	890	4 380	3 840	160	420	40 490
Pitkäsilta - Långa bron	26 070	770	910	4 440	3 170	100	650	36 110
Hakaniemen silta - Hagnäs bro	34 720	1 230	.	330	4 530	430	670	41 910
Helsingin niemi yhteenä								
Helsingfors udde totalt	2004	207 720	7 760	2 300	14 570	23 110	1 760	6 260
	2003	205 720	8 170	2 600	14 850	23 420	1 690	5 690
Helsingfors udde totalt								263 480
								262 050
Kehä I - Ring I	87 840	5 470	.	730	10 730	470	.	105 240
Pirkkolantie - Britasvägen	6 630	120	.	540	780	90	530	8 690
Metsäläntie - Krämertskoggvägen	13 180	1 970	.	40	2 030	160	130	17 510
Hakamäentie - Skogsbäckvägen	28 040	1 300	.	690	3 510	210	650	34 400
Nordenkiöldinkatu - Nordensiöldsgatan	34 310	1 400	570	770	4 030	290	570	41 940
Helsinginkatu - Helsingegatan	34 240	710	300	1 200	4 090	230	1 180	41 950
Kaivokatu - Brunnsgatan	22 400	620	590	970	3 230	80	400	28 290
Pohjoisesplanadi - Norra esplanaden	11 760	230	.	190	1 280	90	30	13 580
Eteläesplanadi - Södra esplanaden	10 830	290	.	200	1 370	80	1 940	14 710
Tehtaankatu - Fabriksgatan	4 190	140	370	30	600	.	20	5 350
Puistokatu - Parkgatan	4 090	110	.	10	530	30	140	4 910
Ehrenströmintie - Ehrenströmsvägen	2 550	50	.	30	260	120	140	3 150
Poikittaislinjat yhteenä								
Tvärgående linjerna totalt	2004	260 060	12 410	1 830	5 400	32 440	1 850	5 730
	2003	256 660	13 130	1 840	5 530	32 090	1 940	6 140
Tvärgående linjerna totalt								319 720
								317 310
Länsiväylä - Västerleden	62 250	3 000	.	2 640	4 710	210	1 010	73 820
Otaniemen silta - Otnäs bro	17 380	310	.	470	1 030	120	1 240	20 550
Turunväylä - Åboleden	32 120	960	.	750	2 670	120	.	36 620
Turuntie - Åbovägen	13 020	480	.	570	1 220	120	90	15 500
Kehä I - Ring I	55 180	4 910	.	270	6 330	190	.	66 880
Vihdintie - Vichtisvägen	26 420	1 620	.	570	3 430	260	500	32 800
Malminkartanontie	.	.	.	.	.	.	.
Malmgårdsvägen	9 270	500	.	30	1 290	130	290	11 510
Hämeenlinnanväylä - Tavastehusleden	50 440	4 070	.	1 100	6 140	80	.	61 830
Tuusulanväylä - Tusbyleden	57 840	3 780	.	1 000	5 580	150	.	68 350
Kirkkotie/Valimotie - Kyrkovägen	19 600	1 330	.	350	2 690	160	270	24 400
Suutarilantie - Skomakarbölevägen	7 490	690	.	240	1 680	30	140	10 270
Tikkurite - Dickurvägen	12 070	560	.	290	2 010	100	630	15 660
Vanha Porvoontie - Gamla Borgåvägen	9 300	1 190	.	90	2 390	80	130	13 180
Lahdenväylä - Lahtisleden	42 450	3 580	.	1 300	5 620	190	.	53 140
Porvoonväylä - Borgåleden	13 140	1 240	.	180	1 180	60	.	15 800
Länsimäentie - Västerkullavägen	10 390	400	.	330	1 380	70	260	12 830
Itäväylä - Österleden	13 710	1 060	.	280	1 890	180	60	17 180
Kaupungin rajan ylittävä liikenne yhteenä								
Trafiken över stadsgränsen totalt	2004	452 070	29 680	.	10 460	51 240	2 250	4 620
	2003	445 610	29 560	.	10 550	50 730	2 120	5 040
Trafiken över stadsgränsen totalt								550 320
								543 460

Ha - Pb = Henkilöautoja - Personbilar

Ka - Lab = Kuorma-autoja - Lastbilar

Rv - Spv = Raitiovaunuja - Spårvagnar

La - B = Linja-autoja - Bussar

Pa - Pab = Pakettiautoja - Paketbilar

Mp - Mc = Moottoripyörät - Motorcyklar

Pp - C = Polkupyörät - Cyklar

Huom. Syyskuun keskimääräinen arkivuorokausiliikenne. - Anm. Dygnastrafiken under vardagar i medeltal i september.

Lähde: Kaupunkisunnitteluviraston liikennesuunniteluelosasto.

Källa: Stadsplaneringskontorets trafikplaneringsavdelning.

4.5

Henkilöliikenteen matkustajamäärät niemen rajalla¹ lokakuun arkivuorokautena 1989–2004
Antal passagerare inom persontrafiken som överskridit trafikräknelinjen norr om
Helsingforsnäset¹, per vardagsdygn i oktober • Number of travellers having passed the tally line
north of central Helsinki per workday (24 h) i October

Matkustustapa - Färdsätt

	Henkilöauto Personbil	Juna Tåg	Raitiovaunu Spårvagn	Linja-auto Buss	Metro
1989	283 750	80 250	74 000	230 750	69 450
1990	282 050	77 050	68 250	222 000	67 150
1991	276 200	68 850	67 350	205 500	65 900
1992	275 200	72 150	66 900	205 300	70 350
1993	266 950	69 850	70 300	210 250	69 750
1994	274 950	68 050	79 250	208 700	69 350
1995	274 750	69 400	77 050	207 300	74 100
1996	278 800	80 250	78 100	183 350	83 750
1997	277 550	83 600	82 800	181 500	88 250
1998	280 000	85 350	86 200	185 000	95 350
1999	278 750	85 550	87 050	184 550	97 250
2000	279 450	88 000	86 900	198 700	101 700
2001	281 850	90 400	88 350	195 700	108 850
2002	274 550	95 100	85 400	178 450	115 700
2003	274 650	98 700	83 600	161 450	112 100
2004	273 200	95 550	77 400	153 400	113 250

¹Niemen raja = Lauttasaaren silta, Lapinlahden silta, Merikannontie, Mechelininkatu, Runeberginkatu, Töölönkatu, Mannerheimintie, Linnunlaulu, Pitkäsilta ja Hakaniemen silta. - Räknelinjen går vid Drumsö bro, Lappviks bro, Merikantovägen, Mechelingatan, Runebergsgatan, Tölögatan, Mannerheimvägen, Fågelsången, Långa bron och Hagnäsbron.

Huom. Laskennat on tehty kahtena päivänä/laskentapiste ja otettu niiden keskiarvo. - Anm. Räkningen har gjorts under två dagar per räkningspunkt, och därefter har deras medeltal beräknats.

Lähde: Kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosasto.

Källa: Stadsplaneringskontorets trafikplaneringsavdelning.

4.6

Henkilöliikenteen matkustajamäärät niemen rajalla¹ aamuruuhkassa klo 6.00–9.00 Helsingin keskustaan pään 1989–2004 • Antal passagerare som överskridit räknelinjen norr om Helsingforsnäset¹ på väg mot Helsingfors kl. 6.00–9.00 • Number of travellers having passed the tally line on their way to Helsinki between 6.00 and 9.00 a.m.

Matkustustapa - Färdsätt

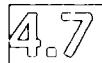
	Henkilöauto Personbil	Juna Tåg	Raitiovaunu Spårvagn	Linja-auto Buss	Metro
1989	30 280	17 550	7 130	35 930	12 140
1990	30 250	17 200	7 450	35 360	11 320
1991	27 690	14 930	6 380	31 220	11 440
1992	27 330	14 180	6 880	29 680	11 980
1993	26 040	15 060	6 400	31 870	10 790
1994	25 870	13 080	7 990	32 520	10 650
1995	26 840	11 780	6 150	31 810	11 220
1996	26 200	14 080	7 090	26 070	11 640
1997	27 520	14 500	6 970	25 700	12 510
1998	27 630	15 010	7 500	26 600	13 780
1999	28 380	14 710	8 000	26 620	13 970
2000	28 930	15 430	7 800	27 530	15 080
2001	28 300	16 860	7 470	26 120	15 840
2002	27 440	18 710	7 260	26 390	17 100
2003	27 600	17 260	7 220	24 770	16 840
2004	27 090	17 000	6 980	21 620	16 910

¹Niemen raja = Lauttasaaren silta, Lapinlahden silta, Merikannontie, Mechelininkatu, Runeberginkatu, Töölönkatu, Mannerheimintie, Linnunlaulu, Pitkäsilta ja Hakaniemen silta. - Räknelinjen går vid Drumsö bro, Lappviks bro, Merikantovägen, Mechelingatan, Runebergsgatan, Tölögatan, Mannerheimvägen, Fågelsången, Långa bron och Hagnäsbron.

Huom. Laskennat on tehty kahtena päivänä/laskentapiste ja otettu niiden keskiarvo. - Anm. Räkningen har gjorts under två dagar per räkningspunkt, och därefter har deras medeltal beräknats.

Lähde: Kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosasto.

Källa: Stadsplaneringskontorets trafikplaneringsavdelning.

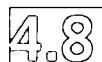


Polisin tietoon tulleet tieliikenneonnettomuudet 1980–2004 • Vägtrafikolyckor som kommit till polisens kännedom • Road traffic accidents reported to the police

	1980	1985	1990	1995	2000	2004
Tielikenneonnettomuudet - Vägtrafikolyckor						
sitä - därav						
Henkilövahinkoihin johtaneita	772	762	835	812	703	559
Som lett till personskador						
kuolemaan - död	25	30	30	7	14	9
loukkaantumisiin - skador	747	732	805	805	689	550
Uhrit - Offer	974	940	954	994	883	718
uhrit 1 000 asukasta kohti offer per 1 000 invånare	2,0	2,0	1,9	1,9	1,5	1,3
Kuolleita - Döda	26	32	31	7	16	9
Loukkaantuneita - Skadade	948	908	923	987	867	709

Lähde: Kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnittelulosasto.

Källa: Stadsplaneringskontorets trafikplaneringsavdelning.



4.8 Tieliikenneonnettomuksien uhrit liikennöijäryhmittäin 1980–2004 • Offer vid vägtrafikolyckor efter trafikantgrupp • Road traffic accident victims by road user category

	1980	1985	1990	1995	2000	2004
Jalankulkijat - Fotögängare	307	312	318	206	196	135
kuolleita - döda	19	19	19	3	8	3
loukkaantuneita - skadade	288	293	299	203	188	132
Pyöräilijät - Cyklister	91	115	162	193	121	102
kuolleita - döda	1	3	3	1	–	1
loukkaantuneita - skadade	90	112	159	192	121	101
Mopoilijät - Mopedister	19	10	7	10	11	17
kuolleita - döda	–	1	–	–	–	–
luokkaantuneita - skadade	19	9	7	10	11	17
Moottoripyöräilijät - Motorcykister	29	54	58	32	27	35
kuolleita - döda	–	2	2	1	–	1
loukkaantuneita - skadade	29	52	56	31	27	34
Autonkuljettajat ¹ - Förfare ¹	257	239	245	319	310	220
kuolleita - döda	5	3	4	2	5	3
loukkaantuneita - skadade	252	236	241	317	305	217
Ajoneuvon matkustajat						
Passagerare i motorfordon	271	210	164	234	218	209
kuolleita - döda	1	4	3	–	3	1
loukkaantuneita - skadade	270	206	161	234	215	208
Yhteensä - Totalt	974	940	954	994	883	718
kuolleita - döda	26	32	31	7	16	9
loukkaantuneita - skadade	948	908	923	987	867	709

¹ML. raitiovaunun ja moottorikäyttöisen työkoneen kuljettajat. - Inkl. spårvagnsförare och förare av motordrivna arbetsmaskiner.

Lähde: Kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnittelulosasto.

Källa: Stadsplaneringskontorets trafikplaneringsavdelning.

4.9

Tieliikenneonnettomuuksien uhrit ikä- ja liikennöijäryhmittäin 1980–2004 • Offer vid vägtrafikolyckor efter ålder och trafikantgrupp • Road traffic accident victims by age and road user category

Ikä - Ålder	Liikennöijäryhmä - Trafikantgrupp	1980	1985	1990	1995	2000	2004
0–14	Jalankulkijat - Fotgängare	36	38	35	29	34	14
	Pyöräilijät - Cyklister	13	15	32	19	9	15
	Mopoilijat - Mopedister	–	1	–	2	–	–
	Autonkuljettajat ¹ - Förfare ¹	–	–	–	–	1	–
	Ajoneuvon matkustajat						
	Passagerare i motorfordon	17	5	8	31	23	23
	Yhteensä - Totalt	66	59	75	81	67	52
15–24	Jalankulkijat - Fotgängare	38	62	61	29	31	21
	Pyöräilijät - Cyklister	27	15	22	26	19	16
	Mopoilijat - Mopedister	17	8	6	7	7	15
	Moottoripyöräilijät - Motorcyklister	24	40	42	21	10	10
	Autonkuljettajat ¹ - Förfare ¹	60	67	71	50	59	44
	Ajoneuvon matkustajat						
	Passagerare i motorfordon	70	77	54	63	63	54
25–64	Yhteensä - Totalt	236	269	256	196	189	160
	Jalankulkijat - Fotgängare	164	151	161	105	91	77
	Pyöräilijät - Cyklister	49	77	97	139	87	63
	Mopoilijat - Mopedister	1	1	1	1	4	2
	Moottoripyöräilijät - Motorcyklister	5	14	16	11	17	25
	Autonkuljettajat ¹ - Förfare ¹	187	158	161	250	240	161
	Ajoneuvon matkustajat						
65–	Passagerare i motorfordon	161	109	87	121	115	111
	Yhteensä - Totalt	567	510	523	627	554	439
	Jalankulkijat - Fotgängare	69	61	61	43	40	23
	Pyöräilijät - Cyklister	2	8	11	9	6	8
	Mopoilijat - Mopedister	1	–	–	–	–	–
	Autonkuljettajat ¹ - Förfare ¹	10	14	13	19	10	15
	Ajoneuvon matkustajat						
0–65–	Passagerare i motorfordon	23	19	15	19	17	21
	Yhteensä - Totalt	105	102	100	90	73	67
	Jalankulkijat - Fotgängare	307	312	318	206	196	135
	Pyöräilijät - Cyklister	91	115	162	193	121	102
	Mopoilijat - Mopedister	19	10	7	10	11	17
	Moottoripyöräilijät - Motorcyklister	29	54	58	32	27	35
	Autonkuljettajat ¹ - Förfare ¹	257	239	245	319	310	220
	Ajoneuvon matkustajat						
	Passagerare i motorfordon	271	210	164	234	218	209
	Yhteensä - Totalt	974	940	954	994	883	718

¹Ml. raitiovaunun ja moottorikäyttöisen työkoneen kuljettajat. - Inkl. spårvagnsförare och förare av motordrivna arbetsmaskiner.

Lähde: Kaupunkisunnitteluviraston liikennesunnittelulosasto.

Källa: Stadsplaneringskontorets trafikplaneringsavdelning.

4.10

Polisin tietoon tulleet tieliikenneonnettomuudet 2004: Helsinki, Espoo, Vantaa, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa • Vägtrafikolyckor som kommit till polisens kännedom: Helsingfors, Esbo, Vanda, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet • Road traffic accidents reported to the police

	Henkilövahinko-onnettomuudet Personskadeolyckor		Uhrit Offer		Yhteensä Totalt	1 000 asu- kasta kohti Per 1 000 invånare
	Yhteensä Totalt	1 000 asu- kasta kohti Per 1 000 invånare	Kuolleita Döda	Loukkaan- tuneita Skadade		
Helsinki - Helsingfors	559	1,0	9	709	718	1,3
Espoo - Esbo	160	0,7	5	202	207	0,9
Vantaa - Vanda	162	0,9	3	215	218	1,2
Tampere - Tammerfors	201	1,0	6	233	239	1,2
Turku - Åbo	253	1,4	4	318	322	1,8
Oulu - Uleåborg	188	1,5	4	247	251	2,0
Koko maa - Hela landet	6 767	1,3	375	8 791	9 166	1,8

Lähde: Kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosasto ja Tilastokeskus, Liikenne ja matkailu 2005:13, Tieliikenneonnettomuudet 2004.

Källa: Stadsplaneringskontorets trafikplaneringsavdelning och Statistikcentralen, Transport och turism 2005:13, Vägtrafikolyckor 2004.

4.11

**Kaupungin ylläpitämä joukkoliikenne 1990–2004 • Kollektivtrafik upprätthållen av staden
Municipally-run public transport services**

	1990	1995	1999	2000	2003	2004
Helsingin kaupungin liikennelaitos						
Helsingfors stads trafikverk						
Vaunuja liikenteessä ¹ - Vagnar i trafik ¹	494	449	444	424	454	476
Raitiovaunuja - Spårvagnar	90	88	91	91	95	94
Linja-autova - Bussar	332	295	281	261	269	292
Metrovaunuja - Metrovagnar	72	66	72	72	90	90
Linjakilometrit - Linjekilometer, 1 000	35 030	32 512	34 335	33 471	34 978	36 251
Raitiolinjenne - Spårvägstrafiken	5 077	5 197	5 319	5 133	5 509	5 279
Linja-autolinjenne - Busstrafiken	21 009	18 756	17 880	16 659	16 563	17 937
Metrolinjenne - Metrostrafiken	8 944	8 559	11 136	11 679	12 906	13 035
Matkat - Resor, 1 000	154 800	161 150	169 030	-	-	-
Raitiolinjenne - Spårvägstrafiken	48 610	51 640	55 530	56 650	56 840	56 620
Linja-autolinjenne ² - Busstrafiken ²	70 780	70 730	63 990	-	-	-
Metrolinjenne - Metrostrafiken	35 410	38 780	49 510	51 930	55 350	55 400
Matkat keskim. liikennepäivässä						
Resor i medeltal per trafikdag	424 110	441 507	463 096	-	-	-
Raitiolinjenne - Spårvägstrafiken	133 178	141 479	152 137	155 205	157 890	157 278
Linja-autolinjenne ³ - Busstrafiken ³	193 918	193 781	175 315	-	-	-
Metrolinjenne - Metrostrafiken	97 014	106 247	135 644	142 273	153 750	153 889
Sopimusliikenteen harjoittajat (SLH)						
Avtalstrafikidkare						
Vaunuja liikenteessä ¹ - Vagnar i trafik ¹	261	215	235	257	220	184
Linjakilometrit - Linjekilometer, 1 000	15 293	14 718	16 026	17 343	16 490	13 443
Matkat ² - Resor ² , 1 000	35 930	32 410	33 080	-	-	-
Matkat, keskim. liikennepäivässä						
Resor i medeltal per trafikdag	98 438	88 795	90 630	-	-	-

¹Liikenteessä oleva vaunusto keskimäärin ruuhkan huippuaikoina joulukuussa. - Vagnar i trafik i genomsnitt under högtrafiktid i december.

²Bussiliikenteen matkustajamäärä ei ole jaettu eri liikenteenharjoittajien kesken vuodesta 1999. Käytettäväissä on Helsingin sisäisen bussiliikenteen kokonaismatkamäärä 90,04 milj. (v. 2004). HKL-bussiliikenne ja sopimusliikenteen harjoittajat yhteensä laskettuna muodostavat em. luvun. - Sedan 1999 har passagerantalen inom busstrafiken inte specificeras enligt trafikidkare. Totalantalet resor med busstrafiken inom Helsingfors 90,04 miljoner (år 2004), används. Det handlar alltså om summan av HST:s egen busstrafik och den s.k. avtalstrafiken

³Koko bussiliikenne 250 111 (v. 2004) sisältää HKL:n bussiliikenteen sekä sopimusliikenteen harjoittajat. - Hela busstrafiken 250 111 (år 2004) inbegriper HST:s busstrafik samt de bussbolag som staden ingått avtal med.

Lähde: Liikennelaitos.

Källa: Trafikverket.

4.12**Kaupungin ylläpitämän joukkoliikenteen¹ kustannukset ja tuotot 2000–2004 • Kostnader för och intäkter från den kollektivtrafik¹ staden upprätthåller • Costs of and revenues from municipally-run public transport services**

	2000	2001	2002	2003	2004
Kustannukset - Kostnader, 1 000 euro	191 563	196 562	205 403	202 803	205 968
HKL, raitoliikenne - HST, spårvägstrafik, 1 000 euro matkaa kohti - per resa, euro ²	22 694 0,42	25 242 0,45	27 044 0,48	27 593 0,49	28 121 0,50
HKL, linja-autoliikenne - HST, busstrafik, 1 000 euro matkaa kohti - per resa, euro ²	42 774 0,73	42 162 0,77	42 468 0,78	41 375 0,78	43 913 0,84
HKL, metroliikenne - HST, metrotrafik, 1 000 euro matkaa kohti - per resa, euro ²	11 877 0,23	15 695 0,31	14 848 0,27	12 963 0,23	13 205 0,24
Sopimusliikenteen harjoittajat - Avtalstrafikidkare, 1 000 euro matkaa kohti - per resa, euro ²	48 902 1,31	51 313 1,22	48 318 1,11	46 704 1,16	45 357 1,20
Osuudet ja korvaukset - Andelar och ersättningar, 1 000 euro	3 359	3 329	3 261	3 671	4 315
Rata-, asema- ja pysäkkipalvelut Ban-, stations- och hållplatservice, 1 000 euro	32 678	33 685	32 893	34 101	35 803
Muut kustannukset - Andra kostnader, 1 000 euro	29 279	25 136	36 571	36 396	32 254
Tuotot - Intäkter, 1 000 euro	189 519	196 309	202 756	204 322	207 892
Lippituotot - Biljetintäkter, 1 000 euro matkaa kohti - per resa, euro ²	86 567 0,43	85 877 0,42	89 343 0,43	95 334 0,46	103 483 0,51
Muut tulot - Andra inkomster, 1 000 euro	13 579	14 015	15 068	15 723	14 842
Kaupungin osuus käyttömenoista Stadens andel av driftutgifter, 1 000 euro %:a kokonaistuotosta - i % av totalintäkten	89 372 45,7	96 417 49,1	98 345 48,5	93 265 45,7	89 567 43,1

¹Menojen ja tulojen erotus on kirjattu toimintavaraukseen lisäykseksi. - Skillnaden mellan utgifter och intäkter har täckts med medel från verksamhetsreservationen.

²Vuoden 2004 rahana. - Enligt kursen 2004.

Lähde: Liikennelaitos.

Källa: Trafikverket.

4.13**Helsingin, Tampereen ja Turun liikennelaitokset 2003–2004 • Trafikverken i Helsingfors, Tammerfors och Åbo • Municipal public transport services in Helsinki, Tampere and Turku**

	Helsinki - Helsingfors		Tampere - Tammerfors		Turku ² - Åbo ²	
	2003	2004	2003	2004	2003	2004
Kalustoja yhteensä - Utrustning totalt	³ 685	³ 679	153	153	211	211
linja-autot - bussar	455	444	153	153	211	211
raitiovaunuja - spårvagnar	122	127	–	–	–	–
metrovaunuja - metrovagnar	108	108	–	–	–	–
Paikkoja yhteensä - Platser totalt	³ 71 823	³ 70 652	13 907	13 886	16 099	16 728
sitit - därrav						
istumapaikoja - sittplatser	32 129	31 716	7 580	7 618	8 651	8 969
Matkoja - Resor, milj. asukasta kohti - per invånare	⁴ 205,6 367,1	⁴ 202,1 361,5	25,5 127,0	24,9 122,7	21,7 123,9	21,0 120,1
Tulot matkaa kohti - Inkomster per resa, euro ¹	0,46	0,51	0,79	0,82	0,77	0,78

¹Vuoden 2004 rahana. - Enligt kursen 2004.

²Kaupungin liikennelaitoksen ja yksityisten liikenteenharjoittajien tiedot. - Uppgifterna för stadens trafikverk och de privata trafikidkarna.

³HKL - HST.

⁴HKL ja sopimusliikenne. - HST och avtalstrafik.

Lähde: Liikennelaitos ja ao. kaupungit.

Källa: Trafikverket och berörda städer.

4.14
Rautateiden tavaraliikenne 1995–2004 • Järnvägarnas godstrafik • Goods carried by State Railways

Tonnia - Ton

	1995	2000	2002	2003	2004
Saapunut tavaara - Anlånt gods	1 028 182	1 041 659	852 757	798 268	813 390
Ravinto- ja nautintoaineet sekä maataloustavarat	8 082	59 805	69 125	24 514	21 831
Näring- och njutningsmedel samt lantbruksprodukter	32 203	3 484	11 630	8 764	7 192
Kivi- ja maalaajit sekä valmisteet niistä	26 215	10 627	18 044	17 603	23 576
Sten- och jordarter samt fabr. därav	448 433	562 963	403 175	381 618	430 103
Puuhuonekalut - Trä och träindustriprodukter	124 347	163 967	92 471	117 056	96 261
Koneet ja laitteet sekä kuljetusneuvot	168 654	176 086	197 734	185 699	181 378
Maskiner och apparater samt transportmedel	57 805	40 995	45 907	51 708	45 788
Kemian ja siihen liittyvän teollisuuden tuotteet ja raaka-aineet - Den kemiska och därtillhörande industrins produkter och råvaror	162 443	23 732	14 671	11 306	7 261
Muut tavarat - Övrigt gods	525 011	361 557	322 909	336 849	317 342
Lähetetty tavaara - Avsänt gods	28 293	800	1 677	1 307	1 927
Ravinto- ja nautintoaineet sekä maataloustavarat	4 590	1 241	29	35	1 412
Näring- och njutningsmedel samt lantbruksprodukter	6 683	1 918	1 314	475	725
Kivi- ja maalaajit sekä valmisteet niistä	23 192	33 832	24 829	23 793	16 909
Sten- och jordarter samt fabr. därav	92 326	48 024	26 005	70 716	67 705
Puuhuonekalut - Trä och träindustriprodukter	183 771	167 405	158 843	144 689	141 209
Koneet ja laitteet sekä kuljetusneuvot	31 946	30 152	19 169	18 613	17 065
Maskiner och apparater samt transportmedel	154 210	78 185	91 043	77 221	70 390
Kemian ja siihen liittyvän teollisuuden tuotteet ja raaka-aineet - Den kemiska och därtillhörande industrins produkter och råvaror					
Muut tavarat - Övrigt gods					

Lähde: VR CARGO, tavaraliikenneosasto.

Källa: VR CARGO, godstrafikavdelningen.

4.15
**Rautateiden matkustajaliikenne Helsingin alueella ja koko maassa 1980–2004
Järnvägarnas passagerartrafik inom Helsingfors område och i hela landet • Rail passengers**

Milj. matkustajaa - Milj. passagerare

	1980	1985	1990 ¹	1995	2000	2004
Lähiliikenne - Närtrafik	25,7	27,1	25,3	24,3	33,2	36,1
saapuneet - anlända	13,2	13,9	13,7	12,6	15,7	17,2
lähteneet - avresta	12,5	13,2	11,6	11,7	17,5	18,9
Kaukoliikenne yhteensä - Fjärstrafik totalt	6,8	5,5	6,9	6,2	6,3	6,2
Koko maassa matkustajia yhteensä						
I hela landet passagerar totalt	39,3	40,4	46,0	44,4	54,8	60,1

¹Laskentatapa ja -ajankohta muuttunut lähilikenteessä. - Beräkningssätt och -tidpunkt ändrade i närräfiken.

Lähde: Valtionrautatiet, lähilikennereitti ja henkilöliikenneosasto sekä Tilastokeskus, Tilastokatsauksia.

Källa: Statsjärnvägarna, närräfikrutt och persontrafikavd. samt Statistikcentralen, Statistiska översikter.

4.16
**Lentoliikenne 1985–2004: Helsinki–Vantaan lentoasema ja koko maa • Flygtrafik:
Helsingfors–Vanda flygstation och hela landet • Air traffic**

	1985	1990	1995	2000	2004
Laskeutumiset - Landningar	43 348	66 442	66 041	82 852	86 278
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	26 204	34 847	33 251	35 623	32 687
Säännöllinen liikenne - Reguljär trafik	14 596	24 934	25 039	31 487	29 605
Tilauslennot - Charter trafik	120	925	523	432	400
Muu liikenne - Övrig trafik	11 488	8 988	7 689	3 704	2 682
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	17 144	31 595	32 790	47 229	53 591
Säännöllinen liikenne - Reguljär trafik	12 915	22 612	27 619	41 329	47 704
Tilauslennot - Charter trafik	2 938	6 820	3 267	5 143	5 430
Muu liikenne - Övrig trafik	1 291	2 163	1 904	757	457
Matkustajat¹ - Passagerare¹ (1 000)	4 680	8 008	7 221	10 010	10 730
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	1 757	2 462	2 089	3 043	2 837
Lähteneet - Avresta	877	1 208	1 037	1 516	1 409
Saapuneet - Anlända	880	1 254	1 052	1 527	1 428
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	2 923	5 546	5 132	6 967	7 893
Lähteneet - Avresta	1 482	2 819	2 595	3 523	3 975
Saapuneet - Anlända	1 441	2 727	2 537	3 444	3 918
Rahti, tonnia - Frakt, ton	42 324	59 808	77 971	80 571	109 003
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	8 139	7 332	5 500	3 958	2 664
siitä lähtenyt - därav avgående	5 928	5 344	3 653	2 636	1 758
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	34 185	52 476	72 471	76 613	106 339
siitä lähtenyt - därav avgående	14 159	20 715	34 300	39 238	53 930
Posti, tonnia - Post, ton	7 634	9 415	13 343	15 618	12 074
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	1 134	1 831	3 262	3 042	2 220
siitä lähtenyt - därav avgående	611	912	1 955	2 064	1 440
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	6 500	7 584	10 081	12 576	9 854
siitä lähtenyt - därav avgående	3 040	3 416	4 571	6 042	4 795
Koko maa - Hela landet					
Laskeutumiset - Landningar	265 179	401 411	285 210	283 794	275 706
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	243 289	362 694	243 723	223 686	209 123
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	21 890	38 717	41 487	60 108	66 583
Matkustajat¹ - Passagerare¹ (1 000)	7 310	11 564	9 857	13 864	14 657
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	4 138	5 555	4 339	6 248	5 731
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	3 172	6 009	5 518	7 616	8 926
Rahti, tonnia - Frakt, ton	53 358	70 608	84 837	93 230	116 319
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	17 193	16 110	10 100	14 817	5 362
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	36 165	54 498	74 737	78 413	110 957
Posti, tonnia - Post, ton	12 432	14 294	18 236	20 030	15 082
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	5 363	5 977	8 031	7 432	5 221
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	7 069	8 317	10 205	12 598	9 861

¹ Ml. vältomatkustajat ja kauttakulkevat matkustajat. - Inkl. transfer- och transitpassagerare.

Lähde: Ilmailulaitos.

Källa: Luftfartsverket.

4.17 Helsinki–Malmi lentoaseman liikenne 1980–2004 • Trafiken vid Helsingfors–Malm flygstation • Traffic at Helsinki–Malmi Airport

	1980	1985	1990	1995	2000	2004
Laskeutumiset - Landningar	31 896	44 112	80 494	40 706	41 843	46 716
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	31 830	44 052	80 390	40 187	41 123	46 158
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	66	60	104	519	720	558
Matkustajat - Passagerare	4 802	8 192	13 499	9 637	1 783	1 489
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	4 531	7 972	13 060	6 611	1 628	1 447
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	271	220	439	3 026	155	42

¹Pl. paikallislennot. - Exkl. lokalflyg.

Lähde: Tilastokeskus, Liikenne ja matkailu, Liikennetilastollinen vuosikirja ja Ilmailulaitos.

Källa: Statistikcentralen, Transport och turism, Samfärdselstatistisk årsbok och Luftfartsverket.

4.18 Kauppalaivastoon kuuluvat alukset 31.12.2002–2004 • Fartyg som hör till handelsflottan Merchant vessels

Alukset, joiden kotipaikka on Helsinki ja pituus vähintään 15 m. - Fartyg hemmahörande i Helsingfors och som är åtminstone 15 m långa.

	2002		2003		2004	
	Luku Antal	Brutto	Luku Antal	Brutto	Luku Antal	Brutto
Matkustaja-alukset ¹ - Passagerarfartyg ¹	37	33 677	36	3 836	36	4 061
Säiliöalukset - Tankfartyg	3	13 343	3	13 343	3	13 343
Kuivalastialukset - Torrlastfartyg	25	338 997	21	271 939	21	271 942
Muut alukset - Övriga fartyg	45	87 824	46	88 470	59	121 028
Yhteensä - Totalt	110	473 841	106	377 588	119	410 374
%:a koko maan kauppalaivastosta i % av landets handelsflotta	17,5	28,9	16,9	25,4	18,3	26,5
Proomut - Pråmar	17	8 709	17	8 797	18	8 837

¹Vuonna 2002 sisältää Finnclipper -matkustaja-autolautan, jonka bruttovetoinen on 29 841. - År 2002 inbegriper passagerar-bilfärjan Finnclipper, vars bruttodräktighet är 29 841.

Lähde: Merenkulkulaitos, tilastopalvelut.

Källa: Sjöfartsverket, statistiktjänsten.

4.19

Saapuneet alukset 1980–2004 • Ankomna fartyg • Vessel arrivals

Ulkomainen liikenne Utrikestrafik		Kotimainen liikenne Inrikestrafik		Yhteensä Totalt	
Luku Antal	Nettovetoisuus Nettodräktighet	Luku Antal	Nettovetoisuus Nettodräktighet	Luku Antal	Nettovetoisuus Nettodräktighet
1980	3 337	9 393 364	1 422	577 977	4 759
1985	3 273	17 097 512	920	478 602	4 193
1990	5 353	34 713 234	605	334 485	5 958
1995	8 635	57 690 520	526	351 457	9 161
1996	8 283	62 730 401	543	321 530	8 826
1997	8 671	63 987 349	558	433 655	9 229
1998	9 060	66 852 665	620	456 920	9 680
1999	10 397	67 906 793	641	364 117	11 038
2000	10 760	67 901 398	498	288 364	11 258
2001	11 010	67 882 849	451	317 798	11 461
2002	11 400	73 872 781	380	312 838	11 780
2003	11 565	77 612 796	346	176 707	11 911
2004	13 582	78 445 000	284	162 000	13 866

Lähde: Helsingin Satama.

Källa: Helsingfors Hamn.

4.20

Matkustajaliikenne meritse 1980–2004 • Passagerartrafik sjöledes • Passenger traffic by sea

	1980 ¹	1985	1990	1995	2000	2004
Lähtö- tai määrimaa Avgångs- eller destinationsland						
Saapuneet - Anlända						
Ruotsi - Sverige	635 155	1 095 742	1 953 197	3 699 370	4 635 051	4 549 286
Muut Pohjoismaat - Övriga Norden	430 173	839 093	1 209 822	1 224 842	1 353 900	1 271 013
Ent. Neuvostoliitto - F.d. Sovjetunionen	3 111	1 228	673	1 534	3 982	-
Venäjä - Ryssland	81 832	114 654	336 483	71 027	65 511	41 802
Viro - Estland	.	.	.	2 038 636	3 117 107	3 003 714
Saksa - Tyskland	103 608	108 141	113 617	114 884	89 978	24 711
Puola - Polen	15 645	15 708	19 626	12 672	-	-
Muut maat ² - Andra länder ²	786	16 918	272 976	235 775	4 573	208 046
%:a koko maan satamiaan saapuneista matkustajista - 1 % av till landets hamnar anlända passagerare	21,6	29,4	36,2	53,0	57,9	56,0
Lähteneet - Avresta						
Ruotsi - Sverige	636 993	1 088 160	1 934 459	3 681 837	4 615 990	4 545 676
Muut Pohjoismaat - Övriga Norden	431 846	835 889	1 213 803	1 257 881	1 337 423	1 277 714
Ent. Neuvostoliitto - F.d. Sovjetunionen	1 763	-	701	326	2 427	-
Venäjä - Ryssland	85 014	107 625	312 511	72 954	74 697	27 382
Viro - Estland	.	.	.	1 996 491	3 110 300	3 016 604
Saksa - Tyskland	101 073	111 099	114 443	110 817	88 100	19 559
Puola - Polen	17 292	16 629	19 079	10 448	-	-
Muut maat ² - Andra länder ²	5	16 918	273 922	232 920	3 043	204 417
%:a koko maan satamista lähteneistä matkustajista - 1 % av från landets hamnar avresta passagerare	21,7	29,1	35,6	53,1	58,0	56,4

¹Merenkulkualan lakot pysäyttivät matkustajalauttaliikenteen täydellisesti maalis–toukokuun ajaksi. - Strejkerna inom sjöfartsbranschen stagnerade passengerfärjtrafiken fullständigt under perioden mars–maj.²Mi.risteilyt vuosina 1985–95 sekä vuodesta 2002 lähtien ulkomaiset risteilyalukset. - Inkl. kryssningar åren 1985–95 samt utländska kryssningsfartyg fr.o.m. år 2002.

Lähde: Merenkulkuhallitus, tilastopalvelut.

Källa: Sjöfartsstyrelsen, statistiktjänsten.

4.21

Meritse tapahtunut tuonti ja vienti 1965–2004 • Import och export sjöledes • Seaborne imports and exports

Tuonti - Import			Vienti - Export		
Yhteensä, tonnia Totalt, ton	Siiä suoma- laisilla aluksilla Därav med finska fartyg %	%-osuuus koko maan tuonnista I % av landets totala import	Yhteensä, tonnia Totalt, ton	Siiä suoma- laisilla aluksilla Därav med finska fartyg %	%-osuuus koko maan viennistä I % av landets totala export
1965	2 901 588	60,9	20,9	454 869	43,6
1970	3 092 539	56,7	15,3	780 937	51,1
1975	3 352 901	68,6	14,5	688 669	57,9
1980	3 427 488	53,7 ¹	10,9	1 573 962	44,8
1985	4 223 093	52,4	13,3	2 127 756	59,1
1990	4 794 954	52,7	13,8	2 463 970	43,0
1995	5 549 323	50,9	15,0	3 764 448	35,0
1996	5 668 788	53,5	15,3	3 953 764	43,5
1997	5 762 503	51,3	14,8	4 323 054	39,2
1998	5 341 959	52,5	13,7	4 255 486	39,4
1999	4 741 013	49,9	12,4	4 295 207	38,4
2000	5 108 338	47,0	12,4	4 973 207	37,5
2001	5 583 200	45,8	12,4	5 036 098	34,1
2002	5 528 611	46,9	12,2	5 150 308	35,7
2003	5 932 328	48,0	11,4	5 235 050	32,1
2004	6 099 099	42,7	11,5	5 701 686	30,5

¹Merenkulkualan lakkojen vuoksi olivat suomalaiset alukset poissa liikenteestä 27.3.–21.5. - På grund av strejkerna inom sjäfartsbranschen var finländska fartyg ur trafik under tiden 27.3.–21.5.

Lähde: Merenkulkuhallitus, tilastopalvelut.

Källa: Sjöfartsstyrelsen, statistiktjänsten.

4.22

Meritse tapahtunut tuonti ja vienti tavararyhmittäin 1980–2004 • Import och export sjöledes efter varugrupp • Seaborne imports and exports by commodity group

Tonnia - Ton						
	1980	1985	1990	1995	2000	2004
Tuonti - Import	3 427 488	4 223 093	4 794 954	5 549 323	5 108 338	6 099 099
Vilja - Spannmål	34 321	47 857	73 845	4 550	10 471	10 009
Kivihiiltä ja koksia - Stenkål och koks	945 008	1 304 677	1 512 142	1 687 287	858 787	1 143 064
Metalleja ja metalliteoksia ¹	422 935	329 577	230 428	258 030	270 162	323 309
Metaller och metallfabrikat ¹	703 865	1 676 696	2 247 996	3 042 873	3 433 487	3 743 198
Kivennäisöljyä - Mineralolja	319 672	554 324	473 308	406 087	292 779	278 403
Muuta tavaraa ¹ - Annat gods ¹	1 001 687	309 962	257 235	150 496	242 652	601 116
Vienti - Export	1 573 962	2 127 756	2 463 970	3 764 448	4 973 207	5 701 686
Sahattua puutavaraa - Sågade trävaror	237 333	72 633	30 171	13 966	233 332	347 477
Muuta puutavaraa - Andra trävaror	199 886	111 984	34 687	–	288	22 220
Paperia, pahvia ja kartongia	444 681	405 771	342 407	345 611	696 250	782 269
Papper, papp och kartong	470 589	1 223 682	1 886 946	3 254 108	3 531 776	3 465 272
Selluloosaa ja puuhioketta	17 082	9 071	8 215	2 221	19 391	16 997
Cellulosa och slippmassa	204 391	304 615	161 544	148 542	491 570	1 087 451

¹Tilastointiperusteita muutettu vuonna 1981. - Grunderna för statistikföringen ändrats 1981.

²Sahaamaton puutavara. - Osågade trävaror.

Lähde: Merenkulkulaitos, tilastopalvelut.

Källa: Sjöfartsverket, statistiktjänsten.

4.23

**Rannikkoliikenne Helsingin ja muiden kotimaan satamien välillä 1980–2004 • Kusttrafiken
mellan Helsingfors hamn och andra inrikeshamnar • Coastal shipping between Helsinki and
other Finnish ports**

	1980	1985	1990	1995	2000	2004
Alusliikenne - Fartygstrafik						
Saapuneita aluksia - Anlända fartyg						
Luku - Antal	1 422	920	605	526	498	284
Nettovetoisuus - Nettodräktighet	577 977	478 602	334 485	351 457	288 364	162 000
%:a koko maan luvusta i % av talet för hela landet	16,7	11,4	9,8	6,0	5,3	2,9
Tavaraliikenne, tonnia						
Godstrafik, ton						
Saapunut yhteensä - Anlänt totalt	1 641 833	1 264 479	890 002	928 565	785 906	423 400
sitäl - därav						
hiiekkaa - sand	503 876	303 447	239 660	277 878	390 129	244 200
kalkkia ja sementtiä						
kalki och cement	66 237	61 384	97 463	125 338	—	—
öljyä - oljor	1 064 910	860 197	542 179	525 349	393 404	176 700
%:a koko maan luvusta i % av talet för hela landet	24,6	22,1	19,8	15,2	13,6	7,3

Lähde: Helsingin Satama ja Merenkulkulaitos, Ulkomaan meriliikennetilasto.

Källa: Helsingfors Hamn och Sjöfartsverket, Statistik över utrikes sjöfart.

4.24

Puhelinliittymät koko maassa 1995–2004 • Telefonanslutningar i hela landet
Telephone connections in Finland

Yhteensä Totalt	100 asu- kasta kohti Per 100 Invånare	Matkapuhelimet verkoittain Mobiltelefonanslutningar i de olika näten				GSM	Yhteensä Totalt	100 asu- kasta kohti Per 100 invånare			
		Analogiset ¹ - Analogiska ¹									
		ARP	NMT 450	NMT 900	AutoNet						
1995	2 799 379	54,7	15 223	197 849	439 044	6 307	380 703	1 039 126	20,4		
1996	² 2 801 924	54,6	11 866	188 475	439 923	6 127	830 585	1 476 976	28,8		
1997	2 850 374	55,4	9 455	166 615	387 366	5 017	1 523 356	2 091 809	40,6		
1998	2 841 497	55,1	7 430	123 785	211 202	4 775	2 498 793	2 845 985	55,2		
1999	2 850 305	55,1	980	³ 197 597	—	913	3 073 943	3 273 433	63,4		
2000	2 848 809	55,0	—	⁴ 55 863	—	—	3 672 762	3 728 625	72,0		
2001	2 806 172	54,0	—	⁴ 38 250	—	—	4 137 337	4 175 587	80,4		
2002	2 725 607	52,4	—	—	—	—	4 516 772	4 516 772	86,8		
2003	2 567 592	49,2	—	—	—	—	4 747 126	4 747 126	90,9		
2004	2 390 197	45,6	—	—	—	—	4 999 060	4 999 060	95,5		

¹ Analoginen matkapuhelinjärjestelmä lakkautettiin Suomessa vuoden 2002 loppuun mennessä. Det analoga mobiltelefoniätet lädes slutligt ner i slutet av år 2002.

² Tilastointiperusteiden muutos. - Förändring i statistikföringskriterierna.

³ NMT 450 ja NMT 900 liittymämäärien yhteenlaskettu lukumäärä. - Det sammanlagda antalet anslutningar till de nordiska mobiltelefonnätene NMT 450 och NMT 900.

⁴ Sisältää NMT 450 matkapuhelinliittymät. - Inbegriper NMT 450 mobiltelefonabonemangen.

Lähde: Tilastokeskus, Liikenne ja viestintäministeriö (1995–2001).

Källa: Statistikcentralen, Kommunikationsministeriet (1995–2001).

4.25 ISDN- ja DSL-liittymät koko maassa 1995–2004 • ISDN- och DSL-anslutningar i hela landet

ISDN and DSL extensions in Finland

	ISDN-liittymät ¹ - ISDN-anslutningar ¹			DSL-liittymät ⁴ DSL-anslutningar ⁴			
	Perus 2B+D - Standard 2B+D			Järjestelmä 30B+D - System 30B+D			
	FL	Sonera	Yhteensä Totalt	FL	Sonera	Yhteensä Totalt	
1995	4 462	1 500	5 962	254	200	454	-
1996 ²	20 262	5 660	25 922	978	300	1 278	-
1997	41 568	12 600	54 168	2 787	900	3 687	-
1998	70 292	24 772	95 064	3 600	1 030	4 630	-
1999 ³	115 000	36 413	151 413	3 800	1 684	5 484	-
2000 ³	..	..	199 015	..	..	8 630	10 000
2001	..	..	..	..	..	..	61 467
2002	..	..	207 068	..	..	9 910	183 482
2003	..	..	5224 418	..	..	11 452	379 305
2004	..	..	157 532	..	..	12 125	665 760

¹ISDN-liittymien aikavälit (vrt. puhelinliittymät) saadaan perusliittymien (2B+D) kohdalla kertomalla taulukon tiedot kahdella ja järjestelmäliittymien (30B+D) tapauksessa kertomalla taulukon tiedot n:llä (n=max 30). ISDN-anslutningarnas tidsintervaller (jämför telefonanslutningar) erhålls för standard anslutningarnas del (2B+D) genom att multiplicera tabellens uppgifter med två och för system anslutningarnas del (30B+D) genom att multiplicera tabellens uppgifter med n (n=max 30).

²Ei vertailukelpoinen edelliseen vuoteen. - Ej jämförlesdiglig med föregående år.

³Tiedot ovat osittain arvioita. - Uppgifterna är delvis uppskattningar.

⁴Pääosin ADSL -liittymä. - I huvudsak ADSL -abonnemang.

⁵Liittymämäärä yliarvioitu kirjaustapojen muutoksista johtuen. - Antalet anslutningar överskattat p.g.a. förändringar i registreringen.

Lähde: Tilastokeskus, Liikenne- ja viestintäministeriö (1995–2001).

Källa: Statistikcentralen, Kommunikationsministeriet (1995–2001).

4.26 Internetin käyttö¹ iän ja sukupuolen mukaan huhtikuussa 2005 • Nyttjande av Internet¹ enligt ålder och kön i april 2005 • Internet use by age and gender, April 2005

	Ikä, % - Ålder, %						
	15–19	20–29	30–39	40–49	50–59	60–74	Yhteensä Totalt
Naiset - Kvinnor	97	96	88	76	64	32	73
Miehet - Män	98	95	93	86	65	23	72
Yhteensä - Totalt	97	96	91	81	64	27	73

¹Käyttänyt internetiä tutkimusta edeltäneen kolmen kuukauden aikana. - Har nyttjat Internet under de tre sistidna månaderna före enkäten.

Lähde: Tilastokeskus, Kuluttajien tieto- ja viestintäteknologian käyttö -tutkimus.

Källa: Statistikcentralens undersökning om nyttjande av data- och telekommunikationsteknik.

Tervydenhuolto

Taulukoissa 5.1, 5.2, 5.3 ja 5.4 kuvataan sekä **perusterveydenhuollon** että **erikoissairaanhoidon** palveluja ja käyttöä.

Perusterveydenhuollon käynneiksi lasketaan asiakkaan terveyden- ja sairaanhoitokäynnit vastaanotolla ja henkilökunnan käynnit potilaan kotona. Erikoissairaanhoidon **avohoitokäynti** on potilaan käynti sairaalan poliklinikalla tai henkilökunnan käynti esim. potilaan kotona.

Erikoissairaanhoidosta löytyy tietoja niin somaattisesta erikoissairaanhoidosta kuin psykiatrisestakin sairaanhoidosta. Tietoja löytyy myös sekä avohoidon käyneistä että laitoshoidon hoito-päivistä ja päättyneistä hoitajaksoista. Mukana on tietoja niin omasta kuin ostopalveluistakin. **Somaattinen erikoissairaankoito** kattaa kaikki muut erikoisalat paitsi ei psykiatrisia erikoisaloja ja yleislääketieteen erikoisalaa. **Psykiatrinen erikoissairaankoito** käsittää lapsi-, nuoriso- ja aikuispsykiatrian.

Taulukoissa 5.5, 5.6 ja 5.7 kuvataan kaupungin sairaaloiden vuodeosastotoimintaa ja helsinkiläisten potilaiden määrää niin kaupungin sairaaloissa kuin ostopalvelulaitoksissa.

Lohkon loppupuolella on esitetty tietoja sairausvakuutuslain mukaisista korvauksista, joista tiedoista esim. päivärahapäivien sekä työkyvyttömyys- ja varhaiseläkeläisten määrä jossain määrin kuvaan helsinkiläisten sairastavuutta.

Työkyvyttömyyseläkettä voidaan myöntää 16-64-vuotiaalle henkilölle jolla on sairaus, vika tai vamma, joka estää kohtuullisen toimeentulon turvaavan työntelon. Sokealla tai liikuntakyvyttömällä hakijalla on aina oikeus kansaneläkelain mukaiseen työkyvyttömyyseläkkeeseen, vaikka hän pystyisi työhönkin.

Työkyvyttömyyseläke myönnetään **yksilöllisenä varhaiseläkkeenä** vain 60-64-vuotiaalle ennen vuotta 1944 syntyneelle henkilölle, jonka työkyky on pysyvästi siinä määrin heikentynyt, ettei hänen kohtuudella voida edellyttää jatkavan ansiotyötään. Työkykyä arvioitaessa otetaan huomioon sairauden, vian tai vamman lisäksi ikääntymisen vaikutukset, ammatissa olon pitkääikaisuus, työn aiheuttama rasittuneisuus ja kuluneisuus sekä työolosuhteet.

Tarkempia tietoja kaupungin terveydenhuollossa on saatavissa terveysviraston toimintakertamuksen tilasto-osasta sekä terveysviraston ja tietokeskuksen tietopalvelusta.

Hälsovården

Tabellerna 5.1, 5.2, 5.3, och 5.4 beskriver både **bashälsovården** och **specialsjukvården**.

Som besök inom **bashälsovården** räknas både klienternas hälso- och sjukvårdsbesök vid mottagningar och personalens besök hemma hos patienter. Ett öppenvårdsbesök inom **specialsjukvården** är detsamma som ett patientbesök vid poliklinik eller ett besök utfört av personalen t.ex. hemma hos patienten.

Uppgifterna om **specialsjukvård** gäller både somatisk och psykiatrisk specialsjukvård. Det finns även uppgifter om såväl öppenvårdsbesök som vårdagar och avverkade vårdperioder inom anstaltsvården. Dessa uppgifter gäller både den service staden själv producerat och de tjänster den köpt. **Den somatiska specialsjukvården** omfattar alla specialgrenar utom de psykiatriska disciplinerna och specialområdet allmän medicin. **Den psykiatriska specialsjukvården** gäller både barn-, ungdoms- och vuxenspsykiatrin.

Tabellerna 5.5, 5.6, och 5.7 beskriver verksamheten vid stadens egna sjukhus båddavdelningar och antalet patienter skrivna i Helsingfors som vårdats på stadens egna sjukhus och sådana som staden köper service av.

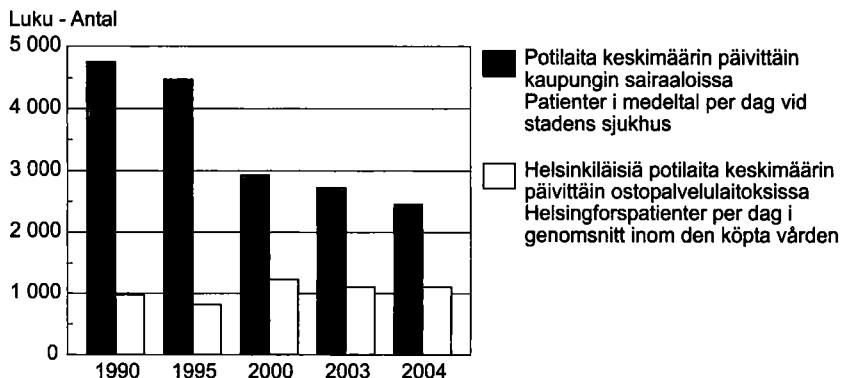
I kapitlets slutända finns uppgifter om ersättningar enligt sjukförsäkringslagen, bland vilka uppgifterna om t.ex. dagpenningsdagar och antal invalid- och förtidspensioner i någon mån beskriver helsingforsbornas sjukfrekvens.

Förtidspension (även kallad invalid- eller invaliditetspension) kan beviljas 16-64-åring som har sådan sjukdom, lyte eller skada som hindrar en skälig utkomst. Blind eller rörelseoförmögen sökare har alltid rätt till denna pension, även om han/hon var förmögen till arbete.

Individuell förtidspensionen beviljas bara åt 60–64-åringar födda innan 1944, vars arbetsförmåga är till den grad försämrad, varaktigt till den grad att de inte skäligen kan förutsättas fortsätta förvärvsarbete. Vid bedömningen av arbetsförmågan beaktas verkningarna av sjukdom, lyte eller skada samt åldrandet, avverkade år i yrket, ansträngning och slitenhet p.g.a. arbetet, samt arbetsförhållandena.

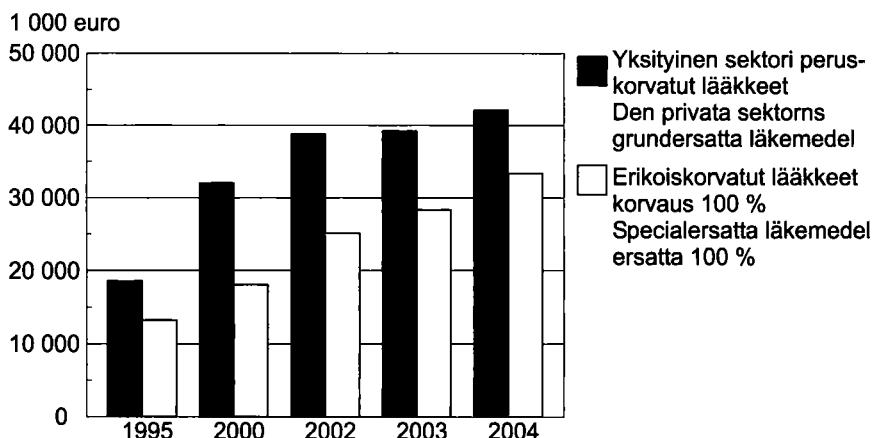
Noggrannare uppgifter om stadens hälsovård finns i statistikavsnittet i Helsingfors stads hälsovårdsverks årberättelse och hos hälsovårdsverkets och faktacentralens informationstjänst.

Potilaiden määrä vuodeosastohoidossa keskimäärin päivässä 1990–2004
Genomsnittligt antal patienter per dag vid bäddavdelningarna
Average number of patients per day at bed wards in hospitals



Lähde: Terveysvirasto.
Källa: Hälsovårdsverket.

Sairausvakuutuslain mukaiset sairaanhoitokorvaukset 1995–2004
Sjukvårdssersättningar beviljade i kraft av sjukförsäkringslagen
Medical compensations by virtue of the law on health insurance



Lähde: Kansaneläkelaitos.
Källa: Folkpensionsanstalten.

**5.1 Terveydenhuollon palveluja käyttäneet henkilöt 2000 ja 2004 • Personer som fått
bashälsovård • Persons having received basic health care**

	Kaikki hoitossa olleet henkilöt ¹ Vårdade personer totalt ¹		Helsinkiläiset Helsingforsbor		Ulkokuntalaiset Utsöknares	
	2000	2004	2000	2004	2000	2004
Terveydenhuolto yhteensä						
Hälsovården sammanlagt	428 158	421 596	418 616	403 093	11 348	23 549
Oma toiminta - Egen verksamhet	392 640	384 411	382 999	363 760	11 348	23 549
HUS-yhtymä - HNS-koncernen	165 950	147 587	165 950	147 587	-	-
Avohoitto - Öppen vård	425 202	419 745	415 789	401 180	11 154	23 533
Oma toiminta - Egen verksamhet	389 475	382 768	379 966	362 132	11 154	23 533
HUS-yhtymä - HNS-koncernen	162 471	144 637	162 471	144 637	-	-
Laitoshoito - Anstaltsvård	67 008	59 743	66 951	59 546	75	254
Oma toiminta - Egen verksamhet	17 497	16 857	17 432	16 603	75	254
HUS-yhtymä - HNS-koncernen	58 381	50 082	58 381	50 082	-	-
Perusterveydenhuolto - Bashälsovård	384 784	378 759	375 589	358 677	10 722	22 942
Oma toiminta - Egen verksamhet	384 784	378 759	375 589	358 677	10 722	22 942
Avohoitto - Öppen vård	381 984	376 628	372 815	356 571	10 675	22 914
Oma toiminta - Egen verksamhet	381 984	376 628	372 815	356 571	10 675	22 914
Laitoshoito - Anstaltsvård	14 989	13 900	14 930	13 793	66	107
Oma toiminta - Egen verksamhet	14 989	13 900	14 930	13 793	66	107
Erikoissairaanhoido yhteensä						
Specialsjukvård sammanlagt	189 396	173 811	188 968	172 617	559	1 526
Oma toiminta - Egen verksamhet	44 704	45 791	44 256	44 265	559	1 526
HUS-yhtymä - HNS-koncernen	165 950	147 587	165 950	147 587	-	-
Avohoitto - Öppen vård	186 309	171 268	185 882	170 067	551	1 522
Oma toiminta - Egen verksamhet	43 956	45 692	43 511	44 170	551	1 522
HUS-yhtymä - HNS-koncernen	162 471	144 637	162 471	144 637	-	-
Laitoshoito - Anstaltsvård	59 103	52 609	59 100	52 482	9	149
Oma toiminta - Egen verksamhet	2 845	3 263	2 838	3 114	9	149
HUS-yhtymä - HNS-koncernen	58 381	50 082	58 381	50 082	-	-
Somaattinen erikoissairaanhoido						
Somatisk specialsjukvård	176 358	160 695	175 959	160 110	435	749
Oma toiminta - Egen verksamhet	30 242	31 575	29 831	30 826	435	749
HUS-yhtymä - HNS-koncernen	159 517	143 367	159 517	143 367	-	-
Avohoitto - Öppen vård	173 292	158 219	172 893	157 632	435	749
Oma toiminta - Egen verksamhet	30 242	31 575	29 831	30 826	435	749
HUS-yhtymä - HNS-koncernen	156 114	140 574	156 114	140 574	-	-
Laitoshoito - Anstaltsvård	54 224	48 327	54 224	48 327	-	-
Oma toiminta - Egen verksamhet	-	-	-	-	-	-
HUS-yhtymä - HNS-koncernen	54 224	48 327	54 224	48 327	-	-

	Kaikki hoitossa olleet henkilöt ¹		Helsinkiläiset Helsingforsbor		Ulkokuntalaiset Utsocknes	
	Vårdade personer totalt ¹		2000	2004	2000	2004
Psykiatrinen erikoissairaanhoido						
Psykiatrisk specialsjukvård	21 466	20 527	21 430	19 748	125	817
Orma toiminta - Egen verksamhet	16 310	16 136	16 269	15 319	125	817
HUS-yhtymä - HNS-koncernen	9 080	5 465	9 080	5 465	-	-
Avohoito - Öppen vård	21 196	20 236	21 162	19 451	117	813
Oma toiminta - Egen verksamhet	15 443	16 025	15 406	15 212	117	813
HUS-yhtymä - HNS-koncernen	8 802	5 045	8 802	5 045	-	-
Laitoshoito - Anstaltsvård	4 316	4 017	4 313	3 879	9	149
Oma toiminta - Egen verksamhet	2 845	3 263	2 838	3 114	9	149
HUS-yhtymä - HNS-koncernen	3 459	1 037	3 459	1 037	-	-

¹Hoitetut henkilöt on saatu laskemalla vuosien 2000 ja 2004 aikana terveyskeskuksen tai Helsingin ja Uudenmaan sairaanhoitopiirin kuntayhtymän (HUS-yhtymän) yksiköissä hoitettujen eri henkilöiden (eri henkilötunnusten) lukumäärä. - Antalet vårdade personer är summan av dem som åren 2000 och 2004 vårdats vid stadens hälsovårdscentraler eller Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikts enheter.

Lähde: Terveyskeskus.

Källa: Hälsovårdscentralen.

	1990	1995	2000	2003	2004
Terveydenhuolto yhteensä Hälsovården sammanlagt					
Avohoitona - Öppen vård					
Käynnit - Besök	3 013 383	3 206 627	3 503 811	3 339 117	3 310 276
Oma toiminta - Egen verksamhet	2 701 377	2 827 079	2 836 190	2 657 520	2 633 351
Ostopalvelut - Köpt service	312 006	379 548	667 621	681 597	676 925
Hoitopuhelut (lääkärin) - Vårdsamtal (med läkare)					
Oma toiminta - Egen verksamhet	86 634	139 235	..	212 061	221 574
Perhehoito- ja asumiskuntoutuspäivät					
Familjevärd- och boenderehabiliteringsdagar	120 124	98 649	108 954	90 724	91 935
Oma toiminta - Egen verksamhet	120 124	98 649	100 954	90 724	91 935
Ostopalvelut - Köpt service ¹	-	-	8 000	-	-
Laitoshoito - Anstaltsvård					
Hoitopäivät yhteensä - Vårddagar sammanlagt	2 092 332	1 936 404	1 528 346	1 402 444	1 307 813
Oma toiminta - Egen verksamhet	1 735 536	1 635 182	1 074 531	995 659	900 048
Ostopalvelut - Köpt service	356 796	301 222	453 815	406 785	407 765
Päättyneet hoitojaksoit yhteensä					
Avverkade vårdperioder sammanlagt	89 451	108 912	114 550	107 952	105 217
Oma toiminta - Egen verksamhet	55 006	65 504	27 801	29 040	24 645
Ostopalvelut - Köpt service	34 445	43 408	86 749	78 912	80 572
Perusterveydenhuolto - Bashälsovård					
Avohoitona - Öppen vård					
Käynnit - Besök	2 323 060	2 379 269	2 643 998	2 507 693	2 480 504
Oma toiminta - Egen verksamhet	2 286 964	2 338 228	2 594 870	2 424 953	2 418 575
Ostopalvelut - Köpt service	36 096	41 041	49 128	82 740	61 929
Hoitopuhelut (lääkärin) - Vårdsamtal (med läkare)					
Oma toiminta - Egen verksamhet	86 634	139 235	..	212 061	221 574
Laitoshoito - Anstaltsvård					
Hoitopäivät - Vårddagar	1 018 759	1 184 574	989 813	906 538	818 898
Oma toiminta - Egen verksamhet	947 188	1 144 028	969 140	886 055	798 671
Ostopalvelut - Köpt service	71 571	40 546	20 673	20 483	20 227
Oman toiminnan päättyneet hoitojaksoit					
Avverkade vårdperioder inom egen service	3 903	12 659	23 923	23 880	20 231
Erikoissairaanhoidon yhteensä Specialsjukvården sammanlagt					
Avohoitona - Öppen vård					
Käynnit - Besök	690 323	827 358	859 813	831 424	829 772
Oma toiminta - Egen verksamhet	414 413	488 851	241 320	232 567	214 776
Ostopalvelut - Köpt service	275 910	338 507	618 493	598 857	614 996
Perhehoito- ja asumiskuntoutuspäivät					
Familjevärd- och boenderehabiliteringsdagar	120 124	98 649	108 954	90 724	91 935
Oma toiminta - Egen verksamhet	120 124	98 649	100 954	90 724	91 935
Ostopalvelut - Köpt service	-	-	8 000	-	-
Laitoshoito - Anstaltsvård					
Hoitopäivät - Vårddagar	1 073 573	751 830	538 533	495 906	488 915
Oma toiminta - Egen verksamhet	788 348	491 154	105 391	109 604	101 377
Ostopalvelut - Köpt service	285 225	260 676	433 142	386 302	387 538
Päättyneet hoitojaksoit - Avverkade vårdperioder					
Oma toiminta - Egen verksamhet	85 548	96 253	90 627	84 072	84 986
Ostopalvelut - Köpt service	51 103	52 845	3 878	5 160	4 414
Oma toiminta - Egen verksamhet	34 445	43 408	86 749	78 912	80 572

	1990	1995	2000	2003	2004
Somaattinen erikoissairaanhoido Somatisk specialsjukvård					
Avohoitto - Öppen vård					
Käynnit - Besök	571 900	657 911	627 331	594 224	593 208
Oma toiminta - Egen verksamhet	310 322	338 833	81 684	76 963	61 503
Ostopalvelut - Köpt service	261 578	319 078	545 647	517 261	531 705
Laitoshoito - Anstaltsvård					
Hoitopäivät - Vårddagar	706 692	456 919	317 803	285 197	287 985
Oma toiminta - Egen verksamhet	459 319	239 596	–	–	–
Ostopalvelut - Köpt service	247 373	217 323	317 803	285 197	287 985
Päättyneet hoitojaksoit - Avverkade vårdperioder					
Oma toiminta - Egen verksamhet	80 488	90 697	81 600	76 209	77 970
Ostopalvelut - Köpt service	46 512	47 753	–	–	–
Oma toiminta - Egen verksamhet	33 976	42 944	81 600	76 209	77 970
Psyykiatrin erikoissairaanhoido Psyykiatrisk specialsjukvård					
Avohoitto - Öppen vård					
Käynnit - Besök	118 423	169 447	232 482	237 200	236 564
Oma toiminta - Egen verksamhet	104 091	150 018	159 636	155 604	153 273
Ostopalvelut - Köpt service	14 332	19 429	72 846	81 596	83 291
Perhehoito- ja asumiskuntoutuspäivät					
Familjevärd- och boenderehabiliteringsdagar	120 124	98 649	108 954	90 724	91 935
Oma toiminta - Egen verksamhet	120 124	98 649	100 954	90 724	91 935
Ostopalvelut - Köpt service	–	–	8 000	–	–
Laitoshoito - Anstaltsvård					
Hoitopäivät - Vårddagar	366 881	294 911	220 730	210 709	200 930
Oma toiminta - Egen verksamhet	329 029	251 558	105 391	109 604	101 377
Ostopalvelut - Köpt service	37 852	43 353	115 339	101 105	99 553
Päättyneet hoitojaksoit - Avverkade vårdperioder					
Oma toiminta - Egen verksamhet	5 060	5 556	9 027	7 863	7 016
Oma toiminta - Egen verksamhet	4 591	5 092	3 878	5 160	4 414
Ostopalvelut - Köpt service	469	464	5 149	2 703	2 602

¹Psykiatran asumiskuntoutuksen ostopalvelut ovat sosiaalivirastossa vuodesta 2002. - Den service som köps för psykiatrisk boenderehabilitering sköts sedan år 2002 via Socialverket.

Lähde: Terveyskeskus.

Källa: Hälsovårdcentralen.

5.3

Terveyskeskuksen järjestämät (itse tuotetut ja ostetut) terveydenhuoltokäynnit potilaan asuinalueen mukaan 2004 • Antal invånare från olika distrikts som besökt den hälsoservice Hälsovårdscentralen producerar eller köper • Inhabitants from various city districts having consulted the public health service arranged by Helsinki City's Public Health Authority

	Avohoito- käynnit yhteensä Öppenvårds- besök sammanlagt	Perusterveydenhuolto - Bashälsovården			
	Käynnit yhteensä Samtliga besök	Lääkärin vastaanotto Vid läkar- mottagning	Terveys- keskuspäivystys Vid hälso- centraljour	Kotihoito Hemvård	
Kaikki alueet Samtliga distrikt	3 310 276	2 480 504	460 058	109 357	511 185
Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriket	437 210	319 271	63 624	14 867	78 334
Vironniemi - Esterås	50 982	38 209	7 911	1 371	9 250
Ullanlinna - Ulriksborg	96 834	71 026	13 721	3 270	17 218
Kampinmalmi - Kampmalmén	133 237	95 809	18 692	5 507	23 528
Taka-Töölö - Bortre Tölö	67 358	48 748	10 794	1 958	14 984
Lauttasaari - Drumsö	87 212	63 948	12 496	2 749	13 354
Ei peruspiiriä - Okänd	1 587	1 531	10	12	-
Läntinen suurpiiri - Västra stordistriket	514 048	375 268	84 456	14 712	46 506
Reijola - Grejus	76 124	55 405	12 502	2 609	5 850
Munkkiniemi - Munksnäs	82 818	59 245	15 192	1 652	8 342
Haaga - Haga	130 543	92 855	19 423	3 783	16 136
Pitäjänmäki - Sockenbacka	81 548	59 568	13 755	2 462	7 753
Kaarela - Kårböle	140 787	105 996	23 581	4 200	8 425
Ei peruspiiriä - Okänd	2 228	2 199	3	6	-
Keskinen suurpiiri - Västra stordistriket	415 855	301 672	63 786	14 495	72 787
Kallio - Berghäll	125 602	88 261	20 232	4 796	21 273
Alppiharju - Åshöjden	63 119	45 552	9 653	2 585	14 246
Vallila - Vallgård	63 182	45 881	10 074	2 149	9 065
Pasila - Böle	50 864	37 041	7 622	1 727	8 251
Vanhakaupunki - Gammelstaden	110 177	82 051	16 192	3 225	19 893
Ei peruspiiriä - Okänd	2 911	2 886	13	13	59
Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriket	254 075	198 441	38 350	6 007	44 133
Maunula - Månsas	69 142	54 534	9 941	1 516	18 997
Länsi-Pakila - Västra Baggböle	32 712	25 299	4 880	691	4 072
Tuomarinkylä - Domarby	48 080	39 102	7 396	901	4 648
Oulunkylä - Åggelby	82 861	62 935	13 009	2 302	13 088
Itä-Pakila - Östra Baggböle	20 527	15 849	3 110	593	3 328
Ei peruspiiriä - Okänd	753	722	14	4	-
Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriket	598 012	476 499	74 555	22 336	142 204
Latokartano - Ladugården	93 158	69 180	16 042	3 739	7 853
Pukinnäki - Bocksbacka	70 858	59 491	8 845	2 202	25 752
Malmi - Malm	177 930	139 617	21 941	7 983	40 630
Suutarila - Skomakarböle	81 946	67 370	8 519	2 780	24 106
Puistola - Parkstads	110 444	87 537	12 780	3 528	24 276
Jakomäki - Jakobacka	59 071	48 768	6 391	2 053	19 586
Ei peruspiiriä - Okänd	4 605	4 536	37	51	1
Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriket	257 409	192 188	34 859	7 698	36 379
Kulosari - Brändö	16 354	12 081	1 817	380	3 261
Herttoniemi - Hertonäs	148 049	108 094	19 431	5 148	20 910
Laajasalo - Degerö	92 228	71 249	13 601	2 140	12 206
Ei peruspiiriä - Okänd	778	764	10	30	2
Itäinen suurpiiri - Östra stordistriket	596 810	457 471	88 372	20 879	78 073
Vartiokylä - Botby	118 993	90 912	16 428	3 604	14 671
Myllypuro - Kvarnbäcken	64 346	50 451	8 741	2 023	17 243
Mellunkylä - Mellungsby	220 043	166 234	30 606	9 320	27 698
Vuosaari - Nordsjö	191 032	147 517	32 587	5 904	18 461
Ei peruspiiriä - Okänd	2 396	2 357	10	28	-
Muut ryhmät - Övriga grupper	236 857	159 694	12 056	8 363	12 769
Ei suurpiiriä - Okänd	169 751	97 718	2 789	1 514	12 172
Ulkokuntalaiset - Utsocknes	67 106	61 976	9 267	6 849	597

Lähde: Terveyskeskus.

Källa: Hälsovårdscentralen.

Erikoissairaanhoido - Specialsjukvård

Hammashuolto Tandvården	Muu perus- terveyden- huolto Övrig bashälsovård	Käynnit yhteenä Besök samman- lagt	Somaattinen erikois- sairaanhoido Somatisk special- sjukvård	Psykiatrinen erikois- sairaanhoido Psykiatrisk special- sjukvård	
417 920	981 984	829 772	593 208	236 564	Kaikki alueet - Samtliga distrikter
50 949	111 497	117 939	92 044	25 895	Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriket
6 080	13 597	12 773	9 990	2 783	Vironniemi - Estnäs
11 264	25 553	25 808	19 944	5 864	Ullanlinnna - Ulrikasborg
16 264	31 818	37 428	28 609	8 819	Kampinmalmi - Kampmälmen
5 850	15 162	18 610	14 529	4 081	Taka-Töölö - Bortre Töölö
9 995	25 354	23 264	18 971	4 293	Lauttasaari - Drumsö
1 496	13	56	1	55	Ei peruspiiriä - Okänd
76 371	153 223	138 780	105 081	33 699	Läntinen suurpiiri - Västra stordistriket
12 591	21 853	20 719	15 703	5 016	Reijola - Grejus
10 012	24 047	23 573	18 867	4 706	Munkkiniemi - Munksnäs
16 828	36 685	37 688	28 233	9 455	Haaga - Haga
10 761	24 837	21 980	17 144	4 836	Pitäjänmäki - Sockenbacka
24 012	45 778	34 791	25 131	9 660	Kaarela - Kårböle
2 167	23	29	3	26	Ei peruspiiriä - Okänd
51 694	98 910	114 183	73 942	40 241	Keskinen suurpiiri - Västra stordistriket
13 909	28 051	37 341	24 748	12 593	Kallio - Bergäll
6 322	12 746	17 567	11 749	5 818	Alppiharju - Åshöjden
7 792	16 801	17 301	9 954	7 347	Vallila - Vallgård
6 879	12 562	13 823	9 308	4 515	Pasila - Böle
14 015	28 726	28 126	18 178	9 948	Vanhakaupunki - Gammelstaden
2 777	24	25	5	20	Ei peruspiiriä - Okänd
34 990	74 961	55 634	38 893	16 741	Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriket
7 025	17 055	14 608	9 132	5 476	Maunula - Månsas
5 141	10 515	7 413	5 869	1 544	Länsi-Pakila - Västra Baggböle
8 430	17 727	8 978	7 227	1 751	Tuomarinkylä - Domarby
10 806	23 730	19 926	13 470	6 456	Oulunkylä - Åggelby
2 901	5 917	4 678	3 187	1 491	Itä-Pakila - Östra Baggböle
687	17	31	8	23	Ei peruspiiriä - Okänd
73 665	163 739	121 513	88 215	33 298	Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriket
8 802	32 744	23 978	17 261	6 717	Latokartano - Ladugården
6 367	16 325	11 367	8 189	3 178	Pukinmäki - Bocksbacka
21 837	47 226	38 313	27 808	10 505	Malmi - Malm
10 983	20 982	14 576	10 863	3 713	Suutarila - Skomakarböle
15 870	31 083	22 907	17 116	5 791	Puistola - Parkstads
5 453	15 285	10 303	6 956	3 347	Jakomäki - Jakobacka
4 353	94	69	22	47	Ei peruspiiriä - Okänd
39 417	73 835	65 221	47 737	17 484	Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriket
2 255	4 368	4 273	3 294	979	Kulosari - Brändö
22 775	39 830	39 955	28 276	11 679	Herttoniemi - Hertonäs
13 701	29 601	20 979	16 160	4 819	Laajasalo - Degerö
686	36	14	7	7	Ei peruspiiriä - Okänd
85 012	185 135	139 339	101 776	37 563	Itäinen suurpiiri - Östra stordistriket
14 894	41 315	28 081	21 337	6 744	Vartiokylä - Botby
7 314	15 130	13 895	10 643	3 252	Myllypuro - Kvarnbäcken
32 709	65 901	53 809	38 966	14 843	Mellunkylä - Mellungsby
27 835	62 730	43 515	30 824	12 691	Vuosaari - Nordsjö
2 260	59	39	6	33	Ei peruspiiriä - Okänd
5 822	120 684	77 163	45 520	31 643	Muut ryhmät - Övriga grupper
3 397	77 846	72 033	44 294	27 739	Ei suurpiiriä - Okänd
2 425	42 838	5 130	1 226	3 904	Ulkokuntalaiset - Utsocknes

5.4 Terveyskeskuksen järjestämät (itse tuotetut ja ostetut) avohoitopalvelut 1990–2004 • Öppen vård som Hälsovårdcentralen ordnat (både egen och köpt service) • Open care arranged by Helsinki City's Public Health Authority (including purchased services)

	1990	1995	2000	2003	2004
Terveydenhuolto yhteensä Hälsovården sammanlagt					
Käynnit - Besök	3 013 383	3 206 627	3 503 811	3 339 117	3 310 276
Hoitopuhelut (lääkärin) - Vårdsamtal (med läkare)	86 634	139 235	..	212 061	221 574
Perhehoito- ja asumiskuntoutuspäivät					
Familjevärd- och boenderehabiliteringsdagar	120 124	98 649	108 954	90 724	91 935
Perusterveydenhuolto - Bashälsövård					
Käynnit - Besök	2 323 060	2 379 269	2 643 998	2 507 693	2 480 504
Lääkärienvastaanotto - Vid läkarmottagning	436 896	536 073	607 040	459 086	460 058
Terveydenhoitajien vastaanotto					
Vid hälsovårdares mottagning	395 700	385 437	443 654	431 933	439 439
Keskittetty terveyskeskuspäivystys					
Centraliserad hälsocentraljour	54 091	68 491	111 065	116 134	109 357
Aikuisten terveyskeskuspäivystys					
Vuxna vid hälsocentraljouren	54 091	44 257	86 184	89 230	86 285
Lasten terveyskeskuspäivystys					
Barn vid hälsocentraljouren		24 234	24 881	26 904	23 072
Kotihoitoto - Hemvård	366 115	377 397	507 564	504 157	511 185
Koulu- ja opiskelijaterveydenhuolto					
Skol- och studenthälsovården	305 637	252 291	206 189	201 523	195 698
Yritystyöterveyshuolto - Företagshälsovården	19 446	16 008	14 386	13 106	12 595
Terveysneuvonta - Hälsovårdsrådgivningen	293 258	265 864	247 570	229 715	225 257
Äitiysneuvonta - Mödrarådgivningen	132 584	109 730	100 618	96 737	94 909
Lastenneuvonta - Barnrådgivningen	147 531	143 598	132 177	121 733	119 027
Perhesuunnitteluneuvonta					
Familjeplaneringrådgivning	13 143	12 536	14 775	11 245	11 321
Muu toiminta - Övrig verksamhet	81 239	81 189	105 660	114 018	104 454
Hammashuolto - Tandvården	340 377	363 010	373 030	423 726	417 920
Päiväsairaanhoito - Dagsjukvården	30 301	33 509	27 840	14 295	4 541
Hoitopuhelut (lääkärin) - Vårdsamtal (med läkare)	86 634	139 235	..	212 061	221 574
Erikoissairaanhoido yhteenä					
Specialsjukvården, totalt					
Käynnit - Besök	690 323	827 358	859 813	831 424	829 772
Poliklinika - Poliklinik	672 847	808 025	845 290	816 733	814 646
Päiväsairaanhoito - Dagsjukvård	17 476	19 333	14 523	14 691	15 126
Perhehoito- ja asumiskuntoutuspäivät					
Familjevärd- och boenderehabiliteringsdagar	120 124	98 649	108 954	90 724	91 935
Somaattinen erikoissairaanhoido					
Somatisk specialsjukvård					
Käynnit - Besök	571 900	657 911	627 331	594 224	593 208
Poliklinika - Poliklinik	571 709	657 290	627 331	594 224	593 208
Päiväsairaanhoito - Dagsjukvård	191	621	-	-	-
Psykiatrin erikoissairaanhoido					
Psykiatrisk specialsjukvård					
Käynnit - Besök	118 423	169 447	232 482	237 200	236 564
Poliklinika - Poliklinik	101 138	150 735	217 959	222 509	221 438
Päiväsairaanhoito - Dagsjukvård	17 285	18 712	14 523	14 691	15 126
Perhehoito- ja asumiskuntoutuspäivät					
Familjevärd- och boenderehabiliteringsdagar	120 124	98 649	108 954	90 724	91 935

Lähde: Terveyskeskus.

Källa: Hälsovårdcentralen.

5.5

Potilaita vuodeosastohoidossa keskimäärin päivittäin terveysviraston omissa ja ostopalvelusaairaaloissa 1990–2004 • Patienter per dag i genomsnitt vid stadens egna sjukhus och vid motsvarande köpt service • Daily patient average (Helsinki citizens) at the city's own hospitals and hospitals selling their services to the city

	1990	1995	2000	2003	2004
Potilaita yhteensä - Totalantal patienter					
Potilaita keskimäärin päivittäin yhteensä					
Genomsnittligt totalantal patienter per dag	5 733	5 305	4 176	3 842	3 573
Perussairaanhoidon osastoilla					
Vid avdelningar för bassjukvård	2 791	3 245	2 705	2 484	2 237
Erikoissairaanhoidon osastoilla					
Vid avdelningar för specialsjukvård	2 942	2 060	1 471	1 358	1 336
Somaattisen erikoissairaanhoidon osastoilla					
Vid avdelningar för somatisk specialsjukvård	1 937	1 252	868	781	787
Psykiatrisen erikoissairaanhoidon osastoilla					
Vid avdelningar för psykiatrisk specialsjukvård	1 005	808	603	577	549
Kaupungin sairaaloissa - Vid stadens sjukhus					
Potilaita keskimäärin päivittäin kaupungin sairaaloissa					
Patienter i medeltal per dag vid stadens sjukhus	4 755	4 480	2 936	2 728	2 459
Perussairaanhoidon osastoilla					
Vid avdelningar för bassjukvård	2 595	3 134	2 648	2 428	2 182
Erikoissairaanhoidon osastoilla - Vid avd. för specialsjukvård	2 160	1 346	288	300	277
Somaattisen erikoissairaanhoidon osastoilla					
Vid avdelningar för somatisk specialsjukvård	1 259	657	-	-	-
Psykiatrisen erikoissairaanhoidon osastoilla					
Vid avdelningar för psykiatrisk specialsjukvård	901	689	288	300	277
Ostopalvelulaitoksissa - Inom den köpta värden					
Helsingkiläisiä potilaita keskimäärin päivittäin ostopalvelulaitoksissa					
Helsingforspatienter per dag i genomsnitt inom den köpta värden	978	825	1 240	1 114	1 114
Perusterveydenhuolto - Bashälsovården	196	111	57	56	55
Erikoissairaahoito yhteensä					
Specialsjukvården sammanlagt	782	714	1 183	1 058	1 059
Somaattinen erikoissairaahoito					
Somatisk specialsjukvård	678	595	868	781	787
Psykiatrinen erikoissairaahoito					
Psykiatrisk specialsjukvård	104	119	315	277	272

Lähde: Terveyskeskus.

Källa: Hälsovårdscentralen.

5.6 Kaupungin sairaaloiden vuodeosastotoiminta 1990–2004 • Verksamhet vid stadens sjukhus' båddavdelningar • Activity at wards of the City's hospitals

	Viralliset sairaansijat Officiella bäddplatser	Päättynneet hoitojaksoet Avverkade vårdperioder	Hoitopäiviä yhteensä Vårddagar sammanlagt	Päättynneiden hoitojaksojen keskimääräinen hoitoaika Avverkade vårdperioders medellängd vårdtid	Kuormitus-% Beläggnings%
Vuodeosastot yhteensä					
Bäddavdelningarna sammanlagt					
1990	5 268	55 006	1 735 536	35,7	90,3
1995	4 707	65 504	1 635 182	22,7	95,2
2000	2 757	27 801	1 074 531	38,3	106,5
2001	2 838	28 388	1 065 627	50,1	102,9
2002	2 868	27 326	1 029 438	38,4	98,3
2003	2 717	29 040	995 659	31,4	100,4
2004	2 415	24 645	900 048	41,4	100,4
Perusterveydenhuolto¹					
Bashälsovård¹					
1990	2 711	3 903	947 188	250,1	95,7
1995	3 042	12 659	1 144 028	79,9	103,0
2000	2 444	23 923	969 140	40,3	108,3
2001	2 523	24 432	967 384	53,1	105,0
2002	2 505	23 834	916 094	38,7	100,2
2003	2 363	23 880	886 055	33,2	102,7
2004	2 083	20 231	798 671	44,1	105,0
Erikoissairaankoito yhteensä					
Specialsjukvården sammanlagt					
1990	2 557	51 103	788 348	19,3	84,5
1995	1 665	52 845	491 154	9,0	80,8
2000	313	3 878	105 391	25,9	92,0
2001	315	3 956	98 243	31,3	85,4
2002	363	3 491	113 344	36,6	85,5
2003	354	5 160	109 604	23,2	84,8
2004	332	4 414	101 377	29,5	83,4
Somaattinen erikoissairaankoito					
Somatisk specialsjukvård					
1990	1 558	46 512	459 319	10,0	80,8
1995	940	47 753	239 596	4,9	69,8
2000	–	–	–	–	–
2001	–	–	–	–	–
2002	–	–	–	–	–
2003	–	–	–	–	–
2004	–	–	–	–	–
Psykiatrinen erikoissairaankoito²					
Psykiatrisk specialsjukvård²					
1990	999	4 591	329 029	113,3	90,2
1995	725	5 092	251 558	47,7	95,1
2000	313	3 878	105 391	25,9	92,0
2001	315	3 956	98 243	31,3	85,4
2002	363	3 491	113 344	36,6	85,5
2003	354	5 160	109 604	23,2	84,8
2004	332	4 414	101 377	29,5	83,4

¹Perusterveydenhoidon lukuihin sisältyy kotisairaalaohito. - Talen för bashälsovården inbegriper hemsjukhusvården.

²Psykiatran hoitopäivistä on vähennetty hoitolomapäivät vuodesta 1996 alkaen. - Sedan 1996 har vårdledighetsdagarna subtraherats från de psykiatiska vårddagarna.

Lähde: Terveyskeskus.

Källa: Hälsovårdscentralen.

5.7

**Terveyskeskuksen järjestämät (itse tuotetut ja ostetut) vuodeosastohoito-päivät potilaan asuinalueen mukaan 2004 • Vårdagar vid båddavdelningar inom den sjukvård
Hälsovårdsscentralen producerat eller köpt, enligt patienternas hemdistrikt • Nursing days at bed wards in the hospital care produced or purchased by Helsinki City's Public Health Authority, by home district of patients**

	Vuodeosasto-hoito yhteenä Båddavdelnings- vård totalt	Perusterveyden- huolto ¹ Bashälsovård ¹	Erikoissairaankoito - Specialsjukvård		
			Kaikki yhteenä Totalt	Somaattinen erikois- sairaankoito Somatisk specialsjukvård	Psykiatrinen erikois- sairaankoito Psykiatrisk specialsjukvård
Kaikki alueet - Samtliga district	1 307 818	818 903	488 915	287 985	200 930
Eteläinen suurpiiri - Södra stordistrikten	215 205	146 098	69 107	46 287	22 820
Vironniemi - Estnäs	21 264	13 887	7 377	5 230	2 147
Ullanlinna - Ulrikasborg	47 825	31 296	16 529	10 167	6 362
Kampinmalmi - Kampmalmen	59 508	41 522	17 986	13 069	4 917
Taka-Töölö - Bortre Töölö	39 368	28 009	11 359	7 416	3 943
Lauttasaari - Drumsö	43 449	29 626	13 823	10 405	3 418
Ei peruspiiriä - Okänd	3 791	1 758	2 033	-	2 033
Läntinen suurpiiri - Västra stordistrikten	252 464	163 160	89 304	56 192	33 112
Reijola - Grejus	42 571	29 094	13 477	7 933	5 544
Munkkiniemi - Munksnäs	50 404	35 372	15 032	10 523	4 509
Haaga - Haga	80 278	54 166	26 112	15 630	10 482
Pitäjänmäki - Sockenbacka	29 953	17 534	12 419	8 143	4 276
Kaarela - Kårböle	46 321	25 434	20 887	13 963	6 924
Ei peruspiiriä - Okänd	2 937	1 560	1 377	-	1 377
Keskinen suurpiiri - Västra stordistrikten	211 307	144 795	66 512	43 156	23 356
Kallio - Berghäll	59 052	41 106	17 946	13 555	4 391
Alppiharju - Åshöjden	39 598	27 873	11 725	6 641	5 084
Vallila - Vallgård	27 196	18 287	8 909	6 260	2 649
Pasila - Böle	21 238	11 353	9 885	5 196	4 689
Vanhakaupunki - Gammelstaden	59 875	44 954	14 921	11 504	3 417
Ei peruspiiriä - Okänd	4 348	1 222	3 126	-	3 126
Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistrikten	86 716	61 147	25 569	16 857	8 712
Maunula - Månsas	29 555	22 349	7 206	4 657	2 549
Länsi-Pakila - Västra Baggböle	11 291	7 637	3 654	2 775	879
Tuomarinkylä - Domarby	10 114	6 266	3 848	2 678	1 170
Oulunkylä - Äggelby	28 717	20 432	8 285	5 368	2 917
Itä-Pakila - Östra Baggböle	6 162	3 954	2 208	1 379	829
Ei peruspiiriä - Okänd	877	509	368	-	368
Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriket	143 346	86 655	56 691	37 204	19 487
Latokartano - Ladugården	27 631	17 009	10 622	7 410	3 212
Pukinmäki - Bocksbacka	14 259	9 363	4 896	3 555	1 341
Malmi - Malm	48 687	32 340	16 347	10 831	5 516
Suutarila - Skornakarböle	16 210	8 692	7 518	4 685	2 833
Puistola - Parkstad	21 933	10 661	11 272	7 488	3 784
Jakomäki - Jakobacka	12 825	7 393	5 432	3 235	2 197
Ei peruspiiriä - Okänd	1 801	1 197	604	-	604
Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriket	101 333	69 881	31 452	20 507	10 945
Kulosaaari - Brändö	8 569	5 201	3 368	1 947	1 421
Herttoniemi - Hertonäs	61 818	43 876	17 942	11 950	5 992
Laajasalo - Degerö	28 761	18 891	9 870	6 610	3 260
Ei peruspiiriä - Okänd	2 185	1 913	272	-	272
Itäinen suurpiiri - Östra stordistriket	195 025	123 673	71 352	45 371	25 981
Vartiokylä - Botby	41 285	27 241	14 044	9 584	4 460
Myllypuro - Kvarnbäcken	32 056	23 431	8 625	4 879	3 746
Mellunkylä - Mellungsby	71 080	42 831	28 249	17 760	10 489
Vuosaari - Nordsjö	47 377	28 005	19 372	13 148	6 224
Ei peruspiiriä - Okänd	3 227	2 165	1 062	-	1 062
Muut ryhmät - Övriga grupper	102 422	23 494	78 928	22 411	56 517
Ei suurpiiriä - Okänd	98 309	21 309	77 000	22 411	54 589
Ulkokuntalaiset - Utsocknes	4 113	2 185	1 928	-	1 928

¹Perusterveydenhoidon lukuuihin sisältyy kotisairaalaamot. - Talen för bashälsovården inbegriper hemsjukhusvården.

Lähde: Terveyskeskus.

Källa: Hälsovårdsscentralen.

5.8 Sairausvakuutuslain mukaiset sairaanhoitokorvaukset 1995–2004 • Sjukvårdssersättningar enligt sjukförsäkringslagen • National sickness insurance refunds of medical expenses

	1995	2000	2002	2003	2004
Vakuutettuja¹ - Försäkrade¹	524 988	555 914	560 520	557 520	558 640
Yksityinen sektori - Den privata sektorn					
Peruskorvatut lääkkeet - Grundersatta läkemedel					
Ostokertoja - Inköpstillfällen, 1 000 kpl - st.	1 247,3	1 514,1	1 566,9	1 490,8	1 513,8
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 euro vakuutettua kohti - per försäkrad, euro ²	18 615 40,4	32 026 60,6	38 787 69,9	39 248 70,5	42 112 75,4
ostokertaa kohti - per inköpstillfällen, euro ²	17,0	22,2	25,1	26,4	27,8
indeksi ³ - index ³	119	113	113	112	110
Erityiskorvatut lääkkeet - Specialersatta läkemedel					
Korvaus 100 % - Ersatta 100 %					
Ostokertoja - Inköpstillfällen, 1 000 kpl - st.	140,2	162,2	179,3	184,0	192,6
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 euro vakuutettua kohti - per försäkrad, euro ²	13 223 28,7	18 105 34,3	25 166 45,4	28 391 51,0	33 395 59,8
ostokertaa kohti - per inköpstillfällen, euro ²	107,3	117,4	142,0	154,6	173,4
indeksi ³ - index ³	95	91	94	94	95
Korvaus 75 % - Ersatta 75 %					
Ostokertoja - Inköpstillfällen, 1 000 kpl - st.	289,0	323,9	345,4	340,8	344,0
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 euro vakuutettua kohti - per försäkrad, euro ²	13 482 29,3	15 938 30,3	19 545 35,3	19 232 34,6	19 118 34,2
ostokertaa kohti - per inköpstillfällen, euro ²	53,1	51,8	57,2	56,5	55,6
indeksi ³ - index ³	85	79	77	76	75
Lääkärinpalkkioit - Läkararvoden					
Käyntikertoja - Antal besök, 1 000 kpl - st.	511,4	521,0	537,2	533,7	532,5
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 euro vakuutettua kohti - per försäkrad, euro ²	8 161 17,7	9 742 18,5	10 257 18,5	10 189 18,3	10 235 18,3
käyntikertaa kohti - per besök, euro ²	18,3	19,7	19,3	19,1	19,2
indeksi ³ - index ³	157	152	148	145	149
Hammaslääkärinpalkkioit - Tandläkararvoden					
Käyntikertoja - Antal besök, 1 000 kpl - st.	117,3	172,4	257,2	410,7	436,3
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 euro vakuutettua kohti - per försäkrad, euro ²	4 289 9,2	6 172 11,7	8 591 15,4	13 266 23,8	14 202 25,4
käyntikertaa kohti - per besök, euro ²	41,6	37,7	33,8	32,4	32,6
indeksi ³ - index ³	147	140	122	134	140
Tutkimus ja hoito - Undersökning och behandling					
Omavastuuukeroja - Självrisktilfällen, 1 000 kpl - st.	154,6	174,5	180,6	172,1	174,8
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 euro vakuutettua kohti - per försäkrad, euro ²	5 641 12,2	7 540 14,2	7 283 13,1	7 465 13,4	7 772 13,9
omavastuuukertaa kohti - per självrisktilfällen, euro ²	41,5	45,5	42,8	42,8	42,8
indeksi ³ - index ³	123	122	123	125	130
Matkat - Resor					
Yhdensuunt. matkoja - Enkelriktade resor, 1 000 kpl - st.	117,9	138,2	146,0	156,2	183,4
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 euro vakuutettua kohti - per försäkrad, euro ²	3 335 7,2	4 380 8,3	5 357 9,7	5 836 10,5	6 979 12,5
matkaa kohti - perresa, euro ²	32,2	33,4	37,1	37,5	38,1
indeksi ³ - index ³	41	38	41	42	46

¹Vuoden lopun väestö Kansaneläkelaitoksen henkilörekisteristä. - Befolkningen vid års slutet ur Folkpensionsanstaltens personregister.

²Vuoden 2004 rahana. - Enligt kursen 2004.

³Korvaus vakuutettua kohti koko maassa=100. - Ersättningen per försäkrad i hela landet=100.

Lähde: Kansaneläkelaitos.

Källa: Folkpensionsanstalten.

5.9

**Sairausvakuutuslain mukaiset sairaanhoitokorvaukset Helsingin seudulla 2004 • Sjukvårds-
ersättningar enligt sjukförsäkringslagen i Helsingforsregionen • National sickness insurance
refunds of medical expenses**

Keskimääräiset korvaukset vakuutettua kohti, euro/v - Ersättning per försäkrad i genomsnitt, euro/år

	Yksityinen sektori - Den privata sektorn					
	Lääkkeet - Läkemedel		Lääkäriin- palkkiot Läkar- arvoden	Hammas- lääkäriin- palkkiot Tandläkär- arvoden	Tutkimus ja hoito Undersök- ning och behandling	Matkat Resor
	Perus- korvatut Rund- ersatta	Erityis- korvatut Special- ersatta				
Helsinki - Helsingfors	75,4	94,0	18,3	25,4	13,9	12,5
Espoo - Esbo	62,3	77,3	18,5	25,5	14,4	8,1
Vantaa - Vanda	63,3	89,5	15,2	19,4	11,2	10,5
Kauniainen - Grankulla	70,9	78,8	24,3	30,5	21,5	5,3
Hyvinkää - Hyvinge	75,9	110,0	15,4	27,8	11,8	15,7
Järvenpää - Träskända	64,2	92,1	14,7	23,8	12,0	18,0
Kerava - Kervo	71,8	97,5	14,9	17,1	11,3	15,0
Kirkkonummi - Kyrkslätt	57,3	80,9	13,7	21,8	10,2	14,8
Nurmijärvi	61,6	108,2	13,3	21,9	11,0	15,8
Sipoo - Sibbo	56,5	80,3	14,5	21,9	12,2	18,5
Tuusula - Tusby	60,8	83,4	13,8	21,4	11,0	16,3
Vihti - Vichtis	66,6	91,2	12,8	24,1	10,3	21,7

Lähde: Kansaneläkelaitos.

Källa: Folkpensionsanstalten.

5.10 Sairausvakuutuslain mukaiset sairaus- ja vanhempainpäivärahakorvaukset 1995–2004 • Sjuk- och föräldradagpenningersättningar enligt sjukförsäkringslagen • National sickness insurance compensations of daily sickness and maternity allowances

	1995	2000	2003	2004
Sairauspäivärahat - Sjukdagpenningar				
16–64-v. vakuutettuja ¹ - Försäkrade i åldern 16–64 år ¹	365 591	392 323	392 350	394 947
Päivärahapäiviä - Dagpenningdagar, 1 000 kpl - st.	1 088	1 221	1 291	1 310
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 euro	42 043	50 245	57 872	60 281
euro ² /vakuutettu - försäkrad	130,9	134,9	147,8	152,6
euro ² /päivä - dag	44,0	43,4	44,9	46,0
indeksi ³ - index ³	91	88	80	78
Vanhempainpäivärahat - Föräldradagpenningar				
16–44-v. vakuutettuja ⁴ - Försäkrade i åldern 16–44 år ⁴	123 104	129 228	126 171	127 119
Päivärahapäiviä - Dagpenningdagar, 1 000 kpl - st.	1 699	1 555	1 536	1 559
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 euro	58 385	57 624	66 653	70 203
euro ² /vakuutettu - försäkrad	539,3	469,5	529,4	552,3
euro ² /päivä - dag	39,1	39,0	43,5	49,8
indeksi ³ - index ³	101	98	97	94

¹Vuoden lopun väestö Kansaneläkelaitoksen henkilörekisteristä. - Befolkningen vid årsslutet ur Folkpensionsanstaltens personregister.

²Vuoden 2004 rahana. - Enligt kursen 2004.

³Korvaus vakuutettua kohti koko maassa=100. - Ersättningen per försäkrad i hela landet=100.

⁴16–44 -vuotiaat naispuoliset vakuutetut. - 16–44 -åriga kvinnliga försäkrade.

Lähde: Kansaneläkelaitos.

Källa: Folkpensionsanstalten.

5.11

**Työkyvyttömyyseläkkeensajat sairauspääryhmän mukaan 31.12.2004: Helsinki ja koko maa • Invaliditetspensionstagarna efter sjukdomshuvudgrupp: Helsingfors och hela landet
National invalidity pensioners by important disease group**

	Helsinki Helsingfors				Koko maa Hela landet			
	Kaikki työkyvyttö- myyseläkkeet Samtliga invalidi- tetspensioner		Yksilölliset var- haiseläkkeet Individuella för- tidspensioner		Kaikki työkyvyttö- myyseläkkeet Samtliga invalidi- tetspensioner		Yksilölliset var- haiseläkkeet Individuella för- tidspensioner	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
Sairauspääryhmät yhteensä								
Sjukdomshuvudgrupper totalt	21 779	100	1 084	100	266 972	100	12 252	100
I Tartunta- ja loistaudit - Infektions- sjukdomar och parasitära sjukdomar	146	0,7	—	—	1 273	0,5	31	0,3
II Kasvaimet - Tomörer	530	2,4	30	2,8	6 262	2,3	254	2,1
III Veren ja verta muodostavien elinten sairaudenteknologia - Sjukdom i blodet och de blod- alstrande organen samt vissa rubbningar i immunmekanismen	19	0,1	1	0,1	321	0,1	21	0,2
IV Umpieritys-, ravitsemus- ja aineenvaihduntasairaudet - Endokrina sjuk- domar, nutritions- och ämnesom- sättningssjukdomar	381	1,7	37	3,4	4 606	1,7	307	2,5
V Mielenterveyden ja käyttäytymisen häiriöt - Rubbn. i psyke o. beteende	11 259	51,7	280	25,8	112 679	42,2	2 044	16,7
VI Hermoston sairaudet Nervsystemets sjukdomar	1 542	7,1	45	4,2	19 382	7,3	387	3,2
VII Silmän ja sen apuelinten sairaudet Sjukdomar i ögon och synorgan	388	1,8	18	1,7	3 134	1,2	137	1,1
VIII Korvan ja kartiolisäkkeen sairaudet Sjukdomar i öron och mastoidutskottet	121	0,6	23	2,1	1 409	0,5	210	1,7
IX Verenkiertoelinten sairaudet Cirkulationsorganens sjukdomar	1 549	7,1	117	10,8	21 165	7,9	1 369	11,2
X Hengityselinten sairaudet Andningsorganens sjukdomar	434	2,0	35	3,2	6 025	2,3	514	4,2
XI Ruoaansulatuselinten sairaudet Matsmältningssorganens sjukdomar	127	0,6	12	1,1	1 656	0,6	78	0,6
XII Ihon ja ihanalaiskuidoksen sairaudet Hudens och underhudens sjukdomar	91	0,4	9	0,8	1 569	0,6	76	0,6
XIII Tuki- ja liikuntaelinten sekä sideku- doksen sairaudet - Sjukdomar i mus- kuloskeletala systemet, bindväven	3 593	16,5	433	39,9	67 623	25,3	6 308	51,5
XIV Virtsa- ja sukupuolielinten sairaudet Urogenitalorganens sjukdomar	59	0,3	2	0,2	740	0,3	32	0,3
XV Synnynnäiset epämoodostumat, epämuotoisuudet ja kromosomi- poikkeavuudet - Medfödda missbild- ningar, missformningar och kromosomavvikeler	380	1,7	5	0,5	4 974	1,9	36	0,3
XVI Vammat, myrkytykset ja eräättävät muut ulkoisten syiden seuraukset - Skador, förgiftningar och övriga följer av yttrre påverkan	1 033	4,7	19	1,8	12 479	4,7	260	2,1
XVII Muut - Övriga	127	0,6	18	1,7	1 675	0,6	188	1,5

Lähde: Kansaneläkelaitoksen ja Eläketurvakeskuksen yhteistilasto.

Källa: Folkpensionsanstaltens och Pensionsskyddscentralens gemensamma statistik.

6. Sosiaalitoimintä • Socialväsendet • Social welfare

Sosiaalitoimintä

Lasten päivähoidolla tarkoitetaan päivähoitolain mukaan päiväkotitoimintaa, perhepäivähoitoa sekä leikkitoimintaa.

Päiväkodit jaetaan

- kunnallisiin
- yksityisiin.

Ostosopimuspäiväkodeilla tarkoitetaan yrteisöjen ja yksityisten ylläpitämää yksityisiä päiväkoteja, joista kaupunki on varannut ostopalvelusopimuksella paikkoja.

Muilla yksityisillä päiväkodeilla tarkoitetaan yrteisöjen ja yksityisten ylläpitämää päiväkoteja, joiden kanssa kaupungilla ei ole ostopalvelusopimusta. Yksityistä päiväkotitoimintaa valvovat lasten päivähoitoalueiden pääälliköt.

Päiväkodissa voi olla tarpeen mukaan sekä koko- että osapäivätoimintaa ja päiväkoti tai osa sitä voi toimia lasten erityishoidon tai -kasvatuksen tarpeen perusteella erityispäiväkotina. Päiväkodeissa annetaan myös lapsille peruskoululain mukaista esiopetusta oppivelvollisuuden alkamista edeltäväänä vuonna.

Perhepäivähoidolla tarkoitetaan yksityiskodissa tai muissa perheenomaisissa olosuhteissa annettavaa päivähoitoa. **Ohjatulla perhepäivähoidolla** tarkoitetaan kunnan ylläpitämää perhepäivähoitoa. **Valvotulla perhepäivähoidolla** tarkoitetaan yksityisen järjestämää, kunnan valvomaa perhepäivähoitoa.

Leikkitoiminnalla tarkoitetaan sisällä tai ulkona tapahtuvaa lasten leikin ja toiminnan ohjausta ja valvontaa tätä tarkoitusta varten varatuissa paikassa tai alueella. Leikkitoiminta täydentää muita päivähoitomuotoja ja lapsiperheille suunnattuja varhaisen tuen palveluita.

Lasten kotihoidon tukea voivat saada vanhempainrahakauden päätyttyä kaikki ne perheet, joiden alle 3-vuotiasta lasta ei hoideta kunnallisessa päiväkodissa, perhepäivähoidossa tai laitoshoidossa. Helsinki-lisää maksetaan kaikille niille Helsingissä asuville perheille, joilla on alle 3-vuotias lapsi ja jotka saavat lakisääteistä valtakunnallisen kotihoidon tuen hoitoraha.

Lasten yksityisen hoidon tuki on alle kouluikäisen lapsen hoidon järjestämiseksi huoltajan osoittamalle päivähoidon tuottajalle suoritettava tuki, johon kuuluu hoitoraha ja tulosidonnainen hoiolisä. Helsinki maksaa tukeen kunnallista lisää.

Lastensuojelu pohjautuu vuonna 1984 voimaantulleeseen lastensuojelulakiin, sekä lakiin lastensuojelulain muuttamisesta, joka tuli voimaan 1.7.1990. Lastensuojelulaissa pidetään lapsena alle 18-vuotiasta ja nuorena alle 21-vuotiasta henkilöä.

Avoihuollolla tarkoitetaan ehkäiseviä, tukevia ja ohjaavia lastensuojelutoimenpiteitä ja muita avohuollon tukitoimenpiteitä. Mikäli avohuollon tukitoimet eivät ole riittäviä, tarkoitukseenmukaisia tai mahdollisia, otetaan lapsi sosiaalilautakunnan huostaan ja järjestetään hänen sijaishuolto.

Lapsen sijaishuollolla tarkoitetaan lapsen hoidon ja kasvatuksen järjestämistä kodin ulkopuolella. Sijaishuoltoa voidaan järjestää lapselle tai nuorelle avohuollon tukitoimena yhdessä hänen vanhempansa, huoltajansa tai sen henkilön kanssa, jonka kasvatuksessa lapsi tai nuori on, silloin, kun huoltajat ja 12 vuotta täyttänyt lapsi hyväksyytä sijoituksen. Lisäksi sosiaalilautakunnan huostaan ottama lapsi voidaan sijoittaa sijaishuoltoon. Lapsen sijaishuolto voidaan järjestää perheitona tai laitoshoitona taikka muulla tarkoitukseenmukaisella tavalla. Lapsi voidaan sijoittaa väliaikaisesti myös vanhempiensa tai muiden huoltajiensa hoidettavaksi ja kasvatettavaksi. Sijaishuollon päättymisen jälkeen sosiaalilautakunnan on tuettava sijaishuollossa ollutta lasta tai nuorta (jälkihuolto).

Lastensuojelulain mukaan **yksityisesti sijoitettu lapsi** on sellainen 18 vuotta nuorempi lapsi, jota muun kuin sosiaalilautakunnan toimesta kasvatetaan muualla kuin vanhempiensa tai holhoojan sa luona. Lautakunnan huostaan ottamaa lasta ei näin ollen katsota yksityisesti sijoitetuksi lapsaksi. Sosiaalilautakunta valvoa yksityisesti sijoitetun lapsen saamaa kasvatusta ja hoitoa ja sillä on tarvittaessa oikeus kielää yksityisesti sijoitetun lapsen pitäminen.

Perheneuvolat tekevät avohoidollista mielenterveystyötä lasten ja nuorten sekä heidän perheitensä auttamiseksi.

Elatustukea maksetaan lapselle mm. silloin, kun elatusvelvollinen on laiminlyönyt elatusavun maksamisen tai kun au-lapsen isyyttä ei ole vahvistettu. Kun elatustukea maksetaan maksujen laiminlyönnin takia, elatusapujen perintä siirtyy kunnalle.

Vammaispalvelun tarkoituksesta on edistää eri tavoin vammaisten henkilöiden edellytyksiä elää ja toimia muiden kanssa yhdenvertaisena yhteiskunnan jäsenenä. Kaupungin on kuitenkin huolehdittava siitä, että yleiset palvelut soveltuvat myös vammaisille henkilöille. Vammaispalvelulaki turvaa tietyn palvelut ja tukitoimet silloin, kun riittäviä tai sopivia palveluja ei ole saatavissa muuten. Tärkeimmät tukitoimet ovat tällöin ns. vaikeavammaispalveluja: kuljetuspalvelut, palvelut- asuminen, asunnon muutostyöt, tulkipalvelut ja henkilökohtainen avustaja.

Kehitysvammalaisten mukaan **kehitysvammaisten erityishuollon** piirissä on henkilö, jonka kehitys tai henkinen toiminta on estynyt tai häiriintynyt synnynnäisesti tai lapsuusiaissa saadun vamman tai sairauden vuoksi. Tavoitteena on, että palvelut järjestetään mahdollisuuksienvi mukaan normaalipalveluina tai ainakin niiden yhteydessä. Esimerkiksi pysyviä laitossijoituksia on pystytty viime aikoina vähentämään tavoitteiden mukaisesti ja toteuttamaan tarpeellisia asumispalveluja avopalveluina. Siitä huolimatta kehitysvammaisten erityishuolto on edelleen tärkeä turva tiettylle asiakasryhmälle oikea-aikaisen ja tarkoituksenmukaisen palvelukokonaisuuden luomisessa ja toteuttamisessa.

Vanhusten palvelu- ja virkistystoiminta on suunnattu pääsääntöisesti helsinkiläisille ikäihmisille, mutta myös työttömillä henkilöillä on mahdollisuus käyttää palveluja. Palvelu- ja virkistyskeskukset ovat monitoimitaloja, joissa kaupunki, järjestöt, yhdistykset, yksityiset liikkeenharjoittajat, vapaaehtoiset toimijat sekä palvelujen käyttäjät itse järjestävät monimuotoisia ikäihmisille suunnattuja palveluja ja toimintaa.

Vanhusten päivätoiminnan tavoitteena on tukea kotona asuvia ikäihmisiä säilyttämään toimintakykynsä. Pääsääntöisesti palvelu on kohdennettu niille ikäihmisille, joilla on muistihäiriöitä. Päivätoiminnan avulla tuetaan myös mahdollisen omaishoitajan jaksamista.

Vanhusten palveluasumisen tavoitteena on tarjota asumispalveluja niille ikäihmisille, jotka eivät selviydy itsenäisessä asumisessa. Palvelu on tarkoitettu pääsääntöisesti yli 65-vuotiaille henkilöille, joka tarvitsevat säännöllisesti tukea ja palveluja.

Tehostettu palveluasuminen on tarkoitettu paljon apua tarvitseville, pääsääntöisesti yli 75-vuotiaille henkilöille, jotka tarvitsevat runsaasti hoivaa ja apua vuorokauden kaikkina aikoina. Asukkaille järjestetään heidän tarpeidensa mukaiset palvelut tukien kuitenkin samalla asukkaiden mahdollisimman omatoimista asumista.

Laitoshoito vanhainkodissa on tarkoitettu henkilöille, jotka eivät selviä kotiin annettujen palvelujen turvin tavanomaisessa asunnossa tai palveluasunnossa ja tarvitsevat jatkuvasti ympäri vuoro-kautista hoitoa ja huolenpitoa. Laitoshoitoa voidaan järjestää lyhytaikaisena tai pitkäaikaisena. Laitoksissa järjestetään itsenäistä selviytymistä tukevaa ja kuntouttavaa toimintaa. Sosiaalivirasto sekä järjestää vanhusten laitoshoitoa omissa vanhustenkeskuksissaan että ostaa palvelua ulkopuolisilta tuottajilta.

Kotihoidolla tarkoitetaan kotipalvelun ja kotisairaanhoidon kotona ja palveluasunnossa toimintakyvyltään heikentyneelle asiakkaalle järjestämää hoitoa ja palveluja. Tässä yhteydessä tiedot on esitetty kotipalvelun osalta. Kotona annettavan hoidon ja palvelun tavoitteena on mahdollistaa asiakkaan hyvä ja turvallinen elämä kotona. Ensisijaisesti kotihoitona järjestetään apua sellaisiin

päivittäisiin perustointoihin, joista autettava ei itse selviydy kuten esim. liikkuminen, pukeutuminen, peseytyminen. Kotihöito edellyttää hoito- ja palvelusuunnitelman laatimista asiakkaalle. Hoito- ja palvelusuunnitelmassa sovitaan myös kotipalvelun tukipalvelujen esim. ateria-, siivous ja kauppapalvelun järjestämisestä.

Pähdehuollon tavoitteena on ehkäistä ja vähentää päihteiden ongelmakäyttöä sekä siihen liittyviä sosiaalisia ja terveydellisiä haittoja sekä edistää päihteiden ongelmakäytäjän ja hänen läheisensä toimintakykyä ja turvallisuutta. Pähdehuollon järjestämisen lainsäädännöllisenä perustana on sosiaali- ja terveydenhuollon yleinen lainsäädäntö sekä vuoden 1987 alusta voimaan tullut pähdehuoltolaki. Pähdehuollon erityispalvelut muodostuvat polikliinisesta toiminnasta, laitospalvelusta ja asumispalveluista.

Toimeentulotukea on sosiaalihuoltolain mukaan oikeutettu samaan henkilö, joka on tuen tarpeessa eikä voi saada tarpeen mukaista toimeentuloa ansiotyöllään tai yrityjätoiminnallaan, muista tuloistaan tai varoistaan, häneen nähdyn elatusvelvollisen henkilön huolenpidolla tai muulla tavalla.

Socialväsendet

Med barndagvård avses enligt lagen om barndagvård daghemsvärksamhet, familjedagvård samt lekverksamhet.

Daghemmen indelas i

- kommunala
- privata.

Med **köpavtalsdaghem** avses privat upprätthållna daghem där största delen av platserna är reserverade av staden men där upprätthållaren har intagningsrätten.

Med **övriga privata daghem** avses daghem upprätthållna privat eller av samfund och som saknar avtal med staden om köp av service. Den privata daghemsvärksamheten övervakas av cheferna för barndagvårdsområdena.

Daghemmen kan alltefter behov ha både heldags- och halvdagsverksamhet. Daghem eller del därväckan kan då det finns behov av specialvård och -uppföstran fungera som specialdaghem. Vid daghemmen ges även förskoleundervisning enligt grundskollagen under året före skolplikten börjar.

Med **familjedagvård** avses dagvård i privata hem eller i andra jämförbara förhållanden. Med kommunalt ledet **familjedagvård** avses sådan familjedagvård som upprätthålls av kommunen. Med övervakad **familjedagvård** avses kommunalt övervakad privat familjedagvård.

Med **leksamhet** avses ledning och övervakning av barns lek och sysselsättning inomhus eller utomhus på platser eller områden som är avsedda för ändamålet. Lekverksamheten kompletterar de övriga dagvårdsformerna och tjänsterna inom tidigt stöd riktat till barnfamiljer.

Stöd för vård av barn i hemmet, sk. hemmavårds- eller hemvårdsstöd, kan erhållas av familjer vars föräldrapenning slutat utgå och vars barn yngre än 3 år inte omhändertas i kommunalt daghem, familjedagvård eller anstaltsvård. Ett s.k. helsingförstillägg utbetalades år 1999 åt familjer bosatta i Helsingfors som hade barn yngre än 3 år och åtnjöt lagstadgad vårdpenning enligt det riksomfattande hemvårdsstödet.

Stöd för privat vård av barn utbetalas åt av förmyndare anvisad producent av dagvård för barn yngre än skolåldern. Det innehåller vårdpenning och ett inkomstbundet vårdtillägg. Helsingfors betalar ett kommunalt tillägg till stödet.

Barnskyddet grundar sig på lagen om barnskydd, vilken trädde i kraft 1984 och på den lag om ändring av lagen om barnskydd som trädde i kraft 1.7.1990. Med **barn** avser lagen om barnskydd personer som inte fyllt 18 år, och med **unga** personer som inte fyllt 21 år.

Med öppen vård avses preventiva, stödande och handledande barnskyddsåtgärder och andra stödåtgärder inom öppen vård. Ifall öppenvårdens stödåtgärder inte är tillräckliga, ändamålsenliga eller möjliga, **omhändertas** barnet av socialnämnden och placeras i vård utom hemmet.

I vård av barn utom hemmet kan endast placeras barn som omhändertagits av socialnämnden. Vård utom hemmet kan ordnas som stödåtgärd för öppenvården för barn eller unga, i samförstånd med föräldrar, vårdnadshavare eller den person som sköter barnets uppfosten såvida vårdnadshavarna och barnet, ifall det fyllt 12 år, godkänner placeringen. Dessutom kan barn omhändertagna av socialnämnden placeras i vård utom hemmet. Vården och uppfosten kan ske i familj eller på annat ändamålsenligt vis. Barnet kan tillfälligt placeras också hos sina föräldrar eller andra vårdnadshavare för vård och uppfosten. Barn eller unga som varit i vård utom hemmet skall även efter avslutad vård få stöd av socialnämnden (eftervård).

Med barn som placerats privat avses i lagen om barnskydd barn som inte fyllt 18 år och som på åtgärd av annan än socialnämnden uppfostras annanstans än hos föräldrarna eller fömyndaren. Barn som omhändertagits av nämnden anses sålunda inte ha placerats privat. Socialnämnden övervakar uppfosten och vården av barn som placerats privat och har vid behov rätt att upplösa placeringen.

Familjerådgivningarna utför öppet mentalvårdsarbete barn och unga och deras anhöriga till fromma.

Underhållsstöd utbetalas för barn bl.a. då underhållspliktig försummat betalningen av underhåll eller då faderskap inte kunnat fastställas för utomäktenskapligt barn. Då underhållsstödet betalas p.g.a. försummad underhållsbetalning övergår indrivningen av underhållsstöden till kommunen.

Syftet med **handikappservicen** är att på olika sätt främja förutsättningarna för de handikappade att leva och vara verksamma som jämbördiga medlemmar av samhället. Staden skall sörja för att den offentliga servicen lämpar sig också för handikappade. Lagen om service och stöd på grund av handikapp tryggar vissa former av service och stöd då tillräcklig eller lämplig service inte annars står till buds. De viktigaste stödformerna är tjänster för gravt handikappade: färdtjänst, serviceboende, ändringsarbeten i bostaden, tolktjänst och personlig assistent.

Lagen angående **specialomsorger om utvecklingsstörda** gäller personer som hämmats eller störts i sin utveckling eller sina psykiska funktioner på grund av en skada eller sjukdom som är medfödd eller som uppkommit i barndomen. Avsikten är att servicen i mån av möjlighet skall organiseras som normal service eller åtminstone i samband med sådan. Antalet permanenta placeringar på institution har exempelvis i enlighet med målen kunnat minskas på sista tiden, och behövliga boendetjänster har kunnat produceras som öppna tjänster. Trots detta är specialomsorger om utvecklingsstörda fortfarande en viktig trygghet för en viss klientgrupp då en servicehelhet skapas och genomförs vid rätt tidpunkt och på ett ändamålsenligt sätt.

Service- och rekreationsverksamheten för äldre är främst avsedd för de äldre bland helsingforsarna, men arbetslösa kan också anlita servicen. Service- och rekreationscentralerna är allaktivitetshus där staden, organisationer, föreningar, privata affärskare, frivilliga aktörer och de som anlitar servicen själva arrangerar service och verksamhet av olika slag för äldre.

Syftet med **dagverksamheten för äldre** är att stödja äldre som bor hemma så att de bevarar sin funktionsförmåga. Servicen är främst avsedd för äldre med minnesstörningar. Dagverksamheten gör också att den eventuella närliggande äldreboendet orkar bättre.

Avsikten med **serviceboendet för äldre** är att de äldre som inte klarar av att bo självständigt skall få boendeservice. Servicen är främst avsedd för personer som fyllt 65 år och som regelbundet behöver stöd och service.

Det **resurserade serviceboendet** är avsett för sådana som behöver mycket hjälp, främst för personer som fyllt 75 år och som behöver omsorg och hjälp i stor utsträckning alla tider på dygnet. De boende får service efter behov men också sådant stöd som främjar självständighet i så hög grad som möjligt.

Institutionsvården på ålderdomshem är avsedd för sådana som inte klarar sig i en vanlig bostad eller i en servicebostad även om de får service hemma och som permanent behöver vård och omsorg dygnet runt. Institutionsvården kan vara kortvarig eller långvarig. Verksamhet med självständighet som mål och rehabiliterande verksamhet ordnas på institutioner. Socialverket både arrangerar institutionsvård för äldre på egena åldringscentrum och köper institutionsvård av utomstående producenter.

Med **hemvård** avses vård och service som klienter med nedsatt funktionsförmåga får hemma och i servicebostäder inom ramen för hemtjänsten och hemsjukvården. Uppgifterna i detta sammanhang gäller hemtjänsten. Avsikten med vården och servicen hemma är att klienten skall ha ett gott och tryggt liv i sitt hem. Det är främst fråga om hjälp med sådana dagliga basfunktioner som klienten inte klarar själv, såsom att röra sig, klä på sig och tvätta sig. Hemvården kräver en vård- och serviceplan för klienten. I planen slås det också fast hurdana stödjänster inom hemtjänsten som behövs, exempelvis måltider, städning och butiksbesök.

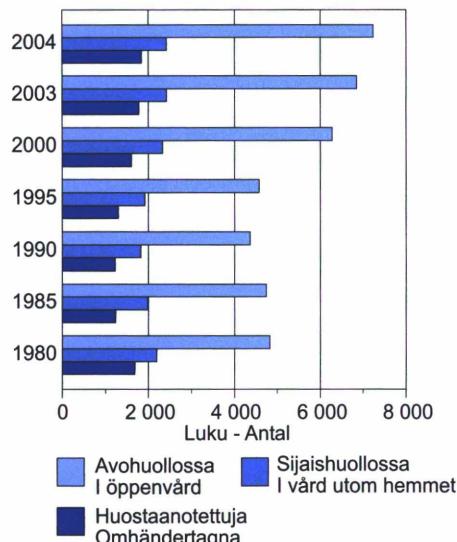
Syftet inom **missbrukarvården** är att förebygga och minska rusmedelsmissbruk och de sociala och medicinska skaderiskerna det medför, samt främja missbrukarnas och deras anhörigas handlingsförmåga och trygghet. Missbrukarvården baserar sig på den allmänna lagstiftningen om social- och hälsovård och den lag om missbrukarvård som trädde i kraft fr.o.m. början av år 1987. Missbrukarvårdens specialservice består av poliklinisk missbrukarvård, anstaltsservice och boende-service.

Till **utkomststöd** berättigar socialvårdslagen sådana personer som är i behov av stödet och inte kan få den utkomst han/hon behöver genom förvärvsarbetet eller företagsverksamhet, från övriga inkomster eller tillgångar, av person som är skyldig att försörja honom/henne eller på något annat sätt.

Lastensuojelun asiakkaina olleet lapset ja nuoret 1980–2004

Barn och unga som varit klienter hos barnskyddet

Number of child protection clients (children and adolescents)



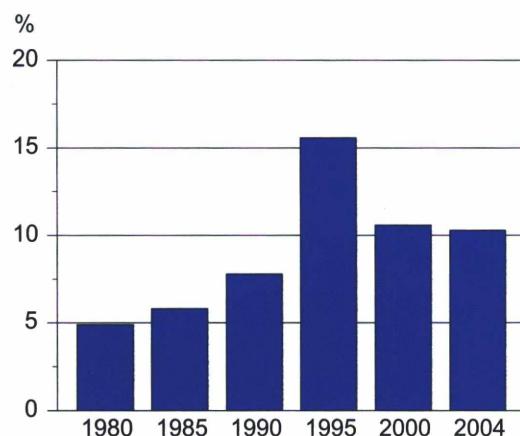
Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

Toimeentulotukea saaneiden henkilöiden osuus väestöstä 1980–2004

Andelen utkomststödstagare bland befolkningen

The proportion of income benefit recipients among the population



Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.1 Kunnalliset päiväkodit 31.12.1980–2004 • Kommunala daghem • Municipal day care homes for children

	1980	1985	1990	1995	2000	2004
Päiväkoteja yhteensä - Daghem totalt	213	274	332	303	336	281
Lapsia hoidossa yhteensä 31.12.						
Barn i vård totalt 31.12.	12 959	14 882	15 432	17 435	19 061	16 483
Alle 3-vuotiaita - Barn under 3 år	2 364	2 953	2 739	3 115	2 994	2 748
%:a 0–2-vuotiaista - i % 0–2-åringarna	14,7	18,1	15,6	16,1	17,2	16,3
3–6-vuotiaita - 3–6-åringar	9 545	10 532	11 374	13 535	15 376	13 635
%:a 3–6-vuotiaista - i % 3–6-åringarna	47,4	53,1	58,5	57,7	67,3	66,9
7– vuotiaita - 7– åringar	1 050	1 397	1 319	785	691	100
%:a 7–8-vuotiaista - i % 7–8-åringarna	12,3	15,0	13,5	7,7	5,9	1,0
Läsnälopäiviä - Närvarodagar	2 173 439	2 612 417	2 757 616	3 059 370	3 613 067	3 021 279

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.2 Yksityiset päiväkodit 31.12.1980–2004 • Privata daghem • Private day care homes for children

	1980	1985	1990	1995	2000	2004
Päiväkoteja yhteensä - Daghem totalt	57	65	75	91	116	100
Päiväkotipaikat yhteensä - Daghemsplatser totalt	1 591	1 676	1 973	2 519	3 120	2 674
Ostopalvelupäiväkoteja - Köpservicedaghem	36	43	52	45	52	42
Paikat yhteensä - Platser totalt	1 081	1 194	1 479	1 361	1 348	1 081
Muita yksityisiä päiväkoteja - Övriga privata daghem	21	22	23	46	64	58
Paikat yhteensä - Platser totalt	510	482	494	1 158	1 772	1 593

¹Hoidossa olevat helsinkiläiset - Helsingforsbarn i vård.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.3 Perhepäivähoido 31.12.1980–2004 • Familjedagvård • Family day care

	1980	1985	1990	1995	2000	2004
Kunnallinen ohjattu perhepäivähoido						
Kommunalt ledt familjedagvård						
Perhepäivähoidajia - Familjedagvårdare	1 082	1 147	778	633	604	530
Lapsia hoidossa yhteensä 31.12.						
Barn i vård totalt 31.12.	3 433	3 990	2 875	2 441	2 207	1 837
Alle 3-vuotiaita - Barn under 3 år	1 434	1 462	712	813	877	757
%:a 0–2-vuotiaista - i % 0–2-åringarna	8,9	9,0	4,1	4,2	5,0	4,5
3–6-vuotiaita - 3–6-åringar	1 790	2 348	1 776	1 406	1 214	999
%:a 3–6-vuotiaista - i % 3–6-åringarna	8,9	11,8	9,1	6,0	5,3	4,9
7-vuotiaita - 7-åringar	209	180	387	222	116	81
%:a 7–8-vuotiaista - i % 7–8-åringarna	2,5	1,9	3,9	2,2	1,0	0,8
Yksityinen valvottu perhepäivähoido						
Övervakad privat familjedagvård						
Hoidossa olevia lapsia - Barn i vård	2 411	1 475	586	379	305	261
Hoitaja - Vårdare	1 506	757	341	164	106	91

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.4 Lasten kotihoidon tukea saaneet perheet 1985–2004 • Familjer som fått hemmavårdsstöd för barn • Families having received subsidies for taking care of their children at home

	1985	1990	1995	2000	2004
Kotihoidon tukea saaneita perheitä 31.12., yhteensä					
Familjer som fått hemmavårdsstöd för barn 31.12., sammanlagt	2 557	7 966	8 357	6 947	6 895
Helsinki-lisää saaneita - Som fått helsingforstillägg	–	7 462	5 435	6 638	6 352
Osittaisista tukea saaneita - Som fått partiellt stöd	–	197	148	162	1 157
Yksityisen hoidon tukea saaneita perheitä 31.12., yhteensä	–	–	–	954	984
Familjer som fått stöd för privat vård 31.12., sammanlagt					
Helsinki-lisää saaneita - Som fått helsingforstillägg	–	–	–	744	839

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.5**Kunnallisessa päivähoidossa olevat lapset asuinaluepiirin ja hoitomuodon mukaan****31.12.1997–2004 • Barn som fick kommunal dagvård, enligt bostadsdistrikt och vårdform**
Children receiving municipal day care

Asuinaluepiiri ja hoitomuoto Bostadsdistrikt och vårdform	Hoidossa olevat lapset - Barn i vård				
	31.12.1997	31.12.1998	31.12.1999	31.12.2000	31.12.2004
Koko kaupunki - Hela staden					
Päiväkoti - Daghem	19 856	20 162	19 892	19 061	16 483
Perhepäivähoido - Familjedagvård	2 660	2 597	2 472	2 207	1 837
Yhteensä - Totalt	22 516	22 759	22 364	21 268	18 320
Eteläinen - Södra					
Päiväkoti - Daghem	2 446	2 490	2 470	2 376	1 896
Perhepäivähoido - Familjedagvård	287	292	283	250	204
Yhteensä - Totalt	2 733	2 782	2 753	2 626	2 100
Läntinen - Västra					
Päiväkoti - Daghem	3 566	3 692	3 652	3 402	2 689
Perhepäivähoido - Familjedagvård	483	486	449	402	340
Yhteensä - Totalt	4 049	4 178	4 101	3 804	3 029
Keskinen - Mellersta					
Päiväkoti - Daghem	1 578	1 595	1 582	1 514	1 359
Perhepäivähoido - Familjedagvård	133	138	141	116	72
Yhteensä - Totalt	1 711	1 733	1 723	1 630	1 431
Pohjoinen - Norra					
Päiväkoti - Daghem	1 619	1 674	1 638	1 584	1 435
Perhepäivähoido - Familjedagvård	288	266	253	215	149
Yhteensä - Totalt	1 907	1 940	1 891	1 799	1 584
Koillinen - Nordöstra					
Päiväkoti - Daghem	4 387	4 349	4 229	3 963	3 452
Perhepäivähoido - Familjedagvård	609	573	536	492	450
Yhteensä - Totalt	4 996	4 922	4 765	4 455	3 902
Kaakkoinen - Sydöstra					
Päiväkoti - Daghem	1 988	2 060	2 060	2 028	1 843
Perhepäivähoido - Familjedagvård	211	225	201	160	143
Yhteensä - Totalt	2 199	2 285	2 261	2 188	1 986
Itäinen - Östra					
Päiväkoti - Daghem	4 249	4 290	4 243	4 179	3 725
Perhepäivähoido - Familjedagvård	645	615	609	571	465
Yhteensä - Totalt	4 894	4 905	4 852	4 753	4 190
Hoitopiiri ja Helsingin ulkopuolelta tulevat Från annat vårddistrikt eller kommun					
Päiväkoti - Daghem	23	12	18	15	84
Perhepäivähoido - Familjedagvård	4	2	0	1	14
Yhteensä - Totalt	27	14	18	16	98

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.6

Leikkitoiminta 1980–2004 • Lekverksamhet • Playgrounds for children

	1980	1985	1990	1995	2000	2004
Kaupungin ohjattu leikkipuistotoiminta						
Stadens ledda lekparksvärksamhet						
Leikkipuistoja - Lekparker	43	55	62	58	65	70
Lapsia keskim. päivässä ¹ - Barn i medeltal per dag ¹						
	8 814	11 706	12 292	12 099	14 368	12 912
Yksityinen valvottu puistotätilätoiminta						
Övervakad privat parktantsverksamhet						
Puistotätejä - Parktanter	46	33	24	37	26	21
Lapsia ² - Barn ²	920	660	480	740	520	420

¹Lasten käyntikertoja yhteensä kaikissa kokovuotisissa puistoissa keskimäärin päivässä. - Barnets totala antal besöksgånger på samtliga helårsparker i genomsnitt per dag.

²Lukumäärä perustuu olettamuksen, että jokaisella puistotädillä on ollut keskim. 20 lasta hoidettavana. - Antalet baserar sig på antagandet, att varje parktant skulle ha haft årligen i medeltal 20 barn i sin vård.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.7

Lastensuojelu 1980–2004 • Barnskydd • Welfare for minors

	1980	1985	1990	1995	2000	2004
Lastensuojeluaikkaat vuoden aikana						
Barnskyddets klienter under året						
Niistä - Varav	6 673	6 197	5 227	5 577	7 278	7 969
Avohuollossa olleita lapsia ja nuoria Barn och unga i öppen vård						
	4 828	4 744	4 364	4 578	6 276	7 235
Sijaishuollossa olleita lapsia ja nuoria Barn och unga i vård utom hemmet						
% ¹	2 191 2,0	1 983 1,9	1 829 1,8	1 917 1,7	2 326 2,0	2 425 2,5
Perhehoidossa olleita - Barn i familjevård 31.12. Laitoshoidossa olleita - Barn i anstaltsvård 31.12.	1 082 599	820 534	649 567	623 633	642 780	617 819
Yksityisesti sijoitettuja lapsia						
Barn placerade i enskilda hem, 31.12.						
	107	160	97	70	50	38
Huostaanotettuja lapsia - Omhändertagna barn						
% ²	1 682 1,8	1 240 1,4	1 224 1,4	1 296 1,3	1 603 1,6	1 846 1,9
Kiireellisesti huostaanotetut - Brådskande omhändertagna	..	..	144	179	222	292

¹0–20-vuotiaista. - Av 0–20-åringarna.

²0–17-vuotiaista. - Av 0–17-åringarna.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.8 Lasten ja nuorten sijaishuolto 1980–2004 • Barn och unga i vård utom hemmet • Placement of minors

	1980	1985	1990	1995	2000	2004
Omat laitokset - Egna anstalter	20	20	21	19	19	20
Hoitopaikkoja - Vårdplatser, 31.12.	484	387	398	385	383	414
Lastenkodit - Barnhem	355	313	338	337	333	361
Nuorisokodit - Ungdomshem	129	74	60	48	50	53
Käyttöpäiviä - Bruksdagar	125 959	116 860	127 259	130 254	140 636	147 788
Käyttöaste - Bruksgrad	71,3	82,7	87,6	100,3	100,6	97,5
Muut laitokset - Andra anstalter						
Sijoitettuja - Placerade personer, 31.12.	237	223	216	283	396	419
Perhehoito - Familjevård						
Sijoitettuja - Placerade personer, 31.12.	1 082	820	649	623	642	617

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.9 Perheneuvonta 1980–2004 • Familjerådgivning • Consultation in family matters

	1980	1985	1990	1995	2000	2004
Toimintapisteiden lukumäärä Antal verksamhetsenheter, 31.12.	7	8	8	8	8	8
Vuoden aikana tutkittuja/hoidettuja						
Under året undersöpta/vårdade						
0-6-vuotiaita - 0-6-åringar	592	540	364	435	536	576
%:a 0-6-vuotiaista - i % av 0-6-åringarna	1,6	1,5	1,0	1,0	1,3	
7-15-vuotiaita - 7-15-åringar	1 425	968	938	973	1 326	1 540
%:a 7-15-vuotiaista - i % av 7-15-åringarna	3,1	2,4	2,3	2,3	2,7	
ylei 16-vuotiaita - ungdomar över 16 år	174	146	136	157	67	95
Yhteensä - Totalt	2 191	1 654	1 438	1 565	1 929	2 211
näistä poikia - därav pojkar	1 475	1 024	932	918	1 170	1 349
Tutkimus-, neuvonta- ja hoitokäynnit Undersöknings-, rådgivnings- och behandlingsbesök	21 836	20 837	18 970	22 207	² 24 436	29 849
Pari- ja perheterapia - Par- och familjeterapi						
Asiakasperheitä - Klientfamiljer	277	166	308	408	420	527
Asiakaskäyntejä - Klientbesök för perheterapiakäynnit - familjeterapi	1 351	1 562	1 602	2 811	3 143	4 435
pariterapiakäynnit - parterapi	..	..	1 267	2 017	2 068	3 325
ryhmäterapiakäynnit - grupperapi	..	..	283	778	1 074	1 109
ohjaus- ja neuontakäynnit handledning och rådgivning	-	-	-	9	-	-
	..	..	47	7	1	1

¹Sisältää vauvaperhetoiminnan sekä Keskisen perheneuvolan asiakkait. - Inbegriper verksamheten för familjer med spädbarn samt klienterna vid Mellersta familjerådgivningen.

²Ei sisällä Keskisen perheneuvolan käyntejä (2 845 käyntiä). Keskinen perheneuvola toimii Keskisen terveyskeskuksen mielenterveysyksikön yhteydessä kokeilun ajan 1.4.1996–31.12.2000. - Inbegriper inte besöken vid Mellersta familjerådgivningen (2 845 besök). Under en försöksperiod 1.4.1996–31.12.2000 har Mellersta familjerådgivningen verkat i anslutning till Mellersta hälsocentralens enhet för mental hälsa.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.10

Elatusturva 1980–2004 • Tryggande av underhåll • Maintenance assistance

	1980	1985	1990	1995	2000	2004
Isyyslain mukaiset tehtävät - Uppgifter enligt faderskapslagen						
Ilmoituksia isyyden selvitämiseksi au-lapsista vuoden aikana						
Anmälningar om uä-barn för faderskapsutredning under året	946	1 189	1 958	2 561	2 487	2 424
Vapaaehtoisia isyyden tunnustamisia vuoden aikana						
Frivilliga erkännanden av faderskap under året	665	932	1 617	2 312	2 461	2 412
Elatussopimukset - Avtal om underhållsbidrag						
Vahvistettuja elatussopimuksia vuoden aikana						
Fastställda avtal om underhållsbidrag under året	334	435	1 090	3 781	4 059	3 707
Elatustuki - Underhållsstöd						
Elatustukea saaneita lapsia - Barn som erhållit underhållsstöd	10 419	9 832	9 325	13 735	14 508	14 474
Elatustuki hakemuksia vuoden aikana						
Ansökningar om underhållsstöd under året	1 490	1 434	1 383	2 372	1 889	1 918
Elatustukea maksettu - Erlagda underhållsstöd, 1 000 euro	3 846	6 302	8 398	13 904	16 140	17 040
Elatusapujen perintä - Indrivningen av underhållsbidrag						
Elatusapuja - Underhållsbidrag						
perittäväänä - att indrivas 31.12., milj.euro	–	27,7	30,5	40,4	50,5	55,7
peritty - indrivet, milj.euro	1,6	3,8	3,4	5,4	5,5	7,3
poistettu elatusturvalain nojalla, milj.euro						
avskrivning m. hänv. till lagen om underhållstrygghet, milj.euro	–	0,7	1,2	2,4	3,9	3,4
Elatusvelvollisia - Underhållsskyldiga, 31.12.	8 105	8 104	7 542	8 712	9 251	9 291

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.11

Lapsilisät 1980–2004 • Barnbidrag • Child allowances

	1980	1985	1990	1995	2000	2003	2004
Lapsilisää saavia perheitä							
Familjer som erhåller barnbidrag joissa oli lapsia - antal barn i fam.	56 730	50 369	54 127	54 700	54 397	52 997	53 092
1	34 191	28 751	29 230	28 536	27 409	26 577	26 781
2	18 936	17 675	19 526	19 748	19 882	19 315	19 289
3	3 081	3 408	4 560	5 217	5 635	5 589	5 494
4	415	422	657	936	1 100	1 063	1 071
5-	107	113	154	263	371	453	457
Lapsilisää saaneita lapsia yhteensä ¹							
Barn som erhållit barnbidrag totalt ¹	84 164	77 116	86 024	89 325	91 155	89 348	89 290
Maksetut lapsilisät							
Utbetalade barnbidrag, 1 000 euro	19 392	31 129	53 899	118 496	118 112	116 111	123 528

¹Laitoksissa olevat lapset ml. - Inkl. barn i anstalter.

Lähde: Sosiaali- ja terveyshallitus, Tilastotiedotus, vuodesta 1993 lähtien Kansaneläkelaitos.

Källa: Social- och hälsostyrelsen, Statistisk rapport, fr.o.m. 1993 Folkpensionsanstalten.

6.12

Äitiysavustukset 1975–2004 • Moderskapsunderstöd • Maternity benefits

Äitiysavustus- tusanomuksia ¹ Moderskaps- understöds- ansökningar ¹	Avustettuja äitejä Mödrar som erhållit understöd	Avustusten arvo - Värdet av understöden, 1 000 euro		
		Yhteensä Totalt	siiä luontoisavustusten rävar naturaunderstöd	Käväässä rahassa - Enligt gällande penningvärde
1975	6 824	6 796	917	596
1980	5 977	5 974	801	646
1985	5 826	5 822	777	636
1990	6 201	6 192	884	753
1995	6 634	6 566	1 210	963
2000	5 892	5 857	1 018	832
2001	5 830	5 806	1 012	819
2002	5 745	5 720	1 002	812
2003	6 165	6 101	1 079	841
2004	5 807	5 768	1 016	776

¹Vuodesta 1994 lähtien äitiysrahahakemuksia. - Fr.o.m. 1994 moderskapspenningsansökningar.

Lähde: Sosiaalivirasto, vuodesta 1994 lähtien Kansaneläkelaitos.

Källa: Socialverket, fr.o.m. 1994 Folkpensionsanstalten.

6.13

Vammaispalvelu: Kuljetuspalvelua ja muita palveluja saaneet 1985–2004

Handikappservice: Personer som fått färdtjänst eller annan service • Care of the handicapped: Persons having enjoyed transport or other service

	1985	1990	1994	1995	2000	2004
Vammaispalvelua saaneet yhteensä ¹						
Personer som fått handikappservice totalt ¹	..	..	10 808	12 172	16 999	13 561
Henkilökohtaisia palveluja saaneet yhteensä						
Personer som fått personlig service totalt	..	..	9 968	11 350	16 537	13 143
Siitä - därv						
Kuljetustuen saajia yhteensä						
Personer som fått transportstöd totalt	2 950	¹ 10 495	9 651	11 008	16 104	12 682
Yhdensuuntaisia matkoja yhteensä - Enkelresor totalt	142 264	657 062	765 335	805 733	1 175 781	783 427
Taloudellisia tukitoimia saaneet yhteensä						
Personer som fått ekonomiskt bistånd	..	..	1 650	1 737	1 828	1 482

¹Sama asiakas on voinut saada sekä henkilökohtaisia palveluja että taloudellisia tukitoimia. - Samma klient kan ha fått både personlig service och ekonomiskt bistånd.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.14

Kehitysvammaisten erityishuolto 1980–2004 • Specialomsörger om utvecklingsstörda

Welfare for the mentally handicapped

	1980	1985	1990	1995	2000	2004
Kehitysvammaiset hoitomuodon mukaan						
Utvecklingsstörda efter vårdform, 31.12.						
Avoihoidossa - I öppenvård	643	² 619	912	1 123	1 376	1 466
Kehitysvammalaitoksissa						
I anstalter för utvecklingsstörda	675	786	620	517	407	342
omissa - egna	365	472	347	252	200	186
muissa - övriga,	310	314	273	265	207	156
Muissa laitoksissa ¹ - I andra anstalter ¹	169	² 130	80	50	..	..
Perhehoidossa - I familjevård	58	88	98	125	100	90
Yhteensä - Totalt, 31.12.	1 545	1 623	1 710	1 815	1 883	1 898
%:a koko väestöstä - i % av befolkningen	3,20	3,34	3,47	3,46	3,38	3,39
Kehitysvammaisista - Av utvecklingsstörda						
omissa toimintakeskuksissa - i egna verksamhetscentr.	372	305	326	395	³ 432	³ 419
muissa toimintakeskuksissa - i andra verksamhetscentr.	114	118	159	189	³ 241	³ 338
Kaupungin toimintakeskukset						
Stadens verksamhetscentraler						
Hoitopaikkoja - Vårdplatser, 31.12.	389	348	358	..	..	..
Käyntikertoja - Antal besök	70 455	68 902	68 704	77 200	85 258	81 639
Helsingin keskuslaitos - Helsingfors centralanstalt						
Hoitopaikkoja - Vårdplatser, 31.12.	354	354	315	218	206	196
Käyttöpäiviä - Bruksdagar	103 199	120 539	111 216	82 654	74 388	68 940
Asumispalvelut - Boendeservice						
Asuntolapaikat - Internatplatser	66	87	138	211	272	264
Käyttöpäiviät - Bruksdagar	27 489	32 646	48 689	68 234	97 128	95 915
Tukiasuntopaikat - Stödbostadsplatser	-	13	43	61	51	59
Käyttöpäiviät - Bruksdagar	-	3 111	15 600	22 074	20 892	20 516

¹Kaupungin ja yksityisissä lastenhuoltolaitoksissa, sairaaloissa, vanhainkodeissa, parantoloissa yms. -laitoksissa. - I stadens och i privata barnavårdsanstalter, på sjukhus, åldringshem, sanatorier o.dyl. -anstalter.

²Arvioluku. - Uppskattat antal.

³Asiakkait joulukuun aikana. - Klienter i december.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.15

**Vanhusten asumis- ja virkistyspalvelut sekä päivähoido 1980–2004 • Boende- och
rekreationsservice samt dagvård för åldringar • Accommodation, recreational services and
day care for the aged**

	1980	1985	1990	1995	2000	2004
Kaupungin - Stadens						
Asumispalvelut - Boendeservice						
Huoneistoja - Lägenheter	2 294	2 508	2 761	2 605	2 274	1 964
% ¹	33,57	35,84	39,07	35,81	30,49	25,51
Asukkaita - Invånare, 31.12.	2 399	2 556	2 871	2 631	2 218	1 996
% ¹	35,10	36,57	40,62	36,17	29,18	25,92
Asumispäiviä - Boendededagar	853 653	929 429	1 047 989	947 891	843 101	732 260
Palvelukeskukset - Servicecentra						
Kävijöitä keskimäärin päivässä	4	5	7	8	8	8
Besökare i medeltal per dag	1 535	1 278	2 586	2 828	3 391	3 818
Virkistyskeskukset - Rekreationscentra						
Käynnit vuodessa - Besök i året	29 358	37 630	242 780	50 598	52 723	36 446
Päivähoido - Dagvård						
Paikat - Platser	–	–	–	76	152	150
Hoitopäiviä - Vårddagar	–	–	–	9 483	27 150	29 482
Yksityiset - Privata						
Päivähoido - Dagvård						
Paikat - Platser, 31.12.	–	–	–	9	46	37
Hoitopäiviä - Vårddagar	–	–	–	25	9 181	7 282

¹1 000 yli 65-vuotiasta kohti. - Per 1 000 personer över 65 år.²Laskentaperuste muuttunut 1.1.1990 lukien. - Beräkningsgrunden ändrad fr.o.m. 1.1.1990.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.16 Vanhainkodit 1980–2004 • Åldringshem • Old-age homes

	1980 ¹	1985 ²	1990	1995	2000	2004
Kunnalliset - Kommunala						
Hoitopaikkoja ³ - Vårdplatser ³ , 31.12. % ⁴	2 394 35	972 14	811 12	802 11	1 051 14	1 050 14
Hoidettavia ⁵ - Vårdare ⁵	5 643	1 259	1 308	1 525	1 834	2 074
Hoitopäiviä - Vårddagar	816 218	324 774	269 762	294 673	390 423	346 963
Käyttöaste - Beläggning, %	93	92	92	101	102	90
Yksityiset - Privata						
Hoitopaikkoja - Vårdplatser, 31.12. % ⁴	2 470 36	2 610 37	61 548 22	1 393 19	1 342 18	1 294 17
Hoitopäiviä - Vårddagar	..	..	495 180	466 703	495 175	432 583

¹Roihuvuoren vanhainkoti ja Myllypuron sairaskoti siirtyivät vuoden 1980 alusta terveyslautakunnan alaisuuteen. - Kasbergets Åldringshem och Kvarnbäckens sjukhem lyder fr.o.m. 1980 under hälsovårdsnämnden.

²Koskelan sairaala sekä Riistavuoren ja Suursuon sairaskodit siirtyivät vuoden 1982 alusta terveyslautakunnan alaisuuteen. - Forsby sjukhus samt Djurbergets och Storkärrets sjukhem lyder fr.o.m. 1982 under hälsovårdsnämnden.

³Ei sisällä päivähoidoito-osastojen paikkoja. - Dagvårdsavdelningarna platser ingår icke.

⁴1 000 yli 65-vuotiasta kohti. - Per 1 000 personer över 65 år.

⁵Vuoden aikana sama henkilö tilastoidaan vain kerran. - Samma person statistikförs endast en gång per år.

⁶Osa laitoshoidon paikoista siirretty asumispalveluihin. - En del av platserna inom slutna vården överförts till boendeservicen.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

**6.17 Kotipalvelu: Kodinhoitoapua¹ saaneet ruokakunnat suurpiireittäin 1985–2004 • Hemservice:
Hushåll som erhållit hemvårdshjälp¹ stordistriktsvis • Home aid: Households having
received home care by major district**

	1985	1990	1995	2000	2004
Koko kaupunki - Hela staden					
Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia					
Hushåll som erhållit hemvårdshjälp	17 894	13 173	10 813	11 017	7 779
Lapsiruokakunta - Barnhushåll	3 682	2 849	2 285	1 597	1 030
Vanhusruokakunta - Åldringshushåll	12 498	8 780	7 025	7 516	5 265
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamma åldringar	10 080	7 609	4 266	6 714	4 605
Muita - Andra	1 714	1 544	1 503	1 904	1 484
Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriket					
Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia					
Hushåll som erhållit hemvårdshjälp	3 262	2 583	2 074	1 868	1 316
Lapsiruokakunta - Barnhushåll	434	308	265	141	85
Vanhusruokakunta - Åldringshushåll	2 595	2 075	1 609	1 568	1 094
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamma åldringar	2 161	1 840	1 044	1 409	969
Muita - Andra	233	200	200	159	136
Läntinen suurpiiri - Västra stordistriket					
Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia					
Hushåll som erhållit hemvårdshjälp	3 148	2 331	2 291	2 167	1 577
Lapsiruokakunta - Barnhushåll	774	567	457	163	51
Vanhusruokakunta - Åldringshushåll	2 112	1 503	1 584	1 591	1 145
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamma åldringar	1 777	1 313	765	1 393	996
Muita - Andra	262	261	250	413	381
Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriket					
Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia					
Hushåll som erhållit hemvårdshjälp	4 163	2 812	1 863	1 791	1 452
Lapsiruokakunta - Barnhushåll	521	343	163	71	15
Vanhusruokakunta - Åldringshushåll	3 201	2 117	1 325	1 271	1 048
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamma åldringar	2 604	1 887	959	1 182	951
Muita - Andra	441	352	375	449	389
Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriket					
Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia					
Hushåll som erhållit hemvårdshjälp	1 063	985	713	779	590
Lapsiruokakunta - Barnhushåll	271	247	201	129	24
Vanhusruokakunta - Åldringshushåll	708	618	399	504	470
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamma åldringar	552	499	246	434	395
Muita - Andra	84	120	113	146	96
Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriket					
Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia					
Hushåll som erhållit hemvårdshjälp	2 672	1 702	1 483	1 542	638
Lapsiruokakunta - Barnhushåll	851	676	623	415	339
Vanhusruokakunta - Åldringshushåll	1 544	777	615	816	220
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamma åldringar	1 204	638	407	720	191
Muita - Andra	277	249	245	311	79
Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriket					
Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia					
Hushåll som erhållit hemvårdshjälp	1 520	991	914	908	782
Lapsiruokakunta - Barnhushåll	260	196	221	136	106
Vanhusruokakunta - Åldringshushåll	1 108	682	549	604	519
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamma åldringar	834	571	338	546	446
Muita - Andra	152	113	144	168	157
Itäinen suurpiiri - Östra stordistriket					
Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia					
Hushåll som erhållit hemvårdshjälp	2 251	1 846	1 531	1 970	1 450
Lapsiruokakunta - Barnhushåll	625	551	379	556	416
Vanhusruokakunta - Åldringshushåll	1 343	1 026	963	1 148	778
oista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamma åldringar	1 037	877	522	1 014	666
Muita - Andra	283	269	189	226	256

Huom. Sama henkilö on voinut saada kodinhoitoapua useassa eri suurpiirissä, mutta vuoden kokonaislukuun sama henkilö sisältyy vain kerran. - Anm. Samma person kan ha fått hemvårdshjälp i flera olika stordistrikter, men ingår bara en gång årets totalantal.

¹Kodinhoitoapu ja siivouspalvelu (oma toiminta). - Hemvårdshjälp och städningshjälp (stadens egen).

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.18

	1980	1985	1990	1995	2000	2004
Sosiaalitoimistojen päihdehuollon asiakkaat						
Klienter vid socialbyråernas missbrukarservice	3 765	2 738	3 316	3 376	2 793	2 873
Polikliininen päihdehuolto - Poliklinisk missbrukarvård						
Kaupungin A-klinikat, nuorisoasema, A-hoitoysikkö Stadens A-kliniker, ungdomsstation, A-vårdenhet						
asiakkaat - klienter käynnit - besök	484	2 224	3 702	4 169	5 842	6 682
	4 898	12 272	23 451	32 116	44 171	64 705
Muu avohuolto - Övrig öppenvård						
Töölön kisahallin hoito- ja neuvoontayksikkö Tölö idrottshalls vård- och rådgivningsenhet						
käynnit - besök	-	-	2 186	4 055	4 115	2 336
Asumispalvelut - Boendeservice						
Kaupungin - Stadens						
Asumispalvelut yhteensä - Boendeservice sammanlagt						
paikat 31.12. - platser 31.12.	204	240	317	2 158	89	74
asiakkaat - klienter	..	..	..	1 437	224	199
asumispäivät - boendedagar	..	95 493	107 137	69 867	30 207	25 324
Laitospalvelu - Slutenvård						
Kaupungin - Stadens						
Katkaisuhoidon ja kuntoutuksen paikat 31.12.						
Platser vid akutvården och rehabiliteringen 31.12.	138	128	184	3 209	168	181
asiakkaat vuoden aikana - klienter under året	..	..	..	2 632	2 212	2 203
hoitovuorokaudet - vårddygn	..	32 055	59 358	53 922	44 726	49 169

¹Eri toimintayksiköiden asiakkaiden summa. Sama asiakas on saattanut käyttää eri toimintayksiköiden palveluja. - Summan av klienterna vid de olika serviceenheter. En och samma klient kan ha anlitat flera serviceenheter.

²Ei sisällä Hermannin hoitokodin 15 paikkaa (ei ole päihdehuollon asumispalvelua 1.10.1995 lukien), Kyläsaaren päivystysvastaanoton 30 eikä opetusasunnon 4 paikkaa, koska toiminta päätti 16.10.1995 lukien. - Inbegriper ej 15 platser vid vårdhemmet i Hermanstad (saknar boendeservice för missbrukare sedan 1.10.1995), ej heller 30 platser vid jourmottagningen i Byholmen eller de fyra platserna vid träningsbostaden, eftersom verksamheten upphörde den 16.10.1995.

³Sisältää osavuorokausihoidon 19 paikkaa. - Inbegriper 19 platser vid deldygnsvården.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.19

Toimeentulotuki¹ 1980–2004 • Utkomststöd¹ • Income security

	1980	1985	1990	1995	2000	2004
Toimeentulotukea saaneet kotitaloudet²						
Hushåll som fått utkomststöd²	16 935	19 102	25 885	55 060	39 257	38 809
Perhetyypin mukaan - Efter familjetyp						
Yksinäisiä - Ensamma	13 450	14 407	18 827	39 510	28 012	28 521
miehiä - män	8 298	9 985	12 001	22 765	16 533	17 141
naisia - kvinnor	5 152	4 422	6 826	16 745	11 479	11 380
Yksinhuoltajia - Ensamförsörjare	1 777	2 471	3 061	5 860	4 662	4 500
miehiä lapsia huollettavana						
män med barn att försörja	119	173	203	1 276	804	672
naisia lapsia huollettavana						
kvinnor med barn att försörja	1 658	2 298	2 858	4 584	3 858	3 828
Avo- ja aviopareja - Ogifta och gifta par	1 708	2 224	3 997	9 690	6 583	5 788
ilman lapsia - utan barn	526	669	1 864	4 960	3 649	3 186
lapsia huollettavana - barn att försörja	1 182	1 555	2 133	4 730	2 934	2 602
Toimeentulotukea saaneet henkilöt³						
Personer som fått utkomststöd³	23 720	28 129	38 159	82 107	59 123	57 312
%:a koko väestöstä - I % av hela befolkningen	4,9	5,8	7,8	15,6	10,6	10,3

¹Huoltoapu 31.12.1983 saakka. - T.o.m. 31.12.1983 socialhjälp.²Yksinäinen henkilö tai perhe, jolloin saman perheen jäsenet lasketaan yhdeksi kotitaloudeksi. Yli 18 vuotiaat perheenjäsenet lasketaan omaksi kotitaloudeksi. - Ensamstående person eller familj, varvid medlemmarna i samma familj räknas som ett hemhushåll.³Familjemedlemmar över 18 år räknas som ett eget hemhushåll.

Toimeentulotuesta osallisyksi tulleita, perheenjäsenet mukaanlukien. - Mottagare av utkomststöd, familjemedlemmarna medräknade.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.20

Toimeentulotuki 2004 • Utkomststöd • Income security

	Toimeentulotukea saaneet kotitaloudet ¹ Hushåll som fått utkomststöd ¹	Toimeentulotukea saaneet henkilöt ² Personer som fått utkomststöd ²	Toimeentulotukea saaneet henkilöt %:a koko väestöstä Personer som fått utkomststöd i % av hela befolkningen
Koko kaupunki - Hela staden	38 809	57 312	10,3
1. Eteläinen - Södra	3 460	4 534	4,7
101 Vironniemi - Esträs	346	454	4,0
102 Ullanlinna - Ulrikasborg	871	1 052	4,7
103 Kampinmalmi - Kampmalmen	1 232	1 764	6,1
104 Taka-Töölö - Bortre Töölö	466	539	3,8
105 Lauttasaari - Drumsö	545	725	3,8
2. Läntinen - Västra	5 422	8 221	8,3
201 Reijola - Grejus	878	1 412	9,4
202 Munkkiniemi - Munksnäs	522	744	4,4
203 Haaga - Haga	1 443	1 971	7,7
204 Pitäjänmäki - Sockenbacka	745	1 163	7,8
205 Kaarela - Kårböle	1 834	2 931	11,2
3. Keskinen - Västra	6 173	8 046	11,0
301 Kallio - Berg'häll	2 023	2 377	9,6
302 Alppiharju - Åshöjden	1 318	1 454	12,7
303 Vallila - Vallgård	977	1 228	11,5
304 Pasila - Böle	759	1 390	17,2
305 Vanhakaupunki - Gammelstaden	1 096	1 597	8,9
4. Pohjoinen - Norra	1 890	2 821	6,9
401 Maunula - Månsas	722	1 006	11,7
402 Länsi-Pakila - Västra Baggböle	83	98	1,5
403 Tuomarinkylä - Domarby	99	188	2,1
404 Oulunkylä - Åggelby	822	1 300	9,5
405 Itä-Pakila - Östra Baggböle	164	229	6,4
5. Koillinen - Nordöstra	5 990	10 064	11,4
501 Latokartano - Ladugården	1 376	2 384	14,6
502 Pukinmäki - Bocksbacka	648	1 006	11,9
503 Malmi - Malm	1 721	2 854	10,2
504 Suutarila - Skornakarböle	589	1 001	8,8
505 Puistola - Parkstads	944	1 628	8,8
506 Jakomäki - Jakobacka	712	1 191	21,7
6. Kaakkoinen - Sydöstra	2 702	4 135	8,9
601 Kulosaari - Brändö	95	111	2,9
602 Herttoniemi - Hertonäs	1 995	3 048	11,6
603 Laajasalo - Degerö	612	976	5,9
7. Itäinen - Östra	7 803	13 179	13,4
701 Vartiokylä - Botby	1 322	2 096	9,9
702 Myllypuro - Kvarnbäcken	807	1 250	13,6
703 Mellunkylä - Mellungsby	3 210	5 412	14,9
704 Vuosaari - Nordsjö	2 464	4 421	13,8
Muut - Andra	5 369	6 312	.

¹Yksinäinen henkilö tai perhe, jolloin saman perheen jäsenet lasketaan yhdeksi kotitaloudeksi. Yli 18 vuotiaat perheenjäsenet lasketaan omaksi kotitaloudeksi. - Ensamstående person eller familj, varvid medlemmarna i samma familj räknas som ett hemhushåll. Familjemedlemmar över 18 år räknas som ett eget hemhushåll.

²Toimeentulotuesta osallisiksi tulleita, perheenjäsenet mukaan lukien. - Mottagare av utkomststöd, familjemedlemmarna medräknade.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.21
Asunnottomien asumispalvelut 1985–2004 • Boendeservice för bostadslösa
 Accommodation services for the homeless

	1985	1990	1994	1995	2000	2004
Majoituskeskus ¹ - Inkvarteringscentralen ¹						
Asiakaskäyntejä - Klientbesök	13 973	4 723	2 114	2 311	2 263	1 596
Välitettäviä asuntolapaikkoja - Inkvarteringsplatser	2 201	1 403	966	884	906	857
Välivuokratut pienasunnot						
Småbostäder som staden hyrt i mellanhand	65	366	1 009	1 207	1 647	2 069
Kaupungin tukiasuntoja - Stadens stödbostäder	32	233	268	269	254	251
niissä asuntopaikkoja - platser vid dem	99	423	407	409	374	365
Kaupungin tukikoteja - Stadens stödhem	1	9	10	10	10	9
niissä asuntopaikkoja - platser vid dem	28	194	199	199	203	198

¹Helsingin kaupungin omistaman Oy Helsingin Asuntohankinta Ab:n ja Y-säätiön hankkimat asunnot. - Bostäder anskaffade av stadens anskaffningsbolag för bostäder Oy Helsingin Asuntohankinta Ab och av Y-stiftelsen.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

	Helsinki Helsingfors	Espoo Esbo	Vantaa Vanda	Koko maa Hela landet
Lasten kunnallinen päivähoido 31.12., kunnan kustantamat palvelut¹ - Kommunal barndagvård				
31.12., service bekostad av kommunen¹				
Päiväkodit - Daghem				
Lapsia hoidossa yhteensä - Barn i vård totalt	16 852	9 250	7 729	128 128
Lapsia kokopäivähoidossa - Barn i heldagsvård	12 409	7 047	5 782	92 002
Perhepäivähoido - Familjedagvård				
Lapsia hoidossa yhteensä - Barn i vård totalt	1 837	1 551	1 095	57 653
Lapsia hoidossa päiväkodeissa ja perhepäivähoidossa yhteensä				
Barn i vård i daghem och familjedagvård totalt	18 689	10 801	8 824	185 781
Kokopäivähoidossa päiväkodeissa ja perhepäivähoidossa olevat lapset 100 0–6-v. kohti				
Andelen 0–6-åringar som fätt heldagsvård vid daghem eller i familj, i %	37,9	38,7	40,9	35,6
Lastensuoje - Barnskyddet				
Avohuollon piirissä olleet lapset ja nuoret yhteensä				
Totalantalet barn och unga inom öppenvården	7 235	2 412	2 844	59 912
1 000 0–17 v. kohti - per 1 000 0–17-åringar	74,27	43,79	65,58	54,18
Sijoitettut lapset ja nuoret yhteensä				
Placerade barn och unga, totalt	2 388	693	705	14 704
1 000 0–17 v. kohti - per 1 000 0–17-åringar	24,51	12,58	16,26	13,30
Kasvatus- ja perheneuvonta ja perheasiansovittelu, kunnan kustantamat palvelut - Uppfostrings- och familjerådgivning samt familjeförläckning, service bekostad av kommunen¹				
Kasvatus- ja perheneuvoloiden asiakkaina olleet lapset ja nuoret				
Barn och unga som varit klient vid uppfostrings- och familjerådgivning asiakkaat 1 000 0–17-v. kohti - klienter per 1 000 0–17-åringar	3 336	1 040	775	31 517
	34,1	19,09	17,96	28,43
Perheasidoiden sovittelua saaneet henkilöt yhteensä				
Totalantal personer som åtnjutit familjeförläckning	268	288	197	5 917
Vanhairkodit ja vanhusten palveluasuminen 31.12., kunnan kustantamat palvelut¹				
Åldringshem och serviceboende för äldringar 31.12., service bekostad av kommunen¹				
Vanhairkotien asiakkaat - Klienter vid åldringshem	2 366	427	402	19 655
100 75 vuotta täyttänyttä kohti - per 100 75 år fylda	6,5	5,0	6,5	5,2
Vanhusten palveluasumisen asiakkaat				
Klienter vid serviceboendet för äldringar	3 038	614	597	26 142
65 vuotta täyttänyttä kohti - per 100 65 år fylda	4,0	2,9	3,4	3,2
Kodinhoitoapu vuoden aikana, kunnan kustantamat palvelut¹				
Hemvårdshjälp under året, service bekostad av kommunen				
Kodinhoitoapua saaneet kotitaloudet yhteensä				
Totalantalet hushåll som fätt hemvårdshjälp osuus kaikista asuntokunnista, %	8 206	1 695	2 410	110 864
%-andel av samtliga bostadshushåll				
Kodinhoitoapua saaneet lapsiperheet	2,8	1,7	2,9	4,6
Barnfamiljer som fätt hemvårdshjälp	1 039	120	406	13 389
Kodinhoitoapua saaneet vanhuskotitaloudet				
Åldringshushåll som fätt hemvårdshjälp osuus kaikista vanhuskotitalouksista (65+ v.), %	5 494	1 173	1 525	81 212
%-andel av åldringshushåll (+65 år)	9,5	7,9	12,1	13,6

jatk. - forts

	Helsinki Helsingfors	Espoo Esbo	Vantaa Vanda	Koko maa Hela landet
Päihdehuolto vuoden aikana, kunnan kustantamat palvelut¹				
Missbrukarvård under året, service bekostad av kommunen				
Katkaisuhoitoaseman hoitopäivät - Akutvårdsstationens vårddagar	20 237	9 069	12 126	106 204
Asumispalveluyksikön asumispäivät				
Boendedagar vid enheten för boendeservice	91 114	17 777	8 315	519 125
Toimeentulotuki vuoden aikana - Utkomststöd under året				
Kotitaloudet - Hushåll	32 874	8 499	9 869	251 017
Henkilöt - Personer	46 122	14 821	17 449	401 031
Toimeentulotukea saaneiden henkilöiden osuus väestöstä, %				
Andelen personer som fått utkomststöd, i %	8,3	6,6	9,5	7,7

¹Kunnan/kuntaryhmän kustantamilla palveluilla tarkoitetaan niiden palvelujen määriä, jotka kunta on kustantanut asukkailleen, eli kunnan omasta tuotannosta vähennetään myynnit ja lisätään ostot. - Med service bekostad av kommunen/kommungruppen avses mängden service som kommunen bekostat åt sina invånare, dvs. kommunens egen produktion minus försäljningen plus köpen av service.

Lähde: STAKES; Sosiaali- ja terveydenhuollon tilastotietokanta SOTKA.
Källa STAKES; Statistik databasen för social- och hälsovården SOTKA.

6.23 Kansaneläkkeiden rakenne 31.12.1999–2004 • Folkpensionernas struktur • National pensions, structure

	1999	2000	2001	2002	2003	2004
Kaikki kansaneläkkeet - Samtliga folkpensioner	91 286	88 415	55 499	54 973	53 717	52 914
Eläkevähenteiset kansaneläkkeet - Pensionshängiga folkpensioner	38 554	40 876	40 731	40 385	39 493	38 707
vähennetty - sänkt täydet - full	31 434	33 945	34 007	33 793	33 011	32 211
	7 120	6 931	6 724	6 572	6 482	6 496
Leikatut kansaneläkkeet ¹ - Beskurna folkpensioner ¹	51 573	46 139	-	-	-	-
Muut kansaneläkkeet ² - Övriga folkpensioner ²	1 148	1 385	14 768	14 588	14 224	14 207
Asumistuki - Bostadsbidrag	15 455	15 477	15 800	16 223	16 460	16 938
% ³	16,9	17,5	28,5	29,5	30,6	32,0
Eläkkeensaajien hoitotuki - Vårdbidrag för pensionstagare	10 903	10 952	11 294	11 517	11 180	11 964
% ³	11,9	12,4	20,4	21,0	20,8	22,6
ruokavaliokorvaukset ⁴ - ersättningar för specialdiät ⁴	-	-	-	224	379	433
Rintamalisä - Fronttillägg	14 512	13 599	12 526	11 486	10 462	9 473
% ³	15,9	15,4	22,6	20,9	19,5	17,9

¹Jos eläke oli alkanut ennen 1.1.1996 eikä eläkkeeseen kuulunut lisäosaa, eläkettä leikataan vuosittain. Ensimmäinen leikkaus tehtiin 1.1.1996. 1.1.2001 kansaneläkkeen pohjaosan (leikatun kansaneläkkeen) ja puolisoliisan maksamisen lakkasi. - Om pensionen hade börjat före 1.1.1996 och den inte innefattade tilläggsdelen, beskärs pensionen årligen. Den första beskärningen gjordes 1.1.1996. Den 1.1.2001 upphörde utbetalandet av folkpensionens grunddel (den beskurna folkpensionen) och tillägg till make/maka.

²Pelkän asumistuen, eläkkeensaajien hoitotuen tai rintamalisän saajat. 1.1.2002 alettiin myöntää uudelleen lapiskorotuksia. - Mottagare av enbart bostadsbidrag, vårdbidrag för pensionstagare eller fronttillägg. 1.1.2002 började man åter bevilja barnförhöjningar.

³Kaikista kansaneläkkeistä. - Av samtliga folkpensioner.

⁴1.10.2002 alkaen alettiin maksaa korvusta ruokavaliosta aiheutuvista kustannuksista henkilölle, jotka joutuvat käyttämään glutenittomia tuotteita ruokavaliossaan. - 1.10.2002 började man utbetalala ersättning för kostnader förorsakade av specialdiät åt personer som måste äta glutenfri mat.

Lähde: Kansaneläkelaitos.

Källa: Folkpensionsanstalten.

6.24 Vammaisetuudet 1985–2004 • Handikappförmåner • Benefits for the Handicapped

	1985	1990	1995	2000	2004
Lapsen hoitotuen¹ saajat yhteensä					
Mottagare av vårdbidrag för barn¹ totalt	1 053	2 314	2 449	3 430	2 845
hoitotuki - vårdbidrag	943	766	1 294	2 015	1 404
korotettu hoitotuki - förhöjt vårdbidrag	-	1 326	967	1 204	1 242
erityishoitotuki - specialårbidrag	110	222	188	211	199
Hoitotuki, euro/kk - Vårdbidrag, euro/mån	104,8	127,3	124,2	119,4	140,4
Vammaistuen saajat²					
Handikappbidragstagare²	1 476	1 260	1 082	1 186	1 134

¹Lapsen hoitotuki on 1.1.1989 asti luettu eläkkeeksi. - Vårdbidraget för barn räknades till 1.1.1989 som pension.

²Invalidiraha muuttui vuoden 1989 alusta vammaistueksi ja se siirtyi Kansaneläkelaitoksen hoidettavaksi. - Invalidpenningen blev fr.o.m. början av 1989 handikappbidrag och övergick i Folkpensionsanstaltens skötsel.

Lähde: Kansaneläkelaitos.

Källa: Folkpensionsanstalten.

6.25

Kelan eläkkeensajat Helsingissä 31.12.1985–2004 • FPAs pensionstagare i Helsingfors
Recipients in Helsinki of pensions from the Finnish Social Insurance Institution

	1985	1990	1995	2000	2004
Eläkkeensajat yhteensä					
Pensionstagare totalt	97 290	100 791	104 923	91 533	55 838
Kansaneläkkeensajia ¹ - Folkpensionstagare ¹	92 449	97 848	101 630	88 415	52 914
Vanhuuseläkkeensajat					
Åldersdomspensionstagare	70 556	71 572	74 000	68 724	25 916
siitä alle 65-v. varhennetut vanhuuseläkkeet därav förtida ålderdomspensioner före 65 år	–	1 071	1 848	312	231
Työkyvyttömyyseläkkeensajia					
Invaliditetspensionstagare	20 039	24 014	24 970	17 140	11 662
siitä yksilölliset varhaiseläkkeet därav individuella förtidspensioner	–	3 424	5 273	1 674	141
Työttömyyseläkkeensajia					
Arbetslöshetspensionstagare	1 854	2 262	2 660	1 166	1 129
Perhe-eläkkeensajia - Familjepensionstagare	3 303	2 919	3 293	3 118	2 924
leskeneläkkeet - änkepensioner	986	783	876	780	705
apseneläkkeet - barnpensioner	2 317	2 136	2 417	2 338	2 219
Maksetut eläkkeet vuoden aikana					
Under året utbetalade pensioner, 1 000 euro	180 122	213 310	232 894	175 405	175 492
Keskim. kansaneläke 31.12., euro/kk					
Genomsnittlig folkpension 31.12., euro/mån	155,2	176,3	183,8	156,9	263,1

¹1.1.1996 tai sen jälkeen alkaneen kansaneläkkeen pohjaosa on eläkevähenteinen. 1.1.2001 kansaneläkkeen pohjaosan (leikatun kansaneläkkeen) ja puolisolsän maksamisen lakkasi. - Basdel som börjat betalas 1.1.1996 eller därefter påverkas av förvärvspension. Den 1.1.2001 upphörde utbetalandet av folkpensionens grunddel (den beskurna folkpensionen) och tillägg till make/maka.

Lähde: Kansaneläkelaitos.

Källa: Folkpensionsanstalten.

6.26

Eläkkeensajat¹ 31.12.2004: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa
Pensionstagare¹: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet
 Pensioners in the Helsinki Region, Tampere, Turku, Oulu and Finland

Kaikki eläkkeensajat Samtliga pensions-Tagare	Vanhuuseläkkeet Älderdomspensioner		Työkyvyttömyyseläkkeet Invaliditetspensioner		Osa-aikaeläke Deltids- pension	Työttömyyseläkkeensajat Arbetslös- hetspensions- tagare	Perheeläkkeensajat Familje- pensions- tagare
	Luku Antal	Luku Antal	% ²	Luku Antal	% ³		
Pääkaupunkiseutu							
Huvudstadsregionen	477 008	154 148	322 860	161 224	161 636	32,32	67,68
33,89	365,7						33,8
Helsinki - Helsingfors	116 347	80 888	17,1	21 779	5,5	4 578	3 823
Espoo - Esbo	34 548	22 975	12,9	6 236	4,0	2 002	1 399
Vantaa - Vanda	31 198	19 225	13,1	7 152	5,5	1 609	1 418
Kauniainen - Grankulla	1 858	1 416	21,7	197	3,8	91	53
Muu Helsingin seutu							
Övriga Helsingfors- regionen	46 856	30 056	15,0	10 022	5,8	2 172	1 919
Hyvinkää - Hyvinge	9 881	6 664	19,1	1 964	6,9	362	434
Järvenpää - Träskända	6 306	3 899	13,3	1 475	5,8	279	242
Kerava - Kervo	5 746	3 516	14,0	1 433	6,5	288	216
Kirkkonummi - Kyrkslätt	4 891	3 112	12,6	945	4,3	280	242
Nurmijärvi	6 002	3 784	14,1	1 226	5,2	319	260
Sipoo - Sibbo	3 521	2 492	18,0	590	5,1	167	120
Tuusula - Tusby	5 835	3 644	14,0	1 347	5,9	271	249
Vihti - Vichtis	4 674	2 945	15,0	1 042	6,2	206	156
Helsingin seutu							
Helsingforsregionen	230 807	154 560	15,9	45 386	5,3	10 452	8 612
Tampere - Tammerfors	45 780	32 199	18,8	8 359	5,9	1 412	2 134
Turku - Åbo	43 580	30 778	20,6	8 050	6,7	1 341	1 747
Oulu - Uleåborg	24 448	16 026	15,4	5 720	6,4	675	968
Kaikki Suomesta eläkettä saavat Alla som får pension i Finland							
	1 338 002	917 276	-	266 972	-	36 438	52 898
Suomessa asuvat I Finland bosatta	1 282 325	875 797	20,6	254 588	7,4	36 419	52 821
							282 684

¹Lukuihin sisältyvät sekä kansan- että työläkkeensajat. - Talen omfattar tagare av både folk- och arbetspension.²16 vuotta täytänestä väestöstä. - Av 16 år fylda befolkningen.³16–64-vuotiaista. - Av 16–64-åringarna.

Lähde: Eläketurvakeskus ja Kansaneläkelaitos, Tilasto Suomen eläkkeensajista kunnittain.

Koulutus • Utbildning • Education

Koulutus

Koulutuksesta esitetään tässä jaksossa tietoja peruskouluissa, lukioissa, ammatillisissa oppilaitoksissa, ammattikorkeakouluissa ja yliopistoissa annettavasta pitempikestoisesta, pääsääntöisesti kokopäivätoimiseen tutkintoon tai koulutusammattiin johtavasta koulutuksesta. Tietoja on myös kansalaisopistojen toiminnasta. Koulutustasotiedot pohjautuvat Tilastokeskuksen tutkintorekisteriin.

Koulutusasteen mittaaminen perustuu lähiinä koulutusaikaan, mutta huomioon on otettu myös mahdolliset pohjakoulutusvaatimukset, koulutusprosessin yleinen luonne ja suhde muihin koulutusryhmiin.

Erikoiskouluja ovat Rudolf Steiner-koulu, Juutilainen koulu, Ruskeasuon koulu, Elias-koulu, Helsingin kristillinen koulu sekä vieraskieliset koulut: Englantilainen koulu, Helsingin ranskalais-suomalainen koulu, Helsingin Saksalainen koulu, Suomalais-venäläinen koulu ja International School of Helsinki.

Peruskoulu on yhtenäiskoulu, joka antaa kansalaisille tarpeellista yleissivistäävää peruskoulutusta. Peruskoulu on 9-vuotinen.

Erityisopetus. Erityislukolle voidaan ottaa tai siirtää oppilas, joka vammautumisen tai kehityksessä viivästymisen vuoksi ei suoriudu peruskoulun muulla luokalla tai tunne-elämän häiriön tai muun syyn vuoksi ei sopeudu peruskoulun muuhun luokkaan.

Peruskoulun jälkeistä yleissivistäävää opetusta antavat **lukiot**. Lukion suorittaminen antaa mahdollisuuden opintojen jatkamiseen korkeakouluissa ja muissa lukiopohjaisissa ammatillisesti erityyvässä koulutuksissa. Aikuisille tarkoitettua yleissivistäävää koulutusta antavat aikuislukiot. Niiden opetus on päiväluokta tiiviimpää ja joustavampaa. Lukiot kuuluvat ns. toisen asteen koulutukseen.

Ammatilliset oppilaitokset. Ammatillinen peruskoulutus antaa tarvittavat tiedot ja taidot ammattiin. Koulutus voi olla nuorille tai aikuisille suunnattua, peruskoulu- ja ylioppilaspohjaista. Tutkinnot voidaan ryhmitellä koulutuksen tason mukaan toisen ja korkea-asteen tutkintoihin. Toisen asteen tutkintoihin sisältyy entinen kouluasteen koulutus. Ammatillista koulutusta annetaan ammatillisten oppilaitosten lisäksi yleissivistäävissä oppilaitoksissa kuten esim. kansanopistoissa, musiikkioppilaitoksissa ja urheiluopistoissa.

Ammattikorkeakouluopinnoilla tarkoitetaan ammattikorkeakoulututkintoon johtavia ammatillisia korkeakouluopintoja. Ammattikorkeakoulut toimivat koulujärjestelmässä tiete- ja taidekorkeakoulujen rinnalla. Niissä annettava koulutus on korkeakoulutasoista, mutta sen lähtökohdat ovat työelämässä ja sen kanssa tehtävässä yhteisessä kehittämistyössä.

Yliopistojen tehtävänä on edistää ja harjoittaa vapaata tutkimusta, antaa siihen perustuvaa tieteellistä ja taiteellista ylintä opetusta sekä muutoinkin edistää kulttuuria ja tieteellistä sivistystä. Yliopistojen perustutkintoja ovat alempi ja ylempi korkeakoulututkinto. Jatkotutkintoja ovat lisensiaatin ja tohtorin tutkinnot. Helsingissä sijaitsevista yliopistoista kolme on tiete- ja neljä taidekorkeakoulua. Pääkaupunkiseudulla, Espoossa, sijaitsee lisäksi Teknillinen korkeakoulu.

Peruskoulua koskevat tiedot on saatu Tilastokeskukselta ja opetusvirastolta. Lukioita ja ammatillisia oppilaitoksia sekä ammattikorkeakouluja koskevat tiedot on saatu Tilastokeskuksesta.

Utbildning

Om utbildningen presenteras i detta avsnitt fakt om sådan undervisning vid grundskolorna, gymnasierna, yrkesläroanstalterna, yrkeshögskolorna och högskolorna som i huvudsak ges varaktigt på heldagsbasis och siktat på examen eller yrkesbehörighet. Uppgifter ges också om medborgarinstutens verksamhet. Uppgifterna om utbildningsnivån grundar sig på Statistikcentralens examensregister.

Mätningen av utbildningsnivån baserar sig närmast på utbildningstiden, men beaktats har även eventuella grundutbildningskrav, utbildningsprocessens allmänna natur och relationen till andra utbildningsgrupper.

Specialiserade skolor är Rudolf Steiner-skolan, Judiska skolan, Ruskeasuon koulu, Elias-koulu, Helsingin kristillinen koulu samt de skolor som verkar på främmande språk, dvs: Engelska skolan, Helsingfors fransk-finska skola, Helsingfors tyska skola, Finsk-ryska skolan och International School of Helsinki.

Grundskolan är en enhetlig skola som skall ge medborgarna den allmänbildande basundervisning de antas behöva. Den omfattar nio årskurser.

Specialundervisning. Till specialklass kan man hänvisa elever som p.g.a. handikapp eller födröjd utveckling ävensom emotionell störning eller annan orsak inte klarar av vanlig grundskola.

Allmänbildande undervisning efter grundskolan ges i **gymnasierna**. Examen från gymnasium ger möjlighet till fortsatta studier vid högskolor eller övrig gymnasiebaserad yrkesinriktad undervisning. Allmänbildande undervisning för vuxna ges vid vuxengymnasierna, där undervisningen är intensivare och flexiblare än vid daggymnasierna. Gymnasierna hör till den s.k. andra nivåns utbildning.

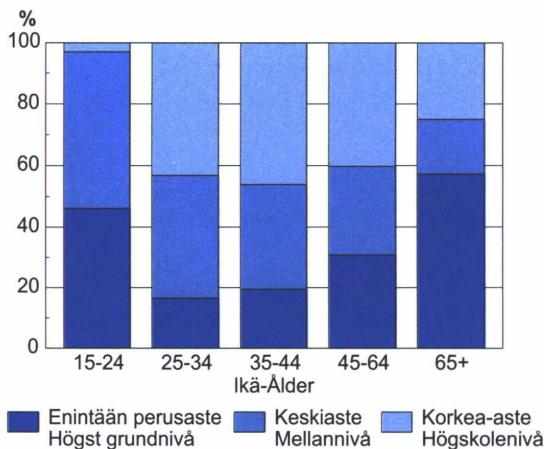
Yrkesinriktade läroanstalter. Den yrkesinriktade grundutbildningen ger tillräckliga kunskaper och färdigheter för yrke. Undervisningen kan vara avsedd för unga eller vuxna och bygga på grundskol- eller gymnasiebakgrund. Examina kan ges på antingen andra stadiet eller högre stadiet. Andra stadiet motsvarar de tidigare yrkesskolornas nivå. Yrkesinriktad undervisning ges också vid vissa allmänbildande läroinrättningar, t.ex. folkhögskolor, läroinrättningar för musik och idrottsinstitut.

Med **yrkeshögskolestudier** avses yrkesinriktade högskolestudier som leder till yrkeshögskolexamen. Yrkeshögskolorna verkar inom skolsystemet jämnads med högskolorna för vetenskap och konst. Den undervisning de ger är på högskolenivå, men utgångspunkten är arbetslivet och det utvecklingsarbete som utförs i samarbete med arbetslivet.

Universitetens uppgift är att främja och bedriva fri forskning och att i detta syfte ge vetenskaplig och konstnärlig utbildning, samt även i övrigt främja kultur och vetenskaplig bildning. Universitetsexamina uppdelas i lägre och högre universitetsexamen. Licentiat- och doktorsexamen kan avläggas efter högre universitetsexamen. Av högskolorna i Helsingfors är tre inriktade på vetenskap och fyra på konst. I Huvudstadsregionen (Esbo) ligger dessutom Tekniska högskolan.

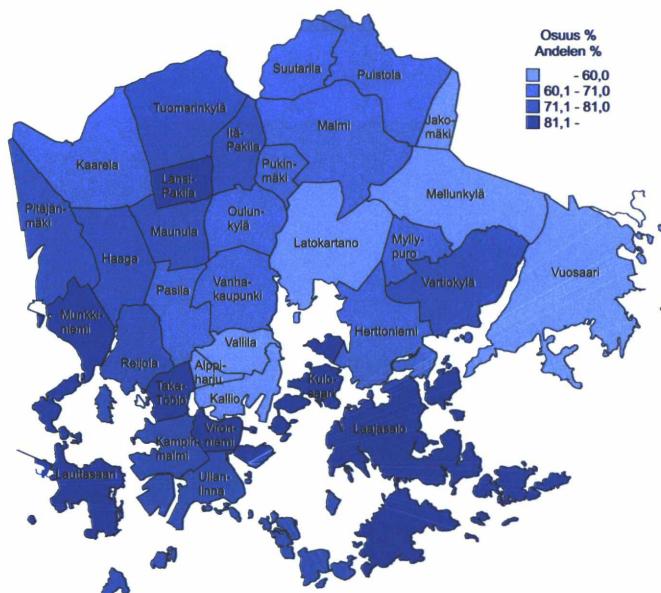
Uppgifterna om **grundskolorna** har fåtts från Statistikcentralen och stadens utbildningsverk. Uppgifterna för **gymnasiet**, **yrkesläroanstalterna** och **yrkeshögskolorna** är Statistikcentralens.

Väestö koulutusasteen ja iän mukaan 31.12.2003
Befolknings utbildningsnivå och ålder
Population by level of education and age



Lähde: Tilastokeskus, tutkintorekisteri.
Källa: Statistikcentralen, examensregistret.

Lukiossa opiskelevien osuus 16–18-vuotiaista 2003 peruspiireittäin
Andelen gymnasielever bland 16–18-åringarna 2003 distriktsvis
Proportion of 16–18 year olds attending general education in 2003 by district



Lähde: Tilastokeskus ja Helsingin kaupungin tietokeskus.
Källa: Statistikcentralen och Helsingfors stads faktacentral.

7.1 15 vuotta täyttänyt väestö koulutusasteen ja iän mukaan¹ 31.12.1985–2003 • Befolknings 15 år och därför efter utbildningsnivå och ålder¹ • Population 15 years of age and over by educational level and age

	Yhteensä - Totalt		Ikä - Ålder				
	Siiä naisia Därav kvinnor	15–24	25–34	35–44	45–64	65–	
15 vuotta täyttänyt väestö yhteensä							
Befolknig 15 år och därför över totalt	1985	413 444	232 871	66 340	88 070	83 019	106 028
	1990	418 438	233 640	60 240	91 859	83 635	112 030
	1995	443 033	284 393	62 229	99 803	80 108	128 148
	2000	471 692	257 019	71 689	99 083	86 249	140 105
	2001	476 082	258 647	71 853	99 450	87 329	142 579
	2002	476 570	258 745	71 215	98 176	87 691	144 162
	2003	477 008	258 603	71 193	96 717	87 834	145 336
Tutkinnon suorittaneet yhteensä	1985	215 387	115 559	33 419	65 595	51 512	44 207
Personer med examen	1990	237 213	128 080	30 803	71 886	56 645	54 523
	1995	271 617	146 840	32 899	79 666	59 494	73 215
	2000	311 475	168 382	40 012	81 784	68 463	91 484
	2001	317 498	171 588	39 734	82 475	69 755	95 015
	2002	320 516	173 639	38 803	81 874	70 410	97 985
	2003	322 860	175 122	38 285	80 772	70 668	100 640
Keskiaste yhteensä							
Mellannivå totalt	2000	156 561	81 667	36 574	38 849	29 947	38 531
	2001	159 198	82 666	36 794	39 188	30 316	39 920
	2002	160 366	83 386	36 431	39 225	30 403	41 072
	2003	161 224	83 810	36 249	39 044	30 253	42 136
Korkea-aste yhteensä							
Högskolenivå totalt	2000	154 914	86 715	3 438	42 935	38 516	52 953
	2001	158 300	88 922	2 940	43 287	39 439	55 095
	2002	160 150	90 253	2 372	42 649	40 007	56 913
	2003	161 636	91 312	2 036	41 728	40 415	58 504
Alin korkea-aste - Lägsta högskolenivå	2000	61 745	39 099	1 728	17 014	16 577	19 790
	2001	60 191	37 990	893	15 114	16 857	20 518
	2002	59 510	38 131	395	12 944	17 307	21 730
	2003	57 158	36 568	105	10 439	16 989	22 238
Alempi korkeakoulututkinto							
Lägre högskolenivå	2000	31 864	17 590	1 300	8 090	5 621	12 632
	2001	34 618	19 525	1 683	9 897	5 722	13 000
	2002	35 706	19 752	1 663	11 543	5 390	12 665
	2003	37 928	21 368	1 621	13 162	5 661	12 858
Ylempi korkeakoulututkinto							
Högre högskolenivå	2000	54 820	27 755	408	17 013	14 608	17 380
	2001	56 758	29 002	364	17 494	15 083	18 294
	2002	57 961	29 832	314	17 409	15 455	19 073
	2003	59 333	30 701	308	17 406	15 862	19 830
Tutkijakoulutus - Forskarutbildning	2000	6 485	2 271	2	818	1 710	3 151
	2001	6 733	2 405	–	802	1 777	3 283
	2002	6 973	2 538	–	753	1 855	3 445
	2003	7 217	2 675	2	721	1 903	3 578
Enintään perusaste tai tuntematon koulutus	1985	198 057	117 312	32 921	22 475	31 507	61 821
Högst grundnivå eller okänd utbildning	1990	181 225	105 560	29 437	19 973	26 990	57 507
	1995	171 416	137 553	29 330	20 137	20 614	54 933
	2000	160 217	88 637	31 677	17 299	17 786	48 621
	2001	158 584	87 059	32 119	16 975	17 574	47 564
	2002	156 054	85 106	32 412	16 302	17 281	46 177
	2003	154 148	83 481	32 908	15 945	17 166	44 696

¹Koulutusluokitus muuttunut 1998. Väestön koulutustasoa kuvataan luokituksesta: perusaste, keskiaste ja korkea-aste. Muutoksen johdosta aikasarjassa voidaan tarkastella vain tutkinnon suorittaneita sekä enintään perusasteen suorittaneita. - Utbildningsklassificeringen förändrats 1998. Befolknings utbildningsnivå beskrivs med klassificeringen grundskolestadier, mellanstadiet och högskolestadier. P.g.a förändringen kan man ur tidsserien enbart utläsa personer med avlagd examen samt personer med högst utbildning på grundskolenivå.

Lähde: Tilastokeskus, tutkintorekisteri.

Källa: Statistikcentralen, examensregistret.

7.2

15 vuotta täyttänyt väestö koulutusasteen mukaan piireittäin¹ 31.12.2003 • Befolking 15 år och däreover efter utbildningsnivå distriktsvis¹ • Population 15 years of age and over by educational level and district

Suur- ja peruspiiri Stordistrikt och distrikt	15 vuotta täyttänyt väestö yhteensä Befolking 15 år och äldre	Enint. perus- aste Högst grund- skole- nivå	Tutkintoja yhteensä Examina totalt	Keski- aste Mellan- nivå	Korkea- aste Hög- skole- nivå	Enint. perus- aste Högst grund- skole- nivå	Tutkintoja yhteensä Examina totalt	Keski- aste Mellan- nivå	Korkea- aste Hög- skole- nivå	VKT ²
										%
Koko kaupunki - Hela staden	477 008	154 148	322 860	161 224	161 636	32,3	67,7	33,8	33,9	365,7
1. Eteläinen - Södra	86 379	17 741	68 638	28 476	40 162	20,5	79,5	33,0	46,5	472,4
101 Vironniemi - Estnäs	10 073	2 098	7 975	3 205	4 770	20,8	79,2	31,8	47,4	488,0
102 Ullanlinna - Ulrikasborg	20 353	4 045	16 308	6 880	9 428	19,9	80,1	33,8	46,3	476,5
103 Kampinmalmi - Kampmälmen	25 865	5 318	20 547	8 953	11 594	20,6	79,4	34,6	44,8	463,6
104 Taka-Töölö - Bortre Töölö	13 184	2 707	10 477	4 493	5 984	20,5	79,5	34,1	45,4	462,1
105 Lauttasaari - Drumsö	16 904	3 573	13 331	4 945	8 386	21,1	78,9	29,3	49,6	479,6
2. Läntinen - Västra	85 756	25 118	60 638	28 976	31 662	29,3	70,7	33,8	36,9	388,0
201 Reijola - Grejus	13 146	3 150	9 996	4 620	5 376	24,0	76,0	35,1	40,9	426,1
202 Munkkiniemi - Munksnäs	14 788	3 295	11 493	4 197	7 296	22,3	77,7	28,4	49,3	478,6
203 Haaga - Haga	23 323	6 856	16 467	7 781	8 686	29,4	70,6	33,4	37,2	384,9
204 Pitäjänmäki - Sockenbacka	12 432	4 009	8 423	4 256	4 167	32,3	67,8	34,2	33,5	353,1
205 Kaarela - Kårböle	22 067	7 808	14 259	8 122	6 137	35,4	64,6	36,8	27,8	325,1
3. Keskinen - Västra	67 677	20 881	46 796	26 369	20 427	30,9	69,2	39,0	30,2	344,8
301 Kallio - Bergbäll	24 061	6 339	17 722	9 840	7 882	26,4	73,7	40,9	32,8	366,4
302 Alppiharju - Åshöjden	11 330	3 280	8 050	4 691	3 359	29,0	71,1	41,4	29,7	341,2
303 Vallila - Vallgård	10 119	3 322	6 797	4 131	2 666	32,8	67,2	40,8	26,4	317,2
304 Pasila - Böle	7 068	2 572	4 496	2 568	1 928	36,4	63,6	36,3	27,3	317,9
305 Vanha kaupunki - Gammelstaden	15 099	5 368	9 731	5 139	4 592	35,6	64,5	34,0	30,4	343,7
4. Pohjoinen - Norra	34 841	11 766	23 075	9 851	13 224	33,8	66,2	28,3	38,0	388,2
401 Maunula - Målnäss	7 739	3 486	4 253	2 271	1 982	45,0	55,0	29,3	25,6	290,2
402 Länsi-Pakila - Västra Baggböle	5 424	1 540	3 884	1 292	2 592	28,4	71,6	23,8	47,8	461,0
403 Tuomarinkylä - Domarby	6 659	1 846	4 813	1 731	3 082	27,7	72,3	26,0	46,3	463,0
404 Oulunkylä - Åggelby	12 160	4 010	8 150	3 825	4 325	33,0	67,0	31,5	35,6	371,8
405 Itä-Pakila - Östra Baggböle	2 859	884	1 975	732	1 243	30,9	69,1	25,6	43,5	424,8
5. Koillinen - Nordöstra	70 640	26 990	43 650	24 473	19 177	38,2	61,8	34,6	27,2	309,8
501 Latokartano - Ladugården	13 081	4 995	8 086	4 749	3 337	38,2	61,8	36,3	25,5	301,9
502 Pukinmäki - Bocksbacka	7 322	2 722	4 600	2 562	2 038	37,2	62,8	35,0	27,8	311,6
503 Malmi - Malm	21 987	8 251	13 736	7 399	6 337	37,5	62,5	33,7	28,8	319,3
504 Suutarila - Skomakarböle	9 088	3 511	5 577	3 129	2 448	38,6	61,4	34,4	26,9	304,8
505 Puistola - Parkstads	14 529	4 942	9 587	5 102	4 485	34,0	66,0	35,1	30,9	345,6
506 Jakomäki - Jakobacka	4 633	2 569	2 064	1 532	532	55,5	44,6	33,1	11,5	185,2
6. Kaakkois - Sydöstra	38 895	12 957	25 938	11 854	14 084	33,3	66,7	30,5	36,2	375,4
601 Kulosaari - Brändö	3 179	744	2 435	862	1 573	23,4	76,6	27,1	49,5	488,2
602 Herttoniemi - Hertonäs	22 287	7 945	14 342	7 163	7 179	35,7	64,4	32,1	32,2	345,7
603 Laajasalo - Degerö	13 429	4 268	9 161	3 829	5 332	31,8	68,2	28,5	39,7	398,3
7. Itäinen - Östra	80 021	32 562	47 459	27 507	19 952	40,7	59,3	34,4	24,9	290,4
701 Vartiokylä - Botby	18 104	6 828	11 276	5 968	5 308	37,7	62,3	33,0	29,3	323,6
702 Myllypuro - Kvambäcken	7 722	3 613	4 109	2 356	1 753	46,8	53,2	30,5	22,7	260,2
703 Mellunkylä - Mellungsby	29 769	13 336	16 433	10 475	5 958	44,8	55,2	35,2	20,0	253,3
704 Vuosaari - Nordsjö	24 426	8 785	15 641	8 708	6 933	36,0	64,0	35,7	28,4	320,4
Alue tuntematon Okänt område	12 799	6 133	6 666	3 718	2 948	47,9	52,1	29,1	23,0	270,1

¹Koulutusluokitus muuttunut 1998. - Utbildningsklassificeringen ändrats 1998.²20 vuotta täyttäneen väestön koulutustason mittain. - Mätatal för den 20 år fylda befolkningens utbildningsnivå.

Lähde: Tilastokeskus, tutkintorekisteri.

Källa: Statistikcentralen, examensregistret.

7.3 Helsingin koulut 2001–2004 • Skolorna i Helsingfors • Schools in Helsinki

	Kouluja Skolor	2001	2002	2003	2004
Kaikki Helsingin koulut yhteensä - Alla skolor i Helsingfors sammanlagt	188	189	190	190	
Kaupungin koulut yhteensä - Stadens skolor sammanlagt	160	161	162	162	
Kaupungin suomenkieliset koulut - Stadens finskspråkiga skolor	133	133	134	134	
Suomenkieliset peruskoulut - Finskspråkiga grundskolorna	113	113	114	114	
Suomenkieliset lukiot - Finskspråkiga gymnasierna	16	16	16	16	
Suomenkieliset aikuislukiot - Finskspråkiga vuxengymnasierna	4	4	4	4	
Kaupungin ruotsinkieliset koulut - Stadens svenska skolor	27	28	28	28	
Ruotsinkieliset peruskoulut - Svenskspråkiga grundskolorna	23	23	23	23	
Ruotsinkieliset lukiot - Svenskspråkiga gymnasierna	3	4	4	4	
Ruotsinkieliset aikuislukiot - Svenskspråkiga vuxengymnasierna	1	1	1	1	
Valtion koulut - Statens skolor	6	6	6	6	
Perus- ja lukioasteen koulut - Skolor på grundskole- och gymnasienivå	6	6	6	6	
Yksityiset sopimuskoulut - Privata avtalsskolor	14	14	14	14	
Perus- ja lukioasteen koulut - Skolor på grundskole- och gymnasienivå	14	14	14	14	
Yksityiset koulut - De privata skolorna	8	8	8	8	
Perus- ja lukioasteen koulut - Skolor på grundskole- och gymnasienivå	6	6	6	6	
Aikuislukiot - Vuxengymnasierna	2	2	2	2	

Lähde: Helsingin kaupungin opetusvirasto.

Källa: Helsingfors stads utbildningsverk.

7.4 Kaupungin yleissivistävän koulutuksen oppilaat syyslukukaudella 2001–2004 • Elever vid stadens allmänbildande skolor under höstterminen • Pupils at Helsinki City's general education schools in the autumn

	Oppilaita Elever	2001	2002	2003	2004
Kaupungin koulut yhteensä - Stadens skolor sammanlagt	53 113	53 788	53 421	53 088	
Kaupungin suomenkieliset koulut - Stadens finskspråkiga skolor	48 424	49 089	48 692	48 378	
Suomenkieliset peruskoulut - Finskspråkiga grundskolorna	37 399	37 830	37 631	37 296	
Suomenkieliset lukiot - Finskspråkiga gymnasierna	7 268	7 164	7 232	7 356	
Suomenkieliset aikuislukiot - Finskspråkiga vuxengymnasierna	3 757	4 095	3 829	3 726	
Kaupungin ruotsinkieliset koulut - Stadens svenska skolor	4 689	4 699	4 729	4 710	
Ruotsinkieliset peruskoulut - Svenskspråkiga grundskolorna	3 388	3 409	3 447	3 422	
Ruotsinkieliset lukiot - Svenskspråkiga gymnasierna	1 084	1 090	1 108	1 105	
Ruotsinkieliset aikuislukiot - Svenskspråkiga vuxengymnasierna	217	200	174	183	

Lähde: Helsingin kaupungin opetusvirasto.

Källa: Helsingfors stads utbildningsverk.

7.5

Helsingissä sijaitsevien päivälukioiden helsinkiläiset oppilaat asuinsuurpiirin mukaan syksyllä 2003 • Elever hemma från Helsingfors vid daggymnasierna i Helsingfors enligt elevernas hemstordistrikt hösten • Students from Helsinki studing in senior secondary schools (for 16-18 year olds) in Helsinki, by student's district of residence in autumn

	Lukion aloittaneita Elever som börjat i gymnasiet	Muut opintovuodet Övriga studieåren	Kaikki lukiolaiset Gymnasisterna inalles	Lukion aloittaneita % 16-vuotiaista Andel gymnasister bland 16-åringarna	Kaikki lukiolaiset % 16-18 vuotiaista Andel gymnasister bland 16-18-åringarna
Kaikkiaan oppilaita - Elever sammanlagt	4 513	9 117	13 630	87,9	87,7
Helsingin ulkopuolelta Utanför Helsingfors	1 127	2 088	3 215	–	–
Kaikkiaan helsinkiläisiä oppilaita Helsingforselever totalt	3 386	7 029	10 415	65,9	67,0
1. Eteläinen - Södra	431	986	1 417	79,1	81,1
101 Vironniemi - Esträs	60	146	206	77,9	86,6
102 Ullanlinna - Ulrikasborg	89	231	320	76,1	80,8
103 Kampinmalmi - Kampvalmen	116	261	377	69,9	74,1
104 Taka-Töölö - Bortre Töölö	67	116	183	106,3	83,6
105 Lauttasaari - Drumsö	99	220	319	74,4	79,4
2. Läntinen - Västra	677	1 368	2 045	72,3	72,2
201 Reijola - Grejus	94	145	239	74,6	71,8
202 Munkkiniemi - Munksnäs	108	235	343	82,4	82,5
203 Haaga - Haga	147	300	447	72,1	73,6
204 Pitäjänmäki - Sockenbacka	95	201	296	74,8	71,7
205 Kaarela - Kårböle	233	487	720	67,0	67,7
3. Keskinen - Västra	229	500	729	60,4	58,1
301 Kallio - Berghäll	47	101	148	68,1	54,4
302 Alppiharju - Åshöjden	9	47	56	33,3	47,9
303 Vallila - Vallgård	23	49	72	50,0	42,6
304 Pasila - Böle	42	113	155	59,2	66,0
305 Vanhakaupunki - Gammelstaden	108	190	298	65,1	64,6
4. Pohjoinen - Norra	365	783	1 148	71,9	76,3
401 Maunula Månsas	45	130	175	64,3	73,2
402 Länsi-Pakila - Västra Baggböle	73	149	222	92,4	88,1
403 Tuomarinkylä - Domarby	108	221	329	70,1	79,5
404 Oulunkylä - Åggelby	102	209	311	66,7	69,4
405 Itä-Pakila - Östra Baggböle	37	74	111	71,2	73,5
5. Koillinen - Nordöstra	643	1 392	2 035	59,0	62,2
501 Latokartano - Ladugården	77	167	244	53,5	56,0
502 Pukinmäki - Bocksbacka	56	135	191	65,9	65,0
503 Malmi - Malm	218	441	659	61,8	61,6
504 Suutarila - Skomakarböle	110	219	329	69,6	66,3
505 Puistola - Parkstads	163	364	527	56,8	66,9
506 Jakomäki - Jakobacka	19	66	85	30,6	45,5
6. Kaakkoinen - Sydöstra	347	674	1 021	77,3	75,0
601 Kulosaari - Brändö	34	64	98	100,0	101,0
602 Herttoniemi - Hertonäs	164	298	462	68,3	64,8
603 Laajasalo - Degerö	149	312	461	85,1	83,7
7. Itäinen - Östra	679	1 312	1 991	61,7	61,7
701 Vartiokylä - Botby	190	344	534	76,9	75,1
702 Myllypuro - Kvarambäcken	60	107	167	65,2	60,5
703 Mellunkylä - Mellungsby	229	501	730	56,0	56,9
704 Vuosaari - Nordsjö	200	360	560	56,7	58,4
Alue tuntematon - Okänt område	15	14	29	–	–

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

7.6

Peruskoulujen oppilaat syksyllä 2002 ja 2003 ja lukioiden (ml.aikuislukiot) oppilaat syksyllä 2003: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa • Elever i grundskolor och gymnasier (inkl. vuxengymnasier) hösten: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet • Students in comprehensive schools and senior secondary schools (including senior secondary evening schools for adults)

Esiluokat - Förklasser	Peruskoulu - Grundskola								Lisäluokat Tilläggs klasser	Lukio Gym- nasium	Oppilaita yhteensä Elever totalt			
	1-6 luokat 1-6 klasser		7-9 luokat 7-9 klasser		Yhteensä - Totalt									
	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003						
Pääkaupunkiseutu														
Huvudstadsregionen	1 250	1 421	67 293	66 714	31 067	32 282	98 360	98 996	668	642	26 250	129 309		
Helsinki - Helsingfors	611	589	33 591	32 975	16 086	16 637	49 677	49 612	384	368	16 524	67 093		
Espoo - Esbo	343	545	18 020	18 182	7 482	7 748	25 502	25 930	155	123	5 304	31 902		
Vantaa - Vanda	296	287	14 824	14 683	6 811	7 158	21 635	21 841	129	151	3 833	26 112		
Kauniainen - Grankulla	-	-	858	874	688	739	1 546	1 613	-	-	589	2 202		
Muu Helsingin seutu														
Övriga Helsingforsregionen	150	149	23 513	23 517	10 112	10 696	33 625	34 213	32	17	5 842	40 221		
Hyvinkää - Hyvinge	22	23	3 527	3 476	1 604	1 708	5 131	5 184	21	5	1 005	6 217		
Järvenpää - Träskända	5	8	3 284	3 200	1 450	1 538	4 734	4 738	-	-	787	5 533		
Kerava - Kervo	5	6	2 585	2 580	1 129	1 175	3 714	3 755	-	-	1 132	4 893		
Kirkkonummi - Kyrkslätt	16	10	2 926	2 963	1 271	1 344	4 197	4 307	8	10	707	5 034		
Nurmijärvi	12	9	3 633	3 720	1 554	1 608	5 187	5 328	-	-	720	6 057		
Sipoo - Sibbo	6	-	1 853	1 872	684	774	2 537	2 646	-	-	321	2 967		
Tuusula - Tusby	83	85	3 404	3 431	1 401	1 491	4 805	4 922	2	-	630	5 637		
Vihti - Vichtis	1	8	2 301	2 275	1 019	1 058	3 320	3 333	1	2	540	3 883		
Helsingin seutu														
Helsingforsregionen	1 400	1 570	90 806	90 231	41 179	42 978	131 985	133 209	700	659	32 092	167 530		
Tampere - Tammerfors	119	129	12 746	12 703	5 882	6 028	18 628	18 731	132	112	5 558	24 530		
Turku - Åbo	202	203	10 253	10 263	5 097	5 214	15 350	15 477	62	63	4 567	20 310		
Oulu - Uleåborg	145	126	8 744	8 741	4 136	4 154	12 880	12 895	78	85	3 942	17 048		
Koko maa - Hela landet	12 393	12 434	392 741	387 934	190 617	195 585	583 358	583 519	1 605	1 461	121 816	719 230		

Lähde: Tilastokeskus.
Källa: Statistikcentralen.

7.7 Aikuislukioiden oppilasmäärät 20.9.2004 • Antal elever vid vuxengymnasierna • Number of students at senior high-schools for adults

	Lukion opiskelijat Gymnasie-elever	Peruskoulun oppilaat Grundskolelever	Aineopiskelijat, lukio ja peruskoulu Ämnesstuderande, gymnasiet och grundskolan	Oppilaat yhteensä Elever totalt
Kaupungin omistamat suomenkieliset Finskspråkiga skolor ägda av staden				
Itäkeskuksen aikuislukio				
Kustaa Vaasan aikuislukio	285	104	318	707
Mäkelänrinteen aikuislukio	269	17	974	1 260
Ressun aikuislukio	365	127	694	1 186
	166	–	407	573
Kaupungin omistamat ruotsinkieliset Svenskspråkiga skolor ägda av staden				
Helsingfors Aftongymnasium				
	117	–	57	174
Yksityiset aikuis- ja iltaoppilakoulut Privata vuxen- och kvällsläroverk				
Eiran aikuislukio				
Töölön yhteiskoulun aikuislukio	1 427	176	628	2 231
	442	68	551	1 061
Yhteensä - Totalt	3 071	492	3 629	7 192

Lähde: Helsingin kaupungin opetusvirasto.

Källa: Helsingfors stads utbildningsverk.

7.8 Ammatillisissa oppilaitoksissa aloittaneet opiskelijat Helsingin seudulla¹ 2003 • Studerande som börjat vid yrkesläroanstalterna i Helsingforsregionen¹ • Students having started at vocational training institutes

	Aloittaneet yhteensä Begynnare, totalt	Näistä naisia Varav kvinnor	Nuorisooaste Ungdomsnivå	Aikuiskoulutus Vuxenutbildning
Pääkaupunkiseutu				
Huvudstadsregionen	14 155	7 548	6 597	7 558
Helsinki - Helsingfors	9 634	5 063	4 056	5 578
Espoo - Esbo	3 085	1 889	1 559	1 526
Vantaa - Vanda	1 436	596	982	454
Kauniainen - Grankulla	–	–	–	–
Muu Helsingin seutu				
Övriga Helsingforsregionen	3 750	1 888	1 921	1 829
Helsingin seutu				
Helsingforsregionen	17 905	9 436	8 518	9 387

¹Sisältää toisen asteen opiskelijat. - Inbegriper studerandena på andra stadiet.

Lähde: Tilastokeskus ja Helsingin kaupungin tietokeskus.

Källa: Statistikcentralen och Helsingfors stads faktacentral.

	Ammatti- oppilaitoksia ¹ Yrkeshäro- anstalter ¹	Opiskelijoita yhteensä ² Studerande totalt ²	Tutkintoon johtavassa Examensinriktad	
			nuorisoasteen koulutuksessa ³ utbildning för ungdomar ³	aikuis- koulutuksessa ³ utbildning för vuxen ³
Pääkaupunkiseutu				
Huvudstadsregionen				
Helsinki - Helsingfors	71	29 632	15 861	13 771
Espoo - Esbo	43	19 497	9 606	9 891
Vantaa - Vanda	18	6 726	3 802	2 924
Kauniainen - Grankulla	10	3 409	2 453	956
	-	-	-	-
Muu Helsingin seutu				
Övriga Helsingforsregionen				
Hyvinkää - Hyvinge	30	8 140	4 843	3 297
Järvenpää - Träskända	7	1 977	1 268	709
Kerava - Kervo	9	2 716	1 331	1 385
Kirkkonummi - Kyrkslätt	1	993	813	180
Nurmijärvi	4	191	136	55
Tuusula - Tusby	3	669	335	334
Vihti - Vichtis	3	894	446	448
	700	514	186	
Helsingin seutu				
Helsingforsregionen	101	37 772	20 704	17 068
Koko maa - Hela landet	-	174 812	120 465	54 347

¹Toisen asteen, opistoasteen ja ammatillisen korkea-asteen koulutusta antavia yksiköitä. - Enheter som ger utbildning på andra stadiet, institutsnivå och yrkeshögskolstadier.

²Ml. oppilaitosten erillisem osastojen oppilaat muissa kunnissa. Sisältää toisen asteen, opistoasteen ja ammatillisen korkea-asteen opiskelijat. - Inkl. eleverna vid läroanstalternas separata avdelningar i andra kommuner. Inbegriper studerandena på andra stadiet, institutsnivån och yrkeshögskolenivån.

³Sisältää toisen asteen, opistoasteen ja ammatillisen korkea-asteen opiskelijat. - Inbegriper studerandena på andra stadiet, institutsnivån och yrkeshögskolenivån.

Lähde: Tilastokeskus ja Helsingin kaupungin tietokeskus.

Källa: Statistikcentralen och Helsingfors stads faktacentral.

7.10 Ammatillisten oppilaitosten opiskelijat 2003 • Studerande vid de yrkesinriktade läroanstalterna • Students at institutions for vocational training

	Toinen aste, opistoaste sekä ammatillinen korkea-aste yhteensä Stadet (sekundärstadet), institutsnivå samta yrkeshögskolnivå sammanlagt		Ammattikorkeakoulututkintoa suorittavat Personer som avlägger yrkeshögskolexamen	
	Helsinki Helsingfors	Pääkaupunkiseutu Huvudstadsregionen	Helsinki Helsingfors	Pääkaupunkiseutu Huvudstadsregionen
Luonnonvara-ala - Naturbruk	92	148	–	84
Puutarhatalous - Trädgårdsskötsel	–	56	–	84
Muu Luonnonvara-ala - Övrig naturbransch	92	92	–	–
Tekniikka ja liikenne - Teknik och kommunikation	6 141	8 730	3 806	7 971
Graafinen ala - Grafiska branschen	312	413	–	583
LVI-ala - VVS-branschen	378	513	–	121
Kone- ja metalliala - Maskin- och metallbranschen	320	601	475	548
Auto- ja kuljetusalा - Bil- och transportbranschen	848	1 451	559	602
Tekstili- ja vaatetusala - Grafiska branschen	341	413	–	–
Elintarvikeala - Livmedelsbranschen	131	253	–	200
Sähköala - Elbranschen	1 274	2 009	2 025	4 096
Maanmittausala - Lantmäteribranschen	34	35	–	135
Rakennusala - Byggnadsbranschen	453	635	485	859
Puuala - Träbranschen	249	316	–	–
Pintakäsittelyala - Ytbehandlingsbranschen	229	262	–	142
Prosessi- ja laboratorioala	135	169	189	402
Process- och laboratoriebranschen	135	169	189	402
Muu tekniikka ja liikenne	–	–	–	–
Övrig utbildning inom teknik och kommunikation	1 415	1 638	73	283
Lentoliikenne - Flygtrafik	22	22	–	–
Kauppa ja hallinto - Handel och administration	6 757	10 834	6 954	10 151
Kaupan ja hallinnon ala - Handel och administration	6 757	10 834	6 954	10 151
Matkailu-, ravitsemis- ja talousala				
Tourist, kosthålls- och ekonomibranschen	1 860	3 063	1 498	1 963
Hotelli-, ravintola- ja suurtalousala	–	–	–	–
Hotell-, restaurang- och storhushållsbranschen	1 651	2 695	1 498	1 963
Koti-, lättostalous- ja puhdistuspalveluala	–	–	–	–
Huslig ekonomi och rengöringsservice	209	368	–	–
Sosiaali- ja terveysala				
Social- och hälsovårdbranschen	3 820	5 512	4 748	6 485
Sosiaali- ja terveysala	–	–	–	–
Social- och hälsovårdbranschen	3 051	4 478	4 624	6 361
Kauneudenhoitoala - Skönhetsbranschen	769	1 034	124	124
Kulttuuriala - Kultur	817	1 180	1 145	1 981
Käsi- ja taideteollisuusala	–	–	–	–
Hantverk och konstindustri	–	160	101	392
Viestintä-kuvataideala	–	–	–	–
Mediakultur och bildkonst	521	710	333	878
Musiikkiala - Musik	173	187	557	557
Teatteri- ja tanssiala - Teater och dans	123	123	154	154
Humanistinen ja opetusala				
Humanistik och pedagogisk utbildning	10	86	64	415
Vapaa-ajan toiminta - Fritidsverksamhet	10	43	64	287
Liikunta-ala - Idrott	–	43	–	128
Muu tai tuntematon opintoala				
Övrig eller okänd utbildningsgren	–	80	–	100
Vankeinhoito - Fångvård	–	80	–	–
Yhteensä - Totalt	19 497	29 633	18 215	29 150

Lähde: Tilastokeskus ja Helsingin kaupungin tietokeskus.

Källa: Statistikcentralen och Helsingfors stads faktacentral.

7.1 Ammatillisten oppilaitosten aloittaneet opiskelijat ja suoritetut tutkinnot koulutusalan ja opintoalan mukaan¹ 2003 • Nybörjare och avlagda examina vid de yrkesriktade läroanstalterna, enligt utbildningsgren och studieinriktning¹ • Number of students and diplomas at vocational training institutes, by field of education

	Helsinki Helsingfors		Pääkaupunkiseutu Huvudstadsregionen	
	Aloittaneet yhteensä Nybörjare totalt	Tutkintoja yhteensä Examina totalt	Aloittaneet yhteensä Nybörjare totalt	Tutkintoja yhteensä Examina totalt
Luonnonvara-ala - Naturbruk	58	29	82	33
Puutarhatalous - Trädgårdsskötsel	-	-	24	1
Muu Luonnonvara-ala - Övriga naturbransch	58	29	58	32
Tekniikka ja liikenne - Teknik och kommunikation	2 933	1 468	4 000	2 190
Graafinen ala - Grafiska branschen	129	38	169	156
LVI-ala - VVS-branschen	223	124	277	164
Kone- ja metalliala - Maskin- och metallbranschen	147	61	262	120
Auto- ja kuljetusal - Bil- och transportbranschen	397	182	675	329
Tekstili- ja vaatetusala - Grafiska branschen	141	102	165	112
Elintarvikeala - Livmedelsbranschen	64	50	113	86
Sähköala - Elbranschen	651	355	931	537
Maanmittausala - Lantmäteribranschen	18	11	18	11
Rakennusala - Byggnadsbranschen	244	182	314	215
Puuala - Träbranschen	108	56	146	64
Pintakäsittelyala - Ytbehandlingsbranschen	113	29	130	41
Paperi- ja kemiateollisuusala				
Papperindustri och kemisk industri	52	32	70	40
Merenkulku - Sjöfart	-	-	-	3
Muu tekniikka ja liikenne				
Övrig utbildning inom teknik och kommunikation	624	246	708	312
Lentoliikenne - Flygtrafik	22	-	22	-
Kauppa ja hallinto - Handel och administration	3 447	2 565	5 290	3 677
Kaupan ja hallinnon ala - Handel och administration	3 447	2 565	5 290	3 677
Matkailu-, ravitsemis- ja talousala				
Tourist-, kosthålls- och ekonomibranschen	932	635	1 500	904
Hotelli-, ravintola ja suurtalousala				
Hotelli-, restaurang- och storhusdhållsbranschen	802	541	1 269	745
Koti-, laitostalous- ja puhdistuspalveluala				
Huslig ekonomi och rengöringsservice	130	94	231	159
Sosiaali- ja terveysala				
Social- och hälsovårdbranschen	1 874	1 262	2 627	1 830
Sosiaali- ja terveysala				
Social- och hälsovårdbranschen	1 587	1 027	2 226	1 510
Kauneudenhoitoala - Skönheitsbranschen	287	235	401	320
Kulttuuriala - Kultur	390	145	538	218
Käsi- ja taideteollisuusala				
Hantverk och konstindustri	-	-	60	46
Viestintä ja kuvataideala				
Mediakultur och bildkonst	241	105	323	128
Musiikkiala - Musik	54	33	60	37
Teatteri- ja tanssiala - Teater och dans	95	7	95	7
Humanistinen ja opetusala				
Humanistisk och pedagogisk utbildning				
Vapaa-ajan toiminta - Fritidsverksamhet	-	-	38	-
Liikunta-ala - Idrott	-	-	17	-
Muu koulutus - Övrig utbildning				
Vankeinhoito - Fångvård	-	-	21	-
Yhteensä - Totalt	9 634	6 104	14 155	8 910

¹Luvut kattavat toisen asteen, opistoasteen ja ammatillisen korkea-asteen opiskelijat. - Talen inbegriper studerande på andra stadiet, institutsnivån och yrkeshögskolenivån.

Lähde: Tilastokeskus ja Helsingin kaupungin tietokeskus.
Källa: Statistikcentralen och Helsingfors stads faktacentral.

7.12

Tutkintoon tähtäävä ammatillinen koulutus¹ sijainnin ja koulutusasteen mukaan, aikuiset ja kaikki opiskelijat 2003 • Examensinriktad yrkesutbildning¹ enligt läge och utbildningsnivå, vuxna och samtliga studerande • Vocational qualification training in Helsinki and various other areas

	Aikuiset aloittaneet Vuxna som inlett studier	Aikuiset opiskelijat Vuxna studerande	Aikuiset tutkinnon suorittaneet Vuxna som avlagt examen	Kaikki aloittaneet Samtliga som inlett studier	Kaikki opiskelijat Samtliga studerande	Kaikki tutkinnon suorittaneet Samtliga som avlagt examen
Pääkaupunkiseutu - Huvudstadsregionen	7 558	13 771	5 399	14 155	29 633	8 910
Helsinki - Helsingfors	5 578	9 891	3 957	9 634	19 497	6 104
Espoo - Esbo	1 526	2 924	1 055	3 085	6 726	1 711
Vantaa - Vanda	454	956	387	1 436	3 409	1 095
Kauniainen - Grankulla	-	-	-	-	-	-
Muu Helsingin seutu						
Övriga Helsingforsregionen	1 829	3 297	1 494	3 750	8 140	2 584
Hyvinkää - Hyvinge	388	709	208	875	1 977	500
Järvenpää - Träskända	802	1 385	497	1 385	2 716	790
Kerava - Kervo	58	180	55	339	993	249
Kirkkonummi - Kyrkslätt	31	55	365	68	191	399
Nurmijärvi	287	334	211	438	669	262
Sipoo - Sibbo	-	-	-	-	-	-
Tuusula - Tusby	149	448	94	358	894	194
Vihti - Vichtis	114	186	64	287	700	190
Helsingin seutu yhteensä						
Helsingforsregionen totalt	9 387	17 068	6 893	17 905	37 773	11 494
Koko maa - Hela landet	29 676	54 347	23 303	77 409	174 812	54 001
Osuus koko maasta, % - Andel av hela landets respektive studerande, %						
Helsinki - Helsingfors	18,8	18,2	17,0	12,4	11,2	11,3
Pääkaupunkiseutu - Huvudstadsregionen	25,5	25,3	23,2	18,3	17,0	16,5
Helsingin seutu - Helsingfors regionen	31,6	31,4	29,6	23,1	21,6	21,3

¹Luvut kattavat toisen asteen, opistoasteen ja ammatillisen korkea-asteen opiskelijat. - Talen inbegriper studerande på andra stadiet, institutsnivån och högskolenivån.

Lähde: Helsingin kaupungin tietokeskus.

Källa: Helsingfors stads faktacentral.

7.13

Ammattikorkeakoulutuksen aloittaneet, opiskelijat ja tutkinnot ammattikorkeakoulun ja koulutusalan mukaan 2003¹ • Nybörjare, studerande och examina vid yrkeshögskolorna enligt skola och bransch¹ • Beginners, students and degrees at vocational universities, by establishment and sector

	Kaikki tutkintoon johtavat koulutukset Samtliga utbildningar för examen			Nuorten koulutus Utbildning för unga		
	Aloittaneita Nybörjare	Opiskeli- joita Studerande	Tutkintoja Examina	Aloittaneita Nybörjare	Opiskeli- joita Studerande	Tutkintoja Examina
Arcada - Nylands svenska yrkeshögskola	518	1 946	294	403	1 640	285
Tekniikka ja liikenne - Teknik och kommunikation	124	552	68	98	470	67
Kaupan ja hallinnon ala - Handel och administration	120	459	63	94	388	62
Matkailu-, ravitsemis- ja talousala						
Tourist-, kosthålls- och ekonomibranschen	32	120	18	32	116	18
Sosiaali- ja terveysala						
Social- och hälsovårdbranschen	199	631	126	144	497	119
Kulttuuriala - Kultur	43	184	19	35	169	19
Diakonia-ammattikorkeakoulu						
Diakoniyrkeshögskolan (DIAK)	176	869	214	128	487	167
Sosiaali- ja terveysala						
Social- och hälsovårdbranschen	176	869	214	128	487	167
Espoon - Vantaan teknillinen ammattikorkeakoulu						
Esbo - Vanda tekniska yrkeshögskola	1 466	5 293	795	892	3 374	514
Tekniikka ja liikenne - Teknik och kommunikation	961	3 613	430	626	2 376	337
Kaupan ja hallinnon ala - Handel och administration	376	1 191	294	198	730	130
Matkailu-, ravitsemis- ja talousala						
Tourist-, kosthålls- och ekonomibranschen	129	489	71	68	268	47
Haaga Instituutin ammattikorkeakoulu						
Yrkeshögskolan vid Hagainstitutet	885	3 538	575	504	2 052	368
Kaupan ja hallinnon ala - Handel och administration	593	2 338	374	345	1 356	215
Matkailu-, ravitsemis- ja talousala						
Tourist-, kosthålls- och ekonomibranschen	292	1 200	201	159	696	153
Helsingin ammattikorkeakoulu						
Helsingfors yrkeshögskola	2 477	8 377	1 434	1 590	5 961	1 074
Tekniikka ja liikenne - Teknik och kommunikation	1 103	3 806	419	806	3 041	358
Matkailu-, ravitsemis- ja talousala						
Tourist-, kosthålls- och ekonomibranschen	54	178	44	25	98	24
Sosiaali- ja terveysala						
Social- och hälsovårdbranschen	1 045	3 248	832	596	2 040	595
Kulttuuriala - Kultur	275	1 145	139	163	782	97
Helsingin liikelatalouden ammattikorkeakoulu						
Helsingfors yrkeshögskola för företagsekonomi	1 063	4 157	633	614	2 477	413
Kaupan ja hallinnon ala - Handel och administration	1 063	4 157	633	614	2 477	413
Humanistinen ammattikorkeakoulu						
Temporär humanistika yrkeshögskola	23	64	12	20	44	-
Humanistinen ja opetusala						
Humanistik och pedagogisk utbildning	23	64	12	20	44	-
Polisiämättikorkeakoulu						
Polisyrkeshögskola	35	100	33	-	-	-
Muu koulutus - Övrig utbildning	35	100	33	-	-	-
Laurea-ammattikorkeakoulu						
Yrkeshögskola Laurea	1 385	4 255	757	789	2 903	549
Kaupan ja hallinnon ala - Handel och administration	623	2 006	277	358	1 404	225
Matkailu-, ravitsemis- ja talousala						
Tourist-, kosthålls- och ekonomibranschen	144	465	84	91	370	72
Sosiaali- ja terveysala						
Social- och hälsovårdbranschen	557	1 621	396	284	983	252
Kulttuuriala - Kultur	61	163	-	56	146	-
Sydväst-ammattikorkeakoulu						
Yrkeshögskolan Sydväst	105	319	36	71	237	35
Luonnonvara-ala - Naturbruk	26	84	14	14	56	14
Humanistinen ja opetusala						
Humanistik och pedagogisk utbildning	79	235	22	57	181	21
Yhteensä - Totalt	8 133	28 918	4 783	5 011	19 175	3 405

¹Tiedot Pääkaupunkiseudun kunnissa sijaitsevista koulutusyksiköistä. - Uppgifterna gäller utbildningsenheter belägna i Huvudstadsregionen.

7.14

Kansalaisopistot 1995–2003 • Medborgarinstituten • Adult education centres

	1995	2000	2001	2002	2003
Suomenkielinen työväenopisto					
Finska arbetarinstitutet					
Toimintapisteitä - Verksamhetsställen	73	96	94	89	76
Koulutuksien määrä - Antal utbildningar	3 640	4 489	4 753	4 481	4 711
Opettajien antamat opetustunnit					
Lärarnas undervisningstimmar	85 876	105 676	108 729	100 530	100 492
Osallistumisia ¹ - Deltagande ¹	59 576	75 274	75 765	72 052	74 109
naisia - kvinnor	47 533	60 878	61 286	51 964	59 143
miehiä - män	12 043	14 396	14 479	20 088	14 966
Ruotsinkielinen työväenopisto					
Svenska arbetarinstitutet					
Toimintapisteitä - Verksamhetsställen	2	2	2	2	2
Koulutuksien määrä - Antal utbildningar	812	1 061	1 049	1 037	1 016
Opettajien antamat opetustunnit					
Lärarnas undervisningstimmar	18 018	22 258	21 921	22 410	21 765
Osallistumisia ¹ - Deltagande ¹	12 196	15 126	13 873	15 309	14 639
naisia - kvinnor	9 915	12 852	11 088	12 072	11 755
miehiä - män	2 281	2 274	2 785	3 237	2 884
Kansalaisopisto² - Medborgarinstituten²					
Koulutuksien määrä - Antal utbildningar					
Opettajien antamat opetustunnit					
Lärarnas undervisningstimmar	53 975	39 026	37 645	39 408	42 837
Osallistumisia ¹ - Deltagande ¹	29 543	17 940	19 196	18 615	18 970
naisia - kvinnor	24 215	15 428	15 342	15 183	15 246
miehiä - män	5 328	2 512	3 854	3 432	3 724

¹Osallistumisen määrä ei tarkoita samaa kuin henkilöiden määrä, sillä sama henkilö voi osallistua vuoden aikana useammalle kuin yhdelle kursille. - Antal deltagande dvs. deltagare är inte samma sak som antalet personer, därför att samma person kan delta i flera kurser samma år.

²Kansalaisopistot ovat Helsingin aikuisopisto, Kalliolan kansalaisopisto (ent. Kalliolan vapaaopisto) ja Toimelan vapaaopisto. - Medborgarinstituten är Helsingin aikuisopisto, Kalliolan kansalaisopisto (f.d. Kalliolan vapaaopisto) och Toimelan vapaaopisto.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

7.15

Oppivelvollisuuden suorittaminen suomen-, ruotsin- ja vieraskielisissä kouluissa
Helsingissä lukuvuosina 2001/02–2003/04 • Fullgörande av läroplikt i finsk- och
svenskspråkiga skolor i Helsingfors läsåren 2001/02–2003/04 • Fulfilled and neglected
compulsory education in Finnish- and Swedish-language schools in Helsinki

	2001/2002	2002/2003	2003/2004
Oppilaita keväluukukauden päätyessä Elever vid vårterminens slut	49 089	48 692	48 378
Oppivelvollisuuden kokonaan laiminlyöneitä Elever som helt försummat skolplikten	12	12	13
Erotodistuksen saaneita - Elever som fått skiljebetyg	14	21	19
Ilman erotodistusta ohittaneita - Elever som avbrutit utan att få skiljebetyg	18	13	11
Luokalle jääneitä - Elever som stannat på klass	314	336	250

Lähde: Helsingin kaupungin opetusvirasto

Källa: Helsingfors stads utbildningsverk.

	2002	2003	2004
Opetustoimen päätöiminen henkilöstö			
Anställda i huvudsyssla			
Peruskoulujen ja lukioiden opettajat/rehtorit Lärare/rektorer vid grundskolor och gymnasier	3 695	3 862	3 997
Ammatillisten oppilaitosten opettajat/rehtorit Lärare/rektorer vid yrkesläroanstalter	609	605	597
Peruskoulujen ja lukioiden muu ja viraston hallinnon henkilökunta Övrig personal vid grundskolor och gymnasier jämte förvaltningspersonal vid ämbetsverket	1 082	1 181	1 205
Ammatillisten oppilaitosten ja paikojen muu henkilöstö Övrig personal vid yrkesläroanstalter och verkstäder	143	141	121
Palvelukeskus (sisältää myös hallinnon) Servicecentralen (även dess förvaltning)	1 344	-	-
Tilikauden toimintakate ja tulos			
Räkenskapsperiodens verksamhetsbidrag och resultat, milj.euro			
Tilikauden toimintakate			
Räkenskapsperiodens verksamhetsbidrag, milj.euro	-381,0	-385,0	-387,2
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat, milj.euro	-392,9	-398,3	-401,3
Oppilaskohtaiset kustannukset, nettomenot, euro			
Kostnader per elev, nettoutgifter, euro			
Suomenkieliset yleissivistävät koulut			
Finskspråkiga allmänbildande skolor			
esi- ja perusopetus - för- och grundundervisning	6 282,6	6 365,4	6 622,7
lukiokoulutus - gymnasieutbildning	5 162,9	5 555,0	5 452,3
aikuiskoulutus - vuxenutbildning	3 826,0	4 151,9	4 354,4
Ruotsinkieliset yleissivistävät koulut			
Svenskspråkiga allmänbildande skolor			
esi- ja perusopetus - för- och grundundervisning	6 969,3	7 047,0	7 084,9
lukiokoulutus - gymnasieutbildning	5 942,9	6 059,1	6 072,4
aikuiskoulutus - vuxengymnasieutbildning	5 615,3	5 818,1	5 312,5

Lähde: Helsingin kaupungin opetusvirasto.

Källa: Helsingfors stads utbildningsverk.

7.17

Yliopistojen opiskelijat 2003–2004 ja suoritetut tutkinnot 2004
Högskolestuderande och avlagda examina • Students and degrees

	Opiskelijoita Studerande				Suoritettuja tutkintoja Avlagda examina	
	Uudet Nya		Kaikki Samtliga		Ylemmät ja alemmat tutkinnot Högre och lägre examina	Tieteelliset jatko- tutkinnot ² Vetenskap- liga examina ²
	2003	2004	2003	2004		
Helsingin yliopisto - Helsingfors universitet	4 286	4 357	38 454	37 852	3 323	532
Teknillinen korkeakoulu ¹ Tekniska högskolan ¹	1 512	1 407	15 119	15 192	961	202
Helsingin kauppatieteikoulu Helsingfors handelshögskola	503	473	4 323	4 237	488	24
Svenska handelshögskolan	391	359	2 368	2 425	236	22
Sibelius-Akatemia - Sibelius-Akademien	154	130	1 475	1 514	142	6
Taideteollinen korkeakoulu Konstindustriella högskolan	129	141	1 731	1 804	269	8
Teatterikorkeakoulu - Teaterhögskolan	55	41	418	420	50	–
Kuvataideakatemia - Bildkonstakademien	24	28	240	227	30	–

¹Sijaitsee Espoossa. - Belägen i Esbo.²Tohtori- ja lisensiaattitutkinnot. - Doctors- och licentiatexamina.

Lähde: Opetusministeriö, KOTA-tietokanta.

Källa: Undervisningsministeriets databas KOTA.

8.

Kulttuurin ja vapaa-aika • Kultur och fritid

Culture and leisure

Kulttuurin ja vapaa-aika

Kulttuurin alueen rajaamiseksi ei löydy yhtään yksiselitteistä määritelmää, vaan miltei jokaisella kulttuurihallinnon, -politiikan tai kulttuurin tutkimuksen kanssa askaroivalla on oma määritelmänsä. Määritelmät vaihtelevat laajasta antropologisesta kulttuurin näkemyksestä suppeaan elitistiseen käsittelyseen. Jopa useita satoja kulttuurin määritelmää on kirjattu.

Kulttuurilaitostöiden kehittämisen- ja harmonointityötä tehdään Euroopan unionin piirissä. Työn pohjana EU:ssa on ollut Unescon vuonna 1986 hyväksymä kehikko, joka on jaettu seuraaviin "kategoriaihin": kulttuuriperintö, painotuotteet ja kirjallisuus, musiikki ja esittävät taiteet, kuvataiteet, audiovisuaaliset mediat (elokuva, valokuva ja video sekä radio ja televisio), ns. sosiokulttuuriset toiminnot (mm. järjestöt, yhteisöt ja perhe-elämä) urheilu ja pelit sekä ympäristö ja luonto. Näitä tarkastellaan erilaisten "funktioiden" näkökulmasta (luominen/tuotanto, jakelu/välitys, vastaanotto/kulutus, säilyttäminen/tallentaminen sekä osallistuminen).

Tässä luvussa tarkastellaan helsinkiläisten vapaa-ajan käyttöä eräistä kulttuuripalveluista saatujen tilastotietojen valossa. Kulttuuria koskevaa tilastotietoa on saatavissa kolmella kielellä:

Kulttuuri ja taide Helsingissä. Tilastoja 2005:3.

Konst och kultur i Helsingfors. Statistik 2005:4.

Arts and culture in Helsinki. City of Helsinki Urban Facts. Statistics 2004:15.

Kultur och fritid

Det finns ingen entydig definition på vad som avses med kultur. Nästan alla som är sysselsatta inom kulturförvaltning, -politik eller -forskning har sin egen. Definitionerna varierar mellan en vidsträckt antropologisk och en snävt elitistisk bemärkelse. Hundratals olika definitioner av kultur har noterats.

Inom Europeiska Unionen arbetas det på att utveckla och harmonisera kulturstatistiken. Arbetet utgår från de ramar som Unesco godkände år 1986, vilka omfattar följande kategorier: kulturarvet, tryckalster och litteratur, musik och framförande konst, bildkonst, audiovisuella media (film, foto, video, radio, TV), s.k. sociokulturella funktioner (bl.a. föreningar, sammanslutningar och familjeliv), idrott och spel samt miljö och natur. Dessa granskas ur olika funktioners synvinkel (skapande/produktion, distribution/förmedling, mottagning/konsumtion, uppbevarande/sparrande samt deltagande).

I detta kapitel granskas helsingforsbornas användning av fritiden i ljuset av statistikuppgifter som erhållits om vissa kulturtjänster. Statistik om kultur finns på tre språk:

Kulttuuri ja taide Helsingissä. Tilastoja 2005:3.

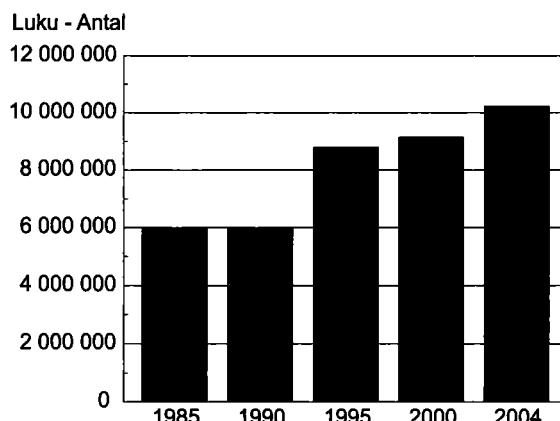
Konst och kultur i Helsingfors. Statistik 2005:4.

Arts and culture in Helsinki. City of Helsinki Urban Facts. Statistics 2004:15.

Kaupunginkirjaston kokonaislainaus 1985–2004

Stadsbibliotekets totala utlåning

Total loans from the City Library



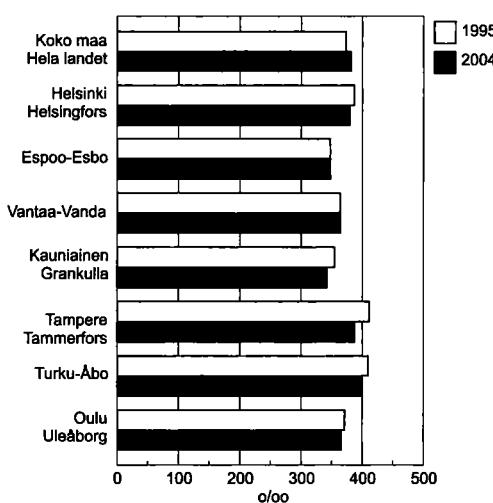
Lähde: Kaupunginkirjasto.

Källa: Stadsbiblioteket

Rekisteröidyt television käyttöilmoitukset 1 000 asukasta kohti 31.12.1995 ja 31.12.2004

Registrerade anmälningar om ibruktagande av televisionsapparat per 1 000 invånare

Reported number of television sets taken into use per 1000 inhabitants



Lähde: Telehallintokeskus.

Källa: Teleförvaltningscentralen

8.1

Sinfoniaorkestereiden konsertit 2004 • Symfoniorkestrarnas konserter • Concerts of the symphony orchestras in Helsinki

	Helsingin kaupungin- orkesteri - Helsingfors stadsorkester	Radion sinfonia- orkesteri - Radions symfoniorkester	Suomen Kansallis- ooppera - Finlands Nationalopera	Kuudennen kerroksen orkesteri - Sjätte våningens orkester
Konsertteja - Konserter	66	37	222	6
Kuulijoita - Åhörare	78 334	47 768	222 133	1 935
Sinfoniaorkesterit ja vastaavat				
Sinfonikonsertit och motsvarande	47	34	1	-
Kuulijoita - Åhörare	61 339	45 593	736	-
Messut, oratoriot ja vastaavat	-	-	-	3
Mässor, oratorier och motsvarande	-	-	-	1 090
Kuulijoita - Åhörare	-	-	-	-
Kamarimusiikkikonsertit				
Kammarmusikkonsertter	3	2	10	3
Kuulijoita - Åhörare	1 066	300	2 764	845
Viihdekonserter - Underhållningskonserter	3	-	1	-
Kuulijoita - Åhörare	4 382	-	582	-
Lasten konsertit ja koulukonsertit				
Barn- och skolkonserter	10	2	-	-
Kuulijoita - Åhörare	8 354	1 604	-	-
Ulkoilma- ja ilmaiskonsertit sekä				
laitos- ja työpaikkakonsertit - Frilufts- och				
Gratiiskonserter samt konserter vid				
inrättningar och arbetsplatser	1	-	-	-
Kuulijoita - Åhörare	30 000	-	-	-
Muut konsertit ja tilausesiintymiset				
Övriga konserter och beställda				
Framträdanden	2	1	-	-
Kuulijoita - Åhörare	3 193	571	-	-
Oopperaesitykset - Operaföreställningar	-	-	140	-
Kuulijoita - Åhörare	-	-	147 825	-
Baletti/teatteriesitykset - Balett/theater- föreställningar	-	-	70	-
Kuulijoita - Åhörare	-	-	70 226	-
Vierailukonsertit - Gästspelkonserter	5	3	-	-
Kuulijoita - Åhörare	4 573	1 991	-	-

Lähde: Suomen Sinfoniaorkesterit ry.

Källa: Finlands Symfoniorkester rf.

8.2

Teatterit ja ooppera 1980–2004 • Teatrar och opera • Theatres and opera

	1980	1990	1995	2000	2003	2004
Teattereita - Teatrar	18	18	18	10	9	9
Näyttämöitä - Scener	14	17	17	17	20	18
Näytäntöjen lukumäärä - Föreställningarnas antal	2 608	2 655	3 385	3 403	3 647	3 918
ulkomaaisin ohjelmin - utländska program	1 500	1 448	1 749	1 368	1 686	1 544
Mytyjä lippuja - Sälda biljetter	877 448	676 465	687 089	659 032	730 694	718 603
1 000 asukasta kohti - per 1 000 invånare	1 817	1 374	1 309	1 186	1 306	1 284
Ooppera - Opera	1	1	1	1	1	1
Näytäntöjen lukumäärä - Föreställningarnas antal	137	235	280	393	376	368
ulkomaaisin ohjelmin - utländska program	94	190	218	250	244	229
Mytyjä lippuja - Sälda biljetter	64 836	96 389	256 835	227 115	216 670	210 063
1 000 asukasta kohti - per 1 000 invånare	134	196	489	409	388	376

1Pl. liikkuvat ammattiteatterit. - Exkl. de ambulerande yrkesteatrama.

Lähde: Teatterin tiedotuskeskus ry.

Källa: Informationscentralen för teater i Finland.

8.3

Tanssiteattereiden ja -ryhmien esityskerrat ja katsojat 2004 • Dansteatrarna och -gruppernas föreställningar och åskådare • Shows and spectators of dance theatres and dance groups

	Kanta-esitysten lkm Antal uruppföranden	Esitys-kerrat Antal före-ställningar	Myydyt liput Antal sålda biljetter	Vierailu-esitysten lkm Antal gästföre- ställningar	Katsojat yhteensä Åskådare sammanlagt
Suuret teatterit - Stora teatrar	6	113	69 834	—	78 182
Suomen Kansallisbaletti - Finlands Nationalbalett	3	73	64 480	—	72 353
Helsingin Kt:n Tanssiryhmä - Helsingfors ST:s dansgrupp	3	40	5 354	—	5 829
VOS-tanssiteatterit¹ - VOS-dansteatrar¹	17	334	44 828	38	48 784
Tanssiteatteri Hurjaruuth - Dansteater Hurjaruuth	4	122	29 828	13	32 044
Tanssiteatteri Rollo - Dansteater Rollo	2	79	8 286	25	8 986
Zodiak - Uuden tanssin keskus ²					
Zodiak - Centret för ny dans ²	13	133	6 714	—	7 754
Vapaat tanssiryhmät yhteensä					
Fria dansgrupper sammanlagt	33	336	49 428	6	54 378
Yksittäisten koreografien teokset³					
Enskilda koreograferas uppsättningar³	50	214	15 137	—	16 872

¹VOS = teatteri- ja orkesterilain piirissä elevat. - VOS = som berörs av lagen om teatrar och orkestrar.²Zodiakin lukuihin sisältyy yhteistuotantoja ja vierailuesityksiä eri vapaiden ryhmien kanssa. - Talen för Zodiak inbegriper samproduktioner och gästföreställningar med olika fria grupper.³Yksittäisten koreografien teosten osalta tiedot koskevat koko maata. - Beträffande de enskilda koreografernas uppsättningar gäller uppigifterna hela landet.

Lähde: Tanssin tiedotuskeskus.

Källa: Informationscentret för dans i Finland.

8.4

Kaupunginkirjasto 1985–2004 • Stadsbiblioteket • City library

	1985	1990	1995	2000	2004
Toimipisteitä - Verksamhetsställen	52	57	57	58	53
sitä - därav					
kirjastoautot - bokbussarna	4	4	2	2	2
laitoskirjastot - anstaltsbiblioteken	17	19	16	17	12
Muita toimipaikkoja - Övriga verksamhetsställen	-	-	-	2	1
Kirjoja (sis. nuotit) 31.12.					
Böcker (inkl. noter) 31.12.	1 974 337	2 056 314	2 015 577	1 806 255	1 827 926
suomenkielisiä - på finska	¹ 508 002	¹ 554 826	² 1 561 413	1 389 859	1 404 709
ruotsinkielisiä - på svenska	316 768	324 333	234 928	191 128	182 275
muun kielisiä - på andra språk	149 567	177 155	179 464	188 158	201 727
nuotteja - noter	..	..	39 772	37 110	39 215
Äänitteitä - Ljudupptagningar	33 308	81 897	137 719	161 141	195 138
Videota - Videoband	-	1 249	19 805	29 404	45 287
Muuta - Övriga	-	-	20 402	33 582	9 480
Tilatut lehdet (vuosikertoja)					
Beställda tidningar och tidskrifter (årgångar)	1 010	5 711	5 692	5 949	5 318
Lainajaia - Låntagare	168 133	191 950	228 391	243 819	235 175
1 000 asukasta kohti - per 1 000 invånare	347	390	435	443	421
Kotipalveluasiakkaita - Hemservicekunder	-	260	351	302	390
Kirjastokäyttejä - Antal	3 991 900	3 659 168	6 401 776	7 160 113	7 012 309
Virtuaalikäynnit - Virtuella besök	-	-	-	15 000 000	4 508 099
Aukiolotunnit - Öppethållna timmar	-	-	94 869	96 911	89 887
Kokonaislainaus - Total utlåning	6 016 677	5 959 644	8 794 637	9 150 598	10 232 092
1 000 asukasta kohti - per 1 000 invånare	12 399	12 101	16 751	16 607	183 028
1 000 lainaajaa kohti - per 1 000 låntagare	35 785	31 048	38 507	37 657	43 508
Pääkirjasto - Huvudbiblioteket	646 998	750 451	957 259	1 237 993	1 315 298
Kirjastot - Biblioteken	4 876 746	4 775 647	7 360 484	7 484 977	8 544 590
Laitoskirjastot - Anstaltsbiblioteken	209 264	220 447	167 044	129 405	74 475
Kotipalvelu - Hemservice	-	26 754	50 178	52 817	43 605
Kirjastoautot - Bokbussar	279 113	179 611	255 780	237 233	254 964
Kaukolainat - Fjärrlån	4 456	6 734	3 892	8 173	⁵ 7 160
Lainoista, % - Av länen, %					
Kirjoja (sis. nuotit) - Böcker (inkl. noter)	³98,2	³93,0	77,6	73,9	72,6
Nuotteja - Noter	..	..	2,0	1,3	1,3
Äänitteitä - Band	1,4	5,8	10,8	14,7	15,2
Videokokoelma, cd-romit, DVD-levykokonaisuus					
Video, cd-rom, DVD	0,0	0,1	6,2	6,7	8,4
Muuta - Övriga	0,4	1,1	3,4	4,7	3,8
Tietokirjoja - Faktaböcker	25,6	30,6	36,5	39,3	39,6
Kaunokirjoja - Skönlitteratur	74,4	69,4	63,5	60,7	60,4
Aikuisten kirjoja - Böcker för vuxna	66,6	68,2	-	71,5	72,0
Lastenkirjoja - Böcker för barn	33,4	31,8	-	28,5	28,0
Suomenkielisiä kirjoja - Böcker på finska	90,1	89,3	89,1	87,7	87,1
Ruotsinkielisiä kirjoja - Böcker på svenska	6,9	6,4	4,8	4,5	4,3
Muun kielisiä kirjoja - Böcker på övriga språk	3,0	4,3	6,1	7,8	8,6

¹Sisältää nuotit ja keskusvaraston rekisteröimättömän aineiston. - Inkl. noter och det oregistrerade materialet i centrallagret.²Sisältää keskusvaraston rekisteröimättömän aineiston. - Inkl. det oregistrerade materialet i centrallagret.³Sisältää nuotit. - Inkl. noter.⁴Vuonna 2003 kotipalvelun laineiden tilastointitapa muuttui, kotipalvelun omia ja kotipalvelun kokonaislainausta seurataan erikseen. - År 2003 förändrades statistikföreningen av hemservicens lån så, att dess egna lån och totalutlåningen följs skilt.⁵Vuonna 2003 kaukopalvelun laineiden tilastointi muuttui 02/2003 eteenpäin. - Statistikföreningen av fjärrlån ändrades fr.o.m. 02/2003.

Lähde: Kaupunginkirjasto.

Källa: Stadsbiblioteket.

8.5 Käynnit museoissa ja Kansallisarkistossa 1980–2004 • Besök i museer och på Riksarkivet Number of visitors to museums and the National Archives						
	1980	1985	1990	1995	2000	2004
Kaupungin museot - Stadens museer						
Kaupunginmuseo - Stadsmuseet	32 086	28 408	43 266	62 472	79 846	59 935
Haka salmen huvila - Villa Hagasund	15 217	21 423	22 600	15 790	8 752	11 829
Koulumuseo ¹ - Skolmuseet ¹	-	-	-	-	6 708	5 477
Raitioluokkienmuseo - Spårvägsmuseet	-	-	-	11 879	14 358	4 720
Ruiskumestari talo ¹ - Sprutmästarens gård ¹	8 799	6 985	6 936	3 973	4 152	4 851
Sederholmi talo - Sederholms hus	-	-	-	18 202	13 587	6 904
Sofiankatu ⁴ - Sofiegatan ⁴	-	-	-	-	10 908	14 864
Tuomarinkylän museo ja lastenmuseo	-	-	-	-	-	-
Domarby museum och barnmuseet	8 070	¹⁰ -	6 813	9 899	13 892	7 209
Työväenlastuntomuseo ¹ - Arbetarbostadsmuseet ¹	-	-	6 917	2 729	3 019	1 361
Voimalamuseo ¹ - Kraftverksmuseet ¹	-	-	-	-	4 470	2 720
Helsingin kaupungin taide museo	-	-	-	-	-	-
Helsingfors stads konstmuseum	71 491	48 882	50 000	65 842	194 060	88 384
Kluuvin galleria - Glogalleriet	39 297	32 000	..	13 043	7 367	12 294
Museo - Museet	32 194	16 882	..	52 799	39 457	41 353
Tennispalatsi - Tennispalatset	-	-	..	-	147 236	34 737
Valtion museot - Statens museer						
Valtion taide museo - Statens konstmuseum	-	-	-	-	-	-
Ateneumin taide museo ²	247 465	47 209	48 690	313 129	249 967	311 884
Konstmuseet Ateneum ²	-	-	-	-	-	-
Nykytaiteen museo, Kiasma ³	-	-	-	-	263 008	182 015
Museet för nytid konst, Kiasma ³	-	-	-	-	-	-
Sinebrychoffin taide museo	822 756	47 524	17 483	31 580	29 037	29 094
Konstmuseet Sinebrychoff	-	-	-	-	-	-
Luonnon tiedeellinen keskus museo	-	-	-	-	-	-
Naturvetenskapliga centralmuseet	-	-	-	-	-	-
Luonnon tiedeellinen museo ⁴ - Naturhistoriska museet ⁴	49 004	35 812	47 193	57 205	83 927	74 672
LuontoExpo - NatureXpo	..	..	3 000	1 761	-	-
Geologian museo - Geologiska museet	..	..	550	730	950	..
Museovirasto - Museiverket	-	-	-	-	-	-
Cygnaeuksen Galleria - Cygnæus Galleri	⁹ -	3 079	3 116	4 098	2 584	2 685
Kansallis museo - Nationalmuseum	97 556	80 656	102 629	104 083	114 199	115 014
Kulttuurien museo - Kulturenas museum	-	-	-	-	36 197	19 905
Seurasari - Fölisön	56 424	46 338	41 313	38 898	51 683	44 203
Suomenlinna-museo - Sveaborgsmuseet	-	-	-	-	25 025	28 802
Urho Kekkoson museo - Urho Kekkonens museum	-	-	47 668	25 494	22 956	23 350
Suomen merimuseo - Finlands sjöhistoriska museum	-	-	7 782	13 520	16 615	8 298
Sotamuseo - Krigsmuseet	66 104	49 562	65 367	62 941	69 942	45 016
Yksityiset museot - Privata museer						
Amos Andersonin taide museo	-	-	-	-	-	-
Amos Andersons konstmuseum	25 245	10 329	50 710	54 753	52 420	38 337
Didrichsenin taide museo - Didrichsens konstmuseum	-	2 271	2 924	4 319	13 719	18 432
Ehrensvärd-museo - Ehrensvärd-museet	21 411	28 754	22 089	14 638	12 182	10 200
Linnanmäen museo - Borgbackens museum	-	-	-	-	117 640	109 325
Lähetysmuseo - Missionsmuseet	8 450	8 542	10 915	10 347	11 551	7 055
Mannerheim-museo - Mannerheim-museet	9 544	8 759	9 657	9 090	7 431	9 117
Postimuseo - Postmuseet	3 000	3 500	5 400	121 231	169 475	44 542
Suomen urheilumuseo - Finlands idrottsmuseum	12 330	10 291	8 728	20 948	20 453	14 557
Suomen valokuvaatteen museo	-	-	-	-	-	-
Finlands fotografiska museum	43 500	20 000	11 700	11 040	21 137	7 817
Taidehalli - Konsthallen	59 384	106 289	78 672	40 499	74 000	45 801
Desingmuseo ⁵ - Desingmuseum ⁵	49 088	182 391	39 999	45 978	59 114	112 233
Teatterimuseo - Teatermuseet	2 339	8 228	6 328	9 110	12 921	15 000
Teknikan museo - Tekniska museet	13 885	15 187	9 077	13 983	14 400	19 928 ¹¹
Telegalleri - Telegalleri	-	-	-	10 500	8 651	-
Villa Gyllenberg	-	2 832	2 000	2 800	2 371	2 879
Kansallisarkisto ⁶ - Riksarkivet ⁶	31 254	29 682	27 152	36 796	36 515	35 167

¹Auki osan vuotta. - Öppen en del av året.²Peruskorjaus alaisena vuosina 1985–90. Suomen taide ja Nykytaide 30.5.1998 saakka. - Under reparation åren 1985–90. Ända till 30.5.1998 Museet för finländsk konst och museet för nytid konst.³Museo avattiin 30.5.1998. - Museet öppnades 30.5.1998.⁴Eläintieteellinen museo vuoteen 1995 saakka. - Zoologiska museet ändå till året 1995.⁵Taideteollisuusmuseo vuoteen 2001 saakka. - Konstindustrimuseet ändå till året 2001.⁶51.10.1994 saakka Valtionarkisto.⁷Suljettuna 15.9.1980–8.9.1981. - Stängt 15.9.1980–8.9.1981.⁸Suljettuna 15.9.1978–28.8.1980. - Stängt 15.9.1978–28.8.1980.⁹Suljettuna 1.11.1979–3.6.1981. - Stängt 1.11.1979–3.6.1981.¹⁰Suljettuna 1.11.1984–14.8.1986. - Stängt 1.11.1984–14.8.1986.¹¹Suljettuna. - Stängt.

8.6

Rekisteröidyt television käyttöilmoitukset Helsingin seudulla, Tampereella, Turussa, Oulussa ja koko maassa 31.12.1995–31.12.2004 • Registerade anmälningar om i bruktagande av televisionapparat i Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och i hela landet
 Television licences

	Rekisteröidyt television käyttöilmoitukset Anmälningar om i bruktagande av televisionapparat			1 000 asukasta kohti Per 1 000 invånare		
	1995	2000	2004	1995	2000	2004
Pääkaupunkiseutu - Huvudstadsregionen	333 001	363 148	361 728	374	380	369
Helsinki - Helsingfors	203 043	217 020	212 197	387	391	380
Espoo - Esbo	66 490	76 614	79 174	348	359	348
Vantaa - Vanda	60 526	66 620	67 451	364	373	364
Kauniainen - Grankulla	2 942	2 894	2 906	355	339	343
Muu Helsingin seutu						
Övriga Helsingforsregionen	82 191	88 731	93 915	358	362	361
Hyvinkää - Hyvinge	16 214	16 941	17 285	394	398	397
Järvenpää - Träskända	12 510	13 191	13 867	363	367	371
Kerava - Kervo	11 037	11 556	12 058	376	382	384
Kirkkonummi - Kyrkslätt	9 266	10 245	11 239	339	345	343
Nurmijärvi	10 172	11 330	12 298	339	342	336
Sipoo - Sibbo	5 243	5 927	6 281	338	339	341
Tuusula - Tusby	9 661	10 963	11 903	336	343	345
Vihti - Vichtis	8 088	8 578	8 984	353	360	351
Helsingin seutu - Helsingforsregionen	415 192	451 879	455 643	371	376	367
Tampere - Tammerfors	75 205	79 750	78 695	412	408	388
Turku - Åbo	67 475	71 301	69 766	410	413	399
Oulu - Uleåborg	40 570	45 987	46 572	372	381	366
Koko maa - Hela landet	1 915 000	1 998 706	2 002 673	374	386	382

Lähde: Viestintävirasto.

Källa: Kommunikationsverket.

8.7

Elokuvateattereiden toiminta 1950–2004 • Biografernas verksamhet • Cinemas

	Salien lukumäärä Antal biografsalonger	Paikkaluku Platsantal	Paikkoja 1 000 asukasta kohti Platser per 1 000 invånare	Käyntejä asukasta kohti Besök per invånare
1950	61	23 091	61,4	..
1960	63	24 695	54,0	..
1970	40	15 106	28,9	..
1975	36	14 072	28,3	5,3
1980	50	14 265	29,5	5,5
1985	52	12 944	26,7	4,6
1990	39	8 412	17,1	4,7
1991	39	8 412	16,9	4,6
1992	44	8 999	17,9	4,0
1993	42	8 677	17,1	4,2
1994	41	8 177	15,9	4,0
1995	44	8 157	15,5	3,3
1996	42	7 585	14,3	3,6
1997	42	6 935	13,0	3,8
1998	52	8 604	15,8	3,8
1999	62	10 385	18,8	4,7
2000	58	9 774	17,6	4,9
2001	52	8 983	16,0	4,1
2002	46	8 806	15,7	4,8
2003	53	9 119	16,3	4,6
2004	53	9 109	16,3	4,4

Lähde: Suomen elokuvasäätiö ja Suomen elokuvateatteriliitto.

Källa: Finlands filmstiftelse och Finlands Biografförbund.



Liikuntatoimi 1985–2004 • Idrottsväsendet • Sports authority

	1985	1990	1995	2000	2004
Ohjattu kausi- ja kurssitoiminta - Ledd säsong- och kursverksamhet					
Asiakkaita ¹ - Kunder ¹	15 499	16 577	18 405	49 386	74 411
Toiminta-avustuksin tuettuja järjestöjä					
Föreningar som stöds med verksamhetsbidrag	371	425	339	397	433
Ulkoliikuntapaikat - Motionsställen utomhus					
Lukumäärä - Antal		497	468	466	462
Pallo- ja tenniskenttiä - Boll- och tennisplaner	281	314	291	286	298
Maaumailoita - Landbassänger	2	2	2	2	2
kävijötä - besökare	243 383	382 330	344 156	313 773	⁵ 283 835
Uimarantoja - Simstränder	..	23	24	25	25
Sisäliikuntapaikkoja ja -laitoksia - Ställen och anläggn. för inomhusidrott					
Lukumäärä - Antal	..	58	65	72	68
niistä uimahalleja ² - därav simhallar ²	3	5	4	5	7
kävijötä uimahalleissa - besökare i simhallarna	367 575	373 681	780 737	715 055	⁴ 701 330
Ulkoliualueet ja -puistot - Friluftsområden och -parker					
Pinta-ala - Areal, ha	5 749	6 145	5 404	4 641	⁶ 4 135
ulkoliualueet - friluftsområden, ha	5 194	5 589	4 848	4 396	4 090
ulkoilupuistot - friluftsparker, ha	556	556	556	245	45
Venesatamapaikkoja ³ - Hamnplatser för småbåtar ³	7 867	9 027	9 563	9 342	11 448
Yöpymisiä leirintäalueella - Övernattningar på campingområde	53 044	61 712	58 843	102 850	82 197

¹1985–1995 tiedot koskevat vain maksaneita asiakkaita 2000 ja 2001 tiedot sisältävät kaikki asiakkaat. - Uppgifterna för 1985–1995 gäller endast betalande kunder, uppgifterna för 2000 och 2001 gäller samtliga kunder.

²Kaupungin omistamat. - Ägda av staden.

³Vuoteen 1985 asti laskennallinen lukumäärä - Fram till år 1985 är antalet beräknat.

⁴Sisältää Itäkeskuksen, Jakomäen, Pirkkolan ja Yrjönkadun uimahallien kävijämäärät. - Inkl. personbesöken i simhallarna i Östra Centrum, Jakobacka, Britas och Georgsgatan.

⁵Sisältää Uimastadionin kävijämäärät. - Inkl. personbesöken i Simstadiion.

⁶Vähennykset johtuvat isojen merellisten ulkoliualueiden kuten Uutelan, Ramsinniemen, Meri-Rastilan ja osin Kallahdenniemen alueiden poistumisesta Liikuntaviraston hallinnasta, sekä Kirkkonummella olevan Kauhalan alueen poistumisesta. - Minskningarna beror på att vissa stora havsnära friluftsområden såsom Nybondas, Ramsöudden, Havs-Rastböle och delar av Kallviksnäset inte längre förvaltas av Idrottsverket, ej heller området Kauhala i Kyrkslätt.

Lähde: Liikuntavirasto.

Källa: Idrottsverket.

8.9 Helsingin matkailukohteiden kävijämäärät vuosina 2001–2004 • Antal besökare vid turistmål i Helsingfors • Number of visitors at tourist attractions in Helsinki

Matkailukohde - Turistmål	2001	2002	2003	2004
Linnanmäki - Borgbacken	1 049 747	1 010 461	1 104 578	1 337 591
Suomenlinna - Sveaborg	646 369	682 050	616 790	625 890
Korkeasaari - Högholmen	505 800	566 574	469 059	547 087
Temppeleaukion kirkko - Tempelplatsens kyrka	516 574	542 075	548 840	557 920
Uspenskin katedraali - Uspenskiljekatedralen	451 600	451 700	477 700	478 000
Helsingin Juhlaviikot - Helsingfors Festspel	289 245	295 605	308 180	246 454
Kiasma/Nykytaiteen museo - Kiasma/Museet för nutidskonst	227 477	209 198	189 227	182 015
Ateneumin taide museo - Konstmuseet Ateneum	143 390	244 631	168 580	311 884
Casino Ray - Casino Ray	230 452	216 268	202 851	254 764
Helsingin Tuomiokirkko - Helsingfors Domkyrka	255 407	277 066	329 334	256 775
Postimuseo - Postmuseet	188 118	172 502	28 234	44 542
Helsingin kaupungin taide museo - Helsingfors stads konstmuseum				
Tennispalatsi - Tennispalatset	154 889	59 046	62 056	34 737
Senaatintorin lumikirkko - Senatstorgets snökyrka	-	-	-	-
Linnanmäen museo - Borgbackens Museum	132 898	125 713	112 533	109 325
Helsingin kaupungin talvipuutarha - Helsingfors stads vinterträdgård	107 568	107 492	81 817	83 566
Suomen kansallismuseo - Finlands nationalmuseum	139 828	110 153	128 790	115 014
Helsingin Tuomiokirkon krypta - Helsingfors Domkyrkas krypta	66 701	44 561	48 549	45 500
Luonnontieteellinen museo - Naturhistoriska museet	72 059	70 335	70 184	74 672
Desingmuseo ¹ - Desingmuseum ¹	62 748	53 160	69 474	112 233
Helsingin yliopiston kasvitiet. Puutarha - Hfors universitets botaniska trädgård	40 100	51 130	51 200	62 688
Amos Andersonin taide museo - Amos Anderssons konstmuseum	50 273	44 353	54 909	38 337
Seurasaaaren ulkomuseo - Fölisöns friluftsmuseum	55 950	56 599	50 572	44 203

¹Taideteollisuusmuseo vuoteen 2001 saakka. - Konstindustrimuseet ändå till året 2001.

Lähde: Tuomas Santasalo Ky: Matkailukohteiden kävijämäärät .

Källa: Tuomas Santasalo Ky: Matkailukohteiden kävijämäärät. Centralen för turistfrämjande.

9.

Energia- ja vesihuolto • Energi- och vattenförsörjning • Energy and water supply

Energia- ja vesihuolto

Sähköä ja energiaa koskevat tiedot on saatu **Helsingin Energiasta** sekä vettä koskevat tiedot **Helsingin Vedestä**. Helsingin Energia on Helsingin kaupungin omistama kunnallinen liikelaitos, ja sen toimintaa kehittää ja valvoo Helsingin kaupungin tekninen lautakunta. Helsingin Vesi on myös liikelaitos, joka sille asetettujen tulostavoitteiden mukaisesti huolehtii Helsingin kaupungin vesihuollossa. Myös Helsingin Veden toimintaa kehittää ja valvoo Helsingin kaupungin tekninen lautakunta.

Sähkön isoimmat kuluttajaryhmät voidaan jakaa neljään ryhmään. Sähköä menee käyttöön ensin-näkin **yksityiseen kulutukseen** asuinhuoneistoihin ja asuinkiinteistöihin, toiseksi **jalostukseen** teollisuuteen ja rakennustoimintaan, kolmanneksi **palvelutuotantoon** liike-elämän ja kuljetuspalvelujen käyttöön sekä neljänneksi **julkiseen kulutukseen** hallinnon ja yhdyskuntahuollon käyttöön.

Veden kokonaispumppaamismäärällä tarkoitetaan taulussa 9.5 Helsingin Veden pumppaaman veden kokonaismäärää tuhansina kuutiometreinä ($1\ 000\ m^3$). **Veden hinnalla** tarkoitetaan veden verollista käytömaksua euroina kuutiota kohti (euro/ m^3).

Veden ominaiskulutusta kuvataan vuorokauden aikana asukasta kohti kuluneella vesilitramäärällä.

Energi- och vattenförsörjning

Uppgifterna om elektricitet och energi har erhållits av **Helsingfors Energi**, och uppgifterna om vattnet av **Helsingfors vatten**. Helsingfors Energi är ett kommunalt affärsverk ägt av Helsingfors stad, och dess verksamhet utvecklas och överbakas av Helsingfors stads tekniska nämnd. Helsingfors Vatten är likaså ett affärsverk, som enligt de resultatmål som uppställts för det sköter vattenförsörjningen i Helsingfors. Även Helsingfors Vattens verksamhet utvecklas och överbakas av Helsingfors stads tekniska nämnd.

De största förbrukarna av elström kan uppdelas i fyra kategorier: dels **privat förbrukning**, dvs. bostäder och bostadslägenheter, dels **fördelning**, dvs. industri- och byggservicen, dels **service**, dvs. övrigt affärsliv samt transport, och dels **offentlig förbrukning**, alltså förvaltning och samhällsunderhåll.

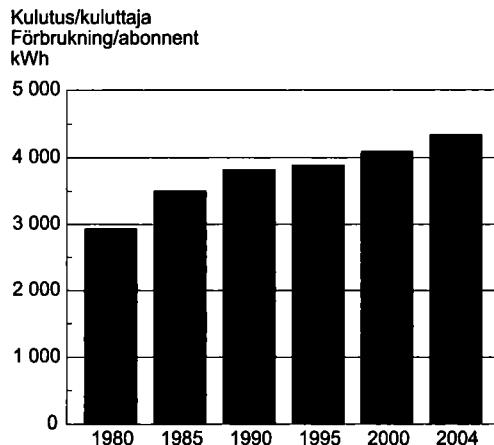
Med den totala vattenpumpningen avses den i Tabell 9.5. nämnda sammanlagda mängd vatten som pumpats av Helsingfors Vatten i enheten tusen kubikmeter ($1\ 000\ m^3$). Med priset på vatten avses bruksavgiften inklusive skatt på vatten uttryckt i euro per kubikmeter (euro/ m^3).

Specifika vattenkonsumtionen avser invånarnas genomsnittliga vattenkonsumtion per dygn.

Sähkön yksityinen kulutus 1980–2004

Privat elförbrukning

Private electricity consumption



Lähte: Helsingin Energia.

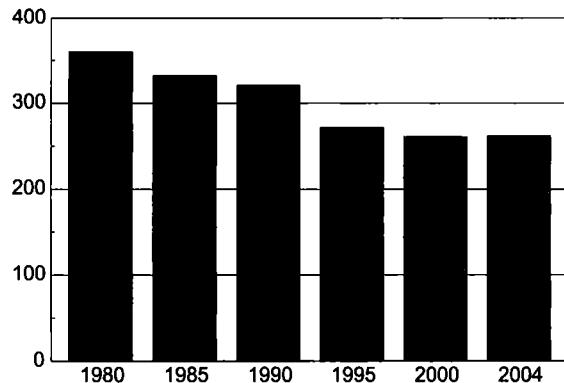
Källa: Helsingfors Energi.

Veden ominaiskulutus 1980–2004

Specifik vattenförbrukning

Specific water consumption

l/asukas/vrk
l/invånare/dygn



Lähte: Helsingin Vesi.

Källa: Helsingfors Vatten.

9.1

Sähköenergian hankinta 1980–2004 • Elanskaffning • Production of electric energy

	1980	1985	1990	1995	2000	2004
	GWh					
Hankinta - Anskaffning						
Vesivoimaosuudet - Vattenkraftsandelar	226	261	270			487
Ydinvoimaosuudet - Kärnkraftsandelar	134	294	597	1 258	1 418	1 145
Muut osuudet - Andra andelar	—	—	229			727
Varsinainen osto - Egentligt inköp	25	118	46			
Korvaussähkön osto - Ersättningsenergi	15	59	126	326	1 023	111
Voimalaitosten tuotanto - Kraftverkens produktion	2 326	2 549	2 798	3 712	5 002	6 396
Hanasaari - Hanaholmen	1 982	1 758	1 835	1 721	619	953
Salmisaari - Sundholmen	218	728	832	1 033	635	1 008
Myllypuro - Kvambäcken	123	62	73	—	—	—
Vuosaari - Nordsjö	—	—	58	957	3 747	4 435
Kellosaari ja Suviлаhti ¹ - Skällaren och Södervik ¹	3	1	0	1	1	—
Kokonaishankinta - Totalanskaffning	2 726	3 281	4 066	5 296	7 443	8 866

¹Suviлаhti poistettiin käytöstä vuonna 1983. - Södervik togs ur bruk 1983.

Lähde: Helsingin Energia.

Källa: Helsingfors Energi.

9.2

Sähkön käyttö kuluttajaryhmittäin 1980–2004 • Elförbrukning efter abonnentgrupp
Consumption of electric energy by consumer group

	1980	1985	1990	1995	2000	2004
Yksityinen kulutus - Privat förbrukning, GWh						
%	652	836	987	1 072	1 195	1 329
Asuinhuoneistot - Bostadslägenheter, GWh	32,4	32,3	31,7	33,4	30,9	31,7
Asuinkiinteistöt - Bostadfastigheter, GWh	464	616	738	789	902	991
Jalostus - Förädling, GWh	188	220	249	283	293	338
%	441	542	544	405	385	336
Teollisuus - Industri, GWh	21,9	20,9	17,5	12,6	10,0	8,0
Rakennustoiminta - Byggnadsverksamhet, GWh	412	495	493	386	349	299
Palvelu - Service, GWh	29	47	51	19	36	37
%	709	948	1 266	1 380	1 832	1 996
Liike-elämä - Affärslivet, GWh	35,2	36,6	40,6	43,0	47,4	47,5
Kuljetus - Transport, GWh	566	747	1 035	1 116	—	—
Julkinen kulutus - Offentlig förbrukning, GWh	143	201	231	264	—	—
%	212	265	320	352	452	537
Hallinto - Förvaltning, GWh	10,5	10,2	10,3	11,0	11,7	12,8
Yhdyskuntahuolto - Samhällsservice, GWh	158	211	272	308	356	427
Yhteensä - Totalt, GWh	54	54	48	44	96	110
%	2 014	2 591	3 117	3 209	3 864	4 198
	100	100	100	100	100	100

Lähde: Helsingin Energia.

Källa: Helsingfors Energi.

9.3 Sähkön kulutuksen kehitys kuluttajaryhmittäin 1980–2004 • Elförbrukningens utveckling efter abonnentgrupp • Development of electricity consumption by consumer group

	1980	1985	1990	1995	2000	2004
Kulutus/kuluttaja - Förbrukning/abonnent, kWh						
Yksityinen kulutus - Privat förbrukning	2 932	3 504	3 818	3 885	4 089	4 337
Asuinhuoneistot - Bostadslägenheter	2 150	2 665	2 955	2 963	3 190	3 346
Asuinkiinteistöt - Bostadsfastigheter	29 107	29 296	28 070	29 281	30 865	33 118
Jalostus - Fördeling	234 028	317 733	354 095	346 041	316 092	312 558
Teollisuus - Industri	275 679	395 066	447 063	417 372	483 380	442 963
Rakennustoiminta - Byggnadsverksamhet	75 383	103 356	117 060	78 114	72 581	92 500
Palvelu - Service	46 043	59 016	75 577	68 105	100 130	113 184
Liike-elämä - Affärslivet	42 614	59 913	70 850	61 467	..	..
Kuljetus - Transport	67 616	90 989	107 859	125 199	..	..
Julkisen kulutus - Offentlig förbrukning	102 210	123 224	142 334	160 739	155 220	192 473
Hallinto - Förvaltning	79 388	102 079	127 754	151 110	138 737	177 621
Yhdyskuntahuolto - Samhällsservice	635 718	642 548	400 883	289 730	277 457	284 974
Yhteensä - Totalt	8 334	10 024	11 172	10 709	12 304	12 802
Kulutus/kuluttaja - Förbrukning/abonnent, 1980 = 100						
Yksityinen kulutus - Privat förbrukning	100	120	130	133	139	148
Asuinhuoneistot - Bostadslägenheter	100	124	137	138	148	156
Asuinkiinteistöt - Bostadsfastigheter	100	101	96	101	106	114
Jalostus - Fördeling	100	136	151	148	135	134
Teollisuus - Industri	100	143	162	151	175	161
Rakennustoiminta - Byggnadsverksamhet	100	137	155	104	96	123
Palvelu - Service	100	128	164	148	217	246
Liike-elämä - Affärslivet	100	141	166	144	..	..
Kuljetus - Transport	100	135	160	185	..	..
Julkisen kulutus - Offentlig förbrukning	100	121	139	157	152	188
Hallinto - Förvaltning	100	129	161	190	175	224
Yhdyskuntahuolto - Samhällsservice	100	101	63	46	44	45
Yhteensä - Totalt	100	120	134	128	148	154

Lähde: Helsingin Energia.

Källa: Helsingfors Energi.

9.4 Kaukolämmön hankinta ja myynti 1980–2004 • Anskaffning och försäljning av fjärrvärme
 Heat supply and sale of district heating

	1980	1985	1990	1995	2000	2004
Kokonaishankinta - Totalanskaffning, GWh	5 548	6 710	5 633	6 368	6 537	7 253
Siitä - därvä						
Hanasaaren voimalaitokset - Hanaholmens kraftverk	3 171	3 262	3 074	3 116	1 267	1 689
Salmisaaren voimalaitokset - Sundholmens kraftverk	915	1 834	1 601	1 928	1 298	1 431
Lämönmyynti - Värmeförsäljning, GWh	4 975	6 075	5 444	5 919	6 106	6 718
Jakelualueelle - Till distributionsområdet	4 942	5 956	5 425	5 905	5 886	6 607
Jakelualueen ulkopuolelle						
Utanför distributionsområdet	33	119	19	14	220	111
Asiakkaiden lukumäärä - Antal klienter	5 538	8 013	9 257	10 192	11 374	12 517

Lähde: Helsingin Energia.

Källa: Helsingfors Energi.

9.5 Veden pumppaaminen, myynti ja ominaiskulutus 1980–2004 • Pumpning, försäljning och specifik förbrukning av vatten • Water pumped, sold and consumed

	1980	1985	1990	1995	2000	2004
Kokonaispumppaaminen						
Totalpumpning, 1000 m³	73 485	71 338	73 313	70 925	80 600	81 550
Kokonaismyynti - Totalförsäljning, 1 000 m³	66 598	63 952	65 967	63 763	72 013	70 394
Helsingin kaupungin alueelle						
Till Helsingfors stads område	56 597	51 403	50 232	44 547	44 352	42 700
Muiille kuntiin - Till andra kommuner	10 001	12 549	15 735	19 216	27 661	27 694
%:a kokonaismynnistä - i % av totalförsäljningen	15,0	19,6	31,3	30,1	38,4	39,3
Veden hinta - Vattnets pris 31.12., euro/m ³	0,34	0,46	0,61	0,82	0,46	0,43
Jätteveden hinta - Avloppsvattnets pris 31.12., euro/m ³	0,37	0,53	0,82	1,42	1,34	1,45
Kuluttajia - Förbrukare	18 328	20 497	22 647	23 612	24 800	26 435
Ominaiskulutus, l/asukas/vrk						
Specifikt förbrukning, l/invånare/dygn						
Helsinki - Helsingfors	360	332	321	272	261	262
Espoo - Esbo	270	274	260	253	242	232
Vantaa - Vanda	207	208	234	238	258	241
Tampere - Tammerfors	332	337	327	288	260	253
Turku - Åbo	343	345	320	305	289	247

Lähde: Helsingin Vesi sekä ao. kaupungit.

Källa: Helsingfors Vatten samt berörda städer.

10.

Kunnallistalous ja kaupungin henkilöstö

Stadens ekonomi och personal

City finances and personnel

Kunnallistalous ja kaupungin henkilöstö

Energia-, vesi-, satama- ja liikennelaitoksesta tuli vuoden 1995 alussa ns. kunnallisia liikelaitoksia, ja niiden kirjanpitokäytäntö muutettiin kunnallisten liikelaitosten liikekirjanpitomallin mukaiseksi. Tästä syystä vuodesta 1995 alkaen tiedot eivät ole vertailukelpoisia aikaisempien vuosien tietojen kanssa taulukoissa 10.6 ja 10.7.

Kaupungin talousarvio- ja kirjanpitokäytäntö muuttui vuoden 1997 alusta uuden kuntalain mukaiseksi. Tilikauden tulos lasketaan nyt kirjanpitolain säännösten mukaisesti. Kirjanpitokäytännön muutoksista johtuen vuosien 2001–2004 tilinpäätöstiedot eivät monelta osin ole vertailukelpoisia edellisten vuosien tietojen kanssa.

Kaupungin tuloslaskelmassa eliminoidaan kaupungin sisäiset erät, joten tuloslaskelma osoittaa kaupungin tuloksen muodostumisen suhteessa ulkopuolisiin talousyksiköihin. Talousarvion toteutumisen vertailussa kaupungin sisäiset erät ovat kuitenkin mukana. Seuraavat vuosikirjan tauluisista ovat virallisen tilinpäätöksen mukaisia: 10.1 Tuloslaskelma, 10.2 Tase, 10.3 Konsernitase ja 10.5 Rahoituslaskelma.

Tuloslaskelman, taseen ja rahoituslaskelman yhteydessä esitellään muutamia kunnallistalouden tilaa kuvaavia tunnuslukuja. Asukaskohtaisen vuosikatteen (vuosikate/asukas, euro) suuruudelle ei voida asettaa tavoitearvoja, joihin kunnissa tulisi päästä. Asukaskohtaisen vuosikatteen tulisi olla muutaman vuoden tarkastelujaksolla keskimäärin saman suuruinen kuin suunnitelmapoistojen määrä on asukasta kohden. Sääntöä voidaan soveltaa varauksella, ettei kustannustasossa tapahdu olennaista muutosta¹. Kunnan tulorahoituksen riittävyyttä voidaan kuvata vuosikatteella prosentteina poistoista (vuosikate/poistot, %). Kunnan talous on ylijäämäinen, jos vuosikate riittää pitkäikaisten lainojen lyhennyksiin ja suunnitelmapoistoihin ($\text{tunnusluku} > 100\%$). Talous on tasapainossa, jos vuosikate on suunnitelmapoistoja suurempi, muttei riitä kaikkiin lyhennyksiin ($\text{tunnusluku} < 100\%$). Kunnan talous on heikkenevä, jos vuosikate on pienempi kuin poistot, mutta positiivinen ($\text{tunnusluku} < 100\%$). Kriisitaloudessa vuosikate on negatiivinen¹. Sekä kaupungin että konsernin taseissa on esitetty kunnallistalouden tunnuslukuna asukaskohtainen ottolainojen määrä (ottolainat/asukas, euro). Investointien tulorahoitus (%) kertoo, kuinka paljon investointien omahankintamenoista on rahoitettu tulorahoituksella. Tunnusluku vähennettynä saadasta kertoo prosentiosuuden, mikä on jäänyt rahoitettavaksi käyttöömaisuuden myynnillä, lainalla tai toimintapääomalla¹.

¹Heikki Helin: "Kunnallisvero väheni, yhteisövero kasvoi", Helsingin kaupungin tietokeskuksen tutkimuksia 1998:5.

Stadens ekonomi och personal

I början av år 1995 blev stadens energi-, vatten-, hamn- och trafikverk s.k. kommunala affärssverk, och deras bokföring ändrades enligt en modell för affärsbokföring vid sådana verk. Det innebär att uppgifterna i tabellerna 10.6. och 10.7. inte är direkt jämförbara före och efter 1995.

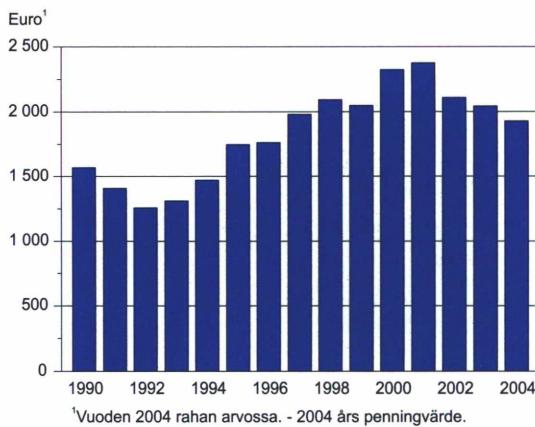
Stadens budget- och bokföringspraxis förändrades från början av år 1997 enligt den nya kommunallagen. Räkenskapsperiodens resultat beräknas nu i enlighet med bokföringslagen. På grund av denna förändring i praxisen går bokslutsuppgifterna för 2001–2004 i många stycken inte att jämföra med tidigare års uppgifter.

I stadens resultaträkning elimineras stadens interna poster, så resultaträkningen utvisar hur stadens resultat uppkommer i förhållande till utomstående ekonomiska enheter. I jämförelsen av budgetutfallet är dock stadens interna poster med. Följande tabeller i årsboken överensstämmer med ett officiellt bokslut: 10.1 Resultaträkning, 10.2 Balansräkning, 10.3 Koncernbalansräkning och 10.5 Finansieringskalkyl.

I samband med resultaträkningen, balansräkningen och finansieringskalkylen presenteras vissa parametrar för kommunekonomins tillstånd. Det går inte att ställa upp något riktvärde för hur stort en kommunens årsbidrag räknat per invånare borde vara. I praktiken borde det dock under en några år lång granskningsperiod vara i genomsnitt av samma storlek som deplanerade avskrivningar per invånare. Regeln kan tillämpas i den mån den inte leder till någon väsentlig förändring på kostnadsnivån¹. Med hjälp av årsbidragets relation till avskrivningarna (årsbidrag/avskrivningar, %) kan man sedan beskriva hur bra kommunens inkomstfinansiering räcker. En kommunens ekonomi visar överskott om årsbidraget räcker till för att amortera de långfristiga lån och för de planerade avskrivningarna (parametern > 100%). Ekonomin är i balans om årsbidraget är större än de planerade avskrivningarna, men inte räcker till för alla amorteringarna (parametern < 100%). Kommunens ekonomi håller på att försvagas om årsbidraget är mindre än avskrivningarna, men ändå positivt (parametern < 100%). En ekonomi i kris har negativt årsbidrag¹. Både stadens och koncernens balansräkningar visar parametern upptagna lån (euro) per invånare. Inkomsternas andel (%) av finansieringen av de egna anskaffningsutgifterna för investeringarna brukar kallas investeringarnas inkomstfinansiering. Skillnaden mellan hundra och parameterns värde berättar hur stor del som finansierats med antingen försäljning av anläggningstillgångar, med lån eller med rörelsekapital¹.

¹Heikki Helin: "Kommunalskatterna minskade, samfundsskatterna ökade", Helsingfors stads faktacentrals undersökning 1998:5.

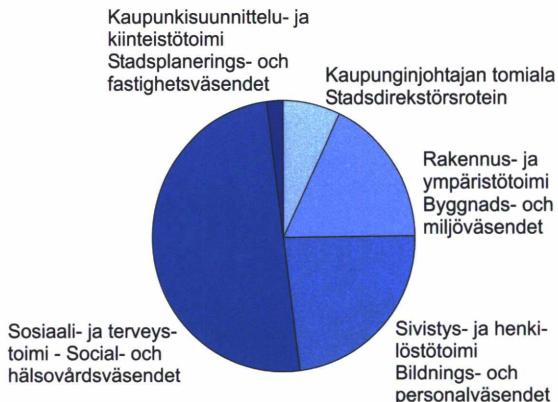
Helsingin verotulot 1990–2004
Helsingfors stads skatteinkomster
City of Helsinki tax revenue



Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätökset.

Källa: Helsingfors stads bokslut.

Kaupungin henkilöstö hallintoaloittain 31.12.2004
Stadens anställda enligt förvaltningsgren
City employees in various branches of administration



Lähde: Kaupunginkanslia, rahatoimisto.

Källa: Stadskansliet, drätselkontoret.

10.1 Helsingin kaupungin tuloslaskelma 1.1.–31.12.1999–2004 • Resultaträkning för Helsingfors stad • Profit and loss account of the City of Helsinki

	1999	2000	2001	2002	2003	2004
	Milj.euro					
Toimintatuotot - Inkomster av verksamheten						
Myyntituotot - Försäljningsinkomster	650,2	658,6	700,5	766,1	850,0	878,5
Maksutuotot - Avgiftsintäkter	132,4	118,5	120,5	125,6	123,4	122,5
Tuet ja avustukset - Stöd och bidrag	26,5	26,6	25,6	28,2	33,5	37,5
Vuokratuotot - Hyresintäkter	176,2	197,3	211,6	223,6	229,5	231,6
Muut tuotot - Övriga inkomster	32,1	40,3	39,2	52,8	62,1	53,0
Toimintatuotot yhteensä - Verksamhetsinkomster sammanlagt	1 017,4	1 041,3	1 097,4	1 196,2	1 298,5	1 323,1
Valmistus omaan käyttöön - Produktion för eget bruk	84,5	94,9	106,9	111,3	104,1	98,9
Toimintakulut - Utgifter för verksamheten						
Henkilöstökulut - Personalkostnader	1 277,2	1 263,1	1 380,6	1 426,0	1 425,1	1 419,4
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	639,7	802,9	880,7	970,2	917,2	924,8
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material, förnödenheter och varor						
Ostot tilikauden aikana - Köp under räkenskapsperioden	300,2	305,7	351,9	330,2	374,1	365,2
Avustukset - Bidrag	197,0	228,0	231,8	238,5	234,4	227,5
Vuokrakulut - Hyreskostnader	92,0	100,4	110,3	114,5	118,8	114,0
Muut kulut - Övriga kostnader	23,3	30,8	25,8	30,9	28,5	31,6
Toimintakulut yhteensä - Verksamhetsutgifterna sammanlagt	2 532,2	2 729,2	2 978,5	3 116,4	3 086,0	3 067,3
Toimintakate - Verksamhetsbidraget	-1 430,3	-1 593,0	-1 774,3	-1 808,8	-1 683,4	-1 645,4
Verot ja valtionosuuudet - Skatter och statsandelar						
Verotulot - Skatteinkomster	1 838,7	2 163,1	2 279,3	1 990,5	1 984,4	1 927,8
Valtionosuuudet - Statsandelar	15,0	-12,7	-52,0	-118,6	7,8	68,0
Arvonlisäveron takaisinperintä - Återindrivning av mervärdesskatt	80,8	86,7	93,9	0,0	0,0	0,0
Verot ja valtionosuuudet yhteensä - Skatter och statsandelar sammanlagt	1 772,8	2 063,8	2 133,5	1 871,9	1 992,2	1 995,8
Rahoitustuotot ja -kulut - Inkomster och utgifter för finansiering						
Korkotuotot - Ränteavkastning	50,7	53,6	68,0	45,5	40,7	35,8
Muut rahoitustuotot - Övriga finansieringsinkomster	6,9	8,3	11,3	10,9	15,9	18,2
Korkokulut - Ränteutgifter	28,1	22,3	23,0	17,3	23,2	19,9
Muut rahoituskulut - Övriga finansieringsinkomster	21,4	4,4	2,7	3,5	4,0	3,7
Rahoitustuotot ja kulut yhteensä						
Finansieringsinkomster och utg. totalt	8,1	35,3	53,8	35,6	29,4	30,5
Vuosikate - Årsbidraget	350,7	506,0	412,9	98,7	338,1	380,9
Poistot ja arvonalentumiset - Avskrivningar och värdeminskning						
Suunnittelmalta mukaiset poistot - Planerade avskrivningar	244,6	259,0	252,9	286,8	294,7	305,7
Satunnaiset tuotot ja kulut - Extraordinarie inkomster och utgifter						
Satunnaiset tuotot - Extraordinarie inkomster	69,8	140,7	47,6	44,5	115,6	111,2
Satunnaiset kulut - Extraordinarie utgifter	30,3	-	0,0	0,0	3,0	2,4
Satunnaiset tuotot ja kulut yhteensä						
Extraordinarie inkomster och utgifter sammanlagt	39,6	140,7	47,5	44,5	112,6	108,8
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	145,7	387,8	207,6	-143,7	155,9	184,1
Varausten ja rahastojen muutos - Förläggning i reservationer och fonder						
Poistoteron muutos - Förläggning i avskrivningsposterna	3,1	20,2	-5,4	-9,1	0,3	-3,0
Varausten muutos - Förläggningen i reservationerna	-15,9	-14,6	-10,2	-6,7	-15,2	-19,8
Rahastojen muutos - Förläggning i fonderna	-28,2	-243,9	-156,7	5,6	-39,7	14,1
Varausten ja rahastojen muutos yhteensä						
Förlägg. i res. o. fonder totalt	-41,1	-238,3	-172,3	-10,3	-54,5	-8,7
Tilikauden ylijäämä - Räkenskapsperiodens överskott	104,6	149,5	35,2	-153,9	101,5	175,3
Vuosikate/asukas, euro - Årsbidrag per invånare, euro	635	911	738	176	604	681
Vuosikate/poistot, % - Årsbidrag/avskrivningar, %						

Lähde: Helsingin kaupungin vuoden 2004 tilinpäätös.

Källa: Helsingfors stads bokslut för 2004.

10.2**Helsingin kaupungin tase 31.12.2000–2004 • Balansräkning för Helsingfors stad**
City of Helsinki balance sheet

	31.12.2000	31.12.2001	31.12.2002	31.12.2003	31.12.2004
Milj.euro					
Vastaavaa - Aktiva					
Pysyvät vastaanot - Bestående aktiva					
Aineettomat hyödykkeet - Immateriella förmödenheter	76,6	86,1	96,8	94,8	85,3
Aineelliset hyödykkeet - Materialia förmödenheter	5 504,5	5 788,7	5 977,1	6 125,4	6 246,2
Sijoitukset - Investeringar	1 190,6	1 193,0	1 249,5	1 279,3	1 398,2
Toimeksiantojen varat - Förvaltade medel	850,9	511,9	573,4	580,0	638,0
Vaihtuvat vastaanot - Rörliga aktiva					
Vaihto-omaisuus - Omsättningstillgångar	56,5	56,7	47,6	68,0	86,1
Saamiset - Fordringar	257,6	256,7	348,3	264,6	235,5
Rahoitusarvopaperit - Finansieringsvärdepapper	605,9	626,4	509,7	642,3	655,8
Rahat ja pankkisaamiset - Penningmedel och bankfordringar	8,8	5,0	8,3	4,7	6,4
Vastattavaa yhteensä - Aktiva sammanlagt	8 551,4	8 524,4	8 810,6	9 059,1	9 351,4
Vastattavaa - Passiva					
Oma pääoma - Eget kapital					
Peruspääoma - Grundkapital	2 972,4	2 972,4	2 972,4	2 972,4	2 972,4
Liitymismaksurahasto - Anslutningsavgiftsfonden	27,2	36,4	43,1	52,1	35,4
Arvonkorotusrahasto - Värdestegringfonden	1 851,4	1 848,3	1 845,6	1 853,1	1 842,4
Muut omat rahastot - Övriga egen fonder	612,1	745,4	674,0	713,4	533,2
Muu oma pääoma - Övrigt eget kapital	456,7	480,1	545,8	546,1	712,3
Edellisten tilikausien yli-/alijäämät - Över/underskott från tidigare bokslut	260,3	409,8	445,0	291,1	411,2
Tilikauden yli-/alijäämä - Räkenskapsperiodens över/underskott	149,5	35,2	-153,9	101,5	175,3
Poistoero ja vapaaehtoiset varaukset					
Skillsnaden i avskrivningar samt frivilliga reserveringar	224,6	240,2	256,1	271,0	293,7
Pakolliset varaukset - Obligatoriska reservationer	474,2	467,7	463,9	434,4	404,5
Toimeksiantojen pääomat - Förvaltat kapital	859,0	502,5	562,1	587,4	642,2
Vieras pääoma - Främmande kapital					
Pitkäaikainen - Långfristigt	202,7	139,2	541,0	586,9	742,3
Lyhytaikainen - Kortfristigt	461,2	647,3	615,4	649,8	586,5
Vastattavaa yhteensä - Passiva sammanlagt	8 551,4	8 524,4	8 810,6	9 059,1	9 351,4
Ottolainat/asukas, euro - Upptagna lån per invånare, euro	404	364	965	1 221	1 424

Lähde: Helsingin kaupungin vuoden 2004 tilinpäätös.

Källa: Helsingfors stads bokslut för 2004.

10.3 Helsingin kaupungin konsernitase 31.12.2000–2004 • Koncernbalans för Helsingfors stad
 City of Helsinki business group balance sheet

	31.12.2000	31.12.2001	31.12.2002	31.12.2003	31.12.2004
--	------------	------------	------------	------------	------------

Milj.euro

Vastaavaa - Aktiva**Pysyvät vastaavat - Bestående aktiva**

Aineettomat hyödykkeet - Immateriella fornödenheter	108,4	119,2	131,0	130,3	115,9
Aineelliset hyödykkeet - Materiella fornödenheter	7 700,1	8 094,8	8 441,0	8 686,9	8 888,4
Käyttöomaisuuusarvopaperit ja muut pitkäikaiset sijoitukset					
Värdepapper och långfristiga investeringar	579,3	540,1	577,2	627,7	711,5
Toimeksiantojen varat - Förvaltade medel	259,0	232,3	260,1	254,8	292,9
Vaihtuvat vastaavat - Rörliga aktiva					
Vaihto-omaisuus - Omsättningstillgångar	63,0	61,8	54,2	73,9	92,0
Saamiset - Fordringar	286,9	269,9	382,5	292,4	273,1
Rahoitusomaisuuusarvopaperit - Värdepapper	620,8	635,2	566,9	693,0	708,9
Rahat ja pankkisaamiset - Penningsmedel och bankfordringar	119,2	111,2	136,2	124,6	147,2
Vastaavaa yhteensä - Aktiva sammanlagt	9 736,6	10 072,7	10 549,1	10 883,6	11 229,8

Vastattavaa - Passiva**Oma pääoma - Eget kapital**

Peruspääoma - Grundkapital	2 978,4	2 974,8	2 978,1	2 977,9	2 977,9
Osuus kuntayhtymien oman pääoman lisäyksestä					
Andel av ökningen i kommunförbundens egna kapital	11,4	11,3	11,3	11,2	7,7
Liittymismaksurahasto - Anslutningsavgiftsfonden	28,7	35,3	44,3	66,0	51,0
Arvonkorotusrahasto - Värdestegringsfonden	1 857,9	1 855,4	1 851,7	1 858,4	1 847,6
Muut omat rahastot - Övriga egna fonder	671,5	871,4	809,1	860,7	712,5
Muu oma pääoma - Övrigt eget kapital	456,7	480,1	545,8	546,1	712,3
Edellisten tilikausien yli-/alijäämät - Över/undersk. från tidigare	-34,7	37,2	66,0	-112,5	18,3
Tilikauden yli-/alijäämä - Räkenskapsperiodens över/underskott	143,6	34,4	-155,4	92,7	160,8
Vähemmistösusus - Minoritetsandel	35,4	37,8	43,0	44,7	49,7
Varaukset - Reservationer	795,9	806,9	823,2	816,3	801,9
Toimeksiantojen pääomat - Förvaltat kapital	562,0	503,7	563,2	588,9	644,7
Vieras pääoma - Främmande kapital					
Pitkäaikainen - Långfristigt	1 597,5	1 614,1	2 122,6	2 259,3	2 441,2
Lyhytaikainen - Kortfristigt	632,3	810,2	846,2	873,9	804,2
Vastattavaa yhteensä - Passiva sammanlagt	9 736,6	10 072,7	10 549,1	10 883,6	11 229,8
Ottolainat/asukas, euro - Upptagna lån per invånare, euro	2 858	3 028	3 857	4 290	4 506

Lähde: Helsingin kaupungin vuoden 2004 tilinpäätös.

Källa: Helsingfors stads bokslut för 2004.

10.4 Investoinnit hankeryhmittäin 1998–2004 • Investeringar projekttypvis • Investments by type of project

	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
	Milj.euro						
Kiinteä omaisuus - Fast egendom	45,3	23,1	36,8	88,9	40,6	65,0	60,4
Talonrakennus - Byggande av hus	102,7	122,7	124,3	144,8	149,6	115,1	89,9
Terveydenhuolto - Hälsovårdsväsendet	15,9	18,3	19,1	18,0	22,0	14,7	10,8
Sosiaalitoimi - Socialväsendet	12,1	22,6	20,4	29,3	32,4	21,0	19,3
Opetustoimi - Utbildningsväsendet	41,7	46,1	53,9	52,3	59,6	44,3	32,9
Muu sivistystoimi - Övrigt bildningsväsendet	6,7	7,0	9,0	2,3	1,4	1,2	1,5
Muu talonrakennus - Övrigt byggande av hus	26,2	28,8	21,9	42,9	34,2	33,9	25,3
Julkisen käyttöomaisuus - Offentlig anläggnings-tillgångar	71,9	92,5	87,9	93,6	111,9	100,9	90,7
Irtain käyttöomaisuus - Lösa anläggnings-tillgångar	36,2	44,5	37,8	54,8	62,2	46,5	33,1
Liikelaitokset - Affärsvärk	0,5	1,8	2,0	1,2	0,6	0,4	0,4
Kuntayhtymät - Samkommuner	5,9	6,4	13,6	0,1	0,1	0,1	0,0
Muut investoinnit - Övriga investeringar	8,0	4,9	15,3	10,8	7,0	8,2	12,1
Yhteensä - Totalt	270,3	295,9	317,7	394,3	372,1	336,4	286,6
Kunnalliset liikelaitokset - Kommunala affärsvärk	313,2	107,5	237,5	151,1	129,9	149,5	205,2
näistä - därav							
Helsingin Energia - Helsingfors Energi	210,1	39,4	155,4	56,1	36,3	68,3	114,9
Helsingin Vesi - Helsingfors Vatten	26,9	20,9	23,6	28,6	31,1	31,8	24,1
Helsingin Satama - Helsingfors Hamn	8,4	12,4	9,0	9,6	9,7	20,8	50,0
Liikennelaitos - Trafikverket	67,7	34,1	49,5	56,9	49,1	28,6	16,2
%							
Kiinteä omaisuus - Fast egendom	16,8	7,8	11,6	22,5	10,9	19,3	21,1
Talonrakennus - Byggande av hus	38,0	41,5	39,1	36,8	40,2	34,2	31,4
Terveydenhuolto - Hälsovårdsväsendet	5,9	6,1	6,0	4,6	5,9	4,4	3,8
Sosiaalitoimi - Socialväsendet	4,5	7,7	6,4	7,4	8,7	6,2	6,7
Opetustoimi - Utbildningsväsendet	15,4	15,6	17,0	13,3	16,0	13,2	11,5
Muu sivistystoimi - Övrigt bildningsväsende	2,5	2,4	2,8	0,6	0,4	0,4	0,5
Muu talonrakennus - Övrigt byggande av hus	9,7	9,7	6,9	10,9	9,2	10,1	8,8
Julkisen käyttöomaisuus - Offentlig anläggnings-tillgångar	26,6	31,3	27,7	23,7	30,1	30,0	31,6
Irtain käyttöomaisuus - Lösa anläggningstillgångar	13,4	15,0	11,9	13,9	16,7	13,8	11,5
Liikelaitokset - Affärsvärk	0,2	0,6	0,6	0,3	0,2	0,1	0,1
Kuntayhtymät - Samkommuner	2,2	2,2	4,3	0,0	0,0	0,0	0,0
Muut investoinnit - Övriga investeringar	2,9	1,7	4,8	2,7	1,9	2,5	4,2
Yhteensä - Totalt	100	100	100	100	100	100	100
Kunnalliset liikelaitokset - Kommunala affärsvärk	67,1	36,7	65,5	37,1	27,9	45,7	55,9
näistä - därav							
Helsingin Energia - Helsingfors Energi	8,6	19,5	9,9	18,9	26,8	21,3	11,7
Helsingin Vesi - Helsingfors Vatten	2,7	11,5	3,8	6,3	7,5	13,9	24,4
Helsingin Satama - Helsingfors Hamn	21,6	31,7	20,8	37,6	37,8	19,1	7,9

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätökset ja Helsingin talouden seurantaraportti.

Källa: Vederbörande bokslut för Helsingfors stad samt rapporterna om Helsingfors stads ekonomi.

	2000	2001	2002	2003	2004					
	Milj.euro									
Varsinaisen toiminnan ja investointien kassavirta										
Kassaflöde inom egentlig verksamhet och investeringar										
Tulorahoitus - Inkomster										
Vuosikate - Årsbidrag	506,0	412,9	98,7	338,1	380,9					
Satunnaiset erät - Slumpmässiga poster	140,7	47,5	44,5	112,6	108,8					
Tulorahoituksen korjauserät - Korrigeringsposter för finansiering genom intäkter	-162,7	-54,1	-48,2	-145,1	-140,4					
Investoinnit - Investeringar										
Käyttöomaisuusinvestoinnit - Anläggningstillgångs-investeringar	-555,8	-548,9	-502,7	-490,9	-496,4					
Rahoitusosuudet investointimenoihin - Finans.andelar för investeringar	4,1	4,8	7,0	6,3	6,1					
Käyttöomaisuuden myyntitulot - Ink. av sålda anläggnings-tillgångar	144,1	49,3	46,5	139,8	119,1					
Varsinaisen toiminnan ja investointien nettokassavirta										
Nettokassaflöde inom egentlig verksamhet och investeringar										
	76,5	-88,4	-354,3	-39,2	-21,9					
Rahoitustoiminnan kassavirta - Kassaflöde inom finansieringsverksamheten										
Antolainauksen muutokset - Förandringar i utgivna lån										
Antosamisten lisäykset - Fordringar på garantier	-41,6	-66,0	-48,6	-74,6	-89,9					
Antolainasaamisten vähenykset - Avkortning av fordringar på garantier	36,8	56,2	38,8	30,2	25,1					
Lainakannan muutokset - Förandringar i länestommen										
Pitkääikaisten lainojen lisäys - Ökning i långfristiga lån	5,0	2,7	402,1	143,0	319,2					
Pitkääikaisten lainojen vähenrys - Minskning i långfristiga lån	-29,2	-23,4	-65,7	-0,3	-166,1					
Lyhytaikaisten lainojen muutos - Föändring i kortfristiga lån	-	-	-	-	-39,7					
Oman pääoman muutokset - Förandringar i det egna kapitalet	7,7	9,2	6,7	9,0	2,0					
Muut maksuvalmiuden muutokset - Övriga förändringar i betalningsberedskapen										
Toimeksiantojen varojen ja pääoman muutokset										
Förändringar i förvaltade tillgångar och kapital	13,1	-17,6	-1,8	18,6	-3,2					
Vaihto-omaisuuden muutos - Förändring i onsättningstill-gångarna	-3,2	-0,2	9,1	-20,4	-18,1					
Pitkääikaisten saamisten muutos - Förändring i långfristiga fordringar	1,4	-4,7	2,8	-13,9	-15,9					
Lyhytaikaisten saamisten muutos - Förändring i kortfristiga fordringar	-35,6	5,6	-94,3	97,6	13,3					
Korottomien pitkä- ja lyhytaikaisten velkojen muutos	-	-	-	-	-					
Förändringar i räntefria lång- och kortfr. skulder	-18,9	143,3	33,5	-62,4	-21,3					
Rahoitustoiminnan nettokassavirta - Nettokassaflöde inom finansieringsverksamheten	-64,4	105,1	282,5	126,7	37,1					
Kassavarojen muutos - Förändring i kassatillgångarna										
Kassavarat 31.12. - Kassatillgångar 31.12.	12,1	16,7	-71,8	87,5	15,2					
Kassavarat 1.1. - Kassatillgångar 1.1.	614,7	631,3	559,6	647,0	662,2					
	-602,6	-614,7	-631,3	-559,6	-647,0					
Investointien tulorahoitus, % - Inkombefintansiering för investeringar, %	91,7	75,9	20,0	69,8	77,7					

Lähde: Helsingin kaupungin vuoden 2004 tilinpäätös.

Källa: Helsingfors stads bokslut för 2004.

10.6

Tulot ja menot virastoittain 2001–2004 • Inkomster och utgifter ämbetsverksvis • Revenue and expenditure by office/department

		2001	2002	2003	2004
		1 000 euro			
Kaupunginjohtajan toimiala	tulot - ink.	26 925	17 290	7 180	8 663
Stadsdirektörsroteln	menot - utg.	-230 413	-185 422	-102 179	-86 025
	toimintakate - verks.bidrag	-203 488	-168 132	-94 999	-77 362
Vaalit, keskusvaalilautakunnan käytettäväksi - Val, till centralvalnämndens förfogande	tulot - ink.	0	0	746	790
	menot - utg.	-22	-76	-913	-2 013
	toimintakate - verks.bidrag	-22	-76	-167	-1 223
Kaupunginvaltuusto, kaupunginkanslian käytettäväksi	tulot - ink.	0	0	0	0
Stadsfullmäktike, till stadskansliets förfogande	menot - utg.	-1 030	-1 047	-969	-1 031
	toimintakate - verks.bidrag	-1 039	-1 047	-969	-1 031
Tarkastuslautakunta ja -virasto	tulot - ink.	0	0	0	0
Revisionsnämnden och -kontoret	menot - utg.	-1 686	-1 708	-1 751	-1 732
	toimintakate - verks.bidrag	-1 686	-1 708	-1 751	-1 728
Kaupunginhallitus	tulot - ink.	0	0	0	0
Stadsstyrelsen	menot - utg.	-6 028	-6 404	-5 364	-5 837
	toimintakate - verks.bidrag	-6 028	-6 404	-5 364	-5 837
Kaupunginkanslia	tulot - ink.	605	708	729	776
Stadskansliet	menot - utg.	-21 780	-22 768	-22 938	-14 329
	toimintakate - verks.bidrag	-21 175	-22 060	-22 209	-13 554
Henkilöstöpalvelut	tulot - ink.	14	14	97	0
Personaltjänsterma	menot - utg.	-1 508	-1 667	-1 786	-1 791
	toimintakate - verks.bidrag	-1 494	-1 653	-1 689	-1 791
Finlandia-talo - Finlandia-huset	tulot - ink.	3 597	3 954	3 902	3 711
	menot - utg.	-3 639	-3 503	-3 473	-3 376
	toimintakate - verks.bidrag	-42	451	430	334
Pelastustoimi ¹	tulot - ink.	9 567	9 599	—	—
Räddningsväsendet ¹	menot - utg.	-39 079	-40 547	—	—
	toimintakate - verks.bidrag	-29 512	-30 948	—	—
Ympäristölautakunta ¹	tulot - ink.	1 868	1 731	—	—
Miljönämänen ¹	menot - utg.	-9 531	-10 243	—	—
	toimintakate - verks.bidrag	-7 663	-8 512	—	—
Muu kaupunginjohtajan toimiala	tulot - ink.	11 273	1 284	1 706	3 383
Den övriga stadsdirektörsroteln	menot - utg.	-146 099	-97 459	-64 985	-55 915
	toimintakate - verks.bidrag	-134 826	-96 175	-63 280	-52 532
Sivistys- ja henkilöstötoimi	tulot - ink.	89 226	96 408	57 120	57 895
Bildnings- och personalväsendet	menot - utg.	-662 873	-714 448	-677 520	-675 326
	toimintakate - verks.bidrag	-573 648	-618 040	-620 400	-617 431
Opetusvirasto	tulot - ink.	60 594	61 376	15 937	14 876
Utbildningverket	menot - utg.	-419 485	-442 359	-401 264	-402 035
	toimintakate - verks.bidrag	-358 891	-380 983	-385 327	-387 158
Helsingin ammattikorkeakoulu	tulot - ink.	4 131	4 146	4 132	5 063
Helsingfors yrkeshögskola	menot - utg.	-53 564	-57 139	-57 886	-56 839
	toimintakate - verks.bidrag	-49 433	-52 993	-53 754	-51 776
Suomenkielinen työväenopisto	tulot - ink.	1 162	1 516	1 456	1 489
Finska arbetarinstitutet	menot - utg.	-10 492	-10 580	-10 898	-10 723
	toimintakate - verks.bidrag	-9 330	-9 064	-9 442	-9 234
Ruotsinkielinen työväenopisto	tulot - ink.	296	328	338	361
Svenska arbetarinstitutet	menot - utg.	-2 038	-2 112	-2 159	-2 166
	toimintakate - verks.bidrag	-1 742	-1 785	-1 821	-1 805
Kaupunginkirjasto	tulot - ink.	2 408	2 536	2 293	3 009
Stadsbiblioteket	menot - utg.	-26 599	-28 309	-28 269	-27 917
	toimintakate - verks.bidrag	-24 191	-25 773	-25 976	-24 908
Kaupungin taidemuseo	tulot - ink.	919	431	576	358
Stadens konstmuseum	menot - utg.	-4 652	-4 404	-4 447	-4 513
	toimintakate - verks.bidrag	-3 733	-3 973	-3 871	-4 156
Kulttuuritoimi	tulot - ink.	1 591	1 581	1 573	1 663
Kulturväsendet	menot - utg.	-32 386	-33 909	-33 478	-33 454
	toimintakate - verks.bidrag	-30 795	-32 328	-31 905	-31 792

		2001	2002	2003	2004
		1 000 euro			
Kaupunginmuseo	tulot - ink.	187	197	168	174
Stadsmuseet	menot - utg.	-5 545	-5 690	-5 357	-5 142
	toimintakate - verks.bidrag	-5 358	-5 493	-5 189	-4 968
Orkesteritoiminta	tulot - ink.	767	897	797	722
Orkesterverksamheten	menot - utg.	-7 436	-7 085	-7 257	-7 236
	Toimintakate - verks.bidrag	-6 669	-6 190	-6 460	-6 514
Korkeasaaren eläintarha	tulot - ink.	1 570	1 950	2 339	1 957
Högholmens djurgård	menot - utg.	-4 488	-4 724	-4 693	-4 767
	toimintakate - verks.bidrag	-2 918	-2 773	-2 354	-2 810
Nuorisotoimi	tulot - ink.	1 248	1 193	1 209	1 246
Ungdomsväsendet	menot - utg.	-21 123	-22 015	-21 710	-21 630
	toimintakate - verks.bidrag	-19 875	-20 821	-20 501	-20 383
Liikuntatoimi	tulot - ink.	9 021	9 415	9 683	10 107
Idrottsväsendet	menot - utg.	-61 065	-62 787	-61 873	-59 256
	toimintakate - verks.bidrag	-52 044	-53 372	-52 190	-49 149
Koulutus- ja kehittämiskeskus	tulot - ink.	185	5 223	5 244	4 979
Utbildnings- och	menot - utg.	-4 446	-23 433	-22 846	-23 829
utvecklingscentralen	toimintakate - verks.bidrag	-4 261	-18 210	-17 602	-18 850
Työterveyskeskus	tulot - ink.	4 674	5 112	10 874	11 472
Personahälsovårdscentralen	menot - utg.	-4 618	-4 839	-10 501	-11 027
	toimintakate - verks.bidrag	56	274	373	445
Tietokeskus	tulot - ink.	473	508	503	418
Faktacentralen	menot - utg.	-4 934	-5 063	-4 882	-4 791
	toimintakate - verks.bidrag	-4 461	-4 555	-4 379	-4 373
Sosiaali- ja terveystoimi	tulot - ink.	198 645	213 969	214 573	205 909
Social- och hälsovårdsväsendet	menot - utg.	-1 570 510	-1 685 249	-1 681 852	-1 678 207
	toimintakate - verks.bidrag	-1 371 865	-1 471 280	-1 467 280	-1 472 298
Sosiaalivirasto	tulot - ink.	133 148	143 710	144 803	140 726
Socialverket	menot - utg.	-831 849	-891 690	-887 002	-884 092
	toimintakate - verks.bidrag	-698 701	-747 980	-742 199	-743 366
Terveysvirasto	tulot - ink.	64 388	68 976	68 467	63 751
Hälsovårdsverket	menot - utg.	-737 734	-792 504	-793 703	-792 940
	toimintakate - verks.bidrag	-673 346	-723 528	-725 236	-729 189
Holhoustoimen edunvalvontatoimisto	tulot - ink.	1 109	1 283	1 303	1 432
Byrån för intressebevakning	menot - utg.	-928	-1 055	-1 146	-1 176
i förmynadarverksamheten	toimintakate - verks.bidrag	181	228	157	256
Kaupunginsuunnittelu- ja kintelestötöimi	tulot - ink.	387 342	396 879	397 840	400 405
Stadsplanerings- och fastighetsväsendet	menot - utg.	-111 430	-111 709	-105 067	-101 882
	toimintakate - verks.bidrag	275 912	285 170	292 773	298 523
Kaupunkisuunnittelulautakunta	tulot - ink.	339	300	260	415
ja -virasto - Stadsplanerings-	menot - utg.	-16 731	-17 354	-18 338	-18 395
nämden och -kontoret	toimintakate - verks.bidrag	-16 392	-17 054	-18 078	-17 981
Kiinteistölautakunta ja -virasto	tulot - ink.	376 880	386 886	388 130	390 570
Fastighetsnämnden	menot - utg.	-85 884	-84 914	-77 358	-74 099
och -kontoret	toimintakate - verks.bidrag	290 996	301 972	310 772	316 471
Asuntotuotantatoimisto	tulot - ink.	4 211	4 393	4 798	4 722
Bostadsproduktionsbyrå	menot - utg.	-3 064	-3 105	-3 033	-3 152
	toimintakate - verks.bidrag	1 147	1 288	1 765	1 570
Rakennusvalvonta	tulot - ink.	5 912	5 300	4 652	4 698
Byggnadstillsynen	menot - utg.	-5 751	-6 335	-6 338	-6 235
	toimintakate - verks.bidrag	161	-1 035	-1 686	-1 537

		2001	2002	2003	2004
		1 000 euro			
Rakennus- ja ympäristötoimi	tulot - ink.	208 537	240 061	232 871	227 795
Byggnads- och miljöväsendet	menot - utg.	-279 040	-300 837	-330 293	-327 913
	toimintakate - verks.bidrag	-70 503	-60 775	-97 422	-100 118
Helsingin kaupungin tukkutori	tulot - ink.	3 282	3 335	3 442	3 415
Helsingfors Partitorg	menot - utg.	-2 655	-2 586	-2 526	-2 538
	toimintakate - verks.bidrag	627	749	916	877
Hankintakeskus	tulot - ink.	11 554	11 844	11 026	11 322
Anskaffningscentralen	menot - utg.	-11 353	-11 722	-11 484	-12 037
	toimintakate - verks.bidrag	201	122	-458	-715
Yleisten töiden lautakunta ja rakennusvirasto	tulot - ink.	193 701	224 883	206 760	201 250
Nämnden för allmänna arbeten och	menot - utg.	-265 033	-286 529	-266 038	-263 413
byggnadskontoret	toimintakate - verks.bidrag	-71 332	-61 646	-59 278	-62 163
Pelastustoimi ¹	tulot - ink.	-	-	9 367	9 696
Rådningsväsendet ¹	menot - utg.	-	-	-40 016	-39 920
	toimintakate - verks.bidrag	-	-	-30 649	-30 224
Ympäristölautakunta ¹	tulot - ink.	-	-	2 276	2 111
Miljönämden ¹	menot - utg.	-	-	-10 229	-10 005
	toimintakate - verks.bidrag	-	-	-7 953	-7 894

¹Siirtyneet rakennus- ja ympäristötoimen alaisuuteen. - Understälts byggnads- och miljöväsendet.

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätökset.

Källa: Helsingfors stads bokslut.

10.7

Liikelaitosten tuloslaskelmat 1.1.–31.12.2004 • Affärsvärkens resultaträkningar • Profit and loss accounts of Helsinki City public service companies

	Näistä - Därv			
	Helsingin Energia Helsingfors Energi	Helsingin Vesi Helsingfors Vatten	Helsingin Satama Helsingfors Hamn	Liikenne-laitos Trafik-verket
Milj.euro				
Liikevaihto - Omsättning	586,4	93,8	77,8	210,8
Valmistus omaan käyttöön - Produktion för eget bruk	6,9	2,1	1,3	3,2
Liiketoiminnan muut tuotot				
Övriga intäkter av affärsvärksamheten	26,8	0,2	0,0	11,2
Tuotot yhteensä - Intäkter sammanlagt	620,1	96,1	79,1	225,2
Materiaalit ja palvelut - Material och tjänster	-248,4	-22,6	-12,5	-94,5
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-69,4	-14,0	-15,7	-83,1
Poistot ja arvonalentumiset - Avskrivningar och värdeminskning	-55,5	-23,0	-12,2	-27,5
Liiketoiminnan muut kulut - Övriga kostnader för affärsvärksamhet	-24,7	-2,6	-10,6	-8,4
Kulut yhteensä - Kostnader sammanlagt	-398,0	-62,2	-51,0	-213,5
Likeylijäämä - Affärsvinst	222,0	33,9	28,1	11,8
Rahoitustuotot- ja -kulut - Finansiella intäkter och kostnader	-18,2	-29,9	-4,1	-10,7
Yli-/alijäämä ennen varauksia - Över/underskott före reservationerna	203,9	4,1	24,0	1,1
Poistoeron muutos - Förrädring i avskrivningsdifferensen	2,7	-7,3	-	0,8
Varausten muutos - Förändring i reservationerna	-0,1	4,2	-24,0	0,0
Korvaus peruspääomalle ¹ - Ersättning åt grundkapitalet ¹	-47,4	-	-	-
Tiliakauden yli-/alijäämä - Räkenskapsperiodens över/underskott	159,0	1,0	0,0	1,9

¹Helsingin Energian tuloslaskelmissa korvaus peruspääomalle on esitetty omana eränään. Muiden liikelaitosten tuloslaskelmissa tämä erä sisältyy rahoituskuluihin. - I Helsingfors Energis resultaträkning framförs ersättningen åt grundkapitalet som en egen post. I de övriga affärsvärkens resultaträkning ingår denna post i finansieringskostnaderna.

Lähde: Helsingin kaupungin vuoden 2004 tilinpäätös.

Källa: Helsingfors stads bokslut för 2004.

10.8 Liikelaitosten taseet 31.12.2004 • Affärsverkens balansräkningar • Balance sheets of Helsinki City public service companies

	Näistä - Därav			
	Helsingin Energia	Helsingin Vesi	Helsingin Satama	Liikenne-laitos Trafik-verket
	Milj.euro			
Vastaavaa - Aktiva				
Pysyvät vastaavat - Bestående aktiva				
Aineettomat hyödykkeet - Immateriella förmödenheter	23,7	1,5	0,1	2,0
Aineelliset hyödykkeet - Materiella förmödenheter	803,8	409,9	126,0	427,8
Käyttöömaisuusarvopaperit ja muut pitkäikaiset sijoitukset				
Värdepapper och övriga långfristiga placeringar	317,0	1,5	0,0	25,2
Vaihtuvat vastaavat - Rörliga aktiva				
Vaihto-omaisuus - Omsättningstillgångar	73,1	0,5	–	4,5
Saamiset - Fordringar	71,4	4,2	10,9	14,5
Rahoitusarvopaperit - Finansieringsvärdepapper	–	–	132,0	–
Rahat ja pankkisaamiset - Penningmedel och bankfordringar	2,7	12,3	10,9	11,5
Yhteensä - Sammanlagt	1 291,7	430,0	280,0	485,4
Vastattavaa - Passiva				
Oma pääoma - Eget kapital	837,2	188,5	86,2	361,2
Poistoero ja vapaaehtoiset varaukset - Avskrivnings skillnad och frivilliga reservationer	65,7	18,2	166,1	18,8
Vieras pääoma - Främmande kapital				
Pitkäaikainen vieras pääoma - Långfristigt främmande kapital	286,9	203,1	9,4	66,1
Lyhytaikainen vieras pääoma - Kortfristigt främmande kapital	101,9	20,3	18,3	39,3
Yhteensä - Totalt	1 291,7	430,0	280,0	485,4

Lähde: Helsingin kaupungin vuoden 2004 tilinpäätös.

Källa: Helsingfors stads bokslut 2004.

10.9 Kiinteistöveron erittely 1993–2004 • Specifikation av fastighetskatten • Specification of real estate tax

Vero-prosentti Skatte-procent	Kiinteistöveroprosentit - Fastighetsskatteprocent			Kiinteistövero, milj.euro ¹ Fastighetsskatte-inkomst, milj.euro ¹	
	yleinen kiinteistöveroprosentti allmän fastighets-skatteprocent	vakiutuinen asuinrakennus bostadsbyggnader för stadigvarande boende	muu asuinrakennus kuin vakituinen asuinrakennus bostadsbyggnader för annat än varaktigt boende		
1993	16,00	0,60	0,20	0,60	89,7
1994	17,00	0,80	0,20	0,80	115,9
1995	17,00	0,80	0,20	0,80	118,0
1996	17,00	0,70	0,20	0,70	103,5
1997	16,50	0,70	0,20	0,70	105,8
1998	16,50	0,70	0,20	0,70	104,0
1999	16,50	0,70	0,20	0,70	104,6
2000	16,50	0,70	0,22	0,70	109,6
2001	16,50	0,70	0,22	0,70	113,7
2002	16,50	0,70	0,22	0,70	118,6
2003	17,50	0,70	0,22	0,70	117,2
2004	17,50	0,70	0,22	0,70	115,2

¹Vuoden 2004 rahanarvo. - Penningvärdet år 2004.

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätökset ja rahatoimisto.

Källa: Helsingfors stads bokslut, samt drätselkontoret.

10.10 Helsingin verotulot ja käyttötalouden valtionosuuksien 1990–2004 • Helsingfors stads skatteinkomster och dess driftsekonomin statsandel • City of Helsinki tax revenue and the proportion of state grants within the operational economy

	Verotulot yhteensä ¹ Skatteinkomster sammanlagt ¹	siitä - därvä			Käyttötalouden valtionosuudet ⁴ Driftsekonomin statsandeler ⁴		
		kunnallisvero ² kommunalskatt ²	kiinteistövero fastighetskatt	osuu yhteisö- veron tuotosta ² andel av samfunds- skatteutdelningen ²			
Ao. vuosien rahanarvossa							
I penningvärdet för vederbörande år							
1990	1 176	1 176	-	-	335		
1991	1 106	1 105	-	-	372		
1992	1 016	1 015	-	-	370		
1993	1 066	964	73	29	420		
1994	1 206	1 047	95	63	366		
1995	1 465	1 086	99	280	360		
1996 ^{3,5}	1 497	1 049	88	358	202		
1997	1 703	1 084	91	528	96		
1998	1 850	1 163	92	594	53		
1999	1 839	1 205	94	538	15		
2000	2 163	1 347	102	713	-13		
2001	2 279	1 498	109	672	-52		
2002	1 991	1 601	112	277	-119		
2003	1 984	1 643	114	267	8		
2004	1 928	1 600	115	211	68		
Vuoden 2004 rahanarvossa							
I penningvärdet för år 2004							
1990	1 569,8	1 569,8	-	-	447,2		
1991	1 408,5	1 407,2	-	-	473,7		
1992	1 257,6	1 256,4	-	-	458,0		
1993	1 310,0	1 184,6	89,7	35,6	516,1		
1994	1 471,4	1 277,4	115,9	76,9	446,5		
1995	1 746,3	1 294,5	118,0	333,8	429,1		
1996	1 761,5	1 234,4	103,5	421,3	237,7		
1997	1 980,5	1 260,6	105,8	614,0	111,6		
1998	2 092,2	1 315,3	104,0	671,8	59,9		
1999	2 046,8	1 341,1	104,6	598,8	16,7		
2000	2 324,9	1 447,8	109,6	766,4	-14,0		
2001	2 376,7	1 562,2	113,7	700,8	-54,2		
2002	2 107,7	1 694,8	118,6	293,2	-126,0		
2003	2 042,3	1 691,2	117,2	274,8	8,2		
2004	1 927,8	1 600,5	115,2	211,3	68,0		

¹Verotulojen yhteissummassa myös muut verotulot, jotka pääasiassa koiraveroa. - Totalsumman för skatteinkomster innehåller även övriga skatteinkomster, främst hundskatt.

²Helsingin omissa asiakirjoissa ei verotuloja ollut jaettu yhteisöveroon ja kunnallisveroon vuosina 1993–97. Jaottelu on peräisin Tilastokeskuksen talous- ja toimintatilastosta. - I Helsingfors egna dokument hade skatteinkomsterna inte indelats i samfundsskatt och kommunalskatt åren 1993–97. Indelningen bygger på Statistikcentralens ekonomi- och verksamhetsstatistik.

³Vuonna 1996 Tilastokeskuksen tilastoissa Helsingin verotuloksi on merkityt 1 530 milj.e, josta kunnallisvero 1 149 milj.e ja yhteisövero 292 milj.e. - År 1996 noterar Statistikcentralens statistik att Helsingfors skatteinkomster uppgick till 1 530 milj.e, varav 1 149 milj.e kommunalskatt och 292 milj.e samfundsskatt.

⁴Valtionosuuksia kuvaava lukusarja ei vertailukelpoinen. Vuosina 1990–92 käyttötalouden valtionosuuksiin ei sisältynyt kuntainliittojen valtionosuuksia. Vuosina 1997–2004 se ei sisällä opetusstoimen ulkopuolisille palvelutuottajille helsinkiläisistä oppilaista johtuvia valtionosuuksia. - Uppgifterna om statsandelar är inte jämförbara år från år därfor att åren 1990–92 ingick kommunförbundens statsandelar inte i driftsekonomin statsandelar. Åren 1997–2004 upptog uppgifterna inte de statsandelar som utomstående serviceproducenter fätt för helsingforslever.

⁵Vuonna 1996 Tilastokeskus talous- ja toimintatilastossa korotti Helsingin käyttötalouden valtionosuuden 258 milj. euroon opetusstoimen bruttotulken perusteella. - År 1996 höjde Statistikcentralens ekonomi- och verksamhetsstatistik Helsingfors driftsekonomin statsandel till 258 milj. e på grundval av utbildningsväsendets bruttooutput.

Huom. Kunnallistalouden indeksi 1995=100 ja kerroin löytyy taulukosta 10.11. - Kommunekonomins index 1995=100, och koeficienten finns i tabell 10.11.

Kunnallisveron tuotto saadaan jakamalla kunnallisvero veroprosentilla. - Kommunalskatteavkastningen fås genom att dividera kommunalskatten med skatteprocenten.

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätökset.

Källa: Helsingfors stads bokslut.

10.11 Vuosikate ja liiketoiminnan osuus vuosikatteesta 1990–2004 • Årsbidraget och affärsverksamhetens andel av det • Annual margin and the business profit's share of it

	Ao. vuosien rahanarvo Penningvärdet vederbörande år			Vuoden 2004 rahanarvo Penningvärdet år 2004		
	Vuosikate Årsbidrag milj. euro	Vuosikate pl. liiketoiminta Årsbidrag minus affärs- verksamheten milj.euro	Kunnallis- talouden indeksi Index för kommun- ekonomin 1995=100	Kerroin 2004 rahanarvoon Koeff. för penningvärdet år 2004	Vuosikate Årsbidrag milj.euro	Vuosikate ilman liiketoimintaa Årsbidrag minus affärsverk- samheten, milj.euro
1990	329,8	207,4	89,3	1,335	440,2	276,8
1991	223,4	76,7	93,6	1,274	284,5	97,7
1992	126,5	-36,7	96,3	1,238	156,6	-45,4
1993	245,7	43,2	97,0	1,229	301,9	53,1
1994	266,1	88,1	97,7	1,220	324,7	107,5
1995 ¹	402,6	251,8	100,0	1,192	479,9	300,1
1996 ¹	346,8	175,8	101,3	1,177	408,1	206,9
1997	415,9	260,9	102,5	1,163	483,7	303,4
1998	446,0	304,9	105,4	1,131	504,4	344,8
1999	350,7	180,5	107,1	1,113	390,3	200,9
2000	506,1	361,6	110,9	1,075	544,0	388,7
2001	412,9	261,9	114,3	1,043	430,6	273,1
2002	98,7	113,6	112,6	1,059	104,5	120,3
2003	338,1	48,5	115,8	1,029	348,0	49,9
2004	380,9	74,3	119,2	1,000	380,9	74,3

¹Vuosina 1995 ja 1996 liiketoiminta nettona sekä Helsingin tilinpäätökssä että Tilastokeskuksen talous- ja toimintatilastossa. Vuodet muutettu vertailukelpoisiksi muuttamalla liiketoiminta bruttoperiaatteen mukaiseksi. Helsingin tilinpäätökissä ao. vuosien vuosikatteet olivat 175 milj.e ja 239,5 milj.e. - Åren 1995 och 1996 är affärsverksamhetens uttryckt i netto både i Helsingfors bokslut och i Statistikcentralens ekonomi- och verksamhetsstatistik. Åren har gjorts jämförbara genom att ändra affärsverksamheten enligt bruttoprinципen. I Helsingfors bokslut var årsbidragen vederbörande år 175 milj.e och 239,5 milj.e.

Huom. Liiketoiminnan osuuksia on arvioluku. Vuosina 1997–2004 se on suoraan tilinpäätöksen talousarvion mukaisen tuloslaskelman vuosikate. Talousarviossa liiketoiminta on nettomääräisenä, tilinpäätökssä bruttomääräisenä. - Ann. Affärsverksamhetens andel är en uppskattning. Åren 1997–2004 utgörs den av årsbidraget såsom det beräknats enligt budget och resultaträkning. I budgeten är affärsverksamheten ett netto, i bokslutet ett brutto.

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätökset.

Källa: Helsingfors stads bokslut.

10.12 Henkilöstömenot 1985–2004 • Personalutgifter • Personnel expenditure

	Palkat Löner	Muut henkilöstömenot Övriga personalutgifter	Yhteensä Total
	Milj. euro		
1985	476,6	152,6	629,2
1986	530,2	165,4	695,6
1987	577,1	179,5	756,6
1988	624,9	198,8	823,7
1989	692,5	222,5	915,0
1990	771,2	261,9	1 033,1
1991	819,2	293,1	1 112,3
1992	808,7	298,7	1 107,4
1993	759,3	310,8	1 070,2
1994	749,1	291,3	1 040,4
1995	816,9	337,2	1 154,1
1996	873,1	343,7	1 216,8
1997	884,8	323,2	1 207,9
1998	920,0	332,7	1 252,7
1999	960,2	317,0	1 277,2
2000	939,1	324,0	1 263,1
2001	1 008,6	372,0	1 380,6
2002	1 041,3	384,7	1 426,0
2003	1 057,9	367,2	1 425,1
2004	1 057,6	361,8	1 419,4

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätökset ja rahatoimisto.

Källa: Helsingfors stads bokslut och drätselkontoret.

10.13 Kaupungin henkilöstö hallinnonaloitain 31.12.2004 • Stadens personal efter förvaltningsgren • City personnel by administrative branch

	Vakinaiset - Ordinarie			Määrä-aikaiset Viisitids- anställda	Kaikki yhteensä Samtliga totalt
	Kuuksi- palkkaiset Med månadsön	Tunti- palkkaiset Med timlön	Yhteensä Totalt		
Kaupunginjohtajan toimiala - Stadsdirektörsroteln	2 140	493	2 633	140	2 773
tarkastusvirasto - revisionskontoret	19	-	19	-	19
kaupunginkanslia - stadskansliet	167	-	167	24	191
talous- ja suunnittelukeskus					
ekonomi- och planeringscentral	403	-	403	36	439
Finlandia-talo - Finlandia-huset	38	-	38	5	43
Helsingin Energia - Helsingfors Energi	1 030	354	1 384	63	1 447
Helsingin Vesi - Helsingfors Vatten	201	102	303	6	309
Helsingin Satama - Helsingfors Hamn	282	37	319	6	325
Rakennus- ja ympäristötöimi					
Byggnads- och miljöväsendet	5 046	1 503	6 549	309	6 858
pelastuslaitos - räddningsverket	589	-	589	16	605
ympäristökeskus - miljöcentralen	147	-	147	27	174
liikennelaitos - trafikverket	1 619	373	1 992	39	2 031
Helsingin kaupungin tukkutori - Helsingfors Partitorg	17	6	23	-	23
Helsingin tekstiilipalvelu - Helsingfors Textiltjänst	11	67	78	16	94
hankintakeskus - anskaffningscentralen	76	-	76	3	79
rakennusvirasto - byggnadskontoret	738	1 057	1 795	110	1 905
palvelukeskus ¹ - servicecentralen ¹ (Palmia)	1 849	-	1 849	98	1 947
Sivistys- ja henkilöstötöimi					
Bildnings- och personalväsendet	6 389	318	6 707	2 288	8 995
opetusvirasto - utbildningsverket	4 099	-	4 099	1 821	5 920
Helsingin ammattikorkeakoulu					
Helsingfors yrkeshögskola	548	-	548	178	726
suomenkielinen työväenopisto					
finska arbetarinstitutet	93	-	93	17	110
ruotsinkielinen työväenopisto					
svenska arbetarinstitutet	22	-	22	1	23
kaupunginkirjasto - stadsbiblioteket	497	-	497	51	548
kulttuuriasiainkeskus - kulturcentralen	108	-	108	32	140
taidemuseo - stadens konstmuseum	52	-	52	10	62
kaupunginmuseo - stadmuseet	63	-	63	3	66
kaupunginorkesteri - stadsorkestern	102	-	102	12	114
Korkeasaaren eläintarha - Högholmens djurgård	47	19	66	8	74
nuorisosainsinkeskus - ungdomscentralen	335	-	335	80	415
liikuntavirasto - idrottsverket	140	299	439	35	474
koulutus- ja kehittämiskeskus					
utbildnings- och utvecklingscentralen	37	-	37	9	46
työvoimapankki - arbetskraftsbanken	56	-	56	1	57
työterveyskeskus - personalhälsovardsscentralen	125	-	125	21	146
ietokeskus - faktacentralen	65	-	65	9	74
Sosiaali- ja terveystoimi					
Social- och hälsovårdsväsendet	15 351	108	15 459	3 935	19 394
sosiaalivirasto - socialverket	9 877	108	9 985	2 380	12 365
terveysvirasto - hälsovårdsverket	5 451	-	5 451	1 549	7 000
holhoustoimen edunvalvontatoimisto ²					
byrå för intressebevakning i förmyndarverksamheten ²	23	-	23	6	29
Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötöimi					
Stadsplanerings- och fastighetsväsendet	721	37	758	26	784
kaupunkisuunnitteluvirasto - stadsplaneringskontoret	265	-	265	8	273
kiinteistövirasto - fastighetskontoret	300	37	337	8	345
asuntotuotantotoimisto - bostadsproduktionsbyrån	50	-	50	2	52
rakennusvalvontavirasto - byggnadstillsynsverket	106	-	106	8	114
Yhteensä - Totalt	29 647	2 459	32 106	6 698	38 804

¹ Aloitti toimintansa 1.1.2003 kaupungin eri yksiköiden yhdystessä kiinteistönhoido ja ruokapalveluja tarjoavaksi liikelaitokseksi. - Inledde sin verksamhet 1.1.2003 då vissa av stadens enheter sammanslogs till ett affärssverk som erbjuder fastighetsservice och måltidsservice.

²1.12.1999 lukien. - Fr.o.m. 1.12.1999.

Lähde: Kaupunginkanslia, rahatoimisto.

Källa: Stadskansliet, drätselkontoret.

10.14 Työllistetyt hallinnonaloitain 31.12.2000–2004 • Anslagssysselsatta
 förvaltningsgrenvis • Employment grant employees

	31.12.2000	31.12.2001	31.12.2002	31.12.2003	31.12.2004
Kaupunginjohtajan toimiala - Stadsdirektörsröteln	343	21	14	18	31
tarkastusvirasto - revisionskontoret	3	3	2	1	2
kaupunginkanslia - stadskansliet	332	11	6	2	6
talous- ja suunnittelukeskus					
ekonomi- och planeringscentral	—	—	—	—	7
Finlandia-talo - Finlandia-huset	2	1	1	4	1
Helsingin Energia - Helsingfors Energi	1	—	1	6	11
Helsingin Vesi - Helsingfors Vatten	5	5	4	5	4
Helsingin Satama - Helsingfors Hamn	—	1	—	—	—
Rakennus- ja ympäristötoimi					
Byggnads- och miljöväsendet	139	103	112	64	79
pelastuslaitos - räddningsverket	11	9	10	6	11
ympäristökeskus - miljöcentralen	61	50	50	6	8
liikennelaitos - trafikverket	6	5	2	2	2
Helsingin kaupungin tukkutori - Helsingfors Partitorg	—	—	—	—	—
Helsinki Catering ¹	14	6	14	—	—
Helsingin tekstiilipalvelu - Helsingfors Textiltjänst	1	—	—	—	—
hankintakeskus - anskaffningscentralen	12	10	8	10	11
rakennusvirasto - byggnadskontoret	34	23	28	29	22
palvelukeskus ¹ - servicecentralen ¹ (Palmia)	—	—	—	11	25
Sivistys- ja henkilöstötoimi					
Bildnings- och personalväsendet	422	225	317	238	289
opetusvirasto - utbildningsverket	135	59	97	51	87
Helsingin ammattikorkeakoulu					
Helsingfors yrkeshögskola	11	2	3	4	6
suomenkielinen työväenopisto					
finska arbetarinstitutet	10	13	16	11	25
ruotsinkielinen työväenopisto					
svenska arbetarinstitutet	1	1	1	1	1
kaupunginkirjasto - stadsbiblioteket	18	14	7	11	10
kulttuuriasainkeskus - kulturcentralen	69	36	60	47	41
taidemuseo - stadens konstmuseum	8	2	6	4	6
kaupunginmuseo - stadsmuseet	14	8	10	9	8
kaupunginorkesteri - stadsorkestern	1	—	—	—	—
Korkeasaaren eläintarha - Högholmens djurgård	10	5	4	2	2
nuorisօasainkeskus - ungdomscentralen	95	51	76	70	55
liikuntavirasto - idrottsverket	48	17	26	13	33
koulutus- ja kehittämiskeskus					
utbildnings- och utvecklingscentralen	—	16	9	9	7
työvoimapankki - arbetskraftsbanken	—	—	—	—	—
työterveyskeskus - personalhälsovårdscentralen	—	—	1	2	5
tietokeskus - faktacentralen	2	1	1	4	3
Sosiaali- ja terveystoimi					
Social- och hälsovårdsväsendet	936	628	733	567	844
sosialivirasto - socialverket	803	571	668	522	788
terveysvirasto - hälsovårdsväsendet	131	57	63	45	56
holhoustoinen edunvalvontatoimisto ²					
byrå för intressebevakning i förmyndarverksamheten ²	2	—	2	—	—
Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi					
Stadsplanerings- och fastighetsväsendet	23	5	11	14	13
kaupunkisuunnitteluvirasto - stadsplaneringskontoret	3	1	1	1	—
kiinteistövirasto - fastighetskontoret	16	1	4	2	1
asuntotuotantotoimisto - bostadsproduktionsbyrå	—	2	1	2	2
rakennusvalvontavirasto - byggnadstillsynsverket	4	1	5	9	10
Yhteensä - Totalt	1 863	982	1 187	901	1 256

¹Aloitti toimintansa 1.1.2003 kaupungin eri yksiköiden yhdystessä kiinteistöhoito ja ruokapalveluja tarjoavaksi liikelaitokseksi. - Inledde sin verksamhet 1.1.2003 då vissa av stadens enheter sammanslogs till ett affärsvärk som erbjuder fastighetsservice och måltidsservice.

²1.12.1999 lukien. - Fr.o.m. 1.12.1999.

Lähde: Kaupunginkanslia, rahatoimisto.

Källa: Stadskansliet, drätselkontoret.

11.

Työmarkkinat • Arbetsmarknaden Labour market

Työmarkkinat

Tämä lohko sisältää tietoja työpaikoista, työvoiman määrästä ja rakenteesta sekä tietoja työttömyydestä, avoimista työpaikoista, työtaisteluista, työtapaturmista ja palkansajien ansiotason kehityksestä.

Työpaikalla tarkoitetaan pääasiallista työpaikkaa laskentaviikolla. Tilastossa kaikki työlliset on pyritty sijoittamaan johonkin toimipaikkaan, työn liikkuvuudesta riippumatta. Työpaikalla ei tarkoiteta paikkaa, missä työ tapahtuu, vaan yhtä työssä kävää henkilöä. Kunnassa sijaitsevien **työpaikkojen määrä** on yhtä kuin kaikkien kunnassa työssä kävien summa, jota sanotaan työlliseksi päiväväestöksi.

Työlliseen työvoimaan luetaan kaikki 15–74-vuotiaat henkilöt, jotka joulukuun viimeisellä viikolla olivat työllisiä. Tieto työllisydestä päätellään eri työsuhderekistereistä.

Toimiala eli **elinkeino** määräytyy henkilön työpaikan toimialan mukaan. Kaikki samassa toimipaikassa työskentelevät saavat saman elinkeinon ammatista riippumatta. Työpaikan toimiala määritetään kullekin toimipaikalle Tilastokeskuksen toimialaluokituksen 2002 mukaisesti. Itsenäiselle ammatinharjoittajalle toimiala määritetään toiminnan laadun mukaan.

Työvoimaa ja työvoimaan kuulumatonta väestöä koskevat tiedot taulukoissa 11.10 ja 11.11 perustuvat Tilastokeskuksen tekemään työvoimatutkimukseen. Tutkimuksen haastattelut perustuvat otokseen. Työvoimatutkimus koskee 15–74-vuotiasta väestöä.

Työvoima on työlistien ja työttömiensumma. **Työlliseksi** luokitellaan henkilö, joka tutkimusviikkona teki yhtenäkin päivänä työtä palkkaa tai voittoa saadakseen tai työskenteli avustavana perheenjäsenenä vähintään kolmanneksen alan normaalista työajasta tai oli työpaikastaan tilapäisesti poissa. **Työttömäksi** luokitellaan henkilö, joka oli koko tutkimusviikon työtä vaille ja siihen käytettävissä sekä etsi sitä tai odotti sovitun työn alkamista tai oli työpaikastaan pakkolomalla.

Työvoimaan kuulumattomaksi luokitellaan henkilö, joka ei tutkimusviikkona kuulunut työvoimaan. Työvoimaan kuulumattomia ovat opiskelijat, asevelvollisuutta suorittavat, omaa taloutta hoitavat, eläkkeellä olevat, työkyvyttömät, korko- ja pääomatuloilla elävät sekä eräät muut edelisiin luokkiin kuulumattomat.

Arbetsmarknaden

Detta avsnitt innehåller uppgifter om arbetsplatser och om arbetskraftens antal och struktur, samt uppgifter om arbetslöshet, strejker, olycksfall i arbetet och om löneutvecklingen.

Med arbetsplats avses vederbörandes huvudsakliga arbetsplats under räkningsveckan. I statistiken har alla sysselsatta om möjligt förknippats med någon verksamhetslokal, också om arbetet är rörligt. Med arbetsplats avses inte stället där arbetet görs, utan en person som arbetar. **Antalet arbetsplatser** i en kommun är det samma som summan av alla som arbetar i kommunen, dvs. det samma som den sysselsatta dagbefolkningen.

Till den **sysselsatta arbetskraften** räknas alla 15–74-åringar som under sista veckan i december var sysselsatta. Uppgifterna om sysselsättningen hämtas ur olika anställningsregister.

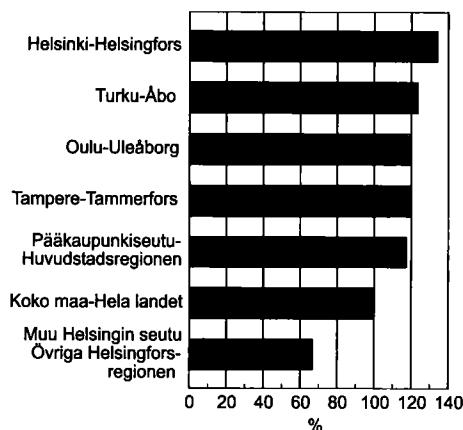
En persons **näringsgren** beror på hans arbetsplats. Alla de som arbetar på en och samma arbetsplats/ett och samma ställe klassificeras inom samma näringsgren oberoende av yrke. Varje arbetsplats klassificeras enligt Statistikcentralens näringsgrensindelning för 2002. För självständiga yrkesutövare bestäms näringsgrenen enligt yrkesverksamhetens natur.

Uppgifterna i tabellerna 11.10 och 11.11 om **arbetskraften** och om den **befolknings ej i arbetskraften** baserar sig på en undersökning om arbetskraften som gjordes vid Statistikcentralen. Undersökningens intervjuer gjordes på stickprovsbasis. Undersökningen om arbetskraften gäller befolkningen i åldern 15–74 år.

Arbetskraften är summan av de sysselsatta och de arbetslösa. Som **sysselsatt** klassificeras personer som under undersökningsveckan arbetade minst en dag för att erhålla lön eller vinstdel, eller som arbetade som medhjälande familjemedlem minst en tredjedel av branschens normala arbetstid, eller som tillfälligt var borta från sin arbetsplats. Som **arbetslös** klassificerades personer som under hela undersökningsveckan var utan arbete och som var disponibla för arbete samt sökte arbete eller som väntade på att ett avtalat arbete skulle inledas eller som var tvångspermitterade från sin arbetsplats.

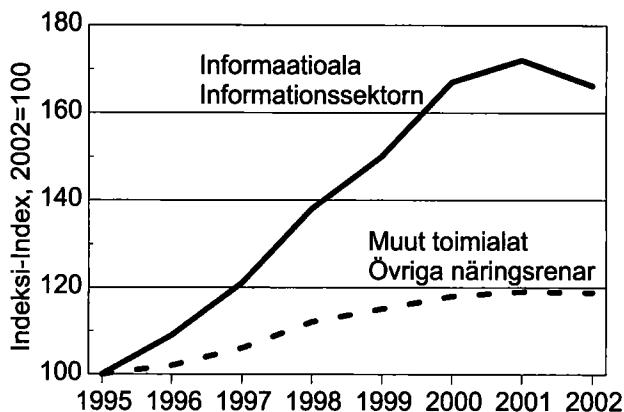
Som **befolknings ej i arbetskraften** klassificeras personer som under undersökningsveckan inte tillhörde arbetskraften. Dylika är studerande, beväringar, personer som sköter sitt eget hushåll, pensionärer, arbetsförmögna personer, personer som lever av räntor och kapitalinkomster samt vissa andra som inte sorteras under ovannämnda grupper.

Työpaikkaomavaraisuus 2002
Arbetsplatssufficiensen
 Ratio of daytime to night-time population (job sufficiency)



Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyttilästö.
 Källa: Statistikcentralen, sysselsättningsstatistik.

**Laajasti määritellyn informaatioalan ja muiden toimialojen työpaikat
Helsingissä 1995–2002 (indeksi, 2002 = 100)**
Jobb inom informationssektorn och övriga näringsgrenar i Helsingfors
 Jobs in the information sector and other industries in Helsinki



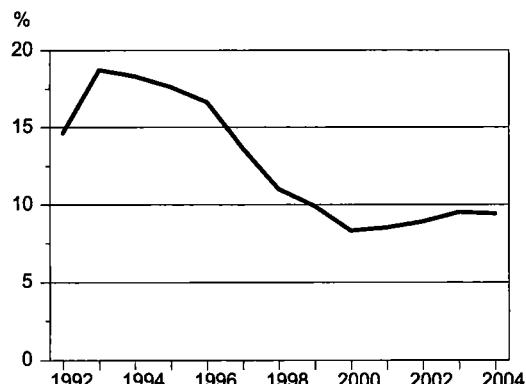
Lähde: Tilastokeskus, Kaupunki- ja seutuindikaattorit
 Källa: Statistikcentralen, Stads- och regionsindikatorerna

**Työllinen työvoima toimialan mukaan 2002
Sysselsatta arbetskraften efter näringsgren
Employed labour force by industry**



Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyntitilasto.
Källa: Statistikcentralen, sysselsättningsstatistik.

**Helsingin työttömyysaste (%) 1992–2004
Arbetslösgraden i Helsingfors
Rate of unemployment in Helsinki**



Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyntitilasto ja Työministeriö
Källa: Statistikcentralen, sysselsättningsstatistik och Arbetsministeriet.

11.1

Työpaikat toimialan mukaan 2002: Helsingin seutu, Tampereen kaupunkiseutu, Turun seutu, Oulu ympäristökuntineen ja koko maa • Arbetsplatser efter näringssgren: Helsingforsregionen, Tammerforsregionen, Åboregionen, Uleåborg med omnejd och hela landet • Jobs by industry

Työpaikat yhteensä ¹	Toimiala (TOL 2002) - Näringsgren (NI 2002)									Työ- paikka- oma- varai- suus Arbets- plat- suffi- cien
	Arbets- platsema totalt ¹	Maa- ja metsätalous Jord- och skogsbruk (A-B)	Teollisuus, sähkö-, kaa- su- ja vesi- huolto Tillverkning, energi-, och vattenför- sörjning (C-E)	Rakenta- minen Bygg- verk- samhet (F)	Kauppa ja majouis- toiminta Hotellverks. (G-H)	Kuljetus, tietoliik- kenne Handel, hotellverks. (G-H)	Rahoitus- toim., palvelut Finansiell verks., tjänster (J-K)	Yhteis- kunnall. palvelut Samhäl- liga tjänster (L-Q)		
%										
Pääkaupunkiseutu										
Huvudstadsregionen	573 911	0,2	11,3	4,6	19,3	9,5	22,4	31,7	117,3	
Helsinki - Helsingfors	373 381	0,1	9,3	4,3	16,2	9,3	24,0	35,8	134,3	
Espoo - Esbo	106 030	0,2	14,6	3,9	23,7	5,3	24,7	26,4	93,5	
Vantaa - Vanda	91 670	0,5	15,9	7,0	26,8	14,5	13,6	20,6	97,6	
Kauniainen - Grankulla	2 830	0,2	5,8	2,6	14,0	16,0	11,4	47,6	74,2	
Muu Helsingin seutu										
Övriga Helsingfors-Regionen	82 943	1,8	21,3	8,8	18,4	6,0	11,1	30,7	66,7	
Hyvinkää - Hyvinge	16 881	1,0	22,8	9,8	17,9	6,3	11,2	29,4	85,2	
Järvenpää - Träskända	12 093	0,2	23,2	7,5	19,0	4,0	11,2	32,8	65,6	
Kerava - Kervo	9 938	0,2	19,7	7,4	23,0	5,7	13,9	28,4	61,9	
Kirkkonummi - Kyrkslätt	10 017	1,5	17,4	5,7	23,5	4,6	10,9	34,4	64,4	
Nurmijärvi	9 839	3,6	19,7	10,3	14,8	8,7	10,8	29,8	57,6	
Sipoo - Sibbo	5 025	5,4	21,3	7,9	13,1	7,6	8,1	33,7	57,6	
Tuusula - Tusby	11 756	1,7	22,8	10,5	16,7	6,5	10,1	30,0	71,1	
Vihti - Vichtis	7 394	4,1	21,4	10,3	16,3	4,8	11,6	28,9	61,0	
Helsingin seutu										
Helsingforsregionen	656 854	0,4	12,6	5,1	19,2	9,0	21,0	31,5	107,1	
Tampere - Tammerfors	106 460	0,2	22,0	5,6	15,4	7,5	16,3	31,7	120,0	
Tampereen kaupunkiseutu²										
Tammerforsregionen ²	139 141	0,7	24,4	6,0	14,8	6,8	14,5	31,4	102,7	
Turku - Åbo	92 785	0,5	17,8	5,7	15,1	9,2	16,1	34,6	123,6	
Turun seutu³										
Åboregionen ³	133 014	1,3	20,5	6,7	15,2	8,0	14,6	32,2	101,5	
Oulu - Uleåborg	65 421	0,5	19,1	6,8	13,8	6,8	15,6	36,2	120,2	
Oulu ympäristökuntineen ⁴	80 777	1,0	20,4	6,9	13,5	6,6	14,6	35,6	103,0	
Koko maa										
Hela landet	2 242 303	4,5	19,8	5,8	15,1	7,5	13,5	31,9	100,0	

¹ Ml. tuntematon toimiala. - Inkl. okänd näringssgren.² Tampere, Kangasala, Lempäälä, Nokia, Pirkkala ja Ylöjärvi. - Tammerfors, Kangasala, Lempäälä, Nokia, Birkala och Ylöjärvi.³ Turku, Naantali, Parainen, Raisio, Aura, Kaarina, Lieto, Masku, Nousiainen, Paimio, Piikkiö, Rusko och Vahto. - Åbo, Nådendal, Par-gas, Reso, Aura, S:t Karins, Lundo, Masku, Nousiainen, Pernar, Pikis, Rusko och Vahto.⁴ Oulu, Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos ja Kiiminki. - Uleåborg, Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos och Kiiminki.

Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyttilasto ja kaupunki- ja seutuindikaattori.

Källa: Statistikcentralen, sysselsättningsstatistik och stads- och regionsindikatorerna.

11.2 Työpaikat (Helsingissä työssä kävävä väestö) toimialan mukaan piireittäin 2002
 Arbetsplatser (förvärvsarbetande befolkning i Helsingfors) efter näringsgren distriktsvis
 Jobs (employed persons in Helsinki) by industry and district

Suurpiiri ja peruspiiri Stordistrikt och distrikt	Työpaikat yhteensä Arbets- platserna totalt	Toimiala (TOL 2002) - Näringsgren (NI 2002)								
		A	B	C	D	E	F	G	H	
1 Koko kaupunki - Hela staden	373 381	283	22	111	32 313	2 201	15 887	46 364	14 164	
2 1. Eteläinen - Södra	130 704	93	11	12	9 588	1 641	1 780	15 078	7 354	
3 101 Vironniemi - Esträs	36 415	13	0	5	1 833	20	342	5 805	2 881	
4 102 Ullanlinna - Ulrikasborg	28 911	24	0	6	3 659	0	607	1 879	1 234	
5 103 Kampinmalmi - Kampmalmen	45 471	31	11	1	3 361	1 621	456	4 107	2 389	
6 104 Taka-Töölö - Bortre Töölö	10 342	7	0	0	139	0	111	701	643	
7 105 Lauttasaari - Drumsö	9 565	18	0	0	596	0	264	2 586	207	
8 2. Läntinen - Västra	69 448	23	1	84	11 423	42	3 967	9 402	1 961	
9 201 Reijola - Grejus	18 624	6	0	0	214	17	1 278	409	405	
10 202 Munkkiniemi - Munksnäs	6 443	7	0	0	59	0	135	1 981	243	
11 203 Haaga - Haga	10 217	4	0	83	787	0	618	961	486	
12 204 Pitäjänmäki - Sockenbacka	27 097	1	0	0	9 944	0	1 383	5 326	303	
13 205 Kaarela - Kårböle	7 067	5	1	1	419	25	553	725	524	
14 3. Keskinen - Mellersta	82 520	11	2	0	4 296	397	2 658	6 333	2 201	
15 301 Kallio - Bergbäll	24 558	4	0	0	932	82	475	1 663	915	
16 302 Alppiharju - Åshöjden	3 366	2	1	0	145	0	224	452	167	
17 303 Vallila - Vallgård	20 963	3	0	0	1 890	0	418	2 869	454	
18 304 Pasila - Böle	24 683	0	0	0	773	272	1 357	520	438	
19 305 Vanhakaupunki - Gammelstaden	8 950	2	1	0	556	43	184	829	227	
20 4. Pohjoinen - Norra	13 812	28	1	0	475	0	3 190	1 535	201	
21 401 Maunula - Månsas	3 620	1	1	0	157	0	315	371	78	
22 402 Länsi-Pakila - Västra Baggböle	1 836	13	0	0	47	0	413	316	21	
23 403 Tuomarinkylä - Domarby	860	4	0	0	17	0	64	136	19	
24 404 Oulunkylä - Åggelby	6 089	6	0	0	59	0	1 995	581	65	
25 405 Itä-Pakila - Östra Baggböle	1 407	4	0	0	195	0	403	131	18	
26 5. Koillinen - Nordöstra	23 513	97	0	1	2 134	0	2 303	4 521	625	
27 501 Latokartano - Ladugården	3 725	2	0	0	204	0	297	607	88	
28 502 Pukinmäki - Bocksbacka	1 599	0	0	0	129	0	139	252	86	
29 503 Malmi - Malm	11 643	90	0	1	858	0	854	2 296	275	
30 504 Suutarila - Skomakarböle	1 909	2	0	0	285	0	149	455	30	
31 505 Puistola - Parkstad	4 058	3	0	0	642	0	801	824	131	
32 506 Jakomäki - Jakobacka	579	0	0	0	16	0	63	87	15	
33 6. Kaakkoinen - Sydöstra	13 901	8	6	0	1 982	0	754	3 811	429	
34 601 Kulosaari - Brändö	788	1	0	0	11	0	23	161	59	
35 602 Herttoniemi - Hertonäs	11 038	6	2	0	1 825	0	635	3 346	306	
36 603 Laajasalo - Degerö	2 075	1	4	0	146	0	96	304	64	
37 7. Itäinen - Östra	20 101	17	1	1	1 861	40	906	4 039	921	
38 701 Vartiokylä - Botby	10 558	3	1	0	1 130	40	326	2 855	383	
39 702 Myllypuro - Kvarnbäcken	1 385	3	0	0	25	0	50	128	102	
40 703 Mellunkylä - Mellungsby	4 232	3	0	1	323	0	300	581	169	
41 704 Vuosaari - Nordsjö	3 926	8	0	0	383	0	230	475	267	
42 Alue tuntematon Okänt område	19 382	6	0	13	554	81	329	1 645	472	

- A Maa-, riista- ja metsätaloust - Jordbruk, jakt och skogsbruk
- B Kalatalous - Fiske
- C Mineraalien kaivu - Utvinning av mineral
- D Teollisuus - Tillverkning
- E Sähkö-, kaasu- ja vesihuolto - El-, gas-, värme- och vattenförsörjning
- F Rakentaminen - Byggnadsverksamhet
- G Tukku- ja vähittäiskauppa; korjaus - Parti- och detaljhandel; reparation
- H Majutus- ja ravitsemistoiminta - Hotell- och restaurangverksamhet

Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyttilasto.

Källa: Statistikcentralen, sysselsättningsstatistik.

I	J	K	L	M	N	O	P	Q	X
34 798	17 742	71 793	31 537	22 736	48 296	30 767	4	163	4 200
11 227	10 586	25 513	16 020	7 197	11 308	12 795	2	163	336
3 076	4 139	5 256	5 778	3 034	958	3 058	0	160	57
2 467	3 358	5 584	4 086	626	2 408	2 887	2	0	84
4 800	2 061	10 632	5 535	2 411	3 623	4 330	0	0	102
577	59	1 380	474	552	3 761	1 886	0	3	49
307	969	2 661	147	574	558	634	0	0	44
4 200	1 586	15 196	711	4 528	14 074	2 071	2	0	177
1 322	61	2 951	80	2 237	9 213	396	0	0	35
102	848	1 733	18	398	593	281	2	0	43
336	338	2 757	64	793	2 588	363	0	0	11
2 240	304	5 191	524	444	712	705	0	0	12
200	35	2 564	25	656	968	326	0	0	40
11 364	4 536	15 021	12 080	4 995	7 345	11 088	0	0	193
1 662	489	5 232	6 736	1 236	2 138	2 919	0	0	75
69	52	606	136	439	482	559	0	0	32
4 054	3 437	4 046	703	1 055	1 203	795	0	0	36
5 340	523	3 470	4 308	410	956	6 304	0	0	18
239	35	1 667	197	1 855	2 566	511	0	0	38
1 542	175	1 608	184	692	3 275	817	0	0	89
879	2	347	154	159	861	279	0	0	16
163	30	219	0	105	438	57	0	0	22
150	1	101	1	61	237	49	0	0	20
217	137	849	29	227	1 565	332	0	0	24
133	5	92	0	140	174	100	0	0	12
1 839	277	3 846	632	1 962	3 940	1 170	0	0	166
96	17	882	37	750	449	269	0	0	27
91	0	378	1	126	312	65	0	0	28
975	254	2 006	565	580	2 215	621	0	0	53
179	1	215	0	172	346	51	0	0	30
477	4	299	29	226	446	142	0	0	34
21	1	66	0	108	172	22	0	0	8
622	82	2 032	198	1 003	2 383	486	0	0	105
31	13	95	0	148	79	157	0	0	34
472	53	1 565	126	563	1 839	240	0	0	60
119	16	372	72	292	465	89	0	0	35
1 821	405	2 525	416	1 212	4 305	1 422	0	0	209
11 254	351	1 428	277	308	1 476	680	0	0	38
91	1	124	10	77	647	109	0	0	18
254	25	553	102	362	1 134	361	0	0	40
222	28	420	27	465	1 048	272	0	0	81
2 183	95	6 052	1 296	1 147	1 666	918	0	0	2 925
									42

- I Kuljetus, varastointi ja tietoliikenne - Transport, magasinering och kommunikation
- J Rahoitustoiminta - Finansiell verksamhet
- K Kiinteistö-, vuokraus- ja tutkimuspalvelu; liike-elämän palvelut - Fastighets-, uthyrnings- och forskningsverksamhet; företagstjänster
- L Julkinen hallinto ja maanpuolustus - Offentlig förvaltning och försvar
- M Koulutus - Utbildning
- N Terveydenhuolto ja sosiaalipalvelut - Hälso- och sjukvård, sociala tjänster
- O Muut yhteiskunnalliset ja henkilökohtaiset palvelut - Andra samhälleliga och personliga tjänster
- P Työnantajakotitaloudet - Förvärvsarbeta i hushåll
- Q Kansainväliset järjestöt ja ulkomaiset edustustot - Verksamhet vid internationella organisationer och utländska beskickningar
- X Tuntematton - Okänd

11.3

Työpaikat kaikilla toimialoilla ja laajasti määritellyn informaatiosektorin¹ työpaikat Helsingissä 1997–2002 • Jobb inom alla näringsgrenar och inom informationssektorn¹ i vid bemärkelse i Helsingfors • Jobs within all industries and within the information sector in the broad sense in Helsinki

	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Kaikki toimialat - Alla näringsgrenar	321 430	344 939	357 160	372 352	375 763	373 381
Informaatiosektori, laaja määritely (TOL 2002)						
Informationssektorn i vid bemärkelse (NI 2002)	49 492	56 596	61 429	68 623	70 618	68 126
Tavaratuotanto - Varuproduktion	2 201	2 616	3 411	4 317	5 398	5 112
Palvelutuotanto - Tjänsteproduktion	16 167	18 761	21 768	26 364	27 805	26 041
Sisältötuotanto, laaja määritely						
Innehållsproduktion vid bemärkelse	31 124	35 219	36 250	37 942	37 415	36 973

¹ Informaatiosektori jakaantuu tavar-, palvelu- ja sisältötuotannon aloihin. Tavar- ja palvelutuotannon toimialamääritys perustuu OECD:n antamaan suositukseen vuodelta 1998. Sisältötuotannon osalta kansainvälinen suositus puuttuu ja määritelmä perustuu alustaviin kotimaisiin ja kansainvälisiin keskusteluihin. Informaatiosektoriin sisältyvät toimialat esitelytä tarkemmin mm. julkaisussa Tiedolla tietoyhteiskuntaan III (2001): Tilastokeskus, Helsinki. - Informationssektorn uppdelas i grenarna produktion av varor, tjänster resp. innehåll. Definitionen av produktion av varor och tjänster bygger på OECD:s rekommendation av år 1998. För innehållsproduktionen saknas en internationell definition, och vår definition bygger på preliminära finländska och internationella överläggningar. De näringsgrenar som ingår i innehållsproduktionen finns noggrannare definierade i Statistikcentralens publikation Tiedolla tietoyhteiskuntaan III (2001).

Lähde: Tilastokeskus, Kaupunki- ja seutuindikaattorit

Källa: Statistikcentralen, Stads- och regionsindikatorerna

11.4

Laajasti määritellyn informaatiosektorin työpaikat Helsingissä 31.12.2002 ja osuus koko maan vastaavista työpaikoista 2002 • Jobb inom informationssektorn i vid bemärkelse i Helsingfors och deras andel av alla sådana jobb i Finland • Jobs within the information sector in the broad sense in Helsinki and their proportion of all such jobs in Finland

		Työpaikat Jobb	Osuus koko maasta, % Nationell andel
Informaatiosektori, laaja määritelmä (TOL 2002) - Informationssektorn, omfattande (NI 2002)		68 125	32,7
Tavaratuotanto - Varuproduktion			
30 Konttori- ja tietokoneiden valmistus - Tillverkning av kontorsmaskiner och datorer		5 112	11,7
313 Eristettyjen johtimiin ja kaapelien valmistus - Tillverkning av elektrisk tråd och kabel		40	8,6
32 Radio-, tv- ja tietoliikennevälaineiden valmistus - Tillverkning av teleprodukter		3	0,2
332,333 Mittaus- ja teollisuuden prosessinsäätöliitt. valmistus Tillverkning av industriell mätnings- och styrinstrument		4 559	13,0
		510	7,9
Palvelutuotanto - Tjänsteproduktion		26 040	37,7
51432 Viihde-elektronikan tukkukauppa - Partihandel med hemelektronik		283	36,3
51840 Tietokoneiden, oheislaitt. ja ohjelmistojen tukkukauppa Partihandel med datorer, kringutrustning och program		2 335	36,8
51862 Tietoliikennevälaineiden tukkukauppa - Partihandel med kommunikationsutrustning		814	26,8
642 Telelikenne - Telekommunikation		8 012	39,0
7133 Konttorikoneiden ja varusteiden sekä tietok. vuokraus Uthyrning av kontorsmaskiner och utrustning samt datorer		9	11,8
72 Tietojenkäsittelypalvelu - Databehandlingsverksamhet		14 587	38,2
Sisältötuotanto (laaja) - Innehållsproduktion (omfattande)		36 973	38,6
221 Kustantaminen - Förlagsverksamhet		6 795	41,1
222 Painamiainen - Grafisk produktion		2 572	18,9
223 Tallenteiden jäljentäminen - Reproduktion av inspelningar		98	52,7
71401 Videofilmen vuokraus - Uthyrning av videofilmer		245	28,1
73 Tutkimus ja kehittäminen - Forskning och utveckling		5 010	32,8
7413 Markkinatutkimus ja mielipidekyselyt - Marknads- och opinionsundersökning		1 014	45,3
7414 Liikkeenhoitdon konsultointi - Konsultverks: företagsorganisat. e.d.		3 914	46,3
744 Mainospalvelu - Reklamverksamhet		3 754	49,6
7485 Sihteeri- ja käänöspalvelu - Kontorsservice och översättningsverksamhet		1 221	43,1
921 Elokuva- ja videotoiminta - Film- och videoverksamhet		1 244	60,5
922 Radio- ja televisiotoiminta - Radio- och tv-programverksamhet		5 188	71,9
923 Muut kulttuuri- ja viihdepalvelut - Övrig kulturell verksamhet e.d.		3 237	38,6
924 Uutistoimistot - Nyhetsservice		320	79,4
925 Kirjastot, arkistot, museot jne. - Biblioteks- och museiverksamhet e.d.		2 361	23,5

Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyttilasto.

Källa: Statistikcentralen, sysselsättningsstatistik.

11.5 Työvoima toimialan¹ ja iän mukaan 2002 • Arbetskraften efter näringsgren¹ och ålder

Labour force by industry and age

	Yhteensä Totalt	Ikä - Ålder					
		%	-24	25–39	40–49	50–59	60–
Työvoima yhteensä - Arbetskraft totalt	305 196		35 969	122 313	70 111	65 944	10 859
Työlliset yhteensä - Sysselsatta totalt	277 967	100	100	100	100	100	100
A Maa-, riista- ja metsätalous							
Jordbruk, jakt och skogsbruk	338	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2
B Kalatalous - Fiske	20	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
C Mineraalien kaiku - Utvinning av mineral	60	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
D Teollisuus - Tillverkning	26 924	9,7	6,3	10,8	9,8	9,4	9,7
E Sähkö-, kaasu- ja vesihuolto							
El-, gas-, värme- och vattenförsörjn.	1 586	0,6	0,1	0,4	0,7	0,9	0,9
F Rakentaminen - Byggverksamhet	9 737	3,5	2,8	3,3	3,9	3,9	3,5
G Tukku- ja vähittäiskauppa; korjaus							
Parti- och detaljhandel; reparationer	37 763	13,6	23,5	13,1	11,3	11,3	13,1
H Majotus- ja ravitsemistoiminta							
Hotell- och restaurangverksamhet	11 373	4,1	9,5	4,5	2,8	2,0	1,8
I Kuljetus, varastointi ja tietoliikenne							
Transport, magasinering och kommunik.	25 484	9,2	9,3	9,4	9,5	8,6	7,1
J Rahoitustoiminta - Finansiell verksamhet	10 483	3,8	2,3	3,8	4,1	4,6	2,1
K Kiinteistö-, vuokraus-, tutkimuspalv.							
Fastighets-, uthyrnings- och forskningsverks.	51 873	18,7	21,9	20,1	17,3	16,0	16,4
L Julkinen hallinto, maanpuolustus							
Offentlig förvaltning och försvar	19 208	6,9	2,5	5,9	8,1	9,7	9,6
M Koulutus - Utbildning	20 121	7,2	4,0	7,6	7,4	8,0	8,8
N Terveydenhuolto- ja sosiaalipalvelut							
Hälso- och sjukvård, sociala tjänster	36 719	13,2	8,8	12,3	15,7	14,9	12,5
O Muut yht.kunnal. ja henk.koht. palvelut							
Andra samhälleliga och personliga tjänster	21 985	7,9	7,3	7,5	7,8	8,7	11,0
P Työnantajakotitaloudet							
Förvärvsarbetet i hushåll	2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Q Kansainväl. järjestöt ja ulkom. edustustot							
Verksamhet vid internationella organisationer och utländska beskickningar	87	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1
X Tuntematon - Okänd	4 204	1,5	1,5	1,4	1,4	1,6	3,3
Työttömät - Arbetslösa	27 229		2 261	9 707	6 697	7 306	1 258
Työttömyysaste -Arbetslösheitsgrad, %	8,9		6,3	7,9	9,6	11,1	11,6

¹Toimiala (TOL 2002). - Näringsgren (NI 2002).

Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyttilasto.

Källa: Statistikcentralen, sysselsättningsstatistik.

11.6 Työllinen työvoima toimialan¹ mukaan vertailukaupungeissa, Helsingin seudulla ja koko maassa 2002 • Sysselsatt arbetskraft efter näringsgren¹ i vissa övriga städer, Helsingforsregionen och hela landet • Employed labour force by industry

	Espoo Esbo	Vantaa Vanda	Helsingin- seutu Helsingfors- regionen	Tampere Tammer- fors	Turku Åbo	Oulu Uleå- borg	Koko maa Heiä landet
Yhteensä - Totalt	113 372	93 914	613 409	88 719	75 059	54 415	2 242 303
	%						
A Maa-, riista- ja metsätalous	100	100	100	100	100	100	100
Jordbruk, jakt och skogsbruk	0,2	0,2	0,4	0,4	0,5	0,5	4,5
B Kalatalous - Fiske	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1
C Mineraalien kaivu - Utvinning av mineral	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,1	0,2
D Teollisuus - Tillverkning	12,7	12,8	12,1	21,1	18,2	18,0	18,9
E Sähkö-, kaasu- ja vesihuolto							
El-, gas-, varme- och vattenförsörjn.	0,5	0,7	0,6	0,7	0,6	0,7	0,7
F Rakentaminen - Byggningsverksamhet	3,5	6,4	4,8	4,7	5,2	4,6	5,8
G Tukku- ja vähtitäiskauppa; korjaus							
Parti- och detaljhandel; reparationer	17,0	18,1	15,4	12,3	11,7	10,9	12,0
H Majortus- ja ravitsemistoiminta							
Hotell- och restaurangverksamhet	2,6	3,7	3,5	3,2	3,4	3,2	3,0
I Kuljetus, varastointi ja tietoliikenne							
Transport, magasinering och kommunik.	7,1	10,6	8,8	6,7	8,6	6,2	7,5
J Rahoitustoiminta - Finansiell verksamhet	4,3	2,9	3,5	1,4	1,8	1,4	2,0
K Kiinteistö-, vuokraus-, tutkimuspalv.							
Fastighets-, uthyrnings- och forskningsverks.	20,9	15,5	17,5	14,4	13,8	14,8	11,5
L Julkinen hallinto, maapuolustus							
Offentlig förvaltning och försvar	5,6	5,7	6,3	4,4	5,5	4,5	5,5
M Koulutus - Utbildning	7,1	5,0	6,5	8,2	9,0	10,8	7,0
N Terveydenhuolto- ja sosiaalipalvelut							
Hälso- och sjukvård, sociala tjänster	11,9	11,9	12,7	15,5	15,0	18,1	14,3
O-P Muut yht.kunnal. ja henk. koh. palvelut							
Andra samhälleliga och personliga tjänster	5,4	5,5	6,5	5,6	5,1	4,8	5,1
Q Kansainväli, järjestöt ja ulkom. edustustot							
Verksamhet vid internationella organisationer							
och utländska beskickningar	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
X Tuntematon - Okänd	1,2	1,0	1,3	1,4	1,4	1,4	1,8

¹Toimiala (TOL 2002). - Näringsgren (NI 2002).

Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyntitilasto.

Källa: Statistikcentralen, sysselsättningsstatistik.

11.7 Työvoima koulutusasteen mukaan 2002 • Arbetskraften efter utbildningsnivå • Labour force by level of education

	Työvoima yhteensä Arbetskraft totalt	Miehet Män	Naiset Kvinnor	Osuus työvoimasta, % Andel av arbetskraft, %		
				Yhteensä Totalt	Miehet Män	Naiset Kvinnor
Yhteensä - Totalt	305 196	146 554	158 642	100	100	100
Keskiaste - Mellannivå Korkea-asteen koulutus	113 704	57 129	56 575	37,3	39,0	35,7
Utbildning på högre nivå Alin korkea-aste	125 158	54 694	70 464	41,0	37,3	44,4
Lägsta högsta nivå Alempi korkeakouluaste	45 693	16 565	29 128	15,0	11,3	18,4
Lägre högskolenivå Ylempi korkeakouluaste	27 226	12 259	14 967	8,9	8,4	9,4
Högre högskolenivå Tutkijakoulutusaste	46 791	22 488	24 303	15,3	15,3	15,3
Forskarutbildningsnivå Vain perusaste	5 448	3 382	2 066	1,8	2,3	1,3
Endast grundnivå	66 334	34 731	31 603	21,7	23,7	19,9

Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyntitilasto.

Källa: Statistikcentralen, sysselsättningsstatistik.

11.8 Työhön osallistuvuusosuuksien¹ sukupuolen mukaan 2002 • Förvärvsarbetsteknens¹ efter kön och ålder • Economically active population as a percentage of total population by sex and age

	Helsinki Helsingfors	Espoo Esbo	Vantaa Vanda	Kauniainen Grankulla	Tampere Tammerfos	Turku Åbo	Oulu Uleåborg	Koko maa Hela landet
15-74 vuotta								
15-74 åringar	63,0	67,7	67,1	61,6	56,9	55,3	56,3	57,2
15-24	47,3	41,8	46,9	31,9	38,6	39,4	33,2	34,9
25-34	77,1	81,3	80,5	75,6	72,9	69,5	71,6	74,7
35-44	79,2	85,6	85,0	84,3	77,8	75,9	79,1	80,5
45-54	79,0	85,4	83,9	85,9	76,8	76,0	76,9	77,8
55-64	55,2	61,5	57,2	64,4	47,3	48,7	45,2	47,2
65-74	1,8	2,0	1,4	1,3	1,0	1,2	1,0	1,3
Miehet - Män	62,9	68,2	67,6	63,8	59,1	56,2	57,6	58,5
15-24	42,9	37,9	43,9	28,5	36,0	36,9	30,4	33,7
25-34	78,7	84,9	84,3	81,3	77,4	71,7	76,3	79,0
35-44	78,7	87,3	85,5	89,2	79,1	76,1	79,9	81,7
45-54	75,5	84,1	82,2	87,6	75,4	73,4	75,2	76,2
55-64	54,0	62,7	57,0	65,9	49,2	48,7	43,6	47,8
65-74	2,2	2,5	1,9	1,9	1,4	1,8	1,7	1,7
Naiset - Kvinnor	63,2	67,2	66,6	59,7	54,8	54,4	55,1	55,9
15-24	51,3	46,1	49,9	35,2	41,0	41,5	35,8	36,3
25-34	75,7	77,6	76,7	70,0	67,9	67,2	66,4	70,3
35-44	79,7	83,9	84,4	80,0	76,5	75,7	78,3	79,4
45-54	82,1	86,6	85,5	84,2	78,1	78,4	78,5	79,4
55-64	56,1	60,4	57,4	63,1	45,6	48,7	46,5	46,6
65-74	1,4	1,7	0,9	0,8	0,7	0,8	0,6	0,9

¹Työllisen työvoiman osuus 15–74-vuotiaasta väestöstä. - Den sysselsatta arbetskraftens andel av 15–74 åringarna.

Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyttilasto.

Källa: Statistikcentralen, sysselsättningsstatistik.

11.9 Työttömyysasteet (%) sukupuolen mukaan 1998–2003 • Arbetslösgrad enligt kön
Male and female rate of unemployment

	Helsinki Helsingfors	Espoo Esbo	Vantaa Vanda	Kauniainen Grankulla	Tampere Tammerfors	Turku Åbo	Oulu Uleåborg	Koko maa Hela landet
Yhteensä - Totalt								
1998	11,0	7,5	9,6	5,3	16,2	16,8	16,7	14,9
1999	9,9	6,7	8,6	5,0	15,8	16,1	15,1	14,0
2000	8,3	5,9	7,2	4,2	14,0	13,9	13,7	12,5
2001	8,5	5,8	7,1	4,0	13,7	14,0	13,7	12,3
2002	8,9	6,2	7,6	4,2	13,7	13,0	13,4	11,9
2003	9,6	6,6	7,9	4,1	14,2	13,3	13,1	11,9
Miehet - Män	12,7	7,9	10,5	5,5	15,8	17,4	16,5	15,0
1998	11,3	7,1	9,3	5,2	14,9	16,8	14,9	14,0
1999	9,6	6,4	7,9	4,5	13,3	14,4	13,4	12,3
2000	10,1	6,6	7,9	4,7	13,6	14,9	14,2	12,6
2001	10,7	7,0	8,5	4,4	13,7	14,5	14,2	12,5
2002	11,5	7,5	8,9	4,3	14,4	15,1	13,6	12,6
Naiset - Kvinnor	9,4	7,1	8,8	5,1	16,6	16,2	16,9	14,9
1998	8,6	6,3	7,9	4,7	16,7	15,5	15,3	14,0
1999	7,1	5,4	6,5	3,9	14,7	13,4	14,1	12,7
2000	7,1	5,1	6,4	3,3	13,9	13,1	13,3	12,0
2001	7,3	5,3	6,6	4,1	13,6	11,7	12,5	11,2
2002	7,8	5,7	6,9	3,9	13,9	11,6	12,6	11,2

Huom. Aiemmissa vuosikirjoissa vuosia 2001-2002 koskevat virheelliset tiedot korjattu.

Anm. De felaktiga uppgifter för åren 2001–2002 som ingått i tidigare årsböcker har rättats.

Lähde: Tilastokeskus, Aluetietokanta (ALTIKA).

Källa: Statistikcentralen, Regionala databasen (ALTIKA).

11.10 Työvoima ja työvoimaan kuulumaton väestö 1990–2004 • Arbetskraften och befolkning ej i arbetskraften • Labour force and persons not in labour force

	1990	2000	2004	1990	2000	2004
	Luku - Antal			%		
15-74-vuotiaat - 15-74-åringar	377 700	421 100	423 400	100	100	100
miehiä - män	172 500	193 300	198 300	45,7	45,9	46,8
naisia - kvinnor	205 200	227 800	225 200	54,3	54,1	53,2
Työvoima - Arbetskraften	276 200	305 700	302 100	100	100	100
miehiä - män	132 200	144 300	144 700	47,9	47,2	47,9
naisia - kvinnor	144 000	161 400	157 300	52,1	52,8	52,1
Työlliset - Sysselsatta	272 400	284 100	290 300	100	100	100,0
miehiä - män	129 700	133 200	133 400	47,6	46,9	46,0
naisia - kvinnor	142 600	150 900	146 900	52,4	53,1	50,6
Työttömät - Arbetslösa	3 800	21 600	21 800	100	100	100,0
miehiä - män	2 500	11 100	11 400	65,8	51,4	52,3
naisia - kvinnor	1 300	10 500	10 400	34,2	48,6	47,7
Työvoimaan kuulumattomat - Ej i arbetskraften	101 500	115 400	121 400	100	100	100
miehiä - män	40 300	49 100	53 500	39,7	42,5	44,1
naisia - kvinnor	61 200	66 400	67 800	60,3	57,5	55,8
Koululaiset ja opiskelijat - Skolelever och studerande	24 700	30 200	32 200	24,3	26,2	26,5
Ormaa kotitaloutta hoitavat						
Personer som sköter sitt eget hushåll	9 500	9 600	9 600	9,4	8,3	7,9
Työkyvyttömät tai eläkkeellä						
Arbetsförmögna eller pensionerade	63 100	63 200	67 300	62,2	54,8	55,4
Muut - Övriga	4 300	12 400	12 200	4,2	10,7	10,0
Työvoimaoosuus, %¹ - Relativt arbetskraftstal, %¹				73,1	72,6	71,4
Työttömyysaste, %² - Relativt arbetslöshetstal, %²				1,4	7,1	7,2

¹Työvoiman osuus 15–74-vuotiaista. - Arbetskraftens andel av 15–74-åringarna.²Työttömiens osuus työvoimasta. - De arbetslösas andel av arbetskraften.

Lähde: Tilastokeskuksen työvoimatutkimus.

Källa: Statistikcentralens arbetskraftsundersökning.

11.11

**Työvoima ja työvoimaan kuulumaton väestö pääkaupunkiseudulla ja koko maassa
2000–2004 • Arbetskraften och befolkning ej i arbetskraften i huvudstadsregionen
och i hela landet • Labour force and persons not in labour force**

	Pääkaupunkiseutu Huvudstadsregionen				Koko maa Hela landet			
	2000		2004		2000		2004	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
15-74-vuotiaat - 15-74-åringar	737 500	100	759 700	100	3 900 700	100	3 935 300	100
miehiä - män	352 800	47,8	365 100	48,1	1 942 300	49,8	1 964 800	49,9
naisia - kvinnor	384 700	52,2	394 600	51,9	1 958 400	50,2	1 970 500	50,1
Työvoima - Arbetskraften	542 100	100	550 900	100	2 588 500	100	2 593 500	100
miehiä - män	268 900	49,6	272 200	49,4	1 350 000	52,2	1 346 300	51,9
naisia - kvinnor	273 200	50,4	278 700	50,6	1 238 600	47,9	1 247 200	48,1
Työlliset - Sysselsatta	507 300	100	512 700	93,1	2 335 400	100	2 364 700	100
miehiä - män	251 100	49,5	251 100	45,6	1 227 700	52,6	1 228 800	52,0
naisia - kvinnor	256 200	50,5	261 600	47,5	1 107 800	47,4	1 135 900	48,0
Työttömät - Arbetslösa	34 800	100	38 200	6,9	253 100	100	228 800	100
miehiä - män	17 800	51,1	21 100	3,8	122 300	48,3	117 600	51,4
naisia - kvinnor	17 000	48,9	17 100	3,1	130 800	51,7	111 300	48,6
Työvoimaan kuulumattomat								
Ej i arbetskraften	195 300	100	208 800	100	1 312 200	100	1 341 800	100
miehiä - män	83 900	43,0	92 900	44,5	592 300	45,1	618 500	46,1
naisia - kvinnor	111 500	57,1	115 900	55,5	719 800	54,9	723 300	53,9
Koululaiset ja opiskelijat								
Skolelever och studerande	52 200	26,7	58 600	28,1	316 500	24,1	334 200	24,9
Omaa kotitaloutta hoitavat								
Personer som sköter sitt eget hushåll	19 600	10,0	19 300	9,2	97 200	7,4	95 800	7,1
Työkyvyttömät tai eläkkeellä								
Arbetsoförmögna eller pensionerade	104 100	53,3	110 300	52,8	763 300	58,2	784 500	58,5
Muut - Övriga	19 400	9,9	17 200	8,2	135 200	10,3	127 300	9,5
Työvoimaosuus, %¹								
Relativt arbetskraftstal, % ¹		73,5		72,5		66,4		65,9
Työttömyysaste, %²								
Relativt arbetslösheststal, % ²		6,4		6,9		9,8		8,8

¹Työvoiman osuus 15–74-vuotiaista. - Arbetskraftens andel av 15–74-åringarna.²Työttömiens osuus työvoimasta. - De arbetslösas andel av arbetskraften.

Lähde: Tilastokeskuksen työvoimatutkimus.

Källa: Statistikcentralens arbetskraftsundersökning.

11.12 Avoimet työpaikat ja työttömät työnhakijat 2000–2004 • Lediga arbetsplatser och arbetslösa arbetsökande • Vacancies and unemployed work applicants

	2000	2001	2002	2003	2004
Avoimia työpaikkoja ¹ - Lediga arbetsplatser ¹	2 452	2 792	2 968	2 844	3 044
Työttömät työnhakijat ² - Arbetslösa arbetsökande ² Naisia - Kvinnor, %	26 910 45,2	25 495 44,4	26 483 43,2	27 859 42,8	28 707 43,0
Työttömiä työnhakijoita 100 työpaikkatarjousta kohti Arbetslösa arbetsökande per 100 lediga platser	1 097	913	892	980	943

¹Kuukauden lopussa avoimina olleiden työpaikkojen vuosikesiarvo. - Årsmedeltalet för lediga arbetsplatser i slutet av månaden.

²Kuukauden lopussa rekisteröityjen vuosikesiarvo. - Årsmedeltalet för registrerade arbetslösa arbetsökande i slutet av månaden.

Lähde: Työministeriön työnvälitystilasto.

Källa: Arbetsministeriets arbetsförmedlingsstatistik.

11.13 Työttömät työnhakijat¹ 2003–2004: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Arbetslösa arbetsökande¹: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet • Unemployed applicants for work

	2003			2004				
	Yhteensä Totalt	Työttö- mysts- aste, %	Alle 25-v. Under 25 år	Yli 50-v. Över 50 år	Yhteensä Totalt	Työttö- mysts- aste, %		
Helsinki - Helsingfors	27 859	9,0	8,3	31,4	28 707	9,4	8,1	
Espoo - Esbo	7 719	6,4	8,7	34,4	8 096	6,7	8,6	
Vantaa - Vanda	7 835	7,7	10,3	33,0	8 308	8,2	10,2	
Kauniainen - Grankulla	170	4,1	7,3	39,5	166	4,2	5,6	
Pääkaupunkiseutu Huvudstadsregionen	43 583	8,2	8,7	32,2	45 277	8,5	8,3	
Helsingin seutu Helsingforsregionen	52 151	7,8	9,0	33,2	54 232	8,1	8,5	
Tampere - Tammerfors	14 226	13,9	14,0	31,2	14 001	13,6	13,9	
Turku - Åbo	11 193	12,8	14,6	29,9	11 313	13,1	14,4	
Oulu - Uleåborg	8 316	13,3	19,8	24,3	8 375	13,3	20,4	
Koko maa - Hela landet	288 844	11,1	12,5	34,8	288 402	11,1	12,4	

¹Kuukauden lopussa työttöminä työnhakijoina olleiden vuosikesiarvo, vain henk.koht. lomautetut ml. työttömät työnhakijat on tilastoitui asuinpaikkansa mukaan. - Årsmedeltalet för arbetslösa arbetsökande i slutet av månaden, inkl. enbart personligen tillåtna arbetslös.

Lähde: Työministeriön työnvälitystilasto.
Källa: Arbetsministeriets arbetsförmedlingsstatistik.

11.14 Työtaistelut Helsingissä ja koko maassa 1985–2004 • Arbetskonflikter i Helsingfors och hela landet • Labour disputes

	Työtaisteluita Arbetskonflikter	Toimi-paikkoja Arbetsställen	Työntekijöitä Arbetare		Menetettyjä Förlorade	Brutto-palkkoja Bruttolöner euro
			Toimi-paikoissa På arbets- ställen	Työtaisteluun osallistuneita- Delaktiga i arbets- konflikten		
Helsinki - Helsingfors						
1985	64	64	17 604	14 337	89 006	523 514
1990	24	28	30 910	9 204	58 433	598 974
1991	19	20	4 300	3 660	20 263	185 940
1992	8	12	11 307	2 805	11 881	111 290
1993	6	6	2 233	2 168	11 947	91 730
1994	5	5	3 151	2 806	16 009	75 510
1995	3	3	992	856	7 582	71 995
1996	10	13	1 571	1 283	10 703	104 204
1997	7	7	3 298	3 227	23 527	231 326
1998	4	4	1 895	1 886	55 311	552 440
1999	7	7	3 876	3 306	13 369	156 058
2000	9	9	..	10 368	39 268	434 858
2001	5	..	..	1 845	13 168	149 140
2002	6	..	..	598	5 158	59 066
2003	6	..	..	5 051	3 903	438 513
2004	5	..	..	1 737	6 232	682 275
Koko maa - Hela landet						
1985	848	886	216 010	171 350	1 394 200	7 517 269
1990	455	563	321 478	244 759	7 481 165	69 168 580
1991	285	390	205 318	166 772	3 666 725	29 571 617
1992	168	361	138 457	103 510	608 747	5 421 504
1993	126	168	44 861	23 193	138 463	1 251 964
1994	171	189	91 546	70 540	4 205 602	33 428 748
1995	112	147	139 251	127 039	6 955 374	50 783 988
1996	94	114	65 055	43 113	160 614	1 662 919
1997	91	108	34 239	28 402	829 700	7 722 825
1998	98	114	52 408	35 380	1 065 621	12 385 127
1999	65	69	20 253	14 993	151 625	2 340 015
2000	96	404	..	84 092	2 030 702	21 032 068
2001	84	..	..	21 600	462 087	8 124 205
2002	76	..	..	70 867	599 877	7 587 530
2003	112	..	..	91 866	66 136	7 438 815
2004	84	..	..	25 211	42 385	5 062 384

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

11.15

Kaupungin virastojen ja laitosten työtapaturmat, työmatkatapaturmat ja ammattitaitatapaukset 1995–2004 • Olycksfall på väg till och i arbetet, samt yrkessjukdomsfall vid stadens verk och inrättningar • City offices and departments: accidents on the way to and at work, and cases of occupational diseases

	Työtapa-turmat Arbets-olycksfall	Korvutut työpäivät Ersatta arbetsdagar		Tapaturmia 100 henkilöä kohti Olycksfall per 100 personer
		Yhteensä Totalt	Tapaturmaa kohti Per olycksfall	
2004				
Pelastuslaitos - Räddningsverket	77	952	12,4	12,7
Terveysvirasto - Hälsovårdsverket	370	4 281	11,6	5,3
Sosiaalivirasto - Socialverket	759	8 059	10,6	6,1
Opetusvirasto - Utbildningsverket	309	1 534	5,0	5,2
Helsingin ammattikorkeakoulu				
Helsingfors yrkeshögskola	45	177	3,9	6,2
Kaupunginkirjasto - Stadsbiblioteket	14	151	10,8	2,6
Nuorisosoialainkeskus - Ungdomscentralen	18	90	5,0	4,3
Liikuntavirasto - Idrottsverket	46	442	9,6	9,7
Rakennusvirasto - Byggnadskontoret	259	2 262	8,7	13,6
Kiinteistövirasto - Fastighetskontoret	20	109	5,5	5,8
Helsingin Energia - Helsingfors Energi	80	1 098	13,7	5,5
Helsingin Vesi - Helsingfors Vatten	27	418	15,5	8,7
Helsingin Satama - Helsingfors Hamn	12	128	10,7	3,7
Liikennelaitos - Trafikverket	204	2 560	12,5	10,0
Palvelukeskus ¹ - Servicecentralen ¹ (Palmia)	201	2 324	11,6	10,3
Helsingin tekstillipalvelu - Helsingfors Textiltjänst	7	47	6,7	7,4
Muut - Övriga	94	763	8,1	4,0
Yhteensä - Totalt	2 542	25 395	10,0	6,6
2003	2 499	24 186	9,7	6,2
2002	2 518	26 235	10,4	6,3
2001	2 500	26 451	10,6	6,5
2000	2 250	21 414	9,5	5,6
1999	2 435	21 928	9,0	6,2
1998	2 383	23 175	9,7	6,7
1997	2 422	25 771	10,6	6,8
1996	2 410	22 313	9,3	6,4
1995	2 455	24 193	9,9	6,7
2004				
Siiätyömatkatapaturmat² - Därav arbetsfärdssolycksfall²				
Terveysvirasto - Hälsovårdsverket	109	1 672	15,3	1,9
Sosiaalivirasto - Socialverket	215	3 018	14,0	1,9
Opetusvirasto - Utbildningsverket	65	617	9,5	1,3
Rakennusvirasto - Byggnadskontoret	34	251	7,4	1,8
Liikennelaitos - Trafikverket	50	674	13,5	2,5
Palvelukeskus ¹ - Servicecentralen ¹ (Palmia)	47	1 240	26,4	3,0
Muut - Övriga	75	749	11,2	1,2
Yhteensä - Totalt	597	8 534	14,3	1,5
2003	592	8 364	14,1	1,5
2002	485	7 139	14,7	1,2
2001	516	8 440	16,4	1,3
2000	416	6 194	14,9	1,0
1999	400	6 842	17,1	1,0
1998	510	7 638	15,0	1,4
1997	472	8 165	17,3	1,0
1996	434	6 362	14,7	1,2
1995	462	7 679	16,6	1,3

¹Aloitti toimintansa 1.1.2003 kaupungin eri yksiköiden yhdistyessä kiinteistöhoito- ja ruokapalveluja tarjoavaksi liikelaitokseksi.
Inledde sin verksamhet 1.1.2003 då vissa av stadens enheter sammanslogs till ett affärsverk som erbjuder fastighetservice och måltidsservice.

²Korvauksia aiheuttaneet. - Som åsamkat ersättningar.

Lähde: Vahinkovakuutusosakeyhtiö Pohjola ja tietokeskus.

Källa: Skadeförsäkringsaktiebolaget Pohjola och faktacentralen.

11.16

Kaikkien palkansaajien työtapaturmat toimialoittain 2000–2004 • Samtliga löntagares olycksfall i arbetet näringsgrenvis • Accidents at work among all wage earners, by industry

		2000	2002	2003	2004
Toimialat yhteensä - Näringsgren totalt		7 921	8 059	7 646	7 239
A Maa-, riista- ja metsätalous - Jordbruk, jakt och skogsbruk	9	5	8	4	
B Kalatalous - Fiske	-	-	1	-	
C Mineraalien kaiku - Utvinning av mineral	-	-	2	2	
D Teollisuus - Tillverkning	1 087	1 143	964	812	
E Sähkö-, kaasu- ja vesihuolto - El-, gas-, värme- och vattenförsörjning	14	5	12	16	
F Rakentaminen - Byggnadsverksamhet	1 862	1 808	1 529	1 501	
G Tukku- ja värttäiskauppa; korjaus - Parti- och detaljhandel; reparationer	854	872	895	821	
H Majootus- ja ravitsemistoiminta - Hotell- och restaurangverksamhet	534	494	507	452	
I Kuljetus, varastointi ja tietoliikenne					
Transport, magasinering och kommunikation	916	880	845	918	
J Rahoitustoiminta - Finansiell verksamhet	54	58	47	47	
K Kiinteistö-, vuokraus- ja tutkimuspalvelu; liike-elämän palvelut					
Fastighets-, uthyrnings- och forskningsverksamhet; företagstjänster	879	946	947	911	
L Julkinen hallinto ja maanpuolustus; pakollinen sosiaalivakuutus					
Offentlig förvaltning och försvar; obligatorisk socialförsäkring	1 160	1 324	1 363	1 251	
M Koulutus - Utbildning	63	65	60	47	
N Tervydenhuolto ja sosiaalipalvelut - Hälso- och sjukvård, sociala tjänster	216	155	147	148	
O Muut yhteiskunnalliset ja henkilökohtaiset palvelut					
Andra samhälleliga och personliga tjänster	266	291	310	289	
P Työnantajakotitaloudet - Förvärvsarbeta i hushåll	6	8	7	8	
Q Kansainväiset järjestöt ja ulkomaiset edustustot					
Verksamhet vid internationella organisationer och utländska beskickningar	-	2	-	3	
X Toimiala tuntematon - Näringsgrenen okänd	1	3	2	9	

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

11.17

Ansiotasoindeksejä • Förtjänstnivåindex • Wage and salary indexes

Vuosi, neljännes År, kvartal	Palkansaajien ansiatasoindeksi - Löntagarnas förtjänstnivåindex						Kaikki palkansaajat - Löntagare totalt		
	2000=100						1995=100	1985=100	1964=100
	Kaikki palk- kansaajat Löntagare totalt	Tunti- palkkaiset Med timilön	Kuukausi- palkkaiset Med månadslönen	Kuntien Kommunalt	Valtion Statligt	Yksit. Privat			
2000	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	118,1	202,6	1 912
2001	104,5	104,7	104,5	103,5	105,1	104,8	123,4	211,8	1 999
2002	108,2	108,1	108,3	106,8	109,3	108,6	127,8	219,2	2 069
2003	112,6	112,1	112,7	110,7	114,0	113,0	132,8	227,9	2 151
2004	116,8	115,6	117,2	115,1	118,6	117,1	137,8	236,8	2 232
2003									
I	110,5	110,1	110,6	108,8	111,9	110,9	130,4	223,7	2 112
II	112,9	112,3	113,1	111,1	114,5	113,3	133,2	228,6	2 157
III	113,1	112,6	113,3	111,2	114,7	113,6	133,5	229,1	2 162
IV	113,7	113,3	113,8	111,8	115,0	114,1	134,1	230,1	2 172
2004*									
I	114,9	113,9	115,2	113,4	116,4	115,2	135,6	232,8	2 195
II	116,9	115,6	117,3	114,9	119,1	117,2	137,9	237,0	2 233
III	117,3	116,0	117,8	115,6	119,3	117,7	138,4	238,0	2 242
IV	118,1	116,9	118,5	116,5	119,6	118,4	139,3	239,4	2 256

Lähde: Tilastokeskus, Ansiotasoindeksi ja Tilastokatsauksia.

Källa: Statistikcentralen, Förtjänstnivåindex och Statistiska översikter.

12.

Elinkeinotoiminta • Näringsverksamheten Industry, commerce and construction

Elinkeinotoiminta

Tähän lohkoon on koottu tietoja

- yrityksistä, niiden määristä ja toimialasta,
- teollisuudesta,
- rakennuskannasta,
- asunto- ja toimitilarakentamisesta,
- kaupasta,
- ravitsemis- ja majoitustoiminnasta sekä
- rahoitus- ja vakuutustoiminnasta.

Yritykset

Yritysten määrä koskevat tiedot perustuvat Tilastokeskuksen ylläpitämään yritysrekisteriin. Rekisteri kattaa julkisia viranomaisia lukuun ottamatta kaikki yritykset, yhteisöt ja yksityiset elinkeinonharjoittajat, jotka ovat arvonlisäverovelvollisia tai toimivat työnantajina. Tilasto kattaa ne yritykset, joissa toiminta-aika ylitti tilastovuonna puoli vuotta. Lisäksi yrityksen tuli työllistää yli puoli henkilöä (puoli henkilötyövuotta) tai liikevaihdon olla vähintään 9 134 euroa vuonna 2003. Liikevaihdon määrän raja muuttuu vuosittain inflaatioprosentin verran.

Toimiala on toimipaikoille määritetty vuoden 2002 toimialaluokituksen mukaisesti.

Henkilöstö käsittää palkatut työntekijät ja yrittäjät. Henkilöstö on muunnettu kokoluosiyöllisiksi siten, että esimerkiksi puolivuosityöntekijä vastaa puolta henkilöä ja kaksi puolivuotista työntekijää vastaa yhtä koko vuosityöntekijää.

Liikevaihto on yleensä tuloslaskelman mukainen. Matka- ja mainostoimistoissa liikevaihdon tilala käytetään myyntikatetta ja ammatinharjoittajilla tuottoja ammatista. Eräiden alojen yrityksille ei tilastoida liikevaihtoa.

Ansiotasoindeksi on esitetty taulussa 11.17.

Näringsverksamheten

I detta kapitel finns uppgifter om

- företag, deras antal och näringsgren
- industrin
- byggnadsbeståndet
- byggandet av bostäder och lokaler
- handel
- hotell- och restaurangverksamhet
- finansierings- och försäkringsverksamhet

Företagen

Uppgifterna om företagens antal bygger på Statistikcentralens företagsregister, som innehåller de offentliga myndigheterna och samtliga företag, samfund och privata näringsidkare som är skyldiga att betala mervärdesskatt eller verkar som arbetsgivare. Statistiken tar med de företag som varit verksamma under minst hälften av statistikåret. Dessutom skulle företaget sysselsätta över en halv person (ett halvt personarbetsår) eller ha en omsättning på minst 9 134 euro år 2003. Gränsen för omsättningen förändras årligen lika mycket som inflationsprocenten.

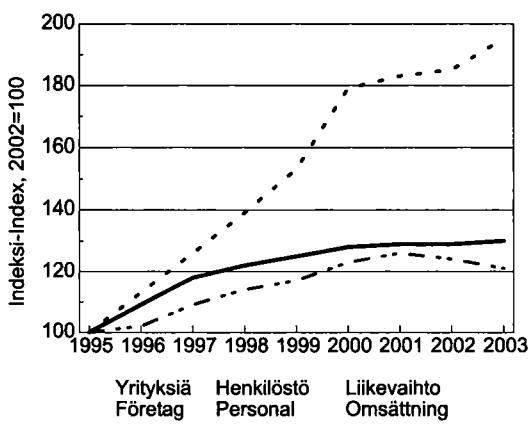
Arbetsställenas näringsgren är definierad enligt 2002 års näringsgrensindelning.

Med **personal** avses avlönade arbetstagare och företagare. Personalen har räknats om till helårssysselsatta sålunda att t.ex. en halvårsanställd motsvarar en halv person och två halvårsanställda motsvarar en helårsanställd.

Uppgifterna om **omsättningen** hämtas i allmänhet ur resultaträkningen. För rese- och reklambyråer används i stället för omsättning begreppet försäljningsvinst, och för yrkesutövare används vinst av yrke. För företag i vissa branscher statistikförs ingen omsättning.

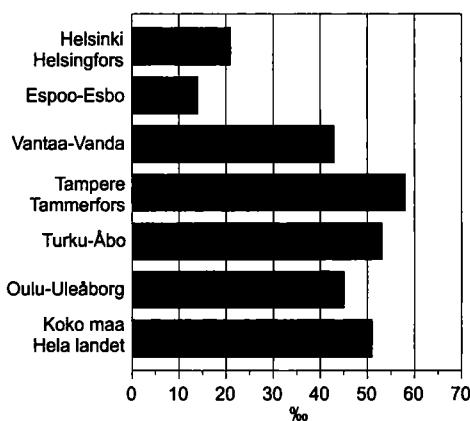
Förtjänstnivåindexet finns i tabell 11.17.

Yritykset, henkilöstömäärä ja liikevaihto Helsingissä 1995–2003 (indeksi, 2002=100)
Företag, antal anställda och omsättning i Helsingfors
Enterprises, number of employees and turnover in Helsinki



Lähde: Tilastokeskus, yritysrekisteri.
Källa: Statistikcentralen, företagsregistret.

**Teollisuustoiminta 2003; työntekijöitä 1 000 asukasta kohti
Industriverksamhet; anställda per 1 000 invånare
Industrial activity; staff per 1 000 inhabitants**



Lähde: Tilastokeskus, (Aluetietokanta) StatFin.
Källa: Statistikcentralen, (Regionala databasen) StatFin.

12.1

Yritysten määrä, henkilöstö ja liikevaihto Helsingissä 1995–2003 • Antal företag samt deras anställda och omsättning i Helsingfors • Number of enterprises, their personnel and turnover in Helsinki

	Yrityksiä Företag	Henkilöstö Personal	Liikevaihto Omsättning milj. euro
1995	25 542	193 255	28 475
1996	27 868	197 982	32 254
1997	30 039	210 811	35 840
1998	31 144	219 596	39 677
1999	31 862	226 476	43 436
2000	32 650	237 298	50 976
2001	33 069	243 462	52 061
2002	33 033	239 538	52 684
2003	33 214	233 443	55 379

Lähde: Tilastokeskus, yritysrekisteri.

Källa: Statistikcentralen, företagsregistret.

12.2

Yritysten määrä, henkilöstö ja liikevaihto toimialan mukaan Helsingissä 2003 • Antal företag samt deras anställda och omsättning näringsgrenvis i Helsingfors • Number of enterprises, their personnel and turnover in various industries in Helsinki

Toimiala - Näringsgren	Yrityksiä Företag	%	Henkilöstö Personal	%	Liikevaihto Omsättning, milj. euro	%
Yhteensä - Totalt	33 214	100	233 445	100	55 379	100
D Teollisuus - Tillverkning	2 298	6,9	31 486	13,5	7 024	12,7
E Sähkö-, kaasu- ja vesihuolto	47	0,1	455	0,2	2 560	4,6
El-, gas-, värme- och vattenförsörjn.						
F Rakentaminen - Byggverksamhet	2 462	7,4	17 738	7,6	3 379	6,1
G Tukku- ja vähittäiskauppa; korjaus	6 999	21,1	43 104	18,5	25 139	45,4
Parti- och detaljhandel; reparationer						
H Majootus- ja ravitsemistoiminta	1 316	4,0	11 629	5,0	1 012	1,8
Hotell- och restaurangverksamhet						
I Kuljetus, varastointi ja tietoliikenne	2 168	6,5	27 801	11,9	6 514	11,8
Transport, magasinering och kommunik.						
J Rahoitustoiminta - Finansiell verksamhet	1 003	3,0	17 221	7,4	15	0,0
K Kiinteistö-, vuokraus-, tutkimuspalv.	10 916	32,9	61 590	26,4	7 897	14,3
Fastighets-, utrymnings- och forskningsverks.						
L Julkinen hallinto, maanpuolustus	23	0,1	2 383	1,0	-	-
Offentlig förvaltning och försvar						
M Koulutus - Utbildning	382	1,2	1 973	0,8	150	0,3
N Terveydenhuolto- ja sosiaalipalvelut	2 465	7,4	5 424	2,3	427	0,8
Hälsos- och sjukvård, sociala tjänster						
O Muut yht.kunnal. ja henk.koht. palvelut	3 065	9,2	12 523	5,4	1 254	2,3
Andra samhälleliga och personliga tjänster						
X Tuntematon ¹ - Okänd ¹	70	0,2	118	0,1	7	0,0

¹Tietojen luottamuksellisuuden vuoksi tietoja ei julkaista. - P.g.a. konfidentiella skäl publiceras uppgifterna inte.

Lähde: Tilastokeskus, yritysrekisteri.

Källa: Statistikcentralen, företagsregistret.

12.3
**Yritysten määrä, henkilöstö ja henkilöstö yrityksen kokonaishenkilöstömääärän mukaan
Helsingissä 2003 • Antal företag enligt deras totala personal i Helsingfors • Number of enterprises in Helsinki by their total personnel**

Henkilöstön suuruusluokka Personalens storlek	Yrityksiä Företag	%	Henkilöstö Personal	%	Liikevaihto Omsättning, milj. euro	%
Yhteensä - Totalt	33 214	100	233 443	100	55 379	100
0– 4	27 174	81,8	30 023	12,9	7 583	13,7
5– 9	2 578	7,8	16 130	6,9	3 562	6,4
10– 49	2 536	7,6	44 163	18,9	10 834	19,6
50– 99	349	1,1	16 099	6,9	3 611	6,5
100–249	290	0,9	25 453	10,9	7 598	13,7
250–	287	0,9	101 577	43,5	22 190	40,1

Lähde: Tilastokeskus, yritysrekisteri.

Källa: Statistikcentralen, företagsregistret.

Teollisuus

Teollisuudella eli valmistuksella ymmärretään mekaanista tai kemiallista epäorganisten tai organisten aineiden muuttamista uusiksi tuotteiksi riippumatta siitä, suoritetaanko työ koneellisesti vai käsin, tehtaassa vai työntekijän kotona. Myös tuotteiden kokoaminen luetaan teollisuustointaan. Teollisuuteen yhdistetään varsinaisen teollisuustoiminnan lisäksi mineraalien kaivu sekä sähkö-, kaasu- ja vesihuolto.

Teollisuuden rakenteita kuvaava tilastointi on muuttunut tilastovuodesta 1995 alkaen. Uudistettu järjestelmä ottaa huomioon Euroopan unionin yritystilastointia koskevan lainsäädännön. Tilaston ajanjakso on tiliakausi, aiemmin sovelletun kalenterivuoden sijaan. Seuraavassa esitettävät tiedot ovat toimipaikkapohjaisia, vaikka yleisinä tilastoysikköinä käytetään jatkossa sekä yritystä että toimipaikkaa. Kysymyslomaketta on uusittu, joskin toimipaikoilta kysytyt tiedot ovat yleisellä tasolla pääosin ennallaan. Uusittu rakennetilasto kattaa kaikki teollisuuden yritykset.

Industri

Med industri alias framställning avses mekanisk eller kemisk förvandling av oorganiskt eller organiskt material till nya produkter oavsett om arbetet sker maskinellt eller för hand, i fabrik eller hemma hos den arbetande. Också montering av produkter räknas som industriverksamhet. Med industri förknippas även schaktning av mineraler samt el-, gas- och vattenförsörjning.

Statistikföringen över industrins strukturer har förändrats sedan år 1995. Det förnyade systemet beaktar Europeiska Unionens lagstiftning om statistikföring av företagsverksamhet. Statistikföringens tidsenhet är räkenskapsperioden, i stället för kalenderåret såsom tidigare. De uppgifter som presenteras i det följande är arbetsställsbaserade, trots att både företaget och arbetsstället används som allmänna statistikföringsenheter i fortsättningen. Frågeformuläret har förnyats, men de uppgifter som begärs om arbetsställena är i huvudsak oförändrade. Den förnyade strukturstatistiken täcker alla industrins företag.

12.4

Teollisuustoiminta¹ 2003: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa
Industriverksamhet¹: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet
Industrial activity

Toimipaikkoja Arbetsställen	Yrittäjä, toimihenkilötä Företagare, funktionärer		Työntekijöitä Arbetare		Tuotannon bruttoarvo Produktionens bruttovärde	Tuotannon jalostesarvo Produktionens förädlings- värde
	Yhteensä Totalt	1 000 as. kohti Per 1 000 invånare	Yhteensä Totalt	1 000 as. kohti Per 1000 invånare	1 000 euro	
Pääkaupunkiseutu						
Huvudstadsregionen	3 332	42 462	43	23 045	24	15 925 183
%	11,5	25,2		8,6		15,8
Helsinki - Helsingfors	2 265	23 064	41	11 937	21	8 178 164
Espoo - Esbo	554	13 519	60	3 215	14	5 559 930
Vantaa - Vanda	498	5 825	32	7 838	43	2 175 122
Kauniainen - Grankulla	15	54	6	55	6	11 967
						6 710
Muu Helsingin seutu						
Övriga Helsingfors/ regionen	1 223	6 956	27	10 737	42	3 387 522
Hyvinkää - Hyvinge	192	1 543	36	2 430	56	769 353
Järvenpää - Träskända	146	1 590	43	1 105	30	547 967
Kerava - Kervo	108	847	27	1 267	41	444 737
Kirkkonummi - Kyrkslätt	103	596	19	900	28	399 850
Nurmijärvi	212	556	15	1 357	38	375 833
Sipoo - Sibbo	74	359	20	984	53	271 323
Tuusula - Tusby	239	952	28	1 660	49	391 919
Vihti - Vichtis	149	513	21	1 034	41	186 540
						66 313
Helsingin seutu						
Helsingforsregionen	4 555	49 418	40	33 782	27	19 312 705
%	15,7	29,3		12,7		19,1
Tampere - Tammerfors	1 031	12 068	60	11 634	58	5 513 422
%	3,6	7,2		4,4		5,5
Turku - Åbo	738	6 626	38	9 304	53	2 758 087
%	2,6	3,9		3,5		2,7
Oulu - Uleåborg	369	6 328	50	5 644	45	4 184 605
%	1,3	3,8		2,1		4,1
Koko maa - Hela landet	28 922	168 491	32	266 604	51	101 095 265
%	100	100		100		100
						31 818 556
						100

¹Tiedot ovat toimialaluokituksen (TOL 2002) mukaisia. - Uppgifterna iakttar näringsgrensdefinitionerna i NI 2002.

Lähde: Tilastokeskus.
Källa: Statistikcentralen.

12.5 Teollisuus sekä sähkö-, kaasu- ja vesihuolto toimialoittain 2002–2003
Tillverkningsindustri samt el-, gas-, värme och vattenförsörjning efter näringsgrenvis
2002–2003 • Manufacturing and electricity, gas and water supply by branch of industry

		Toimi-paikkoja Arbets- ställen	Työntekijöitä keskimäärin Arbetare i medeltal	Toimihenkilöitä keskimäärin Funktionärer i medeltal
Helsinki - Helsingfors				
1 15	Elintarvikkeiden ja juomien valmistus Tillverkning av livsmedel och dryckesvaror	2002 2003	88 92	1 423 1 295
2				1 525 1 682
3 16	Tupakkatuotteiden valmistus ¹ Tillverkning av tobaksprodukter ¹	2002 2003	2 1	....
4				.. ..
5 17-19	Tekstiilien, vaatteiden ja nahkatuotteiden valmistus Tillverkning av textiler, kläder och lädervaror	2002 2003	230 212	456 399
6				186 185
7 20-21	Puun, paperin ja paperituotteiden valmistus Tillverkning av trä- och pappersprodukter	2002 2003	53 55	140 148
8				955 978
9 22	Kustantaminen ja painaminen Förlagsverksamhet och tryckning	2002 2003	899 872	2 612 2 302
10				7 205 7 382
11 23-25	Kemiallisten tuotteiden sekä kumi- ja muovituotteiden valmistus - Tillverkning av kemiska produkter samt gummi- och plastvaror	2002 2003	58 52	282 275
12				875 899
13 26	Ei metallisten mineraalituotteiden valmistus Tillverkning av icke-metalliska mineralprodukter	2002 2003	43 50	357 353
14				473 467
15 27-28	Perusmetallien ja metallituotteiden valmistus Tillverkning av basmetaller och metallprodukter	2002 2003	161 157	957 1 160
16				501 471
17 29-35	Muu metalliteollisuus - Övrig metallindustri	2002 2003	456 452	5 689 4 883
18				11 299 8 149
19 36	Huonekalujen valmistus, muu valmistus Tillverkning av möbler, övrig tillverkning	2002 2003	280 266	459 390
20				362 343
21 37	Kierrätys ¹ - Återvinning ¹	2002 2003	5 4	....
22				.. ..
23 D	Teollisuus yhteensä Tillverkningsindustri totalt	2002 2003	2 275 2 213	12 382 11 210
24				23 435 20 609
25 E	Sähkö-, kaasu ja vesihuolto yhteensä El-, gas-, värme- och vattenförsörjning totalt	2002 2003	39 44	555 497
26				2 000 1 849
27 D + E	Yhteensä - Totalt	2002 2003	2 314 2 257	12 937 11 707
28				25 435 22 458
29 D + E	Koko maa yhteensä - Hela landet totalt	2002 2003	27 993 27 738	270 178 263 821
30				164 523 160 430

¹Salassapitomäärysten mukaisesti on muut kuin toimipaikkojen lukumäärätiedot nollattu sellaisilla toimialoilla, joissa esiintyy vähemmän kuin 3 toimipaikkaa. Mikäli nollauksen jälkeen on ollut mahdollista laskea nollattuja tietoja luokituksen hierarkiasatoja hyväksi-käytäen, on nollattu myös sen toimialan tiedot, jossa esiintyy seuraavaksi vähiten tapauksia. - I enlighet med sekretessbestämmelserna har sådana uppgifter som inte härför sig till antalet arbetsställen nollstälts på sådana verksamhetsområden där deras antal är mindre än 3. Ifall det efter nollställningen har varit möjligt att räkna ut de nollställda uppgifterna genom utnyttjande av hierarkivärer har man även nollställt uppgifterna från det verksamhetsområde där antalet fall är näst minst i ordningen.

Lähde: Tilastokeskus.
Källa: Statistikcentralen.

jatk. - forts.

Työntekijän palkat Arbetarnas löner	Toimi-henkilöiden Funktionärernas löner	Tuotannon bruttoarvo ² Produktionens bruttovärde ²	Jalostusarvo Förädlings- värde	Muiden aineiden ja tarvikkeiden hankinta Anskaffning av övriga ämnen och förrådenheter	Työntekijän työtunnit Arbetarnas arbetstimmer
Milj.euro					Milj. kpl - st.
37,05 33,56	59,80 70,01	438,05 339,88	22,67 -36,04	176,34 156,32	2,3 2,1
..
10,38 8,99	7,09 7,08	86,62 76,71	28,30 26,91	29,14 27,96	0,8 0,7
3,14 3,52	56,08 51,79	202,02 205,57	-119,10 -112,59	7,49 9,23	0,2 0,2
67,68 61,20	277,64 279,42	1 813,39 1 820,40	620,20 578,27	119,94 115,00	4,0 3,4
7,18 7,44	34,92 41,24	181,04 189,68	-62,85 -13,30	92,41 96,95	0,4 0,5
8,32 7,75	20,51 23,22	78,06 88,96	10,58 7,59	14,50 16,36	0,6 0,5
24,35 29,02	24,05 23,37	183,88 179,66	75,63 69,43	44,71 44,15	1,6 1,9
152,54 133,77	494,51 389,43	4 090,40 3 897,95	1 028,18 1 506,80	1 934,01 1 065,54	8,8 7,4
9,38 8,16	12,42 12,13	73,17 64,56	16,77 18,41	22,09 19,14	0,7 0,6
.. ..	.. ..	.. ..	.. ..	.. ..	21 22
320,18 293,55	991,22 901,45	7 159,12 6 894,22	1 616,22 2 041,47	2 441,91 1 562,07	19,3 17,3
14,38 13,78	75,40 70,31	927,10 1 181,51	524,93 577,00	14,95 15,15	0,9 0,9
334,56 307,33	1 066,62 971,75	8 086,21 8 075,73	2 141,15 2 618,47	2 456,87 1 577,22	20,3 18,2
7 044,61 7 060,69	6 235,86 6 369,62	101 179,43 100 012,80	31 536,65 31 470,53	40 734,85 38 774,60	429,2 416,4
					29 30

²Tuotannon bruttoarvon ja jalostusarvon käsittetään vuodesta 1997 lähtien muutettu EU:n käsitteistön mukaisiksi. Tästä aiheutuvat muutokset ovat pieniä, lukuun ottamatta pääluokkaa E, jossa ns. välityssähköön myynti ei enää kuulu tuotannon bruttoarvoon. Begreppen produktionens bruttvärde och förädlingsvärde förändrades år 1997 för att motsvara EU:s begrepp. De härav följande förändringarna är små, utom i huvudkategori E, där produktionens bruttvärde inte längre inbegriper försäljning av förmedad elström.

12.6 Teollisuustuotannon volyymi-indexti 1998–2004 • Volymindex för industriproduktionen

2000 = 100. Vuositiedot alkuperäisiä, kuukausitiedot kausitasoitettuja - Årsuppgifterna är ursprungliga, månadsuppgifterna säsongrensade

	Koko teollisuus Hela industrin	Energia-tuotteet Energi-produkter	Raaka-aineet ja tuotanto-hyödykkeet Råvaror och produktionsfornödenheter	Investointi-tavarat Investerings-varor	Kestokulutustavarat Varaktiga konsumtionsvaror	Muut kulutustavarat Övriga konsumtionsvaror
	(100,0)	(9,9)	(36,3)	(37,6)	(1,8)	(14,4)
1998	84,6	99,4	88,9	71,4	95,0	98,9
1999	89,5	101,7	91,9	80,9	89,8	99,3
2000	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2001	100,1	105,2	97,8	100,8	99,0	102,2
2002	102,2	109,6	98,7	104,8	87,1	103,0
2003	103,4	119,3	101,3	103,4	84,0	102,4
2004*	108,3	118,4	106,4	111,8	85,6	101,6
2004*	I	104,7	124,5	100,9	105,6	88,3
	II	106,1	121,0	103,1	106,3	90,0
	III	105,5	120,1	103,4	107,8	93,9
	IV	105,1	117,9	104,3	103,4	93,1
	V	109,6	123,0	108,4	109,9	83,2
	VI	111,4	120,1	114,5	110,7	87,4
	VII	107,7	110,0	105,9	112,8	87,1
	VIII	108,7	121,5	107,0	114,9	85,3
	IX	108,4	117,3	107,1	112,2	77,2
	X	108,3	114,2	105,6	115,5	79,4
	XI	107,2	116,6	105,7	112,3	76,9
	XII	110,3	114,2	108,0	114,9	78,1

Huom. Muuttuvapainoinen. Vuoden 2004 laskennassa käytetyt vuoden 2003 ennakkopainot on ilmoitettu suluissa. - Anm. Med varierande vikter. De preliminära vikter 2003 som använts i beräkningen för året 2004 anges inom parentes.

Lähde: Tilastokeskus, Tilastokatsauksia.

Källa: Statistikcentralen, Statistiska översikter.

Asunto- ja toimistotilarakennustamisen

Rakennustoimintaa koskevat tilastot perustuvat Helsingin rakennusvalvontavirastolta saatuihin tietoihin rakennusluvanvaraisesta rakennustoiminnasta. Luvut sisältävät uusien rakennusten lisäksi tiedot rakennusten laajennuksista. Tiedot esitetään rakennusten pääkäyttötarkoitukseen mukaan yhdistellen kuitenkin eräitä ryhmiä seuraavasti:

- Asuinrakennukset
- Teollisuusrakennukset
- Liike- ja toimistorakennukset mukaan lukien liikenteen rakennukset
- Julkiset palvelurakennukset, johon kuuluvat hoitoalan rakennukset, kokoontumis- ja operusrakennukset sekä palo- ja pelastustoimen rakennukset
- Varasto- ja muut rakennukset.

Asuinhuone on ikkunallinen tila, jonka lattiapinta-ala on vähintään 7 m^2 ja keskikorkeus vähintään 2 metriä. Eteistä, vilpolaa, makuualkovia tai muuta vastaavaa ei katsota huoneeksi.

Asuinrakennuksella tarkoitetaan ympäri vuotiseen käyttöön varustettua rakennusta, jonka kerrosalasta yli puolet on asuinhuoneistoalaa.

Talotyypin mukaan asunnot luokitellaan seuraavasti:

- **Eriiliset pientalot:** 1-2 asunnon asuintalot, paritalot sekä pientaloihin verrattavat erilliset asuinrakennukset.
- **Kytkeytetyt pientalot:** asuinrakennukset, joissa on vähintään kolme yhteen kytettyä pientaloa (rivi- ja ketjutalot).
- **Asuinkerrostalot:** vähintään kolmen asunnon talot, joissa ainakin kaksi asuntoa sijaitsee päälekkäin ja jotka eivät kuulu edellisiin ryhmiin.
- **Muut kuin asuintalot**

Asunnolla eli **asuinhuoneistolla** tarkoitetaan keittiöllä, keittokomerolla tai keittotilalla varustettua yhden asuinhuoneen tai useampia käsittävää, ympäri vuotiseen asumiseen tarkoitettua koko-naisuutta, jonka huoneistoala on vähintään 7 m^2 . Jokaisella asunnolla on oltava oma välitön si-säännäkynti ulkoa, porraskäytävästä tai siihen verrattavasta tilasta.

Huoneistoala on huoneisto rajoittavien seinien sisäpintojen rajoittama ala.

Kaupungin rakennuttama tuotanto tarkoittaa asuntoja, joiden rakennuttajana on toiminut Helsingin kaupunki.

Keittiö on huone, joka on sisustettu ruuanlaittoa varten.

Keittokomero on alle 7 m^2 :n suuruinen ruuanlaittoa varten sisustettu keittotila.

Rakennuksen **kerrosalaan** luetaan kerosten pinta-alat ja se ullakon tai kellarikerosten ala, jossa on asuin- tai työhuoneita taikka muita rakennuksen pääasiallisin käyttötarkoitukseen mukaisia tiloja. Kerrosala on vaakasuora pinta-ala, jota rajoittavat kerosten seinien ulkopinnat ja niiden ajateltu jatke ulkoseinien pinnassa olevien aukkojen ja koristeosien osalta.

Rakennuksen **käyttötarkoitus** määrittyy sen mukaan, mihin suurinta osaa rakennuksen kerrosalasta käytetään.

Rakennuksen **tilavuudella** tarkoitetaan tilaa, jota rajoittavat ulkoseinien ulkopinnat, alapohjan alapinta ja yläpohjan yläpinta.

Valtion tukeman tuotannon asunnoilla tarkoitetaan valtion aravalainalla tai valtion pitkäaikaisella korkotulilainalla rakennettuja asuntoja.

Bostads- och (verksamhets)lokallbygge

Statistiken om **byggverksamhet** baserar sig på Helsingfors byggnadstillsynskontors uppgifter om sådan byggverksamhet som kräver byggnadslov. Uppgifterna gäller såväl nya byggnader som utbyggnad av gamla. Uppgifterna framställs enligt bostadens huvudsakliga brukssyfte med följande kategorier:

- Bostadsbyggnader
- Industribyggnader
- Affärs- och kontorsbyggnader, inklusive byggnader för trafik
- Byggnader för offentlig service, inklusive byggnader för vård, sammankomster och undervisning samt brand- och räddningsväsendets byggnader
- Lager- och övriga byggnader.

Ett **bostadsrum** är ett utrymme med fönster, minst 7 m² golvyta och minst 2 meter i medeltal till tak. Farstu, tambur, veranda, sovalkov eller motsvarande räknas inte som bostadsrum.

Med **bostadsbyggnad** avses byggnad rustad för bruk året runt där minst hälften av våningsytan är bostadslägenhetsyta.

Bostäder klassificeras enligt **typ av hus** såsom följer:

- **Enskilda småhus:** bostadshus med 1–2 bostäder, parhus eller jämförbara bostadsbyggnader.
- **Sammanbyggda småhus:** bostadsbyggnader med minst tre sammanbyggda småhus (rad- och kedjehus).
- **Bostadshöghus:** byggnader med minst tre bostäder i vilka åtminstone en av bostäderna ligger ovanpå en annan och vilka inte hör till någon av föregående grupper.
- **Övriga än bostadshus.**

Med **bostad alias bostadslägenhet** avses en helhet avsedd för boende året runt med en lägenhetsyta på minst 7 m² omfattande ett eller flera bostadsrum jämte kök, kokvrå eller kokutrymme. Varje bostad skall ha en egen direkt ytterdörr som växter antingen rakt ut eller till trappuppgång eller motsvarande utrymme.

Lägenhetsytan är den yta som rymmer innanför innerytan på de väggar som avgränsar lägenheten.

Byggnader byggda för Helsingfors stad avser byggnader som byggts med Helsingfors stad som byggherre.

Ett **kök** är ett rum som är inrett för matlagning.

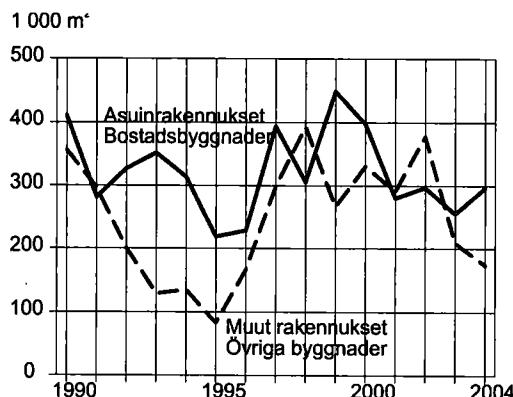
En **kokvrå** är ett under 7 m² stort utrymme inrett för matlagning.

Till byggnaders **våningsyta** räknas våningarnas (planens) yta och den yta på vindar och i källare där det finns bostads- eller arbetsrum eller övriga utrymmen för byggnadens huvudsakliga brukssyfte. Våningsytan är den vågräta yta som avgränsas av våningarnas väggars yttertor och deras imaginära fortsättning vid öppningar och ornament i ytterväggarnas yta.

En byggnads **brukssyfte** avser vad största delen av byggnadens våningsyta används för.

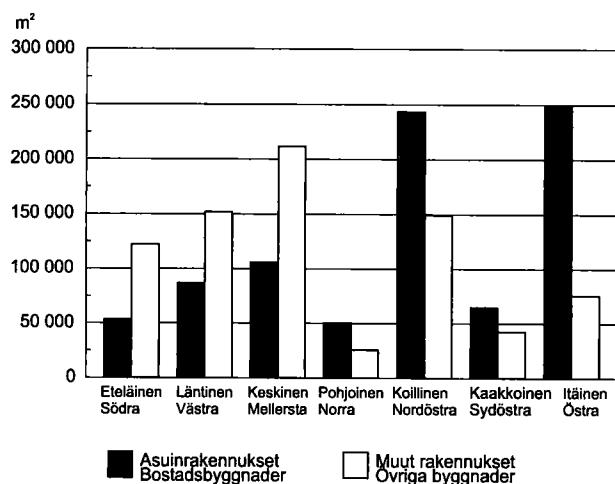
Med en byggnads **volym** avses den rymd som avgränsas av ytterväggarnas yttertor, sockelns nedre yta och vindsgolvets övre yta.

Med **bostäder byggda med statligt stöd alias statsfinansiering, alltås s.k. statsbelånade bostäder** avses bostäder som byggts med hjälp av statens aravalån eller statens långfristiga räntestödslån.

Myönnetyt rakennusluvat 1990–2004**Beviljade byggnadslov****Construction permits granted**

Lähde: Rakennusvalvontavirasto.

Källa: Byggnadstillsynsverket.

Valmistuneet rakennukset suurpiireittäin 2002–2004**Färdigställda byggnader stordistriktsvis****Completed buildings by major district**

Lähde: Rakennusvalvontavirasto.

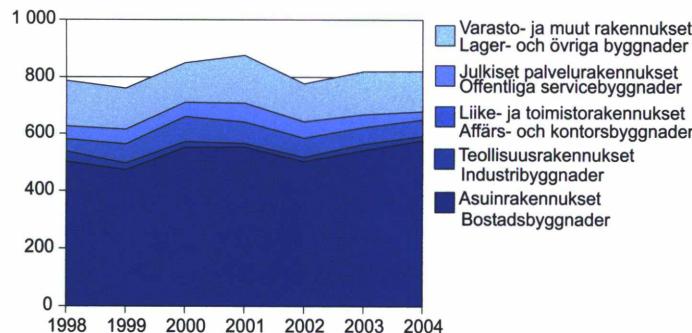
Källa: Byggnadstillsynsverket.

Valmistuneet rakennukset pääkäyttötarkoituksen mukaan 1998–2004

Färdigställda byggnader efter huvudsakligt bruksändamål

Buildings completed, by functional purpose of building

Luku - Antal



Lähde: Rakennusvalvontavirasto ja Tilastokeskus.

Källa: Byggnadstillsynsverket och Statistikcentralen.

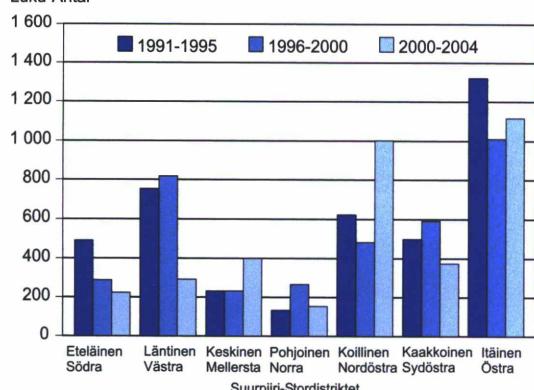
Valmistuneet asuinhuoneistot suurpiireittäin 1991–2004,

vuosikeskiarvo

Färdigställda bostadslägenheter stordistriktsvis, årsmedelta

Dwellings completed in Helsinki's major districts, annual means

Luku-Antal



Lähde: Rakennusvalvontavirasto.

Källa: Byggnadstillsynsverket.

12.7 Rakennuskanta 1.1.2005: käyttötarkoitus ja rakentamisvuosi • Byggnadsbeståndet: bruksändamål och byggnadsår • Building stock: use and year of construction

	Rakennukset yhteensä Byggnader totalt	Rakentamisvuosi - Byggnadsår								
		-1939	1940- 1949	1950- 1959	1960- 1969	1970- 1979	1980- 1989	1990- 1999	2000- 2004	Tunt. Okänt
Kaikki rakennukset										
Samliga byggnader	44 475	5 794	1 995	5 645	5 248	4 592	9 624	6 825	3 214	1 538
Varsinaiset asuinrakennukset										
Egentliga bostadsbyggnader sítä - därav asuinkerrostalot flervåningsbostadshus	31 169	3 887	1 539	4 430	3 901	3 458	7 042	4 277	2 200	435
Vapaa-ajan asuinrakennukset										
Fritidsbostadsbyggnader	371	138	36	46	17	6	9	11	3	105
Muut rakennukset yhteensä	12 935	1 769	420	1 169	1 330	1 128	2 573	2 537	1 011	998
Övriga byggnader totalt										
Myymälä-, majoitus- ja ravitsemisrakennukset										
Butiks-, inkvarterings- och bespisningsbyggnader	676	103	26	75	141	102	88	88	28	25
Hoitoalan rakennukset										
Vårdbyggnader	572	120	13	46	79	95	106	73	31	9
Toimisto- ja hallintorak. Kontors- och förvaltnings- byggnader										
984	341	27	82	127	113	160	68	51	15	
Kokoontumisrakennukset										
Samlingslokalsbyggnader	499	149	17	49	51	59	60	47	31	36
Opetusrakennukset										
Undervisningsbyggnader	484	112	8	68	91	41	55	70	35	4
Teollisuusrakennukset										
Industribyggnader	1 051	106	39	111	201	160	196	146	32	60
Muut rakennukset										
Övriga byggnader	8 669	838	290	738	640	558	1 908	2 045	803	849

Lähde: Rakennusvalvontavirasto.

Källa: Byggnadstillsynsverket.

12.8 Myönnettyt rakennusluvut 1971–2004 • Beviljade byggnadstillstånd • Building permits granted

Rakennukset - Byggnader, 1 000 m ²					Yhteensä - Totalt			
Asuin Bostads	Teollisuus Industri	Liike- ja toimisto Affärs- och kontors	Julkiset palvelu Offentliga service	Muut Övriga	Kerrosva Våningsyta 1 000 m ²	Tilavuus Volym 1 000 m ³	Asuinhuoneistot Bostadslägenheter	
							Luku Antal	Huoneistoala Lägenhetsyta 1 000 m ²
Vuosikeskiarvo - Årsmedelta								
1971–75	378	127	129	43	92	770	3 785	4 639
1976–80	373	82	87	54	70	666	2 917	4 347
1981–85	364	91	143	51	89	738	3 301	3 988
1986–90	400	151	132	66	93	842	3 842	4 566
1991–95	299	35	48	46	41	468	2 136	3 509
1996–00	355	33	120	79	59	646	3 207	4 152
Vuosittain - Årsvis								
1990	411	149	91	50	66	767	3 270	4 711
1991	282	84	126	45	42	579	2 722	3 229
1992	327	29	44	69	59	528	2 327	3 919
1993	352	18	12	70	29	481	2 073	4 306
1994	314	37	35	18	45	449	2 182	3 564
1995	219	5	21	27	30	302	1 375	2 526
1996	229	13	26	81	46	395	2 036	2 664
1997	394	53	137	48	61	693	3 669	4 689
1998	306	69	107	118	99	699	3 359	3 522
1999	449	26	101	77	63	716	3 356	5 383
2000	398	5	229	73	24	729	3 616	4 504
2001	281	16	166	90	20	573	2 781	2 974
2002	298	21	221	119	17	675	3 576	3 553
2003	256	10	100	63	36	465	2 419	2 845
2004	297	8	97	57	12	471	2 372	3 539

Lähde: Rakennusvalvontavirasto.

Källa: Byggnadstillsynsverket.

12.9 Valmistuneet rakennukset suurpiireittäin 2002–2004 • Färdigställda byggnader stordistriktsvis • Completed buildings by major district

	Rakennuskanta Byggnadsbeståndet 31.12.2004		2002		2003		2004	
	Luku Antal	Kerrosala Våningsyta m ²	Luku Antal	Kerrosala Våningsyta m ²	Luku Antal	Kerrosala Våningsyta m ²	Luku Antal	Kerrosala Våningsyta m ²
1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet	3 884	11 847 477	51	69 840	44	63 864	45	42 465
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	2 184	5 745 716	18	24 801	17	21 464	19	7 426
Muut rakennukset - Övriga byggnader	1 700	6 101 761	33	45 039	27	42 400	26	35 039
2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet	6 505	7 716 958	122	84 633	99	58 422	157	95 943
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	4 715	4 400 492	65	27 859	61	35 905	112	23 261
Muut rakennukset - Övriga byggnader	1 790	3 316 466	57	56 774	38	22 517	45	72 682
3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet	3 305	7 661 147	48	155 544	48	71 454	38	90 961
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	2 006	3 312 738	14	35 340	14	30 684	19	40 197
Muut rakennukset - Övriga byggnader	1 299	4 348 409	34	120 204	34	40 770	19	50 764
4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriketet	6 516	2 434 933	117	29 032	99	38 059	70	9 154
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	5 202	1 834 172	88	18 310	74	23 963	63	8 233
Muut rakennukset - Övriga byggnader	1 314	600 761	29	10 722	25	14 096	7	921
5. Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriketet	11 996	5 361 724	181	82 575	267	175 357	268	134 776
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	8 594	3 621 955	133	61 242	179	97 626	183	84 654
Muut rakennukset - Övriga byggnader	3 402	1 739 769	48	21 333	88	77 731	85	50 122
6. Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriketet	4 447	3 104 766	98	48 952	63	41 035	57	18 077
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	2 871	2 077 675	64	30 246	45	20 278	36	14 461
Muut rakennukset - Övriga byggnader	1 576	1 027 091	34	18 706	17	20 610	21	3 616
7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriketet	7 816	5 509 773	171	118 756	199	113 326	187	92 566
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	5 592	4 074 690	131	80 906	152	82 001	146	86 042
Muut rakennukset - Övriga byggnader	2 224	1 435 083	40	37 850	47	31 325	41	6 524
Koko kaupunki - Hela staden	44 475	43 640 129	788	589 332	819	561 517	822	483 942
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	31 169	25 068 413	513	278 704	542	311 921	578	264 274
Muut rakennukset - Övriga byggnader	13 306	18 571 716	275	310 628	276	249 449	244	219 668
Kantakaupunki - Innerstaden	7 103	19 558 403	104	243 474	95	138 593	95	149 460
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	4 018	8 831 979	29	53 464	25	46 332	42	48 114
Muut rakennukset - Övriga byggnader	3 085	10 726 424	75	190 010	70	92 261	53	101 346
Esiapungit - Ytterstaden	37 372	24 081 726	684	345 858	724	422 924	727	334 482
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	27 151	16 236 434	484	225 240	517	265 589	536	216 160
Muut rakennukset - Övriga byggnader	10 221	7 845 292	200	120 618	206	157 188	191	118 322

Lähde: Rakennusvalvontavirasto.

Källa: Byggnadstilsynsverket.

12.10

Valmistuneet rakennukset pääkäyttötarkoituksen mukaan 2000–2004: Helsinki, Pääkaupunkiseutu ja Helsingin seutu • Färdigställda byggnader efter huvudsakligt bruksändamål: Helsingfors, Huvudstadsregionen och Helsingforsregionen
Completed buildings by main use

	Yhteensä Totalt			Asuinrakennukset Bostadsbyggnader			Teollisuusrakennukset Industribyggnader		
	Luku Antal	Tilavuus Volyrg 1 000 m³	Kerroslala Vänings- yta 1 000 m²	Luku Antal	Tilavuus Volyrg 1 000 m³	Kerroslala Vänings- yta 1 000 m²	Luku Antal	Tilavuus Volyrg 1 000 m³	Kerroslala Vänings- yta 1 000 m²
Vuosittain - Årsvis									
Helsinki Helsingfors									
2000	851	3 281	685	552	1 556	408	21	166	26
2001	877	3 444	698	554	1 443	378	13	94	17
2002	778	2 957	589	503	1 128	279	16	99	8
2003	820	2 767	566	543	1 227	316	21	175	20
2004	822	2 377	484	578	1 055	264	15	66	10
Pääkaupunkiseutu Huvudstadsregionen									
2000	3 064	6 598	1 936	2 142	3 146	845	46	240	40
2001	2 969	7 919	1 570	1 978	3 111	822	42	292	38
2002	2 848	6 304	1 326	1 855	2 599	693	64	561	66
2003	2 842	5 812	1 257	1 906	2 782	747	49	243	33
2004	3 322	5 800	1 226	2 271	2 782	741	52	432	54
Helsingin seutu Helsingforsregionen									
2000	5 179	8 508	1 855	3 352	4 019	1 103	106	599	89
2001	5 297	9 894	2 019	3 285	4 062	1 103	91	596	80
2002	4 963	8 214	1 759	3 065	3 472	951	124	920	115
2003	5 116	8 106	1 756	3 205	3 795	1 045	106	491	68
2004	5 567	7 551	1 652	3 514	3 677	1 003	116	602	83
siitä - därv									
Helsinki - Helsingfors	822	2 377	484	578	1 055	264	15	66	10
Espoo - Esbo	1 403	1 742	392	918	976	264	18	115	17
Vantaa - Vanda	1 065	1 646	342	750	725	207	19	252	27
Kauniainen - Grankulla	32	35	8	25	26	6	0	0	0
Hyvinkää - Hyvinge	253	302	65	152	132	37	8	6	1
Järvenpää - Träskända	262	220	58	154	115	36	11	30	5
Kerava - Kervo	154	205	45	80	91	25	8	44	7
Kirkkonummi - Kyrkslätt	92	59	17	56	38	11	3	1	0
Nummijärvi	386	280	71	252	185	53	5	15	2
Sipoo - Sibbo	204	71	20	81	42	13	1	2	0
Tuusula - Tusby	527	361	82	274	164	49	23	48	9
Vihti - Vichtis	367	253	67	194	129	39	5	24	5
Vuosikesiarvo - Årsmedeldetal									
Helsinki Helsingfors									
1991–1995	931	2 809	607	549	1 216	344	30	562	78
1996–2000	724	2 593	517	459	1 115	296	26	268	34
Pääkaupunkiseutu Huvudstadsregionen									
1991–1995	2 641	5 324	1 189	1 717	2 421	691	74	760	110
1996–2000	2 291	4 064	845	1 580	1 970	487	44	325	41
Helsingin seutu Helsingforsregionen									
1991–1995	4 622	6 795	1 543	2 821	3 115	901	126	1 041	147
1996–2000	4 358	7 102	1 483	2 797	3 075	854	104	730	98

Lähde: Rakennusvalvontavirasto ja Tilastokeskus.
Källä: Byggnadstillsynsverket och Statistikcentralen.

Liike- ja toimistorakennukset ¹ Affärs- och kontorsbyggnader ¹			Julkiset palvelurakennukset ¹ Offentliga servicebyggnader ¹			Varasto- ja muut rakennukset ¹ Lager- och övriga byggnader ¹		
Luku Antal	Tilavuus Volym ³ 1 000 m ³	Kerrosala Vänings- ytä ² 1 000 m ²	Luku Antal	Tilavuus Volym ³ 1 000 m ³	Kerrosala Vänings- ytä ² 1 000 m ²	Luku Antal	Tilavuus Volym ³ 1 000 m ³	Kerrosala Vänings- ytä ² 1 000 m ²
Vuosittain - Årsvis								
88	971	145	51	443	83	139	145	23
75	1 042	158	67	773	126	168	93	18
67	1 122	208	58	483	78	134	124	17
59	771	118	46	527	97	151	67	15
58	693	114	29	352	65	142	211	35
Helsinki Helsingfors								
164	2 008	347	106	567	111	593	637	97
168	3 099	486	141	1 061	192	640	356	62
143	2 159	347	113	607	111	588	617	97
123	1 522	237	87	959	182	677	306	58
117	1 491	240	71	596	112	811	500	83
Pääkaupunkiseutu Huvudstadsregionen								
295	2 158	375	132	628	122	1 220	1 071	170
313	3 293	512	182	1 196	221	1 426	748	135
274	2 309	375	139	669	122	1 215	1 050	170
289	1 801	284	117	1 112	215	1 399	906	144
273	1 635	270	109	799	155	1 555	839	147
Helsingin seutu Helsinforsregionen								
58	693	114	29	352	65	142	211	35
34	416	64	21	143	28	412	93	19
25	382	63	20	94	17	251	194	28
0	0	0	1	8	2	6	1	0
10	8	2	9	34	8	74	122	17
13	46	10	2	10	2	82	18	5
13	33	5	4	33	8	49	5	2
2	3	1	4	10	3	27	8	2
41	23	5	4	21	3	84	35	7
46	6	2	0	0	0	76	22	5
27	21	3	11	39	7	192	90	15
4	4	1	4	56	12	160	39	11
siitä - därv Helsinki - Helsinki Espoo - Esbo Vantaa - Vanda Kauniainen - Grankulla Hyvinkää - Hyvinge Järvenpää - Träskända Kerava - Kervo Kirkkonummi - Kyrkslätt Nurmijärvi Sipoo - Sibbo Tuusula - Tusby Vihti - Vichtis								
Vuosikesiarvo - Årsmedeltal								
45	431	73	37	348	64	269	252	48
52	544	86	45	372	57	142	288	44
Helsinki Helsingfors								
84	1 001	170	62	583	105	705	563	114
78	1 051	183	69	399	73	516	811	115
Pääkaupunkiseutu Huvudstadsregionen								
112	1 072	183	89	684	128	1 475	884	185
139	1 307	225	109	627	106	1 195	1 352	200
Helsingin seutu Helsinforsregionen								

¹Rakennusten käyttötarkoitusluokitus on vuoden 2000 alusta muuttunut Suomen virallisen tilaston (Tilastokeskus) käytäntöön luokitukseen mukaiseksi. Muutoksen seurauksena liike- ja toimistorakennusten, julkisten palvelurakennusten ja ns. muiden rakennusten sarjojen sisälöt ovat muuttuneet. Merkittävin muutos on, että muiden rakennusten ryhmästä liikenteen rakennukset siirtyivät liike- ja toimistorakennusten ryhmään sekä palo- ja pelastustoimen rakennukset julkisten palvelurakennusten ryhmään. - Fr.o.m. början av ä 2000 har klassificeringen av bostädernas brukssyfte förenhetligats med den klassificering Finlands officiella statistik (Statistikcentralen) använder. Därför har innebördens ändrats hos begreppen affärs- och kontorsbyggnader, offentliga servicebyggnader och s.k. övriga byggnader. Största förändringarna är att byggnader för trafik övergår från övriga byggnader till affärs- och kontorsbyggnader och brand- och räddningsväsendets byggnader till offentliga servicebyggnader.

12.11 Valmistuneet asuinhuoneistot talotyypin mukaan 1976–2004 • Färdigställda bostadslägenheter efter hustyp • New dwelling units by type of building

	Talotyppi - Hustyp					Valtion lainoittamat yhteensä	Kaupungin rakennuttamat yhteensä
	Yhteensä Totalt	Eriilis-pientalot Fristående småhus	Kytkeyt pientalot Samman- byggda småhus	Asuin- kerrostalot Flervänings- bostadshus ¹	Muut ² Andra ²	yhteensä Statsfinan- sierade totalt	Byggda för staden totalt
Asuinhuoneistoja - Bostadslägenheter							
Vuosikesiarvo - Årsmedeltal							
1976–80	3 959	271	595	3 054	38	2 312	1 491
1981–85	3 870	526	636	2 683	26	1 451	890
1986–90	4 202	672	525	2 973	31	1 753	1 405
1991–95	4 056	306	221	3 506	23	3 130	1 799
1996–00	3 474	309	252	2 902	11	2 455	965
Vuositain - Årsvis							
2001	4 457	350	323	3 774	10	1 536	800
2002	3 083	346	461	2 206	70	1 364	892
2003	3 541	375	256	2 903	7	1 884	1 458
2004	3 134	411	232	2 486	5	1 474	730
%							
1976–80	100	6,8	15,0	77,1	1,0	58,4	37,7
1981–85	100	13,6	16,4	69,3	0,7	37,5	23,0
1986–90	100	16,0	12,5	70,8	0,7	41,7	33,4
1991–95	100	7,6	5,5	86,4	0,6	77,2	44,4
1996–00	100	8,9	7,3	83,5	0,3	70,7	27,8
2001	100	7,9	7,2	84,7	0,2	34,5	17,9
2002	100	11,2	15,0	71,6	2,3	44,2	28,9
2003	100	10,6	7,2	82,0	0,2	53,2	41,2
2004	100	13,1	7,4	79,3	0,2	47,0	23,3
Huoneistoala - Lägenhetsyta, m²							
Vuosikesiarvo - Årsmedeltal							
1976–80	260 270	30 513	56 352	171 080	2 324	133 035	87 165
1981–85	277 649	55 876	55 340	164 704	1 730	94 200	60 014
1986–90	286 347	65 886	43 365	175 241	1 854	104 607	80 945
1991–95	274 676	34 117	18 586	220 251	1 722	197 729	113 600
1996–00	239 558	35 362	22 846	180 721	630	154 018	61 962
Vuositain - Årsvis							
2001	310 294	40 717	28 355	240 423	799	101 096	52 110
2002	227 095	40 594	40 531	142 702	3 268	83 913	63 627
2003	253 657	46 765	23 489	182 660	743	121 062	96 877
2004	220 658	50 459	20 827	149 030	342	88 161	50 182
%							
1976–80	100	11,7	21,7	65,7	0,9	51,1	33,5
1981–85	100	20,1	19,9	59,3	0,6	33,9	21,6
1986–90	100	23,0	15,1	61,2	0,6	36,5	28,3
1991–95	100	12,4	6,8	80,2	0,6	72,0	41,4
1996–00	100	14,8	9,5	75,4	0,3	64,3	25,9
2001	100	13,1	9,1	77,5	0,3	32,6	16,8
2002	100	17,9	17,8	62,8	1,4	37,0	28,0
2003	100	18,4	9,3	72,0	0,3	47,7	38,2
2004	100	22,9	9,4	67,5	0,2	40,0	22,7

¹Ml.asuntolahuoneistot. - Inkl.internatilägenheter.²Muut kuin asuinalot. - Andra än bostadshus.

Lähde: Rakennusvalvontavirasto.

Källa: Byggnadstillsynsverket.

12.12

Valmistuneet asuinhuoneistot huoneistotyypin mukaan: Helsinki 1971–2004, muu pääkaupunkiseutu, Turku, Tampere, Oulu ja koko maa 2004 • Färdigställda bostadslägenheter efter lägenhetstyp: Helsingfors 1971–2004, övriga huvudstadsregionen, Åbo, Tammerfors, Uleåborg och hela landet 2004
New dwelling by type of dwelling

	Huoneistotyppi - Lägenhetstyp						Asuinhuoneistoja yhteensä Bostadslägenheter totalt	Huoneistotala Lägenhetsyta 1 000 m ²	Keski-koko Medelstorlek m ²
	1h + kk 1r + kv	1h + k- 2h + kk	2h + k- 1r + k- 2r + kv	3h + k- 3h + kk 2r + k- 3r + kv	4h + kk 3r + k- 4r + kv	4h + k- 5h + kk 4r + k- 5r + kv			
Helsinki									
Helsingfors									
Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal									
1971–75	4 724	862	642	1 131	1 188	603	297	305	64,7
1976–80	3 959	746	479	869	1 030	600	234	260	65,7
1981–85	3 870	356	377	918	1 248	696	276	276	71,4
1986–90	4 202	274	786	983	1 220	684	255	284	67,7
1991–95	4 056	67	1 163	976	1 103	562	186	272	67,1
1996–00	3 955	204	1 105	753	934	678	282	274	69,5
Vuosittain - Årsvis									
2001	4 457	218	1 190	749	1 291	690	319	310	69,6
2002	3 083	108	813	518	799	586	259	227	73,7
2003	3 582	336	965	546	834	572	329	255	72,0
2004	3 134	239	813	529	830	490	233	218	69,6
2004									
Muu PKS									
Övriga HSR	14 507	217	1 083	549	802	972	846	383 270	85,0
Turku - Åbo	¹ 554	21	132	101	96	85	101	51 133	92,3
Tampere									
Tammerfors	1 973	205	574	342	400	258	189	135 280	68,6
Oulu - Uleåborg	¹ 914	64	684	398	364	158	227	135 138	70,6
Koko maa									
Hela landet	129 949	1 488	5 490	4 199	5 680	5 745	6 843	2 777 902	92,8
Helsinki									
Helsingfors		%							
1971–75	100	18,2	13,6	23,9	25,1	12,8	6,3		
1976–80	100	18,8	12,1	21,9	26,0	15,2	5,9		
1981–85	100	9,2	9,7	23,7	32,2	18,0	7,1		
1986–90	100	6,5	18,7	23,4	29,0	16,3	6,1		
1991–95	100	1,7	28,7	24,1	27,2	13,9	4,6		
1996–00	100	5,2	27,9	19,0	23,6	17,1	7,1		
2001	100	4,9	26,7	16,8	29,0	15,5	7,2		
2002	100	3,5	26,4	16,8	25,9	19,0	8,4		
2003	100	9,4	26,9	15,2	23,3	16,0	9,2		
2004	100	7,6	25,9	16,9	26,5	15,6	7,4		
2004									
Muu PKS									
Övriga HSR	100	4,9	24,2	12,3	17,9	21,7	18,9		
Turku - Åbo	100	3,9	24,6	18,8	17,9	15,9	18,8		
Tampere									
Tammerfors	100	10,4	29,2	17,4	20,3	13,1	9,6		
Oulu - Uleåborg	100	3,4	36,1	21,0	19,2	8,3	12,0		
Koko maa									
Hela landet	100	5,1	19	14	19	20	23		

¹Ml. tuntematon huoneistotyppi. - Inkl. okänd bostadstyp.

Lähde. Rakennusvalvontavirasto ja Tilastokeskus, (Aluetietokanta) ALTIKA.

Källa: Byggnadstillsynsverket och Statistikcentralen, (Regionala databasen) ALTIKA.

12.13

Valmistuneet asuinhuoneistot suur- ja peruspiireittäin 1991–2004 • Färdigställda bostadslägenheter efter stordistrikter och distrikt • New dwelling units by major district and district

	1991–95	1996–00	2000–04	2001	2002	2003	2004
	Vuosikeskiarvo Årsmedeltal						
	m ²						
Koko kaupunki - Hela staden	4 056	3 689	3 564	4 457	3 083	3 582	3 134
1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriket	491	289	224	407	251	161	76
101 Vironniemen peruspiiri - Esträs distrikt	10	20	8	29	2	—	1
102 Ullanlinnan peruspiiri - Ulrikasborgs distrikt	13	34	86	121	115	84	23
103 Kampinmalmin peruspiiri - Kampinmalmen distrikt	458	95	11	14	13	10	8
104 Taka-Töölön peruspiiri - Bortre Töölö distrik	3	73	16	62	—	—	—
105 Lauttasaaren peruspiiri - Drumsö distrikt	7	76	103	181	121	67	44
2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriket	755	818	293	288	258	402	224
201 Reijolan peruspiiri - Grejus distrikt	300	216	23	1	44	—	46
202 Munkkiniemen peruspiiri - Munksnäs distrikt	152	72	10	32	1	4	2
203 Haagan peruspiiri - Haga distrik	111	10	50	36	35	129	—
204 Pitäjänmäen peruspiiri - Sockenbacka distrikt	60	422	85	164	6	8	162
205 Kaarelan peruspiiri - Kårböle distrikt	133	116	126	55	172	261	14
3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriket	232	233	401	288	430	350	535
301 Kallion peruspiiri - Berghälls distrikt	82	165	35	3	136	—	—
302 Alppiharjun peruspiiri - Åshöjdens distrikt	14	2	27	106	—	—	—
303 Vallilan peruspiiri - Vallgårds distrikt	80	33	2	—	—	4	5
304 Pasilan peruspiiri - Böle distrik	—	—	25	—	—	—	100
305 Vanhankaupungin peruspiiri - Gammelstadens distrikt	56	57	312	179	294	346	430
4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriket	133	266	155	163	166	237	53
401 Maunulan peruspiiri - Månsas distrik	12	7	3	—	—	11	1
402 Länsi-Pakilan peruspiiri - Västra Baggböle distrikt	24	31	14	21	10	13	13
403 Tuomarinkylän peruspiiri - Domarby distrik	55	28	82	122	137	46	21
404 Oulunkylän peruspiiri - Åggelby distrik	30	184	47	8	5	163	12
405 Itä-Pakilan peruspiiri - Östra Baggböle distrikt	12	15	9	12	14	4	6
5. Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriket	622	482	1 003	955	761	1 229	1 065
501 Latokartanon peruspiiri- Ladugårdens distrikt	63	225	482	431	521	431	545
502 Pukinmäen peruspiiri - Bocksbacka distrikt	112	3	1	—	1	3	1
503 Malmin peruspiiri - Malms distrik	262	125	376	262	102	677	463
504 Suutarilan peruspiiri - Skomakarböle distrikt	84	24	17	28	16	11	12
505 Puistolan peruspiiri - Parkstads distrik	98	105	103	211	50	106	44
506 Jakomäen peruspiiri - Jakobacka distrik	3	10	24	23	71	1	—
6. Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriket	501	592	375	834	342	186	139
601 Kulosaaren peruspiiri - Brändö distrik	17	14	9	8	10	1	16
602 Hertonieniemi peruspiiri - Hertonäs distrik	297	516	281	765	176	83	99
603 Laajasalon peruspiiri - Degerö distrik	186	66	86	61	156	102	24
7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriket	1 323	1 011	1 114	1 522	875	1 017	1 042
701 Vartiokylän peruspiiri - Botby distrik	37	316	120	105	126	225	24
702 Myllypuron peruspiiri - Kvarambäckens distrik	11	36	49	111	10	46	29
703 Mellunkylän peruspiiri - Mellungsby distrik	446	111	242	493	129	150	194
704 Vuosaaren peruspiiri - Nordsjö distrik	830	548	704	813	610	596	795
Kantakaupunki - Innerstaden	1 016	661	544	515	604	444	613
Esikaupungit - Ytterstaden	3 040	3 028	3 020	3 942	2 479	3 138	2 521

Lähde: Rakennusvalvontavirasto.

Källä: Byggnadstillsynsverket.

12.14

Muuhun kuin asuntotarkoitukseen valmistunut huoneistoala suur- ja peruspiireittäin
 1991–2004 • Andra än för bostadsbruk färdigställda utrymmens areal efter stordistrikts-
 och distrikt • Floor space of premises completed by major district and district

	1991–95	1996–00	2001	2002	2003	2004
	Vuosikeskiarvo Årsmedeltal					
	m ²					
Koko kaupunki - Hela staden	241 175	202 124	293 866	276 200	234 011	203 614
1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriket	30 046	59 354	69 866	38 582	42 237	31 105
101 Vironniemen peruspiiri - Estnäs distrikt	4 172	17 191	3 715	3 749	19 372	15 383
102 Ullanlinnan peruspiiri - Ulrikasborgs distrikt	4 619	3 439	4 080	1 602	17 638	585
103 Kampinmalmin peruspiiri - Kampmalmens distrikt	10 174	33 826	60 976	32 978	5 081	14 413
104 Taka-Töölön peruspiiri - Bortre Töölö distrikt	7 655	2 048	965	43	7	550
105 Lauttasaaren peruspiiri - Drumsö distrikt	3 426	2 850	130	210	139	174
2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriket	57 176	43 995	71 293	50 472	22 390	65 252
201 Reijolan peruspiiri - Grejus distrikt	7 518	10 485	42 967	20 478	8 029	14 871
202 Munkkiniemen peruspiiri - Munksnäs distrikt	5 084	1 388	517	17 165	7 694	390
203 Haagan peruspiiri - Haga distrikt	8 765	2 091	7 534	2 456	925	11 855
204 Pitäjänmäen peruspiiri - Sockenbacka distrikt	30 813	27 960	19 797	7 551	3 062	37 505
205 Kaarelan peruspiiri - Kårböle distrikt	4 996	2 070	478	2 822	2 680	631
3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriket	42 032	30 222	62 948	108 459	37 382	46 179
301 Kallion peruspiiri - Bergshälls distrikt	8 873	1 507	–	31 416	6 727	2 872
302 Alppiharjun peruspiiri - Åshöjdens distrikt	1 359	409	158	1 505	46	1 852
303 Vallilan peruspiiri - Vallgårds distrikt	16 426	12 737	29 731	17 487	248	144
304 Pasilan peruspiiri - Böle distrikt	11 336	14 026	18 006	35 324	18 595	11 617
305 Vanhankaupungin peruspiiri - Gammelstadens distrikt	4 038	1 625	15 053	22 727	11 766	29 694
4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriket	13 195	5 353	2 704	9 454	13 256	1 165
401 Maunulan peruspiiri - Månsas distrikt	1 731	779	109	155	194	22
402 Länsi-Pakilan peruspiiri - Västra Baggböle distrikt	855	400	242	2 490	108	136
403 Tuomarinkylän peruspiiri - Domarby distrikt	1 029	1 585	2 043	1 335	5 056	239
404 Oulunkylän peruspiiri - Åggelby distrikt	8 252	2 212	71	5 211	7 613	110
405 Itä-Pakilan peruspiiri - Östra Baggböle distrikt	1 328	378	239	263	285	658
5. Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriket	45 551	16 931	30 731	20 926	70 767	47 332
501 Latokartanon peruspiiri- Ladugårdens distrikt	24 717	3 437	20 122	5 423	48 354	8 288
502 Pukinmäen peruspiiri - Bocksbacka distrikt	2 041	754	464	42	135	80
503 Malmin peruspiiri - Malms distrikt	11 615	8 236	5 987	9 550	15 105	12 202
504 Suutarilan peruspiiri - Skomakarböle distrikt	1 050	2 354	851	642	925	23 079
505 Puistolan peruspiiri - Parkstads distrikt	5 422	2 819	3 029	4 619	6 166	3 683
506 Jakomäen peruspiiri - Jakobacka distrikt	706	95	278	650	82	–
6. Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriket	13 431	18 017	22 198	15 065	18 988	3 454
601 Kulosaaren peruspiiri - Brändö distrikt	670	1 129	804	90	9 368	53
602 Herttoniemen peruspiiri - Hertonäs distrikt	9 221	14 997	17 446	10 680	7 470	2 095
603 Laajasalon peruspiiri - Degerö distrikt	3 540	1 891	3 948	4 295	2 150	1 306
7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriket	40 044	28 251	34 126	33 242	28 991	9 127
701 Vartiokylän peruspiiri - Botby distrikt	21 793	5 682	11 302	4 562	19 501	3 474
702 Myllypuron peruspiiri - Kvarnbäckens distrikt	1 055	623	779	11 129	1 339	–
703 Mellunkylän peruspiiri - Mellungsby distrikt	7 411	4 055	1 096	9 530	2 411	2 212
704 Vuosaaren peruspiiri - Nordsjö distrikt	9 786	17 891	20 949	8 021	5 740	3 441
Kantakaupunki - Innerstaden	76 513	97 383	177 685	167 339	87 509	92 034
Esiakaupungit - Ytterstaden	164 962	104 742	116 181	108 861	146 502	111 580

Lähde: Rakennusvalvontavirasto.

Källa: Byggnadstillsynsverket.

12.15

Muuhun kuin asuntotarkoitukseen valmistunut huoneistoala 1986–2004 • Andra än för
bostadsbruk färdigställda utrymmens areal • Floor space of premises in buildings
completed

	1986–90	1991–95	1996–00	2001	2002	2003	2004
	Vuosikeskiarvo Årsmedeltal						
	m ²						
Yhteensä - Totalt	342 274	241 475	202 124	293 866	276 200	234 011	203 614
Myymälä-, majitus- ja ravitsemistilaa							
Butiks-, inkvarterings- och bespisningsutrymmen	40 162	24 850	23 048	19 658	12 564	31 229	10 660
Hoitotilaa - Vårdutrymmen	15 326	9 266	7 021	9 719	15 457	22 843	2 047
Toimisto- ja hallintotilaa							
Kontors- och förvaltningsutrymmen	99 288	55 583	48 691	101 479	122 372	58 978	85 232
Kokoontumistilaa - Utrymmen för Samlingslokaler	10 222	9 728	18 056	24 121	27 212	14 991	8 955
Opetustilaa - Undervisningsutrymmen	10 955	21 371	14 502	26 119	18 508	22 545	31 659
Tuotantotilaa - Produktionsutrymmen	57 750	36 294	25 485	13 538	4 946	4 682	6 672
Varastotilaa - Lagerutrymmen	58 404	30 980	30 038	32 553	60 880	36 078	28 953
Muuta tilaa - Övriga utrymmen	50 167	53 403	35 283	66 679	14 261	42 665	29 436

Lähde: Rakennusvalvontavirasto.

Källa: Byggnadstillsynsverket.

12.16 Rakennuskustannusindeksit 2000–2004 • Byggnadskostnadsindex • Building cost indexes

2000 = 100

Ammattimainen rakentaminen
Yrkesmässigt byggande

	Kokonaishindeksi Total-index	Työ Arbete	Tarvike Material	Muut Övriga	Asuinkerrostalo Flervånings- bostadshus	Rivitalo Rådhus	Toimisto- ja liikerakennus Kontors- och affärsbyggnad	Teollisuus- ja varasto- rakennus Industri- och lager- byggnad (250)
	(1000)	(308)	(514)	(178)	(250)	(100)	(400)	
2000	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2001	102,5	102,6	102,9	101,0	102,1	102,5	102,4	103,0
2002	103,3	104,8	103,3	100,5	102,7	104,1	102,9	104,2
2003	105,2	107,1	105,2	102,0	104,3	105,8	104,8	106,4
2004	107,8	109,1	108,6	103,0	106,5	107,8	107,2	109,8
2003								
I	104,2	105,4	104,4	101,4	103,3	104,8	103,8	105,5
II	104,4	105,5	104,6	101,6	103,5	105,0	103,9	105,7
III	105,1	107,2	104,8	102,0	104,2	105,6	104,7	106,3
IV	105,2	107,6	104,9	102,0	104,3	105,8	104,9	106,5
V	105,3	107,6	105,2	101,7	104,4	105,8	105,0	106,5
VI	105,4	107,7	105,4	101,6	104,6	105,9	105,2	106,6
VII	105,6	107,7	105,6	102,0	104,7	106,1	105,3	106,7
VIII	105,7	107,8	105,6	102,4	104,8	106,3	105,4	106,8
IX	105,6	107,9	105,5	102,1	104,8	106,4	105,3	106,8
X	105,3	106,8	105,4	102,3	104,4	106,1	104,8	106,5
XI	105,4	106,8	105,5	102,3	104,5	106,1	104,9	106,6
XII	105,3	106,9	105,4	102,1	104,5	106,0	104,8	106,6
2004								
I	105,6	107,1	105,7	102,4	104,7	106,1	105,2	106,9
II	105,7	107,2	106,0	102,2	104,7	106,2	105,2	107,1
III	106,4	108,9	106,3	102,4	105,4	107,0	106,0	107,8
IV	107,0	109,6	106,9	102,6	105,9	107,4	106,5	108,5
V	107,3	109,6	107,4	103,1	106,3	107,7	106,9	108,7
VI	108,0	109,7	108,5	103,4	106,8	108,0	107,4	110,0
VII	108,2	109,7	109,0	103,3	107,0	108,3	107,6	110,3
VIII	108,6	109,9	109,7	103,4	107,3	108,4	108,1	111,0
IX	108,7	109,9	109,9	103,2	107,4	108,4	108,1	111,1
X	109,0	109,2	110,9	103,4	107,5	108,7	108,3	111,9
XI	109,2	109,2	111,3	103,4	107,7	108,7	108,4	112,2
XII	109,3	109,3	111,3	103,4	107,7	108,7	108,6	112,3

Lähde: Tilastokeskus, Rakennuskustannusindeksi.

Källa: Statistikcentralen, Byggnadskostnadsindex.

Kauppa - Handel**12.17****Vähittäiskauppa¹ 2000–2003 • Detaljhandel¹ • Retail trade**

	2000	2001	2002	2003	% ²
Helsinki - Helsingfors					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	3 584	3 578	3 462	3 476	12,1
Henkilökuntaa - Personal	16 020	16 007	16 136	15 882	14,6
Liikevaihto - Omsättning, milj.euro	3 073	3 258	3 223	3 284	13,8
Espoo - Esbo					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	711	707	737	767	2,7
Henkilökuntaa - Personal	4 082	4 183	4 697	4 872	4,5
Liikevaihto - Omsättning, milj.euro	882	937	979	1 048	4,4
Vantaa - Vanda					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	771	771	780	778	2,7
Henkilökuntaa - Personal	4 288	4 179	4 588	4 574	4,2
Liikevaihto - Omsättning, milj.euro	943	1 001	1 019	1 075	4,5
Tampere - Tammerfors					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	1 270	1 280	1 269	1 245	4,3
Henkilökuntaa - Personal	5 362	5 496	5 522	5 500	5,1
Liikevaihto - Omsättning, milj.euro	987	1 076	1 104	1 131	4,7
Turku - Åbo					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	1 154	1 129	1 111	1 098	3,8
Henkilökuntaa - Personal	4 892	4 885	4 959	4 802	4,4
Liikevaihto - Omsättning, milj.euro	880	933	947	971	4,1
Koko maa - Hela landet					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	29 263	29 094	28 807	28 732	100
Henkilökuntaa - Personal	105 114	104 746	108 405	108 440	100
Liikevaihto - Omsättning, milj.euro	21 010	22 261	22 923	23 833	100

¹Tiedot toimialaluokituksen (TOL 1995) mukaisina. Vuosina 2002–2003 (TOL 2002). - Uppgifterna iakttar NI 1995. Åren 2002–2003 (NI 2002).

²Koko maan vastaavasta luvusta. - Av det motsvarande talet för hela landet.

Lähde: Tilastokeskus, (Aluetietokanta) ALTIKA.

Källa: Statistikcentralen, (Regionala databasen) ALTIKA.

12.18 Tukkukauppa ja agentuuritoiminta¹ 2000–2003 • Partihandel och agenturverksamhet¹
 Wholesale trade and agency

	2000	2001	2002	2003	% ²
Helsinki - Helsingfors					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	4 044	3 903	3 747	3 717	21,5
Henkilökuntaa - Personal	21 111	20 803	20 572	20 357	25,8
Liikevaihto - Omsättning, milj.euro	17 942	16 841	17 323	18 039	32,2
Espoo - Esbo					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	1 335	1 362	1 366	1 360	7,9
Henkilökuntaa - Personal	11 907	12 144	11 911	11 807	15,0
Liikevaihto - Omsättning, milj.euro	9 524	9 775	9 815	10 589	18,9
Vantaa - Vanda					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	939	944	954	961	5,6
Henkilökuntaa - Personal	10 409	10 526	10 757	10 567	13,4
Liikevaihto - Omsättning, milj.euro	7 365	8 291	7 696	7 559	13,5
Tampere - Tammerfors					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	883	872	840	854	4,9
Henkilökuntaa - Personal	3 797	3 854	3 912	3 922	5,0
Liikevaihto - Omsättning, milj.euro	2 289	2 753	2 605	2 706	4,8
Turku - Åbo					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	752	749	734	729	4,2
Henkilökuntaa - Personal	3 222	3 230	3 226	3 393	4,3
Liikevaihto - Omsättning, milj.euro	1 758	1 833	1 806	1 884	3,4
Koko maa - Hela landet					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	17 858	17 670	17 322	17 261	100
Henkilökuntaa - Personal	79 517	79 691	79 303	78 892	100
Liikevaihto - Omsättning, milj.euro	54 168	55 540	54 701	55 956	100

¹Tiedot toimialaluokituksen (TOL 1995) mukaisina. Vuosina 2002–2003 (TOL 2002). - Uppgifterna iakttar NI 1995. Åren 2002–2003 (NI 2002).

²Koko maan vastaavasta luvusta. - Av det motsvarande talet för hela landet.

Lähde: Tilastokeskus, (Aluetietokanta) ALTIKA.

Källa: Statistikcentralen, (Regionala databasen) ALTIKA.

12.19 Alkoholiyuomien myynti 1985–2004 • Försäljning av alkoholdrycker • Sale of alcoholic beverages

	1985	1990	1995	2000	2004
Vähittäismyynti - Utminuter, 1 000 l	38 731	45 903	37 524	42 242	48 037
viinaa - brännvin	2 359	2 132	1 186	1 303	1 640
muita väkeviä juomia - övriga spritdrycker	2 074	1 758	707	823	896
väkeviä viinejä - starkviner	1 577	1 044	831	547	594
mietoja viinejä ⁴ - lättviner ⁴	4 288	6 360	8 384	11 860	8 389
siideriä - cider	..	..	2 032	4 418	4 735
long drink -juomia - long drinks	1 908	1 566	707	1 536	1 967
mallasjuomia - maltdrycker	26 525	33 043	25 709	26 239	29 816
Kulutuksen arvo ¹					
Konsumtionens värde ¹ , milj.euro	183,4	263,1	203,4	235,0	255,8
Myynti anniskeluun ja erityismyynti					
Försäljning till utskänkning och specialförsäljning, 1 000 l	28 720	30 207	34 771	33 811	30 787
viinaa - brännvin	848	695	440	412	409
muita väkeviä juomia - övriga spritdrycker	439	435	413	348	300
väkeviä viinejä - starkviner	130	120	111	37	32
mietoja viinejä ⁴ - lättviner ⁴	955	1 593	3 536	5 127	1 642
siideriä - cider	..	..	1 826	3 546	2 903
long drink -juomia - long drinks	1 690	1 192	1 176	987	1 248
mallasjuomia - maltdrycker	24 658	26 171	29 093	26 900	24 253
Kulutuksen arvo ¹					
Konsumtionens värde ¹ , milj.euro	90,6	133,9	144,6	345,0	338,3
Kokonaismyynti - Totalförsäljning, 1 000 l	67 451	76 110	72 295	76 053	78 824
%:a koko maan myynnistä					
i % av försäljningen i hela landet	18,3	15,4	14,4	14,2	13,2
abs. alkoholiksi muunnettuna					
omräknat i ren alkohol, 1 000 l	5 835	6 014	4 944	5 172	5 550
%:a koko maan myynnistä					
i % av försäljningen i hela landet	18,1	15,7	14,5	14,2	13,0
Kokonaiskulutuksen arvo¹					
Totalkonsumtionens värde¹, milj.euro	274,0	397,1	348,0	580,0	594,1
euro/asukas ² - euro/invånare ²	595	849	697	1 100	1 063
koko maassa, euro/asukas ²					
i hela landet, euro/invånare ²	399	665	629	712	716

¹Helsingin osalta vuoteen 1998 asti myynnin arvo ja vuodesta 1999 lähtien kulutuksen arvo. - Fram till 1998 försäljningens värde och fr.o.m. 1999 konsumtionens värde.

²Vuoden 2004 rahana. - Enligt kursen 2004.

³Vuodesta 1987 mallasjuomien ja long drink -juomien myynti ravintoloille kirjaantuu toimittavan kunnan paikallisaston sijasta vastaanottavaan kuntaan - Fr.o.m.1987 bokförs försäljningen av maltdrycker och long drinks till restauranger inte längre på lokalavdelningen i den levererande kommunen utan i den mottagande.

⁴Miedot viinit sisältää siiderin vuosina 1985, 1990. - Lätta viner inbegriper cider åren 1985, 1990.

Lähde: STAKES.

Källa: STAKES.

Ravitsemis- ja majoitustoiminta
Restaurang- och häbergeringsverksamhet

12.20 Ravitsemistoiminta¹ 2000–2003 • Restaurangverksamhet¹ • Restaurants

	2000	2001	2002	2003	% ²
Helsinki - Helsingfors					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	1 901	1 912	1 911	1 955	14,5
Henkilökuntaa - Personal	12 203	12 280	11 920	11 423	21,3
Liikevaihto - Omsättning, milj.euro	1 019	1 053	1 063	1 071	23,5
Espoo - Esbo					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	406	432	435	446	3,3
Henkilökuntaa - Personal	1 936	1 960	2 016	2 046	3,8
Liikevaihto - Omsättning, milj.euro	137	146	154	157	3,4
Vantaa - Vanda					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	351	360	399	406	3,0
Henkilökuntaa - Personal	1 992	2 765	2 692	2 701	5,0
Liikevaihto - Omsättning, milj.euro	156	294	285	278	6,1
Tampere - Tammerfors					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	638	642	645	667	4,9
Henkilökuntaa - Personal	2 715	2 757	2 738	2 796	5,2
Liikevaihto - Omsättning, milj.euro	227	233	242	250	5,5
Turku - Åbo					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	552	593	590	589	4,4
Henkilökuntaa - Personal	2 414	2 416	2 448	2 470	4,6
Liikevaihto - Omsättning, milj.euro	206	214	211	218	4,8
Koko maa - Hela landet					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	13 256	13 394	13 482	13 524	100
Henkilökuntaa - Personal	52 944	53 397	53 929	53 658	100
Liikevaihto - Omsättning, milj.euro	4 113	4 399	4 481	4 561	100

¹Tiedot toimialaluokituksen (TOL 1995) mukaisina. Vuosina 2002–2003 (TOL 2002). - Uppgifterna iakttar NI 1995. Åren 2002–2003 (NI 2002).

²Koko maan vastaavasta luvusta. - Av det motsvarande talet för hela landet.

Lähde: Tilastokeskus, (Aluetietokanta) ALTIKA.

Källa: Statistikcentralen, (Regionala databasen) ALTIKA.

12.21

Ravintoloiden toiminta 2003 ja 2004 • Restaurangernas verksamhet • Restaurants

	Ravintoloiden määrä Antalet restauranger		Asiakas- paikat Kundplatser		Ravitsemis- myynti Förplägnings- intäkt (1 000 euro)		Myynti/ asiakaspalika/kk Försäljning/ kundplats/mån (euro)	
	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004
A- ja B- ravintolat¹								
A- och B- restauranger¹								
Koko maa - Hela landet	5 256	5 272	991 406	1 011 017	2 697 095	2 713 059	227	224
Uusimaa - Nyland	1 391	1 385	277 075	283 365	1 027 113	1 026 883	309	302
Espoo - Esbo	141	139	26 145	28 775	77 864	79 442	248	230
Helsinki - Helsingfors	876	875	177 992	182 495	739 601	734 757	346	336
Hyvinkää - Hyvinge	27	31	6 279	7 111	18 105	18 638	240	218
Järvenpää - Träskända	28	27	5 475	5 056	15 898	15 073	242	248
Kerava - Kervo	17	16	2 899	2 324	9 159	8 501	263	305
Lohja - Lojo	29	28	4 726	4 803	11 277	11 169	199	194
Tammisaari - Ekenäs	25	25	3 741	3 511	6 151	5 954	137	141
Tuusula - Tusby	22	19	4 022	3 837	9 751	9 103	202	198
Vantaa - Vanda	109	110	26 822	26 693	90 062	96 755	280	302
Vihti - Vichtis	16	16	2 154	2 255	5 292	5 223	205	193
C- ravintolat² - C- restauranger²								
Koko maa - Hela landet	3 597	3 236	195 481	181 194	544 636	510 946	232	235
Uusimaa - Nyland	703	643	36 870	33 489	141 998	119 763	321	298
Espoo - Esbo	83	73	4 306	3 493	14 714	11 740	285	280
Helsinki - Helsingfors	364	335	19 186	17 601	75 844	63 787	329	302
Hyvinkää - Hyvinge	18	14	1 019	806	3 614	2 779	296	288
Järvenpää - Träskända	17	18	727	991	3 148	3 739	361	314
Kerava - Kervo	12	13	460	477	2 002	2 814	363	492
Lohja - Lojo	14	15	636	806	2 581	1 919	338	199
Tammisaari - Ekenäs	21	17	931	743	1 886	1 515	169	170
Tuusula - Tusby	13	13	597	528	2 487	1 674	347	264
Vantaa - Vanda	78	68	4 429	3 784	20 669	16 451	389	362
Vihti - Vichtis	13	10	816	703	1 187	902	121	107

¹A- ja B- ravintoloiden anniskeluoikeudet: A: ravintola saa anniskella kaikkia Suomessa myytäviä alkoholijuomia, B: enintään 22 til-% sisältävää alkoholijuomia. - Utskänkningsrättigheterna i A- och B- restauranger: A-rättigheter innebär att restauranger får skänka ut alla alkoholdrycker som säljs i Finland, B-rättigheter enbart drycker med högst 22 vol-% alkoholhalt.

²C- ravintoloiden anniskeluoikeudet: enintään 4,7 til-%, käymisteitse valmistettuja alkoholijuomia. - C- rättigheter innebär att restaurangen får skänka ut endast drycker med högst 4,7 vol-% alkoholhalt som framställts genom jänsning.

Lähde: Sosiaali- ja terveydenhuollon tuotevalvontakeskus.

Källa: Social- och hälsovården produktillsynscentral.

12.22**Majoitusliikkeitä ja niihin saapuneet 1995–2004 • Inkvarteringsanläggningar och till dem anlända • Hostelries and registrations**

	1995	2000	2002	2003	2004
Majoitusliikkeitä					
Inkvarteringsanläggningar, 1.1.	52	59	62	63	61
siitä hotelleja - därav hotell	41	44	45	46	44
Huoneita - Rum	6 327	7 316	7 757	7 922	7 558
Vuoteita - Bäddar	11 027	14 049	14 990	15 323	14 782
Helsingin osuus koko maan majoitusliikkeiden kapasiteetista, % ¹					
Helsingfors andel av kapaciteten för inkvarteringsanläggningar i hela landet, % ¹	8	9	10	10	10
hotellien kapasiteetista, % ¹	12	13	13	13	12
hotellens kapacitet, %					
Saapuneet matkustajat - Anlända resande	1 106 840	1 423 190	1 377 419	1 381 602	1 408 246
Hotellien tilankäytö					
Utnyttjande av hotellens kapacitet					
Huoneita - Rum	5 881	6 948	6 998	7 136	6 831
Vuoteita - Bäddar	10 695	13 048	13 272	13 610	13 186
Käyttö-%, - Kapasitetsutnyttjande, % huoneet - rum	60	68	65	64	66
Yöpymisiä kaikkaan - Övernattningar totalt	1 779 720	2 381 541	2 303 008	2 297 226	2 291 848
siitä - därav ulkomaalaiset - utlänningar, %	62,7	60,0	61,9	60,9	61,7

¹Laskettu vuoteiden lukumäärän perusteella. - Beräknad på basen av bäddarnas antal.

Lähde: Tilastokeskus, Liikenne ja matkailu, Matkailutilasto.

Källa: Statistikcentralen, Transport och turism, Turismstatistik.

Rahoitusmarkkinat - Finansmarknaden

12.23

Helsingin Pörssin arvopaperivaihto 1991–2004 • Omsättning av värdepapper vid Helsingfors Börs

Equities turnover at Helsinki Stock Exchange

	Arvopaperivaihto Omsättning av värdepapper	Keskimääräinen päivävaihto Genomsnittlig dagsomsättning	Joukkovelkakirjavaihto Omsättning av masskuldebrev	Arvopaperivaihto Omsättning av värdepapper
	Milj.euro			Milj.kpl - st.
1991	1 066	4	221	145
1992	1 728	7	2 586	265
1993	7 793	31	10 087	1 190
1994	11 592	46	363	1 084
1995	13 963	56	181	1 080
1996	17 032	68	91	1 490
1997	31 813	128	82	2 002
1998	54 325	217	63	2 380
1999	104 845	418	30	3 564
2000	227 243	905	8	6 346
2001	202 859	815	18	11 399
2002	188 671	758	15	15 987
2003	145 646	583	42	15 492
2004	181 162	716	22	19 038

Lähde: Helsingin Pörssi.

Källa: Helsingfors Börs.

12.24

HEX-osakeindeksit 1991–2004 • HEX-aktieindex • HEX share index

28.12.1990 = 1 000

Vuosi År	Yleis- indeksi General index	Portfolio- indeksi Portfölj- index	Palvelut - Tjänster			Teollisuus - Industri		
			Pankit ja rahoitus Banker och finansiering	Vakuutus Försäkring	Sijoitus Investering	Metalli- teollisuus Metall- industri	Metsä- teollisuus Skogs- industri	Rakennus- teollisuus Byggindustri
1991	782	781	644	611	611	938	1 054	671
1992	829	825	323	403	403	1 252	1 154	658
1993	1 582	1 546	770	826	826	2 333	2 143	1 000
1994	1 845	1 618	553	623	623	2 368	2 263	806
1995	1 704	1 444	440	623	623	2 104	1 738	569
1996	2 496	2 076	582	1 058	1 036	2 894	2 172	851
1997	3 302	2 673	1 151	2 049	1 122	3 051	2 485	900
1998	5 565	3 074	1 219	2 475	968	2 464	2 919	676
1999	14 579	5 111	1 346	3 011	818	3 093	5 646	923
2000	13 034	3 841	1 892	3 464	753	2 593	4 548	1 141
2001	8 805	2 985	1 419	1 462	907	2 850	4 843	1 177
2002	5 775	2 487	1 137	1 100	1 044	2 734	3 744	1 458
2003	6 032	2 890	1 372	1 568	1 321	3 573	3 823	1 579
2004	6 228	3 314	1 692	1 884	1 620	4 603	4 018	1 512

Lähde: Helsingin Pörssi.

Källa: Helsingfors Börs.

12.25 Panttilainausliike 1980–2004 • Pantilånerörelsen • Loans granted by pawnbrokers' establishments

Vuoden kuluessa annetut lainat - Under året utgivna lån

	1980	1985	1990	1995	2000	2004
Panteja - Panter 1 000 euro keskimäärin lainaa kohti ¹ i medeltal per län ¹ , euro	245 824 9 541 94	243 193 28 417 188	194 815 45 404 295	202 237 35 091 197	182 078 44 586 258	113 803 25 483 224

¹Vuoden 2004 rahana. - Enligt kursen 2004.

Lähde: Helsingin Pantti-Osakeyhtiö.

Källa: Helsingfors Pant-Aktiebolag.

12.26 Vireille pannut konkurssit¹ toimialoittain 1985–2004 • Begärda konkurser¹ näringsgrenvis • Bankruptcy petitions filed by industry

	1985	1990	1992	1995	2000	2004
KKonkurssiin haettuja yrityksiä yhteensä						
Företag som begärts i konkurs, sammanlagt	396	723	1 507	713	524	443
eollisuus - Industri	54	87	158	68	49	35
Rakennustoiminta - Byggnadsverksamhet	61	132	204	82	88	62
Kauppa - Handel	116	235	501	199	120	87
Liikenne - Samfärdsel	7	18	47	28	34	29
Palvelut - Tjänster	74	199	535	222	175	187
Muu tai tuntematon - Övrig eller okänd	84	52	62	114	58	43
Koko maa - Hela landet	1 503	3 545	7 206	4 449	2 790	2 375
%	26,3	20,4	20,9	16,0	18,8	18,7

¹Tiedot koskevat vain yrityksiä. Luvuissa ei ole mukana konkurssiin haettuja yrittäjiä. - Uppgifterna gäller enbart företag. Talen uppptar inte företagare som begärts i konkurs.

²Helsingin osuus koko maassa vireille pannuista konkursseista. - Helsingfors andel av alla konkurser som sökts i hela landet.

Lähde: Tilastokeskus, Oikeus, Konkursitiedote.

Källa: Statistikcentralen, Rättsväsen, Konkursitiedote.

13.

Tulot ja kulutus • Inkomst och konsumtion

Income and consumption

Tulot ja kulutus

Tuloja, varallisuutta ja verotusta koskevat tiedot perustuvat Tilastokeskuksen toimittamiin tulojen varallisuustilaston kunnittaisiin tietoihin sekä verohallinnon maksuunpanon tilastoon. Esitettävistä tiedoista suurin osa koskee yksityisten henkilöiden tulojen ja verotusta. Yhteisöjen ja kuolinpesien verotuksesta on saatavissa taulukkojen 13.8 ja 13.9 mukaiset tiedot.

Vuonna 1993 toteutettiin verouudistus, jonka tärkeimpiä vaikutuksia henkilöverotuksen kannalta oli, että pääoma- ja ansiotulot eriytettiin toisistaan.

Yksityisiä henkilöitä (luonnollisia henkilöitä) koskevissa tilastoissa on **tulonsaaja** jokainen, joka on saanut veronalaisia tuloa tai omistanut veronalaisia varoja. **Yhteisöjen** verotusta koskevassa tilastossa ovat mukana osakeyhtiöt, osuuskunnat, yhdistykset, säätiöt, asuntoyhteisöt ja muut yhteisöt.

Tilastojen keskeisin tulokäsite on **valtionveron alainen tulo**. Veronalista tuloa on erään poikkeuksin kaikki rahana tai rahanarvoisena etuutena saatu tulo.

Luonnollisen henkilön ja kuolinpesän veronalaiset tulot jaetaan **ansio- ja pääomatuloihin**. Tuloverolaissa pääomatulot on lueteltu periaatteessa tyhjentävästi. Ansiotulot ovat muut kuin pääomatulot. Pääomatuloista maksetaan vero ainoastaan valtioille, ansiotulojen perusteella määrätyy valtion tuloveron ohella kunnallisvero ja sairausvakuutusmaksu.

Pääomatuloja ovat mm.:

- tuloveronalaiset korkotulot
- vuokratulot
- osinkotulojen pääomatulo-osuus. Yhtiöveron hyvitys sisältyy osinkotulojen kokonaissummaan.
- omaisuuden luovutusvoitto
- metsätalouden pääomatulot
- yksityisvakuutusetuudet

Puhdas pääomatulo saadaan vähentämällä pääomatulosta luonnolliset vähennykset. **Verovuoden pääomatulo** saadaan, kun puhtaasta pääomatulosta vähennetään korot ja maatalouden tai elinkeinotoiminnan tappiot. **Verotettava pääomatulo** saadaan vähentämällä verovuoden pääomatulosta aikaisempien vuosien pääomatulolajin tappiot.

Jaettavat yritystulot voivat olla pääoma- tai ansiotulot. Jaettavia yritystuloja ovat:

- maatalouden tulot
- elinkeinototoiminnan tulot, joita ovat liikkeen- tai ammatin harjoittamisesta saadut puhtaat tulot
- tulot yhtymästä, joka on yhtymän osakkaan osuus yhtymän tulosta. Yhtymät eivät ole erilisia verovelvollisia, vaan niiden tulo jaetaan kokonaan osakkaille
- porotalouden tulot.

Ansiotuloja ovat mm.:

- palkkatulot, joita ovat palkkatulot pää- ja sivutoimesta, luontoisedut, merityötulo, erilaiset palkkiot ja hankintatyön arvo metsätaloudesta
- sairausvakuutuksen pävä-, äitiys- ja vanhempainrahat
- työttömyysturvaetuudet, joita ovat työttömyyspäiväraha ja työmarkkinatuki, työharjoittelutuki, vuorottelukorvaus, koulutustuki ja yrittäjän työllistämistuki
- lapsen kotihoidon tuki ja yksityisen hoidon tuki

- eläketulot, joita ovat kaikki työ- tai virkasuheteeseen perustuvat sekä muut veronalaiset eläkkeet
- opintorahat
- metsätalouden puhdas tulo
- ansiotulot ulkomailta.

Kun ansiotuloista vähennetään luonnolliset vähennykset saadaan **puhdas ansiotulo**. **Valtionverotuksen verovuoden ansiotulo** saadaan vähentämällä puhtaasta ansiotulosta valtionverotuksessa tulosta tehtävät vähennykset ja **kunnallisverotuksen verovuoden tulo** vähentämällä puhtaasta ansiotulosta kunnallisverotuksessa tehtävät vähennykset. **Valtionverotuksen verotettava ansiotulo ja kunnallisverotuksen verotettava tulo** saadaan vähentämällä valtionverotuksen verovuoden ansiotulosta ja kunnallisverotuksen verovuoden tulosta aikaisemmilta vuosilta vahvistetut ansiotulolajin tappiot. Kunnallisverotuksessa verotettavan tulon perusteella määritään kunnallisvero, kirkollisvero sekä sairausvakuutusmaksut.

Kulutusta ja hintoja koskevat tiedot perustuvat Tilastokeskuksen hinta- ja kulutustutkimusaineistoihin. Kulutustutkimuksesta käytettiin aiemmin nimitystä kotitaloustiedustelu. **Kulutusta** mitataan kotitaloustiedusteluilla ja kulutustutkimuksilla. Niistä on saatavissa tiedot vuosilta 1966, 1971, 1976, 1981, 1985, 1990, 1994–1996, 1998 ja 2001–2002. Käytettyjä käsittelyitä ja niissä tapahtuneita muutoksia on selostettu Tilastokeskuksen ko. tutkimuksia käsitlevissä julkaisuissa.

Hintojen kehitystä kuvaavat **hintaindeksit**. Indeksien perusvuodet uusitaan määrävälein. Tällöin indeksien rakenne tarkastetaan muuttuneita olosuhteita vastaavaksi. Uusimman indeksin muutosten perusteella lasketaan samaa ilmiötä kuvaavat vanhemmat indeksit. **Kuluttajahintaindeksi**: Indeksi mittaa kotitalouksissa käytettävien tavaroiden ja palvelusten hintakehitystä kulutusmenojen ollessa vuoden 2000 mukaiset. Kuluttajahintaindeksin kokonaisindeksi osoittaa maassa vallitsevan keskimääräisen inflaatiokehityksen. Kuluttajahintaindeksin $2000=100$ muutosten perusteella lasketaan mm. elinkustannusindeksi $1951:10=100$ ja muut aikaisemmat kuluttajahintaindeksit. **Tukkuhaintaindeksi** mittaa Suomessa käytettävien tavaroiden tukkuportaan ostajahintojen eli ns. tukkuhintojen kehitystä. Indeksiin kuuluu sekä kotimarkkina- että tuontitavaroita. **Kotimarkkinoiden perushintaindeksi**: Indeksi mittaa kotimaassa käytettävien tavaroiden hintakehitystä. Se on tuottajahintainen indeksi, joka kuvaa tavaroiden hintojen kehitystä tuotannossa ja jakelun ensimmäisessä vaiheessa.

Elintarvikkeiden keskihinnat kerätään Tilastokeskuksen haastattelijaorganisaation toimesta. Luvut ovat vähittäiskaupan keskihintoja 110 paikkakunnan hintatietojen mukaan.

Inkomst och konsumtion

Uppgifterna om **inkomster, förmögenhet och beskattningsstatistik** baserar sig på Statistikcentralens statistik över inkomst och förmögenhet i enskilda kommuner samt på skatteförvaltningens debiteringsstatistik. Största delen av uppgifterna i detta avsnitt gäller enskilda personers inkomster och beskattningsstatistik. Beskattningen av samfund och dödsbon presenteras i tabellerna 13.8 och 13.9.

År 1993 genomfördes en skattereform som bl.a. påverkade personbeskattningen sålunda, att kapital- och förvärvsinkomsterna skiljs åt.

I statistiken över enskilda personer (fysiska personer) räknas som **inkomsttagare** alla de som har beskattningsbara inkomster eller ägt beskattningsbar förmögenhet. I statistiken över beskattning av **samfund** ingår aktiebolag, andelslag, föreningar, stiftelser, bostadssamfund och övriga samfund.

Det centralaste inkomstbegreppet i statistiken är **inkomsten vid statsbeskattning**. Skattepliktig inkomst är med vissa undantag all inkomst som erhållits i pengar eller pengars värde.

Naturliga personers och dödsboms skattepliktiga inkomster uppdelas i **förvävs- och kapitalinkomster**. Kapitalinkomsterna är i princip uttömmande uppräknade i inkomstskattelagen. Förvärvsinkomster är övriga än kapitalinkomster. Av kapitalinkomsterna betalas skatt enbart åt staten. Av förvärvsinkomsterna betalas förutom statens inomstskatt även kommunalskatt och sjukförsäkringsavgift.

Som kapitalinkomster räknas bl.a.:

- inkomstskattebelagda ränteinkomster
- hyresinkomster
- dividendinkomsters kapitalinkomståndel. Gottgörelsen för bolagsskatt ingår i dividendinkomsternas totalsumma.
- vinst för överlätelse av egendom
- kapitalinkomster för skogsbruk
- förmåner från privata försäkringar.

Nettokapitalinkomsten fås med att subtrahera de naturliga avdragena från kapitalinkomsterna. **Kapitalinkomsten för skatteåret** fås när räntor och förluster från lantbruk eller rörelse dras av från nettokapitalinkomsten. Den **beskattningsbara kapitalinkomsten** fås genom att dra av kapitalinkomstslagets förluster för tidigare år från kapitalinkomsten för skatteåret.

Delbara företagsinkomster kan bestå av kapital- eller förvärvsinkomster. Det kan vara fråga om:

- inkomster av jordbruk
- inkomster av näringsverksamhet, dvs. rena inkomster från utövande av yrke eller rörelse
- inkomster av sammanslutning, alltså delägares andel av sammanslutningens inkomst. Sammanslutningar är inte skattepliktiga särskilt, utan deras inkomster delas helt på delägarna
- inkomster av renskötsel.

Förvärvsinkomster är bl.a.:

- löneinkomster, dvs. lön av huvud- eller bisyssa, naturaförmåner, sjömansinkomster, olika arvoden och anskaffningsarbetets värde inom skogsbruket
- sjukförsäkringens dag- och moderskapspenning, arbetslöshetsskyddsformåner, dvs. arbetslösheitsdagpenning och arbetsmarknadsstöd, utbildningsbidrag och sysselsättningsbidrag för företagare
- stöd för vård av barn i hemmet och stöd för privat vård
- pensionsinkomster, dvs. alla pensioner för arbets- eller tjänsteförhållande samt övriga skattepliktiga pensioner
- studiepenning

- nettoinkomster av skogsbruk
- förvärvsinkomster från utlandet.

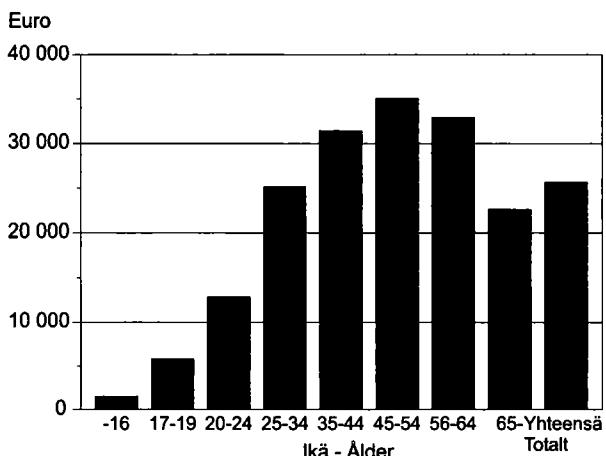
Förvärvsinkomsten subtraherad med de naturliga avdragene ger **nettoförvärvsinkomsten**. Förvärvsinkomsten för skatteåret vid statsbeskattning fås genom att från nettoförvärvsinkomsten dra av inkomstavdragen vid statsbeskattning. Inkomsten för skatteåret vid kommunalbeskattning fås genom att från nettoförvärvsinkomsten dra av inkomstavdragen vid kommunalbeskattning. Den beskattningsbara förvärvsinkomsten vid statsbeskattning och den beskattningsbara inkomsten vid kommunalbeskattning fås efter avdrag av de förluster som tidigare är fastställda för respektive förvärvsinkomstslag. Utgående från den beskattningsbara inkomsten vid kommunalskatt bestäms kommunalskatten, kyrkoskatten och sjukförsäkringsavgifterna.

Uppgifterna om **priser och konsumtion** grundar sig på Statistikcentralens enkäter om priser och konsumtion. Konsumtionsenkäten gick tidigare under namnet Hushållsenkäten. **Konsumtionen** mäts genom enkäter till hushållen och konsumtionsundersökningar. Det finns uppgifter för åren 1966, 1971, 1976, 1981, 1985, 1990 och 1994–1996, 1998 och 2001–2002. De begrepp som används och förändringar i dem beskrivs i Statistikcentralens publikationer om vederbörlande undersökning.

Prisutvecklingen beskrivs med hjälp av **prisindex**. Basåren för index förynas med jämma mellanrum. Häufig justeras indexstrukturen så att den motsvarar de förändrade förhållandena. På grundval av förändringarna i det nyaste indexet omräknas tidigare index för samma fenomen. **Konsumentprisindex**: Indexet jämför prisutvecklingen för varor och tjänster som köps av privata hushåll med utgivsnivån år 2000. Konsumentprisindexets totalindex uttrycker landets genomsnittliga inflationstakt. På grundval av förändringar i konsumentprisindex 2000=100 uträknas bl.a. levnadskostnadsindex 1951:10=100 och andra tidigare konsumentprisindex. **Partiprisindex** mäter hur inköpspriset i parti för varor som används i Finland, dvs. utvecklingen i de s.k. partipriserna. Till indexet räknas både hemmamarknads- och importvaror. **Basprisindex för hemmarknadsvavar**: Indexet mäter prisutvecklingen för de varor som används i hemlandet. Det är ett produktionsprisindex som beskriver varornas prisutveckling inom produktionen och i distributionens första skede.

Medelpriserna för livsmedel insamlas av Statistikcentralens intervjuorganisation. Siffrorna är genomsnittspriser för minuthandeln enligt prisuppgifter från 110 orter.

**Keskimääräiset valtionveron alaiset tulot tulonsajajan iän mukaan 2003
Genomsnittliga statsskattepliktiga inkomster enligt inkomsttagarens ålder
Average state taxable income by age of income earner**



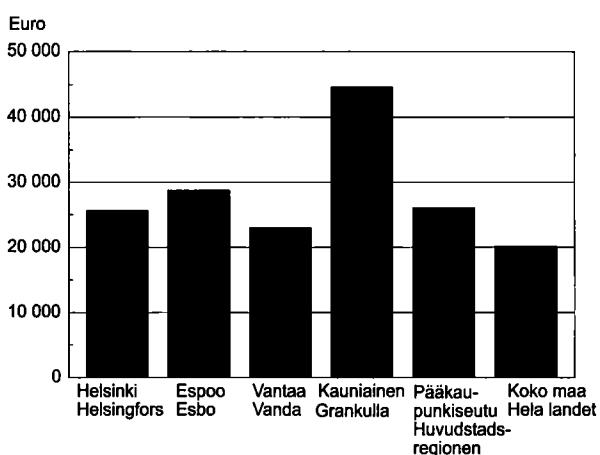
Lähde: Tilastokeskus, tulo- ja varallisuustilasto.

Källa: Statistikcentralen, statistik över inkomst och förmögenhet.

Valtionveron alaiset tulot keskimäärin tulonsajajaan kohti pääkaupunkiseudulla ja koko maassa 2003

Vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomster i genomsnitt per inkomsttagare i Huvudstadsregionen och i hela landet

Average state taxable income per income earner in Helsinki Metropolitan Area and the whole country



Lähde: Tilastokeskus, ALTIKA (Aluetietokanta).

Källa: Statistikcentralen, ALTIKA (Regionala databasen).

13.1

Tulonsaajat tuloluokittain¹ 2001–2003 • Inkomsttagare efter inkomstklass¹
Income-recipients by income bracket

	2001		2002		2003		Kertymä Kumulativ frekvens
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	
Tuloluokka - Inkomstklass							
– 999	24 018	5,0	27 519	5,7	18 170	3,8	3,8
1 000– 1 499	4 477	0,9	4 470	0,9	4 493	0,9	4,7
1 500– 2 499	8 475	1,8	8 491	1,8	8 544	1,8	6,5
2 500– 2 999	4 508	0,9	3 879	0,8	3 814	0,8	7,4
3 000– 4 999	16 588	3,5	16 038	3,3	15 707	3,3	10,7
5 000– 6 999	29 721	6,2	28 396	5,9	27 328	5,8	16,4
7 000– 7 999	12 097	2,5	12 514	2,6	12 849	2,7	19,1
8 000– 9 999	27 285	5,7	24 983	5,2	24 068	5,1	24,2
10 000–13 999	55 463	11,6	55 080	11,4	53 734	11,3	35,5
14 000–15 999	22 966	4,8	22 840	4,7	22 491	4,7	40,3
16 000–24 999	110 161	23,1	108 820	22,5	104 850	22,1	62,4
25 000–29 999	47 221	9,9	49 319	10,2	49 855	10,5	72,9
30 000–	114 376	24,0	121 684	25,1	128 449	27,1	100,0
Yhteensä - Totalt	477 356	100,0	484 033	100,0	474 352	100,0	

¹Valtionveron alaisen tulon mukaan. Katso tekstiä sivulla 261. - Enligt den vid statsbeskattringen skattepliktiga inkomsten. Se texten på sidan 261.

Lähde: Tilastokeskus, tulo- ja varallisuustilasto.

Källa: Statistikcentralens statistik över inkomst och förmögenhet.

13.2

Tulonsaajat tuloluokittain¹ Helsingissä, Espoossa, Vantaalla ja koko maassa 2003
Inkomsttagare efter inkomstklass¹ i Helsingfors, Esbo, Vanda och i hela landet
Income-recipients by income bracket

	Helsinki Helsingfors		Espoo Esbo		Vantaa Vanda		Koko maa Hela landet	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
Tulottomat²								
Utan inkomst ²	10 360	2,1	6 707	3,6	3 583	2,4	110 669	2,5
10– 1 499	22 663	4,7	11 157	6,1	6 922	4,6	227 531	5,2
1 500– 2 999	12 358	2,6	4 761	2,6	3 708	2,5	127 349	2,9
3 000– 4 999	15 707	3,2	5 277	2,9	4 168	2,8	155 948	3,5
5 000– 6 499	21 633	4,5	6 732	3,7	5 625	3,8	250 115	5,7
6 500– 7 999	18 544	3,8	5 870	3,2	4 851	3,3	231 811	5,3
8 000– 9 999	24 068	5,0	7 569	4,1	6 141	4,1	309 483	7,0
10 000–12 999	42 136	8,7	12 156	6,6	11 532	7,7	441 930	10,0
13 000–15 999	34 089	7,0	10 198	5,5	10 041	6,7	335 071	7,6
16 000–19 999	44 062	9,1	14 415	7,8	14 413	9,7	429 742	9,8
20 000–24 999	60 788	12,5	20 984	11,4	22 135	14,9	566 869	12,9
25 000–29 999	49 855	10,3	17 994	9,8	18 008	12,1	415 003	9,4
30 000–49 999	87 865	18,1	36 549	19,8	28 767	19,3	607 493	13,8
50 000–	40 584	8,4	23 997	13,0	9 032	6,1	198 351	4,5
Yhteensä - Totalt	484 712	100,0	184 366	100,0	148 926	100,0	4 407 365	100,0
		11,0		4,2		3,4		100,0

¹Valtionveron alaisen tulon mukaan. - Enligt den vid statsbeskattringen skattepliktiga inkomsten.

²Ml. tuloluokka tuntematon. - Inkl. inkomstklass okänd.

Lähde: Tilastokeskus, (Aluetietokanta) ALTIKA.

Källa: Statistikcentralen, (Regionala databasen) ALTIKA.

13.3 Yksityisten henkilöiden tulot tuloluokittain¹ 2003 • Enskilda personers inkomster efter inkomstklass¹ • Income of individuals by income bracket

Tulonsaaja Inkomst- tagare	Valtionveron alaiset tulot yhteensä Vid statsbeskatt- ningen skatte- pliktiga inkomster sammanlagt	Ansiotulot yhteensä Förvärvs- inkomster totalt	Työtulot Löneinkomster	
			1 000 euro	1000 euro % ²
- 999	18 170	5 708	4 564	2 841 49,8
1 000– 1 499	4 493	5 564	4 908	2 679 48,1
1 500– 2 499	8 544	17 249	15 693	7 209 41,8
2 500– 2 999	3 814	10 465	9 584	4 266 40,8
3 000– 4 999	15 707	62 634	57 240	22 247 35,5
5 000– 6 999	27 328	164 399	158 609	41 623 25,3
7 000– 7 999	12 849	96 151	93 165	28 972 30,1
8 000– 9 999	24 068	216 815	210 327	74 032 34,1
10 000–13 999	53 734	640 415	625 082	211 507 33,0
14 000–15 999	22 491	337 111	327 587	133 520 39,6
16 000–24 999	104 850	2 160 786	2 110 961	1 452 306 67,2
25 000–29 999	49 855	1 364 326	1 331 347	1 108 316 81,2
30 000–	128 449	7 365 433	5 991 239	4 968 952 67,5
Tulottomat, tuntematon Utan inkomst, okänd	10 360	-	-	55
Yhteensä - Totalt	484 712	³12 447 056	³10 940 308	³8 058 525 64,7
1999	463 915	³ 11 560 248	³ 10 057 173	³ 7 426 463 64,2
2000	470 538	³ 12 360 680	³ 10 368 211	³ 7 769 453 62,9
2001	477 356	³ 12 012 008	³ 10 617 150	³ 7 970 760 66,4
2002	484 033	³ 12 157 302	³ 10 873 967	³ 8 105 977 66,7

¹Valtionveron alaisen tulon mukaan. - Enligt den vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomsten.²Valtionveron alaisesta tulosta. - Av den vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomsten.³Vuoden 2003 rahana. Luku poikkeaa tuloluokittain laskettavasta summasta pyöristysten vuoksi. - Enligt kursen 2003. Talet avviker från manräknade summa p.g.a. avrundningar.

Lähde: Tilastokeskus, tulo- ja varallisuustilasto.

Källa: Statistikcentralens statistik över inkomst och förmögenhet.

13.4 Yksityisten henkilöiden tulot, vähennykset ja verotus 2001–2003 • Enskilda personers inkomster, avdrag och beskattnings • Income, deductions and taxation of individuals

	2001	2002	2003
Tulot - Inkomster, 1 000 euro			
Valtionveron alaiset tulot			
Vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomster keskim. tulonsaajaa kohti, euro	11 719 032	12 048 862	12 447 056
i genomsnitt per inkomsttagare, euro	24 550	24 893	25 679
keskim. asukasta kohti, euro			
i genomsnitt per invånare, euro	21 097	21 527	22 238
Vähennykset - Avdrag, 1 000 euro			
Ansiotuloista valtion- ja kunnallisverotuksessa			
Från förvärvsinkomst i stats- och kommunal- beskattningen	685 584	680 799	736 543
keskim. tulonsaajaa kohti, euro			
i genomsnitt per inkomsttagare, euro	1 436	1 407	1 520
Ansiotulosta valtionverotuksessa			
Från förvärvsinkomst i statsbeskattningen keskim. tulonsaajaa kohti, euro	687 290	682 622	736 337
i genomsnitt per inkomsttagare, euro	1 440	1 410	1 519
Kunnallisverotuksessa - Vid kommunalbeskattningen keskim. tulonsaajaa kohti, euro	1 315 935	1 431 502	1 594 053
i genomsnitt per inkomsttagare, euro	2 757	2 957	3 289
Verotettava tulo - Beskattningsbar inkomst, 1 000 euro			
Verotettava ansiotulo valtionverotuksessa			
Beskattningsbar förvärvsinkomst i statsbeskattningen	9 671 582	10 095 367	10 204 977
Verotettava pääomatulo - Beskattningsbar kapitalinkomst	1 288 630	1 202 119	1 438 180
Kunnallisverotuksessa - Vid kommunalbeskattningen keskim. tulonsaajaa kohti, euro	9 043 401	9 346 789	9 347 667
i genomsnitt per inkomsttagare, euro	18 945	19 310	19 285
keskim. asukasta kohti, euro			
i genomsnitt per invånare, euro	16 281	16 699	16 701
Verot ja veronluonteiset maksut			
Skatter och avgifter av skattenatur, 1 000 euro			
Valtionverot - Statskatter			
keskim. tulonsaajaa kohti, euro	1 610 372	1 599 747	1 625 730
i genomsnitt per inkomsttagare, euro	3 374	3 305	3 354
Kunnallisvero - Kommunalskatt	1 481 721	1 531 238	1 623 997
keskim. tulonsaajaa kohti, euro			
i genomsnitt per inkomsttagare, euro	3 104	3 163	3 350
Muut¹ - Övriga¹	220 668	215 141	206 835
keskim. tulonsaajaa kohti, euro			
i genomsnitt per inkomsttagare, euro	462	444	427

¹Kirkollisvero ja sairausvakuutusmaksu - Kyrkoskatt och sjukförsäkringspremié.

Lähde: Tilastokeskus, tulo- ja varallisuustilasto.

Källa: Statistikcentralens statistik över inkomst och förmögenhet.

13.5 Tulonsaajat sukupuolen ja iän mukaan 1980–2003 • Inkomsttagare efter kön och ålder

Income-recipients by sex and age

	Ikä, vuotta - Ålder, år								Yhteensä Totalt
	-16 ¹	17–19 ¹	20–24	25–34	35–44	45–54	55–64	65–	
Yhteensä - Totalt									
1980	12 237	20 647	35 436	96 145	68 444	54 987	48 394	63 963	400 253
1985	14 984	20 628	36 880	90 115	85 487	56 938	51 369	74 841	431 242
1990	22 141	12 450	35 452	93 271	85 274	64 040	49 365	75 401	437 394
1995	10 668	12 564	31 966	96 182	79 100	78 356	50 106	76 802	435 744
1996	11 180	12 503	34 188	97 439	80 364	78 834	52 016	77 016	443 540
1997	11 507	12 559	36 123	97 485	81 545	81 215	52 156	77 288	449 878
1998	12 310	12 912	38 124	96 744	83 240	81 947	53 938	77 459	456 674
1999	13 477	13 415	38 947	97 088	84 764	82 715	55 878	77 631	463 915
2000	15 013	13 892	39 489	97 666	85 943	81 652	58 825	78 061	470 541
2001	17 002	13 957	39 646	98 621	86 960	80 156	62 631	78 383	477 356
2002	19 296	13 683	39 820	99 125	88 111	78 732	66 308	78 958	484 033
2003	23 162	15 470	43 638	97 376	86 506	78 361	65 436	74 763	484 712
Miehet - Män									
1980	6 441	10 281	16 573	45 892	33 355	26 125	19 737	20 592	178 996
1985	7 842	10 311	17 153	43 175	40 890	26 861	21 898	22 178	190 308
1990	11 346	6 206	16 316	45 342	40 493	30 050	22 064	22 786	194 603
1995	5 516	6 270	14 678	46 965	38 179	36 477	22 623	24 697	195 405
1996	5 813	6 117	15 747	47 482	38 849	36 697	23 333	25 116	199 154
1997	5 897	6 157	16 493	47 653	39 696	37 708	23 433	25 502	202 539
1998	6 370	6 448	17 283	47 290	40 800	37 933	24 211	25 928	206 263
1999	6 922	6 702	17 840	47 576	41 847	38 238	25 144	26 257	210 526
2000	7 741	6 819	18 047	47 945	42 490	37 836	26 451	26 603	213 932
2001	8 805	6 843	18 014	48 483	43 116	37 198	28 096	27 081	217 636
2002	9 983	6 681	18 097	48 937	43 668	36 759	29 802	27 515	221 442
2003	11 940	7 111	19 900	48 311	42 872	36 442	29 303	25 909	221 788
Naiset - Kvinnor									
1980	5 796	10 366	18 863	50 253	35 089	28 862	28 657	43 371	221 257
1985	7 142	10 317	19 727	46 940	44 597	30 077	29 471	52 663	240 934
1990	10 795	6 244	19 136	47 929	44 781	33 990	27 301	52 615	242 791
1995	5 152	6 294	17 288	49 217	40 921	41 879	27 483	52 105	240 339
1996	5 367	6 386	18 441	49 957	41 515	42 137	28 683	51 900	244 386
1997	5 610	6 402	19 630	49 832	41 849	43 507	28 723	51 786	247 339
1998	5 940	6 464	20 841	49 454	42 440	44 014	29 727	51 531	250 411
1999	6 555	6 713	21 107	49 512	42 917	44 477	30 734	51 374	253 389
2000	7 272	7 073	21 442	49 721	43 453	43 816	32 374	51 458	256 609
2001	8 197	7 114	21 632	50 138	43 844	42 958	34 535	51 302	259 720
2002	9 313	7 002	21 723	50 188	44 443	41 973	36 506	51 443	262 591
2003	11 222	8 359	23 738	49 065	43 634	41 919	36 133	48 854	262 924

¹Vuosina 1980 ja 1985 –15-vuotiaat ja 16–19-vuotiaat. - Åren 1980 och 1985 –15- åringar och 16–19 åringar.

Lähde: Tilastokeskus, tulo- ja varallisuustilasto.

Källa: Statistikcentralens statistik över inkomst och förmögenhet.

13.6

Keskimääräiset valtionveron alaiset tulot tulonsaajan sukupuolen ja iän mukaan 1999–2003
 Genomsnittliga skattepliktiga inkomster vid statsbeskattningen efter inkomsttagarens kön och ålder • Average income subject to municipal taxation by sex and age of income-recipients

Ikä, vuotta - Ålder, år	Yhteensä - Totalt								Naisten tulojen osuuksien miesten tuloista, % Kvinnornas inkomster i procent av männens, %		
	-16	17-19	20-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65+			
euro											
Yhteensä - Totalt											
1999	2 125	3 748	10 478	21 284	28 356	31 381	27 819	19 806	22 946	24 919	67,4
2000	2 078	4 277	11 610	23 394	31 250	34 068	30 584	21 271	24 994	26 269	65,3
2001	1 415	4 159	11 515	23 637	30 301	33 307	30 705	20 686	24 550	25 164	67,6
2002	1 162	4 081	11 312	23 673	30 426	34 216	31 995	21 242	24 893	25 117	69,0
2003	1 512	5 809	12 870	25 158	31 418	35 079	32 874	22 643	25 679	25 679	69,7
Miehet - Män											
1999	2 029	3 916	11 276	24 505	33 803	38 423	35 247	26 699	27 922	30 323	
2000	1 981	4 407	12 753	27 357	38 302	41 845	38 571	29 151	30 821	32 393	
2001	1 306	4 118	12 303	27 473	36 047	40 442	38 733	27 572	29 806	30 551	
2002	1 081	3 917	11 792	26 920	35 508	40 974	40 532	28 887	29 927	30 196	
2003	1 276	5 095	13 745	28 580	36 350	41 893	41 889	30 701	30 722	30 722	
Naiset - Kvinnor											
1999	2 227	3 581	9 804	18 189	23 046	25 327	21 742	16 283	18 811	20 429	
2000	2 182	4 153	10 648	19 572	24 354	27 353	24 058	17 197	20 137	21 164	
2001	1 531	4 197	10 858	19 927	24 651	27 129	24 174	17 051	20 146	20 650	
2002	1 249	4 237	10 912	20 508	25 433	28 299	25 026	17 153	20 647	20 834	
2003	1 763	6 415	12 136	21 790	26 573	29 154	25 563	18 370	21 426	21 426	

Lähde: Tilastokeskus, tulo- ja varallisuustilasto.

Källa: Statistikcentralens statistik över inkomst och förmögenhet.

13.7

Valtionveron alaiset tulot keskimäärin tulonsaajaa kohti pääkaupunkiseudulla ja koko maassa 2001–2003 • Vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomster i genomsnitt per inkomsttagare i huvudstadsregionen och i hela landet • State taxable income on the average per income-recipient

	2001		2002		2003	
	euro	ind. ¹	euro	ind. ¹	euro	ind. ¹
Helsinki - Helsingfors	24 550	100	24 893	101	25 679	105
Espoo - Esbo	28 421	100	28 475	100	28 798	101
Vantaa - Vanda	22 019	100	22 453	102	23 049	105
Kauniainen - Grankulla	42 364	100	44 323	105	44 618	105
Pääkaupunkiseutu yhteensä						
Huvudstadsregionen totalt	25 106	100	25 420	101	26 074	104
Koko maa - Hela landet	18 892	100	19 471	103	20 131	107

¹2001=100.

Lähde: Tilastokeskus, (Aluetietokanta) ALTIKA.

Källa: Statistikcentralen, (Regionala databasen) ALTIKA.

13.8
Yhteisöjen tulojen ja varallisuuden perusteella maksuunpannut verot ja maksut, ennakonpalautukset sekä jäännösverot 2003 • Samfunds skatter, avgifter, förskottsåterbäringar och restskatter • Company taxes and charges, tax refunds and arrears

Rahamääät - Summorna x 1 000 euro

	Yritykset ja muut yhteisöt yht. Tot. (företag + samfund)	Osake-yhtiöt Aktiebolag	Osuus-kunnat Andelsslag	Yhdistykset, säätiöt yms. Föreningar, stiftelser mm.	Asunto-yhteisöt Bostads-aktiebolag	Muut yhteisöt Övriga aktiebolag
Verot ja veronluonteiset maksut ¹						
Skatter och avgifter av skattenatur ¹	2 705 475	2 603 564	19 412	55 676	3 921	22 902
Maksajien lkm - Antal betalare	21 580	20 222	72	462	680	144
Yhteisön tulovero ¹ - Samfunds inkomstskatt ¹	2 697 279	2 597 854	19 404	53 251	3 908	22 862
Maksajien lkm - Antal betalare	19 770	18 695	66	276	592	141
Valtion osuus - Statens andel	2 117 453	2 040 614	15 242	41 149	3 070	17 378
Kuntien osuus - Kommunernas andel	533 875	513 077	3 832	11 143	772	5 051
Ennakonpalautukset ¹ - Förskottsåterbäringar ¹	164 791	155 307	3 883	1 849	119	3 633
Saajien lkm - Antal mottagare	8 884	8 504	29	250	33	68
Jäännösverot ¹ - Restskatter ¹	112 353	97 611	1 573	6 021	502	6 646
Maksajien lkm - Antal betalare	10 181	9 639	37	265	174	66

¹Luku poikkeaa yhteisöjen summasta pyöristysten vuoksi. - Talet avviker från samfunds sammanräknade summa p.g.a. avrundningar.

Lähde: Verohallinnon maksuunpanon kuntatilasto ja Suomen Kuntaliitto.

Källa: Skatteförvaltningens statistik kommunvis över pålagda skatter, och Finlands Kommunförbund.

13.9
Kuolinpesien tulot, välittömät verot ja maksut sekä varallisuusverot vuosien 1998–2003 verotuksessa • Dödsbornas inkomster, direkta skatter och avgifter samt förmögenhetsskatt vid beskattningen 1998–2003 • Income, direct taxes, charges, and wealth tax of decedents' estates

Rahamääät - Summorna x 1 000 euro

	1998	1999	2000	2001	2002	2003
Tulonsajien lkm - Antal inkomsttagare	3 840	4 448	4 609	4 453	4 041	4 085
Valtionveron alaiset tulot yhteensä						
Vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomster sammanlagt	34 986	47 329	60 376	40 126	60 069	56 019
Ansiotulot - Förvärvsinkomster	1 084	1 030	1 772	1 505	1 382	1 576
Pääomatalot - Kapitalinkomster	33 902	46 298	58 604	38 621	58 687	54 443
Verot ja veronluonteiset maksut						
Skatter och avgifter av skattenatur						
Maksajien lukumääärä	8 773	12 544	15 986	10 064	12 815	14 050
Antal betalare	2 772	3 109	3 828	3 050	3 055	3 090
Varallisuusvero - Förmögenhetsskatt	1 135	1 923	1 850	1 570	2 405	2 455
Lukumäärä - Antal	242	293	292	271	249	243

Lähde: Verohallinnon maksuunpanon kuntatilasto.

Källa: Skatteförvaltningens statistik kommunvis över pålagda skatter.

13.10

Erityyppisten asuntokuntien valtionveron alaiset tulot 2003 • Olika slags bostadshushålls statsskattepliktiga inkomster • State taxable income of various kinds of households

	Asunto-kuntien lkm. Antal bostads-hushåll	Valtionveron alaiset tulot yhteensä Statsskatte- pliktiga inkomster totalt 100 euro	Tulot/asunto- kunta Inkomster/ bostads- hushåll euro	Tulot/ henkilö inkomster/ person euro
Kaikki asuntokunnat				
Alla bostadshushåll	286 167	119 822 942	42 233	22 426
Yksinäiset - Ensamstående Lapseton avio-/avopari tai väh. 2 henk. (ei perhe)	138 808	34 158 338	24 953	24 953
Barnlösä gifta/ogifta par eller minst 2 pers. (ei familj)	74 617	41 095 913	55 276	27 095
Aviopari-/avoparilapsiperheet Gifta/ogifta par med barn	45 233	34 029 192	75 351	20 039
Aviopari-/avoparilapsiperheet ja muita Gifta/ogifta par med barn och övriga	1 278	1 013 374	79 543	16 093
Yksinhuoltajaperhe Ensamförsörjarfamilj	22 022	6 540 684	29 902	12 178
Muut asuntokunnat				
Övriga bostadshushåll	4 209	2 985 441	71 559	18 770

Lähde: Tilastokeskus

Källa: Statistikcentralen.

13.11

Menot menoryhmittäin¹ kotitaloutta kohti pääkaupunkiseudulla sekä koko maassa 2001–2002 • Utgifter per hushåll¹ efter utgiftsgrupp i Huvudstadsregionen samt i hela landet Expenditure per household by expenditure group in the Helsinki Metropolitan Area and the whole of Finland

	Pääkaupunkiseutu Huvudstadsregionen	Koko maa Hela landet
	euro/kotitalous	euro/hushåll
Menot yhteensä - Utgifter totalt	27 985	25 760
elintarvikkeet ja alkoholittomat juomat - livsmedel och alkoholfria drycker	3 251	3 397
elintarvikkeet - livsmedel	2 969	3 118
alkoholittomat juomat - alkoholfria drycker	283	279
alkoholijuomat ja tupakka - alkoholdrycker och tobak	757	730
alkoholijuomat - alkoholdrycker	529	483
tupakka - tobak	228	248
vaatteet ja jalkineet - kläder och skodon	1 103	881
asuminen ja energia - boende och energi	7 385	7 389
kodin kalusteet, koneet ja tarvikkeet - husgeråd, maskiner och förnödenheter	1 323	1 271
terveys - hälsa	1 024	915
liikenne - samfärdsel	4 124	3 785
ajoneuvojen hankinta - anskaffning av fordon	1 568	1 638
yksityisajoneuvojen käyttö - användning av privata fordon	1 275	1 551
kuljetuspalvelut - transportservice	1 282	596
tietoliikenne - telekommunikationer	1 035	942
kulttuuri ja vapaa-aika - kultur och fritid	3 074	2 543
koulutus - utbildning	74	46
hotellit, kahvilaat ja ravintolat - hotell, kaféer och restauranger	1 668	1 171
muut tavarat ja palvelut - övriga varor och tjänster	3 167	2 690

Lähde: Tilastokeskus, kulutustutkimus 2001–2002.

Källa: Statistikcentralen, Konsumtionsenkäten 2001–2002.

13.12

Elintarvikkeiden sekä eräiden palveluiden keskihintoja Uudellamaalla ja koko maassa

2004 • Medelpiser på livsmedel och vissa tjänster i Nyland och i hela landet

Retail prices of foodstuffs and certain services in Uusimaa province and Finland as a whole

	Uusimaa Nyland				Koko maa Hela landet
	Maaliskuu Mars	Kesäkuu Juni	Syyskuu September	Joulukuu December	Joulukuu December
Erikoisvehnäjauhot - Specialvetemjöl, 2 kg	1,35	1,33	1,32	1,23	1,14
Ruisjauhot - Rågmjöl, kg	0,77	0,81	0,81	0,81	0,77
Kaurahiutaleet - Havreflingor, 700 g	0,86	0,86	0,84	0,84	0,86
Puuroriisi - Grötris, kg	1,60	1,60	1,59	1,14	1,17
Näkkileipä - Knäckebröd, kg	4,38	4,35	4,39	4,35	4,50
Reikäleipä - Hålkaka, kg	3,28	3,29	3,76	3,80	3,17
Paaholeipä - Rostbröd, kg	3,35	3,44	3,48	3,43	3,63
Sekahiivaleipä - Blandjästbröd, kg	4,10	4,11	4,09	4,08	3,80
Pullapitko - Bullängd, kg	6,20	6,17	6,07	6,02	5,90
Maissihutaleet - Majsflingor, kg	4,64	4,57	4,61	4,64	4,67
Ulkopaiti - Ytterstek, kg	8,72	8,41	8,65	8,51	8,41
Naudan lapa - Nötsbog, kg	8,29	8,58	8,60	8,47	8,02
Jauhelihä - Malet kött, kg	7,21	7,29	7,52	7,51	6,99
Porsaan ulkopile - Ytterfilé av gris, kg	9,18	9,43	8,77	9,60	8,97
Brollein filesuikaleet - Filéstrimlor av broiler, kg	10,70	10,76	10,84	11,02	11,12
Meetvursti - Metvurst, kg	13,04	12,67	12,57	12,85	12,18
Grillimakkara - Grillkorv, kg	5,83	5,01	5,35	5,61	5,47
Launtaimakkara - Lördagskorv, kg	4,39	4,31	4,13	4,05	3,99
Keittokinkku - Kokt skinka, kg	11,02	11,06	11,01	10,89	10,62
Lenkkimakkara - Länkkorv, kg	3,41	3,47	3,36	3,45	3,31
Maksamakkara - Levkorv, kg	5,62	5,59	5,55	5,63	5,75
Kirjolohifile - Filé av regnbågsslax, kg	9,42	10,86	10,68	9,31	8,72
Pakastesetei - Djupfryst sej, 400 g	2,34	2,30	2,19	2,22	2,15
Sillisäilyke, tölkkä - Sillkonserv på burk, 100 g	1,93	1,87	1,86	1,86	1,80
Kevytmaito - Lättermjölk, l	0,75	0,75	0,75	0,74	0,73
Kuohukerma - Vispgrädde, 2 dl	0,93	0,93	0,93	0,94	0,93
Rasvaton piimä - Fettfri surmjölk, l	0,93	0,93	0,93	0,94	0,90
Jogurttipurkki - Youghurtburk, 200 g	0,40	0,40	0,40	0,40	0,39
Kermavilli - Gräddfil, 200 g	0,51	0,51	0,51	0,51	0,51
Emmentaljuusto - Emmentalost, kg	11,14	11,17	11,13	11,13	10,70
Edamjuusto - Edamerost, kg	7,84	7,82	7,86	7,89	7,82
Kananmunat - Ägg, kg	2,40	2,43	2,45	2,36	2,30
Voi - Smör, 500 g	2,61	2,65	2,61	2,60	2,41
Talousmargarini - Hushällsmargarin, 500 g	1,17	1,14	1,15	1,09	1,16
Jääkaappimargarini - Kylskåpsmargarin, 400 g	1,18	1,19	1,16	1,17	1,17
Appelsiinit - Apelsiner, kg	1,36	1,64	1,54	1,19	1,26
Omenat - Äpplen, kg	1,76	1,72	1,86	1,76	1,73
Banaanit - Bananer, kg	1,83	1,71	1,48	1,64	1,64
Tomaatit - Tomater, kg	3,47	1,38	2,95	3,37	3,76
Kurkku - Gurka, kg	3,27	1,21	3,05	2,99	3,04
Ruokaperunat - Matpotatis, kg	0,73	0,82	0,73	0,74	0,71
Sipulit - Lök, kg	1,19	1,14	1,11	0,73	0,72
Hienosokeri - Fint socker, kg	1,10	1,10	1,08	1,09	1,07
Hunaja - Honung, 500 g	4,26	4,26	4,23	4,32	4,37
Kahvipaketti - Kaffepaket, 500 g	2,26	2,39	2,40	2,37	2,21
Kaakao - Kakao, 500 g	2,91	2,91	2,91	2,83	2,89
Tee - Te, 25 pussia - pásar	1,27	1,27	1,28	1,29	1,45
Lasten purkkiruoka - Barnmat på burk, 125 g	0,84	0,84	0,86	0,86	0,83
Sähkö, kWh - El, kWh	0,09	0,08	0,08	0,09	0,09
Bensiini 95 E, I - Bensin 95 E, I	1,11	1,17	1,17	1,13	1,13
Elokuvalippu - Biobiljet	8,60	8,46	8,77	8,63	8,49
Passikuva, 4 kuvala - Passfoton, 4 st	9,68	9,68	9,68	9,67	9,21

Lähde: Tilastokeskus, Kuluttajahintatilasto.

Källa: Statistikcentralens statistik över konsumentpriser.

13.13 Kuluttajahintaindeksi 2001–2004. Alueittaiset indeksit • Konsumentprisindex.

Regionala index • Consumer price index. Regional indexes

2000 = 100

	Kokonaisindeksi Totalindex	Uusimaa Nyland	Etelä-Suomi Södra Finland	Itä-Suomi Östra Finland	Väli-Suomi Mellanfinland	Pohjois-Suomi Norra Finland
2001	102,6	102,8	102,5	102,6	102,7	102,0
2002	104,2	104,7	103,9	104,3	104,3	103,2
2003	105,1	105,9	104,7	105,2	105,0	104,1
2004	105,3	106,1	104,8	105,4	105,1	104,5
2004						
I	104,8	105,6	104,3	105,0	104,6	104,2
II	105,4	106,3	104,9	105,4	105,1	104,4
III	105,0	105,9	104,5	105,2	104,9	104,0
IV	105,1	105,9	104,6	105,1	104,9	104,3
V	105,2	106,0	104,7	105,4	105,0	104,5
VI	105,1	106,0	104,6	105,2	104,9	104,4
VII	105,0	105,7	104,6	105,1	104,7	104,3
VIII	105,3	106,0	104,8	105,6	105,1	104,4
IX	105,7	106,3	105,2	105,9	105,6	104,8
X	106,0	106,7	105,6	106,2	105,9	105,2
XI	105,5	106,2	105,0	105,7	105,5	104,9
XII	105,5	106,3	105,1	105,6	105,4	104,8

Lähde: Tilastokeskus, Tilastokatsauksia.

Källa: Statistikcentralen, Statistiska översikter.

13.14 Kuluttajahintaindeksi 2001–2004 • Konsumentprisindex • Consumer price index

2000= 100

Kokonais- Indeksi Total- Index	Ryhmäindeksit ¹ Gruppindex ¹												
	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	
(1000)	(138)	(60)	(50)	(195)	(50)	(43)	(155)	(35)	(124)	(6)	(76)	(68)	
2001	102,6	104,4	101,8	100,9	103	102,4	102,3	100,9	99,8	103,1	103,3	102,3	104,4
2002	104,2	107,4	103,6	100,0	103,4	103,9	107,3	102,1	100,4	105,3	106,6	104,7	105,5
2003	105,1	108,1	104,7	99,8	104,8	104,4	110,7	102,0	97,0	106,5	113,0	107,7	106,3
2004	105,3	108,9	93,5	100,0	106,2	105,0	113,0	103,0	88,9	108,3	119,2	108,8	108,1
2004													
I	104,8	109,8	105,3	92,8	104,7	104,3	110,4	100,6	91,5	106,8	117,1	109,2	107,0
II	105,4	109,4	104,9	97,7	104,9	104,6	111,9	100,8	92,3	108,2	117,1	109,4	108,0
III	105,0	109,4	91,7	102,3	105,3	104,8	112,0	101,3	94,4	108,5	117,1	108,3	108,0
IV	105,1	109,4	91,5	102,8	104,8	104,9	112,8	102,6	90,4	108,3	117,7	108,4	107,9
V	105,2	108,8	91,5	102,6	105,3	105,1	112,8	103,5	88,3	108,8	117,7	108,4	108,2
VI	105,1	108,5	91,3	101,0	105,7	105,0	112,5	103,5	88,7	108,6	117,7	108,7	108,1
VII	105,0	109,6	91,1	91,9	106,6	104,3	112,4	103,9	88,2	108,5	117,7	108,6	108,1
VIII	105,3	108,4	91,0	97,9	107,1	104,8	113,1	103,8	88,3	108,4	117,7	108,6	108,1
IX	105,7	108,7	91,0	102,8	107,3	105,2	113,7	103,7	87,6	108,6	122,6	108,8	108,3
X	106,0	108,2	90,9	102,8	107,9	105,4	114,7	105,1	87,4	108,8	122,6	109,0	108,4
XI	105,5	107,9	90,8	103,2	107,5	105,6	115,0	103,8	85,4	107,9	122,6	108,9	108,3
XII	105,5	108,8	90,9	102,5	107,1	105,5	115,3	103,4	84,9	108,3	122,6	109,0	108,4

¹Ryhmiä painot ilmoitettu suluissa. - Gruppvikterna angivna inom parentes.

01 = Elintarvikkeet ja alkoholittomat juomat

06 = Terveys - Hälsa

Lävsmedel och alkoholfria drycker

07 = Liikenne - Samfärdsel

02 = Alkoholiuomat ja tupakka - Alkoholdrycker och tobak

08 = Viestintä - Kommunikation

03 = Vaatetus ja jalkineet - Kläder och skor

09 = Kulttuuri ja vapaa-aika - Kultur och fritid

04 = Asuminen, vesi, sähkö sekä kaasu ja muut polttoaineet

10 = Koulutus - Utbildning

Boende, vatten, el, samt gas och övriga bränslen

11 = Ravintolat ja hotellit - Restauranger och hotell

05 = Kalusteet, kotitalouskoneet ja yleinen kodinhoido

12 = Muut tavarat ja palvelut - Övriga varor och tjänster

Möbler, hushållsmaskiner och hemskötsel

Lähde: Tilastokeskus, Kuluttajahintaindeksi.

Källa: Statistikcentralen, Konsumentprisindex.

13.15

Elinkustannusindeksi 1951–2004 • Levnadskostnadsindex • Cost-of-living index

1951:10 = 100

	Kuukausi - Månad													Vuosi-muutos Förändring på årsnivå %
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I-XII	
1951	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100	100	100	100	..
1952	102	101	101	101	101	101	101	101	101	102	102	102	102	101
1953	102	103	103	103	103	103	103	103	103	104	103	102	103	1,7
1954	104	104	103	104	104	103	104	104	104	104	98	98	103	-0,4
1955	98	98	98	99	99	99	99	100	100	101	101	101	100	-3,0
1956	104	107	108	108	110	110	111	112	113	113	118	118	111	11,4
1957	120	120	120	121	122	122	124	125	126	127	127	128	124	11,4
1958	129	130	130	132	133	132	132	132	132	132	133	133	132	6,6
1959	133	133	133	132	133	133	133	133	134	136	136	136	134	1,5
1960	136	136	137	138	138	138	139	138	138	139	140	140	138	3,2
1961	140	140	140	140	140	140	140	140	140	141	142	142	141	1,8
1962	143	143	144	145	146	146	148	148	148	150	150	150	147	4,4
1963	150	151	151	153	153	153	154	154	156	158	158	158	154	4,9
1964	164	165	167	169	170	170	170	171	172	173	173	174	170	10,3
1965	175	175	176	177	177	178	179	179	179	180	180	180	178	4,8
1966	181	181	182	183	184	184	185	186	187	188	189	189	185	3,9
1967	191	192	192	193	193	194	195	195	197	198	202	203	195	5,6
1968	205	207	210	211	211	213	213	213	214	215	215	212	212	8,4
1969	215	215	214	216	216	217	217	217	218	218	218	217	217	2,2
1970	220	221	221	222	222	222	223	223	224	224	225	225	223	2,7
1971	228	229	231	232	233	237	239	241	243	243	244	245	237	6,5
1972	242	245	247	251	253	254	256	257	259	260	262	262	254	7,1
1973	265	267	269	272	277	280	288	292	295	297	299	303	284	11,7
1974	305	314	317	324	328	329	335	340	348	351	353	354	333	16,9
1975	364	369	375	383	387	388	394	399	405	411	415	418	392	17,8
1976	426	432	436	440	441	442	450	456	460	465	468	469	449	14,3
1977	476	482	489	493	500	506	510	518	520	522	524	525	506	12,7
1978	526	532	533	536	544	544	545	547	551	554	557	556	544	7,6
1979	560	567	571	576	578	582	585	588	593	596	601	604	583	7,5
1980	611	620	626	638	645	648	651	660	669	676	682	686	651	11,6
1981	693	699	708	717	727	731	734	736	745	752	752	755	729	12,0
1982	767	771	780	786	799	800	806	804	806	809	812	823	797	9,3
1983	830	834	839	849	860	871	875	876	881	883	891	890	865	8,4
1984	898	902	908	914	924	926	929	933	939	944	944	945	925	7,1
1985	955	959	968	973	983	985	986	987	989	990	991	992	980	5,9
1986	999	1 003	1 005	1 009	1 013	1 018	1 019	1 021	1 021	1 024	1 024	1 025	1 015	3,6
1987	1 035	1 039	1 044	1 049	1 050	1 053	1 053	1 056	1 060	1 062	1 062	1 063	1 052	3,7
1988	1 075	1 078	1 084	1 092	1 101	1 107	1 106	1 109	1 119	1 120	1 123	1 132	1 104	5,1
1989	1 137	1 143	1 156	1 167	1 171	1 182	1 181	1 182	1 195	1 199	1 199	1 205	1 177	6,6
1990	1 223	1 228	1 232	1 239	1 245	1 248	1 250	1 256	1 262	1 266	1 266	1 264	1 248	6,1
1991	1 283	1 290	1 291	1 296	1 302	1 301	1 300	1 302	1 304	1 306	1 307	1 313	1 300	4,1
1992	1 320	1 323	1 327	1 332	1 333	1 336	1 334	1 332	1 337	1 342	1 344	1 340	1 333	2,6
1993	1 354	1 359	1 360	1 365	1 366	1 364	1 361	1 359	1 362	1 364	1 362	1 361	1 361	2,2
1994	1 357	1 362	1 365	1 368	1 368	1 382	1 382	1 385	1 388	1 389	1 385	1 383	1 376	1,1
1995	1 383	1 387	1 388	1 389	1 390	1 394	1 393	1 391	1 393	1 393	1 389	1 387	1 390	1,0
1996	1 390	1 394	1 396	1 398	1 401	1 401	1 400	1 397	1 400	1 402	1 398	1 399	1 398	0,6
1997	1 398	1 400	1 405	1 412	1 415	1 417	1 417	1 420	1 423	1 426	1 425	1 425	1 415	1,2
1998	1 427	1 426	1 429	1 436	1 435	1 438	1 435	1 437	1 441	1 441	1 438	1 437	1 435	1,4
1999	1 434	1 437	1 441	1 451	1 455	1 454	1 452	1 453	1 457	1 460	1 460	1 466	1 452	1,2
2000	1 466	1 476	1 485	1 490	1 497	1 504	1 505	1 507	1 519	1 520	1 519	1 517	1 501	3,4
2001	1 514	1 522	1 529	1 536	1 548	1 550	1 542	1 544	1 552	1 549	1 543	1 542	1 539	2,6
2002	1 548	1 551	1 559	1 565	1 569	1 566	1 563	1 563	1 568	1 572	1 568	1 567	1 563	1,6
2003	1 569	1 580	1 584	1 582	1 580	1 578	1 570	1 572	1 579	1 577	1 575	1 577	1 577	0,9
2004	1 572	1 581	1 576	1 576	1 578	1 577	1 575	1 579	1 585	1 590	1 583	1 584	1 580	0,2

Lähde: Tilastokeskus, Tilastokatsauksia.

Källa: Statistikcentralen, Statistiska översikter.

13.16

Tukkuhintaindeksi 2000–2004 • Partiprisindex • Wholesale price index

2000 = 100

Kokonais- indeksi ¹ Total- index ¹	Tavararyhmä (NACE-TOL) ² Varugru (NACE-NI) ²					Käyttötarkoitus ³ Bruksändamål ³				
	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
	(1 000,0)	(39,6)	(35,1)	(52,9)	(36,8)	(814,6)	(142,3)	(397,6)	(252,0)	(51,1)	(157,1)
2000	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2001	99,1	100,6	98,3	93,4	94,0	98,6	101,2	99,4	96,1	99,8
2002	97,7	101,5	98,7	90,2	89,2	96,6	101,1	97,2	93,9	99,0
2003	97,4	98,7	98,4	92,7	93,9	95,5	107,5	96,1	90,2	98,0
2004	98,3	99,9	93,8	109,0	107,8	95,4	113,9	98,8	88,6	95,8
2003										
I	98,5	101,0	99,2	99,5	104,0	96,3	110,1	95,6	92,5	98,7
II	99,2	99,6	99,3	102,2	107,0	96,6	114,6	96,6	92,0	98,6
III	98,4	99,6	99,3	98,8	102,1	96,6	109,7	96,7	91,9	98,5
IV	97,1	96,8	99,7	87,1	87,3	95,8	104,3	96,8	90,0	98,4
V	96,6	96,4	99,5	84,5	84,7	95,3	102,3	96,3	89,8	97,9
VI	96,7	96,0	100,4	87,9	89,2	95,1	103,6	96,1	89,7	97,9
VII	96,9	96,5	100,2	90,4	92,0	95,2	105,4	96,0	89,7	98,1
VIII	97,2	99,0	99,3	93,2	95,2	95,2	107,2	96,0	89,7	98,1
IX	96,7	98,3	97,6	89,5	89,1	94,9	106,1	95,4	89,5	98,0
X	97,0	99,4	96,6	93,2	93,2	94,8	107,7	95,8	89,2	97,4
XI	97,2	100,3	95,1	92,4	91,5	94,9	108,8	96,0	89,2	97,1
XII	97,6	102,0	94,4	94,4	92,3	94,9	110,4	96,2	89,2	97,0
2004										
I	97,8	102,7	93,6	96,7	93,2	95,0	110,5	96,7	89,2	97,0
II	97,4	100,6	93,5	96,2	91,5	95,0	108,4	97,2	88,6	97,0
III	97,8	100,8	93,7	102,5	99,6	95,1	111,2	98,1	88,7	97,0
IV	97,6	98,6	93,1	102,2	98,6	95,1	110,5	98,2	88,3	97,1
V	98,2	98,3	93,4	107,8	107,4	95,5	113,4	98,5	88,6	96,9
VI	97,7	98,3	93,5	104,1	102,2	95,2	112,0	98,1	88,7	95,6
VII	98,4	100,4	93,8	110,1	107,6	95,5	113,7	99,3	88,3	95,4
VIII	98,9	103,3	93,6	115,6	117,2	95,7	116,9	99,4	88,4	95,4
IX	99,1	99,6	93,0	119,8	120,6	95,8	118,1	100,0	88,5	95,1
X	99,8	99,1	94,0	128,1	133,6	96,1	122,5	100,1	88,5	95,2
XI	98,9	98,3	95,3	115,8	116,2	95,9	117,1	100,0	88,6	94,8
XII	98,3	98,7	95,4	109,4	106,6	95,5	113,1	99,8	88,6	93,7
										98,9

¹Ryhmiens painot ilmoitettu suluissa. - Gruppvikterna angivna inom parentes.²= Maatalous, riistatalous. - Jordbruk, jakt.

2= Metsätalous. - Skogsbruk.

3= Kaivostoiminta ja louhinta. - Gruvdrift och utvinning av mineral.

4= Energiamineraalien kaiva. - Utvinning av energimineral.

5= Teollisuustuotteet. - Industriprodukter.

³ 1= Energiatuotteet. - Energiproducter.

2= Raaka-aineet ja tuotantohyökyt. - Råvaror och produktionsförmödenheter.

3= Investointitavarat. - Investeringsvaror.

4= Kestokulutustavarat. - Kapitalvaror.

5= Muut kulutustavarat. - Övriga konsumtionsvaror.

Lähde: Tilastokeskus, Tilastokatsauksia.

Källa: Statistikcentralen, Statistiska översikter.

13.17 Kotimarkkinoiden perushintaindeksi 2000–2004 • Basprisindex för hemmamarknadsvaror • Basic price index for domestic supply

2000=100

	Kokonaissindeksi ¹ Total-index ¹	Tavararyhmä(NACE-TOL) ² Varugrupp (NACE-NI) ²			Käyttötarkoitus ³ Bruksändamål ³				
		1	2	3	1	2	3	4	5
		(1 000,0)	(36,2)	(31,0)	(46,0)	(106,6)	(507,8)	(214,7)	(45,0)	(125,9)
2000	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2001	99,7	100,6	98,3	92,2	101,0	100,6	95,9	99,8	101,1
2002	98,5	101,5	98,7	88,3	100,7	99,4	93,5	99,0	101,5
2003	98,4	98,8	98,4	90,5	107,1	96,1	90,1	97,9	101,1
2004	99,9	99,9	93,8	106,9	114,8	98,8	88,5	95,8	101,8
2003									
I	99,2	101,1	99,2	97,2	110,1	95,6	92,3	98,7	101,3
II	99,8	99,6	99,3	99,9	115,8	96,6	91,9	98,6	101,2
III	99,3	99,6	99,3	96,7	110,3	96,7	91,8	98,4	101,2
IV	98,1	96,8	99,7	85,4	103,6	96,8	89,8	98,4	101,4
V	97,5	96,4	99,5	82,7	101,0	96,3	89,6	97,9	101,2
VI	97,7	96,0	100,4	85,2	102,2	96,1	89,5	97,9	101,1
VII	97,9	96,5	100,2	88,0	104,4	96,0	89,6	98,1	100,9
VIII	98,3	99,1	99,3	91,3	106,8	96,0	89,6	98,0	100,9
IX	97,8	98,3	97,6	87,3	105,3	95,4	89,4	98,0	100,8
X	98,1	99,5	96,6	90,8	107,2	95,8	89,1	97,4	100,8
XI	98,3	100,3	95,1	89,9	108,6	96,0	89,1	97,1	101,1
XII	98,6	102,1	94,4	91,2	110,2	96,2	89,1	97,0	101,4
2004									
I	98,8	102,7	93,6	93,6	110,2	96,8	89,1	97,0	101,5
II	98,5	100,6	93,5	93,1	107,7	97,2	88,5	97,0	101,7
III	99,2	100,9	93,7	99,7	111,2	98,1	88,6	97,0	101,9
IV	99,2	98,6	93,1	100,0	110,6	98,2	88,2	97,0	102,0
V	99,8	98,3	93,4	106,0	114,3	98,5	88,5	96,8	102,1
VI	99,5	98,3	93,5	102,2	112,5	98,1	88,6	95,5	102,0
VII	100,2	100,5	93,8	108,6	114,6	99,3	88,2	95,4	102,4
VIII	100,7	103,4	93,6	114,6	118,9	99,4	88,3	95,4	102,0
IX	100,9	99,7	93,0	117,9	120,1	100,0	88,3	95,1	101,8
X	101,5	99,1	94,0	126,1	125,4	100,1	88,4	95,2	101,7
XI	100,8	98,3	95,3	113,5	118,7	100,0	88,5	94,7	101,4
XII	100,2	98,7	95,4	106,9	113,8	99,8	88,5	93,7	101,2

¹Ryhmiä painot ilmoitettu suluissa. - Gruppvikterna angivna inom parentes.²1=Maatalous, riistatalous. - Jordbruk, jakt.

2=Metsätalous. - Skogsbruk.

3=Kaivostoiminta ja louhinti. - Gruvdrift och utvinning av mineral.

³1=Energiatuotteet. - Energiprodukter.

2=Raaka-aineet ja tuotantohyödykkeet. - Råvaror och produktionsförrödenheter.

3=Investointitavarat. - Investeringsvaror.

4=Kestokulutustavarat. - Kapitalvaror.

5=Muut kulutustavarat. - Övriga konsumtionsvaror.

Lähde: Tilastokeskus, Tilastokatsauksia.

Källa: Statistikcentralen, Statistiska översikter.

14.

Oikeuslaitos ja yleinen turvallisuus Rättsväsende och allmän säkerhet Justice and public safety

Oikeuslaitos

Poliisin tietoon tullutta rikollisuutta koskevat tiedot saadaan tilastokeskuksesta, joka puolestaan saa ne poliisin käytössä olevasta automaattiseen tietojenkäsittelyyn perustuvasta rikosilmoitusjärjestelmästä.

Poliisin tietoon tulleella rikollisuustilastolla kuvataan vain rikoksia, joista on tehty rikosilmoitus, rangaistusvaatimusilmoitus tai annettu rikesakko. Tilastoilla kuvataan yksittäisten rikosten määriä. Rikosten määrän laskentaperusteissa tapahtuvat muutokset vaikuttavat rikosten määrän vertailtavuutta eri vuosina.

Tilastoitujen rikosten määriin vaikuttavat esimerkiksi muutokset poliisin valvonnassa, lainsääädännössä sekä halukkuudessa ilmoittaa rikoksista poliisille. Lainmuutokset vaikuttavat myös vertailua eri vuosien ja eri rikostyyppien välillä.

Palohälytykset jaetaan **sammustehäviin ja muihin hälytyksiin**. **Muut hälytystehtävät** aiheutuvat automaattisista paloilmoitimista, vahingosta tai erehdyksestä, ilkivallasta sekä ruuan valmistuksen yhteydessä sytytyneistä savusta, ja sisältävät myös eläinten pelastamiset, vesivahingot, vesipelastukset, luonto-onnettomuuksien ja myskyjen aiheuttamat toimenpiteet.

Rättsväsendet

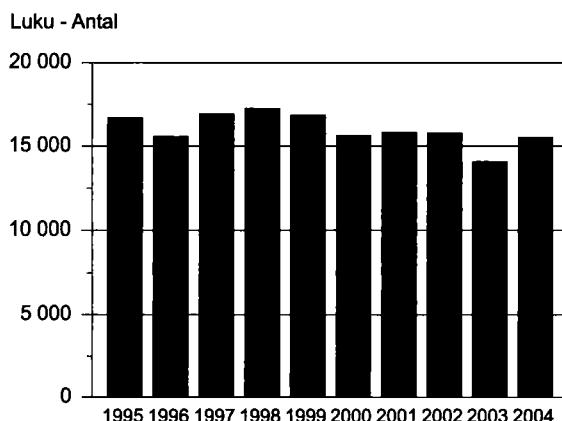
Uppgifterna om **brott som kommit till polisens kännedom** är Statistikcentralens, som i sin tur får dem från polisens automatiska adb-baserade brottsanmälningssystem.

Denna statistik gäller enbart sådana brott som anmälts till polisen eller som polisen gjort straffanspråk eller givit förseelsebot för. Statistiken gäller enskilda brott. Förändringar i grunderna för beräknanade av antalet brott försvårar även jämförelsen mellan olika år och olika brottstyper.

Antalet statistikförda brott påverkas t.ex. av förändringar i polisövervakningen, lagstiftningen och allmänhetens benägenhet att anmäla brott. Även lagändringar försvårar jämförbarheten mellan olika år och typer av brott.

Brandalarmen uppdelas i **släckningsuppdrag** och **övriga alarm**. De övriga alarmen förorsakas av automatiska brandvarnare, skada eller misstag, åverkan samt os vid matlagning, och inebriper också räddning av djur, vattenskador, räddning ur vattnet samt åtgärder förorsakade av stormar och naturkatastrofer.

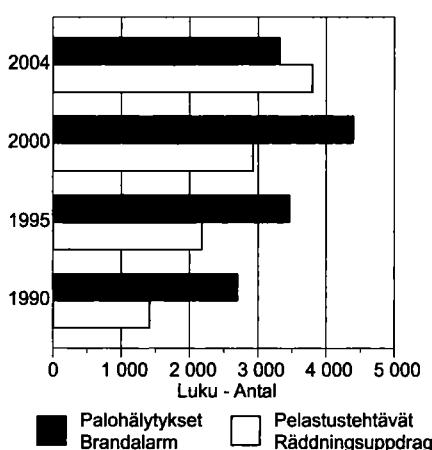
Päätyneiden säälöönnotot 1995–2004
Antal omhändertaganden av berusade
Intoxicated persons taken into custody



Lähde: Helsingin poliisilaitos.

Källa: Helsingfors polisinrätningen.

Pelastuslaitoksen toiminta 1990–2004
Räddningsverkets verksamhet
The Rescue Department's activity



Lähde: Pelastuslaitos.

Källa: Räddningsverket.

14.1
Poliisin tietoon tulleet rikokset Helsingin poliisipiirissä 1999–2004 • Brott som kommit till polisens kännedom i Helsingfors polisdistrikt • Offences registered in the Helsinki police district

	1999	2000	2001	2002	2003	2004
Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset						
Brott mot strafflagen	91 686 18,0	91 144 17,2	84 717 16,4	83 709 16,1	80 283 14,9	82 003 15,2
Omaisuusrikokset - Egendomsbrott	63 092	64 700	58 853	58 063	55 356	55 131
Henkeen ja terveyteen kohdistuneet rikokset Brott mot liv och hälsa	5 103	5 047	5 035	5 222	5 121	5 483
Seksuaalirikokset - Sedlighetsbrott	143	178	172	232	222	220
Rikokset oikeudenkäytöö, viranomaista ja yleistä järjestystä vastaan - Brott mot rättskipning, myndigheter och allmän ordning	1 873	2 053	2 267	2 212	2 153	2 419
Liikennerekokset ¹ - Trafikbrott ¹ liikennejuopumus - trafikfylleri	16 293 1 875	14 081 1 905	13 439 2 008	12 932 2 026	12 361 2 232	13 588 2 673
Huumausainerikokset - Narkotikabrott	2 666	2 521	2 663	2 516	2 670	2 592
Muut rikoslakia vastaan tehdyt rikokset Övriga brott mot strafflagen	2 516	2 564	2 288	2 532	2 400	2 570
Muut rikokset - Övriga brott	11 837 5,1	14 692 6,3	14 580 6,3	15 529 7,1	17 868 8,0	19 274 7,8
Alkoholilakirikokset - Brott mot alkohollagen	266	286	316	215	170	160
Muita laki ja asetuksia vastaan tehdyt rikokset Brott mot övriga lagar och förordningar likennerikomus, tieliikenteen sosiaalilainsäädännön rikkominen - trafikförseelse, brott mot viss social lagstiftning om vägtransporter	11 571	14 406	14 264	15 314	17 698	19 114
Yhteensä - Totalt	103 523 14,0	105 836 13,9	99 297 13,3	99 238 13,4	98 151 12,9	101 277 12,9

¹Vuodesta 1999 lähtien osa liikennerikoksista on lainsäädäntömuutoksesta johtuen siirretty rikoslakirikoksiin ja muita laki ja asetuksia vastaan tehtyihin rikoksiin. Tietosisältöä on myös laajennettu. Pahoinpitely- ja henkirkosten yhteydessä esitetään tieto rikoksen tekopaikasta. - Fr.o.m. år 1999 en del av trafikbrotten har p.g.a. förändrad lagstiftning överförts till strafflagsbrotten och till brott mot övriga lagar och förordningar. Faktainnehållet har också utvidgats. För misshandel och brott mot liv ges också brottsplatsen.

²Koko maan luvusta. - Av talet för hela landet.

Lähde: Helsingin poliisilaitos sekä Tilastokeskus, Oikeus, Oikeustilastollinen vuosikirja.

Källa: Helsingfors polisinrätningen samt Statistikcentralen, Rättsväsen, Rättstatistik årsbok.

14.2 Poliisin tietoon tulleiden rikosten selvittäminen Helsingin poliisipiirissä¹ 1998–2004
Utdrning av brott som kommit till polisens kännedom i Helsingfors polisdistrikt¹
Clearing of offences registered in the Helsinki police district

	Rikoksia kaikkaan Samtliga brott	Selvitettyjä rikoksia Utredda brott			Selvitettyihin rikoksiin syylliseksi epäiltyjen henkilöiden luku Antal personer som misstänkts som skyldiga till utredda brott		
		Kaikki- aan ² Totalt ²	Siitä aik. vuosilta Därav från tidi- gare år	Syyttäjälle ilmoitetut rikokset Brott som anm. till allm. åkl.	15–20- vuotiaita 15–20- årngar	Alkoholin vaikutuksen alaisia Under alkoholpåverkan	Muun päh- teen vaiku- tuksen alaisia Under på- verkan av annat rus- medel
2004							
Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset							
Brott mot strafflagen	82 003	43 696	7 346	40 786	7 508	11 347	3 733
Omaisuuksirikset - Egendomsbrott	55 131	20 439	4 033	18 861	3 890	4 649	1 479
Henkeen ja terveyteen kohdistuneet rikokset - Brott mot liv och hälsa	5 483	3 636	979	3 060	724	2 421	45
Seksuaalirikokset - Sedlighetsbrott	220	143	84	141	13	57	3
Rikokset oikeudenkäyntiä, viranomaista ja yleistä järjestystä vastaan							
Brott mot rättskipning, myndigheter och allmän ordning	2 419	2 288	384	2 220	440	786	81
Liikennерикокset ¹ - Trafikbrott ¹	13 588	13 119	966	12 808	1 962	2 814	1 100
Huumausainerikokset							
Narkotikabrott	2 592	2 550	517	2 522	339	122	995
Muut rikoslakia vastaan tehdyt rikokset - Övriga brott mot strafflagen	2 570	1 519	381	1 172	137	498	30
Muut rikokset - Övriga brott	19 274	17 610	738	16 575	1 977	1 419	462
Alkoholilakirikokset							
Brott mot alkohollagen	160	138	7	124	86	49	-
Muita laki ja asetuksia vastaan tehdyt rikokset - Brott mot övriga lagar och förordningar	19 114	17 472	731	16 451	1 891	1 370	462
Yhteensä - Totalt	101 277	61 306	8 084	57 361	9 485	12 766	4 195
2003	98 151	59 100	8 070	55 197	9 491	12 210	4 433
2002	99 238	58 099	8 311	53 734	10 452	12 404	3 830
2001	99 297	58 593	8 953	53 415	11 489	12 724	4 341
2000	105 836	58 693	8 026	53 550	11 203	12 905	3 918
1999	103 523	57 142	8 137	51 238	10 844	13 197	3 811
1998	100 632	57 176	8 496	51 453	10 352	13 541	3 575

¹Vuonna 1998 liikennérirkokset luettiin muihin rikoksiin. Vuodesta 1999 lähtien osa liikennérirkoksista on lainsäädäntömuutoksesta johtuen siirretty rikoslakirikoksiin ja muita laki ja asetuksia vastaan tehtyihin rikoksiin. Tietosisältöä on myös laajennettu. Pahoinpitely- ja henkirkosten yhteydessä esitetään tieto rikoksen tekopaikasta. - År 1998räknades trafikbrotten bland övriga brott. Fr.o.m. år 1999 en del av trafikbrotten har p.g.a. förändrad lagstiftning överförts till strafflagsbrottet och till brott mot övriga lagar och förordningar. Faktainnehållet har också utvidgats. För misshandel och brott mot liv ges också brottsplatsen.

²Ml. aikaisempina vuosina ilmoitettuja rikoksia. - Inkl. brott som anmälts under tidigare år.

Lähde: Helsingin poliisilaitos.

Källa: Helsingfors polisnärttningen.

14.3

**Eräät poliisin tietoon tulleet rikoslakia vastaan tehdyt rikokset sekä erääät muut rikokset
1999–2004 • Vissa brott mot strafflagen som kommit till polisens kännedom • Certain registered offences against the Penal Code and other laws**

	1999	2000	2001	2002	2003	2004
Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset - Brott mot strafflagen						
Omaisuuksirikokset - Egendomsbrott siitä - därav varkaus, törkeä varkaus, näpistys stöld, grov stöld, snatteri ryöstö - rån vahingonteko - skadegörelse petos - bedrägeri	63 092	64 700	58 853	58 063	55 356	55 131
edellä olevat yhteensä - ovannämäda tillsammans %:a koko maan luvusta - i % av talet för hela landet	51 671 21,1	54 106 20,9	49 549 20,8	48 707 20,3	45 816 19,2	46 853 20,6
Henkeen ja terveyteen kohdistuneet rikokset Brott mot liv och hälsa siitä - därav tappo, murha tai surma - dråp eller mord tapon, murhan tai surman yritys försök till dråpeller mård pahoinpitely - mishandel törkeä pahoinpitely - grov misshandel lievä pahoinpitely - lindrig misshandel	5 103	5 047	5 035	5 222	5 121	5 483
edellä olevat yhteensä - ovannämäda tillsammans %:a koko maan luvusta - i % av talet för hela landet	4 801 18,2	4 747 16,8	4 769 17,4	4 964 17,6	4 844 16,5	5 155 17,0
Liikennnerikokset ¹ - Trafikbrott ¹ siitä - därav liikenneturvallisuuden vaarantaminen, liikennepako tielikenteessä äventyrande av trafiksäkerheten, smitning i vägtrafik törkeä liikenneturvallisuuden vaarantaminen nopeusrajoitusten rikkominen grovt äventyrande av trafiksäkerheten fartbegänsningsöverskriftning törkeä rattijuopumus - grovt rattfylleri	16 293	14 081	13 439	12 932	12 361	13 588
edellä olevat yhteensä - ovannämäda tillsammans %:a koko maan luvusta - i % av talet för hela landet	12 761 12,0	10 324 9,3	9 503 7,9	8 753 7,3	7 849 5,9	8 047 5,2
Muut rikokset - Övriga brott						
Alkoholilakirikokset - Brott mot alkohollagen siitä - därav alkoholiuoman laiton hallussapito ja kuljetus olovligt innehav av alkoholdryck eller transport	266	286	316	215	170	160
%:a koko maan luvusta - i % av talet för hela landet	4,9	4,1	3,3	3,0	2,8	3,3
Muita lakeja ja asetuksia vastaan tehdyt rikokset Brott mot övriga lagar och förordningar liikennerekommendation, tielikenteen sosiaalilainsäädännön rikkominen - trafikförseelse, brott mot viss social lagstiftning om vägtransporter	11 571	14 406	14 264	15 314	17 698	19 114
%:a koko maan luvusta - i % av talet för hela landet	4,2	5,4	5,4	6,2	7,1	6,8

¹Vuodesta 1999 lähtien osa liikennerekoksista on lainsäädäntömuutoksesta johtuen siirretty rikoslakirikoksiin ja muita lakeja ja asetuksia vastaan tehtyihin rikoksiin. Tietosäältöä on myös laajennettu. Pahoinpitely- ja henkirikosten yhteydessä esitetään tieto rikoksen tekopaikasta. - Fr.o.m. år 1999 en del av trafikbrotten har p.g.a. förändrad lagstiftning överförts till strafflagsbrotten och till brott mot övriga lagar och förordningar. Faktainnehållet har också utvidgats. För misshandel och brott mot liv ges också brottsplatser.

14.4

Syyttämättä jäetetyt, rikesakot, rangaistusmääräryssakot sekä syyksi luettavat tuomiot ensimmäisessä oikeusasteessa 2004 • Fall där åtal inte väckts, förseelseböter, straffanspråksböter samt fällande domar i första rättsinstans • Unpressed charges, fines and convictions

	Helsinki - Helsingfors		Koko maa - Hela landet	
	Yhteensä Totalt	Helsinkiläiset Helsingforsbor	Yhteensä Totalt	Helsinkiläiset Helsingforsbor
Yhteensä - Totalt	39 499	24 179	418 272	39 742
Syyttämättä jäetetyt ¹				
Fall där åtal inte väckts ¹	702	499	5 249	713
Rikesakot				
Förseelseböter	6 909	4 116	109 634	7 127
Rangaistusmääräryssakot				
Straffanspråksböter	23 112	13 805	232 613	23 693
Syyksi luettavat tuomiot - Fällande domar	8 776	5 759	70 776	8 209
ehdoton vankeus - ovillkorlig fångenskap	1 525	1 012	12 470	1 547
niistä muunnettu yhdyskuntapalveluksi därav omsatta i samhällstjänst	269	183	3 634	265
ehdollinen vankeus - villkorlig fångenskap	1 723	1 123	16 168	1 559
sakko - böter	4 819	3 146	39 420	4 530
muut rangaistukset - övriga straff	552	374	1 707	440
tuomitsematta jättäminen - odömda mål	157	104	1 011	133

¹Seuraamusluonteisesti. - I fölningssyfte.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

14.5

Käräjäoikeudessa ratkaistut asiat 1985–2004 • Vid tingsrätten avgjorda ärenden • Cases settled by the district court

	1985	1990	1995	2000	2003	2004
Riita-asioita - Tvistemål	4 349	3 672	29 260	16 362	26 613	23 283
Varanikko- ja perinnönluvutusjuttuja Konkurs- och urarvamål	139	170	215	117	133	135
Hakemus- ja ilmoitusasioita Ansöknings- och anmälningsärenden niistä - av dessa kiinnitysasioita - inrekningsärenden	8 937	11 278	14 866	23 464	20 177	20 302
Rikosoasioita - Brottmål	4 350	4 926	4 778	13 540	13 869	14 686
	43 807	43 957	7 309	11 748	8 478	8 652

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

14.6 Asunto-oikeudessa loppuunkäsitellyt asiat 1995–2004 • Vid bostadsrätten slutligt handlagda ärenden • Cases concluded in the Housing Court

	1995		2000		2004 ¹	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
Huoneenvuokran sääntely - Hyresreglering vuokran korottaminen - hyreshöjning sovitun vuokran vahvistaminen fastställande av avtalad hyra vuokran alentaminen - sänkning av hyra	177 108 — 69	3,3 2,0 — 1,3	7 1 — 6	0,2 — — 0,2	2 — — 2	— — — —
Huoneenvuokraoikeuden lakkaaminen Hyresrättens upphörande vuokrasopimuksen purkaminen ja/tai korvaus hävning/ersättning av hyresavtal vuokrasopimuksen irtisanominen ja/tai korvaus uppsägning och/eller ersättning av hyresavtal muuttopäivän siirtäminen framskjutande av flyttningssdag vuokrasopimuksen muu päättyminen ja/tai korvaus övrigt upphörande och/eller ersättning av hyresavtal	185 159 18 8 —	3,5 3,0 0,3 0,1 —	1 702 1 630 59 10 3	44,3 42,4 1,5 0,3 0,1	1 360 1 328 23 1 8	32,5 31,7 0,6 — 0,2
Huoneenvuokrasaattava - Hyresfordran	4 822	90,0	2 065	53,7	2 618	62,6
Vahingonkorvaus huoneenvuokrasuhteeseen perusteella Skadestånd på grund av hyresavtal	33	0,6	42	1,1	99	2,4
Muut huoneenvuokra-asiat - Övriga hyresärenden	128	2,4	28	0,7	103	2,5
Häätö - Vräkning	13	0,2	—	—	—	—
Yhteensä - Totalt	5 358	100	3 844	100	4 182	100

¹Asunto-oikeudet lakkautettiin vuoden 2003 alussa. Vuodesta 2003 lähtien luvut ovat Helsingin käräjäoikeudessa käsiteltyjä huoneenvuokra-asioita. - Bostadsrätterna lades ner fr.o.m. början av år 2003. Fr.o.m. år 2003 står talen för hyresärenden som behandlats vid Helsingfors tingsrätt.

Lähde: Tilastokeskus.
Källa: Statistikcentralen.

14.7 Päihtyneiden sälöönnotot 1975–2004 • Antal omhändertaganden av berusade Intoxicated persons taken into custody

	Yhteensä Totalt	Miehiä Män		Naisia Kvinnor	
		Yhteensä Totalt	Alle 18-v. Under 18 år	Yhteensä Totalt	Alle 18-v. Under 18 år
1975	71 651	67 258	1 172	4 393	316
1980	52 683	48 624	1 261	4 059	267
1985	51 237	47 375	1 026	3 862	206
1990	35 875	32 435	509	3 440	76
1995	16 686	14 950	141	1 736	35
1996	15 564	13 846	165	1 718	50
1997	16 954	14 983	109	1 971	48
1998	17 250	15 158	117	2 092	34
1999	16 847	14 754	204	2 093	49
2000	15 643	13 753	190	1 890	48
2001	15 832	13 924	237	1 908	36
2002	15 787	13 971	208	1 816	31
2003	14 079	12 378	197	1 701	42
2004	15 533	13 722	182	1 811	30

Lähde: Helsingin poliisilaitos.
Källa: Helsingfors polisirätteinen.

14.8 Pelastuslaitoksen toiminta 1990–2004 • Räddningsverkets verksamhet • Rescue Department operational figures

	1990	1995	1998	2000	2003	2004
Henkilöstö yhteensä - Personal totalt siitä - därav pelastusosasto - räddningsavdelningen	585 417	560 400	565 400	574 400	614 425	605 425
Palohälytykset - Brandalarm sammutsuhetväät släckningsuppdrag muut hälytykset - övriga alarm	2 702 924 1 778	3 461 1 057 2 404	3 817 845 2 972	4 399 1 067 3 332	3 041 909 2 132	3 321 849 2 472
Pelastustehtävät - Räddningsuppdrag liikenneonnettomuudet - trafikolyckor öljyvahingot - oljeskador avunannot - undsättningar muut - övriga	1 417 168 333 168 748	2 182 252 288 87 1 555	2 368 252 367 132 1 617	2 928 305 385 179 2 059	4 310 288 307 159 3 556	3 799 288 253 216 3 042
Sairaankuljetukset - Sjuktransporter	28 342	29 581	31 226	34 706	36 060	37 137
Palotarkastukset - Brandsyn	3 064	2 971	4 986	5 200	9 437	6 844
Väestönsuoja paikat ¹ Skyddsplatser ¹ talosuojat - gårds skyddsrum kalliosuojat - bergskydd	613 166 490 644 122 522	703 947 564 815 139 132	762 340 597 818 164 522	784 000 610 000 174 000	832 000 672 000 160 000	848 000 686 000 162 000

¹Laskentatapa muuttunut vuodesta 2000 lähtien. Luvut eivät ole täysin vertailukelpoisia edellisiin vuosiin nähden. - Beräkningsättet förändrat fr.o.m. år 2000. Talen är inte helt jämförbara med tidigare års.

Lähde: Pelastuslaitos.

Källa: Räddningsverket.

15.

Vaalit • Val • Elections

Vaalit

Kunnallisvaaleissa on vuodelta 1972 olevan kunnallisvaalilain mukaan äänioikeus jokaisella Suomen kansalaisella, joka oli vaalivuoden alkaessa kunnan jäsen ja vähintään 18 vuotta täyttänyt ja joka oli vaalivuotena kunnassa henkirjoitettu tai olisi ollut henkirjoitettava. Ennen tätä äänioikeusikäraja oli vuodesta 1925 21 vuotta. Kunnallisvaalilakiin tehdyn muutoksen perusteella oli vuoden 1976 vaaleissa ensimmäistä kertaa myös Islannin, Norjan, Ruotsin ja Tanskan 18 vuotta täyttäneellä kansalaisella, joka oli ollut Suomessa vaalivuonna ja kahtena sitä edeltäneenä vuotena henkirjoitettuna, äänioikeus Suomen kunnallisvaaleissa. Suomen kunnallisvaaleissa ulkomailta asuvilla Suomen kansalaisilla ei ole äänioikeutta.

Kansanedustajain vaaleissa oli äänioikeus vuoden 1966 vaaleissa ja sitä ennen 21 vuotta täytäneillä sekä vuoden 1970 ja 1972 vaaleissa 20 vuotta täytäneillä Suomen kansalaisilla, jotka olivat Suomessa henkirjoitettuja. Vuoden 1975 vaaleissa laajennettiin äänioikeutta alentamalla äänioikeusikäraja 18 ikävuoteen ja ulottamalla äänioikeus Suomessa henkirjoittamattomiin Suomen kansalaisiin. Suomessa henkirjoittamattomilla äänioikeutetuilla on mahdollisuus käyttää äänioikeuttaan vain ennakkoonnestysessä.

Tasavallan presidentin vaalit järjestettiin vuosina 1994 ja 2000 siten, että vaalit käytiin kaksivaiheisena välittömänä kansanvaalina. Jos kukaan ehdokas ei saa taakseen vähintään puolia hyväksytystä äänistä, käydään toinen kierros. Siinä valinta tehdään kahden eniten ääniä saaneen ehdokkaan välillä. Viimeksi vuonna 1988 käytiin vastaava vaali niin, että samalla kertaa äänestettiin ehdokasta ja valitsijamiestä.

Ensimmäisen kerran Suomen edustajat valittiin Euroopan parlamenttiin vaaleilla vuonna 1996. Vuonna 2004 **europarlamenttivaaleihin** osallistui 14 puoluetta, joista valittiin 14 edustajaa 227 ehdokkaaksi asettuneen joukosta. Kukin puolue tai vaaliliitto asetti enintään 20 ehdokasta. Kaikki ehdokaat asetettiin valtakunnallisesti koko maahan.

Puolueiden nimistä on käytetty seuraavia lyhenteitä:

DeVa	Demokraattinen Vaihtoehto
EKA	Eläkeläiset Kansan Asialla
Hki 2000	Helsinki 2000
KA	Köyhien asialla
KD	Suomen Kristillisdemokraatit
Kesk.	Suomen Keskusta
Kok.	Kansallinen Kokoomus
Kulh.	Liisa Kulhian lista
LIB	Liberaalit
LKP	Liberaalinen Kansanpuolue
Nuors.	Nuorsuomalainen Puolue
PS	Perussuomalaiset
REM	Remonttiryhmä
POP	Perustuslainen Oikeistopuolue
RKP	Ruotsalainen Kansanpuolue
SDP	Suomen Sosialidemokraattinen Puolue
SEP	Suomen Eläkeläisten Puolue
SI	Suomi-Isänmaa
Sit.	Pääkaupunkiseudun sitoutumattomat
SKDL	Suomen Kansan Demokraattinen Liitto
SKL	Suomen Kristillinen Liitto
SKP	Suomen Kommunistinen Puolue
SI	Suomen Kansan Sinivalkoiset
SMP	Suomen Maaseudun Puolue
TPSL	Työväen ja Pienväljijän Sosialidemokraattinen Liitto
Vas.	Vasemmistoliitto
Vihr.	Vihreä Liitto

Val

Rösträtt vid **kommunalval** äger, enligt lagen om kommunalval från år 1972, varje finländsk medborgare som vid valårets ingång var medlem av kommunen och som fyllt minst 18 år och som var eller borde ha varit mantalsskriven i kommunen under valåret. Tidigare fr.o.m. 1925 var rösträttsåldern 21 år. På basen av ändringen i lagen om kommunalval hade även isländska, norska, svenska och danska medborgare som fyllt 18 år och vilka varit mantalsskrivna i Finland under valåret och de två föregående åren för första gången rösträtt vid finska kommunalval vid valet år 1976. Finländska medborgare bosatta utomlands har inte rösträtt vid finländska kommunalval.

Rösträtt vid **riksdagsmannaval** ägde vid valet år 1966 och därforinna finländska medborgare som fyllt 21 år och vilka var mantalsskrivna i Finland. Vid valen 1970 och 1972 var åldersgränsen 20 år. Vid valet år 1975 utvidgades rösträtten genom att åldersgränsen sänktes till 18 år och rösträtten utsträcktes till att gälla finska medborgare som inte var mantalsskrivna i Finland. Röstberättigade personer som inte är mantalsskrivna i Finland har endast möjlighet att använda sin rösträtt vid förhandsröstning.

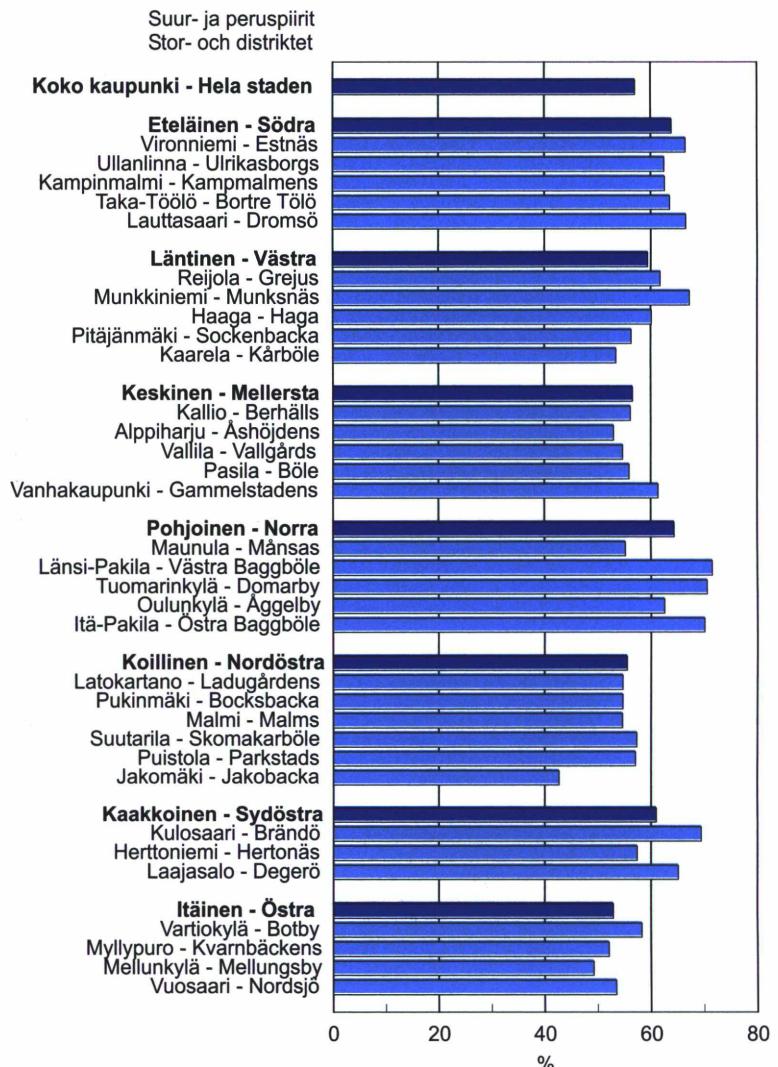
Valet av republikens president ordnades år 1994 och 2000 som en direkt folkomröstning i två omgångar. Ifall ingen kandidat under första omgången får åtminstone hälften av de avgivna rösterna, genomförs en andra omgång. Då står avgörandet mellan de två kandidater som får flest röster vid första omgången. Vid presidentvalet 1988 röstade man samtidigt på både en presidentkandidat och en elektorskandidat.

Genom val utsågs Finlands företrädare vid europaparlamentet för första gången år 1996. År 2004 deltog 14 partier med sammanlagt 227 kandidater, och 14 parlamentariker utsågs. Varje parti eller valförbund kunde ha högst 20 kandidater. Röstningsdistrikt var hela landet.

Följande förkortningar har använts för partiernas namn:

ASSF	Arbetarnas och Småbrukarnas Socialdemokratiska Förbund
Cent.	Centern i Finland
DA	Demokratiskt Alternativ
De Gröna	Gröna Förbundet
DFFF	Demokratiska Förbundet för Finlands Folk
FKF	Finlands Kristliga Förbund
FKP	Finlands Kommunistiska Parti
FLP	Finlands Landsbygds Parti
FPP	Finlands Pensionärers Parti
Hki 2000	Helsinki 2000
KA	För de fattigas
KD	Kristdemokraterna i Finland
KHP	Konstitutionella Högerpartiet
Kulh.	Liisa Kulhias lista
LFP	Liberala Folkpartiet
LIB	Liberalerna
Obundna	Huvudstadsregionens obundna
PFF	Pensionärer för Folket
REFO	Reformgruppen
SAF	Sannfinländarna
Saml.	Nationella Samlingspartiet
SDP	Finlands Socialdemokratiska Parti
SFP	Svenska Folkpartiet
SI	Finland-Fosterland
SKS	Finlands Folks Blåvita
Ungf.	Ungfinska Partiet
Vänst.	Vänsterförbundet

Äänestysprosentti suur- ja peruspiireittäin kunnallisvaaleissa 2004
Röstringsprocent i stordistrikt och distrikt vid kommunalvalen 2004
 Turnout in the municipal elections in 2004, by major district and district



Lähde: Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.
 Källa: Helsingfors stads faktacentrals statistik.

15.1 Kunnallisvaalit 1980–2004 • Kommunalvalen • Municipal elections

Äänioikeutetut, äänestäneet sekä hylätty äänestysliput - Röstberättigade, valdeltagande samt kasserade röstsedlar

	1980	1984	1988	1992	1996	2000	2004
Äänioikeutettuja							
Röstberättigade	383 201	389 548	397 930	399 932	429 586	452 271	459 428
%:a koko maan äänioikeutetuista - i % av samtliga röstberättigade i landet	10,9	10,6	10,6	10,5	10,9	11,3	11,2
Äänestäneitä - Valdeltagande	276 167	258 083	251 850	265 431	248 290	230 336	262 362
% ¹ %:a koko maassa ¹ i hela landet i % ¹	72,1 66,3 78,1	66,3 63,3 74,0	63,3 70,5 70,5	66,4 70,9 70,9	57,8 61,3 61,3	50,9 55,9 55,9	57,1 58,6 58,6
Hylättyjä äänestyslipuja							
Kasserade röstsedlar	1 255	1 674	2 154	3 772	3 989	1 289	1 864
% ² %:a koko maassa ² i hela landet i % ²	0,5 0,5 0,5	0,6 0,9 0,6	0,9 1,4 0,8	1,4 1,7 1,2	1,6 1,7 1,7	0,6 0,8 0,8	0,7 0,7 0,7

¹Aänioikeutetuista. - Av de röstberättigade.

²Annetuista äänestyslipuista. - Av angivna röstsedlar.

Lähde: Tilastokeskus, SVT XXIX Kunnallisvaalit sekä Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.

Källa: Statistikcentralen, FOS XXIX Kommunalvalet samt Helsingfors stads faktacentrals statistik.

15.2

Kunnallisvaalit 1961–2004 • Kommunalvalen • Municipal elections

Valitut kaupunginvaltuutetut puolueittain - Valda stadsfullmäktige partivis

Toimikauden alkamisvuosi - Mandatperiodens begynnelseår

	1961	1965	1969	1973	1977	1981	1985	1989	1993	1997	2001	2004
Kok. ¹ - Saml. ¹	21	21	21	21	22	28	26	27	21	26	25	25
SDP	16	21	21	25	22	23	19	21	21	21	18	21
Vas. ² - Vänst. ²	15	14	11	12	15	14	9	7	7	5	7	8
RKP - SFP	13	11	10	9	10	7	8	8	8	6	6	6
Vihri. ³ - De gröna ³	-	-	-	-	-	1	7	7	15	18	21	17
Hki 2000	-	-	-	-	-	-	4	3	4	-	-	-
PS ⁴ - SAF ⁴	-	-	4	1	-	1	3	1	-	-	-	1
SKL ⁷ - FKF ⁷	-	1	-	2	3	3	3	2	2	2	3	2
Kesk. - Cent.	-	-	1	1	3	2	2	4	3	2	4	4
LKP ⁵ - LFP ⁵	9	7	8	6	6	3	-	-	1	-	-	-
Nuors. - Ungf.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	-	-
POP - KHP	-	-	-	-	4	3	2	1	1	-	-	-
DeVa - DA	-	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	-
Sit. ⁶ - Obundna ⁶	-	-	-	-	-	-	-	2	2	1	1	-
TPSL - ASSF	3	2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SKP - FKP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Muutos 99 - Förrändring 99	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-
Muut - Övriga	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Yhteensä - Totalt	77	77	77	77	85	85	85	85	85	85	85	85
näistä naisia av dessa kvinnor	22	22	25	32	30	35	37	39	36	38	39	45

¹Mil. 1954–64 Vapaamielinen Keskusta ja 1965–68 Vapaamielisten Liitto. - Inkl. åren 1954–64 Frisinnade Centern och 1965–68 Fri-sinnades Förbund.²Vuosina 1961–88 SKDL. - Åren 1961–88 DFFF.³Vuonna 1980 Helsinki-liike. - År 1980 Helsingforsrörelsen.⁴Vuosina 1969–72 Kehittyvä Helsingin Kunnallisyörjestöjen Vaaliliitto. Vuosina 1973–95 Suomen Maaseudun Puolue. - Åren 1969–72 Det Progressiva Helsingfors Kommunalorganisations valförbund. Åren 1973–95 Finlands Landsbygs Parti.⁵Toimikausina 1951–68 Suomen Kansanpuolue. - Mandattiden 1951–68 Finlands Folkpartiet.⁶Vuonna 1988 Kansalaisten yhteistoiminta. - År 1988 Medborgarnas samarbete.⁷20.6.2001 lähtien Suomen Kristillisdemokraatit (KD). - Fr.o.m. 20.6.2001 Kristdemokraterna i Finland (KD).

Lähde: Tilastokeskus, SVT XXIX Kunnallisvaalit sekä Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.

Källa: Statistikcentralen, FOS XXIX Kommunalvalet samt Helsingfors stads faktacentrals statistik.

Hyväksytty äänestysliput puolueittain - Godkända röstsedlar partivis

	1980	1984	1988	1992	1996	2000	2004	Helsinki Helsingfors	Koko maa Hela landet
Kok. - Saml.	86 757	76 808	73 935	60 801	66 369	66 089	73 305	520 959	
SDP	70 447	55 092	57 968	59 405	56 507	46 772	61 135	575 433	
Vas. ¹ - Vänst. ¹	43 703	25 942	19 589	22 185	18 833	18 685	22 940	227 869	
RKP - SFP	22 411	23 734	24 342	23 541	21 842	17 369	19 618	123 763	
Vihr. ² - De Gröna ²	4 792	20 995	19 076	44 467	45 021	53 760	51 569	175 418	
Hkj 2000	-	11 593	10 093	12 318	-	-	-	-	
PS ³ - SAF ³	5 597	9 995	4 125	1 446	545	-	3 999	21 368	
SKL ⁵ - FKF ⁵	11 572	8 924	7 750	7 418	6 043	7 908	7 166	94 529	
Kesk. - Cent.	9 174	8 262	11 212	8 733	9 075	10 529	14 029	543 495	
REM - REFO	-	-	-	-	-	306	-	-	
LKP ⁶ - LFP ⁶	10 965	-	2 627	3 849	735	-	445	1 050	
Nuors. ⁷ - Ungf. ⁷	-	-	-	-	12 455	-	-	3 165	
POP - KHP	9 258	7 574	4 151	4 233	-	-	-	-	
DeVa - DA	-	6 910	6 515	-	-	-	-	-	
Sit. ⁴ - Obundna ⁴	-	-	5 672	7 224	2 816	3 519	-	-	
Muut - Övriga	236	580	2 641	6 039	4 060	3 424	5 701	98 472	
Yhteensä - Totalt	274 912	256 409	249 696	261 659	244 301	228 361	259 907	2 385 521	
%									
Kok. - Saml.	31,6	30,0	29,6	23,2	27,2	28,9	28,2	21,8	
SDP	25,6	21,5	23,2	22,7	23,1	20,5	23,5	24,1	
Vas. ¹ - Vänst. ¹	15,9	10,1	7,8	8,5	7,7	8,2	8,8	9,6	
RKP - SFP	8,2	9,3	9,7	9,0	8,9	7,6	7,6	5,2	
Vihr. ² - De Gröna ²	1,7	8,2	7,6	17,0	18,4	23,5	19,8	7,4	
Hkj 2000	-	4,5	4,0	4,7	-	-	-	-	
PS ³ - SAF ³	2,0	3,9	1,7	0,6	0,2	-	1,5	0,9	
SKL ⁵ - FKF ⁵	4,2	3,5	3,1	2,8	2,5	3,5	2,8	4,0	
Kesk. - Cent.	3,3	3,2	4,5	3,3	3,7	4,6	5,4	22,8	
REM - REFO	-	-	-	-	-	0,1	-	-	
LKP ⁶ - LFP ⁶	4,0	-	1,1	1,5	0,3	-	0,2	0,0	
Nuors. ⁷ - Ungf. ⁷	-	-	-	-	5,1	-	-	0,1	
POP - KHP	3,4	3,0	1,7	1,6	-	-	-	-	
DeVa - DA	-	2,7	2,6	-	-	-	-	-	
Sit. ⁴ - Obundna ⁴	-	-	2,2	2,8	1,2	1,5	-	-	
Muut - Övriga	0,1	0,2	1,1	2,3	1,7	1,5	2,2	4,1	
Yhteensä - Totalt	100	100	100	100	100	100	100	100	

¹Vuosina 1980–88 SKDL. - Åren 1980–88 DFFF.²Vuonna 1980 Helsinki-liike. - År 1980 Helsingforsrörelsen.³Vuosina 1980–92 SMP. - Åren 1980–92 FLP.⁴Vuonna 1988 Kansalaisten yhteistoiminta. - År 1988 Medborgarnas samarbete.⁵20.6.2001 lähtien Suomen Kristillisdemokraatit (KD). - Fr.o.m. 20.6.2001 Kristdemokraterna i Finland (KD).⁶12.4.2002 lähtien Liberaalit (LIB). - Fr.o.m. 12.4.2002 Liberalerna (LIB).⁷Vuodesta 2003 Suomen Kansan Sinivalkoiset (SKS). - Fr.o.m. 2003 Finlands Folkets Blåvita rp (FFB).

Lähde: Tilastokeskus, SVT XXIX Kunnallisvaalit sekä Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.

Källa: Statistikcentralen, FOS XXIX Kommunalvalet samt Helsingfors stads faktacentrals statistik.

15.4

Kunnallisvaalit 2004 • Kommunalvalen • Municipal elections

Puolueiden kannatus- ja äänestysprosentti suur- ja peruspiireittäin - Partiernas röstandelar samt valdeltagandet stordistrikts- och distriktsvis (%)

	Vas. Vänst.	SDP	Kesk. Cent.	KD	RKP SFP	Kok. Saml.	Vihreät De Gröna	PS SAF	Muut Övriga Valdeltagande	Äänestys-%
Koko kaupunki - Hela staden	8,8	23,5	5,4	2,8	7,6	28,2	19,8	1,5	2,3	57,1
1. Eteläinen suuripiiri - Södra stordistriket	5,5	12,1	4,4	1,7	14,6	36,7	22,9	0,8	1,3	63,9
101 Vironniemen peruspiiri - Esträs distrikt	6,4	13,1	4,2	1,6	12,0	35,0	25,0	0,8	1,9	66,5
102 Ullanlinnan peruspiiri - Ulrikasborgs distrikt	5,6	11,0	4,1	1,3	19,6	33,8	22,7	0,7	1,2	62,5
103 Kampinmalmin peruspiiri - Kampmalmens distrik	6,7	12,6	4,6	1,9	11,4	35,0	25,3	1,0	1,5	62,6
104 Taka-Töölön peruspiiri - Bortre Tölö distrik	5,5	11,9	5,1	1,9	12,2	37,3	24,3	0,5	1,1	63,6
105 Lauttasaaren peruspiiri - Drumsö distrik	3,3	11,9	4,2	1,7	17,0	43,0	17,4	0,7	0,8	66,6
2. Läntinen suuripiiri - Västra stordistrikte	7,3	20,2	5,9	3,1	8,6	31,4	20,0	1,5	1,9	59,4
201 Reijolan peruspiiri - Grejus distrik	7,8	15,6	4,8	2,3	8,6	30,2	27,6	1,1	2,1	61,8
202 Munkkiniemen peruspiiri - Munksnäs distrik	3,9	10,6	5,0	3,0	14,1	44,3	17,3	0,8	0,9	67,3
203 Haagan peruspiiri - Haga distrik	6,9	20,5	6,8	3,4	8,7	31,1	19,5	1,2	2,0	60,2
204 Pitäjämäen peruspiiri - Sockenbacka distrik	7,8	25,2	6,5	3,3	5,6	29,5	17,6	2,3	2,1	56,3
205 Kaarelan peruspiiri - Kårböle distrik	10,0	28,5	6,1	3,5	5,6	22,7	19,1	2,1	2,4	53,5
3. Keskinen suuripiiri - Mellersta stordistriket	14,8	23,7	4,4	2,5	4,0	17,1	27,9	1,4	4,1	56,6
301 Kallion peruspiiri - Berghälls distrik	14,7	22,0	4,6	2,4	4,0	19,3	29,0	1,1	2,8	56,2
302 Alppiharjun peruspiiri - Åshöjdens distrik	15,2	23,2	4,1	3,0	3,7	17,0	29,3	1,4	3,0	53,0
303 Vallilan peruspiiri - Vallgårds distrik	16,7	23,8	4,2	2,6	3,8	13,6	28,8	1,6	4,9	54,7
304 Pasilan peruspiiri - Böle distrik	13,7	26,9	5,7	3,0	3,9	20,4	20,1	1,8	4,4	55,9
305 Vanhankaupungin peruspiiri - Gammelstadens distrik	14,0	25,3	3,8	2,1	4,3	14,7	28,0	1,4	6,3	61,4
4. Pohjoinen suuripiiri - Norra stordistriket	7,2	24,0	6,1	2,7	4,9	35,6	16,2	1,5	1,9	64,4
401 Maunulan peruspiiri - Månsas distrik	10,8	30,7	5,2	3,0	5,4	21,3	18,0	2,0	3,5	55,2
402 Länsi-Pakilan peruspiiri - Västra Baggböle distrik	4,9	18,0	4,9	2,7	5,8	49,0	12,1	1,0	1,7	71,5
403 Tuomarinkylän peruspiiri - Dornarby distrik	5,5	20,9	5,4	2,7	4,3	41,2	17,7	1,2	1,3	70,6
404 Oulunkylän peruspiiri - Åggelby distrik	8,3	26,2	7,6	2,8	4,4	30,1	17,5	1,5	1,7	62,5
405 Itä-Pakilan peruspiiri - Östra Baggböle distrik	4,0	19,7	6,1	1,8	5,4	48,0	11,8	1,7	1,3	70,1
5. Koillinen suuripiiri - Nordöstra stordistriket	10,0	31,3	7,3	3,3	3,2	24,4	15,5	2,3	2,6	55,5
501 Latokartanon peruspiiri - Ladugårdens distrik	12,5	29,8	6,7	3,3	2,9	18,4	21,2	2,1	3,0	54,7
502 Pukinmäen peruspiiri - Bocksbacka distrik	8,9	35,0	8,5	3,2	3,6	22,3	14,2	1,9	2,5	54,7
503 Malmin peruspiiri - Malmens distrik	9,4	31,7	7,4	3,3	3,7	24,8	14,7	2,4	2,5	54,6
504 Suutarilan peruspiiri - Skomakarböle distrik	9,0	34,2	7,3	3,5	3,1	26,2	11,8	2,2	2,6	57,3
505 Puistolans peruspiiri - Parkstads distrik	9,6	28,6	7,1	3,4	2,6	29,3	14,4	2,6	2,4	57,1
506 Jakomäen peruspiiri - Jakobacka distrik	12,8	52,0	5,2	4,0	2,0	10,2	6,4	3,3	4,2	42,7
6. Kaakkoinen suuripiiri - Sydöstra stordistriket	8,1	22,8	4,7	2,6	7,5	31,7	19,1	1,6	1,9	61,0
601 Kulosaaren peruspiiri - Brändö distrik	3,0	10,0	5,5	1,5	20,3	44,4	13,8	0,4	0,9	69,4
602 Herttoniemen peruspiiri - Hertonäs distrik	10,3	26,1	4,6	2,4	5,4	24,4	22,4	1,8	2,5	57,4
603 Laajasalon peruspiiri - Degerö distrik	6,0	21,3	4,6	3,1	7,3	39,1	15,6	1,7	1,4	65,1
7. Itäinen suuripiiri - Östra stordistriket	10,1	34,2	5,4	3,6	5,6	21,7	14,8	2,1	2,7	52,9
701 Vartiokylän peruspiiri - Botby distrik	7,9	31,0	4,8	2,7	7,2	28,2	14,3	1,7	2,2	58,3
702 Myllypuron peruspiiri - Kvarnbäckens distrik	9,9	43,2	5,0	4,1	4,1	17,9	10,7	1,4	3,8	52,1
703 Mellunkylän peruspiiri - Mellungsby distrik	11,1	37,9	5,9	4,3	3,9	18,1	12,9	2,7	3,2	49,3
704 Vuosaaren peruspiiri - Nordsjö distrik	10,9	30,2	5,3	3,2	6,5	21,5	18,2	1,9	2,3	53,5

Lähde: Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.

Källa: Helsingfors stads faktacentrals statistik.

15.5 Kansanedustajain vaalit 1991–2003 • Riksdagsmannavalen • Parliamentary elections

Äänioikeutetut, äänestäneet sekä hylätty äänestysliput - Röstberättigare, valdeltagande samt kasserade röstsedlar

	1991 ¹	1991 ²	1995 ¹	1995 ²	1999 ¹	1999 ²	2003 ¹	2003 ¹
Äänioikeutettuja								
Röstberättigade	398 896	41 709	402 764	37 330	427 635	37 499	438 624	38 470
%:a koko maan äänioikeutetuista - i % av samtliga röstberättigade i landet	10,4	18,2	10,4	18,1	10,8	18,4	10,4	18,7
miehiä - män	174 241	15 870	177 864	13 443	191 694	13 291	198 096	13 593
naisia - kvinnor	224 655	25 839	224 900	23 887	235 941	24 208	240 528	24 877
Äänestäneitä - Valdeltagande	281 435	2 520	292 970	2 651	300 801	3 163	324 114	4 033
% ³	70,6	6,0	72,7	7,1	70,3	8,4	73,9	10,5
%:a koko maassa ³ i hela landet i % ³	72,1	5,6	71,9	6,1	68,3	6,4	69,7	8,8
miehiä - män	118 368	1 009	125 800	988	130 810	1 223	141 758	1 481
% ³	67,9	6,4	70,7	7,3	68,2	9,2	71,6	10,9
naisia - kvinnor	163 067	1 511	167 170	1 663	169 991	1 940	182 356	2 552
% ³	72,6	5,8	74,3	7,0	72,0	8,0	75,8	10,3
Hylättyjä äänestyslipuja								
Kasserade röstsedlar	7 818	37	2 236	42	3 252	..	2 719	..
% ⁴	2,8	1,5	0,8	1,6	1,1	..	0,8	..
%:a koko maassa ⁴ i hela landet i % ⁴	1,9	1,1	0,8	1,0	1,1	..	0,9	..

¹Vain Suomessa henkilirjoitetut. - Endast i Finland mantalsskrivna personer.

²Suomessa henkilirjoittamattomat Suomen kansalaiset, jotka olivat tai olivat olleet Suomessa väestökirjoihin merkityjä - Finska medborgare som inte mantalsskrivts i Finland och vilka var eller hade varit antecknade i befolkningssböckerna i Finland.

³Äänioikeutetuista. - Av de röstberättigare.

⁴Annetuista äänestyslipuista. - Av avgivna röstsedlar.

Lähde: Tilastokeskus, SVT XXIX Kansanedustajain vaalit sekä Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.

Källa: Statistikcentralen, FOS XXIX Riksdagsmannavalet och Helsingfors stads faktacentrals statistik.

15.6 Kansanedustajain vaalit 1991–2003 • Riksdagsmannavalen • Parliamentary elections

Helsingin vaalipiiristä valitut kansanedustajat puolueittain - Riksdagsmän som invalts i Helsingfors valkrets partivis

	1991		1995		1999		2003	
	Yhteensä Totalt	N Kv.	Yhteensä Totalt	N Kv.	Yhteensä Totalt	N Kv.	Yhteensä Totalt	N Kv.
SDP	5	3	6	2	5	3	6	2
Kok. - Saml.	6	2	5	2	7	4	6	3
Vihreät - De Gröna	3	2	3	2	4	3	4	3
RKP - SFP	2	1	2	1	2	1	1	1
Vas. - Vänst.	2	1	2	1	1	1	1	1
Nuors. - Ungf.	-	-	1	-	-	-	-	-
Kesk. - Cent.	1	-	-	-	1	-	2	1
SKL - FKF	1	1	-	-	-	-	-	-
PS ¹ - SAF ¹	-	-	-	-	-	-	1	-
Yhteensä - Totalt	20	10	19	8	20	12	21	11

¹Vuosina 1980–92 SMP. - Åren 1980–92 FLP.

Lähde: Tilastokeskus, SVT XXIX Kansanedustajain vaalit sekä Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.

Källa: Statistikcentralen, FOS XXIX Riksdagsmannavalet samt Helsingfors stads faktacentrals statistik.

15.7 Kansanedustajain vaalit 1991–2003 • Riksdagsmannavalen • Parliamentary elections

Hyväksytty äänestysliput puolueittain - Godkända röstsedlar partivis

	1991	1995	1999	2003	
				Helsinki Helsingfors	Koko maa Hela landet
SDP	57 843	78 586	68 885	79 031	683 223
Kok. - Saml.	75 519	70 036	86 448	78 019	517 904
Vihreät - De Gröna	38 199	41 588	51 587	59 775	223 564
RKP - SFP	28 559	29 419	27 227	22 926	128 824
Vas. - Vänst.	22 958	26 151	21 982	23 081	277 152
DeVa - Da	-	-	-	-	-
Nuors. - Ungf.	-	17 513	7 250	-	² 4 579
Kesk. - Cent.	16 620	10 953	18 343	26 435	689 391
LKP - LFP	1 001	692	308	³ 2 409	³ 8 776
PS ¹ - SAF ¹	4 964	1 368	365	17 342	43 816
SKL - FKF	7 825	5 545	8 482	⁴ 11 206	⁴ 148 987
Kulh.	7 785	-	-	-	-
SEP - FPP	2 762	779	980	-	-
POP - KHP	5 523	-	-	-	-
Muut - Övriga	6 542	10 713	8 855	5 204	65 541
Yhteensä - Totalt	276 100	293 343	300 712	325 428	2 791 757
SDP	21,0	26,8	22,9	24,3	24,5
Kok. - Saml.	27,4	23,9	28,7	24,0	18,6
Vihreät - De Gröna	13,8	14,2	17,2	18,4	8,0
RKP - SFP	10,3	10,0	9,1	7,0	4,6
Vas. - Vänst.	8,3	8,9	7,3	7,1	9,9
DeVa - Da	-	-	-	-	-
Nuors. - Ungf.	-	6,0	2,4	-	² 0,2
Kesk. - Cent.	6,0	3,7	6,1	⁸ ,1	24,7
LKP - LFP	0,4	0,2	0,1	³ 0,7	³ 0,3
PS ¹ - SAF ¹	1,8	0,5	0,1	5,3	1,6
SKL - FKF	2,8	1,9	2,8	⁴ 3,4	⁴ 5,3
Kulh.	2,8	-	-	-	-
SEP - FPP	1,0	0,3	0,3	-	-
POP - KHP	2,0	-	-	-	-
Muut - Övriga	2,4	3,7	3,0	1,6	2,3
Yhteensä - Totalt	100	100	100	100	100

¹Vuosina 1987–95 SMP. - Åren 1987–95 FLP.

²Vuodesta 2003 Suomen Kansan Siniralkoiset (SKS). - Fr.o.m. 2003 Finlands Folkets Blåvita rp (FFB).

³12.4.2002 lähtien Liberaalit (LIB). - Fr.o.m. 12.4.2002 Liberalerna (LIB).

⁴20.6.2001 lähtien Suomen Kristillisdemokraatit (KD). - Fr.o.m. 20.6.2001 Kristdemokraterna i Finland (KD)

Lähde: Tilastokeskus, SVT XXIX Kansanedustajain vaalit sekä Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.

Källa: Statistikcentralen, FOS XXIX Riksdagsmannavalet och Helsingfors stads faktacentrals statistik.

15.8

Kansanedustajain vaalit 2003 • Riksdagsmannavalen • Parliamentary election

Puolueiden kannatus- ja äänestysprosentti suur- ja peruspiireittäin - Partiernas röstandelar samt valdeltagandet stordistrikts- och distriktsvis (%)

	Vas. Vänst.	SDP	Kesk. Cent.	SKL FKF	RKP SFP	Kok. Saml.	Vihreät De Gröna	PS SAF.	Muut Övriga	Äänestys-% Valdeltagande
Koko kaupunki - Hela staden	7,1	24,3	8,1	3,4	7,0	24,0	18,4	5,3	2,3	74,2
1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriket	4,5	14,8	6,8	2,6	13,3	32,2	21,5	2,5	1,9	78,9
101 Vironniemen peruspiiri - Esterås distrikt	5,5	16,4	6,9	2,4	11,4	30,2	23,6	2,1	1,6	81,1
102 Ullanlinnan peruspiiri - Ulriksborgs distrikt	4,5	13,2	6,1	2,2	17,4	30,2	22,4	2,3	1,8	78,0
103 Kampinmalmin peruspiiri - Kampinmalmen distrikt	5,1	15,6	6,8	2,7	10,9	30,1	23,6	2,9	2,3	78,0
104 Taka-Töölön peruspiiri - Bortre Töölö distrikt	4,6	15,5	7,4	2,8	11,0	34,0	20,7	2,3	1,7	77,9
105 Lauttasaaren peruspiiri - Drumsö distrikt	2,9	14,2	6,9	2,8	15,1	37,3	16,4	2,7	1,7	80,5
2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriket	5,8	22,4	8,6	3,9	7,6	26,7	17,9	5,0	2,1	75,3
201 Reijolan peruspiiri - Grejus distrikt	5,9	19,1	7,6	3,4	7,9	26,0	24,5	3,8	1,9	76,7
202 Munkkiniemen peruspiiri - Munknäs distrikt	2,9	14,2	7,1	3,7	13,0	39,3	15,5	2,7	1,5	80,1
203 Haagan peruspiiri - Haga distrikt	5,4	23,4	9,1	4,0	7,4	26,5	17,7	4,3	2,1	75,0
204 Pitäjänmäen peruspiiri - Söckenbacka distrikt	6,5	26,2	9,5	4,0	5,3	23,7	15,6	6,7	2,5	73,9
205 Kaarelan peruspiiri - Kårbole distrikt	8,0	27,7	9,2	4,2	5,0	19,2	17,1	7,2	2,6	72,2
3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriket	11,2	25,5	7,4	3,2	4,1	15,1	26,0	4,4	3,0	71,9
301 Kallion peruspiiri - Bergähls distrikt	10,7	24,1	7,9	3,0	4,1	17,1	26,8	3,7	2,7	72,3
302 Alppiharjun peruspiiri - Åshöjdens distrikt	11,3	23,9	7,2	3,6	4,0	15,3	26,9	4,4	3,3	68,9
303 Vallilan peruspiiri - Vallgårds distrikt	11,9	25,9	6,8	3,3	3,7	12,5	27,8	4,5	3,7	70,6
304 Pasilan peruspiiri - Böle distrikt	11,1	28,2	8,5	3,7	4,1	16,5	18,3	6,4	3,2	72,5
305 Vanhankaupungin peruspiiri - Gammelstadens distrikt	11,7	27,8	6,7	3,1	4,3	12,9	26,3	4,6	2,7	74,1
4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriket	5,9	25,4	8,5	3,4	4,5	30,4	15,0	4,8	2,1	78,6
401 Maunulan peruspiiri - Måns distrikt	8,9	31,7	7,5	3,4	5,1	18,4	15,9	5,7	3,4	70,1
402 Länsi-Pakilan peruspiiri - Västra Baggböle distrikt	4,0	20,8	7,6	3,7	4,7	42,8	10,9	3,8	1,7	84,6
403 Tuomarinkylän peruspiiri - Domarby distrikt	4,8	22,4	8,2	3,6	3,6	35,7	15,1	4,9	1,6	83,8
404 Oulunkylän peruspiiri - Åggelby distrikt	6,3	26,9	9,5	3,3	4,3	25,7	17,1	4,9	2,0	77,6
405 Itä-Pakilan peruspiiri - Östra Baggböle distrikt	3,9	21,3	9,0	2,3	5,2	39,3	12,9	4,5	1,5	82,4
5. Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriket	8,2	30,4	9,8	3,9	2,9	19,8	14,6	8,0	2,5	73,2
501 Latokartanon peruspiiri - Ladugårdens distrikt	9,2	31,5	10,6	3,6	2,8	14,8	17,0	7,7	2,7	72,1
502 Pukinmäen peruspiiri - Bocksbacka distrikt	7,3	31,3	11,3	4,0	2,9	19,4	13,2	7,8	2,7	72,8
503 Malmi peruspiiri - Malms distrikt	7,7	29,4	9,7	3,8	3,2	20,9	15,2	7,6	2,6	72,9
504 Suutarilan peruspiiri - Skomakarböle distrikt	8,1	28,9	9,2	3,9	3,4	23,3	12,8	8,1	2,3	75,6
505 Puistolan peruspiiri - Parkstads distrikt	7,6	27,7	9,7	4,1	2,4	23,0	15,3	7,8	2,4	76,0
506 Jakomäen peruspiiri - Jakobacka distrikt	11,6	44,3	7,7	4,2	2,0	8,8	7,0	11,3	3,1	64,1
6. Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriket	6,9	25,0	7,5	3,4	7,0	25,4	16,8	6,0	2,2	76,5
601 Kulosaaren peruspiiri - Brändö distrikt	2,4	13,4	7,0	2,3	19,3	38,0	12,8	2,8	1,9	82,0
602 Herttoniemen peruspiiri - Hertonäs distrikt	8,5	27,3	6,9	3,2	5,1	20,4	19,3	6,9	2,5	74,0
603 Laajasalon peruspiiri - Degerö distrikt	5,4	24,2	8,4	3,9	6,9	30,2	13,8	5,4	1,8	79,3
7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriket	8,3	31,8	8,6	4,0	5,0	18,2	13,9	7,8	2,5	71,2
701 Vartiokylän peruspiiri - Botby distrikt	6,9	29,2	7,4	3,3	6,7	23,9	14,2	6,0	2,5	74,6
702 Myllypuron peruspiiri - Kvärnbäckens distrikt	8,5	36,6	8,4	4,5	3,8	16,6	11,3	6,5	3,8	69,5
703 Mellunkylän peruspiiri - Mellungsby distrikt	9,3	35,5	9,1	4,3	3,5	14,3	12,4	8,9	2,7	68,9
704 Vuosaaren peruspiiri - Nordsjö distrikt	8,2	28,1	9,0	4,1	5,7	18,5	16,1	8,5	1,8	72,0

Lähde: Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.

Källa: Helsingfors stads faktacentrals statistik.

15.9 Tasavallan presidentin ja valitsijamiesten vaalit 1982–2000 • Valet av republikens president och elektorerna • Elections of the president of the republic and the electors
Äänioikeutetut, äänestäneet sekä hylätty äänestysliput - Röstberättigade, valdeltagande samt kasserade röstsedlar

	1982	1988	1994		2000	
			1. kierros	2. kierros	1.kierros	2.kierros
			1. omgång	2. omgång	1. omgång	2. omgång
Äänioikeutettuja - Röstberättigade	440 179	442 647	439 358	439 358	468 770	468 770
Helsingissä ¹ - i Helsingfors ¹	388 214	398 336	400 780	400 780	431 382	431 382
ulkomailla ² - i utlandet ²	51 965	44 311	38 578	38 578	37 388	37 388
Äänestäneitä - Valdeltagande	338 709	324 891	334 587	337 422	341 480	348 529
Helsingissä ¹ - i Helsingfors ¹	333 291	321 558	330 562	332 493	336 952	343 767
% ³	85,9	80,7	82,5	83,0	78,1	79,7
ulkomailla ² - i utlandet ²	5 418	3 333	4 025	4 929	4 528	4 762
% ³	10,4	7,5	10,4	12,8	12,1	12,7
Hylättyjä äänestyslipuja						
Kasserade röstsedlar						
valitsijamiesvaaleissa - vid elektorsval	1 096	18 618				
Helsingissä - i Helsingfors	1 079	18 424				
ulkomailla - i utlandet	17	194				
presidentinvaleissa - vid presidentival		7 945	732	1 677		
Helsingissä - i Helsingfors		7 865	720	1 657	1 148	2 521
ulkomailla - i utlandet		80	12	20		
% ⁴						
valitsijamiesvaaleissa - vid elektorsval						
Helsingissä - i Helsingfors	0,3	5,7				
ulkomailla - i utlandet	0,3	3,8				
presidentinvaleissa - vid presidentival						
Helsingissä - i Helsingfors		2,4	0,2	0,5	0,3	0,7
ulkomailla - i utlandet		2,4	0,3	0,4	..	..

¹Vain Helsingissä henkilirjoitetut. - Endast i Helsingfors mantalsskrivna.²Suomessa henkilirjoittamat Suomen kansalaiset, jotka olivat tai olivat olleet Suomessa väestökirjoihin merkityjä. - Finska medborgare som inte mantalskrivts i Finland och vilka var eller hade varit antecknade i befolkningsböckerna i Finland.³Äänioikeutetuista. - Av de röstberättigade.⁴Vuosina 1982, 1994 ja 2000 hylättyjen äänien osuus on laskettu annetuista äänestyslipuista, vuonna 1988 hylättyihin ääniin on luettu vaaliuurnaan tai -kuoreen jätettyjen hylättyjen äänestyslipujen ohella valitsijamiesvaaleissa luovuttamatta jätetyt liput. - Andelen kasserade röster för åren 1982, 1994 och 2000 gäller de avgivna röstsedlarna. I de kasserade rösterna för 1988 ingår, förutom de kasserade röstsedlar som avgivits i valurna eller som poströst, också de röstsedlar som inte avgivits vid elektorsvalet.

Lähde: Tilastokeskus, SVT XXIX Tasavallan presidentin valitsijamiesten vaalit sekä Helsingin kaupungin tietokeskus.

Källa: Statistikcentralen, FOS XXIX Val av elektorér för valet av republikens president samt Helsingfors stads faktacentral.

15.10 Europarlamenttivaalit 1999 ja 2004 • Europarlamentsvalen • European parliamentary elections

Äänioikeutetut, äänestäneet sekä hylätty äänestysliput - Röstberättigare, valdeltagande samt kasserade röstsedlar

	1999		2004	
	Helsinki Helsingfors	Koko maa Hela landet	Helsinki Helsingfors	Koko maa Hela landet
Äänioikeutettuja - Röstberättigade	464 127	4 141 098	475 008	4 227 987
Äänestäneitä - Valdeltagande	175 406	1 248 122	231 757	1 666 932
%:a äänioikeutetuista - av de röstberättigade i %	37,8	30,1	48,8	39,4
Hylättyjä äänestyslipputa - Kasserade röstsedlar	591	5 819	1 155	10 348
%:a annetuista äänestyslipuista - av avgivna röstsedlar i %	0,3	0,5	0,5	0,6

Lähde: Tilastokeskus ja Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.

Källa: Statistikcentralen och Helsingfors stads faktacentrals statistik.

15.11 Europarlamenttivaalit 2004 • Europarlamentsvalen • European parliamentary elections

Hyväksytty äänestysliput puolueittain - Godkända röstsedlar partivis

	Helsinki - Helsingfors		Koko maa - Hela landet		
	Hyväksytty äänestysliput Godkända röstsedlar	%	Hyväksytty äänestysliput Godkända röstsedlar	%	Valitut edustajat Valda representanter
Kesk. - Cent.	16 814	7,3	387 217	23,4	4
SDP	46 539	20,2	350 525	21,2	3
Kok. - Saml.	72 101	31,3	392 771	23,7	4
Vas. - Vänst.	21 156	9,2	151 291	9,1	1
Vihr. - De Gröna	48 297	20,9	172 844	10,4	1
KD	6 720	2,9	70 845	4,3	-
RKP - SFP	13 150	5,7	94 421	5,7	1
PS - SAF	1 425	0,6	8 900	0,5	-
SKP - FKP	1 671	0,7	10 134	0,6	-
LIB	810	0,4	3 558	0,2	-
EKA - PFF	370	0,2	3 279	0,2	-
SKS	308	0,1	3 248	0,2	-
SI	212	0,1	1 864	0,1	-
KA	1 029	0,4	5 687	0,3	-
Yhteensä - Totalt	230 602	100	1 656 584	100	14

Lähde: Tilastokeskus ja Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.

Källa: Statistikcentralen och Helsingfors stads faktacentrals statistik.

16.

Pohjoismaiset suurkaupungit • Nordiska storstäder

Major Cities of Scandinavia

Pohjoismaiset suurkaupungit

Vuosikirjan Pohjoismaita käsittelevä osa uudistettiin vuonna 1993 ja se perustuu NORDSTAT-tietokantaan¹. Taulukoissa on pääsääntöisesti tiedot kolmelta aluetasolta eli näistä kuudestaista suurkaupungista, niiden seuduista ja koko maasta. Ohessa esitetään Pohjoismaisten suurkaupunkiseutujen määritelmät.

NORDSTAT-tilastotietokanta sisältää tietoja väestöstä, väestömuutoksista, työvoimasta, koulutusasteesta, työpaikoista ja työvoimasta, asumisesta, rakentamisesta, matkailusta, liikenteestä ja vaaleista. NORDSTAT-tilastotietokannan tiedot löytyvät myös internetistä Helsingin kaupungin tietokeskuksen kotisivulta, Pääkaupunkiseudun tietokannasta <http://www.hel.fi/tietokeskus/>

Suurkaupunkiseutujen määritelmä

Pohjoismaiset suurkaupunkiseudut ovat toiminnallisia alueita, luonnollisia asunto- ja työmarkkina-alueita. Jokaisella seudulla on ydinkunta – vähintään 100 000 asukkaan suurkaupunki – joka yhdessä ympäröivien kuntien kanssa muodostaa selkeän työssäkäytialueen.

Suomi

Helsingin seutu

Helsingin seutu käsittää Helsingin sekä 11 muuta kuntaa: Espoo, Kauniainen, Vantaa, Hyvinkää, Kerava, Kirkkonummi, Nurmijärvi, Sipoo, Järvenpää, Tuusula ja Vihti.

Tampereen seutu

Tampereen seutuun kuuluvat Tampere ja 5 ympäröivää kuntaa: Kangasala, Lempäälä, Nokia, Pirkkala, Ylöjärvi ja 1.1.2004 lähtien Vesilahti.

Oulun seutu

Oulun seutu käsittää Oulun lisäksi yhdeksän kunnan: Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos, Kiiminki, Hailuoto 1.1.1999 lähtien sekä Liminka, Lumijoki ja Tyrnävä 1.1.2001 lähtien.

Turun seutu

Turun seutu koostuu Turusta sekä seuraavasta 12 kunnasta: Naantali, Parainen, Raisio, Aura, Kaarina, Lieto, Masku, Nousiainen, Paimio, Piikkiö, Rusko ja Vahto.

¹Vuonna 1992 ilmestynyt julkaisu Nordiska storstadsregioner i text och siffror (sekä englannin kielinen painos Major City Regions of Scandinavia-facts and figures, Helsingin kaupungin tietokeskus, Helsinki 1992) esitti ensimmäistä kertaa pohjoismaiset pääkaupungit ja muut suurkaupungit seutuineen vertailukelpoisten tilastojen avulla. Tällöin perustettiin myös tietokanta NORDSTAT. Tietokanta päivitetään vuosittain ko. kaupunkien tilasto- ja tutkimusyksiköiden yhteistyönä. Uusin tietokantaan perustuva julkaisu on laadittu v. 2005 "Nordic Major City Statistics. Data on 16 major cities and their regions. From the NORDSTAT database." Utrednings- och statistikkontoret, Stockholms stad, Stockholm 2005.

Ruotsi

Tukholman seutu

Tukholman seutu koostuu Tukholman lisäksi Tukholman läänin 25 kunnasta: Danderyd, Ekerö, Järfälla, Lidingö, Sigtuna, Sollentuna, Solna, Sundbyberg, Täby, Upplands-Bro, Upplands-Väsby, Vallentuna, Vaxholm, Österåker, Botkyrka, Haninge, Huddinge, Nacka, Salem, Tyresö ja Värmdö.

Göteborgin seutu

Göteborgin seutu käsittää Göteborgin sekä 10 muuta kuntaa: Ale, Härryda, Kungsbacka, Kungälv, Lerum, Mölndal, Partille, Stenungsund, Tjörn ja Öckerö.

Malmön seutu

Malmön seutu käsittää yhteensä 9 kuntaa: Malmö, Lund, Trelleborg, Vellinge, Kävlinge, Svedala, Staffanstorp, Lomma ja Burlöv.

Norja

Oslon seutu

Oslon seutuun kuuluvat Oslo kaupunki sekä Akershus fylke, joka koostuu 22 kunnasta: Vestby, Ski, Ås, Frogn, Nesodden, Oppegård, Baerum, Asker, Aurskog-Høland, Sørum, Fet, Rælingen, Enebakk, Lørenskog, Skedsmo, Nittedal, Gjerdrum, Ullensaker, Nes, Eidsvoll, Nannestad och Hurdal.

Bergenin seutu

Bergenin seutuun kuuluu Bergenin lisäksi 13 kuntaa: Fusa, Samnanger, Os, Sund, Fjell, Askøy, Vaksdal, Osterøy, Meland, Øygarden, Radøy, Lindås ja Austrheim.

Stavangerin seutu

Stavangerin seutu koostuu Stavangerin lisäksi 9 kunnasta: Sandnes, Hå, Klepp, Time, Gjesdal, Sola, Randaberg, Strand ja Rennesøy.

Trondheimin seutu

Trondheimin seutuun kuuluu Trondheim sekä 5 ympäröivää kuntaa: Melhus, Skaun, Klaebu, Malvik ja Stjørdal.

Tanska

Kööpenhaminan seutu

Kööpenhaminan seutuun kuuluvat Kööpenhaminan ja Frederiksbergin kunnat sekä Kööpenhaminan, Frederiksborgin ja Roskilden Amt:it, jotka käsittävät yhteensä 48 kuntaa. Naapurikunnat Gentofte ja Gladsaxe sijaitsevat Kööpenhaminan Amt:issa, vanhat provinssikaupungit Helsingör ja Hillerød kuuluvat Frederiksborgin Amt:iin. Roskilde sekä Køge kuuluvat Roskilden Amt:iin.

Aalborgin seutu

Aalborgin seutu käsittää koko Nordjyllannin Amt:in ja koostuu 27 kunnasta, joista suurimmat Aalborgin lisäksi ovat Frederikshavn, Hirtshals, Hjørring, Hobro, Løgstør, Løkken-Vrå, Pandrup, Skagen, Støvring ja Åbybro.

Odensen seutu

Odensen seutu käsittää koko Fyn Amt:in ja koostuu 32 kunnasta. Näistä suurimmat ovat Odensen lisäksi Svendborg, Middelfart, Nyborg, Fåborg, Søndersø, Ringe ja Otterup.

Århusin seutu

Århusin seutu käsittää koko Århusin Amt:in ja koostuu 26 kunnasta. Näistä suurimmat ovat Århusin lisäksi Randers, Silkeborg, Skanderborg, Odder, Grenå, Ebeltoft ja Hadsten.

Islanti

Reykjavikin seutu

Reykjavikin seutu käsittää 9 kuntaa: Reykjavik, Mosfellssveit, Seltjarnarneshreppur, Ko'pavogur, Gardahreppur, Bessastadahreppur, Hafnafjördur, Kjálfarneshreppur ja Kjo'sarhreppur.

Nordiska städerna

Årsbokens avsnitt om Skandinavien förnyades år 1993 och grundar sig på databasen NORDSTAT¹. Huvudregeln är att tabellerna innehåller data på tre områdesplan, dvs. om städerna, om deras regioner och hela landet. Vidstående presenteras avgränsningen av de sexton regionerna.

Den statistiska databasen NORDSTAT innehåller uppgifter om befolkning, befolkningsförändringar, arbetskraft, utbildningsgrad, arbetskraft, boende, byggande, turism, trafik och allmänna val. Uppgifterna i NORDSTAT finns också på internet, på Helsingfors faktacentrals hemsidor, Områdesdatabasen, <http://www.hel.fi/tietokeskus/>

Definition av storstadsregionerna

De nordiska storstadsregionerna är funktionella områden, naturliga bostads- och arbetsmarknadsområden. Varje region har en kärnkommun – storstad med minst 100 000 invånare – som tillsammans med de omgivande kommunerna bildar ett enhetligt sysselsättningsområde.

Finland

Helsingforsregionen

Helsingforsregionen omfattar Helsingfors och 11 andra kommuner utanför Helsingfors: Esbo, Grankulla, Vanda, Hyvinge, Kervo, Kyrkslätt, Nurmijärvi, Sibbo, Träskända, Tusby och Vichtis.

Tammerforsregionen

Tammerforsregionen omfattar Tammerfors och 5 omkringliggande kommuner: Kangasala, Lempäälä, Nokia, Birkala, Ylöjärvi och fr.o.m. 1.1.2004 Vesilahti.

¹Publikationen "Nordiska storstadsregioner i text och siffror", utgiven 1992 av Faktacentralen, presenterade för första gången de skandinaviska huvudstäderna och övriga storstäderna jämte regioner med hjälp av jämförbar statistik. Då grundades också databasen NORDSTAT. Databasen uppdateras årligen i samarbete mellan vederbörliga städers enheter för statistik och forskning. Den senaste databasbaserade publikationen gjordes 2005 med titeln "Nordic Major City Statistics. Data on 16 major cities and their regions From the NORDSTAT database." Utrednings- och statistikkontoret, Stockholms stad, Stockholm 2005.

Uleåborgsregionen

Uleåborgsregionen omfattar Uleåborg och 9 andra kommuner: Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muho, Kiiminki, Hailuoto fr.o.m. 1.1.1999 samt Limingo, Lumijoki och Tyrnävä fr.o.m. 1.1.2001.

Åboregionen

Åboregionen omfattar Åbo och 12 övriga kommuner: Nådendal, Pargas, Reso, Aura, S:t Karins, Lundo, Masku, Nousis, Pemar, Pikis, Rusko och Vahto.

Sverige

Stockholmsregionen

Stockholmsregionen består av Stockholm samt 25 kommuner i Stockholms län: Danderyd, Ekerö, Järfälla, Lidingö, Sigtuna, Sollentuna, Solna, Sundbyberg, Täby, Upplands-Bro, Upplands-Väsby, Vallentuna, Vaxholm, Österåker, Botkyrka, Haninge, Huddinge, Nacka, Salem, Tyresö och Värmdö.

Göteborgsregionen

Göteborgsregionen omfattar Göteborg och 10 kommuner: Ale, Härryda, Kungsbacka, Kungälv, Lerum, Mölndal, Partille, Stenungsund, Tjörn och Öckerö.

Malmöregionen

Malmöregionen omfattar sammanlagt 9 kommuner: Malmö, Lund, Trelleborg, Vellinge, Kävlinge, Svedala, Staffanstorp, Lomma och Burlöv.

Norge

Osloregionen

Osloregionen omfattar Oslo kommun och Akershus fylke (län) med 22 kommuner: Vestby, Ski, Ås, Frogner, Nesodden, Oppgård, Bærum, Asker, Aurskog-Høland, Sørum, Fet, Rælingen, Enebakk, Lørenskog, Skedsmo, Nittedal, Gjerdrum, Ullensaker, Nes, Eidsvoll, Nannestad och Hurdal.

Bergensregionen

Bergensregionen omfattar Bergen samt 13 grannkommuner: Fusa, Samnanger, Os, Sund, Fjell, Askøy, Vaksdal, Osterøy, Meland, Øygarden, Radøy, Lindås och Austrheim.

Stavangerregionen

Stavangerregionen består av Stavanger samt 9 grannkommuner: Sandnes, Hå, Klepp, Time, Gjesdal, Sola, Randaberg, Strand och Rennesøy.

Trondheimsregionen

Trondheimsregionen omfattar Trondheim samt 5 grannkommuner: Melhus, Skaun, Klæbu, Malvik och Stjørdal.

Danmark

Köpenhamnsregionen

Köpenhamnsregionen omfattar Köpenhamn och Frederiksbergs kommuner samt Köpenhamn, Frederiksborg och Roskilde amter (län) i allt 48 kommuner, härav grannkommunerna Gentofte och Gladsaxe i Köpenhamns Amt, de gamla provinsstäder Helsingör och Hilleröd i Frederiksborg Amt samt Roskilde och Köge i Roskilde amount

Aalborg-regionen

Aalborg-regionen består av Nordjyllands Amt och omfattar 27 kommuner. De största härvor är förutom Aalborg: Frederikshamn, Hirtshals, Hjørring, Hobro, Løgstør, Løkken-Vrå, Pandrup, Skagen, Støvring och Åbybro.

Odenseregionen

Odenseregionen består av Fyns Amt och omfattar 32 kommuner. De största härvor är förutom Odense: Svendborg, Middelfart, Nyborg, Fåborg, Søndersø, Ringe och Otterup.

Århusregionen

Århusregionen består av Århus Amt och omfattar 26 kommuner. De största härvor är förutom Århus: Randers, Silkeborg, Skanderborg, Odder, Grenå, Ebeltoft och Hadsten.

Island

Reykjavíkregionen

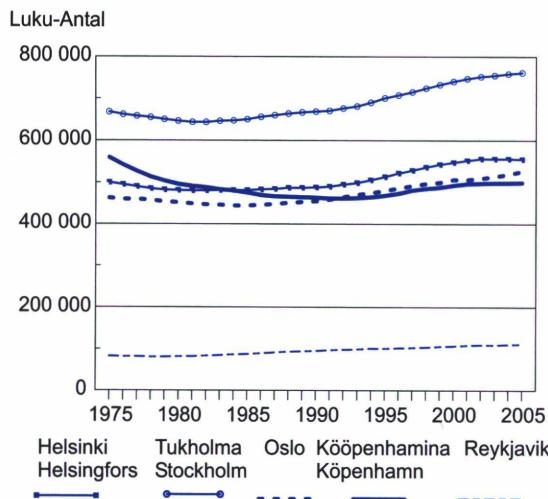
Reykjavíkregionen omfattar sammanlagt 9 kommuner: Reykjavík, Mosfellssveit, Seltjarnarneshreppur, Ko'pavogur, Gardahreppur, Bessastadahreppur, Hafnarfjördur, Kjalarneshreppur samt Kjo'sarhreppur.

Pohjoismaiset suurkaupungit • Nordiska storstäderna

Väkiluku 1.1.1975–2005

Folkmängd

Population



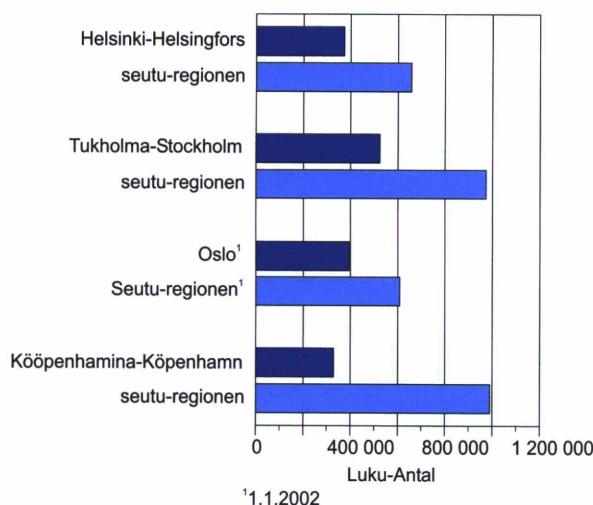
Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

Työpaikat 1.1.2003

Arbetsplatser

Jobs



Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

16.1

Pinta-ala ja väestöntiheys 1.1.2005 • Areal och folktäthet • Area and population density

	Pinta-ala - Areal, km ²			Asukkaita maa- km ² :ä kohti Invånare per km ² land
	Maa Land	Sisävesi Sjöar och vattendrag	Yhteensä Totalt	
Suomi - Finland	304 592	33 553	338 145	17
Helsinki - Helsingfors	184	1	185	3 038
seutu - regionen	2 968	123	3 091	418
Tampere - Tammerfors	523	165	688	388
seutu - regionen	2 157	572	2 729	147
Oulu - Uleåborg	362	11	373	352
seutu - regionen	3 629	59	3 688	56
Turku - Åbo	243	2	246	719
seutu - regionen	1 717	8	1 725	173
Ruotsi - Sverige	410 934	39 035	449 969	20
Tukholma - Stockholm	188	28	216	3 542
seutu - regionen	6 519	10 120	16 639	113
Göteborg	451	14	465	1 035
seutu - regionen	2 930	157	3 087	283
Malmö	154	1	155	1 736
seutu - regionen	1 622	27	1 649	363
Norja - Norge	306 252	17 506	323 758	14
Oslo	427	27	454	1 167
seutu - regionen	5 014	357	5 371	191
Bergen	445	21	465	514
seutu - regionen	3 248	137	3 384	103
Stavanger	66	4	70	1 628
seutu - regionen	1 784	124	1 907	140
Trondheim	321	21	342	457
seutu - regionen	2 429	113	2 542	84
Tanska - Danmark	42 398	700	43 098	126
Kööpenhamina - Köpenhamn	85	3	88	5 692
seutu - regionen	2 758	106	2 864	638
Aalborg	554	6	560	291
seutu - regionen	6 125	48	6 173	80
Odense	304	0	304	611
seutu - regionen	3 459	27	3 486	137
Århus	466	3	469	629
seutu - regionen	4 484	77	4 561	144
Islanti - Island	100 243	2 757	103 000	3
Reykjavik	268	2	270	425
seutu - regionen	1 094	6	1 100	168

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT-databas.

16.2 Väkiluku 1.1.1975–2005 sekä väestöennuste 2015 • Folkmängd samt folkmängdsprognos
Population and population projection

Väkiluku - Folkmängd

	1975	1980	1985	1990	1995	2000
Suomi¹ - Finland¹	4 727 666	4 771 292	4 893 878	4 974 563	5 098 754	5 171 302
Helsinki - Helsingfors	502 961	483 675	484 122	490 691	515 765	551 123
seutu - regionen	898 395	930 368	981 416	1 033 796	1 103 310	1 187 196
Tampere - Tammerfors	168 118	165 935	168 216	171 601	179 251	193 174
seutu - regionen	239 117	242 640	251 941	261 975	273 446	290 315
Oulu - Uleåborg	93 707	93 454	96 537	100 350	106 521	117 670
seutu - regionen	123 447	129 173	137 775	145 795	155 481	172 016
Turku - Åbo	164 857	163 933	162 379	159 539	162 372	172 107
seutu - regionen	245 556	250 698	258 168	264 917	274 128	288 014
Ruotsi - Sverige	8 176 691	8 303 010	8 342 621	8 527 036	8 816 381	8 861 426
Tukholma - Stockholm	671 226	649 384	653 455	672 187	703 627	743 703
seutu - regionen	1 489 144	1 524 266	1 562 490	1 629 631	1 708 502	1 803 377
Göteborg	445 704	434 699	424 085	431 840	444 553	462 470
seutu - regionen	687 624	694 385	699 151	725 971	761 008	788 970
Malmö	246 647	235 111	229 107	232 908	242 706	257 574
seutu - regionen	453 502	453 484	455 377	471 146	498 338	518 506
Norja² - Norge²	3 997 525	4 078 900	4 145 845	4 233 116	4 348 410	4 478 497
Oslo	465 337	454 819	447 351	458 364	483 401	507 467
seutu - regionen	818 809	821 545	833 629	872 867	917 853	974 519
Bergen	214 019	208 970	207 416	211 826	221 717	229 496
seutu - regionen	288 190	290 933	296 319	307 247	319 887	332 201
Stavanger	85 576	89 913	94 193	97 570	103 590	108 818
seutu - regionen	179 699	193 495	207 677	221 310	237 416	252 675
Trondheim	134 039	134 726	134 075	137 346	142 927	148 859
seutu - regionen	174 254	178 448	180 358	186 460	193 925	202 116
Tanska¹ - Danmark¹	5 054 410	5 122 065	5 111 108	5 135 409	5 215 718	5 330 020
Kööpenhamina - Köpenhamn	562 405	498 850	478 615	466 723	471 300	495 699
seutu - regionen	1 768 175	1 745 540	1 722 802	1 711 254	1 739 458	1 796 335
Aalborg	154 702	153 948	154 750	155 019	159 056	161 161
seutu - regionen	469 084	481 335	481 963	484 543	488 303	494 153
Odense	168 542	168 578	171 468	176 133	182 617	183 912
seutu - regionen	444 915	452 965	454 278	459 354	467 695	471 974
Århus ³	246 298	244 839	252 071	261 437	277 477	284 668
seutu - regionen	559 744	573 916	582 229	597 143	619 232	637 122
Islanti⁴ - Island⁴	219 033	229 187	242 089	255 708	266 786	278 717
Reykjavik	84 856	83 766	89 868	97 569	103 036	109 763
seutu - regionen	118 234	121 698	132 510	14 580	156 542	171 515

¹Tanskan, Suomen ja kaikkien suurkaupukisutujen ennusteet ovat maiden tilastokesksten laatimia. Suurkaupunkien ennusteet ovat kaupunkien itsensä tekemiä. - Prognoserna för Danmark och Finland och alla storstadsregionerna är utarbetade av de statistiska centralbyråerna. Prognoserna för storstäderna är utarbetade av städerna själva.

²Norjan ja sen suurkaupukisutujen ennusteet ovat Norjan tilastokeskuksen laatimia. - Prognoserna för Norge och dess storstadsgioner är utarbetade av Statistisk centralbyrå.

³Tiedot ovat ennusteita 1.7. - Uppgifterna är prognostal per. 1.7.

⁴Vuoden kesiväestömäärä - Årets medelfolkmängd.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT-databas.

Väestö-
ennuste
Folkmängds-
prognos

2001	2002	2003	2004	2005	2015	
5 181 115	5 194 901	5 206 295	5 219 732	5 236 611	5 365 531	Suomi¹ - Finland¹
555 474	559 718	559 716	559 330	559 046	571 931	Helsinki - Helsingfors
1 200 568	1 213 743	1 224 107	1 232 595	1 240 482	1 340 685	seutu - regionen
197 146	197 774	199 823	200 966	202 932	216 871	Tampere - Tammerfors
294 234	298 655	302 535	309 589	316 023	345 212	seutu - regionen
120 753	123 274	124 588	125 928	127 226	141 200	Oulu - Uleåborg
188 953	192 974	196 096	199 140	202 898	229 766	seutu - regionen
172 561	173 686	174 618	175 059	174 824	185 702	Turku - Åbo
289 610	292 145	294 143	295 734	296 986	312 558	seutu - regionen
8 882 792	8 909 128	8 940 788	8 975 670	9 011 392	..	Ruotsi - Sverige
750 348	754 948	758 148	761 721	765 044	..	Tukholma - Stockholm
1 823 210	1 838 882	1 850 467	1 860 872	1 872 900	..	seutu - regionen
466 990	471 267	474 921	478 054	481 410	..	Göteborg
796 705	803 941	810 372	816 931	872 155	..	seutu - regionen
259 579	262 397	265 481	267 171	269 142	..	Malmö
522 857	527 633	532 674	536 190	598 990	..	seutu - regionen
4 503 436	4 524 066	4 552 252	4 581 652	4 606 363	4 843 418	Norja² - Norge²
508 726	512 589	517 401	521 669	529 846	566 118	Oslo
980 714	989 914	1 000 684	1 010 322	1 024 064	1 102 863	seutu - regionen
230 948	233 291	235 423	237 196	239 209	255 491	Bergen
334 902	338 611	336 167	106 791	349 171	113 564	seutu - regionen
108 848	109 710	111 007	112 115	113 991	122 680	Stavanger
254 240	257 096	260 429	150 729	267 385	166 740	seutu - regionen
150 166	151 408	152 699	153 586	156 161	163 933	Trondheim
204 100	205 998	208 144	55 525	213 137	59 681	seutu - regionen
5 349 212	5 368 354	5 383 507	5 397 640	5 411 405	5 507 211	Tanska¹ - Danmark¹
499 148	500 531	501 285	501 664	502 362	525 598	Kööpenhamina - Köpenhamn
1 806 667	1 814 564	1 819 163	1 822 569	1 827 239	1 863 530	seutu - regionen
162 141	162 264	162 521	163 231	163 228	166 430	Aalborg
494 833	495 548	495 625	495 669	495 068	494 329	seutu - regionen
183 702	183 628	184 308	185 206	185 871	190 778	Odense
472 064	472 504	473 471	475 082	476 580	483 440	seutu - regionen
286 858	288 837	291 258	293 510	294 954	310 521	Århus ³
639 596	644 666	649 177	653 472	657 671	689 413	seutu - regionen
283 361	286 575	288 201	293 577	293 577	..	Islanti⁴ - Island⁴
111 544	112 411	112 490	113 848	113 848	..	Reykjavik
175 427	178 301	179 781	184 244	184 244	..	seutu - regionen

16.3 Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.2005 • Befolkning efter ålder och kön • Population by age and sex

	Koko väestö - Totalfolkmängd						Yhteensä Totalt
	Ikä - Ålder						
	0–6	7–14	15–29	30–49	50–64	65–	
Suomi - Finland	398 826	515 734	982 322	1 425 860	1 082 929	830 940	5 236 611
Helsinki - Helsingfors	37 199	44 029	124 473	168 322	108 024	76 999	559 046
seutu - regionen	101 258	121 211	252 970	378 554	241 388	145 101	1 240 482
Tampere - Tammerfors	13 631	16 542	49 339	54 762	38 168	30 490	202 932
seutu - regionen	24 540	29 641	67 609	88 689	60 673	44 871	316 023
Oulu - Uleåborg	10 702	11 462	34 415	34 902	20 944	14 801	127 226
seutu - regionen	20 697	22 127	48 243	56 833	33 141	21 857	202 898
Turku - Åbo	11 099	13 082	42 208	44 727	34 382	29 326	174 824
seutu - regionen	21 777	27 237	61 334	80 527	59 811	46 300	296 986
Ruotsi - Sverige	668 841	914 740	1 642 728	2 465 992	1 764 756	1 554 335	9 011 392
Tukholma - Stockholm	59 340	61 710	151 515	246 390	132 531	113 558	765 044
seutu - regionen	158 052	186 303	343 580	574 765	346 570	263 630	1 872 900
Göteborg	36 075	41 094	108 956	140 898	81 931	72 456	481 410
seutu - regionen	69 204	88 244	172 323	253 244	158 304	130 836	872 155
Malmö	19 659	23 365	59 155	75 247	45 225	46 491	269 142
seutu - regionen	46 007	58 373	122 072	166 189	110 376	95 973	598 990
Norja - Norge	409 422	499 896	853 202	1 342 851	823 272	677 720	4 606 363
Oslo	47 500	42 919	110 064	176 109	84 433	68 821	529 846
seutu - regionen	95 149	101 282	192 964	329 401	172 872	132 396	1 024 064
Bergen	21 676	25 223	47 519	71 508	39 055	34 228	239 209
seutu - regionen	32 965	38 984	68 517	102 197	58 605	47 903	349 171
Stavanger	10 893	12 485	23 385	35 072	18 251	13 905	113 991
seutu - regionen	27 537	32 543	54 577	80 285	42 038	30 405	267 385
Trondheim	14 013	16 024	31 972	47 144	26 857	20 151	156 161
seutu - regionen	19 796	23 102	42 010	64 192	36 950	27 087	213 137
Tanska - Danmark	462 402	555 744	942 837	1 569 735	1 068 184	812 503	5 411 405
Kööpenhamina - Köpenhamn	41 705	33 263	133 763	163 442	72 672	57 517	502 362
seutu - regionen	159 721	173 993	332 094	555 686	346 972	258 773	1 827 239
Aalborg	12 675	14 771	37 297	44 893	29 645	23 947	163 228
seutu - regionen	40 167	51 793	87 747	137 951	98 697	78 713	495 068
Odense	15 384	17 425	40 539	52 577	33 246	26 700	185 871
seutu - regionen	38 715	49 460	81 092	134 169	95 987	77 157	476 580
Århus	25 545	27 265	74 240	83 604	49 316	34 984	294 954
seutu - regionen	58 350	67 910	128 483	189 408	125 233	88 287	657 671
Islanti - Island	29 425	36 122	64 003	83 969	45 467	34 591	293 577
Reykjavik	11 086	12 426	25 800	32 720	17 632	14 184	113 848
seutu - regionen	18 650	21 716	40 433	53 488	28 506	21 451	184 244

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT-databas.

Miehet - Män

Yhteensä
Totalt

Ikä - Ålder

0-6	7-14	15-29	30-49	50-64	65+		
204 042	262 838	502 362	724 249	537 928	330 658	2 562 077	Suomi - Finland
18 996	22 417	59 543	83 481	49 024	27 112	260 573	Helsinki - Helsingfors
51 651	61 598	125 114	188 322	113 085	54 912	594 682	seutu - regionen
7 002	8 423	24 627	27 976	17 964	11 077	97 069	Tampere - Tammerfors
12 551	15 139	34 248	45 181	29 240	16 965	153 324	seutu - regionen
5 539	5 808	17 327	17 826	9 921	5 628	62 049	Oulu - Uleåborg
10 740	11 184	24 536	29 161	16 176	8 733	100 530	seutu - regionen
5 732	6 797	19 835	22 446	16 155	10 603	81 568	Turku - Åbo
11 212	13 952	29 750	40 307	28 877	17 676	141 774	seutu - regionen
343 479	468 880	839 461	1 255 616	888 356	670 519	4 466 311	Ruotsi - Sverige
30 312	31 602	73 675	126 241	65 655	42 997	370 482	Tukholma - Stockholm
80 994	95 551	171 100	290 953	171 769	108 915	919 282	seutu - regionen
18 587	21 045	54 364	72 805	40 782	29 638	237 221	Göteborg
35 697	45 372	86 973	128 763	79 197	56 117	432 119	seutu - regionen
10 048	12 031	28 724	39 062	22 255	18 449	130 569	Malmö
23 682	30 032	61 044	84 568	54 703	40 332	294 361	seutu - regionen
209 328	256 915	433 415	682 664	416 359	285 389	2 284 070	Norja - Norge
24 302	22 001	53 003	90 906	41 991	26 195	258 398	Oslo
48 627	52 053	94 998	167 032	86 187	53 769	502 666	seutu - regionen
11 024	12 954	24 131	36 597	19 426	13 768	117 900	Bergen
16 773	20 045	34 737	52 325	29 560	19 838	173 278	seutu - regionen
5 526	6 399	11 730	17 754	9 260	5 592	56 261	Stavanger
13 971	16 752	27 790	40 798	21 466	12 875	133 652	seutu - regionen
7 175	8 158	16 179	24 041	13 338	8 128	77 019	Trondheim
10 145	11 815	21 214	32 692	18 597	11 228	105 691	seutu - regionen
236 640	285 183	477 995	795 558	534 669	347 247	2 677 292	Tanska - Danmark
21 355	16 984	63 938	87 266	36 556	20 932	247 031	Kööpenhamina - Köpenhamn
81 904	89 521	164 378	281 442	170 319	105 521	893 085	seutu - regionen
6 513	7 526	19 366	23 178	14 496	9 949	81 028	Aalborg
20 638	26 501	45 787	70 288	49 764	34 535	247 513	seutu - regionen
7 862	8 891	20 182	26 814	16 205	10 871	90 825	Odense
19 593	25 362	41 481	67 812	48 089	33 132	235 469	seutu - regionen
13 010	14 078	36 596	42 087	24 423	14 216	144 410	Århus
29 844	34 802	64 302	95 414	62 850	37 785	324 997	seutu - regionen
14 929	18 545	32 498	42 439	23 089	15 670	147 170	Islanti - Island
5 625	6 372	12 852	16 502	8 659	5 968	55 978	Reykjavik
9 464	11 103	20 156	26 838	14 094	9 308	90 963	seutu - regionen

16.4 Väestömuutokset 2003 • Folkmängdens förändringar • Vital statistics

	Syntyneiden enemmys Födelse- netto	Tulomuutto - Inflyttade		Lähtömuutto - Utflyttade		Netto- muutto Flyttnings- netto	Väestöns- muutos Befolknings- förändring
		Muualta maasta Från övriga landet	Ulkomailla Från utlandet	Muualle maahan Till övriga landet	Ulkomailla Till utlandet		
Suomi - Finland	7 634	.	17 838	.	12 083	12 083	13 389
Helsinki - Helsingfors	1 136	26 809	4 151	29 771	2 730	-1 541	-405
seutu - regionen	6 402	26 289	7 263	26 581	4 886	2 085	8 487
Tampere - Tammerfors	494	11 674	815	11 298	513	678	1 172
seutu - regionen	1 072	18 723	1 074	16 834	649	2 314	3 386
Oulu - Uleåborg	1 054	8 210	563	8 108	422	243	1 297
seutu - regionen	1 927	14 124	764	13 201	587	1 100	3 027
Turku - Åbo	11	9 601	842	9 406	589	448	459
seutu - regionen	481	17 352	1 062	16 511	781	1 122	1 603
Ruotsi - Sverige	6 196	.	63 795	.	35 023	28 772	34 882
Tukholma - Stockholm	2 940	37 974	8 788	40 492	5 559	711	3 573
seutu - regionen	9 085	29 927	17 760	35 004	11 251	1 432	10 405
Göteborg	1 367	20 287	5 354	20 561	3 312	1 768	3 134
seutu - regionen	2 529	18 786	6 952	17 346	4 348	4 044	6 559
Malmö	326	10 803	4 585	11 228	2 848	1 312	1 690
seutu - regionen	1 302	13 771	6 625	13 977	4 247	2 172	3 516
Norja - Norge	13 980	.	35 957	.	24 672	11 285	25 265
Oslo	3 264	22 828	7 954	22 477	7 091	1 214	4 478
seutu - regionen	6 117	21 802	11 844	19 732	10 167	3 747	9 864
Bergen	1 119	7 378	1 932	7 129	1 310	871	1 990
seutu - regionen	1 674	6 506	2 345	5 467	1 525	1 859	3 533
Stavanger	758	4 999	1 329	4 522	1 136	670	1 428
seutu - regionen	1 980	4 793	2 336	4 053	1 818	1 258	3 238
Trondheim	762	6 310	1 183	5 573	1 037	883	1 645
seutu - regionen	1 070	6 313	1 405	5 330	1 135	1 253	2 323
Tanska - Danmark	7 108	.	49 754	.	43 466	6 288	13 396
Kööpenhamina - Köpenhamn	2 437	35 729	9 413	37 451	9 656	-1 965	472
seutu - regionen	4 407	26 380	21 845	28 727	20 790	-1 292	3 115
Aalborg	250	7 950	1 789	7 820	1 482	437	687
seutu - regionen	-62	8 769	3 846	9 681	2 908	26	-36
Odense	479	4 655	1 829	4 830	1 878	-224	255
seutu - regionen	25	11 018	3 875	10 094	3 372	1 427	1 452
Århus	1 747	10 679	4 088	9 296	4 086	1 385	3 132
seutu - regionen	2 398	18 210	6 517	16 941	5 938	1 848	4 246
Íslanti - Island	2 317	.	3 704	.	3 837	-133	2 184
Reykjavík	860	5 541	1 752	5 545	1 835	-87	773
seutu - regionen	1 577	11 589	2 518	11 030	2 704	373	1 950

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

16.5 Syntyneet, kuolleet, avioliiot ja avioerot 2003 • Födda, döda, äktenskap och skillsmässor

Births, deaths, marriages and divorces

	Miehet - Män				Naiset - Kvinnor			
	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avioliiittoja Äktenskap	Avioeroja Skills- mässor	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avioliiuttoja Äktenskap	Avioeroja Skills- mässor
Suomi - Finland	28 839	23 922	26 149	13 354	27 791	25 074	25 815	13 475
Helsinki - Helsingfors	3 204	2 259	3 643	1 752	3 095	2 904	3 658	1 731
seutu - regionen	7 586	4 190	7 710	3 763	7 351	4 810	7 662	3 936
Tampere - Tammerfors	1 181	823	1 342	568	1 093	957	1 344	597
seutu - regionen	1 821	1 164	1 854	851	1 732	1 317	1 852	887
Oulu - Uleåborg	954	389	909	317	907	426	938	344
seutu - regionen	1 629	621	1 285	473	1 535	616	1 307	494
Turku - Åbo	904	754	1 082	501	866	1 005	1 102	520
seutu - regionen	1 577	1 190	1 668	794	1 533	1 439	1 687	814
Ruotsi - Sverige	51 114	45 338	39 260	20 743	48 043	47 623	39 041	21 130
Tukholma - Stockholm	5 569	3 444	4 810	2 032	5 223	4 408	4 857	2 069
seutu - regionen	12 908	7 548	10 374	4 965	12 120	8 395	10 354	5 043
Göteborg	3 177	2 201	2 692	1 286	2 952	2 561	2 689	1 331
seutu - regionen	5 124	3 516	4 199	2 043	4 803	3 882	4 203	2 114
Malmö	1 666	1 302	1 469	1 286	1 603	1 641	1 501	797
seutu - regionen	3 276	2 342	2 754	1 389	3 061	2 693	2 760	1 439
Norja - Norge	29 014	20 565	22 361	10 757	27 444	21 913	22 361	10 757
Oslo	4 273	2 199	3 668	1 399	3 985	2 795	2 815	1 245
seutu - regionen	7 462	3 904	6 049	2 586	7 047	4 488	4 919	2 463
Bergen	1 656	947	1 206	520	1 530	1 120	1 008	520
seutu - regionen	2 349	1 351	1 677	731	2 201	1 525	1 424	727
Stavanger	819	425	655	288	817	453	573	298
seutu - regionen	1 920	882	1 467	661	1 876	934	1 271	652
Trondheim	1 052	599	835	342	1 001	692	728	357
seutu - regionen	1 426	813	1 090	462	1 341	884	954	449
Tanska - Danmark	33 210	28 146	33 621	15 034	31 472	29 428	33 151	15 474
Kööpenhamina - Köpenhamn	4 199	2 535	5 273	1 881	3 942	3 169	5 151	1 874
seutu - regionen	12 225	9 123	17 280	7 000	11 549	10 244	17 039	7 296
Aalborg	1 003	804	1 068	439	959	908	1 062	445
seutu - regionen	2 841	2 720	2 867	1 335	2 602	2 785	1 226	1 347
Odense	1 154	860	1 102	534	1 145	960	1 092	560
seutu - regionen	2 627	2 552	2 684	1 315	2 608	2 658	2 638	1 334
Århus	2 116	1 150	1 989	749	1 975	1 194	1 975	778
seutu - regionen	4 320	2 909	4 178	1 667	4 036	3 049	4 141	1 710
Islanti - Island	2 113	901	1 532	540	2 040	925	1 532	540
Reykjavík	864	363	626	244	780	420	612	246
seutu - regionen	1 359	517	989	375	1 316	581	969	381

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

16.6 Väestö sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan 1.1.2005 • Befolknningen efter kön och civilstånd • Population by sex and marital status

Miehiä - Män

	20-vuotiaita 20 år fyllda	Naimattomia Ogifta	Naimisissa Gifta	Leskiä Änklingar	Eronneita Frånskilda
Suomi - Finland	1 932 623	683 047	988 851	52 104	208 621
Helsinki - Helsingfors	205 514	89 643	85 309	4 475	26 087
seutu - regionen	502 167	166 305	217 813	42 173	75 876
Tampere - Tammerfors	76 553	32 092	34 080	1 719	8 662
seutu - regionen	116 807	43 475	57 831	2 630	12 871
Oulu - Uleåborg	46 928	20 140	21 196	876	4 716
seutu - regionen	72 035	27 548	36 189	1 346	6 952
Turku - Åbo	64 662	26 220	28 814	1 819	7 809
seutu - regionen	108 207	38 008	54 781	2 906	12 512
Ruotsi - Sverige	3 358 747	1 341 642	1 543 880	105 547	367 678
Tukholma - Stockholm	289 372	142 087	105 125	7 103	35 057
seutu - regionen	687 379	290 161	297 613	16 710	82 895
Göteborg	184 308	86 342	71 674	4 863	21 429
seutu - regionen	323 572	132 199	146 779	8 829	35 765
Malmö	101 041	43 017	42 022	2 977	13 025
seutu - regionen	222 177	86 891	104 363	6 203	24 720
Norja - Norge	1 669 472	596 533	845 810	50 620	176 509
Oslo	199 523	86 883	83 503	5 012	24 125
seutu - regionen	373 122	140 086	179 702	9 739	43 595
Bergen	86 562	33 537	41 635	2 328	9 062
seutu - regionen	125 175	46 395	63 036	3 336	12 408
Stavanger	40 867	14 544	21 121	1 071	4 131
seutu - regionen	93 600	30 099	52 410	2 345	8 746
Trondheim	57 173	24 101	25 574	1 576	5 922
seutu - regionen	77 286	31 356	36 065	2 126	7 739
Tanska - Danmark	1 999 098	670 097	1 076 962	72 071	179 968
Kööpenhamina - Köpenhamn	199 563	110 109	63 049	4 610	21 795
seutu - regionen	675 190	246 474	340 209	21 339	67 168
Aalborg	62 648	25 932	29 596	2 159	4 961
seutu - regionen	185 093	61 912	101 002	7 530	14 649
Odense	69 039	26 867	33 621	2 274	6 277
seutu - regionen	176 508	57 074	96 733	6 816	15 885
Århus	109 536	48 592	49 218	2 852	8 874
seutu - regionen	241 545	87 024	126 856	7 776	19 889
Islanti¹ - Island¹	101 162	41 018	49 964	2 601	7 579
Reykjavík ¹	39 932	17 327	17 743	1 042	3 820
seutu ¹ - regionen ¹	63 142	25 461	30 733	1 585	5 363

¹1.1.2004.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT-databas.

Naisia - Kvinnor

	20-vuotiaita 20 år fyllda	Naimattomia Ogifta	Naimisissa Gifta	Leskiä Änkor	Eronneita Frånskilda
Suomi - Finland	2 071 323	558 922	990 561	253 505	268 335
Helsinki - Helsingfors	244 750	97 607	86 122	22 551	38 470
seutu - regionen	446 446	168 400	216 140	8 980	52 926
Tampere - Tammerfors	85 560	29 646	34 278	8 824	12 812
seutu - regionen	127 379	38 337	58 075	13 045	17 922
Oulu - Uleåborg	50 294	17 957	21 378	4 333	6 626
seutu - regionen	74 886	22 931	36 345	6 412	9 198
Turku - Åbo	76 899	27 161	29 173	8 760	11 805
seutu - regionen	122 976	36 615	55 234	13 516	17 611
Ruotsi - Sverige	3 494 367	1 069 869	1 548 433	409 081	466 984
Tukholma - Stockholm	316 861	129 772	105 855	30 922	50 312
seutu - regionen	732 934	253 255	299 182	67 115	113 382
Göteborg	194 109	73 448	72 303	18 871	29 487
seutu - regionen	337 828	110 023	147 693	32 612	47 500
Malmö	110 246	36 950	42 247	12 671	18 378
seutu - regionen	236 106	72 539	104 733	25 157	33 677
Norja - Norge	1 738 530	468 636	841 254	214 980	213 660
Oslo	214 977	79 336	81 859	21 994	31 788
seutu - regionen	398 043	123 252	178 006	40 209	56 576
Bergen	91 499	28 355	41 346	9 961	11 837
seutu - regionen	130 058	37 797	62 751	14 116	15 394
Stavanger	42 824	12 038	20 986	4 461	5 339
seutu - regionen	95 473	23 276	52 184	9 315	10 698
Trondheim	59 869	20 034	25 376	6 509	7 950
seutu - regionen	80 031	25 662	35 835	8 621	9 913
Tanska - Danmark	2 089 579	521 995	1 078 427	256 808	232 349
Kööpenhamina - Köpenhamn	209 545	97 554	62 905	20 243	28 843
seutu - regionen	727 449	209 353	341 449	81 000	95 647
Aalborg	64 579	20 376	29 685	7 703	6 815
seutu - regionen	188 411	44 229	101 059	25 380	17 743
Odense	73 987	22 938	33 756	8 811	8 482
seutu - regionen	184 651	43 584	96 798	24 674	19 595
Århus	117 253	44 202	49 414	10 857	12 780
seutu - regionen	253 231	72 654	127 107	27 423	26 047
Islanti¹ - Island¹	102 727	34 727	50 269	8 549	9 182
Reykjavik ¹	42 540	15 953	17 948	3 736	4 903
seutu ¹ - regionen ¹	66 345	22 995	31 021	5 450	6 879

16.7 Muuttoliike muuttoalueen mukaan 2003 • Flyttningens rörelsen efter flyttningsområde
 Direction of migration

Tulomuutto - Inflyttade

	Muualta seudulta Från övriga regionen	Muualta maasta Från övriga riket	Ulkomaailta Från utlandet	Yhteensä Totalt
Suomi - Finland				
Helsinki - Helsingfors	13 184	13 625	4 151	30 960
seutu - regionen	.	33 552	7 263	40 815
Tampere - Tammerfors	2 604	9 070	815	12 489
seutu - regionen	.	18 723	1 074	19 797
Oulu - Uleåborg	2 315	5 895	563	8 773
seutu - regionen	.	14 124	764	14 888
Turku - Åbo	3 015	6 586	842	10 443
seutu - regionen	.	17 352	1 062	18 414
Ruotsi - Sverige				
Tukholma - Stockholm	23 171	14 803	8 788	46 762
seutu - regionen	.	29 927	17 760	47 687
Göteborg	5 979	14 308	5 354	25 641
seutu - regionen	.	18 786	6 952	25 738
Malmö	3 915	6 888	4 585	15 388
seutu - regionen	.	13 771	6 625	20 396
Norja - Norge				
Oslo	8 521	14 307	7 954	30 782
seutu - regionen	.	21 802	11 844	33 646
Bergen	2 027	5 351	1 932	9 310
seutu - regionen	.	6 506	2 345	8 851
Stavanger	2 187	2 812	1 329	6 328
seutu - regionen	.	4 793	2 336	7 129
Trondheim	1 108	5 202	1 183	7 493
seutu - regionen	.	6 313	1 405	7 718
Tanska - Danmark				
Kööpenhamina - Köpenhamn	23 350	12 379	9 413	45 142
seutu - regionen	.	26 380	21 845	48 225
Aalborg	4 205	3 745	1 789	9 739
seutu - regionen	.	8 769	3 846	12 615
Odense	3 914	4 655	1 829	10 398
seutu - regionen	.	11 018	3 875	14 893
Århus	4 714	10 679	4 088	19 481
seutu - regionen	.	18 210	6 517	24 727
Islanti - Island				
Reykjavík	3 037	2 504	1 752	7 293
seutu - regionen	.	3 690	2 518	6 208

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

Lähtömuutto - Utflyttade

	Muualle seudulle Till övriga regionen	Muualle maahan Till övriga riket	Ulkomaaille Till utlandet	Yhteensä Totalt
Suomi - Finland				
Helsinki - Helsingfors	13 184	13 625	4 151	30 960
seutu - regionen		33 552	7 263	40 815
Tampere - Tammerfors	2 604	9 070	815	12 489
seutu - regionen		18 723	1 074	19 797
Oulu - Uleåborg	2 315	5 895	563	8 773
seutu - regionen		14 124	764	14 888
Turku - Åbo	3 015	6 586	842	10 443
seutu - regionen		17 352	1 062	18 414
Ruotsi - Sverige				
Tukholma - Stockholm	23 171	14 803	8 788	46 762
seutu - regionen		29 927	17 760	47 687
Göteborg	5 979	14 308	5 354	25 641
seutu - regionen		18 786	6 952	25 738
Malmö	3 915	6 888	4 585	15 388
seutu - regionen		13 771	6 625	20 396
Norja - Norge				
Oslo	8 521	14 307	7 954	30 782
seutu - regionen		21 802	11 844	33 646
Bergen	2 027	5 351	1 932	9 310
seutu - regionen		6 506	2 345	8 851
Stavanger	2 187	2 812	1 329	6 328
seutu - regionen		4 793	2 336	7 129
Trondheim	1 108	5 202	1 183	7 493
seutu - regionen		6 313	1 405	7 718
Tanska - Danmark				
Kööpenhamina - Köpenhamn	23 350	12 379	9 413	45 142
seutu - regionen		26 380	21 845	48 225
Aalborg	4 205	3 745	1 789	9 739
seutu - regionen		8 769	3 846	12 615
Odense	3 914	4 655	1 829	10 398
seutu - regionen		11 018	3 875	14 893
Århus	4 714	10 679	4 088	19 481
seutu - regionen		18 210	6 517	24 727
Islanti - Island				
Reykjavík	3 037	2 504	1 752	7 293
seutu - regionen		3 690	2 518	6 208

16.8 Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 2003 • Döda efter ålder och kön • Deaths by age and sex

Miehet - Män

	Ikä - Ålder								Yhteensä Totalt
	-1	1–19	20–39	40–49	50–59	60–69	70–79	80–	
Suomi - Finland	93	191	857	1 385	3 167	4 040	7 031	7 158	23 922
Helsinki - Helsingfors	8	14	92	156	323	415	610	641	2 259
seutu - regionen	16	34	166	296	645	777	1 118	1 138	4 190
Tampere - Tammerfors	4	4	34	47	100	134	253	247	823
seutu - regionen	8	6	53	67	153	197	360	320	1 164
Oulu - Uleåborg	0	6	25	26	56	68	103	97	381
seutu - regionen	1	8	34	49	94	112	173	150	621
Turku - Åbo	3	7	30	44	93	105	206	266	754
seutu - regionen	3	14	51	71	150	179	341	381	1 190
Ruotsi - Sverige	167	217	860	1 136	3 022	5 617	11 464	22 855	45 338
Tukholma - Stockholm	14	10	83	130	304	400	816	1 687	3 444
seutu - regionen	33	36	189	253	677	1 050	1 877	3 433	7 548
Göteborg	8	7	52	65	165	277	544	1 083	2 201
seutu - regionen	9	13	75	101	255	466	875	1 722	3 516
Malmö	11	7	39	40	84	174	338	609	1 302
seutu - regionen	14	14	62	63	152	340	605	1 092	2 342
Norja - Norge	106	175	679	694	1 595	2 574	5 467	9 275	20 565
Oslo	16	15	88	80	196	263	558	983	2 199
seutu - regionen	30	36	152	147	331	477	1 025	1 706	3 904
Bergen	8	5	27	33	77	138	267	392	947
seutu - regionen	12	11	44	45	106	194	371	568	1 351
Stavanger	1	6	23	16	34	55	101	189	425
seutu - regionen	3	8	48	43	71	103	227	379	882
Trondheim	3	3	21	22	56	67	147	280	599
seutu - regionen	4	4	27	27	72	80	205	394	813
Tanska - Danmark	165	166	730	1 210	2 905	4 677	7 800	10 493	28 146
Kööpenhamina - Köpenhamn	14	11	87	149	308	467	584	915	2 535
seutu - regionen	52	56	241	438	1 027	1 617	2 471	3 221	9 123
Aalborg	3	3	28	28	71	135	246	290	804
seutu - regionen	11	14	79	89	252	401	772	1 102	2 720
Odense	3	6	28	39	88	143	225	328	860
seutu - regionen	14	20	62	109	277	410	657	1 003	2 552
Århus	11	5	35	61	123	203	310	402	1 150
seutu - regionen	19	16	82	133	288	502	805	1 064	2 909
Islanti - Island	6	7	23	29	68	110	250	408	901
Reykjavík	1	0	9	10	25	52	93	173	363
seutu - regionen	1	3	12	19	40	75	146	221	517

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

Naiset - Kvinnor

Ikä - Ålder								Yhteensä Totalt	
-1	1–19	20–39	40–49	50–59	60–69	70–79	80–		
83	75	298	579	1 319	1 989	5 554	15 177	25 074	Suomi - Finland
12	7	30	77	174	234	606	1 764	2 904	Helsinki - Helsingfors
24	9	68	139	348	424	1 017	2 781	4 810	seutu - regionen
2	2	10	21	53	75	225	569	957	Tampere - Tammerfors
4	4	17	33	70	110	298	781	1 317	seutu - regionen
4	0	8	10	25	47	97	235	426	Oulu - Uleåborg
4	2	10	15	40	61	156	328	616	seutu - regionen
1	2	10	20	51	68	222	631	1 005	Turku - Åbo
2	2	23	29	86	104	313	880	1 439	seutu - regionen
109	152	429	667	1 944	3 514	8 313	32 495	47 623	Ruotsi - Sverige
14	8	47	63	157	283	715	3 121	4 408	Tukholma - Stockholm
30	21	100	125	393	668	1 443	5 615	8 395	seutu - regionen
7	17	30	41	100	171	414	1 781	2 561	Göteborg
8	22	42	70	174	268	659	2 639	3 882	seutu - regionen
4	4	26	33	69	131	294	1 080	1 641	Malmö
4	6	38	52	121	223	473	1 776	2 693	seutu - regionen
84	100	280	424	1 007	1 546	4 196	14 276	21 913	Norja - Norge
17	10	45	67	123	163	496	1 874	2 795	Oslo
28	20	78	97	230	308	860	2 867	4 488	seutu - regionen
1	1	16	25	52	73	234	718	1 120	Bergen
4	2	20	38	66	94	307	994	1 525	seutu - regionen
2	4	7	13	21	31	85	290	453	Stavanger
5	10	13	20	48	70	171	597	934	seutu - regionen
5	4	9	10	34	58	138	434	692	Trondheim
6	6	12	18	44	70	177	551	884	seutu - regionen
121	79	346	699	1 805	3 179	6 532	16 667	29 428	Tanska - Danmark
7	4	41	66	168	270	587	2 026	3 169	Köpenhamina - Köpenhamn
32	22	122	230	646	1 106	2 207	5 879	10 244	seutu - regionen
2	4	10	19	55	98	218	502	908	Aalborg
8	12	36	67	150	280	670	1 562	2 785	seutu - regionen
3	2	16	27	61	94	210	547	960	Odense
6	4	33	66	170	280	562	1 537	2 658	seutu - regionen
9	3	17	28	80	115	257	685	1 194	Århus
17	7	40	79	205	319	688	1 694	3 049	seutu - regionen
4	6	15	21	51	77	195	556	925	Islanti - Island
0	3	8	14	14	29	84	268	420	Reykjavík
3	4	10	15	35	43	123	348	581	seutu - regionen

16.9

Väestön (25–64-v.) koulutustaso koulutusvuosien mukaan 1.1.2003 • Befolkningsens
(25–64-åringar) utbildning enligt antal skolningsår • Educational level of 25–64 year olds, in
terms of years of education

Koulutusvuodet - Antal utbildningsår

	0–9	10–12	13–	Tuntematon Okänd	Yhteensä Totalt
Suomi^{1,2} - Finland^{1,2}	750 515	1 158 422	921 393	-	2 830 330
Helsinki - Helsingfors	79 760	110 700	139 569	-	330 029
seutu - regionen	173 466	241 725	295 494	-	710 685
Tampere - Tammerfors	23 918	43 951	42 791	-	110 660
seutu - regionen	37 714	68 034	62 028	-	167 776
Oulu - Uleåborg	12 109	26 013	28 947	-	67 069
seutu - regionen	20 053	42 711	41 004	-	103 768
Turku - Åbo	22 966	37 539	34 347	-	94 852
seutu - regionen	39 533	64 407	57 034	-	160 974
Ruotsi - Sverige	896 466	2 282 576	1 515 206	51 590	4 745 838
Tukholma - Stockholm	55 335	165 899	210 363	9 316	440 913
seutu - regionen	156 369	444 371	425 920	17 958	1 044 618
Göteborg	42 085	107 976	108 287	4 614	262 962
seutu - regionen	73 303	194 266	168 642	5 614	441 825
Malmö	25 999	61 757	50 293	3 769	141 818
seutu - regionen	47 748	120 435	112 503	5 510	286 196
Norja³ - Norge³	308 241	1 269 131	791 774	70 131	2 439 277
Oslo	30 077	115 483	142 451	20 678	308 689
seutu - regionen	59 716	244 228	241 412	27 962	573 318
Bergen	13 059	58 756	51 999	3 785	127 599
seutu - regionen	20 577	91 766	66 183	4 549	183 075
Stavanger	5 942	27 418	25 603	2 431	61 394
seutu - regionen	15 729	71 159	47 782	4 194	138 864
Trondheim	8 646	39 991	34 625	2 185	85 447
seutu - regionen	11 919	57 808	42 896	2 562	115 185
Tanska⁴ - Danmark⁴	805 843	1 334 725	760 914	75 473	2 976 955
Kööpenhamina - Köpenhamn	66 116	116 900	104 399	14 268	301 683
seutu - regionen	231 588	448 227	326 232	33 461	1 039 508
Aalborg	22 925	38 561	24 981	2 222	88 689
seutu - regionen	81 896	120 948	58 211	5 953	267 008
Odense	26 082	44 660	27 860	2 698	101 300
seutu - regionen	73 873	117 323	60 729	5 741	257 666
Århus	31 592	67 429	58 336	4 342	161 699
seutu - regionen	86 519	161 722	103 420	7 857	359 518
Islanti - Island	..	..	..	..	..
Reykjavik	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..

¹Suomen osalta tuntematon sisältyy 0–9-koulutusvuosiin. - För Finland ingår okänt i posten 0–9 år av utbildning.

²Koulutusluokitus on muuttunut. - Klassificeringen av utbildningen har förändrats.

³1.10.2000.

⁴Maahanmuuttajien koulutuksen luokitus parannettu 1.1.2000 lähtien. - Klassificeringen av invandrarnas utbildning är förbättrad sedan 1 januari 2000.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

16.10

Ulkomaiden kansalaiset 1.1.2005 • Utlandska medborgar • Non nationals

	Muut Pohjois- maat Övriga Norden	EU-maat ¹ EU-länder ¹	Muu Eurooppa Övriga Europa	Pohjois- Amerikka Nord- amerika	Aasia Asien	Muut maat Övriga länder	Yhteensä Totalt
Suomi - Finland	9 601	26 517	34 113	2 656	22 285	13 174	108 346
Helsinki - Helsingfors	1 569	8 368	6 974	920	5 850	5 505	29 186
seutu - regionen	2 737	14 314	12 626	1 399	10 763	8 886	50 725
Tampere - Tammerfors	276	1 132	1 786	185	1 702	553	5 634
seutu - regionen	371	1 462	2 047	229	2 088	612	6 809
Oulu - Uleåborg	178	560	450	60	578	276	2 102
seutu - regionen	241	708	541	78	602	277	2 447
Turku - Åbo	458	1 324	2 541	118	2 010	852	7 303
seutu - regionen	638	1 661	3 046	142	2 265	919	8 671
Ruotsi² - Sverige²	163 277	61 000	79 050	14 435	107 592	48 745	474 099
Tukholma ² - Stockholm ²	18 006	12 275	7 650	3 181	18 725	12 183	72 020
seutu ² - regionen ²	46 931	23 345	15 792	5 956	35 762	21 743	149 529
Göteborg ²	10 601	5 789	7 305	1 238	11 374	5 089	41 396
seutu ² - regionen ²	15 573	7 974	8 996	1 654	13 714	5 725	53 636
Malmö ²	5 815	2 457	7 660	546	7 076	2 613	26 167
seutu ² - regionen ²	9 725	4 772	10 013	1 313	9 569	3 510	38 902
Norja - Norge	55 769	40 098	28 128	8 861	50 796	29 651	213 303
Oslo	13 659	8 825	4 447	1 757	15 543	9 218	53 449
seutu - regionen	23 138	14 488	7 105	3 013	21 129	11 574	80 447
Bergen	1 967	2 528	1 271	575	2 581	2 019	10 941
seutu - regionen	2 427	3 144	1 653	711	3 161	2 365	13 461
Stavanger	1 466	2 372	858	554	1 210	857	7 317
seutu - regionen	2 707	3 833	1 832	1 028	2 577	1 503	13 480
Trondheim	1 387	1 445	884	234	1 798	1 105	6 853
seutu - regionen	1 678	1 648	1 023	281	2 111	1 379	8 120
Tanska - Danmark	34 362	55 052	68 960	7 028	69 885	32 317	267 604
Kööpenhamina - Köpenhamn	8 196	12 033	11 129	1 967	13 981	9 080	56 386
seutu - regionen	18 260	26 028	35 473	4 532	32 221	16 027	132 541
Aalborg	1 181	1 381	1 121	210	2 028	1 443	7 364
seutu - regionen	2 713	3 094	2 941	361	5 090	2 020	16 219
Odense	1 405	1 745	2 377	185	3 249	1 994	10 955
seutu - regionen	2 318	3 589	4 690	360	5 551	2 588	19 096
Århus	2 494	3 408	2 765	399	4 893	3 621	17 580
seutu - regionen	3 769	5 608	5 943	641	7 852	4 697	28 510
Islanti³ - Island³	1 606	1 636	3 850	586	1 808	694	10 180
Reykjavík ³	727	749	1 423	342	1 106	369	4 716
seutu ³ - regionen ³	1 025	1 046	2 077	449	1 380	461	6 438

¹Pl. Suomi, Tanska ja Ruotsi. - Exkl. Finland, Danmark och Sverige.²1.1.2003.³1.1.2004.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT-databas.

	Henkilöluku - Antal personer				Erittele-mätn Ospecifi-cerad	Asuntokunta yhteensä Bostads-hushåll totalt	Asuntokunta, joissa 0-17-v. lapsia Bostads-hushåll med bam 0-17 år
	1	2	3	4-			
Suomi - Finland	903 440	753 595	307 241	389 806	-	2 354 082	598 917
Helsinki - Helsingfors	136 973	86 261	30 629	30 586	-	284 449	56 011
seutu - regionen	228 322	177 137	72 577	87 530	-	565 566	145 204
Tampere - Tammerfors	45 093	32 652	10 906	11 624	-	100 275	20 741
seutu - regionen	57 427	46 381	17 406	21 050	-	142 264	34 586
Oulu - Uleåborg	23 955	19 253	7 304	8 443	-	58 955	14 445
seutu - regionen	30 117	26 737	11 539	15 923	-	84 316	24 586
Turku - Åbo	44 248	28 598	9 132	9 049	-	91 027	17 107
seutu - regionen	59 531	45 176	16 685	19 671	-	141 063	32 917
Ruotsi - Sverige	..	..	..	..	..	..	..
Tukholma - Stockholm	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Göteborg	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Malmö	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Norja¹ - Norge¹	..	..	..	..	..	..	..
Oslo ¹	..	..	..	..	..	..	..
seutu ¹ - regionen ¹	..	..	..	..	..	..	..
Bergen ¹	..	..	..	..	..	..	..
seutu ¹ - regionen ¹	..	..	..	..	..	..	..
Stavanger ¹	..	..	..	..	..	..	..
seutu ¹ - regionen ¹	..	..	..	..	..	..	..
Trondheim ¹	..	..	..	..	..	..	..
seutu ¹ - regionen ¹	..	..	..	..	..	..	..
Tanska¹ - Danmark¹	920 237	820 166	297 416	422 936	-	2 460 755	660 119
Kööpenhamina ¹ - Köpenhamn ¹	142 909	75 792	27 399	26 126	-	272 226	50 758
seutu ¹ - regionen ¹	351 514	270 801	103 989	133 267	-	859 571	220 784
Aalborg ¹	33 034	26 639	8 758	11 224	-	79 655	18 456
seutu ¹ - regionen ¹	81 032	77 328	26 803	39 537	-	224 700	60 053
Odense ¹	36 659	29 482	10 259	13 018	-	89 418	21 749
seutu ¹ - regionen ¹	79 997	75 103	25 965	36 815	-	217 880	57 432
Århus ¹	55 677	44 399	16 259	21 474	-	137 809	34 344
seutu ¹ - regionen ¹	107 612	98 436	35 896	52 496	-	294 440	80 521
Islanti - Island	..	..	..	..	..	..	..
Reykjavík	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..

¹Luvut perustuvat perhetilastoihin - Talen grundar sig på familjestatistiken.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

**16.12 Työhön osallistuvuusosuuus 1.1.2003 (20–64-vuotiaat) • Förvärvsarbetsteknisen
(20–64-åringar) • Labor force as a percentage of total population**

	Naiset Kvinnor	Miehet Män	Yhteensä Totalt
Suomi - Finland	67,9	69,8	68,9
Helsinki - Helsingfors	72,9	71,4	72,2
seutu - regionen	74,6	74,9	74,8
Tampere - Tammerfors	65,4	68,4	66,9
seutu - regionen	67,1	71,0	69,1
Oulu - Uleåborg	57,2	66,4	61,8
seutu - regionen	65,9	68,6	67,3
Turku - Åbo	65,1	65,4	65,2
seutu - regionen	68,6	70,3	69,4
Ruotsi - Sverige	73,9	77,9	75,9
Tukholma - Stockholm	74,2	75,1	74,6
seutu - regionen	82,9	85,5	84,2
Göteborg	69,6	71,8	70,7
seutu - regionen	73,4	76,7	75,0
Malmö	62,5	64,3	63,4
seutu - regionen	67,7	70,2	68,9
Norja¹ - Norge¹	75,8	81,8	78,8
Oslo ¹	74,7	78,4	76,6
seutu ¹ - regionen ¹	76,9	89,7	83,3
Bergen ¹	76,6	81,6	79,1
seutu ¹ - regionen ¹	79,4	83,0	81,3
Stavanger ¹	75,7	82,3	79,0
seutu ¹ - regionen ¹	77,2	84,9	81,1
Trondheim ¹	76,0	81,8	78,9
seutu ¹ - regionen ¹	76,4	82,7	79,6
Tanska² - Danmark²	70,9	78,0	74,5
Kööpenhamina ² - Köpenhamn ²	69,3	71,5	70,4
seutu ² - regionen ²	72,8	77,4	75,1
Aalborg ²	67,6	74,0	70,8
seutu ² - regionen ²	68,6	77,6	73,2
Odense ²	67,1	72,7	69,9
seutu ² - regionen ²	68,1	75,1	71,6
Århus ²	69,3	74,0	71,6
seutu ² - regionen ²	70,4	77,4	73,9
Islanti³ - Island³	70,3	72,0	71,2
Reykjavík ³	42,5	43,7	43,1
seutu ³ - regionen ³	43,6	43,5	43,5

¹Norjan luvut koskevat vuoden 2003 neljättä neljännesvuotta. - Talen för Norge gäller fjärde kvartalet 2003.

²20–66-v. - 20–66 år.

³16–64-v. Islannin luvut ovat vuoden 2002 keskiarvoja. - 16–64 år. Talen för Island avser genomsnitt för år 2002.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

16.13 Työpaikat toimialan¹ mukaan 1.1.2003 • Arbetsplatser efter näringsgren¹
Jobs by industry

	Maa-, metsä- ja kalatalous Jord- och skogsbruk, fiske	Kaivostoiminta, teollisuus, energi- ja vesihuolto Gruvdrift, mineralbrott, tillverkning, energi- och vattenförsörjning	Rakentaminen Byggnadsverksamhet	Kauppa, majoitus- ja ravitsemis- toiminta Handel, hotell- och restaurang- verksamhet	Kuljetus, tietoliikenne Transport, kommunika- tioner
	A-B	C-E	F	G-H	I
Suomi - Finland	101 392	444 918	130 147	337 620	169 186
Helsinki - Helsingfors	305	34 625	15 887	60 528	34 798
seutu - regionen	2 459	82 491	33 747	125 848	59 189
Tampere - Tammerfors	265	23 418	5 975	16 440	8 027
seutu - regionen	974	33 889	8 337	20 660	9 482
Oulu - Uleåborg	312	12 482	4 433	9 025	4 478
seutu - regionen	1 430	16 785	5 786	11 172	5 541
Turku - Åbo	420	16 524	5 267	13 975	8 492
seutu - regionen	1 737	27 295	8 957	20 204	10 705
Ruotsi - Sverige	73 886	782 378	238 626	600 822	269 962
Tukholma - Stockholm	672	47 881	19 867	84 371	36 642
seutu - regionen	3 687	103 450	51 244	164 483	77 995
Göteborg	556	48 046	12 728	43 561	21 877
seutu - regionen	1 688	72 633	21 625	65 839	30 647
Malmö	370	16 875	7 632	24 125	11 434
seutu - regionen	2 283	36 601	13 094	38 595	16 560
Norja - Norge					
Oslo	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..
Bergen	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..
Stavanger	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..
Trondheim	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..
Tanska - Danmark	96 338	457 566	167 934	492 970	169 418
Kööpenhamina - Köpenhamn	312	22 123	7 803	52 080	29 197
seutu - regionen	6 956	104 343	55 207	184 914	76 414
Aalborg	1 037	13 183	5 647	17 641	5 578
seutu - regionen	12 795	45 678	16 337	42 739	12 124
Odense	2 802	13 340	5 288	19 900	5 373
seutu - regionen	12 490	39 714	13 950	39 917	9 744
Århus	1 684	20 238	9 206	31 445	13 760
seutu - regionen	9 753	52 592	19 509	61 121	21 131
Islanti - Island					
Reykjavík	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..

¹Toimialuokitus NACE. - Näringsgrensindelning NACE.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

Rahoitus- ja vakutustoiminta, liike-elämän palvelut Finansiering och försäkring, företagsservice	Yhteiskunnalliset palvelut Samhällsservice	Tuntematon Okänd	Yhteensä Totalt	
J-K	L-Q			
302 964	715 232	40 844	2 242 303	Suomi - Finland
89 535	133 503	4 200	373 381	Helsinki - Helsingfors
137 689	207 193	8 238	656 854	seutu - regionen
17 342	33 765	1 228	106 460	Tampere - Tammerfors
20 201	43 663	1 935	139 141	seutu - regionen
10 223	23 685	783	65 421	Oulu - Uleåborg
12 069	30 028	1 312	84 123	seutu - regionen
14 917	32 110	1 080	92 785	Turku - Åbo
19 468	42 780	1 868	133 014	seutu - regionen
581 577	1 519 234	80 689	4 147 174	Ruotsi - Sverige
163 842	155 353	14 399	523 027	Tukholma - Stockholm
230 082	316 732	26 307	973 980	seutu - regionen
54 406	89 441	3 907	274 522	Göteborg
65 396	133 029	6 819	397 676	seutu - regionen
25 828	46 442	2 347	135 053	Malmö
40 738	90 008	5 077	242 956	seutu - regionen
..	..	..	..	Norja - Norge
..	..	..	..	Oslo
..	..	..	..	seutu - regionen
..	..	..	..	Bergen
..	..	..	..	seutu - regionen
..	..	..	..	Stavanger
..	..	..	..	seutu - regionen
..	..	..	..	Trondheim
..	..	..	..	seutu - regionen
374 094	963 675	12 395	2 734 390	Tanska - Danmark
83 278	133 653	1 279	329 725	Kööpenhamina - Köpenhamn
195 780	362 374	4 620	990 608	seutu - regionen
13 225	37 197	340	93 848	Aalborg
26 132	86 249	1 047	243 101	seutu - regionen
12 827	39 119	435	99 084	Odense
23 790	80 498	1 168	221 271	seutu - regionen
29 197	64 708	672	170 910	Århus
44 520	117 647	1 458	327 731	seutu - regionen
..	..	..	..	Islanti - Island
..	..	..	..	Reykjavik
..	..	..	..	seutu - regionen

16.14 Työllinen työvoima iän ja sukupuolen mukaan 1.1.2003 • Sysselsatt arbetskraft efter ålder och kön • Employed labor force by age and sex

Ikä - Ålder	Miehet - Män				Yhteensä Totalt
	20–24	25–29	30–49	50–64	
Suomi - Finland	84 063	124 571	601 120	303 331	1 113 085
Helsinki - Helsingfors	11 522	19 870	66 636	29 607	127 635
seutu - regionen	23 786	38 096	156 588	71 419	289 889
Tampere - Tammerfors	4 264	7 105	22 229	10 273	43 871
seutu - regionen	5 639	9 345	35 920	16 779	67 683
Oulu - Uleåborg	2 618	4 571	14 254	5 274	26 717
seutu - regionen	3 621	6 418	23 244	8 624	41 907
Turku - Åbo	3 509	5 302	17 373	9 115	35 299
seutu - regionen	5 070	7 590	33 200	17 236	63 096
Ruotsi - Sverige	156 633	218 612	1 053 571	650 368	2 079 184
Tukholma - Stockholm	12 331	26 615	98 896	44 923	182 765
seutu - regionen	31 376	53 322	238 458	126 069	449 225
Göteborg	9 570	16 614	55 308	27 434	108 926
seutu - regionen	14 964	23 414	99 142	53 531	191 051
Malmö	4 313	7 463	25 917	13 983	51 676
seutu - regionen	8 314	13 411	57 297	34 730	113 752
Norja¹ - Norge¹	98 162	417 939	403 091	199 903	1 119 095
Oslo ¹	10 073	62 540	40 241	19 849	132 703
seutu ¹ - regionen ¹	21 572	114 809	96 742	47 767	280 890
Bergen ¹	5 172	23 444	20 155	9 511	58 282
seutu ¹ - regionen ¹	7 936	33 166	30 135	14 308	85 545
Stavanger ¹	2 394	11 633	9 943	4 152	28 122
seutu ¹ - regionen ¹	6 320	26 241	23 883	10 086	66 530
Trondheim ¹	3 229	15 926	13 181	6 490	38 826
seutu ¹ - regionen ¹	4 415	21 121	18 523	9 045	53 104
Tanska - Danmark	115 248	148 610	681 209	2 385 269	1 330 336
Kööpenhamina- Köpenhamn	15 591	28 160	64 054	² 21 410	129 215
seutu - regionen	39 143	57 522	234 520	² 124 353	455 538
Aalborg	4 753	5 916	19 124	² 10 054	39 847
seutu - regionen	11 193	13 133	61 267	² 35 417	121 010
Odense	4 955	6 173	21 284	² 10 955	43 367
seutu - regionen	9 645	11 661	56 957	² 33 133	111 396
Århus	8 981	11 366	34 235	² 17 061	71 643
seutu - regionen	15 649	19 556	81 165	² 45 181	161 551
Islanti³ - Island³	7 141	7 594	34 145	18 150	67 030
Reykjavík ³	1 651	1 628	8 272	4 362	15 913
seutu ³ - regionen ³	2 504	3 297	12 826	6 548	25 175

¹Norjan luvut koskevat v. 2003 neljättä neljännesvuotta. Ikäryhmät 20–24, 25–39, 40–54, 55–66. - Talen för Norge gäller fjärde kvartalet år 2003. Åldersindelning 20–24, 25–39, 40–54, 55–66.

²50–66-v. - 50–66 år.

³Islannin luvut ovat vuoden 2003 keskiarvoja. Ikäryhmät: 16–24, 25–34, 35–54, 55–64. - Talen för Island avser genomsnitt för år 2003. Åldersindelning: 16–24, 25–34, 35–54, 55–64.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

Naiset - Kvinnor

Yhteensä
Totalt

Ikä - Ålder

20–24	25–29	30–49	50–64		
81 909	105 509	565 602	309 349	1 062 369	Suomi - Finland
15 123	20 241	69 273	37 931	142 568	Helsinki - Helsingfors
27 446	37 045	157 474	82 971	304 936	seutu - regionen
4 930	5 728	20 633	11 330	42 621	Tampere - Tammerfors
6 111	7 638	33 240	17 253	64 242	seutu - regionen
3 120	3 504	13 401	6 182	23 087	Oulu - Uleåborg
3 880	4 867	21 293	9 338	39 378	seutu - regionen
4 786	4 953	17 343	10 549	37 631	Turku - Åbo
6 187	7 115	32 626	18 226	64 154	seutu - regionen
144 678	195 754	966 479	608 586	1 915 497	Ruotsi - Sverige
13 996	26 878	92 574	46 790	180 238	Tukholma - Stockholm
32 665	52 208	224 741	126 651	436 265	seutu - regionen
10 472	15 303	50 444	26 966	103 185	Göteborg
15 219	21 443	92 022	51 038	179 722	seutu - regionen
4 876	7 011	24 349	13 991	50 227	Malmö
8 561	12 261	54 373	34 172	109 367	seutu - regionen
96 594	375 370	366 762	167 615	1 006 341	Norja¹ - Norge¹
11 456	57 539	37 887	18 219	125 101	Oslo ¹
20 903	99 975	80 949	38 397	240 224	seutu ¹ - regionen ¹
5 274	20 985	18 562	8 764	53 585	Bergen ¹
7 655	29 211	27 235	12 540	76 641	seutu ¹ - regionen ¹
2 554	10 496	8 944	3 388	25 382	Stavanger ¹
6 276	23 038	20 814	8 265	58 393	seutu ¹ - regionen ¹
3 490	13 969	12 499	5 504	35 462	Trondheim ¹
4 626	18 573	17 081	7 520	47 800	seutu ¹ - regionen ¹
105 729	133 893	628 879	320 575	1 189 076	Tanska - Danmark
19 367	26 877	54 428	² 20 586	121 258	Kööpenhamina- Köpenhamn
41 062	55 079	221 783	² 113 644	431 568	seutu - regionen
4 668	4 716	17 260	² 8 669	35 313	Aalborg
9 314	10 708	55 135	² 27 754	102 911	seutu - regionen
5 106	5 678	19 752	² 9 545	40 081	Odense
8 604	10 416	52 690	² 27 198	98 908	seutu - regionen
9 840	10 339	32 610	² 15 039	67 828	Århus
15 079	17 583	75 800	² 37 203	145 665	seutu - regionen
7 253	7 104	32 902	16 913	64 172	Islanti³ - Island³
1 712	1 559	8 124	4 201	15 596	Reykjavík ³
2 814	3 153	12 791	6 683	25 441	seutu - regionen ³

16.15

Työttömät työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 2003 (vuosikesiarvo) • Arbetslösa
arbetssökande efter ålder och kön (årsmedeltal) • Unemployed applicants for work by
age and sex (annual mean)

	Miehet - Män				Yhteensä Totalt	
	Ikä - Ålder					
	20–24	25–29	30–49	50–64		
Suomi - Finland	15 216	15 010	64 132	50 469	144 827	
Helsinki - Helsingfors	1 001	1 752	8 021	4 789	15 563	
seutu - regionen	2 069	3 023	14 104	9 288	28 484	
Tampere - Tammerfors	729	857	2 839	2 185	6 610	
seutu - regionen	1 054	1 051	3 787	3 197	9 089	
Oulu - Uleåborg	671	606	1 978	1 066	4 321	
seutu - regionen	907	825	2 894	1 682	6 308	
Turku - Åbo	701	870	2 800	1 823	6 194	
seutu - regionen	1 010	1 077	3 864	2 760	8 711	
Ruotsi - Sverige	20 238	19 428	54 239	29 156	123 061	
Tukholma - Stockholm	898	1 831	5 727	1 723	10 179	
seutu - regionen	2 063	3 329	10 751	4 022	20 164	
Göteborg	1 277	1 758	4 285	1 393	8 713	
seutu - regionen	1 725	2 129	5 487	2 173	11 515	
Malmö	776	1 143	2 977	1 147	6 044	
seutu - regionen	1 290	1 683	4 292	1 938	9 204	
Norja - Norge	9 116	9 034	25 686	9 447	53 282	
Oslo	815	1 460	4 643	1 228	8 146	
seutu - regionen	1 417	2 032	6 560	2 044	12 052	
Bergen	523	544	1 404	518	2 988	
seutu - regionen	749	705	1 803	749	4 005	
Stavanger	242	313	753	304	1 611	
seutu - regionen	513	571	1 382	565	3 031	
Trondheim	315	402	950	325	1 992	
seutu - regionen	417	484	1 228	433	2 562	
Tanska - Danmark	6 819	11 148	39 097	25 092	82 156	
Kööpenhamina - Köpenhamn	610	1 899	5 750	1 987	10 246	
seutu - regionen	1 812	3 911	13 302	7 631	26 656	
Aalborg	377	600	1 504	900	3 381	
seutu - regionen	905	1 271	4 186	3 068	9 430	
Odense	366	606	1 857	862	3 691	
seutu - regionen	745	1 094	4 145	2 461	8 445	
Århus	504	992	2 836	1 327	5 659	
seutu - regionen	957	1 633	5 316	3 371	11 277	
Islanti¹ - Island¹	'600	'500	'800	'400	2 300	
Reykjavík	'100	'200	'200	'100	'600	
seutu - regionen	'400	'200	'500	'100	1 200	

¹Luvut ovat arvioita. - Talen är uppskattnings

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

Naiset - Kvinnor

Yhteensä
Totalt

Ikä - Ålder

20-24	25-29	30-49	50-64		
12 125	13 022	58 134	49 028	132 309	Suomi - Finland
763	1 227	5 795	4 046	11 831	Helsinki - Helsingfors
1 467	2 187	10 808	8 049	22 511	seutu - regionen
578	516	1 636	981	3 711	Tampere - Tammerfors
720	689	2 434	1 552	5 395	seutu - regionen
578	516	1 636	981	3 711	Oulu - Uleåborg
720	689	2 434	1 552	5 395	seutu - regionen
585	688	2 039	1 612	4 924	Turku - Åbo
786	902	2 998	2 476	7 162	seutu - regionen
14 066	15 201	43 758	18 770	91 795	Ruotsi - Sverige
760	1 764	4 686	1 213	8 423	Tukholma - Stockholm
1 712	3 049	9 208	2 864	16 834	seutu - regionen
1 101	1 524	3 298	965	6 888	Göteborg
1 409	1 847	4 523	1 513	9 292	seutu - regionen
614	897	2 136	741	4 388	Malmö
925	1 319	3 377	1 250	6 872	seutu - regionen
4 590	6 254	19 283	6 034	36 160	Norja - Norge
468	1 053	3 151	696	5 367	Oslo
771	1 499	4 920	1 258	8 447	seutu - regionen
271	379	1 121	360	2 130	Bergen
403	569	1 568	528	3 066	seutu - regionen
126	194	594	220	1 133	Stavanger
284	391	1 225	437	2 336	seutu - regionen
184	278	720	252	1 433	Trondheim
243	352	986	322	1 902	seutu - regionen
5 630	11 658	44 475	24 568	86 331	Tanska - Danmark
416	1 724	4 656	1 503	8 299	Kööpenhamina - Köpenhamn
1 201	3 488	12 859	6 701	24 249	seutu - regionen
272	513	1 483	877	3 145	Aalborg
741	1 315	5 118	3 058	10 232	seutu - regionen
264	575	1 711	770	3 320	Odense
611	1 198	4 429	2 258	8 496	seutu - regionen
396	871	2 640	1 239	5 146	Århus
812	1 638	6 141	3 312	11 903	seutu - regionen
'500	'300	'900	'300	1 900	Islanti - Island
'100	'100	'300	'0	'500	Reykjavik
'300	'100	'400	'200	1 000	seutu - regionen

16.16 Asuntokanta talotyypin ja huoneistotyypin mukaan 1.1.2004 • Bostadsstruktur efter hustyp och lägenhetstyp • Dwellings by type of building and size of dwelling

	Asuntoja - Bostäder			Kerrostaloasunnot, joissa huoneita Höghusbostäder enligt antal rum			
	Yhteensä Totalt	Pientaloissa I småhus	Kerrostaloissa I höghus	1–2	3	4–	Tuntematon Okänd
Suomi - Finland	2 603 909	1 394 181	1 148 158	789 792	260 287	91 660	61 570
Helsinki - Helsingfors	309 144	39 487	265 014	178 414	55 865	29 521	1 214
seutu - regionen	612 596	184 958	419 355	275 343	97 183	45 027	1 802
Tampere - Tammerfors	110 166	27 774	78 989	55 480	16 594	6 327	588
seutu - regionen	155 735	58 608	92 995	64 951	20 185	7 250	609
Oulu - Uleåborg	65 113	23 609	40 008	28 458	8 912	2 545	93
seutu - regionen	92 802	48 860	41 945	29 929	9 316	2 604	96
Turku - Åbo	101 233	28 373	72 860	48 705	17 376	5 971	808
seutu - regionen	155 484	65 603	89 881	60 438	21 419	7 064	960
Ruotsi - Sverige	4 351 308	1 985 561	2 365 747	..	..	..	..
Tukholma - Stockholm	413 406	43 394	370 012	223 503	92 670	53 478	361
seutu - regionen	887 458	238 528	648 930	..	..	..	..
Göteborg	242 411	51 085	191 326	109 599	56 061	25 578	88
seutu - regionen	380 161	141 852	238 309	..	..	..	..
Malmö	138 813	24 572	114 241	61 560	36 727	15 954	..
seutu - regionen	257 209	90 265	166 944	..	..	..	..
Norja - Norge	..	..	..	..	..	..	..
Oslo	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Bergen	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Stavanger	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Trondheim	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Tanska - Danmark	2 561 306	1 512 881	1 027 539	465 959	316 156	181 978	63 446
Kööpenhamina - Köpenhamn	279 634	21 276	257 815	126 125	75 502	45 509	10 679
seutu - regionen	878 273	339 790	534 410	236 085	169 109	106 645	22 571
Aalborg	83 375	38 521	44 524	21 642	13 804	6 117	2 961
seutu - regionen	238 929	164 429	71 902	33 795	21 513	9 861	6 733
Odense	91 999	50 077	41 626	20 417	12 385	6 080	2 744
seutu - regionen	229 024	163 504	63 034	30 806	18 132	9 052	5 044
Århus	141 325	58 712	82 113	43 436	23 231	11 949	3 497
seutu - regionen	304 541	177 477	124 258	63 056	35 528	19 142	6 532
Íslanti - Island	111 157	59 339	51 818	..	..	..	..
Reykjavík ¹	46 131	13 620	32 511	10 601	11 400	23 139	991
seutu - regionen ¹	69 654	..	..	..	..	..	..

¹Asuntojen jakautuminen koon mukaan koskee kaikkia asuntoja - Bostädernas fördeling efter storlek avser alla bostäder.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

16.17

Valmistuneet asunnot huoneistotyypin mukaan 2003 • Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp • New dwelling units by size

	Ilman keittiötä Utan kök	Huoneluku - Antal rum					Asuntoja yhteensä Bostäder totalt
		1	2	3	4	5-	
Suomi - Finland	1 359	5 651	4 164	5 296	5 023	5 907	28 101
Helsinki - Helsingfors	336	965	546	834	572	329	3 582
seutu - regionen	607	2 744	1 456	2 128	1 767	1 604	10 394
Tampere - Tammerfors	474	184	315	259	109	147	1 488
seutu - regionen	533	203	416	437	380	433	2 402
Oulu - Uleåborg	368	35	448	413	186	167	1 617
seutu - regionen	401	73	582	596	389	444	2 485
Turku - Åbo	28	138	97	69	45	61	448
seutu - regionen	34	219	151	178	228	338	1 169
Ruotsi - Sverige	3 388	982	2 620	3 578	4 100	5 318	19 986
Tukholma - Stockholm	334	191	703	850	495	142	2 715
seutu - regionen	798	326	1 164	1 453	1 383	1 409	6 533
Göteborg	558	16	102	210	186	279	1 351
seutu - regionen	770	35	203	416	572	817	2 813
Malmö	24	2	23	38	46	86	219
seutu - regionen	101	36	80	162	239	389	1 007
Norja - Norge	757	389	4 769	6 446	3 650	5 394	21 405
Oslo	135	62	487	527	296	132	1 639
seutu - regionen	166	106	1 057	1 196	750	899	4 174
Bergen	-	1	318	303	272	123	1 017
seutu - regionen	1	2	459	456	383	424	1 725
Stavanger	30	20	449	378	249	110	1 236
seutu - regionen	39	35	626	779	423	531	2 433
Trondheim	26	41	476	492	160	192	1 387
seutu - regionen	50	44	573	642	194	310	1 813
Tanska - Danmark	..	..	..	..	..	..	24 159
Kööpenhamina - Köpenhamn	..	..	..	..	..	..	861
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	4 843
Aalborg	..	..	..	..	..	..	1 073
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	2 975
Odense	..	..	..	..	..	..	923
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	2 556
Århus	..	..	..	..	..	..	1 983
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	4 130
Islanti - Island	..	..	..	..	..	..	..
Reykjavik	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

**16.18 Valmistuneet rakennukset käyttötarkoitukseen mukaan 2003 • Färdigställda byggnader
efter bruksändamål • Completed buildings by main use**

	Asuin- Bostads- rakennukset	Teollisuus- ja varasto- Industri- och lager- rakennukset, kerrosala-m ²	Liike- ja toimisto- Affärs- och kontors- rakennukset, kerrosala-m ²	Hoitoalan- Vård- rakennukset, kerrosala-m ²	Opetus- ja kokoontumis- Underv.- och samlingslok. rakennukset, kerrosala-m ²	Muut Övriga	Yhteensä Totalt
rakennukset, kerrosala-m² - byggnader, våningsyta-m²							
Suomi - Finland	3 249 818	1 047 223	613 717	162 525	483 007	1 978 900	7 535 190
Helsinki - Helsingfors	315 910	25 818	90 521	32 075	65 308	35 874	565 506
seutu - regionen	1 045 151	139 790	220 773	49 562	165 515	134 293	1 755 084
Tampere - Tammerfors	135 333	20 211	21 805	17 394	34 884	41 330	270 957
seutu - regionen	262 863	42 990	27 745	19 191	38 222	75 641	466 652
Oulu - Uleåborg	122 519	4 820	36 679	12 569	5 814	19 763	202 164
seutu - regionen	235 099	9 926	41 492	15 913	8 120	16 271	326 821
Turku - Åbo	43 902	32 125	23 910	21 387	2 495	19 071	142 890
seutu - regionen	154 558	52 615	42 639	23 461	14 091	62 012	349 376
Ruotsi - Sverige	..	..	..	..	..	..	..
Tukholma - Stockholm	280 723	13 274	98 149	2 857	14 007	96 681	505 691
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Göteborg	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Malmö	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Norja - Norge	2 722 416	623 227	434 968	256 004	433 204	1 824 061	6 293 880
Oslo	168 080	19 617	218 197	3 605	9 221	85 444	504 164
seutu - regionen	517 742	80 330	230 569	34 498	45 144	222 678	1 130 961
Bergen	126 699	27 519	9 330	9 916	39 381	28 513	241 358
seutu - regionen	221 266	45 108	13 749	29 749	52 600	59 201	421 673
Stavanger	150 881	13 952	25 240	152	12 702	9 766	212 693
seutu - regionen	322 179	71 632	41 910	2 231	30 080	125 038	593 070
Trondheim	149 375	48 743	30 834	13 129	22 852	74 264	339 197
seutu - regionen	204 121	51 507	35 572	13 129	26 093	97 143	427 565
Tanska - Danmark	2 592 883	2 921 809	974 161	345 598	35 896	1 083 194	7 953 541
Kööpenhamina - Köpenhamn	82 212	8 554	71 914	14 772	0	18 038	195 490
seutu - regionen	151 237	40 511	93 853	18 919	374	49 822	354 716
Aalborg	98 963	23 215	35 500	2 095	0	15 190	174 963
seutu - regionen	295 249	400 504	71 657	34 036	1 376	124 054	926 876
Odense	68 717	66 067	38 513	16 077	1 660	17 973	209 007
seutu - regionen	216 424	223 919	89 762	34 620	1 901	87 261	653 887
Århus	184 151	30 804	73 065	9 310	7 448	34 107	338 885
seutu - regionen	428 459	250 021	150 974	44 803	7 994	133 153	1 015 404
Islanti - Island	124 374	58 805	35 527	..	29 666	..	248 372
Reykjavik	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

16.19

Lentoliikenne 2003 • Flygtrafik • Air traffic

	Matkustajia, 1 000 - Passagerare, 1 000		
	Kotimaan liikenne Inrikestrafik	Kansainvälinen liikenne Utrikestrafik	Tilauslentoliikenne Chartertrafik
Suomi - Finland	5 408	7 820	1 160
Helsinki - Helsingfors	2 685	7 026	874
Ruotsi¹ - Sverige¹	12 749	13 386	..
Tukholma - Stockholm	6 555	9 840	..
Norja - Norge	17 451	6 780	1 830
Oslo	5 208	4 604	1 121
Tanska² - Danmark²	2 930	16 122	2 166
Kööpenhamina - Köpenhamn	1 524	15 086	1 218
Islandi³ - Island³	711	1 404	..
Reykjavik ⁴	322	25	..

¹Tilauslennot m.l. - Inkl. charter.²Luvut on saatu kertomalla lähtevien matkustajien lukumäärää kahdella. - Talen har erhållits genom att multiplicera antalet avresande passagerare med 2.³Ainoastaan Keflavikista lähtevät ulkomaan lennot. - Endast utrikesflyg från Keflavik flygplats.⁴Sisältää ne ulkomaan lennot, jotka eivät mene Keflavikin kautta. - Inkl. utrikestrafik som icke går över Keflavik flygplats.

Lähde: NORDSTAT - tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

	Henkilöautoja Personbilar	Takseja Taxi	Linja-autoja Bussar	Kuorma-autoja Lastbilar
Suomi - Finland	2 274 577	10 150	10 358	342 064
Helsinki - Helsingfors	193 297	1 065	1 479	25 763
seutu - regionen	481 790	2 471	2 698	59 547
Tampere - Tammerfors	78 967	234	481	8 872
seutu - regionen	127 588	421	569	15 288
Oulu - Uleåborg	50 594	135	194	4 986
seutu - regionen	81 449	248	252	9 347
Turku - Åbo	69 759	216	403	7 722
seutu - regionen	128 902	417	492	16 744
Ruotsi - Sverige	4 075 414	13 160	13 742	421 521
Tukholma - Stockholm	278 492	2 121	888	35 199
seutu - regionen	746 671	4 641	2 509	83 587
Göteborg	169 480	834	641	15 887
seutu - regionen	328 095	1 275	1 124	30 486
Malmö	97 364	435	438	9 885
seutu - regionen	220 442	728	559	19 042
Norja - Norge	1 933 594	6 836	32 374	359 085
Oslo	186 435	1 510	3 253	42 168
seutu- regionen	418 022	2 418	7 503	94 468
Bergen	92 858	410	1 855	22 735
seutu - regionen	130 018	565	2 842	28 592
Stavanger	45 321	186	828	5 805
seutu - regionen	108 619	318	1 948	14 698
Trondheim	59 348	209	872	8 344
seutu - regionen	84 624	284	1 240	11 549
Tanska - Danmark	"	"	"	"
Kööpenhamina - Köpenhamn	"	"	"	"
seutu - regionen	"	"	"	"
Aalborg	"	"	"	"
seutu - regionen	"	"	"	"
Odense	"	"	"	"
seutu - regionen	"	"	"	"
Århus	"	"	"	"
seutu - regionen	"	"	"	"
Islanti - Island	166 869	..	1 709	8 040
Reykjavík	69 727	..	687	3 002
seutu - regionen	105 440	..	941	3 992

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

16.21

Hotellit vuodeluvun mukaan 1.1.2004 • Hotell enligt antal bäddar
 Hotels by number of beds

	Vuodeluku - Antal bäddar			Hotelleja yhteensä Hoteller totalt	Vuoteita Bäddar
	0–99	100–199	200–		
Suomi - Finland	417	191	154	762	106 266
Helsinki - Helsingfors	14	9	23	46	14 004
seutu - regionen	32	21	35	88	21 020
Tampere - Tammerfors	7	6	7	20	3 749
seutu - regionen	12	7	8	27	4 463
Oulu - Uleåborg	3	2	5	10	2 418
seutu - regionen	8	2	5	15	2 792
Turku - Åbo	4	6	6	16	3 277
seutu - regionen	10	10	7	27	4 814
Ruotsi¹ - Sverige¹	1 018	309	233	1 560	160 166
Tukholma - Stockholm	46	20	43	109	22 576
seutu - regionen	112	56	66	234	37 444
Göteborg	21	14	20	55	12 027
seutu - regionen	40	25	23	88	15 257
Malmö	9	9	11	29	5 455
seutu - regionen	31	15	13	59	7 616
Norja - Norge	597	294	208	1 099	143 799
Oslo	12	18	28	58	15 232
seutu - regionen	31	23	45	99	22 842
Bergen	8	3	17	28	6 673
seutu - regionen	18	4	18	40	7 688
Stavanger	3	4	8	15	3 479
seutu - regionen	11	8	9	28	4 977
Trondheim	8	5	9	22	4 127
seutu - regionen	11	7	10	28	5 032
Tanska² - Danmark²	..	..	..	491	97 198
Kööpenhamina - Köpenhamn	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	131	27 881
Aalborg	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	79	19 339
Odense	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	44	6 868
Århus	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	44	8 831
Islanti - Island	53	11	6	70	6 966
Reykjavík	37	7	0	44	2 967
seutu - regionen	16	4	6	26	3 999

¹1.1.2002 yhteensä 24 hotellia suurkaupunkialueilla (149 koko Ruotsissa) uudelleenmääriteltiin matkustajakodeiksi. Kaikki kuuluvat ryhmään 0–49 huonetta, ja niiden vaikutus huone- ja vuodekapasiteettiin on vähäpäätöinen. - Den 1 jan 2002 omdefinierades sammanlagt 24 hotell i storstadsregionerna (149 i hela riket) till vandrarrhem. Alla tillhör kategorin 0–49 rum och påverkar obetydligt rum- och bäddkapaciteten.

²Tanskan hotellitilastoihin sisältyvät vähintään 40 vuoteen hotellit. - Hotelstatistiken för Danmark omfattar generellt hotell med minst 40 bäddar.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

	Vaalivuosi Valår	Äänioikeutetut Röstberättigade	Äänestäneet Valdeltagande	Äänestys- prosentti Röstmungs- procent
Suomi - Finland	2004	4 099 864	2 403 260	58,6
Helsinki - Helsingfors	2004	459 428	262 362	57,1
Tampere - Tammerfors	2004	165 672	92 299	55,7
Oulu - Uleåborg	2004	100 109	51 966	51,9
Turku - Åbo	2004	145 199	81 347	56,0
Ruotsi - Sverige	2002	6 942 663	5 409 855	77,9
Tukholma - Stockholm	2002	607 446	472 086	77,7
Göteborg	2002	375 849	278 467	74,1
Malmö	2002	208 536	151 277	72,5
Norja - Norge	2003	3 502 500	2 069 673	59,1
Oslo	2003	419 266	259 181	61,8
Bergen	2003	181 700	110 685	60,9
Stavanger	2003	85 033	50 220	59,1
Trondheim	2003	118 250	67 931	57,4
Tanska - Danmark	2001	4 154 800	3 532 231	85,0
Kööpenhamina - Köpenhamn	2001	412 673	313 116	75,9
Aalborg	2001	129 183	107 230	83,0
Odense	2001	144 959	118 841	82,0
Århus	2001	226 719	193 012	85,1
Islanti - Island	2002	203 119	168 657	83,0
Reykjavík	2002	82 508	69 239	83,9

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

17.

Viro ja Tallinna • Estland och Tallinn Estonia and Tallinn

Viro ja Tallinna

Tässä vuoden 2005 vuosikirjassa on mukana Viroa ja Tallinnaa käsittelevä osasto. Tiedot on saatu Viron Tilastotoimistosta.

Tilastot ovat vertailukelpoisia lohkossa 16. esitetyjen pohjoismaisten suurkaupunkien ja lohkossa 20. esitetyjen Pietarin tilastojen kanssa.

Estland och Tallinn

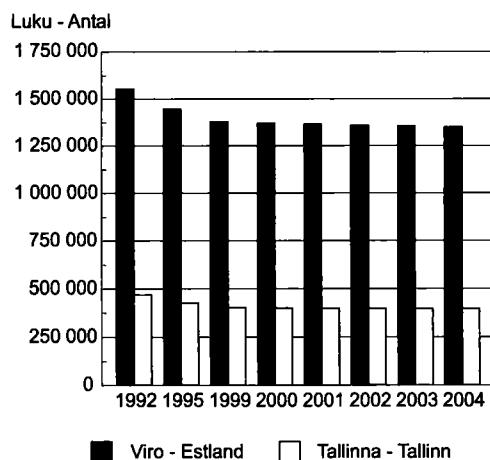
Årsboken för 2005 upptar en avdelning om Estland och Tallinn. Uppgifterna är hämtade från Estlands Statistikbyrå.

Statistiken är jämförbar med statistiken för nordiska storstäder i avsnitt 16 och statistiken om St. Petersburg i avsnitt 20.

Väkiluku 1.1.1992–2004

Folkmängd

Population



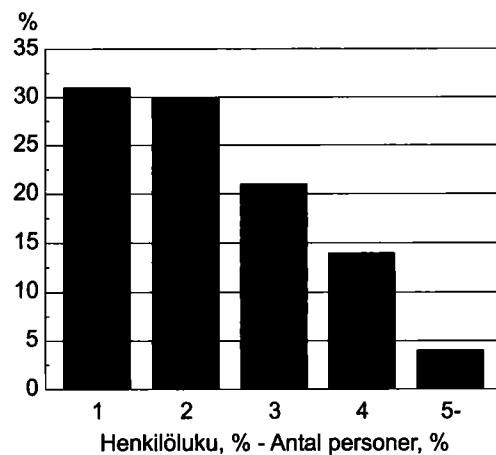
Lähde: Viron Tilastotoimisto.

Källa: Estlands statistikbyrå

Asuntokunnat henkilöluvun (%) mukaan Tallinnassa 2004

Bostadshushåll enligt antal medlemmar i Tallinn

Dwelling households by number of members in Tallinn



Lähde: Viron Tilastotoimisto.

Källa: Estlands statistikbyrå.

17.1

Pinta-ala ja väestötiheys 1.1.2005 • Areal och folktäthet • Area and population density

	Pinta-ala - Areal, km ²			Asukkaita maakm ² ä kohti Invånare per km ² land
	Maa Land	Sisävesi Sjöar och vattendrag	Yhteensä Totalt	
Viro - Estland	43 432	1 795	45 228	31,0
Tallinna - Tallinn	146	12	158	2 499,5

Lähde: Viron Tilastotoimisto.

Källa: Estlands Statistikbyrå.

17.2

Väkiluku 1.1.1992–2005 • Folkmängd • Population

	1992	1995	2000	2003	2004	2005
Viro - Estland	1 554 878	1 448 075	1 372 071	1 356 045	1 351 069	1 346 500
Tallinna - Tallinn	470 299	429 563	400 781	397 150	396 375	..

¹Alkuvuoden 2005 väestöluku on alkuvuoden 2004 luku ynnättyvä vuoden 2003 luonnollisella väestönkasvulla. - Folkmängden i början av 2005 är folkmängden i början av 2004 adderad med den naturliga folkökningen 2003.

Lähde: Viron Tilastotoimisto.

Källa: Estlands Statistikbyrå.

17.3

Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.2004 • Befolknings efter ålder och kön • Population by age and sex

	Ikäryhmä, % - Åldersgrupp, %				Yhteensä Totalt
	0–15	miehet - män naiset - kvinnor 16–57	miehet - män naiset - kvinnor 63– 58–	1 000	
Viro - Estland					
koko väestö - hela befolkningen	17,6	61,0	21,4	1 351	
miehet - män	19,6	66,7	13,7	623	
naiset - kvinnor	15,9	56,2	27,9	729	
Tallinna - Tallinn					
koko väestö - hela befolkningen	15,1	63,8	21,0	396	
miehet - män	17,3	69,2	13,5	179	
naiset - kvinnor	13,4	59,4	27,2	218	

Lähde: Viron Tilastotoimisto.

Källa: Estlands Statistikbyrå.

17.4

Väestömuutokset 1995–2003 • Folkmängdens förändringar • Vital statistics

	Syntyneiden enemys Födelse- netto	Tulomuutto - Inflyttade		Lähtömuutto - Utflyttade		Netto- muutto Flyttnings- netto	Väestön- muutos ¹ Befolknings- förändring ¹
		Muualta maasta Från övriga landet	Ulkomaailta Från utlandet	Muualle maahan Till övriga landet	Ulkomaaille Till utlandet		
	1 000						
Viro - Estland							
1995	-7,3	..	..	..	..	..	-22,9
2000 ²	-5,3	..	..	..	..	..	-5,1
2001 ²	-5,9	..	..	..	..	..	-5,7
2002 ²	-5,4	..	..	..	..	..	-5,2
2003	-5,1	..	..	..	..	..	-5,0
Tallinna - Tallinn							
1995	-2,4	..	..	..	..	..	-8,3
2000 ²	-1,1	..	..	..	..	..	-1,1
2001 ²	-1,3	..	..	..	..	..	-1,3
2002 ²	-1,3	..	..	..	..	..	-1,3
2003	-0,8	..	..	..	..	..	-0,8

¹Luvut perustuvat väestömääriin, minkä laskemisessa ei ole huomioitu tunnistamattomien henkilöiden kuolemia. - Talen bygger på folkmängden, vid vars beräknade oidentifierade personers död inte beaktats.

²Luvut perustuvat vuoden 2000 väestö- ja asuntolaskentaan. Vuosien 1993–99 lukuja ei ole vielä laskettu uudelleen. Vuosien 2000–2002 muuttaneisuuslukuja ei julkaista, koska ne eivät kata kaikkia muuttotapahtumia ja koska muuttaneisuustilastojen suositeltuja määriteliä ei voida soveltaa kirjattuihin asuinpaikan vaihtoa koskeviin tietoihin. Tästä syystä väestömuutokset sisältävät ainostaan luonnollisen väestönskavun. - Talen grundar sig på folk- och bostadsräkningen år 2000. Talen för 1993–99 har ännu inte räknats om. Migrationstalen för åren 2000–2002 publiceras inte eftersom de inte täcker alla migrationshändelser och de rekommenderade definitionerna av migrationsstatistik inte kan tillämpas på uppgifterna om registrerade byten av boningsort. Därför inbegriper befolkningsförändringarna enbart den naturliga folkökningen.

Lähte: Viron Tilastotoimisto.

Källa: Estlands Statistikbyrå.

17.5

Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 1995–2003 • Födda, döda, äktenskap och skillsmässor • Births, deaths, marriages and divorces

	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avoliittoja - Äktenskap		Avioeroja - Skillsmässor	
			Miehet Män	Naiset Kvinnor	Miehet Män	Naiset Kvinnor
Viro - Estland						
1995	13 509	20 828	7 006	7 006	7 456	7 456
2000	13 067	18 403	5 485	5 485	4 230	4 230
2001	12 632	18 516	5 647	5 647	4 312	4 312
2002	13 001	18 355	5 853	5 853	4 074	4 074
2003	13 036	18 143	5 699	5 699	3 973	3 973
Tallinna - Tallinn						
1995	3 261	5 653	2 208	2 351	2 460	2 670
2000	3 680	4 763	1 960	2 048	1 488	1 584
2001	3 501	4 791	1 960	2 106	1 403	1 466
2002	3 538	4 823	1 831	2 014	1 406	1 501
2003	3 935	4 709	1 834	1 955	1 294	1 441

Lähte: Viron Tilastotoimisto.

Källa: Estlands Statistikbyrå.

17.6 Asuntokanta talotyypin ja omistajan mukaan 31.3.2000¹ • Bostadsstruktur efter hustyp och ägare¹ • Dwelling by type of building and owner

	Asuntoja - Bostäder			Omistaja - Ägare, %	
	Pientaloissa I småhus	Kerrostaloissa I flervåningshus	Yhteensä Totalt	Valtio, kunta Staten, kommunen	Muu Övrig
Tallinna - Tallinn	14 681	158 072	172 753	4	96

¹Tiedot perustuvat v. 2000 väestö- ja asuntolaskentaan. Aikasarja lasketaan uudelleen v. 2003 loppuun mennessä pohjautuen v. 2000 väestö- ja asuntolaskentaan. - Uppgifterna bygger på folk- och bostadsräkningen 2000. Tidsserien räknas om före slutet av år 2003 utgående från samma FoB.

Lähde: Viron Tilastotoimisto.

Källa: Estlands Statistikbyrå.

17.7 Valmistuneet asunnot 1995–2004 • Färdigställda bostäder • New dwelling units

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
Tallinna - Tallinn	310	263	231	309	304	424	306	624	1 287	1 479

Lähde: Viron Tilastotoimisto.

Källa: Estlands Statistikbyrå.

17.8 Valmistuneet asunnot huoneistotyypin mukaan 2004 • Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp • New dwelling units by size

Huoneistotyppijakauma, % - Fördelning på lägenhetstyp, %

	1h + k	2h + k	3h + k	4h + k	5h + k	6h + k	7h + k	8h + k	Yhteensä Totalt
Viro - Estland	320 %	1 060 34	756 24	511 17	299 10	100 3	40 1	19 1	3 105 100

Lähde: Viron Tilastotoimisto.

Källa: Estlands Statistikbyrå.

17.9 Rekisteröidyt autot 31.12.2004 • Inregistrerade bilar • Number of motor vehicles registered

	Henkilöautoja Personbilar	Linja-autoja Bussar	Kuorma-autoja Lastbilar
Tallinna - Tallinn	156 997	1 772	29 824

Lähde: Viron Tilastotoimisto.
Källa: Estlands Statistikbyrå.

17.10 Lentoliikenne 2004 • Flygtrafik • Air traffic

	Matkustaja - Passagerare		Rahti, tonnia - Frakt, ton		Posti, tonnia - Post, ton	
	Saapuneita ¹ Ankomna ¹	Lähteneitä ² Avresta ²	Saapuvaan Ankommande	Lähtevää Avgående	Saapuvaan Ankommande	Lähtevää Avgående
Tallinna - Tallinn	522 437	539 705	2 520	1 710	484	402

¹Kotimaan ja kansainvälisen lentojen matkustajat, joille Tallinna on lopullinen määränpää - Inrikes och utrikes passagerare för vilka Tallinn är slutlig destination.

²Tallinnasta lähteneiden kotimaan ja kansainvälisen lentojen matkustajat - Inrikes och utrikes passagerare, som avreste från Tallinn.

Lähde: Viron Tilastotoimisto.
Källa: Estlands Statistikbyrå.

17.11 Kirjastot 1990–2004 • Bibliotek • Libraries

	Kirjastoja Bibliotek	Kirjoja ja aikakauslehtiä Böcker och tidskrifter	Lukijoita Läsare	Lainauksia Lån
		1 000		
Viro - Estland				
1990	629	14 833	417	8 911
1995	604	10 376	357	12 159
1996	603	10 487	387	13 643
1997	602	10 621	407	14 549
1998	599	10 719	428	15 352
1999	597	10 844	441	15 761
2000	585	10 923	450	14 012
2001	578	11 061	448	13 504
2002	576	11 162	448	13 135
2003	573	11 237	449	12 963
2004	564	11 316	440	12 655
Tallinna - Tallinn				
1994	29	1 380	56	1 898
1995	27	1 327	52	1 914
1996	28	1 326	61	2 261
1997	28	1 285	66	2 221
1998	26	1 267	74	2 398
1999	25	1 192	75	2 108
2000	24	1 125	80	2 202
2001	24	1 104	83	2 205
2002	24	1 067	85	2 036
2003	23	1 079	87	2 017
2004	21	1 065	86	1 907

Lähde: Viron Tilastotoimisto.
Källa: Estlands Statistikbyrå.

17.12 Museot 1990–2004 • Museer • Museums

		Museoita Museer	Museoesineitä Museiföremål	Kävijöitä Besökare
			1 000	
Viro - Estland	1990	77	4 517	1 940
	1995	118	4 934	975
	2000	183	5 944	1 539
	2001	182	7 100	1 575
	2002	190	7 250	1 524
	2003	200	7 580	1 636
	2004	209	8 099	1 726
Tallinna - Tallinn	1990	25	1 223	942
	1995	32	1 388	293
	2000	37	1 651	554
	2001	36	2 630	562
	2002	38	2 668	505
	2003	43	2 995	574
	2004	42	3 123	662

Lähde: Viron Tilastotoimisto.
Källa: Estlands Statistikbyrå.

17.13 Elokuvateatterit 1990–2004 • Biografer • Cinemas

	Elokuvateattereita Biografer	Paikkoja Platser	Kävijöitä, 1 000 Besökare, 1 000
Viro - Estland			
1990	641	94 618	10 851
1991	617	90 837	7 311
1992	452	69 100	3 407
1993	288	..	1 082
1994	176	..	1 372
1995	214	..	1 012
1996	197	..	1 005
1997	179	4 000	961
1998	172	3 437	1 061
1999	172	3 297	875
2000	74	3 534	1 074
2001	69	5 481	1 304
2002	69	5 481	1 531
2003	69	5 481	1 246
2004	60	5 392	1 187
Tallinna - Tallinn			
1990	18	6 980	3 188
1991	16	6 673	2 379
1992	14	5 956	1 221
1993	12	4 659	1 023
1994	12	4 762	693
1995	9	3 968	645
1996	..	..	..
1997	3	..	..
1998	3	..	..
1999	3	..	..
2000	3	..	..
2001	4	..	914
2002	4	3 482	..
2003	4	3 482	928
2004	4	3 443	981

Lähde: Viron Tilastotoimisto.
Källa: Estlands Statistikbyrå.

17.14 Ammattiteatterit¹ 1990–2004 • Yrkesteatrar¹ • Professional theatres

		Teattereita Teatrar	Näytäntöjä Föreställningar	Kävijöitä, 1 000 Besökare, 1 000	Kävijöitä näytäntöä kohti Besökare per föreställning
Viro - Estland	1990	10	3 624	1 242	343
	1991	10	3 386	990	292
	1992	10	3 095	690	223
	1993	10	3 387	699	206
	1994	10	3 174	696	219
	1995	10	3 280	758	231
	1996	10	3 465	755	218
	1997	10	3 269	768	235
	1998	10	3 435	786	228
	1999	11	3 452	823	239
	2000	11	3 761	807	215
	2001	11	3 614	869	240
	2002	11	3 763	889	236
	2003	11	3 424	937	274
	2004	11	3 171	821	259
Tallinna - Tallinn	1990	6	2 252	798	354
	1991	6	2 175	624	287
	1992	6	2 092	477	227
	1993	6	2 187	462	218
	1994	6	2 051	459	224
	1995	6	2 068	482	233
	1996	6	2 087	451	216
	1997	6	1 995	470	236
	1998	6	2 116	482	228
	1999	6	2 146	511	238
	2000	6	2 408	499	207
	2001	6	2 365	547	231
	2002	6	2 325	514	221
	2003	6	2 205	600	272
	2004	6	2 009	498	248

¹Valtioneatterit. - Statsteatrar.

Lähde: Viron Tilastotoimisto.

Källa: Estlands Statistikbyrå.

17.15 Väestön (25–64-v.) koulutustaso koulutusvuosien mukaan¹ 2004 • Befolkingens (25–64-åringar) utbildning enligt antal skolningsår¹ • Education level of 25–64 year olds, in terms of years of education

	Koulutusvuodet - Utbildningsår			Yhteensä Totalt
	0–9 (ISCED 0–2)	10–12 (ISCED 3)	13– (ISCED 4–6)	
Tallinna - Tallinn	11 900	96 800	106 300	215 000

¹Työvoimamatkkuksen tietoja. - Uppgifter från arbetskraftsutredningen.

Lähde: Viron Tilastotoimisto.

Källa: Estlands Statistikbyrå.

17.16

Asuntokunnat 1999–2004 • Bostadshushåll • Dwelling households

	Henkilöluku, % - Antal personer, %					Asuntokuntia yhteensä Bostadshushåll totalt	Asuntokuntia, joissa 0-17-v. lapsia Bostads- hushåll med barn 0-17 år
	1	2	3	4	5-		
1 000							
Tallinna - Tallinn							
1999	34	27	21	14	4	177 271	58 526
2000	32	30	22	12	4	175 548	54 933
2001	29	29	23	14	5	167 250	56 001
2002	30	30	21	14	5	168 216	53 887
2003	31	33	21	11	4	175 300	55 400
2004	31	30	21	14	4	169 900	55 700

Lähde: Viron Tilastotoimisto. Arviotietoja Viron kotitalouksien budjettien tutkimuksesta.

Källa: Estlands Statistikbyrå. Uppskattningar från en hushållsbudgetundersökning i Estland.

17.17

Työvoima toimialan mukaan 2004 (vuosikeskiarvo) • Arbetskraft efter näringsgren (årsmedeltal) • Labour force by industry (annual average)

Teollisuus Industri	Rakenta- minen Byggande	Tukku- ja vähittäis- kauppa, majouitus- ja rav.töiminta	Kuljetus, varastoointi, liikenne Transport, lager, datakom- munikation	Kiinteistö, vuokraus, ja liike- el. palv. Fastigh., uthyrn. o. uppdrgsv.	Terveys- ja sosiaali- palvelut Hälso- och social- service	Muu Övrig	Työlliset yhteensä Syssel- satta samman- lagt	Työttömät yhteensä Arbets- lösä totalt	Työvoima yhteensä Arbets- krafter totalt	
1 000										
Tallinna - Tallinn	44,8	15,9	37,4	21,1	19,9	13,2	45,6	197,9	21,9	219,8

Lähde: Viron työvoimatoimisto. Työvoimatutkimus.

Källa: Estlands arbetskraftsbyrå. Arbetskraftsutredningen.

17.18

Työvoima iän mukaan 2004 (vuosikeskiarvo) • Arbetskraften efter ålder (årsmedeltal)
Labour force by age (annual average)

	Ikä - Ålder						Yhteensä Totalt
	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65-74	
1 000							
Tallinna - Tallinn	29,5	47,9	47,2	53,3	30,8	11,1	219,8

Lähde: Viron Tilastotoimisto. Työvoimatutkimus.

Källa: Estlands Statistikbyrå. Arbetskraftsutredningen.

17.19

Työttömät, tammikuu 2005 • Arbetslösa, januari • Registered unemployed, January

	Ikä - Ålder			Yhteensä Totalt
	16-24	25-49	50-	
Tallinna - Tallinn				
Yhteensä - Totalt	991	4 576	2 037	7 604
Miehet - Män	459	1 786	828	3 073
Naiset - Kvinnor	532	2 790	1 209	4 531

Lähde: Viron työvoimatoimisto.

Källa: Estlands arbetskraftsbyrå.

17.20

Työttömät 2004 (vuosikeskiarvo) • Arbetslösa (årsmedeltal) • Unemployed persons (annual average)

	Ikä - Ålder			Yhteensä Totalt
	16-24	25-49	50-74	
	1 000			
Tallinna - Tallinn				
Yhteensä - Totalt	5,4	10,8	5,7	21,9
Miehet - Män	3,0	5,8	2,1	10,8
Naiset - Kvinnor	2,4	5,0	3,7	11,1

Lähde: Viron työvoimatoimisto. Työvoimatutkimus.

Källa: Estlands arbetskraftsbyrå. Arbetskraftsutredningen.

17.21Työttömyysaste, % 2004 (vuosikeskiarvo) • Arbetslösgradsgrad, % (årsmedeltal)
Unemployment rate, % (annual average)

	Ikä - Ålder, %		Yhteensä Totalt
	15-24	25-	
Tallinna - Tallinn			
Yhteensä - Totalt	18,3	8,7	10,0
Miehet - Män	18,0	8,7	10,1
Naiset - Kvinnor	18,7	8,7	9,9

Lähde: Viron Tilastotoimisto. Työvoimatutkimus.

Källa: Estlands Statistikbyrå. Arbetskraftsutredningen.

18.

Latvia ja Riika • Lettland och Riga

Latvia and Riga

Latvia ja Riika

Helsingin kaupungin tilastollisessa vuosikirjassa on Riikaa ja sen kehitystä kuvaavia tilastoja. Mukana on tietoja väestöstä, väestömuutoksista, työvoimasta, koulutusasteesta, työpaikoista ja työvoimasta, asumisesta, rakentamisesta, matkailusta, liikenteestä ja vaaleista.

Riikan tilastot ovat vertailukelpoisia lohkossa 16. esitetyjen pohjoismaisten suurkaupunkien, lohkossa 17. esitetyjen Tallinnan, lohkossa 19. esitetyjen Vilnan sekä lohkossa 20. esitetyjen Pietarin tilastojen kanssa.

Tiedot on toimittanut Latvian tilastokomitea (Latvijas Republikas Valsts, Statistikas Komiteja).

Lettland and Riga

Helsingfors stads statistiska årsbok upptar statistik om Riga. Med finns statistik om befolkning, befolkningsförändringar, arbetskraft, utbildningsnivå, arbetsplatser och arbetskraft, boende, byggande, turism, trafik och allmänna val i den lettiska huvudstaden.

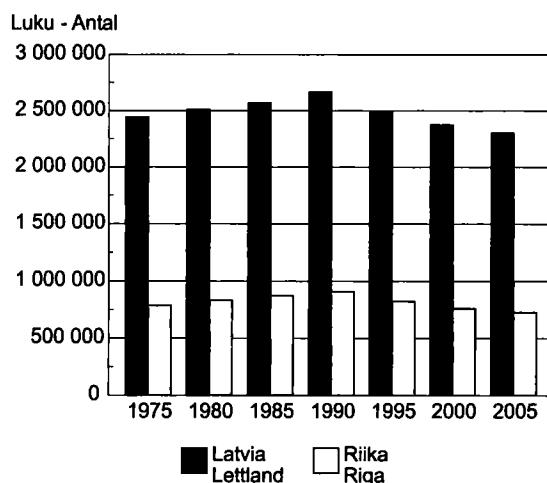
Statistiken över Riga är jämförleduglig med statistiken över skandinaviska huvudstäder i kapitel 16, över Tallinn i kapitel 17, Vilna i kapitel 19 och St Petersburg i kapitel 20.

Uppgifterna om Riga har levererats av Lettlands statistikkommitté (Latvijas Republikas Valsts, Statistikas Komiteja).

Väkiluku 1.1.1975–2005

Folkmängd

Population



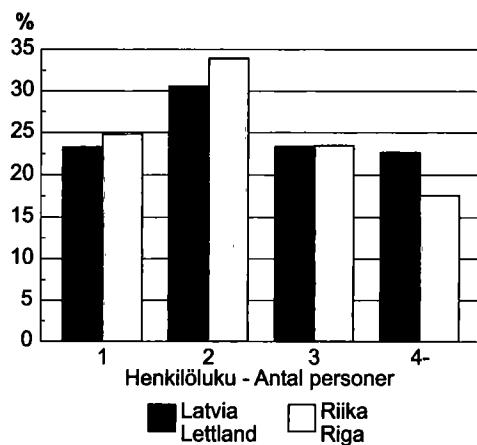
Lähde: Latvian tilastokeskus.

Källa: Lettlands statistikcentral.

Asuntokunnat henkilöluvun (%) mukaan 1.1.2004

Bostadshushåll enligt antal medlemmar

Dwelling households by number of members



Lähde: Latvian tilastokeskus.

Källa: Lettlands statistikcentral.

18.1

Pinta-ala ja väestöntiheys 1.1.2005 • Areal och folktäthet • Area and population density

	Pinta-ala - Areal, km ²			Asukkaita maa- km ² :ä kohti Invånare per km ² land
	Maa Land	Sisävesi Sjöar och vattendrag	Yhteensä Totalt	
Latvia - Lettland	62 046		2 543	64 589
Riika - Riga	253		54	307
				36 2 382

Lähde: Latvian tilastokeskus.

Källa: Lettlands statistikcentral.

18.2

Väkiluku 1.1.1975–2005 • Folkmängd • Population

	Väkiluku - Folkmängd						
	1975	1980	1985	1990	1995	2000	2005
Latvia - Lettland	2 447 730	2 508 761	2 570 030	2 668 140	2 500 580	2 377 383	2 306 434
Riika - Riga	788 599	835 985	873 532	909 135	824 988	764 329	731 762

Lähde: Latvian tilastokeskus.

Källa: Lettlands statistikcentral.

18.3

Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.2005 • Befolknings efter ålder och kön • Population by age and sex

	Ikä - Ålder						Yhteensä Totalt
	0–6	7–14	15–29	30–49	50–64	65–	
Koko väestö - Hela befolkningen							
Latvia - Lettland	137 694	203 721	518 389	658 820	406 634	381 176	2 306 434
Riika - Riga	40 000	52 029	160 622	214 908	135 857	128 346	731 762
Miehet - Män							
Latvia - Lettland	70 460	104 101	263 756	321 690	178 434	124 477	1 062 918
Riika - Riga	20 590	26 600	79 888	100 702	56 501	41 531	325 812

Lähde: Latvian tilastokeskus.

Källa: Lettlands statistikcentral.

18.4 Väestömuutokset 2004 • Folkmängdens förändringar • Vital statistics

	Syntyneiden enemmys Födelse- netto	Tulomuutto - Inflyttade		Lähtömuutto - Utflyttade		Netto- muutto Flyttnings- netto	Väestön- muutos Befolknings- förändring
		Muualta maasta Från övriga landet	Ulkomailla Från utlandet	Muualle maahan Till övriga landet	Ulkomaille Till utlandet		
Latvia - Lettland	-11 690	..	..	..	..	-1 079	-12 769
Riika - Riga	-3 078	..	11 972	..	11 907	-401	-3 479

Lähde: Latvian tilastokeskus.

Källa: Lettlands statistikcentral.

18.5 Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 2004 • Födda, döda, äktenskap och skillsmässor Births, deaths, marriages and divorces

Miehet - Män				Naiset - Kvinnor			
Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avoliuttoja Äktenskap	Avioeroja Skills- mässor	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avoliuttoja Äktenskap	Avioeroja Skills- mässor
Latvia - Lettland	10 476	15 890	10 370	5 271	9 858	16 134	10 370
Riika - Riga	3 484	4 726	3 872	1 951	3 223	5 059	3 872
							5 271
							1 951

Lähde: Latvian tilastokeskus.

Källa: Lettlands statistikcentral.

18.6 Muuttoliike muuttoalueen mukaan 2004 • Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde Direction of migration

Tulomuutto - Inflyttade				Lähtömuutto - Utflyttade			
Muualta seudulta Från övriga regionen	Muualta maasta Från övriga landet	Ulkomailla Från utlandet	Yhteensä Totalt	Muualle seudulle Till övriga regionen	Muualle maahan Till övriga landet	Ulkomaille Till utlandet	Yhteensä Totalt
Latvia - Lettland	..	1 665	1 665	..	..	2 744	2 744
Riika - Riga	..	11 972	12 955	..	11 907	1 449	13 356

Lähde: Latvian tilastokeskus.

Källa: Lettlands statistikcentral.

18.7 Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 2004 • Döda efter ålder och kön • Deaths by age and sex

	Ikä - Ålder								Tuntematon Okänt	Yhteensä Totalt
	-1	1-19	20-39	40-49	50-59	60-69	70-79	80-		
Miehet - Män										
Latvia - Lettland	95	152	957	1 437	2 397	3 993	4 306	2 549	4	15 890
Riika - Riga	23	40	291	435	711	1 081	1 340	804	1	4 726
Naiset - Kvinnor										
Latvia - Lettland	96	77	297	531	1 002	2 222	4 691	7 218	-	16 134
Riika - Riga	18	15	103	184	333	670	1 515	2 221	-	5 059

Lähde: Latvian tilastokeskus.

Källa: Lettlands statistikcentral.

18.8 Asuntokunnat 1.1.2004 • Bostadshushåll • Dwelling households

	Henkilöluku, % - Antal personer, %				Asuntokuntia yhteensä Bostadshushåll totalt	Asuntokuntia, joissa <18-v. lapsia, % Bostadshushåll med barn <18 år, %
	1	2	3	4-		
Latvia - Lettland	23,3	30,6	23,4	22,7	100,0	35,3
Riika - Riga	24,8	34,0	23,5	17,6	100,0	30,8

Lähde: Latvian tilastokeskus.

Källa: Lettlands statistikcentral.

18.9 Työhön osallistuvuusosuuksista¹ 2004 (20–64-vuotiaat) • Förvärvsarbetsteknisen¹ (20–64-åringar) • Labour force as a percentage of total population

	Naiset Kvinnor	Miehet Män	Yhteensä Totalt
Latvia - Lettland	72,0	82,6	77,1
Riika - Riga	77,3	88,3	82,4

¹Vuosikesiarvo. Työvoimalaskennan tulos. - Årsmedeltal. Resultat av arbetskraftsräkningen.

Lähde: Latvian tilastokeskus.

Källa: Lettlands statistikcentral.

18.10 Työpaikat toimialan¹ mukaan marraskuussa 2004 • Arbetsplatser efter näringsgren¹ i november • Jobs by industry

Maa-, metsä-, ja kala- talous	Kaivostoiminta, teollisuus, energia- ja vesihuolto	Rakentaminen	Kauppa, majoltus-ja ravitsemis- toiminta	Kuljetus, tietoliikenne	Rahoitus- ja vakuutustoiminta, liikeelämän palv.	Yhteiskunnall. palvelut	Tuntematon	Yhteensä Totalt
Jord- och skogsbruk, fiske	Byggnadsverksamhet	Gruvdrift, mineralbrott, tillverkning, energi- och vattenförsörjning	Handel, hotell- och restaurangverksamhet	Transport, kommunikationer	Finansiering och försäkring, företagservice	Samhällsservice	Okänd	
A-B	C-E	F	G-H	I	J-K	L-Q		
1 000								
Latvia - Lettland	134,8	191,2	86,8	176,9	95,9	58,5	273,5	- 1 017,70
Riika - Riga	2,2	66,7	32,1	81,8	42,1	40,4	96,4	- 361,8

¹Toimialaluokitus NACE. 15 vuotta täyttäneet, vuosikesiarvo. Työvoimalaskennan tulos. - Näringsgrensindelning NACE. De 15 år fylda, årsmedeltal. Resultat av arbetskraftsräkningen.

Lähde: Latvian tilastokeskus, työvoimatutkimus, marraskuu 2004.

Källa: Lettlands statistikcentral, arbetskraftsutredningen av november 2004.

18.11 Työllinen työvoima iän ja sukupuolen mukaan¹ 2004 • Sysselsatt arbetskraft efter ålder och kön¹ • Employed labour force by age and sex

	Ikä, 1 000 henkilöä - Ålder, 1 000 personer				Yhteensä Totalt
	20-24	25-29	30-49	50-64	
Miehet - Män					
Latvia - Lettland	54,8	65,1	262,8	113,0	521,8
Riika - Riga	19,6	21,1	86,5	41,4	178,8
Naiset - Kvinnor					
Latvia - Lettland	36,5	51,6	266,0	120,9	495,9
Riika - Riga	15,7	18,7	91,3	47,2	182,9

¹Vuosikesiarvo. Työvoimalaskennan tulos. - Årsmedeltal. Resultat av arbetskraftsräkningen

Lähde: Latvian tilastokeskus.

Källa: Lettlands statistikcentral.

18.12 Työttömät työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 2004 (vuosikesiarvo)¹ • Arbetslösa arbetssökande efter ålder och kön (årsmedeltal)¹ • Unemployed applicants for work by age and sex (annual mean)

	Ikä, 1 000 henkilöä - Ålder, 1 000 personer				Yhteensä Totalt
	20-24	25-29	30-49	50-64	
Miehet - Män					
Latvia - Lettland	8,7	8,7	27,1	12,5	61,7
Riika - Riga	2,8	2,5	7,4	4,8	19,6
Naiset - Kvinnor					
Latvia - Lettland	7,6	7,8	23,5	13,5	56,9
Riika - Riga	2,6	2,9	8,8	5,6	21,9

¹Työvoimalaskennan tulos. - Resultat av arbetskraftsräkningen.

Lähde: Latvian tilastokeskus.

Källa: Lettlands statistikcentral.

18.13 Asuntokanta talotyypin ja huoneistotyypin mukaan 1.1.2005 • Bostadsstruktur efter hustyp och lägenhetstyp • Dwellings by type of building and size of dwelling

	Rakennuksia - Byggnader			Kerrostaloasunnot, joissa huoneita Höghusbostäder enligt antal rum			
	Yhteensä Totalt	Pientalot Småhus	Kerrostalot ¹ Höghus ¹	1-2	3	4-	Tuntematon Okänd
Latvia - Lettland	334 176	295 177	38 300	699	467 911	151 577	39 541
Riika - Riga	27 713	15 764	11 831	118	199 397	64 593	16 850

¹Rakennukset joissa kolme tai useampia asuntoja. - Byggnader med tre eller flera bostäder.

Lähde: Latvian tilastokeskus.

Källa: Lettlands statistikcentral.

18.14 Valmistuneet asunnot huoneistotyypin mukaan 2002 • Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp • New dwelling units by size

	Huoneluku - Antal rum						Asuntoja yhteensä Bostäder totalt
	Ilman Keittiötä. Utan kök	1	2	3	4	5-	
Latvia - Lettland	-	14	72	147	212	349	794
Riika - Riga	-	-	28	44	25	32	129

Lähde: Latvian tilastokeskus.

Källa: Lettlands statistikcentral.

18.15 Lentoliikenne 2004 • Flygtrafik • Air traffic

Matkustajia, 1 000 - Passagerare, 1 000

Kotimaan liikenne
Inrikestrafik

Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik

siitä tilauslentoliikenne
därav chartertrafik

Latvia - Lettland	0,1	1 061,8	98,9
Riika - Riga	0,1	1 060,3	97,4

Lähde: Latvian tilastokeskus.

Källa: Lettlands statistikcentral.

18.16 Rekisteröidyt moottoriajoneuvot¹ 1.1.2004 • Inregistrerade motorfordon¹ • Motor vehicles registered

Henkilöautoja Personbilar	Takseja Taxi	Linja-autoja Bussar	Kuorma-autoja Lastbilar
1 000			
Latvia - Lettland	686,1	..	10,7
Riika - Riga	237,5	..	3,5
			107,6
			36,5

¹Minibussit eivät enää sisälly Latvian tieturvallisuusdirektoraatin rekisteriin. - Minibussarna ingår inte längre i lettiska vägtrafiksäkerhetsdirektoratets register.

Lähde: Latvian tilastokeskus.

Källa: Lettlands statistikcentral.

18.17 Hotellit vuodeluvun mukaan 1.1.2005 • Hoteller efter antal bäddar • Hotels by number of beds

Vuodeluku - Antal bäddar	Hotelleja yhteensä Hoteller totalt	Vuoteita Bäddar			
0–99	100–199	200–			
Latvia - Lettland	100	22	7	129	10 847
Riika - Riga	26	12	7	45	6 187

Lähde: Latvian tilastokeskus.

Källa: Lettlands statistikcentral.

19.

Liettua ja Vilna • Litauen och Vilnius

Lithuania and Vilnius

Liettua ja Vilna

Helsingin kaupungin tilastollisessa vuosikirjassa on Vilnaa ja sen kehitystä kuvaavia tilastoja. Mukana on tietoja väestöstä, väestömuutoksista, työvoimasta, koulutusasteesta, työpaikoista ja työvoimasta, asumisesta, rakentamisesta, matkailusta, liikenteestä ja vaaleista.

Vilnan tilastot ovat vertailukelpoisia lohkossa 16. esitetyjen pohjoismaisten suurkaupunkien, lohkossa 17. esitetyjen Tallinnan, lohkossa 18. esitetyjen Riikan sekä lohkossa 20. esitetyjen Pietarin tilastojen kanssa.

Tiedot on toimittanut Vilnan maakunnan tilastotoimisto (Vilnius County Statistical Office).

Litauen och Vilnius

Helsingfors stads statistiska årsbok upptar statistik om Vilna. Med finns statistik om befolkning, befolkningsförändringar, arbetskraft, utbildningsgrad, arbetsplatser och arbetskraft, boende, byggande, turism, trafik och allmänna val.

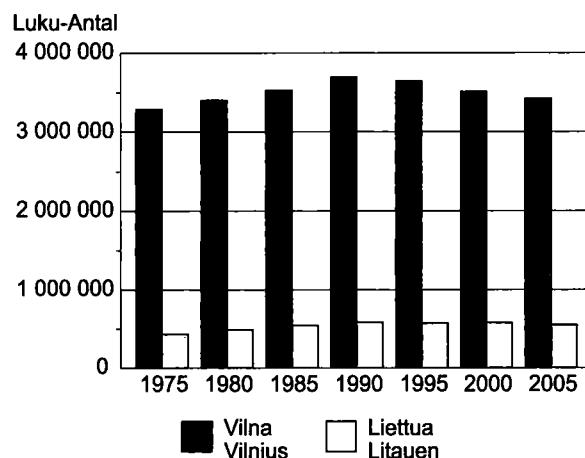
Statistiken över Vilnius är jämförleduglig med statistiken över skandinaviska huvudstäder i kapitel 16, över Tallinn i kapitel 17, Riga i kapitel 18 och St Petersburg i kapitel 20.

Uppgifterna om Riga har levererats av Vilnas landskaps statistikkontor (Vilnius County Statistical Office).

Väkiluku 1.1.1975–2005

Folkmängd

Population



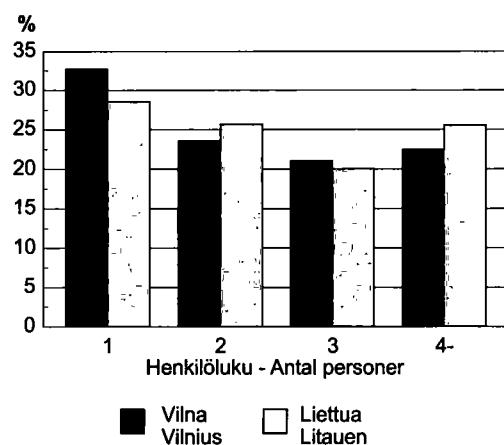
Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiska centralbyrå.

Asuntokunnat henkilöluvun (%) mukaan 1.1.2002

Bostadshushåll enligt antal medlemmar

Dwelling households by number of members



Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiska centralbyrå.

19.1 Pinta-ala ja väestöntiheys 1.1.2005 • Areal och folktäthet • Area and population density

	Pinta-ala - Areal, km ²			Asukkaita maakm ² :ä kohti Invånare per km ² land
	Maa Land	Sisävesi Sjöar och vattendrag	Yhteensä Totalt	
Liettua - Litauen Vilna - Vilnius	62 679 395	2 621 6	65 300 401	52 1 379

Lähde: Liettuan tilastokeskus, Vilnan kaupungin tilastotoimisto.

Källa: Litauens statistiska centralbyrå, Vilnius stads statistikkontor.

19.2 Väkiluku 1.1.1975–2005 • Folkmängd • Population

	1975	1980	1985	1990	1995	1999	2000	2005
Liettua - Litauen Vilna - Vilnius	3 288 510 432 400	3 404 194 492 001	3 528 698 544 400	3 693 708 586 623	3 642 991 575 663	3 536 401 578 334	3 512 074 577 969	3 425 445 553 076

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiska centralbyrå.

19.3 Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.2005 • Befolkning efter ålder och kön • Population by age and sex

	Ikä - Ålder						Yhteensä Totalt
	0–6	7–14	15–29	30–49	50–64	65–	
Koko väestö - Hela befolkningen							
Liettua - Litauen	226 064	359 060	751 865	1 012 434	558 864	517 037	3 425 324
Vilna - Vilnius	33 855	47 450	131 431	175 983	93 243	71 099	553 061
Miehet - Män							
Liettua - Litauen	116 409	183 604	382 000	492 294	246 698	177 150	1 598 155
Vilna - Vilnius	17 486	24 254	63 933	82 740	38 670	24 471	251 554

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiska centralbyrå.

19.4 Väestönmuutokset 2004 • Folkmängdens förändringar • Vital statistics

	Syntyneiden enemmys ¹ Födelse- netto ¹	Tulomuutto - Inflyttade		Lähtömuutto - Utflyttade		Netto- muutto Flyttnings- netto	Väestö- muutos Befolknings- förändring
		Muualta maasta Från övriga landet	Ulkomailta Från utlandet	Muualle maahan Till övriga landet	Ulkomaile Till utlandet		
Liettua - Litauen	10 921		5 553		15 165	-9 612	..
Vilna - Vilnius	-279	7 523	1 337	5 322	2 998	..	..

¹Luonnollinen väestönskavu. - Naturlig folkökning.

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiska centralbyrå.

19.5 Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 2004 • Födda, döda, äktenskap och skillsmässor • Births, deaths, marriages and divorces

Miehet - Män				Naiset - Kvinnor			
Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avioliuttoja Äktenskap	Avioeroja Skills- mässor	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avioliuttoja Äktenskap	Avioeroja Skills- mässor
Liettua - Litauen	15 513	21 867	19 130	10 997	14 906	19 473	19 130
Vilna - Vilnius	..	2 738	3 388	1 884	..	2 439	3 388

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiska centralbyrå.

19.6 Muuttoliike muuttoalueen mukaan 2003 • Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde Direction of migration

	Tulomuutto - Inflyttade				Lähtömuutto - Utflyttade			
	Muualta seudulta Från övriga regionen	Muualta maasta Från övriga landet	Ulkomailta Från utlandet	Yhteensä Totalt	Muualle seudulle Till övriga regionen	Muualle maahan Till övriga landet	Ulkomaile Till utlandet	Yhteensä Totalt
Liettua - Litauen	..		4 728	4 728	..		11 032	11 032
Vilna - Vilnius	..	7 258	1 800	9 058	..	5 806	3 105	8 911

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiska centralbyrå.

19.7 Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 2003 • Döda efter ålder och kön • Deaths by age and sex

	Ikä - Ålder									Yhteensä Totalt	
	-1	1-19	20-39	40-49	50-59	60-69	70-79	80-	Tuntematon	Okänt	
Miehet - Män											
Liettua - Litauen	119	255	1 714	2 209	3 184	4 909	5 564	3 905	2	21 859	
Vilna - Vilnius	20	36	233	281	450	646	759	410	0	2 835	
Naiset - Kvinnor											
Liettua - Litauen	87	130	416	772	1 281	2 588	5 686	8 170	1	19 131	
Vilna - Vilnius	6	19	73	118	224	401	746	945	0	2 532	

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiska centralbyrå.

19.8 Väestön (25–64-v.) koulutustaso koulutusvuosien mukaan 2003 • Befolkingens (25–64-åringar) utbildning enligt antal skolningsår • Education level of 25–64 year olds, in terms of years of education

	Koulutusvuodet, 1 000 henkilöä - Utbildningsår, 1 000 personer				Yhteensä Totalt	
	0-9	10-12	13-	Tuntematon	Okänt	
Liettua ¹ - Litauen ¹	311	1 071	418	-	-	1 799

¹Tutkimustieto, 1 000 henkeä. - Uppgifterna erhållna genom utredning, 1 000 pers.

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiska centralbyrå.

19.9 Asuntokunnat 1.1.2002 • Bostadshushåll • Dwelling households

	Henkilöluku, % - Antal personer, %				Asuntokuntia, yhteensä Bostads-hushåll totalt	Asuntokuntia, joissa 0-17-v. lapsia, % Bostads-hushåll med barn 0-17 år, %
	1	2	3	4-		
Liettua - Litauen	28,6	25,7	20,1	25,6	100	37,6
Vilna - Vilnius	32,8	23,6	21,1	22,5	100	34,9

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiska centralbyrå.

19.10 Työhön osallistuvuusosuuksista¹ 2003 • Förvärvsarbetsteknisen¹ • Ratio of labour force to population of working age ((economic activity rate)

	Naiset Kvinnor	Miehet Män	Yhteensä Totalt
Liettua - Litauen	66,5	73,1	69,7
Vilna - Vilnius	71,3	76,8	73,9

¹Tutkimustieto (työikäinen väestö 15–64-v.) - Uppgifterna erhållna genom utredning (arbetsför befolkning: 15–64 åringarna).

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiska centralbyrå.

19.11 Työpaikat toimialan¹ mukaan 2003 • Arbetsplatser efter näringsgren¹ • Jobs by industry

Maa-, metsä- ja kalä- talous Jord- och skogsbruk, fiske	Kaivostoiminta, teollisuus, energia- ja vesihuolto Gruvdrift, mineralbrott, tilverkning, energi- och vattenförsörjning	Rakenta- minen Bygg- nadsverk- samhet	Kauppa, majortu- ja ravit- semis- toiminta Handel, hotell- och restaurang- verksamhet	Kuljetus-, tieto- liikenne Transport, kommu- nikationer	Rahoitus- ja vakuumistoiminta, liike- elämän palv. Finansiering och försäkring, före- tagservice	Yhteis- kunnall. palvelut Samhälls- service	Tunte- maton Okänd	Yhteensä Totalt
A-B	C-E	F	G-H	I	J-K	L-Q		
1 000								
Liettua - Litauen	257	298	107	244	92	70	370	1 438
Vilna - Vilnius	..	..	..	..	..	..	..	..

¹Toimialaluokitus NACE. - Näringsgrensindelning NACE.

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiska centralbyrå.

19.12 Työllinen työvoima¹ iän ja sukupuolen mukaan 2001 • Sysselsatt arbetskraft¹ efter ålder och kön • Employed labour force by age and sex

	Ikä, 1 000 henkilöä - Ålder, 1 000 personer						Yhteensä Totalt
	-19	20-24	25-29	30-49	50-64	65-	
Miehet - Män							
Liettua - Litauen	7,9	58,4	103,8	395,5	145,7	13,9	725,3
Naiset - Kvinnor							
Liettua - Litauen	4,7	51,7	97,7	418,7	148,0	14,5	735,4

¹Työvoimatutkimuksen tietoja. - Uppgifter från arbetskraftsutredningen.

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiska centralbyrå.

19.13 Työttömät työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 2001 (vuosikeskiarvo)¹ • Arbetslösa arbetssökande efter ålder och kön (årsmedeltal)¹ • Unemployed applicants for work by age and sex (annual mean)

	Ikä - Ålder						Yhteensä Totalt
	15–19	20–24	25–29	30–49	50–64	65–	
1 000 henkilöä - 1 000 personer							
Miehet - Män							
Liettua ¹ - Litauen ¹	7,3	28,3	24,0	88,0	29,9	0,3	177,9
Vilna ² - Vilnius ²							
Naiset - Kvinnor							
Liettua ¹ - Litauen ¹	3,4	14,1	14,8	68,7	20,2	0,1	121,3
Vilna ² - Vilnius ²							

¹Tiedot saatu Liettuan työnvälitystoimistosta. - Uppgifterna är Litauens arbetskraftsbyrås.

²Tiedot saatu Vilnan työnvälitystoimistosta. - Uppgifterna är Vilnius arbetskraftsbyrås.

Lähde: Liettuan ja Vilnan työnvälitystoimistot.

Källa: Litauens och Vilnius arbetskraftsbyråer.

19.14 Asuntokanta 1.1.2003 • Bostadsstruktur • Dwellings

	Asuntoja yhtensä Bostäder totalt	Asuntoja, joissa huoneita Bostäder enligt antal rum			4-
		1–2	3	4-	
Liettua - Litauen	1 295 059	703 026	380 490	211 543	
Vilna - Vilnius	221 721	134 788	68 497	18 436	

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiska centralbyrå.

19.15 Valmistuneet asunnot huoneistotyypin mukaan 2002 • Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp • New dwelling units by type of dwelling

	Huoneluku - Antal rum						Asuntoja yhtensä Bostäder totalt
		1	2	3	4	5–	
	Ilman Keittiötä Utan kök						
Liettua - Litauen	-	445	1 203	1 203	740	971	4 562
Vilna - Vilnius	-	313	878	717	264	330	2 502

Lähde: Vilnan kaupungin tilastotoimisto.

Källa: Vilnius stads statistikkontor.

19.16 Valmistuneet rakennukset käyttötarkoitukseen mukaan 2002 • Färdigställda byggnader efter bruksändamål • Completed buildings by main use

Asuin- ¹ Bostads- ¹	Teollisuus- ja varasto- Industri- och lager-	Liike- ja toimisto- Affärs- och kontors-	Hoitoalan- Vård- Underv.- och samlingslok.	Opetus- ja kokoontumis- Underv.- och samlingslok.	Muut Övriga	Yhteensä Totalt
rakennukset, kerrosala 1 000 m ² - byggnader, våningsyta 1 000 m ²						
Liettua - Litauen Vilna - Vilnius	460 105 210 957	287 674 ..	25 367 ..	4 042 ..	22 092 ..	49 192 ..

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiska centralbyrå.

19.17 Rekisteröidyt moottoriajoneuvot 1.1.2002 • Inregistrerade motorfordon • Motor vehicles registered

	Henkilöautoja Personbilar	Takseja Taxi	Linja-autoja Bussar	Kuorma-autoja Lastbilar
Liettua - Litauen Vilna - Vilnius	1 133 477 199 158	.. ..	15 171 2 424	89 373 11 799

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiska centralbyrå.

19.18 Hotellit¹ vuodeluvun mukaan 1.1.2002 • Hoteller¹ efter antal bäddar • Hotels by number of beds

	Vuodeluku - Antal bäddar			Hotelleja yhteensä Hoteller totalt	Vuoteita Bäddar
	0–99	100–199	200–		
Liettua - Litauen Vilna - Vilnius	184 46	16 5	10 4	210 55	10 674 3 527

¹Kausittaiset ei ml. - Exkl. säsongbetonade.

Lähde: Liettuan tilastokeskus, Vilnan kaupungin tilastotoimisto.

Källa: Litauens statistiska centralbyrå, Vilnius stads statistikkontor.

19.19

Kunnallisvaalit • Kommunala val • Elections to local councils

	Vaalivuosi Valår	Äänioikeutetut Rösterättigade	Äänestäneet Valdeltagande	Äänestys- prosentti Röstrings- procent
Liettua - Litauen Vilna - Vilnius	8.10.2000 19.3.2000	2 626 321 398 023	1 539 743 211 671	58,6 53,2

Lähde: Liettuan keskusvaalilautakunta
 Källa: Litauens centrala valnämnd

20.

Pietari • St Petersburg • St. Petersburg

Pietari

Helsingin kaupungin tilastollisessa vuosikirjassa on Pietaria ja sen kehitystä kuvaavia tilastoja.

Pietarin tilastot ovat vertailukelpoisia lohkossa 16. esitetyjen pohjoismaisten suurkaupunkien, lohkossa 17. esitetyjen Tallinnan, lohkossa 18. esitetyjen Riikan sekä lohkossa 19. esitetyjen Vilnan tilastojen kanssa. Tiedot on toimittanut Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat). Tämä yhteistyö perustuu Pietarin tilastokomitean ja Helsingin kaupungin tietokeskuksen yhteistyösopimukseen, joka solmittiin helmikuussa 1995.

St Petersburg

Helsingfors stads statistiska årsbok innehåller statistik om St Petersburg och dess utveckling.

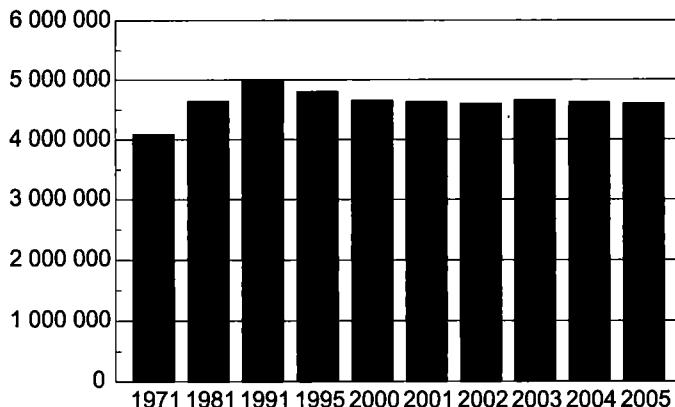
Statistiken för St Petersburg är jämförbar med statistiken över nordiska storstäder i kapitel 16 över Tallinn i kapitel 17, Riga i kapitel 18 och Vilnius i kapitel 19. Uppgifterna har givits av St Petersburgs statistiska kommitté Peterburgkomstat. Detta samarbete bygger på ett samarbetsavtal slutet i februari 1995 mellan Helsingfors stads faktacentral och Peterburgkomstat.

Väkiluku Pietarissa 1.1.1971–2005

Folkmängden i St. Petersburg

Population of St. Petersburg

Luku - Antal



Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

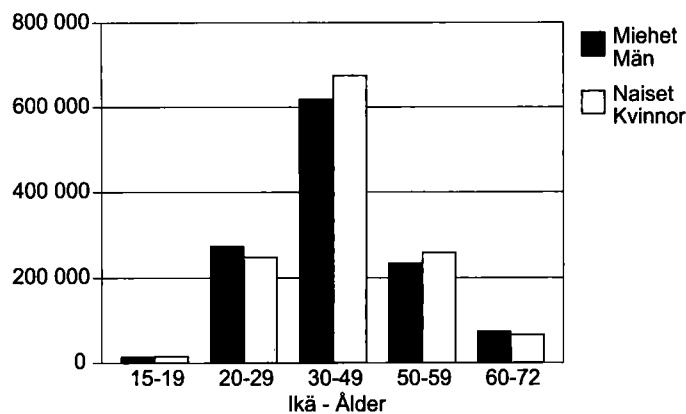
Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

Työvoima iän ja sukupuolen mukaan Pietarissa 2004

Arbetskraften efter ålder och kön i St Petersburg

Labour force by age and sex in St. Petersburg

Luku - Antal



Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

20.1 Pinta-ala ja väestöntiheys 1.1.2005 • Areal och folktäthet • Area and population density

	Pinta-ala - Areal, km ²			Asukkaita maa-km ² :ä kohti Invånare per km ² land
	Maa Land	Vesi Vatten	Yhteensä Totalt	
Pietari - St Petersburg	1 330	69	1 399	3 288

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

20.2 Väkiluku¹ 1.1.1971–2005 sekä väestöennuste 2016 • Folkmängd¹ 1.1.1971–2005 samt folkmängdsprognos 2016 • Population and population projection

	Väkiluku Folkmängd									Väestö- ennuste Folk- mängds- prognos
	1971	1981	1991	1995	2000	2003	2004	2005	2016	
Pietari St Petersburg	4 083 408	4 647 184	5 001 938	4 805 178	4 660 792	4 656 474	4 624 083	4 600 000	4 401 100	

¹Pysyvä (tarkoitetaan vakituiseksi kirjoilla olevia ihmisiä). - Varaktig (avser varaktigt skrivna personer).

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

20.3 Väestö län mukaan 1.1.2005 • Befolknings efter ålder • Population by age

	Koko väestö - Hela befolkningen								Yhteensä Totalt	
	Ikä - Ålder									
	0–2	3–6	7–15	16–19	20–29	30–49	50–64	65–		
Pietari St Petersburg	115 643	122 307	351 530	279 350	758 260	1 398 267	833 680	740 963	4 600 000	

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

20.4 Väestö lään ja sukupuolen mukaan 1.1.2005. Miehet • Befolknings efter ålder och kön. Män

Miehet - Män, %								Yhteensä Totalt	
Ikä - Ålder									
	0–2	3–6	7–15	16–19	20–29	30–49	50–64	65–	
Pietari St Petersburg	2,9	3,1	8,8	6,9	18,8	31,5	16,8	11,2	2 063 335

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

**20.5 Väestö lään ja sukupuolen mukaan 1.1.2005. Naiset • Befolknings efter ålder och kön.
Kvinnor • Population by age and sex. Women**

Naiset - Kvinnor, %								Yhteensä Totalt	
Ikä - Ålder									
	0–2	3–6	7–15	16–19	20–29	30–49	50–64	65–	
Pietari St Petersburg	2,2	2,3	6,7	5,4	14,6	29,5	19,2	20,1	2 536 665

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

20.6 Väestönlukuutokset 2003–2004 • Folkmängdens förändringar • Vital statistics

Syntyneiden enemmisyys Födelse- netto	Tulomuutto - Inflyttade		Lähtömuutto - Utflyttade		Netto- muutto Flyttnings- netto	Väestö- muutos Befolknings- förändring	
	Muualta maasta	Ulkomaailta Från utlandet	Muualle maahan	Ulkomaile Till utlandet			
Pietari St Petersburg	-35 574	42 116	2 385	35 992	1 849	6 660	-28 914

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

20.7

Väestönmuutokset 2004 • Folkmängdens förändringar • Vital statistics

	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Syntyneiden enemmys Födelse- netto	Tulomuutto Inflyttade	Lähtömuutto Utflyttade	Nettomuutto Flyttnings- netto	Väestö- muutos Folkmängds- förändring
Pietari St Petersburg	40 859	74 567	-33 708	44 232	35 289	8 943	-24 765

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

20.8

Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 2004 • Födda, döda, äktenskap och skillsmässor
Births, deaths, marriages and divorces

	Miehet - Män				Naiset - Kvinnor			
	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avoliuttoja Äktenskap	Avioeroja Skills- mässor	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avoliuttoja Äktenskap	Avioeroja Skills- mässor
Pietari St Petersburg	21 016	37 253	36 208	24 465	19 843	37 314	36 208	24 465

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

20.9

Väestö sukupuolen ja siviilisäädyyn mukaan 9.10.2002. Miehet¹ • Befolkning efter kön och
civilstånd. Män¹ • Population by sex and marital status. Men

	Miehiä - Män					
	20-vuotiaita 20 år fyllda	Naimattomia Ogifta	Naimisissa Gifta	Leskiä Änkligar	Eronneita Frånskilda	Tietoja ei saatavissa Uppgift saknas
Pietari St Petersburg	1 596 596	300 065	985 693	63 734	142 643	104 461

¹Vuoden 2002 väestölaskennan mukaan. - Enligt folkräkningen 2002.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

20.10 Väestö sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan 9.10.2002. Naiset¹ • Befolkning efter kön och civilstånd. Kvinnor¹ • Population by sex and marital status. Women

Naisia - Kvinnor						
	20-vuotiaita 20 år fyllda	Naimattomia Ogifta	Naimisissa Gifta	Leskiä Änkor	Eronneita Frånskilda	Tietoja ei saatavissa Uppgift saknas
Pietari St Petersburg	2 103 699	287 858	1 002 712	378 641	306 429	128 059

¹Vuoden 2002 väestölaskennan mukaan. - Enligt folkräkningen 2002.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

20.11 Muuttoliike muuttoalueen mukaan 2004 • Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde Direction of migration

Tulomuutto - Inflyttade				Lähtömuutto - Utflyttade				
Muualta seudulta Från övriga regionen	Muualta maasta Från övriga landet	Ulkomailla Från utlandet	Yhteensä Totalt	Muualle seudulle Till övriga regionen	Muualle maahan Till övriga landet	Ulkomailla Till utlandet	Yhteensä Totalt	
Pietari St Petersburg	8 179	33 614	2 439	44 232	9 721	23 810	1 758	35 289

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

20.12 Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 2004. Miehet • Döda efter ålder och kön. Män Deaths by age and sex. Men

Ikä - Ålder								Yhteensä Totalt	
-1	1–19	20–39	40–49	50–59	60–69	70–79	80–		
Pietari St Petersburg	158	317	4 156	5 370	7 931	7 707	8 147	3 463	137 253

¹4 miehen ikä tuntematon. - 4 mäns ålder okänd.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

20.13 Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 2004. Naiset • Döda efter ålder och kön. Kvinnor Deaths by age and sex. Women

	Ikä - Ålder								Yhteensä Totalt
	-1	1-19	20-39	40-49	50-59	60-69	70-79	80-	
Pietari St Petersburg	130	140	1 226	1 989	3 559	4 820	11 197	14 253	37 314

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikcommitté (Peterburgkomstat).

20.14 Väestön (25–64-v.) koulutustaso koulutusvuosien mukaan 19.10.2002 • Befolkningsens (25–64-åringar) utbildning enligt antal skolningsår¹ • Education level of 25–64 year olds, in terms of years of education

	Koulutusvuodet - Utbildningsår				Yhteensä Totalt
	0-9	10-12	13-	Tuntematon Okänt	
Pietari St Petersburg	92 679	486 319	1 781 642	245 116	2 605 756

¹Vuoden 2002 väestölaskennan mukaan. - Enligt folkräkningen 2002.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikcommitté (Peterburgkomstat).

20.15 Ulkomaiden kansalaiset 1.1.2003 • Utländska medborgare • Non-nationals

	Pohjois-maat Norden	EU-maat ¹ EU-länder ¹	Muu Eurooppa Övriga Europa	Pohjois-Amerikka Nord-amerika	Aasia Asien	Muut maat Övriga länder	Yhteensä Totalt
Pietari St Petersburg	29	220	3 068	158	3 033	4 732	11 240

¹Pl. Suomi, Tanska ja Ruotsi. - Exkl. Finland, Danmark och Sverige.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikcommitté (Peterburgkomstat).

20.16 Asuntokunnat¹ 9.10.2002² • Bostadshushåll^{1,2} • Dwelling households

	Henkilöluku - Antal personer				Asuntokunta yhteensä Bostadshushåll totalt	Asuntokunta, joissa 0–17-v. lapsia Bostadshushåll med barn 0–17 år
	1	2	3	4-		
Pietari St Petersburg	24,6	27,7	23,7	24,0	1 758 576	³ 590 181

¹Perheitä - Familjer

²Vuoden 2002 väestöläskennan mukaan. - Enligt folkräkningen 2002.

³Pl. kodittomat. - Exkl. hemlösa.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

20.17 Työpaikat toimialan¹ mukaan 2004 • Arbetsplatser efter näringsgren¹ • Jobs by industry

Maa-, metsä- ja kala- talous	Kaivostoiminta, teollisuus, energia- ja vesihuolto	Rakenta- minen Byggverk- samhet	Kauppa, maajoitus- ja ravitsemis- toiminta	Kuljetus, tieto- liikenne	Rahoitus- ja vakuutus- toiminta, liike-elämän. palvelut	Yhteis- kunnalliset palvelut	Tunte- maton Okänd	Yhteensä Totalt
Jord- och skogsbruk, fiske	Gruvdrift, mineralbrott, tilverkning, energi- och vattenförsörjn.	C-E	F	G-H	I	J-K	L-Q	
A-B								
1 000								

Pietari St Petersburg	13,1	483,6	271,5	483,6	220,4	37,4	117,5	787,4	2 414,5
--------------------------	------	-------	-------	-------	-------	------	-------	-------	---------

¹Toimialaluokitus NACE. - Näringsgrensindelning NACE.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

20.18 Työvoima iän ja sukupuolen mukaan 2004. Miehet¹ • Arbetskraften efter ålder och kön. Män¹ • Labour force by age and sex. Men

	Ikä - Ålder					Yhteensä Totalt
	15–19	20–29	30–49	50–59	60–72	
Pietari St Petersburg	14 142	273 331	619 027	234 325	74 478	1 215 303

¹Työvoimatutkimuksen mukaan. - Enligt arbetskraftsutredningen.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

**20.19 Työvoima iän ja sukupuolen mukaan 2004. Naiset¹ • Arbetskraften efter ålder och kön.
Kvinnor¹ • Labour force by age and sex. Women**

	Ikä - Ålder					Yhteensä Totalt
	15–19	20–29	30–49	50–59	60–72	
Pietari St Petersburg	16 208	248 365	676 878	259 217	67 421	1 268 089

¹Työvoimatutkimuksen mukaan. - Enligt arbetskraftsutredningen.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikcommitté (Peterburgkomstat).

**20.20 Työttömät¹ työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 2004. Miehet • Arbetslösa¹
arbetssökande efter ålder och kön. Män • Unemployed applicants for work by age and
sex. Men**

	Ikä - Ålder					Yhteensä Totalt
	15–19	20–29	30–49	50–59	60–72	
Pietari St Petersburg	972	8 020	14 742	5 297	2 299	31 330

¹Työttömien kokonaismäärä ILO:n laskutavan mukaan. - Totalantalet arbetslösa enligt ILO:s sätt att räkna.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikcommitté (Peterburgkomstat).

**20.21 Työttömät¹ työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 2004. Naiset • Arbetslösa¹
arbetssökande efter ålder och kön. Kvinnor • Unemployed applicants for work by age
and sex. Women**

	Ikä - Ålder					Yhteensä Totalt
	15–19	20–29	30–49	50–59	60–72	
Pietari St Petersburg	1 120	10 527	16 917	9 038	477	38 079

¹Työttömien kokonaismäärä ILO:n laskutavan mukaan. - Totalantalet arbetslösa enligt ILO:s sätt att räkna.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikcommitté (Peterburgkomstat).

20.22 Asuntokanta huoneistotyypin mukaan 1.1.2005 • Bostadsstruktur efter lägenhetstyp Dwellings by size

Rakennuksia - Byggnader, 1 000

Kaikkaan Totalt	Erilliset asunnot moniasuntotaloissa Skilda bostäder i hus med många bostäder	Yhteisasunnot ¹ Sambostäder ¹
Huoneluvun mukaan - Enligt antal rum		
	1–2	3–
Pietari - St Petersburg	1 696	639
%	100	37,7
	62,3	–

¹Vuodesta 2000 lähtien ei enää tehdä eroa erilisten ja yhteisasuntojen välillä. Luvut sisältävät kaikki asunnot. - Sedan år 2000 görs inte längre skillnad mellan skilda bostäder och sambostäder. Talen gäller samtliga bostäder.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

20.23 Valmistuneet asunnot huoneistotyypin mukaan 2004 • Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp • New dwelling units by size

Asuntoja
yhteensä
Bostäder
totalt

Huoneluku, % - Antal rum, %

	1	2	3–
Pietari - St Petersburg	27 559	37,9	30,4
			26,6

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

20.24 Lentoliikenne 2004 • Flygtrafik • Air traffic

Matkustajia, 1 000 - Passagerare, 1 000

Kotimaan liikenne
Inrikestrafik

Kansainvälinen liikenne
Utrikesträfik

Tilauslentoliikenne
Chartertrafik

Pietari - St Petersburg	1 340,3	891,6	470,8
-------------------------	---------	-------	-------

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

20.25 Rekisteröidyt moottoriajoneuvot¹ 1.1.2005 • Inregistrerade motorfordon¹ • Motor vehicles registered

	Henkilöautoja Personbilar	Takseja ² Taxi ²	Linja-autoja Bussar	Kuorma-autoja Lastbilar
	1 000			
Pietari - St Petersburg	1 013 764	357	18 735	104 841

¹Pietarin ja Leningradin alueen poliisin tietojen mukaan. - Enligt uppgift från polisen i St Petersburg och Leningradregionen.

²Tiedot ovat Pietarin paikallishallinnon kuljetustoimikunnan. - Uppgifterna är St Petersburgs lokalförvaltningens transports kommissioner.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

20.26 Hotellit vuodeluvun mukaan 1.1.2005 • Hoteller efter antal bäddar • Hotels by number of beds

	Vuodeluku - Antal bäddar			Hotelleja yhteensä Hotell totalt	Vuoteita Bäddar
	0–99	100–199	200–		
Pietari St Petersburg	27	11	38	76	26 423

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat). .

20.27 Paikallisvaalit¹ • Lokala val¹ • Elections to local councils

	Vaalivuosi Valår	Äänioikeutetut Röstberättigade	Äänestäneet Valdeltagande
Pietari - St Petersburg	19.5.1996	3 710 055	1 822 602
	2.6.1996	3 712 269	1 640 731
	8.2.1998	3 290 587	539 385
	8.12.2002	3 680 703	1 078 078

¹Kaupungin säädöksiin perustuvat vaalit. - Val grundade på stadens stadsgåden.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburgs statistikkommitté (Peterburgkomstat).

Kuvio- ja taulukkoluettelo

Figur- och tabellförteckning

List of diagrams and tables

Alue ja ympäristö • Område och miljö • Area and environment

Sademääri (mm) kuukausittain Kaisaniemen havaintoasemalla 2004 Månatlig nederbörd vid Kaisaniemi mätningsstation Monthly precipitation at Kaisaniemi weather station	10
Ilman keskilämpö Kaisaniemen havaintoasemalla kuukausittain vuonna 2004 Luftens medeltemperatur vid Kaisaniemi observationsstation Mean air temperature at Kaisaniemi meteorogical site	10
1.1 Pinta-ala ja väestötiheys suurpiireittäin 2005 Areal och folktäthet stordistriktsvis Area and population density by major district	11
1.2 Maanomistus 1.1.2005 Markägarskap Land ownership	11
1.3 Helsingin väestö 31.12.2004 (250 metrin ruuduissa) Helsingfors folkmängd 31.12.2004 (i 250 meters rutor) Helsinki's population figure on 31-Dec-2004 (in 250 metre squares)	12
1.4 Helsingin rakennusten kerrosala (m²) 31.12.2004 (250 metrin ruuduissa) Väningsyta (kvm) i byggnaderna i Helsingfors 31.12.2004 (i 250 meters rutor) Floor area of buildings in Helsinki on 31-Dec-2004 (in 250 metre squares)	13
1.5 Rakennusviraston viherosaston hallinnassa olevat viheralueet 31.12.2004 Grönområden förvaltade av byggnadskontorets grönavdelning Green areas maintained by the city's construction department	13
1.6 Ilman lämpötila sekä meriveden lämpötila ja vedenkorkeus 2000–2004 Luftens temperatur samt havsvattnets temperatur och vattenståndet Air temperature, sea-water temperature and water-level	14
1.7 Sade, kosteus ja aurinkoisuus 2000–2004 Nederbörd, fuktighet och solsken Precipitation, humidity and hours of sunshine	15
1.8 Ilman leijuvan pölyn, rikkidioksidin ja typpidioksidin pitosuudet 1988–2004 Halter av svävande partiklar, svaveldioxid och kvävedioxid i luften Suspended particles, sulphur dioxide and nitrogen dioxide in the air	15
1.9 Eräiden Helsingin merialueiden veden laadun kehittyminen 1981–2000 kuvattuna veden laatuluokilla Utvecklingen av vattnets kvalitet på vissa havsområden i Helsingfors efter kvalitetsklass Development of water quality in the Helsinki sea area by water quality classification	16
1.10 Jäteveden puhdistus 1980–2004 Rening av avloppsvatten Sewage treatment	17
1.11 YTV:n ongelmajäte- ja hyötyjätekertymät pääkaupunkiseudulla 2000–2004 Problem- och nyuttoavfall insamlat av SAD i Huvudstadsregionen Problem waste and recycled matter collected by Helsinki Metropolitan Area Council	17
1.12 Ämmässuon kaatopaikalla vastaanotettu jäte lajeittain 1998–2004 Avfall mottaget på Käringmossens avstjälpringsplats enligt slag Waste received at Ämmässuo dump by waste class	18

1.13	Vesijohtoveden ominaiskulutus kuluttajaryhmittäin ja talotyypeittäin 1998–2004 Förbrukningen av vattenledningsvatten konsumentgruppvis och hustypsvis Consumption of municipal water by various consumer groups	18
1.14	Ympäristöterveydenhuolto 1990–2004 Miljöhygien Environmental health	19
Väestö • Befolkning • Population		
	Väestö iän mukaan 1.1.1990–2005 Befolknings enligt ålder Population by age	23
	Ulkomaan kansalaiset maaryhmittäin 1.1.1997–2005 Utländska medborgare enligt nationalitetsgrupp Foreign nationals by group of nationalities	23
	Syntyneisys, kuolleisuus ja muuttaneisuus 1980–2004 Nativitet, dödlighet och flyttningstal Nativity, mortality and migration rate	48
	Väestömuutokset suurpiireittäin 2004 Befolkningsförändringar stordistriktsvis Population changes by major district	48
	Ikäryhmittäiset hedelmällisyysluvut 1971–2004 Åldersdifferentierade fruktsamhetstalen Age standardised fertility rates	49
	Nettomuutto muuttoalueen mukaan 1971–2004 Nettoflyttingen enligt flyttningsområde Net migration by area of migration	49
2.1	Väestö 1.1.1875–1993 sekä vuodenvaihteissa 1993/94–2004/05 Befolknung 1.1.1875–1993 samt vid årsskiften 1993/94–2004/05 Population	24
2.2	Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1980–93 sekä vuodenvaihteissa 1993/94–2004/05 Befolknung efter ålder och kön 1.1.1980–93 samt vid årsskiften 1993/94–2004/05 Population by age and sex	25
2.3	Väestö palvelujen kannalta merkittävien ikäryhmien mukaan 1.1.1970–90 sekä vuodenvaihteissa 1994/95 ja 2004/05 Befolknung efter servicespecifierad åldersgrupp 1.1.1970–90 samt vid årsskiften 1994/95 och 2004/05 Population by service-specified age group	26
2.4	Väestö 1.1.1970–90 sekä vuodenvaihteissa 1994/95 ja 2004/05 sekä väestöennuste 2010 piireittäin ja osa-alueittain Befolknung 1.1.1970–90 samt vid årsskiften 1994/95 och 2004/05 samt folkmängdsprognos 2010 efter distrikt och delområde Population and population projection by district and City sub-district	27
2.5	Väestö lään mukaan piireittäin ja osa-alueittain vuodenvaihteessa 2004/05 Befolknung efter ålder, distrikt och delområde vid årsskiftet 2004/05 Population by age in districts and City sub-districts	30
2.6	Väestö lään, siviilisäädyn ja sukupuolen mukaan vuodenvaihteessa 2004/05 Befolknung efter ålder, civilstånd och kön vid årsskiftet 2004/05 Population by age, marital status and sex	33

Kuvio - ja taulukkoluettelo • Figur- och tabellförteckning

2.7	Ruotsinkielinen väestö iän, sivilisäädyn ja sukupuolen mukaan vuoden-vaihteessa 2004/05 Svenskspråkig befolkning efter ålder, civilstånd och kön vid årsskiftet 2004/05 Swedish-speaking population by age, marital status and sex	35
2.8	Väestö äidinkielen mukaan 1.1.1950–93 sekä vuodenvaihteissa 1993/94–2004/05 Befolkning efter modersmål 1.1.1950–93 samt vid årsskiften 1993/94–2004/05 Population by language	36
2.9	Väestö äidinkielen ja iän mukaan vuodenvaihteessa 2004/05 Befolkning enligt modersmål och ålder vid årsskiftet 2004/05 Population by language and age	37
2.10	Väestö kansalaisuuden mukaan vuodenvalhteissa 2001/02–2004/05 Befolkning efter medborgarskap vid årsskiften 2001/02–2004/05 Population by citizenship	38
2.11	Suomen kansalaisuuden saaneet äidinkielen mukaan 1991–2004 Personer som fått finländsk medborgarskap enligt modersmål 1991–2004 Persons having received a Finnish citizenship, by mother tongue	38
2.12	Suomen kansalaisuuden saaneet aikaisemman kansalaisuuden mukaan 2000–2004 Personer som fått finländskt medborgarskap enligt tidigare medborgarskap 2000–2004 Population by former citizenship	39
2.13	Väestö väestörekisterinpitääjän/uskonnollisen yhdyskunnan mukaan vuodenvaihteissa 2001/02–2004/05 Befolkning efter upprätthållaren av befolkningsregistret/religions-samfund vid årsskiften 2001/02–2004/05 Religious affiliation	39
2.14	Väestö syntymäpaikan ja iän mukaan vuodenvaihteessa 2004/05 Befolkning enligt födelseort och ålder vid årsskiftet 2004/05 Population by birthplace and age	40
2.15	Väestö iän mukaan 1.1.1985–90 sekä vuodenvaihteissa 1994/95 ja 2004/05: Helsinki, Espoo, Vantaa, Kauniainen, Turku, Tampere ja Oulu Befolkning efter ålder 1.1.1985–90 samt vid årsskiften 1994/95 och 2004/05 Helsingfors, Esbo, Vanda, Grankulla, Åbo, Tammerfors och Uleåborg Population by age	41
2.16	Väestö 1.1.1970–90 sekä vuodenvaihteissa 1994/95, 1999/00 ja 2004/05: Helsingin seutu, Tampereen kaupunkiseutu, Turun seutu, Oulu ympäristö-kuntineen ja koko maa Befolkning 1.1.1970–90 samt vid årsskiften 1994/95, 1999/00 och 2004/05: Helsingforsregionen, Tammerforsregionen, Åboregionen, Uleåborg med omnejd och hela landet Population	42
2.17	Asuntokunnat henkilöluvun mukaan 1.1.1980–93 ja vuodenvaihteissa 1993/94–2004/05 Bostadshushåll efter antal personer 1.1.1980–93 och vid årsskiften 1993/94–2004/05 Dwelling households by number of occupants	43
2.18	Perheet, lapsiperheet ja perheväestöön kuulumattomat: Helsinki 1975–2005, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 2005 Familjer, barnfamiljer och personer som inte hörde till familjebefolkningen: Helsingfors 1975–2005, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 2005 Families, families with children, and singles	44

2.19	Perheet 1975–2005: perhetyyppi ja lasten ikä Familjer: familjetyp och barnens ålder Families by type and age of children	45
2.20	Helsingin väkiluku ja väestömuutokset 1960–2004 Helsingfors folkmängd och befolkningsförändringar Population and vital statistics	50
2.21	Väestömuutokset piireittäin 2004 Befolknings förflyttningar distriktsvis Vital statistics by district	52
2.22	Solmitut avioliitot sekä avioerot: Helsinki 1971–2004, Espoo, Vantaa, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 2004 Ingångna äktenskap samt skilsmässor: Helsingfors 1971–2004, Esbo, Vanda, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 2004 Marriages and divorces	54
2.23	Ikäryhmittäiset hedelmällisyysluvut 1971–2004 Åldersdifferentierade frukttsamhetstal Age-specific fertility rates	54
2.24	Syntyneet 1901–2004 Födda Births	55
2.25	Kuolleet 1901–2004 Döda Deaths	56
2.26	Eläväänä syntyneet ja kuolleet 2004: Helsingin seutu, Tampereen kaupunkiseutu, Turun seutu, Oulu ympäristökuntineen ja koko maa Levande födda och döda: Helsingforsregionen, Tammerforsregionen, Åboregionen, Uleåborg med omnejd och hela landet Live births and deaths	57
2.27	Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 2000–2004 Döda efter ålder och kön Deaths by age and sex	58
2.28	Kuolleet kuolinsynn mukaan 2003 Döda efter dödsorsak Causes of death	59
2.29	Kuolemanvaara 1986–2004 (%) Dödsrisker Probability of death	60
2.30	Elinajanodote (Jäljellä oleva keskimääräinen elinaika) 1986–2004 Förväntat antal levnadsår (Återstående medellivslängd) Life expectancy (Mean expectation of life)	62
2.31	Muuttoliike 1921–2004 Flyttningsrörelsen Migration	64
2.32	Muuttaneet iän ja sukupuolen mukaan 1981–2000 ja 2004 In- och utflyttade efter ålder och kön Migration by age and sex	65
2.33	16 vuotta täyttäneet maassamuuttajat koulutusasteen mukaan 1988–2004 16 år fylda som flyttat inom landet efter utbildningsnivå¹ 16 year old migrants by level of education	66

Kuvio - ja taulukkoluettelo • Figur- och tabellförteckning

2.34	Muuttoliike muuttoalueen mukaan 1996–2000 ja 2004 Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde Direction of migration	67
2.35	Maassamuutto maakunnittain 2003 ja 2004 Flyttningsrörelsen inom landet efter landskap Internal migration by county	68
2.36	Helsingin ja Helsingin seudun muiden kuntien välinen muuttoliike 1991–2004 Flyttningsrörelsen mellan Helsingfors och övriga kommuner i Helsingforsregionen Migration between Helsinki and the other municipalities in the Helsinki Region	69
2.37	Pääkaupunkiseudun, muun Helsingin seudun ja Helsingin seudun muuttoliike 1995–2004 Flyttningsrörelsen mellan Huvudstadregionen, övriga Helsingforsregionen och Helsingforsregionen 1995–2004 Migration	70
2.38	Helsingin seudun kuntien, Tampereen, Turun ja Oulun muuttoliike 2004 Flyttningsrörelsen mellan Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo och Uleåborg Migration	70
2.39	Ulkomainen muuttoliike kansalaisuuden ja lään mukaan 2004 Utländska flyttningsrörelse efter medborgarskap och ålder International migration by citizenship and age	71

Asuminen • Boende • Housing

	Pienasuntojen osuus alueen asuntokannasta 31.12.2003 Andelen småbostäder i områdets bostadsbestånd Proportion of small dwellings in the housing stock of the area	75
	Asuntokanta hallintaperusteen mukaan 2003 Bostäder efter upplåtelseform Dwellings by terune status	75
3.1	Asuntokanta rakennusvuoden mukaan 2003: Helsinki, muu pääkaupunkiseutu, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Bostäder efter byggnadsår: Helsingfors, övriga huvudstadsregionen, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Dwellings by year of completion or thorough repair	76
3.2	Asuntokanta talotyypin mukaan: Helsinki 1970–2003, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 2003 Bostadsbestånd efter hustyp: Helsingfors 1970–2003, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 2003 Dwellings by type of building	77
3.3	Asuntokanta hallintaperusteen mukaan: Helsinki 1950–2003, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 2003 Bostäder efter upplåtelseform: Helsingfors 1950–2003, samt i Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 2003 Dwellings by tenure status in Helsinki 1950–2003, and in Helsinki Metropolitan Area, Tampere, Turku, Oulu and Finland as a whole in 2003	78
3.4	Asuntokunnat asunnon varustetason mukaan: Helsinki 1985–2004, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 2004 Bostadshushåll efter bostadens utrustningsnivå: Helsingfors 1985–2004, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 2004 Dwelling households by level of equipment	79

3.5	Asuntokanta pinta-alan mukaan 1970–2003 Bostadsbestånd efter golvyta Dwellings by the floor area	79
3.6	Asuntokanta pinta-alan mukaan 2003: muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Bostadsbestånd efter golvyta: övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Dwellings by the floor area	80
3.7	Ei vakinaisessa asuin käytössä olevat asunnot asunnon pinta-alaluokan mukaan: Helsinki 1980–2003, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 2003 Bostäder som inte är i varaktigt bruk, efter bostadens storleksklass i Helsingfors samt i Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Dwellings not in permanent use, by size in Helsinki and in Helsinki Metropolitan Area, Tampere, Turku, Oulu and Finland	80
3.8	Asuntokanta huoneluvun mukaan 1960–2003 Bostadsbestånd efter rumsantal Dwellings by size of dwelling (number of rooms)	81
3.9	Asumistaso huoneluvun mukaan 1920–2004 Boendestandard efter rumsantal Housing standard by number of rooms	82
3.10	Asumisvälijyyslukuja asuntokunnan henkilöluvun mukaan 1985–2004 Boendeutrymme per person i bostadshushåll av olika storlek Floor area per person in dwelling households of various sizes	82
3.11	Asuntokunnat henkilöluvun ja huoneluvun mukaan: Helsinki, pääkaupunkiseutu ja koko maa 2003 Bostadshushåll efter personaltal och rumsantal: Helsingfors, huvudstadsregionen och hela landet 2003 Dwelling households by number of person and number of rooms	83
3.12	Asuntokanta ja asumisvälijyys peruspiireittäin ja osa-alueittain 1990–2003 Bostadsbestånd och boendeutrymme distriktsvis och delområdesvis Dwelling stock and housing space by district and small area	84
3.13	Asuntokantaa kuvaavia tunnuslukuja peruspiireittäin ja osa-alueittain 31.12.2003 Karakteristika för bostadsbeståndet distriktsvis och delområdesvis Characteristics of the dwelling stock by district and small area	87
3.14	Asumistasoindikaattoreiden kehitys 1980–2004 Indikatorer för boendestandard Indicators of housing standard	90
3.15	Asumistasoindikaattorit 2003: pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Indikatorer på boendestandard: huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Indicators of housing standard	90
3.16	Kaupungin omistamat asuinkiinteistöt 31.12.1990–2004 Bostadsfastighetsbolag i stadens ägo City owned housing companies	91
3.17	Helsingin kaupungin vuokra-asuntojen jako 1998–2004 Helsingfors stads fördelning av hyreslägenheter Distribution of dwellings for rent by the City of Helsinki	92

Kuvio - ja taulukkoluettelo • Figur- och tabellförteckning

3.18	Aravavuokra-asuntojen vuokrat kiinteistöljin mukaan Helsingissä 2005, Hyrra för arava-hyresbostäder enligt fastighetsslag i Helsingfors Rents for state-financed rented dwellings on various kinds of properties in Helsinki	92
3.19	Keskuslämmittisten vuokrahuoneistojen keskimääräinen neliömetriveduokra: Helsinki 2000–2004, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku ja koko maa 2004 Genomsnittlig kvadratmeterhyra i hyresbostäder med centralvärme: Helsingfors 2000–2004, övriga Huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo och hela landet 2004 Average rent of rented dwellings	93
3.20	Asumistuki: Helsinki 1990–2004 muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku ja koko maa 2004 Bostadsbidrag: Helsingfors 1990–2004, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo och hela landet 2004 Housing subsidies	94
3.21	Asumistukea saavien ruokakuntien ominaisuuksia vuosina 1995–2003 Egenskaper hos matlag som fått bostadsbidrag Characteristics of households having received housing benefits	94
3.22	Vanhojen asuntojen hinnat huoneistotypeittäin: Helsinki 1980–2004, Helsinki suurpiireittäin, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 2004 Priserna på begagnade bostäder lägenhetstypvis: Helsingfors 1980–2004 Helsingfors stordistriktsvis, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 2004 Prices of second hand dwellings of various sizes	95
3.23	Asuntojen hintaindeksi 1980–2004 Bostadsprisindex Housing price index	96
3.24	Vanhojen asunto-osakehuoneistojen kauppahinnat varainsiirroveroaineiston mukaan Helsingin postinumeroalueilla vuosina 2000–2004 Pris som betalats för begagnade bostäder i olika postnummerdistrikt I Helsingfors enligt uppgifterna om överlåtelseskatt Prices paid for second hand dwellings sold in various postal districts in Helsinki, according to property transfer tax data	97

Liikenne • Samfärdsel • Transport and communications

	Henkilöliikenteen matkustajamäärien osuudet niemen rajalla lokakuun arkivuorokautena 1979–2004 Andelar passagerare som överskrider trafikräknelinjen norr om Helsingforsnäset med antingen bil eller kollektivtransport, per vardagsdygn i oktober 1979–2004 Proportions of people having crossed the tally line north of Inner Helsinki either by car or by public transport, 24-hour workday averages in October 1979–2004	101
	Lentoliikenteen matkustajat (1 000) kotimaanliikenne ja kansainvälinen liikenne Helsinki–Vantaan lentoasemalla 1985–2004 Passagerare (1 000) inom inrikes och utrikes flygtrafik vid Helsingfors–Vanda flygstation Passengers (1 000) on domestic and international flights at Helsinki–Vantaa airport	101
4.1	Ajokortit 1996–2004 Körkort Driving licences	102
4.2	Helsingissä rekisteröidyt moottoriajoneuvot 31.12.1970–2004 Motorfordon registrerade i Helsingfors Motor vehicles registered in Helsinki	102

4.3	Rekisteröidyt autot 31.12.2004: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Inregistrerade bilar: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg samt hela landet Number of motor vehicles registered	103
4.4	Liikenteen volyymi syyskuussa 2003–2004 Trafikvolymen i september Traffic volume in September	104
4.5	Henkilöliikenteen matkustajamäärät niemen rajalla lokakuorokautena 1989–2004 Antal passagerare inom persontrafiken som överskridit trafikräknelinjen norr om Helsingforsnäset, per vardagsdyg i oktober Number of travellers having passed the tally line north of central Helsinki per workday (24 h) in October	105
4.6	Henkilöliikenteen matkustajamäärät niemen rajalla aamuruuhkassa klo 6.00–9.00 Helsingin keskustaan päin 1989–2004 Antal passagerare som överskridit räknelinjen norr om Helsingforsnäset på väg mot Helsingfors kl. 6.00–9.00 Number of travellers having passed the tally line on their way to Helsinki between 6.00 and 9.00 a.m.	105
4.7	Poliisin tietoon tulleet tieliikenneonnettomuudet 1980–2004 Vägtrafikolyckor som kommit till polisens kännedom Road traffic accidents reported to the police	106
4.8	Tieliikenneonnettomuksien uhrit liikennöijäryhmittäin 1980–2004 Offer vid vägtrafikolyckor efter trafikantgrupp Road traffic accident victims by road user category	106
4.9	Tieliikenneonnettomuksien uhrit ikä- ja liikennöijäryhmittäin 1980–2004 Offer vid vägtrafikolyckor efter ålder och trafikantgrupp Road traffic accident victims by age and road user category	107
4.10	Poliisin tietoon tulleet tieliikenneonnettomuudet 2004: Helsinki, Espoo, Vantaa, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Vägtrafikolyckor som kommit till polisens kännedom: Helsingfors, Esbo, Vanda, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Road traffic accidents reported to the police	108
4.11	Kaupungin ylläpitämä joukkoliikenne 1990–2004 Kollektivtrafik upprätthållen av staden Municipally-run public transport services	108
4.12	Kaupungin ylläpitämän joukkoliikenteen kustannukset ja tuotot 2000–2004 Kostnader för och intäkter från den kollektivtrafik staden upprätthåller Costs of and revenues from municipally-run public transport services	109
4.13	Helsingin, Tampereen ja Turun liikennelaitokset 2003–2004 Trafikverken i Helsingfors, Tammerfors och Åbo Municipal public transport services in Helsinki, Tampere and Turku	109
4.14	Rautateiden tavaraliikenne 1995–2004 Järnvägarnas godstrafik Goods carried by State Railways	110
4.15	Rautateiden matkustajaliikenne Helsingin alueella ja koko maassa 1980–2004 Järnvägarnas passagerartrafik inom Helsingfors område och i hela landet Rail passengers	110
4.16	Lentoliikenne 1980–2004: Helsinki–Vantaan lentoasema ja koko maa Flygtrafik: Helsingfors–Vanda flygstation och hela landet Air traffic	111

Kuvio - ja taulukkoluetelto • Figur- och tabellförteckning

4.17	Helsinki-Malmin lentoaseman liikenne 1980–2004 Trafiken vid Helsingfors–Malm flygstation Traffic at Helsinki–Malmi Airport	112
4.18	Kauppalaivastoon kuuluvat alukset 31.12.2002–2004 Fartyg som hör till handelsflottan Merchant vessels	112
4.19	Saapuneet alukset 1980–2004 Ankomna fartyg Vessel arrivals	113
4.20	Matkustajaliikenne meritse 1980–2004 Passagerartrafik sjöledes Passenger traffic by sea	113
4.21	Meritse tapahtunut tuonti ja vienti 1965–2004 Import och export sjöledes Seaborne imports and exports	114
4.22	Meritse tapahtunut tuonti ja vienti tavaryhmittäin 1985–2004 Import och export sjöledes efter varugrupp Seaborne imports and exports by commodity group	114
4.23	Rannikkoliikenne Helsingin ja muiden kotimaan satamien välillä 1980–2004 Kusttrafiken mellan Helsingfors hamn och andra inrikeshamnar Coastal shipping between Helsinki and other Finnish ports	115
4.24	Puhelinliittymät koko maassa 1995–2004 Telefonanslutningar i hela landet Telephone connections in Finland	115
4.25	ISDN- ja DSL-liittymät koko maassa 1995–2004 ISDN- och DSL-anslutningar i hela landet ISDN and DSL extensions in Finland	116
4.26	Internetin käyttö lään ja sukupuolen mukaan huhtikuussa 2005 Nyttjande av Internet enligt ålder och kön i april 2005 Internet uses by age and gender, April 2005	116

Terveydenhuolto • Hälsovården • Healt care

	Potilaiden määrä vuodeosastohoidossa keskimäärin päivässä 1990–2004 Genomsnittligt antal patienter per dag vid bäddavdelningarna Average number of patients per day at bed wards in hospitals	119
	Sairausvakuutuslain mukaiset sairaanhoitokorvaukset 1995–2004 Sjukvårdssättningar beviljade i kraft av sjukförsäkringslagen Medical compensations by virtue of the law on health insurance	119
5.1	Terveydenhuollon palveluja käyttäneet henkilöt 2000 ja 2004 Personer som fått bashälsovård Persons having received basic health care	120
5.2	Terveyskeskuksen järjestämät (itse tuotetut ja ostetut) terveyspalvelut 1990–2004 Hälsovård som Hälsovårdscentralen ordnat (både egen och köpt service) Health care arranged by City of Helsinki Health Department	122
5.3	Terveyskeskuksen järjestämät (itse tuotetut ja ostetut) terveydenhuoltokäynnit potilaan asuinalueen mukaan 2004	124

Antal invånare från olika distrikts som besökt den hälsoservice Hälsovårdscentralen producerar eller köper
Inhabitants from various city districts having consulted the public health service arranged by Helsinki City's Public Health Authority

5.4	Terveyskeskuksen järjestämät (itse tuotetut ja ostetut) avohoitopalvelut 1990–2004 Öppen vård som Hälsovårdscentralen ordnat (både egen och köpt service) Open care arranged by Helsinki City's Public Health Authority (including purchased services)	126
5.5	Potilaita vuodeosastohoidossa keskimäärin päivittäin terveyskeskuksen omissa ja ostopalvelusairaalaisissa 1990–2004 Patienter per dag i genomsnitt vid stadens egna sjukhus och vid motsvarande köpt service Daily patient average (Helsinki citizens) at the city's own hospitals and hospitals selling their services to the city	127
5.6	Kaupungin sairaalojen vuodeosastotoiminta 1990–2004 Verksamhet vid stadens sjukhus' bäddavdelningar Activity at wards of the City's hospitals	128
5.7	Terveyskeskusken järjestämät (itse tuotetut ja ostetut) vuodeosastohoitopäivät potilaan asuinalueen mukaan 2004 Vårddagar vid bäddavdelningar inom den sjukvård Hälsovårdscentralen producerat eller köpt, enligt patienternas hemdistrikt Nursing days at bed wards in the hospital care produced or purchased by Helsinki City's Public Health Authority, by home district of patients	129
5.8	Sairausvakuutuslain mukaiset sairaanhoitokorvaukset 1995–2004 Sjukvårdssersättningar enligt sjukförskringslagen National sickness insurance refunds of medical expenses	130
5.9	Sairausvakuutuslain mukaiset sairaanhoitokorvaukset Helsingin seudulla 2004 Sjukvårdssersättningar enligt sjukförskringslagen i Helsingforsregionen National sickness insurance refunds of medical expenses	131
5.10	Sairausvakuutuslain mukaiset sairaus- ja vanhempainpäivärahakorvaukset 1995–2004 Sjuk- och föräldradagpenningersättningar enligt sjukförskringslagen National sickness insurance compensations of daily sickness and maternity allowances	132
5.11	Työkyvyttömyyseläkkeensaajat sairauspääryhmän mukaan 31.12.2004: Helsinki ja koko maa Invaliditetspensionstagarna efter sjukdomshuvudgrupp: Helsingfors och hela landet National invalidity pensioners by important disease group	133

Sosiaalitoimi • Socialväsendet • Social welfare

Lastensuojelun asiakkaina olleet lapset ja nuoret 1980–2004 Barn och unga som varit klienter hos barnskyddet Number of child protection clients (children and adolescents)	140	
Toimeentulotukea saaneiden henkilöiden osuuus väestöstä 1980–2004 Andelen utkomststödstödtagare bland befolkningen The proportion of income benefit recipients among the population	140	
6.1	Kunnalliset päiväkodit 31.12.1980–2004 Kommunala daghem Municipal day care homes for children	141

Kuvio - ja taulukkoluettelo • Figur- och tabellförteckning

6.2	Yksityiset päiväkodit 31.12.1980–2004 Privata daghem Private day care homes for children	141
6.3	Perhepäivähoido 31.12.1980–2004 Familjedagvård Family day care	142
6.4	Lasten kotihoidon tukea saaneet perheet 1985–2004 Familjer som fått hemmavårdsstöd för barn Families having received subsidies for taking care of their children at home	142
6.5	Kunnallisessa päivähoidossa olevat lapset asuinsuurpiirin ja hoitomuodon mukaan 31.12.1997–2004 Barn som fick kommunal dagvård, enligt bostadsdistrikt och vårdform Children receiving municipal day care	143
6.6	Leikkitoiminta 1980–2004 Lekverksamhet Playgrounds for children	144
6.7	Lastensuojelu 1980–2004 Barnskydd Welfare for minors	144
6.8	Lasten ja nuorten sijaishuolto 1980–2004 Barn och unga i vård utom hemmet Placement of minors	145
6.9	Perheneuvonta 1980–2004 Familjerådgivning Consultation in family matters	145
6.10	Elatusturva 1980–2004 Tryggande av underhåll Maintenance assistance	146
6.11	Lapsilisät 1980–2004 Bambidrag Child allowances	147
6.12	Äitiysavustukset 1975–2004 Moderskapsunderstöd Maternity benefits	147
6.13	Vammaispalvelu: Kuljetuspalvelua ja muita palveluja saaneet 1985–2004 Handikappservice: Personer som fått färdtjänst eller annan service Care of the handicapped: Persons having enjoyed transport or other service	148
6.14	Kehitysvammaisten erityishuolto 1980–2004 Specialomsorger om utvecklingsstörda Welfare for the mentally handicapped	148
6.15	Vanhusten asumis- ja virkistyspalvelut sekä päivähoido 1980–2004 Boende- och rekreationsservice samt dagvård för äldringar Accommodation, recreational services and day care for the aged	149
6.16	Vanhainkodit 1980–2004 Åldringshem Old-age homes	150
6.17	Kotipalvelu: Kodinhoitoapua saaneet ruokakunnat suurpiireittäin 1985–2004 Hemservice: Hushåll som erhållit hemvårdshjälp stordistriktsvis Home aid: Households having received home care by major district	151

6.18	Päihdehuolto 1980–2004 Missbrukarvården Drug and alcohol abuser care	152
6.19	Toimeentulotuki 1980–2004 Utkomststöd Income security	153
6.20	Toimeentulotuki 2004 Utkomststöd Income security	154
6.21	Asunnottomien asumispalvelut 1985–2004 Boendeservice för bostadslösa Accommodation services for the homeless	155
6.22	Sosiaalitoimen vertailutietoja Helsingistä, Espoosta, Vantaalta ja koko maasta 2004 Uppgifter om socialväsendena i Helsingfors, Esbo, Vanda och hela landet Social welfare services in Helsinki, adjacent cities and the whole country	156
6.23	Kansaneläkkeiden rakenne 31.12.1999–2004 Folkpensionernas struktur National pensions, structure	158
6.24	Vammaisetuudet 1985–2004 Handikappförmåner Benefits for the Handicapped	158
6.25	Kelan eläkkeensajat Helsingissä 31.12.1985–2004 FPA:s pensionstagare i Helsingfors Recipients in Helsinki of pensions from the Finnish Social Insurance Institution	159
6.26	Eläkkeensajat 31.12.2004: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Pensionstagare: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Pensioners in the Helsinki Region, Tampere, Turku, Oulu and Finland	160

Koulutus • Utbildning • Education

	Väestö koulutusasteen ja iän mukaan 31.12.2003 Befolknings utbildningsnivå och ålder Population by level of education and age	
	Lukiossa opiskelevien osuus 16–18-vuotiaista 2003 peruspiireittäin Andelen gymnasieelever bland 16–18-åringarna 2003 distriktsvis Proportion of 16–18 year olds attending general education in 2002 by district	163
7.1	15 vuotta täytänyt väestö koulutusasteen ja iän mukaan 31.12.1985–2003 Befolknings 15 år och därtill efter utbildningsnivå och ålder Population 15 years of age and over by educational level and age	164
7.2	15 vuotta täytänyt väestö koulutusasteen mukaan piireittäin 31.12.2003 Befolknings 15 år och därtill efter utbildningsnivå distriktsvis Population 15 years of age and over by educational level and district	165
7.3	Helsingin koulut 2001–2004 Skolorna i Helsingfors Schools in Helsinki	166
7.4	Kaupungin yleissivistävän koulutuksen oppilaat syyslukukaudella 2001–2004 Elever vid städens allmänbildande skolor under höstterminen Pupils at Helsinki City's general education schools in the autumn	166

Kuvio - ja taulukkoluettelo • Figur- och tabellförteckning

7.5	Helsingissä sijaitsevien päivälukioiden helsinkiläiset oppilaat asuinpiirin mukaan syksyllä 2003 Elever hemma från Helsingfors vid gymnasierna i Helsingfors enligt elevernas hemstordistrikts hösten Students from Helsinki studing in senior secondary schools (for 16–18 year olds) in Helsinki, by student's district of residence in autumn	167
7.6	Peruskoulujen oppilaat syksyllä 2002 ja 2003 ja lukioiden (ml.aikuislukiot) oppilaat syksyllä 2003: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Elever i grundskolor och gymnasier (inkl. vuxengymnasier) hösten: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Students in comprehensive schools and senior secondary schools (including senior secondary evening schools for adults)	168
7.7	Aikuislukioiden oppilasmäärit 20.9.2004 Antal elever vid vuxengymnasier Number of students at senior high-schools for adults	169
7.8	Ammatillisissa oppilaitoksissa aloittaneet opiskelijat Helsingin seudulla 2003 Studerande som börjat vid yrkesläroanstalterna i Helsingforsregionen Students having started at vocational training institutes	169
7.9	Ammatilliset oppilaitokset Helsingin seudulla 2003 Yrkesläroanstalter i Helsingforsregionen Institutes of vocational education	170
7.10	Ammatillisten oppilaitosien opiskelijat 2003 Studerande vid de yrkesinriktade läroanstalterna Student at institutions or vocational education	171
7.11	Ammatillisten oppilaitosten aloittaneet opiskelijat ja suoritetut tutkinnot koulutusalan ja opintoalan mukaan 2003 Nybörjare och avgivda examina vid de yrkesriktade läroanstalterna, enligt utbildningsgren och studieinriktning Number of students and diplomas at vocational training institutes, by field of education	172
7.12	Tutkintoon tähtäävä ammatillinen koulutus sijainnin mukaan, aikuiset ja kaikki opiskelijat 2003 Examensinriktad yrkesutbildning enligt läge, vuxna och samtliga studerande Vocational qualification training in Helsinki and various other areas	173
7.13	Ammattikorkeakoulutuksen aloittaneet, opiskelijat ja tutkinnot ammattikorkeakoulun ja koulutusalan mukaan 2003 Nybörjare, studerande och examina vid yrkeshögskolorna enligt skola och bransch Beginners, students and degrees at vocational universities, by establishment and sector	174
7.14	Kansalaisopistot 1995–2003 Medborgarinstitutén Adult education centres	175
7.15	Oppivelvollisuuden suorittaminen suomen-, ruotsin- ja vieraskielisissä kouluissa Helsingissä lukuvuosina 2001/2002–2003/2004 Fullgörande av läroplikt i finsk- och svenska språkiga skolor i Helsingfors läsåren 2001/2002–2003/2004 Fulfilled and neglected compulsory education in Finnish- and Swedish-language schools in Helsinki	175
7.16	Helsingin kaupungin opetustoimen henkilöstö ja talous 2002–2004 Helsingfors stads utbildningsväsendes anställda och ekonomi Personnel and economy of Helsinki City's educational authority	176

7.17	Yliopistojen opiskelijat 2003–2004 ja suoritetut tutkinnot 2004 Högskolestuderande och avgivda examina Students and degrees	177
Kulttuuri ja vapaa-aika • Kultur och fritid • Culture and leisure		
	Kaupunginkiraston kokonaislainaus 1985–2004 Stadsbibliotekets totala utlåning Total loans from the City Library	180
	Rekisteröidyt television käyttöilmoitukset 1 000 asukasta kohti 31.12.1995 ja 31.12.2004 Registrerade anmälningar om ibruttagande av televisionsapparater per 1 000 invånare Reported number of television sets taken into use per 1000 inhabitants	180
8.1	Sinfoniaorkestereiden konsertit 2004 Symfoniorkestrarnas konserter Concerts of the symphony orchestras in Helsinki	181
8.2	Teatterit ja ooppera 1980–2004 Teatrar och opera Theatres and opera	181
8.3	Tanssiteattereiden ja -ryhmien esityskerrat ja katsojat 2004 Dansteatramå och -gruppernas föreställning och åskådare Shows and spectator of dance theatres and dance groups	182
8.4	Kaupunginkirasto 1980–2004 Stadsbiblioteket City library	183
8.5	Käynnit museoissa ja Kansallisarkistossa 1980–2004 Besök i museer och på Riksarkivet Number of visitors to museums and the National Archives	184
8.6	Rekisteröidyt television käyttöilmoitukset Helsingin seudulla, Tampereella, Turussa, Oulussa ja koko maassa 31.12.1995 ja 31.12.2004 Registrerade anmälningar om ibruttagande av televisionapparater i Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och i hela landet Television licences	185
8.7	Elokuvateattereiden toiminta 1950–2004 Biografernas verksamhet Cinemas	185
8.8	Liikuntatoimi 1985–2004 Idrottsverksamhet Motion activities	186
8.9	Helsingin matkailukohdeiden kävijämäärät vuosina 2001–2004 Antal besökare vid turistmål i Helsingfors Number of visitors at tourist attractions in Helsinki	186
Energia- ja vesihuolto • Energi- och vattenförsörjning • Energy and water supply		
	Sähkön yksityinen kulutus 1980–2004 Privat elförbrukning Private electricity consumption	188
	Veden ominaiskulutus 1980–2004 Specifik vattenförbrukning Specific water consumption	188

Kuvio - ja taulukkoluettelo • Figur- och tabellförteckning

9.1	Sähköenergian hankinta 1980–2004 Elanskaffning Production of electric energy	189
9.2	Sähkön käyttö kuluttajaryhmittäin 1980–2004 Elförbrukning efter abonnentgrupp Consumption of electric energy by consumer group	189
9.3	Sähkön kulutuksen kehitys kuluttajaryhmittäin 1980–2004 Elförbrukningens utveckling efter abonnentgrupp Development of electricity consumption by consumer group	190
9.4	Kaukolämmön hankinta ja myynti 1980–2004 Anskaffning och försäljning av fjärrvärme Heat supply and sale of district heating	191
9.5	Veden pumppaaminen, myynti ja ominaiskulutus 1980–2004 Pumpning, försäljning och specifik förbrukning av vatten Water pumped, sold and consumed	191

Kunnallistalous ja kaupungin henkilöstö • Stadens ekonomi och personal • City finances and personnel

	Helsingin verotulot 1990–2004 Helsingfors stads skatteinkomster City of Helsinki tax revenue	195
	Kaupungin henkilöstö hallintoaloiittain 31.12.2004 Stadens anställda enligt förvaltningsgren City employees in various branches of administration	195
10.1	Helsingin kaupungin tuloslaskelma 1.1.–31.12.1999–2004 Resultaträkning för Helsingfors stad Profit and loss account of the City of Helsinki	196
10.2	Helsingin kaupungin tase 31.12.2000–2004 Balansräkning för Helsingfors stad City of Helsinki balance sheet	197
10.3	Helsingin kaupungin konsernitase 31.12.2000–2004 Koncermbalans för Helsingfors stad City of Helsinki business group balance sheet	198
10.4	Investoinnit hankeryhmittäin 1998–2004 Investeringar projektypvis Investments by type of project	199
10.5	Rahoituslaskelma 1.1.–31.12.2000–2004 Finansieringskalkyl Financial statement	200
10.6	Tulot ja menot virastoittain 2001–2004 Inkomster och utgifter ämbetsverksvis Revenue and expenditure by office/department	201
10.7	Liikelaitosten tuloslaskelmat 1.1.–31.12.2004 Affärsverkens resultaträkningar Profit and loss accounts of Helsinki City public service companies	203
10.8	Liikelaitosten taseet 31.12.2004 Affärsverkens balansräkningar Balance sheets of Helsinki City public service companies	204

10.9	Kiinteistöveron erittely 1993–2004 Specifikation av fastighetskatten Specifikation of real estate tax	204
10.10	Helsingin verotulot ja käyttötalouden valtionosuuus 1990–2004 Helsingfors stads skatteinkomster och dess driftsekonomis statsandel City of Helsinki tax revenue and the proportion of state grants within the operational economy	205
10.11	Vuosikate ja liiketoiminnan osuuus vuosikatteesta 1990–2004 Årsbidraget och affärsverksamhetens andel av det Annual margin and the business profit's share of it	206
10.12	Henkilöstömenot 1985–2004 Personalutgifter Personnel expenditure	206
10.13	Kaupungin henkilöstö hallinnonaloittain 31.12.2004 Stadens personal efter förvaltningsgren City personnel by administrative branch	207
10.14	Työllistetyt hallinnonaloittain 31.12.2000–2004 Anslagssysselsatta förvaltningsgrensvis Employment grant employees	208
Työmarkkinat • Arbetsmarknaden • Labour market		
	Työpaikkaomavaraisuus 2002 Arbetsplattssufficiensen Ratio of daytime to night-time population (job sufficiency)	211
	Laajasti määritellyn informaatioalan ja muiden toimialojen työpaikat Helsingissä 1995–2002 (indeksi, 2002= 100) Jobb inom informationssektorn och övriga näringsgrenar i Helsingfors Jobs in the information sector and other industries in Helsinki	211
	Työllinen työvoima toimialan mukaan 2002 Sysselsaatta arbetskraften efter näringsgren Employed labour force by industry	212
	Helsingin työttömyysaste (%) 1992–2004 Arbetslösgraden i Helsingfors Rate of unemployment in Helsinki	212
11.1	Työpaikat toimialan mukaan 2002: Helsingin seutu, Tampereen kaupunkiseutu, Turun seutu, Oulu ympäristökuntineen ja koko maa Arbetsplatser efter näringsgren: Helsingforsregionen, Tammerforsregionen, Åboregionen, Uleåborg med omnejd och hela landet Jobs by industry	213
11.2	Työpaikat (Helsingissä työssä kävä väestö) toimialan mukaan piireittäin 2002 Arbetsplatser (förvärvarbetande befolkning i Helsingfors) efter näringsgren distriktsvis Jobs (employed persons in Helsinki) by industry and district	214
11.3	Työpaikat kaikilla toimialoilla ja laajasti määritellyn informaatiosektorin työpaikat Helsingissä 1996–2002 Jobb inom alla näringsgrear och inom informationssektorn i vid bemärkelse i Helsingfors Jobs within all industries and within the information sector in the broad sense in Helsinki	216

Kuvio - ja taulukkoluettelo • Figur- och tabellförteckning

11.4	Laajasti määritellyn informaatiosektorin työpaikat Helsingissä 31.12.2002 ja osuus koko maan vastaavista työpaikoista 2002 Jobb inom informationssektorn i vid bemärkelse i Helsingfors och deras andel av alla sådana jobb i Finland Jobs within the information sector in the broad sense in Helsinki and their proportion of all such jobs in Finland	216
11.5	Työvoima toimialan ja iän mukaan 2002 Arbetskraften efter näringsgren och ålder Labour force by industry and age	217
11.6	Työllinen työvoima toimialan mukaan vertailukaupungeissa, Helsingin seudulla ja koko maassa 2002 Sysselsatt arbetskraft efter näringsgren i vissa övriga städer, Helsingfors-regionen och hela landet Employed labour force by industry	218
11.7	Työvoima koulutusasteen mukaan 2002 Arbetskraften efter utbildningsnivå Labour force by level of education	219
11.8	Työhön osallistuvuusosuuksia sukupuolen ja iän mukaan 2002 Förvärvsarbetstidensfrekvensen efter kön och ålder Economically active population as a percentage of total population by sex and age	220
11.9	Työttömyysasteet (%) sukupuolen mukaan 1998–2003 Arbetslösheitsgrad enligt kön Male and female rate of unemployment	220
11.10	Työvoima ja työvoiman kuulumaton väestö 1990–2004 Arbetskraften och befolkning ej i arbetskraften Labour force and persons not in labour force	221
11.11	Työvoima ja työvoiman kuulumaton väestö pääkaupunkiseudulla ja koko maassa 2000–2004 Arbetskraften och befolkning ej i arbetskraften i huvudstadsregionen och i hela landet Labour force and persons not in labour force	222
11.12	Avoimet työpaikat ja työttömät työnhakijat 2000–2004 Lediga arbetsplatser och arbetslösa arbetsökande Vacancies and unemployed work applicants	223
11.13	Työttömät työnhakijat 2003–2004: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Arbetslösa arbetssökande: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Unemployed applicants for work	223
11.14	Työtaistelut Helsingissä ja koko maassa 1985–2004 Arbetskonflikter i Helsingfors och hela landet Labour disputes	224
11.15	Kaupungin virastojen ja laitosten työtapaturmat, työmatkatapaturmat ja ammattitautitapaukset 1995–2004 Olycksfall på väg till och i arbetet samt yrkessjukdomsfall vid stadens verk och inrättningar City offices and departments: accidents on the way to and at work, and cases of occupational diseases	225
11.16	Kaikkien palkansaajien työtapaturmat toimialoittain 2000–2004 Samtliga löntagares olycksfall i arbetet näringsgrensvis Accidents at work among all wage earners, by industry	226

11.17 Ansiotasoindeksit Förtjänstnivåindex Wage and salary indexes	226
Elinkeinotoiminta • Näringsverksamheten • Industry, commerce and construction	
Yritykset, henkilöstömäärä ja liikevaihto Helsingissä 1995–2003 (indeksi, 2002=100)	229
Företag, antal anställda och omsättning i Helsingfors	
Enterprises, number of employees and turnover in Helsinki	
Teollisuustoiminta 2003; työntekijöitä 1 000 asukasta kohti Industriverksamhet; anställda per 1 000 invånare	229
Industrial activity; staff per 1 000 inhabitants	
Myönnetty rakennusluvut 1990–2004	239
Beviljade byggnadslov	
Construction permits granted	
Valmistuneet rakennukset suurpiireittäin 2002–2004	239
Färdigställda byggnader stordistriktsvis	
Completed buildings by major district	
Valmistuneet rakennukset pääkäyttötarkoituksen mukaan 1998–2004	240
Färdigställda byggnader efter huvudsakligt bruksändamål	
Buildings completed, by functional purpose of building	
Valmistuneet asuinhuoneistot suurpiireittäin 1991–2004, vuosikeskiarvo	240
Färdigställda bostadslägenheter stordistriktsvis, årsmedeltal	
Dwellings completed in Helsinki's major districts, annual means	
12.1 Yritysten määrä, henkilöstö ja liikevaihto Helsingissä 1995–2003	230
Antal företag samt deras anställda och omsättning i Helsingfors	
Number of enterprises, their personnel and turnover in Helsinki	
12.2 Yritysten määrä, henkilöstö ja liikevaihto toimialan mukaan Helsingissä 2003	230
Antal företag samt deras anställda och omsättning näringsgrensvis i Helsingfors	
Number of enterprises, their personnel and turnover in various industries in Helsinki	
12.3 Yritysten määrä, henkilöstö ja henkilöstö yrityksen kokonaishenkilöstö- määrän mukaan Helsingissä 2003	231
Antal företag enligt deras totala personal i Helsingfors	
Number of enterprises in Helsinki by their total personnel	
12.4 Teollisuustoiminta 2003: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa	233
Industriverksamhet: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet	
Industrial activity	
12.5 Teollisuus sekä sähkö-, kaasu- ja vesihuolto toimialoittain 2002–2003	234
Tillverkningsindustri samt el-, gas-, värme och vattenförsörjning efter näringsgrensvis 2002–2003	
Manufacturing and electricity, gas and water supply by branch of industry	
12.6 Teollisuustuotannon volyymi-index 1998–2004	236
Volymindex för industriproduktionen	
Volume index of industrial output	
12.7 Rakennuskanta 1.1.2005: käyttötarkoitus ja rakentamisvuosi	241
Byggnadsbeståndet: bruksändamål och byggnadsår	
Building stock: use and year of construction	

Kuvio - ja taulukkoluetelto • Figur- och tabellförteckning

12.8	Myönnetyt rakennusluvat 1971–2004 Beviljade byggnadstillstånd Building permits granted	242
12.9	Valmistuneet rakennukset suurpiireittäin 2002–2004 Färdigställda byggnader stordistriktsvis Completed buildings by major district	243
12.10	Valmistuneet rakennukset pääkäyttötarkoituksen mukaan 2000–2004: Helsinki, pääkaupunkiseutu ja Helsingin seutu Färdigställda byggnader efter huvudsakligt bruksändamål: Helsingfors, huvudstadsregionen och Helsingforsregionen Completed buildings by main use	244
12.11	Valmistuneet asuinhuoneistot talotyypin mukaan 1976–2004 Färdigställda bostadslägenheter efter hustyp New dwelling units by type of building	246
12.12	Valmistuneet asuinhuoneistot huoneistotyypin mukaan: Helsinki 1971–2004, muu pääkaupunkiseutu, Turku, Tampere, Oulu ja koko maa 2004 Färdigställda bostadslägenheter efter lägenhetstyp: Helsingfors 1971–2004, övriga huvudstadsregionen, Åbo, Tammerfors, Uleåborg och hela landet 2004 New dwelling by type of dwelling	247
12.13	Valmistuneet asuinhuoneistot suur- ja peruspiireittäin 1991–2004 Färdigställda bostadslägenheter efter stordistrikt och distrikt New dwelling units by major district and district	248
12.14	Muuhun kuin asuntotarkoitukseen valmistunut huoneistoala suur- ja peruspiireittäin 1991–2004 Andra än för bostadsbruk färdigställda utrymmens areal efter stordistrikt och distrikt Floor space of premises in buildings completed by major district and district	249
12.15	Muuhun kuin asuntotarkoitukseen valmistunut huoneistoala 1986–2004 Andra än för bostadsbruk färdigställda utrymmens areal Floor space of premises in buildings completed	250
12.16	Rakennuskustannusindeksit 2000–2004 Byggnadskostnadsindex Building cost indexes	251
12.17	Vähittäiskauppa 2000–2003 Detaljhandel Retail trade	252
12.18	Tukkukauppa ja agentuuritoiminta 2000–2003 Partihandel och agenturverksamhet Wholesale trade and agency	253
12.19	Alkoholiujomien myynti 1985–2004 Försäljning av alkoholdrycker Sale of alcoholic beverages	254
12.20	Ravitsemistoiminta 2000–2003 Restaurangverksamhet Restaurants	255
12.21	Ravintoloiden toiminta 2003 ja 2004 Restaurangernas verksamhet Restaurants	256
12.22	Majoitusliikkeet ja niihin saapuneet 1997–2004 Inkvarteringsanläggningar och till dem anlända Hostelries and registrations	257

12.23	Helsingin Pörssin arvopaperivaihto 1991–2004	258
	Aktieomsättning vid Helsingfors Börs	
	Equities turnover in Helsinki Exchanges	
12.24	HEX-osakeindeksit 1991–2004	258
	HEX-aktieindex	
	HEX share index	
12.25	Panttilainausliike 1980–2004	259
	Pantiåterörelsen	
	Loans granted by pawnbrokers' establishments	
12.26	Vireille pannut konkursit toimialoittain 1985–2004	259
	Begärda konkurser näringsgrenvis	
	Bankruptcy petitions filed by industry	
Tulot ja kulutus • Inkomst och konsumtion • Income, property, taxation-		
	Keskimääritetut valtionveron alaiset tulot tulonsajan iän mukaan 2003	265
	Genomsnittliga skattepliktiga inkomster enligt inkomsttagarens ålder	
	Average state taxable income by age of income earner	
	Valtionveron alaiset tulot keskimäärin tulonsajaa kohti pääkaupunkiseudulla ja koko maassa 2003	265
	Vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomster i genomsnitt per inkomsttagare i Huvudstadsregionen och i hela landet	
	Average state taxable income per income earner in Helsinki Metropolitan Area and the whole country	
13.1	Tulonsaajat tuloluokittain 2001–2003	266
	Inkomsttagare efter inkomstklass	
	Income-recipients by income bracket	
13.2	Tulonsaajat tuloluokittain Helsingissä, Espoossa, Vantaalla ja koko maassa 2003	266
	Inkomsttagare efter inkomstklass i Helsingfors, Esbo, Vanda och i hela landet	
	Income-recipients by income bracket	
13.3	Yksityisten henkilöiden tulot tuloluokittain 2003	267
	Enskilda personers inkomster efter inkomstklass	
	Income of individuals by income bracket	
13.4	Yksityisten henkilöiden tulot, vähennykset ja verotus 2001–2003	268
	Enskilda personers inkomster, avdrag och beskattning	
	Income, deductions and taxation of individuals	
13.5	Tulonsaajat sukupuolen ja iän mukaan 1980–2003	269
	Inkomsttagare efter kön och ålder	
	Income-recipients by sex and age	
13.6	Keskimääritetut valtionveron alaiset tulot tulonsajan sukupuolen ja iän mukaan 1999–2003	270
	Genomsnittliga skattepliktiga inkomster vid statsbeskattningen efter inkomsttagarens kön och ålder	
	Average income subject to municipal taxation by sex and age of income-recipients	
13.7	Valtionveron alaiset tulot keskimäärin tulonsajaa kohti pääkaupunkiseudulla ja koko maassa 2001–2003	270
	Vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomster i genomsnitt per inkomsttagare i huvudstadsregionen och i hela landet	
	State taxable income on the average per income-recipient	

Kuvio - ja taulukkoluettelo • Figur- och tabellförteckning

13.8	Yhteisöjen tulojen ja varallisuuden perusteella maksunpannut verot ja maksut, ennakkopalautukset sekä jäänösverot 2003 Samfunds skatter, avgifter, förskottsåterbäringar och restskatter Company taxes and charges, tax refunds and arrears	271
13.9	Kuolinpesien tulot, välittömät verot ja maksut sekä varallisuusverot vuosien 1998–2003 verotuksessa Dödsbornas inkomster, direkta skatter och avgifter samt förmögenhetsskatt vid beskattningen 1998–2003 Income, direct taxes, charges, and wealth tax of decedents' estates	271
13.10	Erityyppisten asuntokuntien valtionveron alaiset tulot 2003 Olika slags bostadshushålls statsskattepliktiga inkomster State taxable income of various kinds of households	272
13.11	Menot menoryhmittäin kotitaloutta kohti pääkaupunkiseudulla sekä koko maassa 2001–2002 Utgifter per hushåll efter utgiftsgrupp i Huvudstadsregionen samt i hela landet Expenditure per household by expenditure group in Helsinki Metropolitan Area and the whole of Finland	272
13.12	Elintarvikkeiden sekä eräiden palveluiden keskihintoja Uudellamaalla ja koko maassa 2004 Medelpriser på livsmedel och vissa tjänster i Nyland och i hela landet Retail prices of foodstuffs and certain services in Uusimaa province and Finland as a whole	273
13.13	Kuluttajahintaindeksi 2001–2004. Alueittaiset indeksit Konsumentprisindex. Regionala 2ndex Consumer price index. Regional indexes	274
13.14	Kuluttajahintaindeksi 2001–2004 Konsumentprisindex Consumer price index	274
13.15	Elinkustannusindeksi 1951–2004 Levnadskostnadsindex Cost-of-living index	275
13.16	Tukkuhintaindeksi 2000–2004 Partiprisindex Wholesale price index	276
13.17	Kotimarkkinoiden perushintaindeksi 2000–2004 Basprisindex för hemmamarknadsvorar Basic price index for domestic supply	277

Oikeuslaitos ja yleinen turvallisuus • Rättväsende och allmän säkerhet • Justice and public safety

Päihtyneiden sääliönotot 1995–2004 Antal omhändertaganden av berusade Intoxicated persons taken into custody	280
Pelastuslaitoksen toiminta 1990–2004 Räddningsverkets verksamhet The Rescue Department's activity	280
14.1 Poliisin tietoon tulleet rikokset Helsingin poliisiipiirissä 1999–2004 Brott som kommit till polisens kännedom i Helsingfors polisdistrikt Offences registered in the Helsinki police district	281

14.2	Poliisin tietoon tulleet rikosten selvittäminen Helsingin poliisipiirissä 1998–2004 Utredning av brott som kommit till polisens kännedom i Helsingfors polisdistrikt Clearing of offences registered in the Helsinki police district	282
14.3	Eräät poliisin tietoon tulleet rikoslakia vastaan tehdyt rikokset sekä eräät muut rikokset 1999–2004 Vissa brott mot strafflagen som kommit till polisens kännedom Certain registered offences against the Penal Code and other laws	283
14.4	Syyttämättä jätetyt, rikesakot, rangaistusmääräyssakot sekä sykski luettavat tuomiot ensimmäisessä oikeusasteessa 2004 Fall där åtal inte väckts, förseelseböter, straffanspråksböter samt fallande domar i första rättsinstans Unpressed charges, fines and convictions	284
14.5	Käräjäoikeudessa ratkaistut asiat 1985–2004 Vid tingsrätten avgjorda ärenden Cases settled by the district court	284
14.6	Asunto-oikeudessa loppuunkäsitellyt asiat 1995–2004 Vid bostadsrätten slutligt handlagda ärenden Cases concluded in the Housing Court	285
14.7	Päihtyneiden säälöönnotot 1975–2004 Antal omhändertaganden av berusade Intoxicated persons taken into custody	285
14.8	Pelastuslaitoksen toiminta 1990–2004 Räddningsverkets verksamhet Rescue Department operational figures	286

Vaalit • Val • Elections

	Äänestysprosentti suur- ja peruspiireittäin kunnallisvaaleissa 2004 Röstringsprocent stordistrikts- och distrikt vid kommunalsvalen 2004 Turnout in the municipal elections in 2004, by major district and district	289
15.1	Kunnallisvaalit 1980–2004; äänioikeutetut, äänestäneet sekä hylätty äänestysliput Kommunalvalen; röstberättigade, valdeltagande samt kasserade röstsedlar Municipal elections; persons entitled to vote, voters and disallowed ballots	290
15.2	Kunnallisvaalit 1961–2004; valitut kaupunginvaltuutetut puolueittain Kommunalvalen; valda stadsfullmäktige partivis Municipal elections; City Counsil by party affiliation	291
15.3	Kunnallisvaalit 1980–2004; hyväksytty äänestysliput puolueittain Kommunalvalen; godkända röstsedlar partivis Municipal elections; valid ballots, parties	292
15.4	Kunnallisvaalit 2004; puolueiden kannatus- ja äänestysprosentti suur- ja peruspiireittäin Kommunalvalen; partiernas röstandelar samt valdeltagandet stordistrikts- och distriktsvis (%) Municipal elections; support (%) for various parties and turnout (%) in major districts and districts	293
15.5	Kansanedustajain vaalit 1991–2003; äänioikeutetut, äänestäneet sekä hylätty äänestysliput Riksdagsmannavalen; röstberättigade, valdeltagande samt kasserade röstsedlar Parliamentary elections; persons entitled to vote, voters and disallowed ballots	294

15.6	Kansanedustajain vaalit 1991–2003; Helsingin vaalipiiristä valitut kansanedustajat puolueittain Riksdagsmannavalen; riksdagsmän som invalts i Helsingfors valkrets partvis Parliamentary elections; members of Parliament from the constituency of the City of Helsinki, parties	294
15.7	Kansanedustajain vaalit 1991–2003; hyväksytyt äänestysliput puolueittain Riksdagsmannavalen; godkända röstsedlar partvis Parliamentary elections; valid ballots, parties	295
15.8	Kansanedustajain vaalit 2003; puolueiden kannatus- ja äänestysprosentti suur- ja peruspiireittäin Riksdagsmannavalen; partiernas röstandelar samt valdeltagandet stordistrikts- och distriktsvis (%) Parliamentary election; support (%) for various parties and turnout (%) in major districts and districts	296
15.9	Tasavallan presidentin ja valitsijamiesten vaalit 1982–2000; äänioikeuteut, äänestäneet sekä hylättyt äänestysliput Valet av republikens president och elektoreerna; röstberättigade, valdeltagande samt kasserade röstsedlar Elections of the president of the republic and the electors; persons entitled to vote voters and disallowed ballots	297
15.10	Europarlamenttivaalit 1999 ja 2004; äänioikeutetut, äänestäneet sekä hylättyt äänenstysliput Europarlamentsvalen; röstberättigade, valdeltagande samt kasserade röstsedlar Europarliamentary elections; persons entitled to vote, voters and disallowed ballots	298
15.11	Europarlamenttivaalit 2004; hyväksytyt äänestysliput puolueittain Europarlamentsvalen; godkända röstsedlar partvis Europarliamentary elections; valid ballots, parties	298

Pohjoismaiset suurkaupungit • Nordiska storstäderna • Major Cities of Scandinavia

	Väkiluku 1.1.1975–2005 Folkmängd Population	304
	Työpaikat 1.1.2003 Arbetsplatser Jobs	304
16.1	Pinta-ala ja väestöntiheys 1.1.2005 Areal och folktäthet Area and population density	305
16.2	Väkiluku 1.1.1975–2005 sekä väestöennuste 2015 Folkmängd samt folkmängdsprognos Population and population projection	306
16.3	Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.2005 Befolknings efter ålder och kön Population by age and sex	308
16.4	Väestönmuutokset 2003 Folkmängdens förändringar Vital statistics	310
16.5	Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 2003 Födda, döda, äktenskap och skillsmässor Births, deaths, marriages and divorces	311

16.6	Väestö sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan 1.1.2005 Befolknigen efter kön och civilstånd Population by sex and marital status	312
16.7	Muuttoliike muuttoalueen mukaan 2003 Flyttningsrörelsen efter flyttningsområd Direction of migration	314
16.8	Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 2003 Döda efter ålder och kön Deaths by age and sex	316
16.9	Väestön (25–64-v.) koulutustaso koulutusvuosien mukaan 1.1.2003 Befolknicens (25–64-åringar) utbildning enligt antal skolningsår Educational level of 25–64 year olds, in terms of years of education	318
16.10	Ulkomaiden kansalaiset 1.1.2005 Utländska medborgar Non nationals	319
16.11	Asuntokunnat 1.1.2004 Bostadshushåll Delling households	320
16.12	Työhön osallistuvuusosuus 1.1.2003 (20–64-vuotiaat) Förvärvsarbetstekvensen (20–64-åringar) Labor force as a percentage of total population	321
16.13	Työpaikat toimialan mukaan 1.1.2003 Arbetsplatser efter näringsgren Jobs by industry	322
16.14	Työllinen työvoima iän ja sukupuolen mukaan 1.1.2003 Sysselsatt arbetskraft efter ålder och kön Employed labor force by age and sex	324
16.15	Työttömät työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 2003 (vuosikeskiarvo) Arbetslösa arbetsökande efter ålder och kön (årsmedeltal) Unemployed applicants for work by age and sex (annual mean)	326
16.16	Asuntokanta talotyypin ja huoneistotyypin mukaan 1.1.2004 Bostadsstruktur efter hustyp och lägenhetstyp Dwellings by type of building and size of dwelling	328
16.17	Valmistuneet asunnot huoneistotyypin mukaan 2003 Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp New dwelling units by size	329
16.18	Valmistuneet rakennukset käyttötarkoitukseen mukaan 2003 Färdigställda byggnader efter bruksändamål Completed buildings by main use	330
16.19	Lentoliikenne 2003 Flygtrafik Air traffic	331
16.20	Rekisteröidyt moottoriajoneuvot 1.1.2004 Inregistrerade motorfordon Motor vehicles registered	332
16.21	Hotellit vuodeluvun mukaan 1.1.2004 Hotell enligt antal bäddar Hotels by number of beds	333

Kuvio - ja taulukkoluettelo • Figur- och tabellförteckning

16.22	Kunnallisvaalit Komunala val Elections to local councils	334
Viro ja Tallinna • Estland och Tallinn • Estonia and Tallinn		
	Väkiluku 1.1.1992–2004 Folkmängd Population	336
	Asuntokunnat henkilöluvun (%) mukaan Tallinnassa 2004 Bostadshushåll enligt antal medlemmar i Tallinn Dwelling households by number of members in Tallinn	336
17.1	Pinta-ala ja väestöntiheys 1.1.2005 Areal och folktäthet Area and population density	337
17.2	Väkiluku 1.1.1992–2005 Folkmängd Population	337
17.3	Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.2004 Befolknings efter ålder och kön Population by age and sex	337
17.4	Väestönlutokset 1995–2003 Folkmängdens förändringar Vital statistics	338
17.5	Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 1995–2003 Födda, döda, äktenskap och skillsmässor Births, deaths, marriages and divorces	338
17.6	Asuntokanta talotyypin ja omistajan mukaan 31.3.2000 Bostadsstruktur efter hustyp och ägare Dwelling by type of building and owner	339
17.7	Valmistuneet asunnot 1995–2004 Färdigställda bostäder New dwelling units	339
17.8	Valmistuneet asunnot huoneistotyypin mukaan 2004 Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp New dwelling units by size	339
17.9	Rekisteröidyt autot 31.12.2004 Inregistrerade bilar Number of motor vehicles registered	340
17.10	Lentoliikenne 2004 Flygtrafik Air traffic	340
17.11	Kirjastot 1990–2004 Bibliotek Libraries	340
17.12	Museot 1990–2004 Museer Museums	341
17.13	Elokuvateatterit 1990–2004 Biografer Cinemas	341

17.14	Ammattiteatterit 1990–2004 Yrkesteatrar Professional theatres	342
17.15	Väestön (25–64-v.) koulutustaso koulutusvuosien mukaan 2004 Befolknings (25–64-åringar) utbildning enligt antal skolningsår Education level of 25–64 year olds, in terms of years of education	342
17.16	Asuntokunnat 1999–2004 Bostadshushåll Dwelling households	343
17.17	Työvoima toimialan mukaan 2004 (vuosikeskiarvo) Arbetskraft efter näringsgren (årsmedeltal) Labour force by industry (annual average)	343
17.18	Työvoima iän mukaan 2004 (vuosikeskiarvo) Arbetskraften efter ålder (årsmedeltal) Labour force by age (annual average)	343
17.19	Työttömät, tammikuu 2005 Arbetslösa, januari Registered unemployed, January	344
17.20	Työttömät 2004 (vuosikeskiarvo) Arbetslös (årsmedeltal) Unemployed persons (annual average)	344
17.21	Työttömyysaste, % 2004 (vuosikeskiarvo) Arbetslösgrad, % (årsmedeltal) Unemployment rate, % (annual average)	344

Latvia ja Riika • Lettland och Riga • Latvia and Riga

	Väkiluku 1.1.1975–2005 Folkmängd Population	346
	Asuntokunnat henkilöluvun (%) mukaan 1.1.2004 Bostadshushåll enligt antal medlemmar Dwelling households by number of members	346
18.1	Pinta-ala ja väestöntiheys 1.1.2005 Areal och folktäthet Area and population density	347
18.2	Väkiluku 1.1.1975–2005 Folkmängd Population	347
18.3	Väestö län ja sukupuolen mukaan 1.1.2005 Befolning efter ålder och kön Population by age and sex	347
18.4	Väestömuutokset 2004 Folkmängdens förändringar Vital statistics	348
18.5	Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 2004 Födda, döda, äktenskap och skillsmässor Births, deaths, marriages and divorces	348
18.6	Muuttoliike muuttoalueen mukaan 2004 Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde Direction of migration	348

Kuvio - ja taulukkoluettelo • Figur- och tabellförteckning

18.7	Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 2004 Döda efter ålder och kön Deaths by age and sex	349
18.8	Asuntokunnat 1.1.2004 Bostadshushåll Dwelling households	349
18.9	Työhön osallistuvuusosuuus 2004 (20–64-vuotiaat) Förvärvsarbetstypen (20–64-åringar) Labour force as a percentage of total population	349
18.10	Työpaikat toimialan mukaan marraskuussa 2004 Arbetsplatser efter näringsgren Jobs by industry	350
18.11	Työllinen työvoima iän ja sukupuolen mukaan 2004 Sysselsatt arbetskraft efter ålder och kön Employed labour force by age and sex	350
18.12	Työttömät työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 2004 (vuosikeskiarvo) Arbetslösa arbetsökande efter ålder och kön (årsmedeltal) Unemployed applicants for work by age and sex (annual mean)	350
18.13	Asuntokanta talotyypin ja huoneistotyypin mukaan 1.1.2005 Bostadsstruktur efter hustyp och lägenhetstyp Dwellings by type of building and size of dwelling	351
18.14	Valmistuneet asunnot huoneistotyypin mukaan 2002 Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp New dwelling units by size	351
18.15	Lentoliikenne 2004 Flygtrafik Air traffic	352
18.16	Rekisteröidyt moottorajoneuvot 1.1.2004 Inregistrerade motorfordon Motor vehicles registered	352
18.17	Hotellit vuodeluvun mukaan 1.1.2005 Hoteller efter antal bäddar Hotels by number of beds	352

Liettua ja Vilna • Litauen och Vilnius • Lithuania and Vilnius

Väkiluku 1.1.1975–2005 Folkmängd Population	354
Asuntokunnat henkilöluvun (%) mukaan 1.1.2002 Bostadshushåll enligt antal medlemmar Dwelling households by number of members	354
19.1 Pinta-ala ja väestöntiheys 1.1.2005 Areal och folktäthet Area and population density	355
19.2 Väkiluku 1.1.1975–2005 Folkmängd Population	355
19.3 Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.2005 Befolknings efter ålder och kön Population by age and sex	355

19.4	Väestönlukuutokset 2004 Folkmängdens förändringar Vital statistics	356
19.5	Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 2004 Födda, döda, äktenskap och skillsmässor Briths, deaths, marriages and divorces	356
19.6	Muuttoliike muuttoalueen mukaan 2003 Flyttningsrörelsen efter flyttningssområde Direction of migration	356
19.7	Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 2003 Döda efter ålder och kön Deaths by age and sex	357
19.8	Väestön (25–64-v.) koulutustaso koulutusvuosien mukaan 2003 Befolknings (25–64-åringar) utbildning enligt antal skolningsår Education level of 25–64 year olds, in terms of years of education	357
19.9	Asuntokunnat 1.1.2002 Bostadshushåll Dwelling households	357
19.10	Työhön osallistuvuusosuuus 2003 Förvärvsarbetstidens frekvens Ratio of labour force to population of working age	358
19.11	Työpaikat toimialan mukaan 2003 Arbetsplatser efter näringsgren Jobs by industry	358
19.12	Työllinen työvoima iän ja sukupuolen mukaan 2001 Sysselsatt arbetskraft efter ålder och kön Employed labour force by age and sex	358
19.13	Työttömät työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 2001 (vuosikesiarvo) Arbetslösa arbetsökande efter ålder och kön (årsmedeltal) Unemployed applicants for work by age and sex (annual mean)	359
19.14	Asunktokanta 1.1.2003 Bostadsstruktur Dwellings	359
19.15	Valmistuneet asunnot huoneistotyypin mukaan 2003 Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp New dwelling units by type of dwelling	359
19.16	Valmistuneet rakennukset käyttötarkoitukseen mukaan 2002 Färdigställda byggnader efter bruksändamål Completed buildings by main use	360
19.17	Rekisteröidyt moottoriajoneuvot 1.1.2002 Inregistrerade motorfordon Motor vehicles registered	360
19.18	Hotellit vuodeluvun mukaan 1.1.2002 Hoteller efter antal bäddar Hotels by number of beds	360
19.19	Kunnallisvaalit Kommunala val Elections to local councils	361

Kuvio - ja taulukkoluetelio • Figur- och tabelförteckning

Pietari • St Petersburg • St. Petersburg

	Väkiluku Pietarissa 1.1.1971–2005 Folkmängden i St Petersburg Population of St. Petersburg	364
	Työvoima iän ja sukupuolen mukaan Pietarissa 2004 Arbetskraften efter ålder och kön i St Petersburg Dwelling households by number of members in St. Petersburg	364
20.1	Pinta-ala ja väestöntihes 1.1.2005 Areal och folktäthet Area and population density	364
20.2	Väkiluku 1.1.1971–2005 sekä väestöennuste 2016 Folkmängd 1.1.1971–2005 samt folkmängdsprognos 2016 Population and population projection	365
20.3	Väestö iän mukaan 1.1.2005 Befolknings efter ålder Population by age	365
20.4	Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.2005. Miehet Befolknings efter ålder och kön. Män Population by age and sex. Men	366
20.5	Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.2005. Naiset Befolknings efter ålder och kön. Kvinnor Population by age and sex. Women	366
20.6	Väestömuutokset 2003–2004 Folkmängdens förändringar Vital statistics	366
20.7	Väestömuutokset 2004 Folkmängdens förändringar Vital statistics	367
20.8	Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 2004 Födda, döda, äktenskap och skillsmässor Births, deaths, marriages and divorces	367
20.9	Väestö sukupuolen ja sivilisäädyn mukaan 9.10.2002. Miehet Befolknings efter kön och civilstånd. Män Population by sex and marital status. Men	367
20.10	Väestö sukupuolen ja sivilisäädyn mukaan 9.10.2002. Naiset Befolknings efter kön och civilstånd. Kvinnor Population by sex and marital status. Women	368
20.11	Muuttoliike muuttoalueen mukaan 2004 Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde Direction of migration	368
20.12	Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 2004. Miehet Döda efter ålder och kön. Män Deaths by age and sex. Men	368
20.13	Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 2004. Naiset Döda efter ålder och kön. Kvinnor Deaths by age and sex. Women	369
20.14	Väestön (25–64-v.) koulutustaso koulutusvuosien mukaan 9.10.2002 Befolknings (25–64-åringar) utbildning enligt antal skolningsår Education level of 25–64 year olds, in terms of years of education	369

20.15	Ulkomaiden kansalaiset 1.1.2003 Utländska medborgare Non-nationals	369
20.16	Asuntokunnat 9.10.2003 Bostadshushåll Dwelling households	370
20.17	Työpaikat toimialan mukaan 2004 Arbetsplatser efter näringsgren Jobs by industry	370
20.18	Työvoima iän ja sukupuolen mukaan 2004. Miehet Arbetskraften efter ålder och kön. Män Labour force by age and sex. Men	370
20.19	Työvoima iän ja sukupuolen mukaan 2004. Naiset Arbetskraften efter ålder och kön. Kvinnor Labour force by age and sex. Women	371
20.20	Työttömät työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 2004. Miehet Arbetslösa arbetsökande efter ålder och kön. Män Unemployed applicants for work by age and sex. Men	371
20.21	Työttömät työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 2004. Naiset Arbetslösa arbetsökande efter ålder och kön. Kvinnor Unemployed applicants for work by age and sex. Women	371
20.22	Asuntokanta huoneistotyypin mukaan 1.1.2005 Bostadsstruktur efter lägenhetstyp Dwellings by size	372
20.23	Valmistuneet asunnot huoneistotyypin mukaan 2004 Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp New dwelling units by size	372
20.24	Lentoliikenne 2004 Flygtrafik Air traffic	372
20.25	Rekisteröidyt moottoriajoneuvot 1.1.2005 Inregistrerade motorfordon Motor vehicles registered	373
20.26	Hotellit vuodeluvun mukaan 1.1.2005 Hoteller efter antal bäddar Hotels by number of beds	373
20.27	Paikallisvaalit Lokala val Elections to local councils	373

Asiahakemisto**A**

Aalborg 305–330, 332–334
 ADSL-liittymät 99, 116
 Agentuuritoiminta 253
 Ahtaastiasuminen 90
 Aikuiskoulutus 173–175
 Ajokortit 102
 A-klinikka 151
 Alkoholiyuomien myynti 254
 Alukset 112–113, 115
 Ammatilliset oppilaitokset 161, 163, 169–174
 Ansiosaindeksi 226–227
 Arava-asunnot 87–89, 92, 237, 246
 Asuinhuoneet 73, 81, 90

Asuinhuoneistot

arava 87–89, 92
 hallintaperuste 78, 87–89
 henkilöluku 82
 hinnat 73, 95–96
 hintaindeksi 96
 huoneet 73, 81, 90
 huoneistoala 73, 79–80, 84–86
 huoneistotyyppit 81–83, 328–329, 339, 351, 359, 372
 kaupungin asuinkiinteistötyöissä 91
 kesikoko 92
 luku 76–81, 83–89, 91–92, 328–329, 339, 351, 359, 372
 piireittäin 84–89
 rakennusluvat 242
 rakennusvuosi 76
 talotyppi 77, 328, 339
 valmistuneet
 huoneistoala 246, 249–250
 huoneistotyppi 247, 329, 339, 351, 359, 372
 kaupungin rakennuttamat 237, 246
 luku 246–248, 329, 339, 351, 359, 372
 piireittäin 248–249
 talotyppi 237, 246
 valtion lainoittamat 237, 246
 varustet 73, 79
 vuokrat 73, 92–93

Asumiskustannukset 73, 94

Asumispalvelut

asunnottomien 155
 pääihdehuollon 152
 vanhusten 136, 149

Asumistaso 73, 79, 82–83, 90, 92

Asumistuki

asumistukilain mukainen, 73, 94
 kansaneläkkeensäajien 158
 ruokakuntien 94

Asumisväljyys 82, 84–86, 90, 92

Asunnonjakso, kaupungin 92

Asuntojen hinnat 73, 95–96

Asuntojen hintaindeksi 96

Asuntokanta 73, 75–77, 78–81, 84–89, 328, 339, 351, 359, 372

Asuntokunnat 21, 43, 79, 83, 320, 343, 349, 357, 370

Asunto-oikeus 285

Asunto-osakehuoneistot 97

Asuntotuotanto 237–248, 329, 339, 351, 359, 372

Asuntoväestö 81

Auringonpaistetunnit 14

Autot, rekisteröidyt 102–103, 332, 340, 352, 360, 373
 Avioerot 46, 54, 311, 338, 348, 356, 367
 Avioliitot 46, 54, 311, 338, 348, 356, 367
 Aviottomat lapset 55
 Avohoitto 117, 120–126
 Avohuolto
 kehitysvammaisten 136, 148
 lasten ja nuorten 135, 144, 156
 päihdehuollon 136, 152

B

Bergen 305–330, 332–334

D

Deflatoointikerroin 7

E

Eduskuntavaalit 287, 294–296
 Elatusapu 136, 146
 Elatussopimuksit 146
 Elatustuki 136, 146
 Elatusturva 136, 146
 Elinajanodote 62
 Elinaiaka, jäljellä oleva 62
 Elinkeino 209, 213–215, 217–218, 322–323, 350, 358, 370
 Elinustannusindeksi 262, 275
 Elintarvikkeet
 keskihinnat 262, 273
 menot 272
 Elokuvateatterit 180, 185, 341
 Eläkkeet
 kansan- 158–160
 perhe- 159–160
 rintamalisä 158
 työkyvyttömyys- 133, 159–160
 työttömyys- 159–160
 Erikosissaanhoito 117, 120–129
 Europarlamenttivaalit 287, 298

G

Göteborg 305–330, 332–334

H

Hammashuolto 126
 Hedelmällisyysluvut 46, 54
 Helsingin seutu
 ammatilliset oppilaitokset 170
 asuntokanta 77–78, 328
 asuntokunnat 43, 320
 asuntotuotanto 329
 autot, rekisteröidyt 103, 332
 avioliitot 54, 311
 avioerot 54, 311
 eläkkeensäajat 160
 hotellit 333
 kansaneläkkeet 160

kuolleet 57, 311, 316
 muuttoliike 69–70, 310, 314–315
 perheet 44
 peruskoulut 168
 pinta-ala 305
 sairausvakuutus 131
 syntyneet 57, 311
 talonrakennustoiminta 244–245, 330
 televisioluvat 185
 teollisuustoiminta 233
 työhön osallistuvuusosuuus 321
 työllinen työvoima 218
 työpaikat 213, 322–323
 työttömyysaste 223
 työttömät työnhakijat 223, 326
 ulkomaalaiset 319
 väestö 42, 306–309, 312–313
 väestöennuste 307
 väestömuutokset 310–311, 314–317
 väestöntiheys 305
 Helsinki-lisä 135, 142
Henkilöstö
 kaupungin 195, 207
 opetustoimen 176
 Henkirikokset 281–283
Hinnat
 asuntojen 73, 95–96
 elintarvikkeiden keskihinnat 262, 273
 indeksit 96, 274–277
 Hotellit 257, 333, 352, 360, 373
 Huoneet 73, 81, 90
 Huoneistot
 asuin- 73–83, 91–92, 246–248, 328–329, 339,
 351, 359, 372
 muut 249–250
 Huostaanotetut lapset 135, 144
 Hyötyjäte 17

I
 Ilman laatu 15
 Ilmasto 14–15
Indeksi
 ansiotasos- 226–227
 asuntojen hinta- 96
 elinkustannus- 262, 275
 HEX-osake- 258
 kotimarkkinoiden perushinta- 262, 277
 kuluttajahinta- 262, 274
 rakennuskustannus- 251
 teollisuustuotannon volyymi- 236, 276
 tukuhinta- 262, 276
 Informaatiosektori, työpaikat 211, 216
 ISDN-liittymät 99, 116
 Islanti 305–334
 Isyyslain mukaiset tehtävät 146
 Itsemurhat 59

J
 Joukkoliikenne 99, 108–109
 Jäte 9, 17–18
 Jätevesi
 määrä 16
 pitoisuudet 16
 puhdistamot 16

K
 Kansalaispistot 175
 Kansallisarkisto 184
 Kansanedustajain vaalit 287, 294–296
 Kansaneläkkeet 158–160
 Kaukolämpö 191
 Kauppalaiavasto 112
 Kaupungin asuinkiinteistöyhtiöt 93
 Kaupungin henkilöstö 195, 207
 Kaupunginkirjasto 180, 183
 Kaupungin museot 184
 Kaupunginorkesteri 181
 Kaupungin sairaalat 119, 127–129
 Kaupungin talous 193–208
 Kaupunginvaltuutetut 291
 Kehitysvammaisten erityishuolto 136, 148
 Keskilämpö 10, 14
 Keskvälkiluku 46
 Kirjastot 183, 340
 Kirkollisvero 268
 Kodinhoitoitoiminta 136, 151, 156
 Koko maa
 ADSL-liittymät 99, 116
 agentuuritoiminta 253
 alkoholiuomien myynti 254
 asuinhuoneistot 76–80, 83, 247, 328–329
 asumistaso 79, 90
 asumistuki 94
 asuntojen hinnat 95–96
 asuntojen hintaindeksi 96
 asuntokanta 328
 asuntokunnat 43, 83, 320
 asuntotuotanto 247, 329
 autot, rekisteröidyt 103, 332
 avioerot 54, 311
 avioliitot 54, 311
 elintarvikkeiden keskihinnat 273
 eläkkeensaajat 159
 europarlamenttivaalit 298
 hotellit 333
 indeksit 98, 226, 236, 251, 262, 274–277
 internet-käyttäjämäärat 99, 116
 ISDN-liittymät 99, 116
 kansanedustajain vaalit 294–295
 kansaneläkkeet 160
 kodinhoitoapu 156
 konkurssit 259
 koulutustaso 318
 kunnallisvaalit 290, 292, 334
 kuolleet 57, 311, 316
 lastensuojelu 156
 lentoliikenne 111, 331
 matkapuhelinliittymät 99, 115
 matkustajat 110–111, 331
 menot 272
 perheet 44
 peruskoulut 168
 pinta-ala 305
 postiliikenne 111
 puhelinliittymät 99, 115–116
 pähdehuolto 157
 päivähoito, kunnallinen 156
 rakennukset, valmistuneet 330
 ravitsemistoiminta 255
 syntyneet 57, 311

- television käyttöilmoitukset 185
teollisuustoiminta 233
tieliikenneonnettomuudet 108
toimeentulotuki 157
tukkukauppa 253
tulonsaajat 266
työhönosallistuvuusosuuksista 321
työkyvyttömyyseläkkeet 133, 160
työllinen työvoima 218
työlliset 222
työnhakijat 223, 326–327
työpaikat 213, 322–323
työtaitelut 224
työttömyysaste 220, 222–223
työttömät 222–223, 326–327
työvoima 218, 222, 324–325
ulkomaiden kansalaiset 319
vaalit 290, 292, 294–295, 298, 334
vanhainkodit 156
verotus 266, 270
vuokrat, asuntojen 93
väestö 42, 44, 306–309, 312–313
väestöennustekset 307
väestömuutokset 310–311, 314–317
väestötiheys 305
vähittäiskauppa 252
- Konkursit 259
Konsertit 181
Korkeakoulut 177
Kotihoidon tuki 135, 142
Kotimarkkinoiden perushintaindeksi 262, 277
Kotipalvelu 136, 151
Kotisairaanhointo 126
Koulu- ja opiskelijaterveydenhuolto 126
Koulutusaste 161, 163–165, 173
Koulutustaso 161, 318, 342, 357, 369
Kulttuuri 179–186
Kuluttajahintaindeksi 262, 274
Kulutusmenot 262, 272
Kulutustutkimus 262, 272
Kunnallistalous
 henkilöstömenot 206
 investoinnit 199–200
 joukkoliikenteen kustannukset ja tuotot 109
 kiinteistövero 204–205
 konsernitase 198
 kunnallisverotus 205
 menot ja tulot 201–203
 palkkausmenot 206
 rahoituslaskelma 200
 tase 197, 204
 tuloslaskelmat 196, 203
 valtionosuudet ja -avustukset 196, 205
 verotulot 195–196, 205
 vuosikate 196, 206
Kunnallisvaalit 287, 289–293, 334, 361, 373
Kunnallisverotus 205, 261–262, 268, 271
Kuolinsynt 59
Kuolemanvaara 46, 60–61
Kuolleet 50, 52, 56–59, 311, 316–317, 338, 348–349,
 356–357, 367–368
Kyläsaaren hoitolaitos 152
Käräjäoikeus
 asunto-oikeus 285
 ratkaistut asiat 284
- sykski luettavat tuomiot 284
Kööpenhamina 305–334
- L**
- Laitoshoito 120–123
Laivot 112–113, 115
Lakot 224
Lapsen elatustuki 136, 146
Lapsen hoitotuki 158
Lapsilisät 147
Lastenkodit 145
Lastenneuvonta 126
Lasten päivähoido 135, 141, 143, 156
Lastensuojelu 135, 140, 144
Latvia 345–352
Leikkipuistotoiminta 144
Leikkitoiminta 135, 144
Leirintäalue 186
Lentoliikenne 101, 111–112, 331, 340, 352, 372
Liettua 353–361
Liikenne
 alukset, saapuneet 113, 115
 henkilö- 108–113, 331, 340, 352
 joukko- 99, 108–109
 liikennelaskennat 99, 101, 104–105
 liikenneriokset 281–283
 posti- 111
 tavarat 110–111, 114–115
 tieliikenneonnettomuudet 99, 106–107
Liikenteen volyymi 104
Liikuntatoimi 186
Linja-autoliikenne 99, 106–108
Lukiot 161, 163, 166–169, 176
Lämpötila
 ilmantilaisuus 9, 14
 veden 9, 14
- M**
- Maankäyttö 10
Maanomistus 11
Maapinta-ala 11, 305, 337, 347, 355, 365
Maassamuutto 50–53, 67–70, 310, 314, 348, 356,
 366–368
Maauimalat 186
Majoritusliikkeet 257
Malmö 305–330, 332–334
Mammografiaseulonta 126
Matkailukohteet 186
Matkapuhelinliittymät 99, 115
Matkustajat
 lentoteitse 111–112, 331, 352, 372
 majortusliikkeissä 257
 meritse 113
 metrolla 99, 108
 raitio- ja autolinjoilla 99, 108
 rautateitse 110
Menot, kulutus- 262, 272
Merenkulku 112–115
Merivesi
 korkeus 14
 kuormitus 17
 laatu 16
 lämpötila 14

Metroliikenne 99, 108
 Mielenterveysyksiköt 126
 Moottorajoneuvot 102–103, 332, 340, 352, 360, 373
 Moottoripyörät 102
 Museot 183, 341
 Muuttoliike 50–53, 64–70, 310, 314–315, 338, 348, 356, 366–368

N

Neuvonta
 lasten- 126
 äitiys- 126
 Norja 305–334
 Nuorisokodit 145
 Nuorisonhuolto 135, 144–145
 Nuorisokollisuus 282

O

Odense 305–330, 332–334
 Ongelmajäte 17
 Onnettomuudet 99, 106–108
 Ooppera 181
 Opiskelijakustannukset 176
 Oppivelvollisuus 175
 Oslo 305–334
 Oulu 41, 43–44, 54, 57, 70, 76–80, 90, 93–95, 102, 108, 160, 168, 185, 213, 220, 223, 233, 247, 305–330, 332–334
 Oulu ympäristökuntineen 42, 57, 213, 305–330, 332–334

P

Palkat
 ansiotasoindeksi 226–227
 palkkausmenot, kaupungin 206
 teollisuuden 235
 Panttilainausliike 259
 Pari- ja perheterapia 145
 Pelastuslaitos 280, 286
 Perhe-eläkkeet 159–160
 Perheet 21, 44–45
 Perheneuvonta 145, 156
 Perhepäivähoido
 kunnallinen 135, 142, 155
 yksityinen 135, 142
 Perhesuunnitteluneuvonta 126
 Peruskoulut 161, 166, 168, 176
 Perusterveydenhuolto 117, 120–129
 Pietari 363–373
 Pinta-ala 9, 11, 305, 337, 347, 355
 Pohjoismaiset suurkaupungit 299–334
 Poliisin tietoon tulleet rikokset 281–283
 Postiliikenne 111
 Presidentin ja valitsijamiesten vaalit 287, 297
 Puhdistamot, jäteveden- 17
 Puhelinliittymät 99, 115–116
 Puistotätiointiminta 144
 Päihdehuolto 137, 152, 157
 Päätyneiden säälöönnotot 280, 285
 Päiväkodit
 kunnalliset 135, 141, 143, 156
 yksityiset 135, 141
 Pääkaupunkiseutu

agentuuritoiminta 253
 ammatilliset oppilaitokset 169–170
 asuinhuoneistot 76–80, 83, 247
 asumistaso 79, 90
 asumistuki 94
 asuntojen hinnat 95–96
 asuntojen hintaindeksi 96
 asuntokunnat 43, 79, 83
 asuntotuanto 247
 autot, rekisteröidyt 103
 avioerot 54
 avioliitot 54
 elintarvikkeiden keskihinnat 273
 kansaneläkkeet 160
 kasvatus- ja perheneuvolat 155
 kodinhoitoapu 156
 kuolleet 57
 lastensuojelu 156
 menot 272
 muuttoliike 67, 69–70
 perheet 44
 peruskoulut 168
 pähdehuolto 157
 päiväkodit 156
 ravitsemistoiminta 255
 sairausvakuutus 131
 syntyneet 57
 talonrakennustoiminta 244–245
 televisioluvat 185
 teollisuustoiminta 233
 tieliikenneonnettomuudet 108
 toimeentulotuki 157
 tukkukauppa 253
 tulonsaajat 266
 työllinen työvoima 218
 työlliset 222
 työnhakijat 223
 työpaikat 213
 työttömyysaste 220, 222–223
 työttömät 222–223
 työvoima 218, 222
 vanhainkodit 156
 vedenkulutus 191
 verotus 266, 270
 vuokrat, asuntojen 93
 väestö 41–42
 vähittäiskauppa 252

Pörssi 258

R

Radion sinfoniaorkesteri 181
 Raitioliikenne 99, 108–109
 Rakennuskanta 13, 241, 243
 Rakennuskustannusindeksi 251
 Rakennusluvat 242
 Rakennustoiminta 237–251, 329–330, 359–360
 Rangaistusmääräykset 284
 Rannikkoliikenne 113, 115
 Rautatieliikenne
 matkustajaliikenne 110
 tavaraliikenne 110
 Ravintolat 256
 Ravitsemistoiminta 255
 Reykjavik 305–334
 Riika 345–352

Asiahakemisto

Rikesakot 284
Rikokset 281–283
Ruotsi 305–334
Ruotsinkielinen väestö 35–36

S

Sademäärä 14
Sairaankuljetus 286
Sairauspäivärahakorvaukset 132
Sairausvakuutus 119, 130–132
Satamat
 alukset, saapuneet 113, 115
 matkustajaliikenner 113
 tavaraliikenner 114–115
Sijaishuolto, lasten ja nuorten 135, 144–145
Sisäinen muuttoliike 46, 53
Sosiaalitoimi 135–160
Stavanger 305–330, 332–334
Syntyneet 50, 52, 55, 57, 311, 338, 348, 356, 367
Syyttämättä jätetyt 284
Sähköön hankinta ja käyttö 187–190
Säälot 14

T

Taidemuseot 183
Tallinna 335–344
Talonrakennustoiminta 243–245, 330
Talous, opetustoimien 176
Tampere 41, 43–44, 54, 57, 70, 76–80, 90, 93–95, 102, 108–109, 160, 168, 185, 191, 213, 218, 220, 223, 233, 247, 252–253, 255, 305–330, 332–334
Tampereen kaupunkiseutu 42, 57, 213, 305–330, 332–334

Tanska 305–334

Tanssiteatterit 182

Tapaturmat
 liikenteessä 106–108
 työssä 225–226

Tavaraliikenner

 lentoteitse 111
 meritse 114–115
 rautateitse 110

Teatterit 181, 341–342

Television käyttöilmoitukset 180, 185

Teollisuustoiminta 232–236

Teollisuustuotannon volyymi-indeksi 236

Terveydenhuolto 117, 119–129

Tieliikenneverkkomuudet 99, 106–108

Toimeentulotuki 137, 140, 153–154, 157

Toimiala 209, 213–218, 322–323, 343, 350, 358, 370

Toimihenkilöt, teollisuuden 233–235

Toimintakesukset 136, 148

Trondheim 305–330, 332–334

Tukholma 305–334

Tukkuhintaindeksi 262, 276

Tukku kauppa 253

Tulonsaajat

 iän ja sukupuolen mukaan 269

 tuloluokittain 266–267

Tulot

 asuntokuntien 272

 yksityisten henkilöiden 261–262, 267–268, 270–272

Tuonti 114

Turku 41–43, 44, 54, 57, 70, 76–80, 90, 93–95, 102, 108–109, 160, 168, 185, 191, 213, 218, 220, 223, 233, 247, 252–253, 255, 305–330, 332–334
Turun seutu 42, 57, 213, 305–330, 332–334
Tutkinnon suorittan väestö 164–165
Työhön osallistuvuus 220, 304, 321, 349, 358
Työ- ja työmatkatapaturmat 225–226
Työkyvyttömyyseläkkeet 117, 133, 159–160
Työllinen työvoima 207–209, 217–218, 221–222
Työllistetyt, kaupungin 208
Työnhakijat 223, 326, 350, 359, 371
Työntekijät
 kaupungin 195, 207
 teollisuuden 233–235
Työpaikat
 avoimet 223
 piireittäin 214–215
 toimiala 209, 213–218, 322–323, 350, 358, 370
Työpalkkaomavaraisuus 211, 213
Työtaistelut 224
Työtapaturmat 225–226
Työttömät 209, 221–223, 326, 344, 350, 359, 371
Työttömyysaste 212, 220, 222–223, 344
Työttömyyseläkkeensaat 159–160
Työvoima 209, 212, 217–222, 324, 343, 350, 358, 370–371
Työvoimaosaus 221–222

U

Uimahallit 186
Uimalat 186
Uimarannat 186
Ulkoilualueet ja -puistot 186
Ulkomalaiset 24, 38–39, 319, 369
Ulkomankauppa 114
Urheilulaitokset 186
Uskontokunnat 39

V

Vaalit
 europarlamenttivaalit 287, 298
 kansanedustajain 287, 294–296
 kunnallis 287, 289–293, 334, 361, 373
 presidentin ja valitsijamiesten 287, 297
Valtionosuudet ja -avustukset 196, 205
Valtionverotus 261–262, 265, 267–268, 270–271
Vammaiset 158
Vammaispalvelu 136, 148
Vammaistuki 158
Vanhainkodit 136, 150, 156
Vanhempainpäivärahakorvaukset 132
Vanhusten
 asuinlat 149
 asumispalvelut 136, 149, 156
 palvelukeskuksit 136, 149
 päivähoito 149
 virkistyskeskukset 136, 148
Veden hinta 191
Veden kulutus 9, 18
Veden pumppaaminen, myynti ja ominaiskulutus 188, 191
Venesatamapaikat 186
Verotus
 kirkollisvero 268

- kunnallinen 205, 261–262, 268, 271
 kuolinpesien 261, 271
 mk/tulonsaaja 268, 270
 tuloluokittain 266–267
 valtion 261–262, 267–268, 270–271
 varallisuusverotus 271
 veronluonteiset maksut 268
 verot 196, 205, 268, 271
 verotulot 196, 205
 vähennykset 268
 yhteisöjen 261, 271
 yksityisten henkilöiden 261, 267–268
- Vienti 114
 Viheralueet 14
 Vilna 353–361
 Viro 335–344
 Vuokrat, asuntojen 73, 75, 92–93
- Väestö**
 asuntokunnat 21, 43, 320, 336, 343, 346, 349, 354, 357, 370
 asunto- 83
 Helsingin seutu 42, 44, 306–309, 312–313
 Helsingissä työssä kävä 209, 213–215, 322–323
 henkilöirjoitettu 12, 21, 24–29, 41–42, 50
 ikä 23, 25–26, 30–37, 41, 308–309, 312, 337, 347, 355, 365–368
 kansalaisuus 23, 38–39, 319
 keskiväkiluku 46
 koko maa 42, 44, 306–309, 312–313
 koulutusaste 161, 164–165
 koulutustaso 318, 342, 357, 369
 Oulu 42–44, 306–309, 312–313
 Oulu ympäristökuntineen 42, 306–309, 312–313
 osa-alueittain 27–32
 palvelut 26
 perheet 21, 44–45
 peruspireittäin 27–32
 pohjoismaiden suurkaupungit 306–309, 312–313
 päiväväestö 209, 213–215, 322–323, 343, 350, 358, 370–371
 pääkaupunkiseutu 41–42, 44
 ruotsinkielinen 35–36
 sivilisääty 33–36, 312–313, 367–368
 sukupuoli 24–25, 33–36, 308–309, 312–313, 337, 347, 355, 366–368
 suurpiireittäin 27–32
 syntymäpaikka 40
 Tampere 41, 43–44, 306–309, 312–313
 Tampereen kaupunkiseutu 42, 306–309, 312–313
 toimiala 209, 213–218, 322–323, 343, 350, 358, 370
 Turku 41–44, 306–309, 312–313
 Turun seutu 42, 306–309, 312–313
 työllinen työvoima 209, 217–218, 221–222
 ulkomaalaiset 24, 38–39, 319, 369
- uskontokunta 39
 väestöennuste 27–29, 307, 365
 väestötiheys 11, 305, 337, 347, 355, 365
 äidinkieli 36–37
- Väestönmuutokset**
 avioerot 46, 54, 311, 338, 348, 356, 367
 avioliitot 46, 54, 311, 338, 348, 356, 367
 hedelmällisyysluvut 46, 49, 54
 Helsingin seutu 54, 57, 69–70, 310–311, 314–317
 koko maa 54, 57, 310–311, 314–317
 kuolemanvaara 46, 60–61
 kuolinsynt 59
 kuolleet 48, 50, 52, 56–59, 311, 316, 338, 348–349, 356–357, 367–369
 maahan- ja maastamuutto 51, 67–68, 71, 310, 314–315, 338, 348, 356–368
 maassamuutto 50, 67, 70, 310, 314, 338, 348, 356, 366–368
 muuttoliike 50–53, 64–70, 310, 314–315, 338, 348, 356, 366–368
 nettomuutto 49, 51, 53, 65–68, 70, 310, 338, 348, 356, 366–367
 Oulu 54, 57, 70, 310–311, 314–317
 piireittäin 52–53
 pohjoismaiden suurkaupungit 310–311, 314–317
 pääkaupunkiseutu 57, 67, 69–70
 sisäinen muuttoliike 46, 53
 syntyneet 48, 50, 52, 55, 57, 311, 338, 348, 356, 367
 Tampere 54, 57, 70, 310–311, 314–317
 Turku 54, 57, 70, 310–311, 314–317
- Väestönsuojelu** 286
Väestötiheys 11, 305, 337, 347, 355, 365
Vähittäiskauppa 252
- Y**
 Yhteistarifiliikenne 99, 108–109
 Yleinen turvallisuus 279–286
 Yliopisto 161, 177
 Ympäristöturvaydenhuolto 19
 Yritystyöturvayshuolto 126
 Yritykset 227–231
- Å**
 Århus 305–330, 332–334
- Ä**
 Äitiysavustukset 147
 Äitiysneuvonta 126
 Äänioikeutetut ja äänestäneet 287, 290, 293–294, 296–298, 334, 361

Sakregister**A**

Aalborg 305–330, 332–334
 ADSL-anslutningar 100, 116
 Agenturverksamhet 253
 A-klinik 152
 Alkoholdrycker, försäljningen av 254
 Allmän säkerhet 279–286
 Anslagssysselsatta, stadens 208
 Anstaltsvård 120–123
 ARAVA-bostäder 87–89, 92, 238, 246
 Arbetare
 i industrin 233–235
 stadens 195, 207
 Arbetskonflikter 224
 Arbetskraften 210, 212, 217–222, 324, 343, 350, 358, 370–371
 Arbetskraftstal 220–223, 344
 Arbetslösa 210, 221–223, 326, 344, 350, 359, 371
 Arbetslöshestspensionstagare 159–160
 Arbetslösheststal 212, 220, 222–223, 344
 Arbetsolycksfall 225–226
 Arbetsplatser
 distriktsvis 214–215
 lediga 223
 näringssgren 210, 213–218, 322–323, 350, 358, 370
 Arbetsplatssufficiens 211, 213
 Arbetsökande 223, 326, 350, 359, 371
 Areal 9, 11, 305, 337, 347, 355, 365
 Avfall 9, 17–18
 Avloppsvatten
 mängd 16
 pumpverk för 16
 ärneshalter 16
 Avloppsreningsverk 17

B

Barnarådgivningen 126
 Barnbidrag 147
 Barndagvård 137, 141, 143, 156
 Barnhem 145
 Barnskydd 137, 140, 144
 Bashälsövården 118, 120–129
 Basprisindex för hemmamarknadsvor 262, 277
 Bassänger 186
 Befolknings-
 arbetar i Helsingfors 210, 213–215, 322–323
 befolkningsprognos 27–29, 307, 365
 bostads- 82
 bostadshushåll 22, 43, 320, 336, 343, 346, 349, 351, 357, 370
 civilstånd 33–36, 312–313, 367–368
 dagbefolning 210, 213–215, 322–323, 343, 350, 358, 370–371
 delområdesvis 27–32
 distriktsvis 27–32
 familjer 22, 44–45
 folktäthet 11, 305, 337, 347, 355, 365
 födelseort 40
 hela landet 42, 44, 306–309, 312–313
 Helsingforsregionen 42, 44, 306–309, 312–313
 huvudstadsregionen 41–42, 44

i de nordiska storstäderna 306–309, 312–313
 kön 24–25, 33–36, 308–309, 312–313, 337, 347, 355, 366–368
 mantalskriven 12, 22, 24–29, 41–42, 50
 medelfolkmängd 47
 modersmål 36–37
 nationalitet 23, 38–39
 näringssgren 210, 213–218, 322–323, 343, 350, 358, 370
 religionssamfund 39
 service 26
 svenska språkig 35–36
 sysselsatt arbetskraft 210, 217–218, 221–222
 Tammerfors 41–44, 306–309, 312–313
 Tammerforsregionen 42, 306–309, 312–313
 Uleåborg 42–44, 306–309, 312–313
 Uleåborg med omnejd 42, 306–309, 312–313
 utbildningsnivå 162, 164–165, 318, 342, 357, 369
 utlänningar 24, 38–39, 319, 369
 Åbo 41–44, 306–309, 312–313
 Åboregionen 42, 306–309, 312–313
 ålder 23, 25–26, 30–37, 41, 308, 312, 337, 347, 355, 365–368
 Befolkningsförändringar
 distriktsvis 52–53
 döda 48, 50, 52, 56–59, 311, 316, 338, 348–349, 356–357, 367–369
 dödsräsker 59
 dödsrisiker 47, 60–61
 flyttningssnetto 49, 51, 53, 65–68, 70, 310, 338, 348, 356, 366–367
 flyttningsrörelse 50–53, 64–70, 310, 314–315, 338, 348, 356, 366–368
 fruktsamhetstal 47, 49, 54
 födda 48, 50, 52, 55, 57, 311, 338, 348, 356, 367
 hela landet 54, 57, 310–311, 314–317
 Helsingforsregionen 54, 57, 69–70, 310–311, 314–317
 huvudstadsregionen 57, 67, 69–70
 i de nordiska storstäderna 310–311, 314–317
 inrikes omflyttning 50, 67–70, 310, 314, 338, 348, 356, 366–368
 intern omflyttning 47, 53
 invandring 51, 67–68, 71, 310, 314, 338, 348, 356, 366–368
 skilmässor 46, 54, 311, 338, 348, 356, 367
 Tammerfors 54, 57, 70, 310–311, 314–317
 Uleåborg 54, 57, 70, 310–311, 314–317
 utvandring 51, 67–68, 71, 310, 315, 338, 348, 356, 366–368
 Åbo 54, 57, 70, 310–311, 314–317
 äktenskap 46, 54, 311, 338, 348, 356, 367
 Befolkningsskydd 286
 Begagnade bostäder 97
 Bergen 305–330, 332–334
 Berusade, antal omhändertaganden av 280, 285
 Beskattning
 avdrag 268
 avgifter av skattenatur 268
 dödsbonas 263, 271
 etter inkomstklass 266–267
 enskilda personers 263, 267–268

- förmögenhetsskatt 271
 kommunal- 205, 263–264, 268, 271
 kyrkoskatt 268
 mk/inkomsttagare 268, 270
 samfunds 263, 271
 skatteinkomster 196, 205
 skatter 196, 205, 268, 271
 stats- 263–264, 267–268, 270–271
B
 Bibliotek 183, 340
 Bilar, registrerade 102–103, 332, 340, 352, 360, 373
 Biograferna 180, 185, 341
 Boendekostnader 74, 96
 Boendeservice
 för bostadslösa 155
 för missbrukare 152
 för åldringar 138, 149
 Boendestandard 74, 79, 82–83, 90, 92
 Boendeutrymme 82, 84–86, 90, 92
 Bostadsbefolning 82
 Bostadsbestånd 74–77, 78–81, 84–89, 290–300,
 312, 320, 331
 Bostadsbidrag
 enligt lagen om bostadsbidrag 74, 94
 folkpensionstagares 158
 matlags 94
 Bostadfastighetsbolag i stadens ägo 91
 Bostadsfördelning, stadens 92
 Bostadshushåll 22, 43, 79, 83, 272, 320, 343, 349, 357
 Bostadslägenheter
 antal 76–81, 83–89, 91–92, 328–329, 339, 351, 359,
 372
 arava 87–89, 92
 byggnadstillstånd 242
 byggnadsår 76
 distriktsvis 84–89
 färdigställda
 antal 246–248, 329, 339, 351, 359, 372
 av staden byggda 238, 246
 distriktsvis 248–249
 hustyp 238, 246
 lägenhetstyp 247, 329, 339, 351, 359, 372
 lägenhetsyta 246, 249–250
 med statslån 238, 246
 hustyp 77, 328, 339
 hyror 74, 94–95
 i stadens bostadfastighetsbolag 91
 lägenhetstyp 81–83, 328–329, 339, 351, 359,
 372
 lägenhetsyta 74, 79–80, 84–86
 medelstorlek 92
 personantal 82
 priser 74, 95–96
 prisindex 96
 rum 74, 81, 90
 upplåtelseform 78, 87–89
 utrustning 74, 79
B
 Bostadsprisindex 96
 Bostadsproduktionen 238–248, 329, 339, 351, 359, 372
 Bostadsrum 74, 81, 90
 Bostadsrätten 285
 Bostadstruktur 328, 339, 351, 359, 372
 Bostädernas priser 74, 97–98
 Brott 281–283
 Busstrafik 100, 106–108
 Byggnadsbeståndet 13, 241, 243
 Byggnadskostnadsindex 251
 Byggnadstillstånd 242
 Byggnadsverksamhet 237–251, 329–330, 359–360, 372
 Byholmens vårdanstalt 152
 Båtar 112–113, 115
 Börserna 258

C
 Campingområde 185

D
 Daghem
 kommunala 137, 141, 143, 156
 privata 137, 141
 Danmark 305–334
 Dansteatrar 183
 Deflationskoefficient 7
 Detaljhandel 252
 Döda 50, 52, 56–59, 311, 316–317, 338, 348–349,
 356–357, 367–369
 Dödsorsaker 59
 Dödsrisker 47, 60–61

E
 Ekonomi, utbildningsväsendes 176
 Elanskaffning och -förbrukning 187–190
 Elevkostnader 176
 Estland 335–344
 Europarlamentsval 288, 298
 Export 114

F
 Faderskapslagen, uppgifter enligt 146
 Fall där åtal inte väckts 284
 Familjedagvård
 kommunala 137, 142, 156
 privata 137, 142
 Familjepensioner 159–160
 Familjer 22, 44–45
 Familioplaneringsrådgivning 126
 Familjерådgivning 145, 156
 Fartyg 112–113, 115
 Fjärrvärme 189
 Flygtrafiken 101, 111–112, 331, 340, 352, 372
 Flyttningssrörelsen 50–53, 64–70, 310, 314–315, 338,
 348, 356, 366–368
 Folkpensioner 158–160
 Folktäthet 11, 305, 337, 347, 355, 365
 Friluftsområden och -parker 186
 Fruktomsättning 47, 54
 Funktionärer i industrin 232–236
 Födda 50, 52, 55, 57, 311, 338, 348, 356, 367
 Företag 228–231
 Företaghälsovården 126
 Förseelsebörter 284
 Fortjänstnivån, index för 226, 228
 Förväntat antal levnadsår 62
 Förvärvsarbetsfrekvensen 220, 304, 321, 349, 358
 Föräldradagpenningersättningar 132

G

Godstrafiken
per flyg 111
på järnvägarna 110
sjöledes 114–115
Grundskolor 162, 166, 168, 176
Grönområden 14
Gymnasier 162–163, 166–169, 176
Göteborg 305–330, 332–334

H

Hamnarna
fartyg, anlända 113, 115
godstrafik 114–115
passagerertrafiken 113

Hamnplatser för småbåtar 186

Handelsflottan 112

Handikappbidrag 158

Handikappförmåner 158

Handikappservice 138, 148

Havsvattnet

belastning 17

kvalitet 16

temperatur 14

vattenståndet 14

Hela landet

ADSL-anslutningar 100, 116

agenturverksamhet 253

alkoholdrycker, försäljningen av 254

arbetskonflikter 224

arbetarkraften 218, 222, 324–325

arbetslösa 222–223, 326–327

arbetslöshetsstal 220, 222–223

arbetssplatser 213, 322–323

arbetssökande 223, 326–327

areal 305

barndagvård, kommunal 156

barnskydd 156

befolkning 42, 44, 306–309, 312–313

befolkningsförändringar 310–311, 314–317

beskattning 266, 270

bilar, registrerade 103, 332

boendestandard 79, 90

bostadsbidrag 94

bostadshushåll 43, 83, 320

bostadslägenheter 76–80, 83, 247, 328–329

bostadsprisindex 96

bostadsproduktion 247, 329

bostadsstruktur 328

bostädernas priser 95–96

byggnader, färdigställda 330

detaljhandel 252

döda 57, 311, 316

europeparlamentsval 298

familjer 44

flygtrafiken 111, 331

folkmängdsprognos 307

folkpensioner 160

födda 57, 311

förvärvsarbetsfrekvensen 321

grundskolor 168

hemvårdshjälp 156

hoteller 333

hyror, bostädernas 95

index 98, 226, 236, 251, 262, 274–277

industri 233

inkomsttagare 266

internet-användare 100, 116

invaliditetspensioner 133, 160

ISDN-anslutningar 100, 116

kommunalval 290, 292, 334

konkurser 259

medelpreiser på livsförnödenheter 273

missbruksvården 157

mobiltelefonanslutningar 100, 115

partihandel 253

passagerare 110–111, 331

pensionstagare 160

posttrafiken 111

restaurangverksamhet 255

skilsmässor 54, 311

sysselsatta 222

telefonanslutningar 100, 115–116

televisionapparat, anmälningar av 184

utgifter 272

utkomststöd 157

val 290, 292, 294–295, 298, 334

vägtrafikolyckor 108

åldringshem 156

äktenskap 54, 311

Helsingforsregionen

arbetslösa arbetsökande 223

arbetslöshetsstal 223

arbetsplatser 213, 322–323

areal 305

befolknings 42, 306–309, 312–313

befolkningsförändringar 310–311, 314–317

bilar, registrerade 103, 332

bostadsbestånd 77, 79, 328

bostadshushåll 43, 320

bostadsproduktion 329

döda 57, 311, 316

familjer 44

flyttningsrörelse 69–70, 310, 314–315

folkmängdsprognos 307

folkpensioner 160

folkstäthet 305

födda 57, 311

förvärvsarbetsfrekvensen 321

grundskolor 168

hoteller 333

husbyggnadsvärksamhet 244–245, 330

industri 233

pensionstagare 160

sjukförsäkring 131

skillsmässor 54, 311

sysselsatt arbetskraft 218

televisionslisenser 185

utlänningsar 319

yrkesläroanstalter 170

äktenskap 54, 311

Helsingforställägg 137, 142

Hemvårdsstöd 139, 142

Hemservice 139, 151

Hemsjukvården 126

Hemvårdsverksamhet 139, 151, 156

Hotell 257, 333, 352, 360, 373

Husbyggnadsvärksamhet 243–245, 330

Hushållsbudgetundersökning 263, 272

Huvudstadsregionen

agenturverksamhet 253
 arbetskraft 218, 222
 arbetslösa 222–223
 arbetslöshetstal 222
 arbetsplatser 213
 arbetssökande 223
 barnskydd 156
 befolkning 41–42
 beskattning 266, 270
 bilar, registrerade 103
 boendestandard 79, 90
 bostadsbidrag 94
 bostadshushåll 43, 79, 83
 bostadslägenheter 76–80, 83, 247
 bostadsprisindex 96
 bostadsproduktion 247
 bostädernas priser 95–96
 daghem 156
 detaljhandel 252
 döda 57
 familjer 44
 flyttningsrörelse 67, 69–70
 folkpensioner 160
 födda 57
 grundskolor 168
 hemvårdsjälp 156
 husbyggnadsverksamhet 244–245
 hyror 95
 industri 233
 inkomsttagare 266
 livsmedel, medelpris på 273
 missbruksvården 157
 partihandel 253
 restaurangverksamhet 255
 sjukförsäkring 131
 skilsmässor 54
 sysselsatt arbetskraft 218
 sysselsatta 222
 televisionslicenser 185
 uppförstrings- och familjerådgivning 156
 utgifter 272
 utkomststöd 157
 vattenförbrukning 191
 vägtrafikolyckor 108
 yrkesläroanstalter 169–170
 åldringshem 156
 äktenskap 54

Hyror, bostädernas 74–75, 94–95
Hälsovården 117–129
Högskolor 177

I

Idrottsanläggningar 186
Idrottsverksamhet 186
Import 114
Index
 bas pris-, för hemmamarknadsvaror 264, 277
 bostadspris- 96
 byggnadskostnads- 251
 för förtjänstnivån 226, 228
 HEX-aktie- 258
 konsumentpris- 264, 274
 levnadskostnads- 264, 275
 partipris- 264, 276

volym-, för industriproduktionen 236

Industri 232–236
Informationssektorn, arbetsplatser 211, 216

Inkomster
 bostadshushållens 272
 enskilda personers 262–263, 267–268, 270–272

Inkomsttagare
 efter ålder och kön 269
 per inkomstklass 266–267
Inkvärtersanläggningar 257
Inrikes omflyttning 50–53, 67–70, 310, 314, 348, 356, 366–368

Intern omflyttning 47, 53
Invaliditetspensioner 118, 133, 159–160
Invandring 51, 67–68, 71, 310, 314–315, 338, 348, 356, 366–368
ISDN-anslutningar 100, 116
Island 305–334

J

Järnvägstrafiken
 godstrafik 110
 persontrafik 110

K

Kollektivtrafik 100, 108–109
Kommunala finanser
 avlöningsutgifter 206
 balansberäckning 197, 204
 fastighetskatten 204–205
 finansieringskalkyl 200
 investeringar 199–200
 kollektivtrafikens kostnader och intäkter 109
 kommunalskatt 205
 koncernbalans 198
 personalutgifter 206
 resultaträgningar 196, 203
 skatteinkomster 195–196, 205
 statsandelar och -bidrag 196, 205
 utgifter och inkomster 201–203
 årsbidrag 196, 206

Kommunalbeskattning 205, 263–264, 268, 271
Kommunalval 288–293, 334, 361, 373

Konkurser 259

Konserter 181

Konstmuseer 184

Konsumentprisindex 264, 274

Konsumtionsenkäten 264, 272

Kultur 179–186

Kustrafiken 113, 115

Kyrkoskatt 268

Köpenhamn 305–334

Körkort 102

L

Landareal 9, 11, 305, 337, 347
Landbassänder 186
Lekparksverksamhet 144
Lekverksamhet 137, 144
Lettland 345–352
Levnadskostnadsindex 264, 275
Litauen 353–361
Livslängd, återstående 62

Sakregister

Livsmedel
medelpris 264, 273
utgifter 272
Luftens kvalitet 15
Lägenheter
bostads 73–83, 91–92, 246–248, 328–329
övriga 249–250
Läröblikti 175
Löner
i industrin 235
index för förtjänstnivån 226, 228
löneutgifter, stadens 206

M

Malmö 305–330, 332–334
Mammografiscreening 126
Markanvändning 10
Markförhållanden 11
Medborgarinstituten 175
Medelfolkmängd 47
Medeltemperatur 10, 14
Mentalvårdenheterna 126
Metrotrafiken 100, 108
Missbrukarvården 139, 152, 157
Miljöhigien 19
Mobiltelefonanslutningar 100, 115
Moderskapsunderstöd 147
Motorcyklar 102
Motorfordon 102–103, 332, 340, 352, 360, 373
Museer 183, 341
Mödrarådgivningen 126

N

Nederbörd 15
Nordiska storstäder 299–334
Norge 305–334
Näringsgren 210, 213–218, 322–323, 350, 358, 370

O

Odense 305–330, 332–334
Olyckor i trafik 100, 106–108
Olycksfall i arbete 225–226
Omhändertagande barn 138, 144
Opera 181
Oslo 305–334

P

Pantlånerörelsen 259
Par- och familjeterapi 145
Parktantsverksamhet 144
Partihandel 253
Partiprisindex 264, 276
Passagerare
i härbärgeringsställen 257
i metro 100, 108
i spårvagnar och bussar 100, 108
med flyg 111–112, 331, 352, 372
med järnvägarna 110
sjöledes 113
Pensioner
arbetslöshets- 159–160
familje- 159–160

folk- 158–160
fronttillägg 158
invaliditets- 133, 159–160
Pensionärshus 150
Personal
stadens 195, 207
utbildningsväsendes 176
Posttrafiken 111
Presidentval 288, 297
Priser
bostädernas 74, 95–96
index 98, 274–277
livsförnödenheter, medelpriiser på 264, 273
Problemavfall 17

R

Radions symfoniorkester 181
Religionssamfund 39
Reningsverk, avlopps- 17
Restauranger, utskänknings- 256
Restaurangverksamhet 255
Reykjavík 305–334
Riga 345–352
Riksarkivet 184
Riksdagsmannaval 288, 294–296
Rum 74, 81, 90
Räddningsverket 286
Röstberättigade och röstande 288, 290, 293–294,
296–298, 334, 361, 373

S

Samfärdsel
fartyg, anlända 113, 115
godstrafik 110–111, 114–115
kollektivtrafik 100, 108–109
persontrafik 108–113, 331, 340, 352, 372
posttrafiken 111
trafikbrott 281–283
trafikräkning 99, 101, 104–105
vägtrafikolyckor 99, 106–107
Samtarifftrafiken 100, 108–109
Simhallar 186
Simstränder 186
Sjukdagpenningersättningar 132
Sjukförsäkring 119, 130–132
Sjuktransport 286
Självmord 59
Sjöfart 112–115
Skatter, se Beskattning
Skilsmässor 46, 54, 311, 338, 348, 356, 367
Skol- och studenthälsovården 126
Socialväsen 137–160
Solskenstimmar 15
Specialsjukvården 118, 120–129
Spårvägstrafiken 100, 108–109
Stadens ekonomi 193–208
Stadens museer 184
Stadens personal 195, 207
Stadens sjukhus 119, 127–129
Stadsbiblioteket 180, 183
Stadsfullmäktige 291
Stadsorkestern 181
Statsandelar och -understöd 196, 205

Statsbeskattning 263–264, 265, 267–268, 270–271
 Stavanger 305–330, 332–334
 Stockholm 305–334
 St Petersburg 363–373
 Straffanspråk 284
 Strejker 224
 Svenskspråkig befolkning 35–36
 Sverige 305–334
 Sysselsatt arbetskraft 207–208, 210, 217–218, 221–222

T

Tallinn 335–344
 Tammerfors 41, 43–44, 54, 57, 70, 76–80, 90, 93–95,
 102, 108–109, 160, 168, 185, 191, 213, 218, 220,
 223, 233, 247, 252–253, 255, 305–330, 332–334
 Tammerforsregionen 42, 57, 213, 305–330, 332–334
 Tandvården 126
 Teatrar 181, 341–342
 Telefonanslutningar 100, 115–116
 Televisionapparat, anmälningar av 180, 184
 Temperatur
 luftens 9, 14
 vattnets 9, 14
 Tingsrätten
 avgjorda ärenden 284
 bostadsrätten 285
 fällande domar 284
 Trafiken, volymen av 104
 Trondheim 305–330, 332–334
 Tryggande av underhåll 146
 Trångboddhet 92
 Turistmål 186

U

Uleåborg 41, 43–44, 54, 57, 70, 76–80, 90, 93–95,
 102, 108, 160, 168, 185, 213, 220, 223, 233, 247,
 305–330, 332–334
 Uleåborg med omnejd 42, 57, 213, 305–330, 332–334
 Underhållsbidrag 146
 Underhållsstöd 138, 146
 Ungdomsbrottslighet 282
 Ungdomshem 145
 Ungdomsvård 138, 144–145
 Universitetet 162, 177
 Utbildningsnivå 162–165, 173, 318, 342, 357, 369
 Utgifter, konsumtions- 264, 272
 Utkomststöd 139, 153–154, 157
 Utländer 24, 38–39, 319, 369
 Utrikeshandel 114
 Utvandring 51, 67–68, 71, 310, 315, 338, 348, 356,
 366–368

Utvecklingsstörda, specialomsorger om 138, 148
 Uä-barn 55

V

Val
 europarlamentsval 288, 298
 kommunal 288–293, 334, 361, 373
 president- och elektors- 288, 297
 riksdagsmanna- 288, 294–296
 Vattenförbrukning 9, 18
 Vattnets pris 191
 Verksamhetscentraler 138, 148
 Vilnius 353–361
 Volymindex för industriproduktionen 236
 Vuxenbildning 173–175
 Vårdbidrag för barn 158
 Vård utom hemmet 138, 144–145
 Väderleksförhållanden 15
 Vägtrafikolyckor 100, 106–108

Y

Yrkesläroanstalter 162–163, 169–174

Å

Åbo 41, 43–44, 54, 57, 70, 76–80, 90, 93–95, 102,
 108–109, 160, 168, 185, 191, 213, 218, 220, 223,
 247, 252–253, 255, 305–330, 332–334
 Åboregionen 42, 57, 213, 305–330, 332–334
 Åldringarnas
 boendeservice 138, 149, 156
 bostadshus 149
 dagvård 149
 rekreationscentra 138, 149
 servicecentra 138, 149
 Åldringshem 138, 150, 156
 Århus 305–330, 332–334
 Återvinnbart avfall 16

Ä

Äktenskap 46, 54, 311, 338, 348, 356, 367
 Äktenskapsskillnader 46, 54, 311, 338, 348, 356, 367

Ö

Öppen vård
 för barn och unga 138, 144, 156
 för missbrukare 139, 152
 för utvecklingsstörda 138, 148

Key words for English users

The following list covers some of the vocabulary used in the tables.

The table heads are bilingual, with Finnish first and Swedish next. Sometimes the Swedish word may explain the meaning, eg. yhteensä - totalt; ylin - max.; alueelta - Ut (out); syntyyvys - nativitet; hus för 1–2 familjer - house for 1–2 families, etc. The vocabulary given here is in Finnish, and translated into English. In a few cases, the Swedish term has been translated instead of the Finnish, for practical reasons.

Definitions are explained in the beginning of each chapter, in Finnish on the left half of the paper and in Swedish to the right. For reasons of capacity, they have not been translated into English. Neither have names of diseases, social services, certain consumption goods, etc. Please consult a translator, or contact us.

A

ahtaastiasuminen - living in crowded conditions
alkuperä - origin
alue - area
arvo - value
as./asukasta kohti - per inh./inhabitant
asuinhuoneisto(t/ja) - dwelling(s)
asuinhuoneistoala - floor surface consisting of dwellings
asuinkerrostalot - blocks of flats
asuinkrakkaset - residential buildings
asukasta kohti - per inhabitant
asukkaita - inhabitants, residents
asuminen, lämpö ja valo - housing, heat and light
asumiskustannukset %:a tuloista - housing costs as a %-age of income
asumistiehs - degree of crowdedness
asumistuensaajat - receivers of housing subsidy
asumistuki - housing subsidy
asunto - dwelling
asuntokunta - dwelling household
auringonpaistetuntien lukumäärä - number of hours of sunshine
avioerot - divorces
aviopari - married couple
aviottomia - born out of marriage
avoimia työpaikkoja - vacancies
avopari - co-habiting unmarried couple

B

biologinen haperkulutus - biological oxygen consumption

E

elinkeino - industry
elintarvikkeiden, juomien, etc. - foodstuff, beverages and tobacco manufacture
sähkö-, kaasu- ja vesihuolto - electricity, gas and water supply
ennen tukea - before subsidy
eläkkeet - pensions
elävänä syntyneitä - live births

erillispientalot - detached private houses
eronneita - divorced
esikaupungit - Outer Helsinki

H

hakija(t) - applicant(s)
hallintaperuste - tenure status
Helsingin rajan yli - across Helsinki boundary
Helsingin seutu - Helsingforsregionen - Helsinki Region (map in appendixes)
Helsingin sisällä - within Helsinki
Helsingissä työssä kävävä (väestö) - employed in Helsinki (population)
henkeen ja terveyteen - against life and health
henkilirjoitettu väestö - registered population
henkilöauto - car
henkilökunta - personnel
henkilöluku - number of persons
HKL - Helsinki City Traffic
hoidetut potilaat - patients
hoitotila - therapy space
huone(ita) - room(s)
huoneistoala - floor surface of dwellings in a building
hyväksyttyjä äänestyslipputa - cancelled votes

I

ikä, vuotta - age, years
ilman lämpötila - air temperature
ilman suhteellinen kosteus - relative humidity of air
investointitavarat - investment goods
invånare - inhabitant

J

ja - and
jakamattomat kuolinpesät - unpartitioned estates
jalostusarvo - value added, processing value
josta maata - of which land area
järjestystoimi - public order
jätevesimäärä - amount of waste water
julkinen hallinto ja maanpuolustus - public administration and national defence

julkiset palvelurakennukset - public service buildings
julkista viranomaista vastaan - against
public authority

K

kaavoitus ja yleiset työt - planning and
public works
kaikki perheet - all families
kaikkien - of all
kalatalous - fishing
kalusto - equipment
kansainvälinen liikenne - international traffic
kantakaupunki - Inner Helsinki
kasvu - growth, increase
kaukoliikenne - long-distance traffic
kaukopuhelut - long-distance calls
kauppa - trade, business, shop
kaupungista muuttaneet - people emigrated
from Helsinki
kaupunkiin muuttaneet - people immigrated
into Helsinki
keittiö ml. - kitchen incl.
kerrosala - floor surface of building
kerrostalo - house with several storeys
keskikoko - mean size
keskilämpö - mean temperature
keskimäärin - on average
keskimäärä - average
kiinteistö(t) - real estate
kiinteistö-, vuokraus- ja tutkimus - real
estate, renting and research
kk (for "keittokomero") - cooking recess
koko - whole, entire
koko kaupunki - entire city
koko maa - whole country
koko väestö - entire population
kokonaispinta-ala - total area
kokoontumistila - meeting/reunion/
conference space
kotimaan liikenne - domestic traffic
koululaiset ja opiskelijat - students
kuljetus, varastointi ja tietoliikenne -
transport, storage and telecommunication
kulutushyödykkeet - consumption goods
kunnallisvero(tulot) - (income liable to) municipal tax
kunnallisvero(tulot) - municipal tax (income)
kunta - municipality
kuolevuus - mortality
kuolemanvaara - death risk
kuolleet - dead
kuolleita - dead
kuorma-auto(t) - lorry(s), truck(s)
kustannukset - costs
kuukaudessa - per month
kuukausi - month
kytketyt pientalot - terraced houses, row houses
käyttömenot - running expenses
käyttötalous - operation balance
käyttötarkoitus - purpose of use

L

laivasto(t) - vessel(s)
lentoliikenne - air traffic
leskiä - widows, widowers
liikenne - traffic, communications
liikenneyuopumukset - drunk driving
liike- ja toimistorakennukset - business and
office buildings
liiketoiminta - business
liikevaihto - turnover
linja-auto(t/ja) - bus(es)
loukkaantuneita - persons injured
luku, lukumäärä - number
luovutettu alue - territory given up to the USSR
lähiiliikenne - regional traffic
lähteneet matkustajat - passengers departed
lähtömaa - country of departure
lähtömuutto - emigration
lääni - province (totally 5 in Finland)

M

maa-, riista- ja metsätalous - agriculture,
game and forestry
maassa asuva väestö - population resident
in Finland
maassamuutto - migration within Finland
maisemapelot ja -niityt - urban fields and meadows
matka(t) - trip(s), travel(s)
matkustajat - passengers
menot - outlays, expenses
metrovaunuja - metro = underground train
wagons
miehiä - men
mineraalien kaivu - mining and quarrying
molemmat - both
muuta - other
muu(t) - other(s)
muutos - change, alteration
muuttaneet/muuttaneita - migrants
muutto/muuttoliike - migration
muuttovoitto - net immigration
myymälä-, majoitus- ja ravitsemistila -
shops, hotels and restaurants
myynti - sales
määräikäiset - fixed term (e.g. employees)
määrämaa - country of destination

N

naimattomia - unmarried
naimisissa - married
naisia - women
naisia 1000 miestä kohti - women per
1 000 men
neljännesvuosittain - four times a year

O

omaa kotitaloutta hoitavat - persons tending
own household
omaisuus(rikokset) - property (crimes)

Key words

omistaj(i)a - owner(s)
 omistusasunto - owned-occupied dwelling
 opetustila - education space
 osakeyhtiöt - limited, incorporated companies
 osto - purchase
 osuus - proportion, share
 osuuskunnat - cooperative societies

P

paikallispuhelut - local calls
 paikkoja - places, seats
 palkat - wages
 palvelu - service
 perheitä, joissa 0–6 v. lapsia - families with children aged 0–6 years
 peruspitii - district
 pientalo(t/ja) - small house(s)
 pinta-ala - area
 poikia - boys
 puhdistamo - purification plant
 puhdistamoiden lukumäärä - number of purification plants
 puutavaranta valmistus - woodware manufacturing
 pähde(rikokset) - intoxicant (offences)
 pääkaupunkiseutu - Metropolitan Area

R

raaka-aineiden arvo - raw material value
 rahoitus(toiminta) - financing
 raitiovaunu - tram
 rakennetut puistot - constructed parks
 rakennuskustannusten kokonaisindeksi - total construction cost index
 rakennus(toiminta) - building (construction)
 rakentaminen - construction
 rikokset - crimes, offences
 rivitalo(t/ja) - row house(s)

S

saapuneet matkustajat - passengers arrived
 sade - rain
 sademäärä - amount of rain, precipitation
 sadepäivät - rainy days
 Saksa - Germany
 siitä - of which
 siitä alle 1-vuotiaita - of which under 1 year olds
 seksuaali(rikokset) - indecent assault
 sivilisääty - marital status
 sivistystoimi - education
 solmitut avioliitot - marriages
 sosialiturvamaksut - social security funds
 suurin päivässä - largest during one day
 suurpiiri - major district

Eteläinen suurpiiri - Southern major district
 Läntinen - Western
 Keskinen - Central

Pohjoinen - Northern
 Koillinen - Northeastern
 Kaakkoinen - Southeastern
 Itäinen - Eastern
 syntymäpaikka - place of birth
 syntyneet/syntyneitä - births
 syntyneiden enemmisyys - excess of births over deaths
 syntyyvyys - nativity

T

taajamametsät - urban forests
 tai - or
 takseja - taxis
 tavarat - goods
 teollisuus - manufacturing
 teollisuusrakennukset - industrial buildings
 terveydenhuolto - health care
 tilinpäätös - balance sheet
 toimihenkilö(itä) - official(s)
 toimipaikka/toimipaikkoja - business premises
 toimisto- ja hallintotila - offices and administrative space
 tuen jälkeen - after subsidy
 tulo(t) - (income), intake, inlet
 tuloluokka - income class
 tulomuutto - immigration
 tulonsaaja - income beneficiary, recipient
 tulosta verotetut - income taxed persons
 tulottomat - persons with no income
 tuntematon - unknown
 tuotannon bruttoarvo - production gross value
 tuotantohöydykkeet - production goods
 tytötä - girls
 työ - work
 työkyvyttömät tai eläkkeellä - persons unable to work or pensioners
 työllinen työvoima - employed labour force
 työlliset - employed persons
 työntekijöitä - workers, employees
 työttömyysaste - rate of unemployment
 työttömät - unemployed persons
 työtulot - income from work
 työtunnit - working hours
 työvoimaan kuulumattomat - not belonging to labour force
 työttömät työnhakijat - unemployed job applicants

U

uhri(t) - victim(s)
 ulkomaat - foreign countries
 uskonto - religion
 uskontokunta - religious community
 utan - without, lacking
 utom - without, outside of

V

vaalit - elections
 vaatetus ja jalkineet - clothing and footwear

vaiilla vakinaisia asukkaita - lacking permanent residents
 vakinaiset - steadily e.g. employed
 valmistus - manufacturing
 valtionvero(n alaiset tulot) - state tax(able income)
 valtion lainoittama - state financed
 varallisuudesta verotetut - persons taxed for assets
 varallisuus(verotus) - (taxation of) assets
 varastorakennukset - storage buildings
 verot - tax
 verotettava (tulo) - taxable (income)
 verotettua kohti - per taxed person
 verotus - taxation
 viheralueet - green areas and parks
 virka-asunto - employer-provided dwelling
 vuokra-asunto - rented dwelling
 vuosi - year
 vuosikeskiarvo - annual mean
 väestönmuutos - population change
 väestö - population
 väestönsuojapaikat - places in population shelters
 vähennykset - deductions (tax)
 vähittäismynti - retail trade

Y

yhdistykset, laitokset ja säätiöt - associations, institutions and foundations
 yhteisk. ja henk.koht. palvelukset - common and private services
 yksinhuoltaja - single parent
 yksinhuoltajaperhe - single parent family
 yleinen hedelmällisyysluku - general fertility rate
 yl. kuolleisuusluku - general death rate
 yl. syntyneisyysluku - live births/population mean
 ylijäämä - (balance) surplus
 ym. - etc.
 yta/person - area/person

Ä

äidin ikä - mother's age
 äiti tai isä - mother or father
 äänestäneitä - persons having voted
 äänioikeutettu(ja) - person(s) entitled to vote

Ö

Ökning - growth, increase

HELSINGIN PIIRIJAKOJÄRJESTELMÄ HELSINGFORS DISTRIKTSINDELNING

Khs 8.6.1999

1. ETELÄINEN SUURPIIRI - SÖDRA STORDISTRIKTET

Vironniemi peruspiiri - Estnäs distrikt

- 010 Kruunuhaka - Kronohagen
- 020 Kluuvi - Gleet
- 080 Katajanokka - Skatudden

102 Ullanlinnan peruspiiri - Ulrikasborgs distrikt

- 030 Kaartinkaupunki - Gardestenaden
- 050 Punavuori - Rödbergen
- 060 Era
- 070 Ullanlinna - Ulrikasborg
- 090 Kaiavuisto - Brunnsparken
- 204 Munkkisaari - Munkholmen
- 520 Suomenlinna - Sveaborg
- 531 Lansisaaret - Västra holmarna

103 Kampinmalmin peruspiiri - Kampmalmens distrikt

- 040 Kamppi - Kampen
- 130 Etu-Töölö - Framre-Töölö
- 201 Ruoholahti - Gräsviken
- 202 Läpinlahti - Lappviken
- 203 Jätkäsaari - Busholmen

104 Taka-Töölön peruspiiri - Botte Töölö distrikt

- 104 Taka-Töölö - Borte Töölö

105 Lauttasaaren peruspiiri - Drumsö distrikt

- 310 Lauttasaari - Drumsö

2. LÄNTINEN SUURPIIRI - VÄSTRA STORDISTRIKTET

Reijolän peruspiiri - Slejus distrikt

- 150 Meilahti - Mejans
- 160 Ruskeasuo - Brunakärr
- 180 Laaksö - Dal

202 Munkkiniemen peruspiiri - Munksnäs distrikt

- 301 Vanha Munkkiniemi - Gamla Munksnäs
- 302 Kuusisaari - Granö
- 303 Lehtisaari - Lovo
- 304 Munkkivuori - Munkshöden
- 305 Niemennäki - Nåshöden
- 306 Talinranta - Talistranden

203 Haagan peruspiiri - Haga distrikt

- 291 Etela-Haga - Södra Haga
- 292 Kivihaka - Stenhagen
- 293 Pohjois-Haga - Norra Haga
- 294 Lassila - Lassas

204 Pitäjänmäen peruspiiri - Sockenbacka distrikt

- 320 Konala - Kanala
- 461 Pajamäki - Smedjebacka
- 462 Tali
- 463 Reimari - Reimars
- 464 Marttila - Martas
- 465 Pitäjänmäen teoll.al. - Sockenbacka ind. omd.

205 Kaarelan peruspiiri - Kärbole distrikt

- 331 Kannelmäki - Gamas
- 332 Maununeva - Magnuskärr
- 333 Malmkartano - Malmgård
- 334 Hakuninmaa - Häkansäker

3. KESKINEN SUURPIIRI - MELLERSTA STORDISTRIKTET

Kallion peruspiiri - Bergahls distrikt

- 100 Sörnäinen - Sörnäs
- 111 Siltasaari - Broholmen
- 112 Linjat - Linjema
- 113 Torkkelinmäki - Torkelsgatan

302 Alppiharjun peruspiiri - Åshöjdens distrikt

- 121 Harju - Ås
- 122 Alppila - Alphyddan

303 Vallilan peruspiiri - Vallgårdens distrikt

- 210 Hermanni - Hermanstad
- 220 Vallila - Vallgård

304 Pasilan peruspiiri - Böle distrikt

- 171 Länsi-Pasila - Västra Böle
- 172 Pohjois-Pasila - Norra Böle
- 173 Itä-Pasila - Östra Böle
- 174 Keski-Pasila - Mellersta Böle

305 Vanhakaupungin peruspiiri - Gammelstadens distrikt

- 230 Toukola - Majstads
- 240 Kumpula - Gumtakt
- 250 Käpyla - Kotby
- 260 Koskela - Forsby
- 270 Vanhakaupunki - Gammelstaden

4. POHJOINEN SUURPIIRI - NORRA STORDISTRIKTET

Maunulan peruspiiri - Månsas distrikt

- 281 Pirkkola - Britas
- 282 Maunula - Månsas
- 283 Metsälä - Kramerts krog
- 286 Maunalanpuisto - Månsasparken

402 Länsi-Pakilan peruspiiri - Västra Baggböle distrikt

- 341 Länsi-Pakila - Västra Baggböle

403 Tuomarinkylän peruspiiri - Domarby distrikt

- 351 Paloholma - Svedängen
- 352 Torpparinmäki - Torparbacken
- 354 Haltiala - Tombacka

404 Oulunkylän peruspiiri - Aggelby distrikt

- 284 Patola - Dammen
- 285 Verajämäki - Grindbacka
- 287 Verajalaakso - Grindal

405 Itä-Pakilan peruspiiri - Östra Baggböle distrikt

- 342 Itä-Pakila - Östra Baggböle
- 353 Tuomarinkartano - Domargård

5. KOILLINEN SUURPIIRI - NORDÖSTRA STORDISTRIKTET

Latokartanon peruspiiri - Ladugårdens distrikt

- 361 Viikinranta - Viksstranden
- 362 Latokartano - Ladården
- 363 Viikin tiedepisto - Viks forsspark
- 364 Viikinmäki - Viksbäck
- 383 Pihlajamäki - Rönnbacka

501 Puistolan peruspiiri - Parkstads distrikt

- 386 Pihlajisto - Ronninge
- 391 Tapiolaniemi - Staffanslättet
- 392 Tapanila - Mosabacka

502 Pukinmäen peruspiiri - Bocksbacka distrikt

- 393 Pukinmäki - Bocksbacka
- 394 Länsi-Pakila - Västra Baggböle
- 395 Ylä-Malmi - Övre Malm

503 Malmin peruspiiri - Malm distrikt

- 381 Ylä-Malmi - Övre Malm
- 382 Ala-Malmi - Nedre Malm
- 384 Tattarharju - Tattaråsen
- 385 Malmin lentokontti - Malm flygfält
- 391 Tapaninvainio - Staffanslättet
- 392 Tapanila - Mosabacka

504 Pitäjänmäen peruspiiri - Sockenbacka distrikt

- 401 Siltamäki - Brobacka
- 403 Törynummi - Lidamalmen

505 Puistolan peruspiiri - Parkstads distrikt

- 402 Tapulikaupunki - Stapelstaden
- 411 Puistola - Parkstad
- 412 Helsinginlahti - Henrikdal

506 Jakomäen peruspiiri - Jakobacka distrikt

- 413 Jakomäki - Jakobacka

6. KAAKKOINEN SUURPIIRI - SYDÖSTRA STORDISTRIKTET

Kulosaaren peruspiiri - Brändö distrikt

- 420 Kulosaari - Brändö
- 421 Herttoniemen peruspiiri - Hertonäs distrikt

601 Herttoniemen peruspiiri - Hertonäs distrikt

- 431 Länsi-Herttoniemi - Västra Hertonäs
- 432 Roihuvuori - Kasberget
- 433 Herttoniemen teollisuusalue - Hertonäs ind. omd.
- 434 Herttoniemenranta - Hertonäs strand
- 440 Tammisalo - Tammelund

602 Myllypuron peruspiiri - Kvärnbäckens distrikt

- 451 Roihupello - Bottbyhöjden
- 452 Roihupellon teollisuusalue - Kasberget
- 453 Roihupellon teollisuusalue - Kasberget
- 454 Roihupellon teollisuusalue - Kasberget

603 Laajasalon peruspiiri - Mellungsby distrikt

- 461 Vartiosaari - Värdö
- 462 Yliskylä - Uppby
- 463 Tullisaari - Turholm
- 464 Talo - Dal

7. ITÄINEN SUURPIIRI - ÖSTRA STORDISTRIKTET

Vartiokylän peruspiiri - Botby distrikt

- 471 Vartiokylä - Botbygården
- 472 Vesala - Arvings
- 473 Mellunkylän peruspiiri - Mellungsby distrikt

701 Vartiokylän peruspiiri - Botby distrikt

- 474 Kivikko - Stensås
- 475 Kurkkimäki - Tranbacka
- 476 Kontula - Gårdssbacka
- 477 Mellunkylä - Mellungsby

702 Myllypuron peruspiiri - Kvärnbäckens distrikt

- 478 Roihupellon teollisuusalue - Kasberget
- 479 Roihupellon teollisuusalue - Kasberget
- 480 Vartiosaari - Värdö

703 Laajasalon peruspiiri - Mellungsby distrikt

- 491 Yliskylä - Uppby
- 492 Jallas
- 493 Tullisaari - Turholm

704 Viuosaaren peruspiiri - Nordsjö distrikt

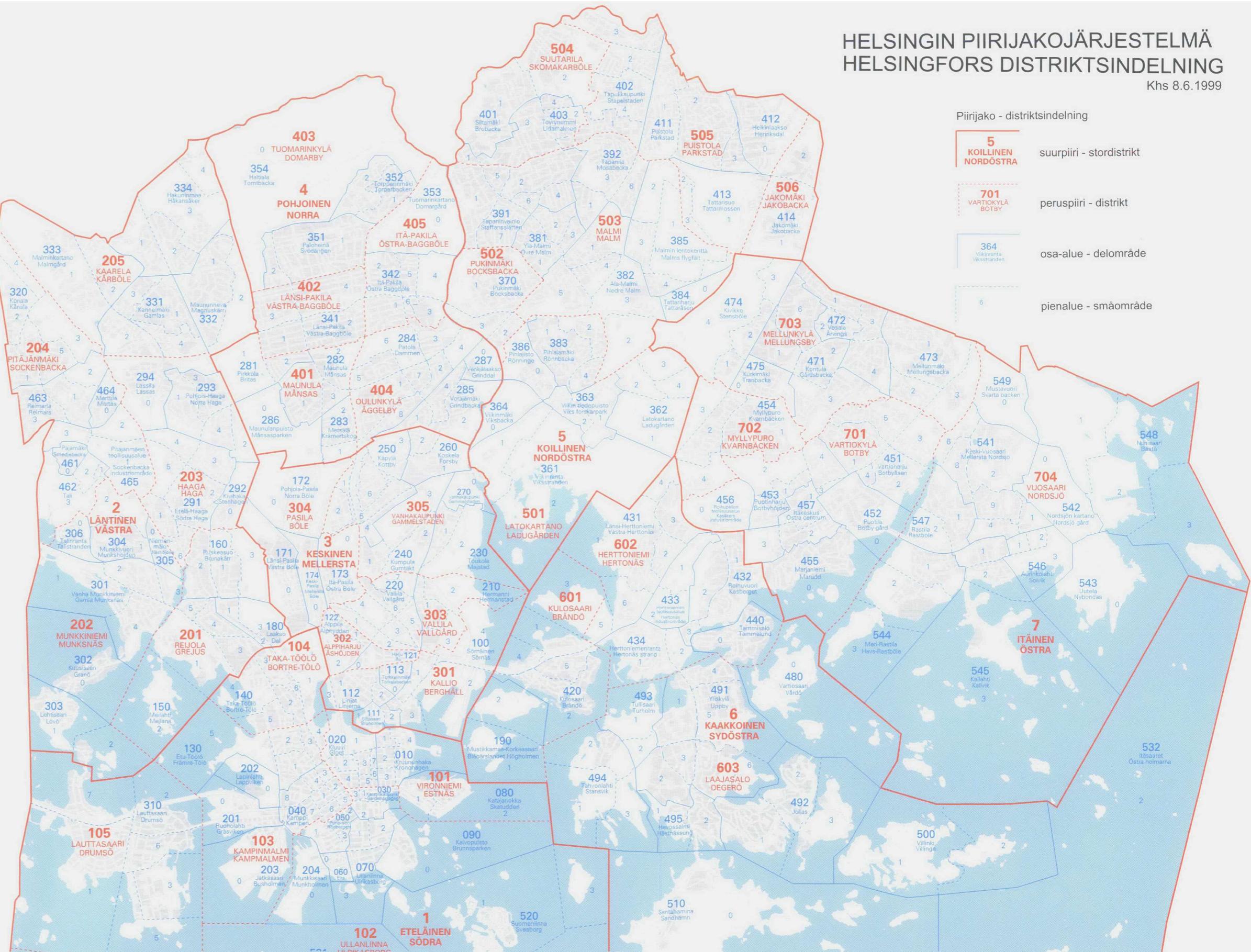
- 501 Viuosaari - Nordsjö
- 502 Nordsjön kartano - Nordsjö gård
- 503 Aurnikolahti - Solvik
- 504 Mer-Rastila - Havs-Rastböle

705 Vanhan kaupungin peruspiiri - Gammelstaden distrikt

- 510 Santahamina - Sandhamn
- 520 Suomenlinna - Sveaborg

706 Ullanlinnan peruspiiri - Ulrikasborgs distrikt

- 530 Ullanlinna - Ulrikasborg
- 540 Jalkasaari - Busholmen
- 550 Kallio - Kallvik
- 560 Viinikka - Värska



Piirijako - distriktsindelning

5 KOILLINEN NORDÖSTRA

701 VARTIOKYLÄ BOTBY

osa-alue - delområde

pienalue - småområde